華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期五 11 五月 庚午年四月十七日

第二二六五五五號

出紙八張半 零售二元正

發行及承印：華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹零零號

電話 總社：五四九一一一八　中區分處：五二三一六三七　北角分處：五六四〇六九三　旺角分處：三八四〇七四九

台灣經銷處 電話：三八一八八二四　台北市桂林路一四九號二樓

盼能改善與美國關係續享最優惠國
二百餘名民運人士最近已獲北京釋放
包括曹思源周舵戴晴楊百揆李南友等
目前最少有四百卅多人仍被拘留審查

（特訊）中國再釋放二百多名參與去年北京民運的人士，公安部發言人昨日宣佈，二百一十一名與北京去年六月事件有關的人員，最近陸續被解除審查，並已經釋放。

被釋放的人員中有：原四通社會發展研究所所長曹思源、原四通公司綜合計劃部部長周舵、原中國社會科學院政治學研究所研究室主任楊百揆、原福建省社會科學院院長李洪林、原世界知識出版社圖書編輯室副主任李南友、原「光明日報」記者戴晴等等。

公安部發言人說，現在仍有四百三十一人在北京公安機關受審查，其中有的觸犯了刑律，司法機關正在審理。

今次獲釋的周舵亦在六四之前，在天安門絕食支持學生的四個知識份子之一，他與侯德健先後獲得釋放，但劉曉波及高申就相信仍然被囚禁。

在今年年初，公安部宣佈已經釋放五百七十多個民運人士，政治分析家認為，在接近六、四一週年，北京再釋放民運人士是想顯示中國有改善國內人權問題，以便西方國家放寬對中國的政策。

而美國總統布殊即將要決定是否繼續給予中國最優惠國待遇，西方估計北京六、四事件之後，中國全國有超過一萬人被捕。

亞洲外交人士指出，北京政府釋放二百多名民運人士並不足以恢復和西方建立全面關係，又因為西方國家要求中國作出的讓步，北京當局至今仍未做到。

民陣主席嚴家其在台北指出，他很高興知道戴晴等人獲得釋放，但仍然擔心在國內的民運份子，因為中共的政策是一方面放人，一方面加緊追捕在逃人士。

各政論家均謂中國盼緩和局勢
呼籲肯定學運愛國 盡放仍未獲釋人士

他希望北京當局能夠儘快釋放其餘被扣留的民運人士及重新評價去年的學生運動，定為愛國民主運動。

城市理工學院政治行政系高級講師張炳良認為今次釋放事件是一種姿態，北京是希望西方國家能夠放寬制裁行動，尤其是美國政府在下個月初決定是否繼續給予中國最優惠貿易國地位。

九十年代雜誌總編輯李怡認為，北京當局是因為國內經濟不好，而要在政治上作出妥協，鼓勵人民發揮工作的積極性。

他補充今次釋放一批屬於趙紫陽改革派人士，顯示中共希望利用這批人去挽救經濟。

政協委員徐四民對記者表示，北京政府今次釋放此批與六四事件有關的知識分子，最主要是想改善共產黨的形象，及減低西方國家因為中共鎮壓民運所實施的制裁，其中包括不想美國取消對中國的最優惠國待遇。

陳四民希望在不久將來便能聽到有第二批被釋放的民運人士的消息，直到將民運人士全部被釋放。

時事評論員盧子健指出，北京政府此次釋放民運人士的行動是希望改善中美關係，因為美國很快便要決定是否停止給予最優惠國待遇的決定。

再者謂今次被釋放的多是大多數人士所熟悉的民運份子另一個原因是最近中國共產黨政策上有所改變。對於六四事件上已經很少提及暴亂的強硬用詞，都是為國內氣氛作出一個緩和。（般）

姚勇戰是否獲釋放 北京外交部拒證實

（特訊）北京外交部發言人不肯證實本港學生姚勇戰是否被列入被釋放的名單內，而北京部份市民就並不知道當局有釋放民運人士的行動。

北京外交部每星期新聞發佈會上被本港記者問及，在被釋放二百一十一名民運人士學生是否包括本港學生姚勇戰時，但外交部人士亦表示「關於此個問題並沒有什麼事情可以告訴大家」。

至於公安局釋放民運人士消息傳出後，問及北京街頭的市民，其反應為並不知道有此決定，並指出沒有聽聞。（般）

圖：戴晴於去年「六，四」前接受訪問時的照片。

中國再釋放民運人士 支聯會說是好開始
促繼續釋放學生領袖

（特訊）香港市民支援愛國民主運動聯合會，昨日就中國政府釋放二百十一名民運人士發表聲明，支聯會認為，中國此舉是一個好開始，反映以實質措施紓緩國內民眾情緒，同時希望繼續釋放被捕民運人士包括被捕學生領袖。

支聯會常委發言人張文光謂，對於中國政府釋放二百十一名民運人士，是一項值得歡迎的措施，亦是一個好開始，是走向人道、民主、開明及合理的一步。同時，反映中國政府以實質措施紓緩國內民眾情緒。

支聯會希望，中國政府會繼續釋放被捕的民運人士，包括被捕民運學生，如王丹、羅海星及姚勇戰等，因此舉更能表示中國的誠意，而被釋放後的民運人士可重新評定為愛國運動分子。至於，政治實任問題，支聯會表示則屬後話。

支聯會希望中方能公佈被釋放二百十一名民運人士的全部名單，而現時支聯會搜集到被捕民運人士的人數，為六百名。

對於，採取經濟制裁，張文光表示，支聯會是贊成以軍事及對國家的制裁而不致影響市民的措施，同時呼籲本港及海外華人關注被捕民運人士的情況。

另外，支聯會會在六月三日舉行全球華人大遊行，主要釋放被捕民運人士，而在六月四日，公佈該會搜集到的六百名被捕民運人士的名單。

補助醫院員工要求年資公積金能累積
強調不尊重接納程度無可能作調動
醫管局將成立轉制安排却未定

（特訊）政府雖說醫院管理局於今年十月成立，但仍未為補助醫院的醫護人員制定轉職安排，連香港護士「公立機構」總工會籌委會主席黃河表示：政府將聘請顧問公司進行研究，他希望補助醫院員工轉職往醫管局，能將現有工作年資和公積金帶到該局繼續累積，使他們免招致任何損失。

香港護士「公立機構」總工會籌委會代表，昨日會晤衛生福利司黃錢其濂及臨醫局秘書長滿保庶，提出有關醫院員工轉職問題的反建議，由於政府未為補助醫院員工制定轉職往醫管局的安排事宜，故籌委會主席黃河在會後指出，他們與政府醫院員工同樣存在憂慮，擔心日後提出的轉職安排，會導致他們有所損失。因此，籌委會要求當局保證，政府和補助醫院員工轉職醫管局時不應招致任何損失，並建議補助醫院員工轉職時，可將原在的公積金和年資繼續累積入醫管局內以及離職時可隨時提取其應得的公積金。

他認為，政府若不尊重員工的接受程度，決不能調動員工參與醫管局工作，從而不能推動醫療服務的改革。

他表示，臨醫局報告書建議日後公共醫院的組織架構，不能令護理員可進一步為病人提供完善護理服務，因為根據世界醫療衛生服務發展趨勢的醫療制度，醫院組織架構的設計應以病人為中心，所有醫療衛生專業人員如醫生、護士等合作，形成一個環繞這個中心，形成「圓點式」環統架構，但該報告書建議的管理架構，不但沒有在同一級制度推進一步，反而從現有的架構後退一大步，除破壞醫生與護士傳統上的事業合作關係，還對屬下各級護士的行政管理權力，其所帶來的負面影響，不容輕視。

他指出，報告書建議醫管局新設的部門運作經理及病房經理，要同時兼顧行政管理及專業護理督導兩種不同職能，籌委會認為，若分工不清從而會導致管理混亂及不良情形。故此，該兩級職員應清楚界定行政管理及病人護理管理兩類，並由不同人士負責。此外，有需要改善及加強對見習及畢業護士的臨床教學，應增設專門負責這方面的護士長及高級護士長職位。

他又謂，籌委會所提的反建議，是為了維護及進一步發展護士的獨立自主性，在病人護理服務方面有更大發揮權，而為香港及滿足社會人士對醫院所提供的護理服務之整體需要，該會建議應增設一個護理服務發展委員會統籌及協調所有公立醫院護理服務的發展事宜。

他謂，政府對他們提出的反建議表示會考慮，並再研究一個員工可接受的醫院架構，基於有關問題，政府會再約見籌委會繼續商討有關成立醫管局等事宜。

立局競選經費 港府現擬增加
將加強宣傳鼓勵登記選民

（特訊）政府將於兩個月內決定明年立法局選舉候選人的資格及選舉費用的限額，並加強有關的宣傳，鼓勵全港市民登記為選民。

憲制事務司孫明揚昨日出席太平山獅子會午餐會時表示，政府最近收集了大量意見，均認為現時制訂約三萬六千元選舉費用不足以應付明年立法局直選開支。

他指出，由於足民人數因較大的，區而增加，現政府會放寬按照選民人數均提升，增加選舉費用的限額，並連同候選人的資格一併在兩個月內公佈。

為配合明年九一的立法局直選，有關當局會將明年選民登記期限提前至四、五月，至於今年的選民登記仍維持由八月開始。

有關立法局議員的津貼水平及全職議員的待遇問題，孫明揚表示，政府將根據議員的個別因素加以調整，可望在星年九月定出結果。

政府為推行選民登記的宣傳工作，將特別撥款二百五十六萬作為宣傳的開支，並於年初成立一個跨部門的工作小組，成員包括：憲制事務科，政府新聞處及政務總署，負責策劃，統籌和推動有關的工作。（坤）

喜獲釋回家當然高興 戴晴仿似造夢
心情仍是沉重 若獲批准將繼續工作

（特訊）被釋放的前「光明日報」記者戴晴昨日在北京接受本港報界傳媒訪問時指出：她雖然很高興，但是心情仍是沉重，她希望大家多關心本港新聞界的擔心。

戴晴表示根據中國法例，她不可以接受任何訪問，所以，只能道出一般情況，她表示在前日中午獲得釋放，並且由公安護送回家，當時她的丈夫和女兒已在家中等候。

她形容今次事件好像發生了一場夢，她的身體和精神都很好。但她指出，她雖然很高興，但心情仍然沉重。

戴晴和大家一樣，覺得很久沒有在香港新聞界露面，倘若新聞界認為需要，她現時只能講這些，她希望能在中國官方安排下，正式回答所有問題。

她說：「在監獄裏，他們對她在人格上都很尊重，並無受到虐待；但要按照他們的觀點把問題查清。」她又表示，如果政府准許情況下，她還會替人民寫作。目前在家中看書及寫作。

反革命煽動罪名成立 陳小平判囚十五年
學生領袖料逾十載

（特訊）北京消息：據此間可以信賴的中國方面人士九日透露，去年六月四日的天安門事件，站在學生方面的前政法大學教授陳小平，已以反革命煽動罪被判十五年徒刑。因此北京的大學學生自治聯合會負責人王丹等其他領導人，很可能也被宜判超過十年的徒刑。

陳小平教授是新進憲法學者，在歐美也是有名的人物。政法大學畢業後在北京大學研究。

本港股市大升

（特訊）本港股市受到中國釋放二百多個民運人士的刺激，昨午大幅上揚，收市時恆生指數報二九八五點一二，升了四六點一五。

北京放政治犯 日本表示歡迎

（特訊）日本政府對北京當局再次釋放一批參與去年民運的政治犯表示歡迎，外務省發言人指出：他們雖然未清楚今次釋放的詳情，但東京方面認為中國是致力改善和外界關係的步驟。

姬鵬飛昨否認退休 強調現非適當時刻
晚宴招待到訪亞運採訪團記者

（北京傳真）國務院港澳辦公室主任姬鵬飛昨晚設宴招待到訪的亞運採訪團，姬主任在會上談到有關退休的傳聞，表示目前仍不是時候，若要退休也就會公開宣佈，他又對亞運組委會成員工作表示讚揚。

姬鵬飛主任在釣魚台賓館設宴招待到訪的三十多位新聞界朋友，晚宴上，姬主任談笑風生，顯得精神奕奕。宴會上有記者問姬主任有關將要退休的傳言是否屬實，姬主任答稱對自己來說，退休是遲早的事，但他是否退休要自己來決定，不必聽信外傳，現在並非是退休時候。

另外，[illegible]

扼殺自由違反聯合聲明
嚴家其呼籲港人 爭取修改基本法

（特訊）台北消息：嚴家其在今日記者會中答香港記者問時指出，現港人爭取自己前途最重要的工作是要加於港人頭上的「基本法」，要發起持久的「九七憲章運動」。

他說，香港「基本法」扼殺港人的政治自由，既違背了港人的意願，也違反了「中英聯合聲明」及鄧小平自己提出的「一國兩制」原則。

他和許天方在記者會上答覆香港方面對民主安排問題。[illegible]

豪華遊艇出租

船長110呎設備豪華全船冷氣港海離島遨遊及海外釣魚皆宜港海及離島假期可乘載70至75人

每人每天只費 300 元

酬員工福利之最佳選擇

歡迎公司或團體預訂

請電：8932307洽。

筒子紗缸平沽

全套設備連翻紗車

可即時生產各類色紗每日壹萬磅

（廠房租售另議）

請電 7904633

唐先生洽

榮發閣

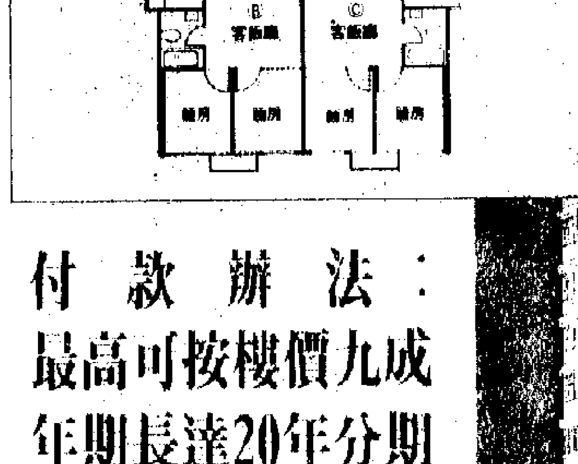
九龍深水埗福榮街508號（近長沙灣地鐵站）

一廳兩房 面積由368呎起

單位實用 售價每呎$1520起

- 13層高共51單位住宅大廈，四週視野廣闊，高層可見海景
- 鄰近長沙灣地鐵站、巴士/小巴站，交通方便
- 選料上乘，包括浴室裝置美國名廠有裙浴缸，牆身鋪砌意大利高級凸花彩瓷瓦仔
- 地台鋪砌柚木地板、附送柚木彫花大門
- 單位內全部鋁窗裝置
- 外牆鋪砌高級瓦仔及玻璃紙皮石

高級洋樓 即供即住 歡迎參觀



付款辦法：

最高可按樓價九成

年期長達20年分期

訂金二萬元，銀行本票抬頭寫

同珍建築有限公司

榮發閣 福榮街 506 510號

元洲街 福榮街 元洲街 長沙灣天主教中學 長沙灣室內運動場 長沙灣道 長沙灣地鐵站 巴士/小巴站

地盤洽購處：

☎：7862210

九龍深水埗福榮街508號

假日照常辦公

發展商 同珍醬油公司集團

總寫字樓：九龍上海街438號－444號同珍商業中心6樓 ☎770-3371-2

葵涌寫字樓：新界葵涌國瑞道1-9號同珍醬油罐頭公司 ☎427-3241

龍標燕窩

龍標產品 真材實料

（龍標罐庄燕窩）

- 龍標野山花旗泡參冰糖燕窩
- 龍標純正冰糖燕窩
- 龍標高麗參冰糖燕窩
- 龍標高級禮品盒（3個庄）

（龍標罐庄魚翅）

- 干貝江瑤柱魚翅
- 紅燒魚翅
- 蟹大散翅
- 冬菇雞絲魚翅

母親節最合心意

滋補養顏 促進健康

送禮名貴 省時實惠

超值貢獻 即食產品

各款精品任君選擇

送禮顯高貴、親友更受惠

各海味藥材店國貨公司均有

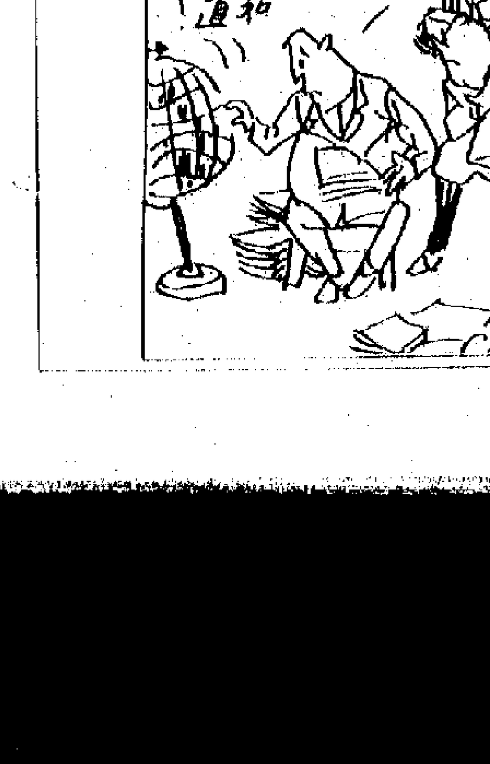
本品不含人造色素或防腐劑

香港總代理：信裕有限公司 SUEN YUE COMPANY, LIMITED

香港文咸西街五十九號 59, Bonham Strand, West, HONGKONG

孔昭隨筆

批旗山下



如香港人移居台灣繼續增加 將對台灣社會造成很大壓力

當局很可能限制香港人進入

（香港中國通訊社五月十日電）近期香港人移民台灣有增加的趨勢。在今後幾年，若香港人到台灣定居人數進一步增加，台灣當局為應付不斷湧入的港人，可能以間接方式限制港人赴台定居。台灣專業移民顧問公司公會主席郭俊煌日前在台接受本社記者訪問時就此提醒港人移居台灣必須作多方面考慮。近年香港外移人數不斷上升，其中首選地區以美、加、澳為主。但由於港人移居台灣手續十分簡便，估計未來幾年港人移居台灣人數將有所增加。郭俊煌表示，假若港人持續大量移入台灣，將對台灣社會造成很大的壓力。故此，他相信一旦這種情況發生，台灣當局很可能限制港人移居台灣。

據台灣入出境管理局副局長劉逢春較早前指出，近期港人申請到台灣定居個案，平均每日達百多宗，有明顯上升趨勢。郭俊煌提醒港人，移居台灣前必須多方面考慮能否適應台灣的情況。首先，台灣的房地產價格目前仍然高企，香港房地產市場情況及買賣手續等與台灣有些不同，港人在台購買房屋必須十分審慎。

其次，香港與台灣學制不同，為父母者必須考慮子女適應的問題。在台灣入學是以分區方式分配，好學校集中地方往往成為好區，而這些地區樓價又往往十分昂貴，因而選擇定居地區也必須仔細考慮。

此外，台灣居民有服兵役的義務，港人在台定居必須考慮自己及下一代要服兵役的問題。據台灣方面資料顯示，目前累積已有數十萬港人在台定居，而台灣方面現時的規定，港人到台灣定居一旦批准後，仍可返港居住和就業，將來也可返回台灣定居。

北約國部長會議 同意削減核武器

西德國防部長呼籲美蘇兩國及早協商清除駐歐短程飛彈

（美聯社加拿大卡那那斯基斯十日電）「北大西洋公約組織」的會員國已同意削減它們的戰地核武器，但仍未決定如何作深度的削減。「北約組織」的國防部長們在滑雪勝地落基山舉行會議時一致同意削減戰地核武器。預料他們將會下令自己的高級副官加緊研究該組織的核子戰略，以便決定削減戰地核武器的幅度。英國國防大臣湯金格表示，對於「北約組織」削減戰地核武器的幅度，相信會達成一致的協議。前美國防部長比克提議「北約組織」把在歐洲部署的核子大砲彈全部撤走，此項建議得到西德的支持，「北約組織」的短程飛彈大部份都是部署於西德境內。

美國政府一位高級官員說，美國國防部長切尼並無正式反對荷蘭的建議。「北約組織」今年七月初舉行高峯會議之前，將舉行三次高峯會議，屆時將會詳細討論荷美的建議。該位不願透露姓名的官員又說，與會的國防部長都認為，「北約組織」在面臨東歐共產世界巨變和東西方緊張關係進展緩和時，實在需要檢討和改變核子戰略。該位美國官員還說，「北約組織」是否單方面撤走駐歐的所有核子飛彈，抑或通過與蘇聯談判來撤走，刻仍未作出決定。

「荷蘭派駐「北約組織」的大使雅各鮑維斯對記者們表示，荷蘭政府相信「北約組織」可以單方面撤走駐歐洲的核子大砲及大砲彈。

目前，「北約組織」有為數一千六百枚舊式核子大炮彈分別部署在西德、希臘、義大利、荷蘭和土耳其。

美電視強人端納說 中國去年鎮壓民運 形勢所迫不得不為

指責美國干涉中國內政

（美聯社北京十日電）美國著名「電視新聞廣播公司」「CNN」的東主德端納現在北京訪問，今日在「北京外國記者協會」發表演辭，認為中國政府係「被迫」出動軍隊鎮壓去年的「六四」民主運動。

端納今日發表的演辭，可說是「獨排衆議」，全力為中國政府辯護，不但認為出動軍隊鎮壓民運為「不得已」之舉，還指責美國政府干預他國內政，說中國如何對待其人民及學生，干美底事？端納「怒不可遏」地指責美國現府領導層認為自已有權干預他國事務，命令外國政府這樣做那樣做，其實完全不當。（編者按：CNN的節目由本港亞洲衛視國際台由深宵起至凌晨止利用通訊衛星，實地轉播至凌晨時分。）

越南外次抵北京 與錢其琛協商解決柬國問題

（新華社北京五月十日電）外交部發言人李金華今天在新聞發布會上披露：五月八日，錢其琛外長會見了越南外交部第一副部長丁儒廉。丁儒廉是來京檢查越南駐華使館工作的。在京期間，田曾佩副外長會見並宴請了丁儒廉副外長，丁副外長同中國外交部部長助理徐敦信就全面政治解決柬埔寨問題交換了意見。

她說，這次非正式交換意見是有益的，增進了相互了解，取得了一些共同認識，但在一些重要問題上還存在一些不同意見，雙方將進一步磋商。在回答越通社記者的提問時，這位發言人指出，中越關係正常化的主要障礙是柬埔寨問題。只有隨着柬埔寨問題得到公正、合理的解決，中越關係才能得到改善。

中蘇美聯隊六人登山 成功上珠峯創新紀錄

（中新社北京五月十日電）中、蘇、美一九九〇珠穆朗瑪峯和平登山隊，今日又有四名蘇方隊員、一名美方隊員和一名中方隊員成功登上珠峯。

今天上午，三國聯隊有七人突擊頂峯。他們從八千三百米的六號營地出發。十時二十五分，中方隊員旺加首先登頂成功。接着，蘇方四名隊員（包括一名女隊員）也登上頂峯，一名美方隊員隨後到達頂峯。中方隊員加措登達八千七百米處後，因身體不適而下撤。到目前為止，三國聯隊共二十人登頂，其中中方七人：加布、大齊米、達窮、桂桑（女）、羅則、仁那、旺加；蘇方八人：賽爾傑伊、戈里高里、安德烈、莫斯蒂斯拉夫、亞歷山大、埃克特里娜（女）、安那托烈、愛華德；美方五人：林克、高爾、威爾斯士斯、瓦德塔克。

據悉，第一批登頂隊員中方的加布、大齊米和美方的林克、里謝已分別於九、十日返回大本營。三國聯隊隊長已決定十八日撤營。

社論

減少與管制用含鉛汽油車輛

環境保護署最近宣佈已和油公司達成協議，由明年四月起，在本港所有零售油站供應不含鉛汽油，售價可能遠較含鉛汽油便宜。

環境署助理署長羅樂秉表示，港府現正草擬有關法例，以確保順利供應不含鉛汽油，同時打算立法對明年稍後從外地入口的汽車，制定一項較嚴格的使用含鉛汽油的管制標準。

這項期待已久的措施，實在姍姍來遲了，這類措施無論在設備時間與範圍，香港都比世界上國際性城市落後許多，不獨使市民健康受到重大威脅，在經濟上亦是一種損失。

據羅樂秉解釋：使用不含鉛汽油，可使從外地入口的新汽油引擎車輛符合更嚴格的汽車廢氣管制標準，可減少空氣中及路上塵埃的含鉛量，而含鉛汽油會損壞催化轉換器。其實，損壞汽車催化轉換器，似還是小事，增加了空氣中及道路塵埃的含鉛量卻是大事。汽車噴出廢氣的含鉛量，固然可直接損害市民健康，更由於用含鉛汽油的車輛，因此損壞了催化轉換器，噴出了的廢氣含有多種有害人體的毒性氣體，其中特別是一氧化碳，不獨可禍及車中人，亦可使車外人遭殃。一氧化碳是無色無臭氣體，人體吸入之後，與血液中的血色素化合，使血色素失去機能，氧氣無法繼續與血色素合併，供應人體所需的氧氣，即引致死亡。人體只要吸入百分之〇點五的一氧化碳後，一小時內，即會出現頭暈和氣喘的感覺，時間再長便會頭痛，漸陷入神智不清，如吸入百分之四，就會昏迷而喪生。

汽車廢氣更可能引致令人談虎色變的肺癌，癌症是香港殺人的第一號凶手，肺癌又是其中的尤者。據醫務衛生處報告，患肺癌有百分之六十受環境污染所影響，汽車噴出的廢氣至少要負部份責任，而使用含鉛汽油的車輛正是一個要角，故許多國家早已嚴格限制車輛使用這種燃油。美國傾全力防止環境污染，主要步驟即下令各州定期取締裝置消除廢氣的汽車，亦有鑑於汽車廢氣為害之烈。縱使一度引致底特律汽車業陷入困境，亦在所不惜。以香港街道的狹隘，汽車與地面比例之多，汽車廢氣對大衆康健的威脅，當比美國更為嚴重。

政府積極推行使用不含鉛汽油，而且令明年進口的汽車使用，該受到歡迎的。問題在對現有的汽車有什麼太大的影響。據羅樂秉指出，環保署估計有八成的汽油引擎車輛能夠使用不含鉛汽油，只有十分舊的及一些高性能的車輛，須繼續使用含鉛汽油，因此汽車所受影響為數不多。

不錯，不含鉛汽油的成本較含鉛的為高，但港府準備減低這類汽油的稅率，令到零售價反較含鉛的為低，故不含鉛汽油該受到歡迎。不過，現有汽車的油缸設計，有些也許不適合使用不含鉛汽油，環保署已表示，稍後會聯同油公司和汽車行向駕駛人提供資料，讓他們知道其車輛可否使用不含鉛汽油，以及如不能用，亦可到一些油站購買含鉛汽油。

總之，為了大衆健康着想，使用不含鉛汽油車輛，縱不能使之絕跡於市，亦該逐步減少，港府擬減不含鉛油稅率，同時限制含鉛汽油車輛入口，正是朝這條路線走。

上海北京學生被騙學費 向澳洲使館抗議

（合衆國際社北京九日電）本日數十名學生在北京澳洲大使館前，抗議被騙去數千元學費。新例所限，他們沒有資格到澳洲留學。學生們通知北京的外國新聞社，抗議秩序良好。他們並高舉英文口號讓外國電視拍攝。警察在旁觀看，未加干涉。口號說：「制止各學院盜取我們的錢財。」「請還我學費，不要再生騙。」上海亦有學生在澳洲領事館前抗議。

北京以電話接觸到領事館的發言人說，有十至一百學生聚集於領事館前，間中阻止汽車進入（領事館）。學生要求退還多達五千元的費用，那是預先繳交澳洲英文學校的學費。澳洲大使館去年宣佈新例，凡中國出國留學的中國學生，年齡不得超過三十五歲。因此許多學生受到影響。

李瑞環談如何克服經濟困難

（中新社天津五月十日電）中共中央政治局常委李瑞環四月三十日至五月九日在天津視察期間，談了如何克服當前經濟困難。他說，戰勝困難要有具體招法，但不可只就經濟論經濟，見物不見人。依靠廣大人民群衆，團結一切可以團結的力量，調動各方面的積極因素，這是我們克服困難的一個最基本的法寶。

李瑞環對中共天津市委去年底提出的「一切着眼於穩定」和「變困難為機遇」的指導思想和天津工業生產出現穩步回升的好勢頭，給予以充分肯定。

第三世界國家與中國往來頻繁 楊尚昆說都不能長久 任何人封鎖孤立中國

（中新社北京五月十日電）中國國家主席楊尚昆今天在此間說，任何人對中國的封鎖和孤立都是不能持久的，最近許多國家特別是第三世界國家同中國往來十分頻繁就是一個證明。

楊尚昆是下午在人民大會堂會見巴巴多斯總理桑迪福特時說的一番話。北京近日迎接國賓的步伐一直不曾落下，據統計，明天在中國訪問的外國總統和總理就有四人。桑迪福德總理說，世界上有些人對中國的介紹是不太真實的，因為所有的攝像鏡頭決定於由什麼人來拍攝和拍些什麼，這一點誰都明白。他認為，能夠說明中國真實情況的，只有中國政府和中國人民，因為只有他們最了解中國的真實情況。他還認為，中國的開放政策是正確的。

楊尚昆說，中國雖然遇到過一些暫時的困難，但情況正在逐漸好起來，中國人民英勇不屈，承受能力很強。楊尚昆認為桑迪福德不遠萬里來到中國訪問，將為兩國友好關係的發展起到積極作用。桑迪福德十年前曾訪問中國。他說，巴巴多斯也在努力發展同外界的經濟聯繫，同時，並謀求國際有一個公正和平的新秩序。楊尚昆對此表示欣賞，他說，讓我們來共同建立世界新秩序。桑迪福德總理五月九日抵達北京，今天上午與李鵬總理進行了會談。晚上李鵬設晚宴款待巴巴多斯客人。他在祝酒辭中說，加強同第三世界國家的團結與合作，是中國外交政策的基本點。他還在講話中表示相……

中、蘇、美一九九〇年珠穆朗瑪和平登山隊繼第一突擊組六名隊員登頂成功後，五月八日和九日先後又有八名隊員登上頂峯。他們分別是中國隊桂桑（女）、達窮、洛桑和仁那（上排，左起）；蘇聯隊員安德烈‧米利謝夫和姆斯季斯拉夫‧戈爾布科、美國隊員伊恩‧理查德‧韋德和埃德蒙‧大衛維斯塔斯（下排，左起）。新華社記者王永治攝

美總統布殊星期三在白宮辦公室內與國會領袖商討財政預算問題。（美聯社）

世界展望

美國亦有明智之士

北京美國商會星期三要求美國國會維持對華的最優惠國待遇，說撤銷這待遇會立即嚴重打擊雙邊貿易和政治關係。

這個美國商人在北京的最大組織發表聲明說，撤銷給中國的最優惠國待遇，會削減對華貿易，到頭來使美國工商業受害，並被視為關閉中國「開放之門」的行為。人們會質疑美國是否誠意而毀滅性地中斷一項我們一向支持的政策的，正是美國。

何止如此，有些美國議員及某些政府官員還多方面阻礙世界銀行恢復給中國貸款，指責日本協助中國，他們是何居心，難道非要中國踏入「困境」不可嗎？

美國一向在「反華活動」，當年為了反國民黨，反對蔣介石，於是支持中國共產黨，將國民黨逐出大陸，現在又來反共產黨了，在人權問題上弄把戲，聯合西方國家反華，經濟制裁只係一方面，還有多方面的或明或暗的反華活動，是世人有目共睹的。

但美國亦有明智之士，上述北京美國商會的聲明，正是明智之士的大好形象，稱得上光明磊落，值得反華的美國人反省。

反共的中國人

中國也有反華的中國人，其中不少是中共黨人經過長時期培育出來的。

當年周恩來提出「統戰政策」，旨在團結各黨各派人士，作為中共外圍，增強中共聲威，孤立國民黨。這是「險棋」。所謂水可以載舟，亦可以覆舟。培育「精英之士」，無疑可以增強中共聲威。但這些「精英之士」，不一定是愛國主義者。只要有人付出代價，隨時都可以朝秦暮楚。所以「統戰政策」是險棋。「造反」之果如是，對中共言，才是心腹之患。

看看海外那些反華反共人士的活動，追查他們成長的過程，尊敬的讀者先生，自能明白不少是由中共培育出來的。

前人有言：「養虎為患」，不得不相信。

廣東應重視教育

廣東省七屆人大三次會議今天在廣東省府禮堂開幕，七百零二名代表出席了大會，葉選平省長作政府工作報告，葉選平說，一九九〇年是治理整頓關鍵的一年，任務繁重，經濟生活中的各種困難仍然比較集中，當前的第一位任務是保持穩定，經濟穩定是基礎，在這個基礎上，一九九〇年國民經濟主要計劃指標是，國民生產總值增長百分之五，工農業總產值增長百分之五點八，其中農業增長百分之四，工業增長百分之六，外貿出口比去年計劃增長百分之二十一點八；財政收入增長百分之四。

發展經濟，增加生產，充裕財政誠屬好。若能同時整頓社會風氣，維護秩序，培養青少年的道德才能，也就好更好了。

因之，廣東應重視教育，教育失敗，一切都談不上。

小子文

小評

擴展高等教育學額

接近九七，移民潮趨向高點是可以預計的趨勢，對香港社會及經濟結構所帶來的衝擊必須予以正視及評估其影響性。政府及私營機構盡辦法挽留人才，或吸引了移民人才回流返港服務，不失是解決難題一個方法。

據調查，香港人移民以具有較高教育程度人士佔了很大的比例。

填補人才流失，從基本着手，政府計劃大幅增加高等教育學額不失是正確的方法。不過有兩項要點必須注意。一是確保高等教育學術水平不會下降，二是如何招聘足夠而合符份量的師資。

廣州停產企業今年度過難關

一至四月中國外貿勢頭良好

（香港中國通訊社廣州五月十日電）據消息人士透露，廣州市部份停產待工企業已走出了困境。與去年底相比，市屬停產半停產企業已下降一成，待工人數減少百分之三十七點五。去年下半年以來，廣州市部份企業出現停產待工現象，該市政府先後幾次召開會議專題分析研究，採取了多項措施，成立了處理停產待工問題臨時領導小組，就有關政策性問題下發文件，並採取現場辦公辦法當場拍板解決應急問題。市政府還積極組織企業開展生產自救，及時調整產業結構和產品結構，開闢新的生產門路和國內國際市場，組織產品推銷和追還債款。

此外，建立了應急基金。應急基金來源於被清理出的各種亂收費用、財政減免調節稅、企業留利等，用以解決企業停產待工人員的生活問題；同時對停產待工人員進行技術培訓。這些措施對於穩定社會和抑制停產待工的發展起到促進作用。

（新華社北京五月十日電）今年頭四個月中國外貿發展勢頭良好，出口有較大幅度上升，國家外匯結存增加，支付和還債能力得到進一步加強。

據經貿部的最新統計，一至四月中國的出口比去年同期增長百分之十九點五，達到一百四十五點一億美元，其中僅四月份就出口四十二點二億多美元，比去年同期增長百分之三十四點三。

與此同時，中國的進口規模得到適度調整，進口商品的結構繼續向優化方向發展，大部分為國民經濟發展和人民生活需要的重要物資、技術及設備。外貿出口的增長也帶動了中國外匯結存的增長，其中現匯結存比去年底大幅度增加，增幅是近年來所沒有的。此間貿易界人士認為，中國今年的外貿出口形勢之所以出現好轉，首先是因為國內的治理整頓初見成效，過高的需求和基建被壓下來，許多出口商品的內外銷矛盾得以緩解，出口貨源增多。

美著名女畫家簡文舒開個人畫展情況熱鬧

陳香梅率考察團到上海訪問

（中新社華盛頓五月九日電）紐約消息：美國著名華人女畫家簡文舒今晚在此間蘇豪區戴安孫畫廊舉行個人畫展開幕酒會，一千二百多位各界人士應邀出席。由於來賓太多，人們需要經過請求排隊才能進場，畫廊內外水洩不通。據稱，這現象在美國畫展中實屬少見。今天的畫展展出了簡文舒一年來新創作的四十幅水彩畫。這些作品多取材於中國的山水花木，歐美的瑰瑋風光亦同時重現於畫面。簡文舒的作品意境高雅，色彩絢麗，清新超脫，中國線條與西方色彩得到了渾然揉合。

展覽會上還放映了紀錄簡文舒半個多世紀藝術生涯和藝術成就的紀錄影片（東蠶西實），也播放了此次畫展前夕簡文舒對二十多家中英文傳媒記者即席揮毫的錄像。女畫家時而工筆細描，時而潑墨揮灑，並動用了現代化技術，吸引了不少美術愛好者。簡文舒祖籍廣東番禺，一九二六年出生於香港。她曾師從中國畫大師張大千。一九四六年以來，簡文舒已先後舉辦過四十次個人畫展。

（中新社上海五月十日電）（記者文祥）在結束了北京的四天訪問活動之後，著名美籍華人陳香梅女士任團長的美國國際合作委員會經濟貿易考察團一行今天乘飛機抵達上海。

英國首相戴卓爾夫人（右）九日在首相府與立陶宛總理普倫斯基恩夫人會面談波羅的海情勢。（美聯社）

今年頭四個月 美國在上海投資凌駕各國居首位

各國投資金額六千多萬美元

（新華社上海五月十日電）今年頭四個月，美國在上海的直接投資躍居第一位，比去年同期增加百分之五點二；美國的一些著名的跨國公司繼續進入上海。一至四月份，上海共批准來自美國、香港、荷蘭、日本、法國、英國、泰國、新加坡和台灣九個國家和地區商人的直接投資協議項目共五十個，其中合資項目四十三個，合作項目二個，獨資項目五個；投資金額六千二百八十三萬美元。其中，美國的直接投資為二千五百八十一萬美元，比去年的二千四百五十四萬美元，增加了百分之五點五，佔上海今年頭四個月外商全部直接投資的百分之四十一。第二位是香港，佔百分之二十五；第三位荷蘭佔百分之十一。至此，美商在上海的投資企業已達一百零二家，投資額六點五億美元，分別佔外商在滬投資總數的百分之十三和百分之二十五。

據分析，在這些美國的直接投資中，跨國公司和大中企業居多，而且多屬高技術密集型和出口創匯型的產業。世界最大的化學產品制造公司美國杜邦公司，最近在上海開設它在中國大陸的第一家合資企業——上海杜邦化工有限公司。它將利用生物技術生產一種高效、低毒、安全的水稻除草劑，合資期限五十年，美方投資占百分之八十，中方占百分之二十。美國最大的混合聯合公司愛梯梯公司今年三月間在上海開辦上海愛梯梯恩梯通信設備有限公司，生產光纖通信數字傳輸設備等，除部分出口以外，將銷售國內市場，替代同類進口設備。

在今年頭四個月直接投資上海的美國公司還有，西方國際技術公司，她蘭有限公司，柏爾瑪特種化工有限公司等。它們與上海的合資企業分布在石油產品、血液製品、建築工程防水材料等高技術行業。

上海一向注重與國際跨國公司合作，為它們提供了良好的投資條件，舉辦了一批以進口替代為主的，技術先進的大項目。僅一九八九年，批准總投資在五百萬美元以上的工業性項目就有二十個，共吸收外資一點二億美元，佔當年工業性項目吸收外資總金額的百分之六十二點四。目前已在上海投資設廠的美國著名跨國公司有：明尼蘇達采礦和製造公司、強生公司、施樂公司、格蘭姆公司、瑞侃公司等。這些公司大多數獲得了較好的經濟效益。據統計，截至今年四月底，上海已累計批准「三資」企業七百五十九家，投資總額二十五點六億美元。

英保守黨強人赫素丁 挑戰戴卓爾夫人 抨擊開徵人頭稅

（路透社倫敦十日電）呼聲最高，公認為可挑戰英相戴卓爾夫人的一位首要保守黨政界人士，周四對她極力鼓吹的人頭稅，發表了一篇措詞嚴厲的抨擊文章。前英國國防大臣赫素丁在（倫敦泰晤士報）發表文章稱，英國人認為這項爭論性的人頭稅，「偏袒、不公平」。他警告稱：這個稅項可能使戴卓爾夫人在下次選舉中落敗，「不可再拖延時間，不然沒有下次機會。」他呼籲立刻修改人頭稅。他說：人頭稅「使人產生一種耿耿於懷的不公平感覺」，必須予以修訂，俾使那些入息較高者付交較高的稅額。赫素丁自戴卓爾夫人一九七九年上台以來，一直同她甚不合拍。他於一九八六年因在一項直升機製造廠出售方面同她意見不合而辭出內閣。當被問及他是否覬覦首相之職，他答稱，「現在還有其他許多位置。」但去月一項民意調查顯示，假如戴卓爾夫人下台，他比其他可能性保守黨人選的聲勢高逾一倍。

訃聞

先慈**陳母黃敏芳太夫人**於主曆一九九〇年五月八日在香港浸會醫院息勞歸主 在世寄居九十三載謹定於五月十二日（星期六）上午十時半在香港殯儀館大禮堂舉行安息聚會 隨即出殯安葬香港基督教墳場哀此訃

孝男 會熙 媳 譚慶芬
會燕 許啟明
孝女 鳳儀 婿 何國勳
鳳鳴
鳳琪 黃安源
孫男 啟宗 孫媳 孫偉之
實 李碧桂
樂宗 鄺慧蓮
絜宗
仰宗
孫女 樂怡 孫婿 黃達飛
慧怡
恩怡
外孫男 黃為山 外孫媳 章穗琴
何磐光 梅玲
黃澤山 王愛青
外孫女 何慕靈 外孫婿 林一鳴
何慕恩 吳崇樑
何慕芝
黃素山 林子如
曾孫 文思 文揚 曾孫女 道純
文博 文正 道真

親屬繁衍 恕未盡錄 泣告

懇辭花圈輓軸 如蒙賜賻將撥充善舉

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五六一五二三六一八

中華民國七十九年（一九九〇）

社會急劇……須多……

保守與……

本港新聞

（特訊）由華僑日報及嶺南學院聯合主辦的公開研討會昨日舉行，出席人士非常踴躍，而多位講者並就論題「九十年代高等教育：發展與挑戰」作出評論及分析。

教育統籌委員會主席范徐麗泰稱，今日一般家庭都冀望子女試成績好，可以升讀某科專上課程。自六十年代以來，上學額已經大幅度增加，但顯然還未能夠完成滿足這方面的需要。不少學生還要出國接受專上教育。

她指出，在這種背景下，……

嶺南學院及華僑日報合辦公開研討會上，華僑日報總經理岑才生太平紳士向主講嘉賓致送紀念品。（一）行政、立法兩局議員、教育統籌委員會主席范徐麗泰太平紳士；（二）中文大學校長高錕教授；（三）城市理工學院院長鄭耀宗教授；（四）地下鐵路公司人事總監及香港人事管理學會前任會長梅柏堅先生。

密雲 有雨

本港新聞

社會急劇轉變要不斷探求摸索

90年代專上課程須多元化及實驗

保守與激進教育方法俱面對困難

（特訊）由華僑日報及嶺南學院聯合主辦的公開研討會昨日舉行，出席人士非常踴躍，而多位講者並就論題「九十年代高等教育：發展與挑戰」作出評論及分析。

教育統籌委員會主席范徐麗泰稱，今日一般家庭都冀望子女試成績好，可以升讀其科專上課程。自六十年代以來專上學額已經大幅度增加，但顯然還未能夠完成滿足這方面的需要。不少學生還要出國接受專上教育。

她指出，在這種背景下，政府當務之急是檢討教育制度，以解決僧多粥少的問題。她補充，要維持香港經濟於不墜，積極擴充專上教育是刻不容緩的。

范徐麗泰又稱，擴展專上教育計劃是不能一蹴即至，亦不會一帆風順，條件之一是改善專上學院的教學方法，教師要因應學能差距作出協調；同時改善預科課程和提高本地學術人材質素也是重要的因素。

她又提到教師短缺的問題，指出短期應急的方法是從海外招聘，提供有競爭力的服務條件去保證招募到高質素的師資。長遠來說，要依賴教師進修計劃和獎學金去培訓本地人材。

另一講者中文大學校長高錕說「九十年代大專教育」時稱，廿一世紀高等教育已衍化為一多元制度，包括各類不同性質的院校，而每類院校均能符合整體的部份要求。

他又說：「為了我們的大專課程，我們正在摸索，找尋種種方法來處理越來越多急速轉變的材料。有一些教育理想的宣言。諸如『課程必須有深度和廣度』、『我們必須教導學生成為一個完整的人』；背後並沒有確實有效的方法的支持。其實我們需要種種實驗的配合，以步步為營的謹慎保守方法，到激進的採取未經試過的方法不等。兩方面都充滿困難，保守一派可能製造出一班無法跟進一步成長的學生，而激進一派則可能未能把學生引導到更肯綮的草地上去。九十年代的大專教育界，需要的是多元化和實驗。」

「作為一個教師，我相信我是犯錯的。我越是以我前面提過的方式來提出我的論點，我就越相信，我們並不了解認知的過程。我們必須多發問、多觀察。我們該樂於學習做事，樂於試驗。我們年紀越大，就會得到智慧。認識能力增加，終於，像一句拉丁諺語所說：『我來了，見了，征服了』。」

理工兼備學位及技術訓練課程

避免學歷水平混淆 各院校任務應重訂

（特訊）香港城市理工學院院長鄭耀宗昨出席由嶺南學院及華僑日報合辦的九十年代高等教育：發展與挑戰」研討會，透露城市理工正考慮把所有學位以下工程度課程集中一獨立組織單位內，以紓解在單一院校內處理不同教學水平工作時困難。

鄭耀宗指出「雙軌制」教育把大學及理工學院劃分為截然不同的兩類院校，未能充份關注該等院校的個別特色。

他說只站在城市理工學院方面說言，香港各類的大專院校的任務應清楚界定，大學及理工訓練局轄下的院校在課程開設上應重作安排，對教育資助委員會和職業教育和成本方面來說，均是實現政府擴展專上教育計劃的最有效方法。因為現時高級文憑及學位水平，兩種學歷並不有混淆情況，並不符合香港年輕一代及香港社會的最佳利益。

他說，可以設想九四年修讀高級文憑課程的學生背景與今天將大不相同，理工學院的教學範疇，會變得十分廣闊，其間要跨越的幅度太闊，不可有效兼容於單一院校內。教學範疇擴闊，祇會令情況益加惡化，目前城市理工招募職員困難，因受聘者須能兼顧學院內不同範疇的工作，須知學位以下程度的職業訓練課程，與專業知識的學位課程，兩者對教職員的需求存着本質上的差異，而滿足個別的需要，最佳方法莫如聘用不同類別的人手。

他透露，城市理工有意借鏡新加坡，將學位水平課程和技術訓練課程截然分開，儘管大學及理工教育資助委員會並不認同，他仍希望政府能將該委員會目前的建議視作過渡時期措施，最終目標是將院校一是祇提供技術訓練課程的院校，一是祇提供較高水平課程的學院。職業訓練局轄下的院校可接辦理工學院較低水平的課程，而城市理工正考慮進行一重大時內部體制改革，把所有學位以下程度的課程集中於一獨立的組織單位。城市理工可由整體資源中調撥適當人手和資源，從運作該提供技術人員水平教學的組織單位，對不同教學水平工作的困難，有相當裨益。此項計劃會於本月底作出決定，由現在至九四年間，政府可起監察作用，職業訓練局若有興趣也可參予。此項計劃並不會加重經濟負擔，並可避免資源浪費，師資及儀器使用重複，於教學困難方面亦相應減少。

另外，他提出不要忽略學院稱號對學生的重要性，明知國際間對理工學院這稱號缺乏認識，仍要從此為有關學院命名，似乎是極不公允，而他們的學位課程是要先通過嚴格評審程序才可開設，卻無助於確保其國際地位，所以，理工學院是需要一張採用「理工大學」為「大學」這一稱號，他們主稱號，會更能恰當道出他們所致力的工作。（玲）

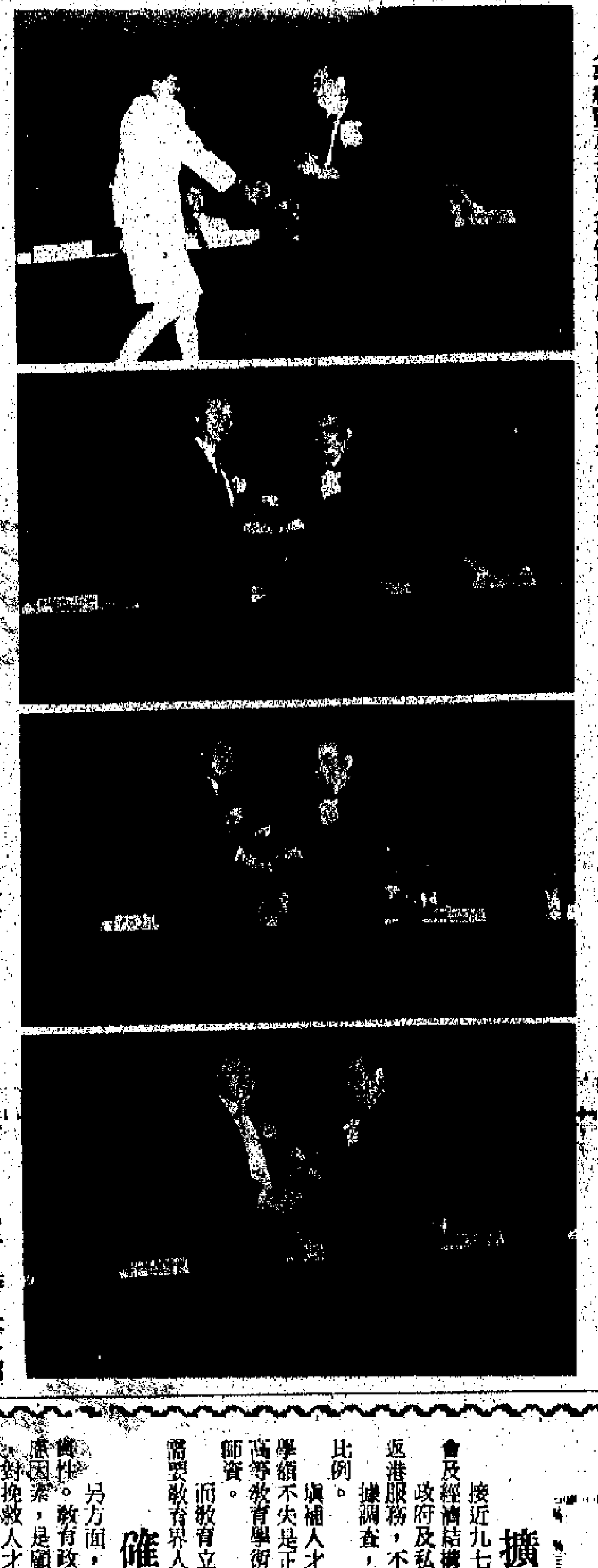
人力資源嚴重缺乏

加速培訓急不容緩

（特訊）地下鐵路公司人事總監及香港人事管理學會前任會長梅柏庭指出香港人事管理學會在一九八七及八八年間，曾就人才流失問題展開重要調查研究，結果顯示教育工作者的移民速度較一般為高，在移民人數中，學歷高的佔的比例亦高，於作出移民決定時，子女教育十分重要，到作出回歸決定時，香港的教育機會變得更重要，而對各機構來說，加速培訓專業人才是應付問題唯一最切實際可行的策略，可惜這方面的資源嚴重缺乏。

他表示，因具大專教育水平人士的流失率高，故政府應按原訂速度，繼續擴展高等教育學額，將調升百分之一百，不包括公開進修學院，到九四至九五年度，達兩萬個。雖然高等教育的擴展不可在經驗方面，但可在學術訓練方面彌補，抵消人才流失的影響。另外，高等教育的擴展幾乎可以肯定會令學術水平降低，因為不能過止學生外流到海外進修，便會用較為寬鬆的評選標準以填補新的學額，所以應該注意提供更多按照西方課程從英語授課的教育以滿足回歸的移民家庭及計劃要移民的家庭，並必須加倍注意中小學教育的運作情況，改善教師訓練的水平低劣，學童所受的大壓力，考試及制驗繁重，性格發展付闕如，及要求家長多予督導子女學習。

他又表示，香港科技大學及香港大學新成立的商學院可提供緩解之道，可惜供應太遲，致令九十年代將是人力資源嚴重缺乏之。



嶺南學院及華僑日報合辦公開研討會上，華僑日報總經理岑才生太平紳士向主講嘉賓致送紀念品。（一）行政、立法兩局議員、教育統籌委員會主席范徐麗泰太平紳士；（二）中文大學校長高錕教授；（三）城市理工學院院長鄭耀宗教授；（四）地下鐵路公司人事總監及香港人事管理學會前任會長梅柏庭先生。

將軍澳隧道將試行 自動收費扣帳系統

筆試電腦化二十分鐘即知結果

（特訊）為節省財政和人力資源，運輸署將於未來幾年倚重現代化科技為市民提供服務，這些新科技包括車輛自動收費扣帳系統和駕駛考試筆試電腦化。

運輸署署長蕭炯柱昨日在將軍澳隧道記者招待會上介紹車輛自動收費扣帳系統時指出，收費系統主要分為三部分，分別是微波天線器、儲值通行咭和剩餘顯示器，而儲值通行咭概念與地鐵儲值車票相似。

蕭炯柱解釋自動收費系統時指出，司機祇須把「儲值通行咭」貼於車輛擋風玻璃內，過收費站時，有關系統會透過微波技術辨別咭上儲存剩餘款額及車輛類別資料，並扣除適當費用，收費手續即時完成。新系統完全無須停車，無須識別通過車輛及司機的號碼及身份，絕對可保存個人私隱。

蕭炯柱表示，新收費系統得政府同意，若取消將於明年初進行試驗，經六個月時間評估，約於九二年可全面進行。在即將啟用的將軍澳道進行有關試驗。初步構思，新收費系統在法國已經採用，而香港人的更是最先進的第三代系統，車輛在車速一百八十公里下，微波天線可進行操作。

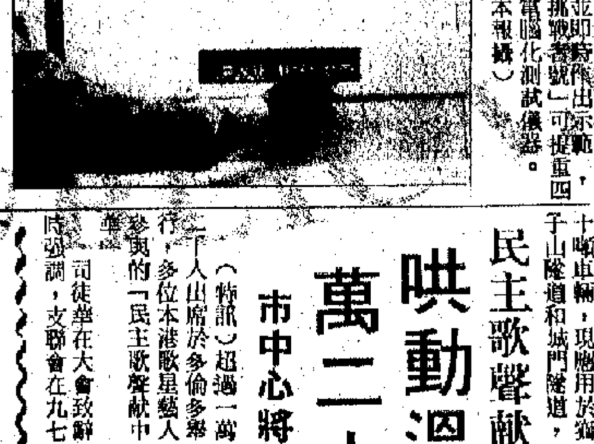
而儲值通行咭方面，第二代值可用五至七年，第三代則可用七至十年，每張成本約四百元，可重複使用，直至電池用盡。

另方面，為防止車輛通過收費站而沒有「通行咭」或使用無效「通行咭」，會攝影錄影機將違例車輛拍攝，以便日後檢控之用，他並指收費系統祇需每五、六個收費亭用一個工作人員，可大大節省人手。

而考車牌筆試電腦化則其以手觸摸螢幕或按下鍵盤「鍵」解答問題。詳細操作指示細則會在螢幕上指示考生可以英文或中文應試。考生只須輕觸螢幕的適當位置或按下適當鍵盤便可，測試完畢，電腦即算正確答案所佔百分比結果，並立即在螢幕顯示考試結果，暫定考生須在二十分鐘內完成問題。

蕭炯柱指出在下星期四起，運輸署將於美利道二號香港牌照事務處及柏裕商業大廈九龍牌照事務處裝設四部測試儀器，讓市民試用，六個月後再作評估，倘反應良好，運輸署會申請撥款將現時的人手操作系統改為電腦化系統。

此外，昨日亦介紹了價值二百六十萬的重型車輛「挑戰者號」，並即席作出示範，「挑戰者號」可拖重四十噸車輛，現應用於獅子山隧道和城門隧道，以提高在隧道範圍內搶救意外車輛的能力。



圖：駕駛考試筆試電腦化測試儀器。（本報攝）

中國奧委會副主席認為

台灣申辦亞運 獲接納機會微

（北京傳真）中國奧委會副主席何振梁表示，台灣對於中國運動員出入方面仍有限制，故此未必能符合亞奧理事會對主辦國的要求，況且，舉辦亞運的國家是以地區輪流，中國與台灣同屬遠東區。故此，下一屆亞運可能會在南亞或西亞舉行。

有消息透露，台灣申請舉辦九八年亞運，對此何振梁表示，申請舉辦亞運的國家，必須保持各國運動員的出入自由，而台灣方面對北京運動員的出入仍存有限制，故此相信台灣首先要解決此方面的問題。

另外，舉辦亞運的國家是以地區輪流舉辦的方式進行，中國及台灣均屬於遠東地區，而中國今年舉辦了亞運，下一屆應可能輪至南亞、西亞，即泰國或印尼等地為下屆亞運主辦國。而印尼亦已申請舉辦亞運會多年。故此，台灣會否成功，中國奧委會副主席與道目前在歡迎台灣欲主辦亞運時指出，根據亞奧理事會的章程，任何國家欲申請主辦亞運，必先要回答十七項問題，亦即需要保證十七項規則。就台灣而言，他們仍未將正式之申請寄到亞奧理事會總部，另外，海峽兩岸的交流多屬於單向，故此台灣能否滿足亞奧理事會十七項要求仍不得而知，不過，中國對於有意願及能力舉辦亞運會的國家是表示歡迎。

他補充，申請主辦九八亞運的截止日期為五月三十日，到目前，申請手續已齊全的，只有耶加達。另外中國奧委會主任五組織表示，現時已報名參加亞運比賽的國家共有卅九個，他笑稱剛好道是今次記者團的人數。預計在六月廿三日各國將最後遞交運動員人數，而在八月廿二日就製訂完比賽日程。

估計屆時運動員和官員約六千五百人左右，而亞運委員、國際奧委會委員、各國和亞洲體育組織、各奧委會及其他貴賓將有一千人左右，新聞記者、電視記者將有三千至四千多人。

小評

擴展高等教育學額

接近九七，移民潮過向高點是可以預計的趨勢，對香港社會及經濟結構所帶來的衝擊必須予以正視及評估其影響性。政府及私營機構盡辦法挽留人才，或吸引了移民人才回流返港服務，不失是解決難題一個方法。

據調查，香港人移民以具有較高教育程度人士佔了很大的比例。

填補人才流失，從基本着手，政府計劃大幅增加高等教育學額不失是適時的方法。不過有兩項要點必須注意。一是確保高等教育學術水平不會下降，二是如何招聘足夠而合符份量的師資。

而教育立法及課程編排，必須適應社會的轉變，這方面實需要教育界人士多作研討集思廣益。

確保學術水平不降

另方面，我們認為小學中學及專上學校教育須要有更大連貫性。教育政策作出檢討是有需要。因為部分移民其中一個考慮因素，是顧及下一代的教育問題。改善本港教育制度的弊端，對挽救人才可起積極性作用。

民主歌聲獻中華

哄動溫哥華 萬二人參加

市中心將設六四紀念碑

（特訊）超過一萬二千人出席於多倫多舉行的「民主歌聲獻中華」，多位本港歌星藝人參與。司徒華在大會致辭強調，支聯會在九七年後仍然會堅持爭取民主而鬥爭。

九名香港藝人在多倫多舉行的「民主歌聲獻中華」演唱會中，與一萬兩千多名觀眾，一起紀念六四天安門事件一週年。

籌備是次美加巡迴演唱的岑建勳表示，在巡迴演唱的六個城市當中，以加拿大多倫多的觀眾最多。而參加美加巡迴演唱的歌手包括有梅艷芳、劉天蘭、葉德嫻、夏韶聲、羅大佑、盧冠廷、黃耀明、岑建勳及經已移居溫哥華的葉娃。

這些歌星藝人均身穿簡單的便服，與萬多名觀眾不斷用黃巾互相呼應，顯得全場充滿黃色的旗海。

而陪同演唱會到美加各地的立法局議員及前支聯會主席司徒華，在演唱會上強調：不論遇到任何困難，支聯會不但在現時不會解散，即使在九七之後需要轉為地下組織，亦必定要爭取民主。

「民主歌聲獻中華」演唱會得到加拿大總理麥朗尼及各級政府官員的支持。總理並表示，希望中國能夠早日實現民主。

是次演唱會的門券及現場募捐收入，將會用作資助中國留學生及興建民主碑之用。多倫多市政府已經通過，在市中心區的市議會廣場上，設立紀念六四事件的民主碑。（敏）

密雲 有雨

密雲，中有雨，間中有雨，氣溫升平二十三度至二十六度。吹和緩東風。展望：星期六天氣仍然不穩定。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊(拾寸位)加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

名中醫伍卓琪博士授徒
中醫師 呂律
本號代書紫河車補丸
診症時間：上午八時至下午九時 星期日休息
電話：八九一六一一
建興大藥行
診所：香港灣仔菲林明道31號地下

國王加東移民偉明
經驗主講：黃文先生
電話：398-2210 390-6289
傳呼機1118272 叫8877
大角咀必發道67號四樓
歡迎蒞臨免費查詢及供給資料
東加王國辦事處
HALA'O VAVE ST,
KOLOMOTVA NUKUALO
FA KINGDOM OF TONGA
IDD直通國際電話：
001-676-21450 21939

加拿大 澳洲 紐西蘭
（精美說明書免費派發）
多倫多(416)321-6888 溫哥華(604)688-9828
卡加里(403)253-4662 滿地可(514)878-2586
澳洲(02)211-3677 紐西蘭(09)366-6280
(服務香港十二週年 成功個案不勝枚舉)
WS華之傑移民顧問集團
WALL STREET INTERNATIONAL BUSINESS CONSULTANTS LTD.
香港中環砵甸乍街37號(擺花街18號)
嘉寶商業大廈1603-5室 電話：542-0833

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
天天新鮮・原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5771819

十分便利・慳錢慳力
在澳門買賣樓宇、租售新樓裝修，風水包在內
總代理：吉祥地產部
澳門爐石塘37號 電話307351
香港電話5455311歡迎查詢委託。
風水、掌相、命理專家
陸古老師啓

A.B.C. WIG FACTORY
國內設廠：歡迎出口：
附設零售
TEL：3621566
FAX：3629243
傳呼機1128741 叫8938

敬告

中、港食品加工廠，整染、漿紗廠、紙品廠等
敝公司經銷：松山牌粟粉、澄麵。象山牌原料粘粉，廣西產水磨粘粉。蘭花牌、紅雙環及泰國產木薯粉。綠豆淀粉，上等蝦籽，歐洲產生粉，哥士的，硼砂，硫化黑等。
貨源充足、質優、價平。歡迎來電查詢。
香港電話：5400968（4綫） 電傳：63789 NETC HX
FAX：5596968 深圳聯絡電話：254901
五華國際發展有限公司

美國名相師 胸中正掌相 美國加港
研究已入化境，並不徒恃宣傳，名望得人推重，可稱口碑載道
會合各方相理，適應人類推算，按頭骨骼聲音，決生死，驗人判斷，立決父母兄弟妻子十足，看掌紋氣色，便知成敗興亡，事業得失，命運順倒，時運未通，有志未伸，婚姻美愿或有難言之事，當面解答，由美國、日本、台灣、泰國、印尼、星馬，新島回港。掌紋氣運百元，剪報七折。（冷氣開放）十時至七時半。星期日假期照常
上海街三四七號閣樓（近油麻地戲院斜對面）

新法痔瘡專科
痔
林忠傑 劉孟芳 女醫

補防水漏
專業執漏港九樓宇漏水
住宅工廠寫字樓大台平台
石棉瓦面地庫升降機底
一切經驗準確徹底價宜
樺藝防水工程90803921
傳呼機1168893 叫920

緣份不是等待
卓意專業（婚姻）顧問公司
地址：中環德輔道中173號 先施大廈1513室
電話：544 1628 544 6183
圖文傳真：544 9108
辦公時間：星期一至五（十時至七時）
星期六、日及公眾假期至四時。

華僑日報

五月十三日（星期日）

青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩虹新頁」，並刊登下列特刊

彩虹新頁
名士：
劉德儀盡己所能。
美的世界：
母親節——七彩繽紛的禮物。
電腦世界：
NOVELL系統保安功能。
飲食介紹：
母親節獻上美食。
家居新時尚：
韓國傢俬專業形象辦公室傢俬。
大千世界：
關心胎兒安全避生畸兒，維護就業女性免受歧視成兩難
美國司法正研工業政策解分歧。
保存新鮮食品學問高。
靚酒儲存為何須橫臥，酒窖多在地窖皆有因。
變性結婚仍可享受魚水之歡。
美國藝術家創造歷史首封電報。
天上繁星有多少，牛郎織女相距多遠。
時事縱橫：
雖然中共不欲港人組織政黨，本港各界人士為了角逐「九一直選」，勢必組織政黨，團結力量，爭取各級議會的席位。
本港民主派人士率先組成「香港民主同盟」，工商路委亦計劃組織「香港自由民主聯會」，其他人仕也籌備組黨。
新政黨將與匯進會，香港工會聯合會，公民協會甚啟其傳統政團體在明年選舉時一較高下。
假日精品：
太平洋戰爭時美軍在中途島與倭天禍一場惡鬥。
夫妻之間出現矛盾的時候怎麼辦？
光緒被囚瀛台受盡慈禧太后百般刁難。
天生X光般眼力，可看透人的心靈。
・讀料豐富・每份弍元・

GLENUNGA MORIALTA STUDY S.A. CAMPBELLTOWN MARION

南澳洲升學良機

優越求學環境

招收1991年第11及12級新生

四間位於ADELAIDE中心區之傑出高中學校現正聯合提供一項符合海外留學生需求之完備課程，包括一系列升讀大專院校之認可課程。各校均備有高中公開試（SSABSA）科目，計有：

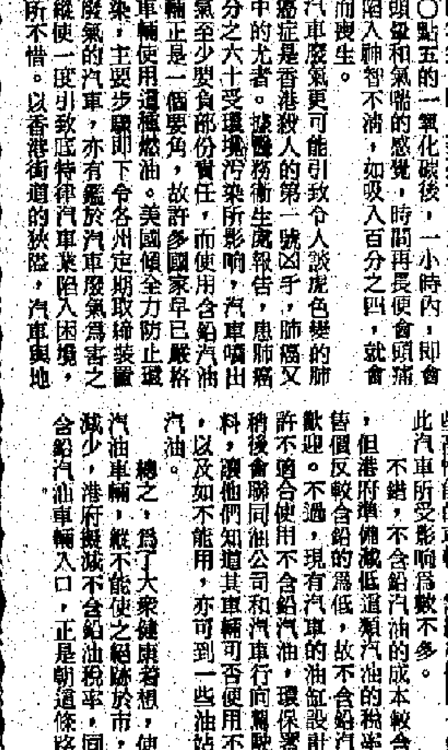
● 數學及科學 ● 商科
● 語文 ● 藝術及人文學科

校方並設有特別英文班供以英語為第二語言之海外學生修讀。各校學生均有教師照顧及輔導，並定期向家長彙報。學生在修畢高中課程後，須申請專上學位。該四校其中一名校長MR. MARK WOOLLACOTT特別為家長及學生舉行入學座談會，日期地點如下：

地點	日期	場地
香港	五月廿九日	香港希爾頓酒店

座談會由下午七時三十分開始，免費入場。在此次講座中，校方代表會接受同學暫時報名。有意升學同學，請屆時攜備其學業成績證明文件，如香港中學會考證書（課程A及B），校內成績表及英語能力證明文件，如TOEFL，CAMBRIDGE 1119，GCE（英文），或HKCEE（課程B，英文）證書。

澳洲通訊地址：
DR J. WEAVER, PRIVATE OVERSEAS STUDENT PROGRAM
EDUCATION DEPARTMENT OF SOUTH AUSTRALIA
BOX 1152, GPO ADELAIDE 5001, SOUTH AUSTRALIA
TEL：(618)226 1439, FAX：(618)226 1583 OR (618)228 1234



反共的中國人

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五六一五二二六一八

本港新聞

走私船事件兩件事船五漢仍被扣深圳

五船員書信報平安

獲釋抑被控仍未知

霍德表示正與中方商討開邊境聯絡會議

（特訊）走私案扣警事件中，仍在深圳被扣留的涉嫌本港走私船及拖船上五名本港船員，處境仍未明朗，船員家人昨收到被扣之親人來信。信中均表平安無恙，三言兩語，未有講述處境。船員家人仍然擔憂。

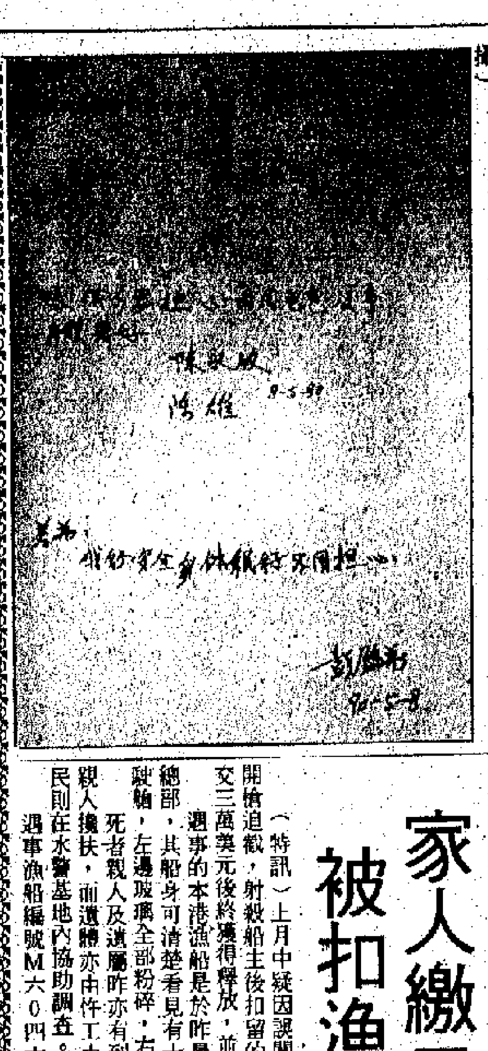
據小輪業職工會秘書梁權東稱，被扣兩艘船分別為一艘拖輪，船上兩名本港人為船主彭錦華（四十五歲）及船員陳金滿，躉船上三人為陳永波（三十歲）陳×洪（五十歲）黃冠×（三十歲）。

梁權於本月七日事件發生後，被扣深圳之五船員家屬獲得消息後，向職工會求助，職工會向深圳外事辦聯絡，原本要求船員與家屬見面，不得要領，改為通電話，其後因無電話用而改為寄信，五船員為下之字條。昨由深圳送抵本港轉交職工會，再轉交各船員家屬。信內只得寥寥數句，大意謂身體很好，我好安全，不用掛心等語，至於是否被起訴或會釋放，未有提及。

船員家屬均表示，拖船及躉船均為出租，故相信船上人對此事件不清楚。

另方面，布政司霍德爵士昨日被問及五名香港海員被扣留在中國的海上事件時，霍德爵士說：「我們正與新華社接觸，商討有關邊境聯絡途徑的會議。」

布政司說：「除此之外，我暫時沒有別的可以補充。」



圖：走私船事件被扣深圳的本港船員寄家書報平安。（本報記者攝）

論壇

李鵬試圖衝破蘇美包圍圈未果

·金思愷·

中國總理李鵬最近的訪蘇，是在世界秩序重整中，企圖突破蘇美包圍所作的努力。這個包圍圈，是以人權與民主思想為骨幹，編織起政治、經濟、軍事的壓力圈。

這個世界新秩序的特點，是共產集團變革浪潮的全面衝擊，導致了東歐國家放棄共產主義，中國則試圖以武力阻挽馬列主義的不墜，蘇聯是通過修改社會主義的內容，強調人權與民主，以迎合這種變革。這樣，蘇聯就成為位於北方包圍中國的重要環節。

在中共政府成立之初期，強調一面倒，於進行朝鮮戰爭之後，雖已有中蘇間意識形態的分歧，但仍合力支持越南解放戰爭，將美軍逐出印支半島。隨之，美國改易全球策略，展開乒乓外交，緩和中美間的緊張局勢，以使中國在美蘇兩個超級大國的對立中，成為不衡角色。

去年春夏之交，北京學生發起民主運動，引發中國各大城市數以百萬計的羣眾反共產黨專制統治的示威，六月四日，中共出動軍隊坦克作無情的血腥鎮壓，民主運動的火焰雖被撲滅，但中共遭人民厭棄的弱點卻暴露無遺。西方國家於是齊聲譴責，進行制裁。從中美蘇三角關係來說，由於蘇聯變革快速，蘇美間對立緩和，從而使中國由原來的平衡角色，轉成為包圍圈的核心，成為世界的眾矢之的。

從意識形態的鬥爭來說，共產集團內部於斯大林逝世之後已經出現分歧，有所謂反現代修正主義的鬥爭。但對西方世界，馬列主義的思想意識一直採取攻勢，其擴張直至越南戰爭停止而虛脫終止。接着西方由防禦而轉為進攻，人權與民主遺植思想武器，滲入於共產集團內部發生了酵素作用，於去年冬季爆發形成橫掃東歐的變革浪潮，其前鋒且越過莫斯科，經西伯利亞而達外蒙。

曾經在毛澤東領導下於反對現代修正主義運動中一度成為先鋒角色的鄧小平，現正領導中國共產黨抗拒變革浪潮。這種變革的本質，從毛澤東的立場來說，是反對現代修正主義運動失敗了，反被取代了馬列主義，是資本主義的復辟，和平演變的成功。鄧小平積二十年反現代修正主義的失敗經驗，除了對內依仗軍隊的控制，加強專政，維持穩定以外，對包圍壓力改取低姿態，軟抵抗。強調其繼續改革，擴大開放，並要使全國全世界都知道，改變世人對於中共的看法，以為它正在作對變革浪潮迎合努力。

甚於這種低姿態軟抵抗的策略，李鵬在訪蘇前夕，人大宣佈兩件事：

一是宣佈萬里承認「蘇聯沒有放棄社會主義方向。」也就是說，中國的馬列主義式的社會主義與蘇聯變革後的新社會主義是可以並存而不是對立的。並且強調東歐各國的變革尚未定形，與中國的關係依然和好。這些宣佈當着眼於意識形態鬥爭的緩和。由此而可以看出，中共為着突破包圍，緩和壓力是在作委曲求全的低姿態；同時，也存挽回蘇聯東歐到馬列主義的希望。

二是宣佈開放上海浦東。這一方面意味着中蘇關係的改善，並不影響對美國的態度。另方面是歡迎被李鵬說成為眼中只看到一個「利」字只要中國政權鞏固，有利可圖，就會來繼續合作的美國商人，以影響美國政府的對華政策，以後和加於中國的壓力，是為另一方面的低姿態。

李鵬訪蘇結果，簽署了六個經濟、軍事、文化、技術的協議，但沒有聯合公報，思想意識的和解未見眉目。美國對於浦東開放並無反應，取消中國優惠國待遇的呼聲好像還愈來愈高。這似乎說，中共突破包圍的努力，其效果並不顯著。按蘇聯的新社會主義所強調的人權和美國所倚賴於中國壓力內容完全一致，這樣，其承認蘇聯的新社會主義，與其一再反對美國講人權干涉內政的說法極不調和。這個不調和的趨向，一是可以解釋為中共的讓步，和是虛假的，隨後就淡化之；另一是通過對蘇聯的承認導致接受美國的人權和民主的要求，從長遠來看，後一趨向的可能性較大。

范徐麗泰促警方組在逃船民

應付船民量力而為

必要時可求助英軍

（特訊）兩局保安小組副召集人范徐麗泰稱，現時尚有四十多名逃走的船民未尋回，政府有責任多些搜索，以保障市民的生命和財產，並且在有必要時，知會英軍提供協助。

范徐麗泰昨晨出席「九十年代高等教育：發展與挑戰」研討會，她被記者問及白石船民問題時說：「現時尚有四十至五十名白石外逃的船民未尋回，政府應採取行動，如大搜馬鞍山區，即使搜不到，最少會令到附近的居民在心理上安全了一些。」她認為，在居民仍有心理負擔的時候，多些搜查是有必要的。范徐麗泰又提到，警方在應付船民事件時亦該量力而為，在有需要時，政府可要求英軍幫忙，不要「夾硬來」，因為政府有責任令大眾市民有安全感，在財物和人身安全方面有保障。

對於月中舉行的聯合國難民會議，范徐麗泰說，因為美國和越南政府對會議並無期望，范徐麗泰表示不存大期望，她希望英國政府代表及香港官員能據理力爭。而保安司區士培在上週三亦向他們表示會盡全力爭取當然遣返。范徐麗泰指出，目前申請自願遣返的船民只有數千人，如果每月有一千人返回越南，那麼幾個月後便全部走完，因此必須有當然遣返一起配合。（紅）

白石啟德兩營

又再搜出武器

另有來自他營越船民

（特訊）警方聯同懲教署昨晨採聯合行動，分別搜查沙田白石船民羈留中心及啟德越南船民營，行動順利，未遇任何反抗，在搜查中於白石羈留中心檢獲一批自製武器，在啟德營發現一批來自他營的越南人。

警方是次搜查白石羈留中心，是繼上週三清晨動用二千多名防暴警員以來，不足一週的第二次行動，據警方發言人指出，是次例行搜查，目的在消除船民收藏的武器。昨晨八時，三百多名藍帽子警員，全部防暴裝備，在一小隊機動特警隊、兩隻追蹤犬及一百名懲教署職員協助下，開入白石羈留中心，並以擴音器着令營內的船民列隊到對開的空地，過程順利，並未遭到反抗，警員經過五個多小時地毯式搜查後，至二時卅分始收隊，在行動中共檢獲五十多件自製武器，包括利刀、削尖鐵枝等。

在搜查期間，警方並抽調一小隊警員到附近的馬鞍山村一帶搜查，追捕在較早前集體逃離羈留中心，尚未截回的船民，惜未有所獲。另一方面，警方於昨晨九時左右，亦有派出一百五十名藍帽子警員搜查啟德營，在近一小時的行動中，警方檢獲小量自製武器，拘捕四涉案男人，並發現有廿四名來自其他營舍的越南人。稍後連同被捕四人一起帶返警署作進一步調查。（合）

白石船民

選出代表

加強聯絡

管理階層

（特訊）保安科及懲教署官員昨午與聯合國難民公署及志願機構的代表開會，商討在白石船民中心選出船民代表，以便與管理階層聯絡，加強管理。政府與白石船民中心的志願機構將成立工作小組，研究另一個船民代表制度。難民事務統籌專員韓新在會後引述志願機構的報告書謂，目前營內的代表制度未能真正代表船民，但韓新並沒有透露原因。韓新表示，新成立的工作小組將研究加強營內的社區活動，包括發展成人及兒童教育，同時，限制營內船民人數低於二萬五千人，較原先構想二萬七千人，減少二千人，可騰出更多空間發展社區活動。另外，韓新又指出，於會上的船民代表，要求保護願意提供滋事分子資料的船民，而政府會考慮有關的提議。

圖：警車昨開入白石營再搜查。（本報記者攝）

有賊入屋女子報警

甕中捉鱉兩匪就擒

（特訊）一名大廈女戶主，雖被兩賊睇門入屋打劫，但仍臨危不亂，暗中報警，警員到場包圍大廈捉賊，卒拘捕兩名疑匪。事件中，女戶主遭匪打傷面部。

案發現場為北角木星街一號公安樓。昨日下午二時，兩賊到上址三樓拍門，屋內一名二十餘歲女戶主不虞有詐，啓門後，兩賊拔刀衝入，女戶主反抗遭匪打傷臉部。兩匪將女戶主綑綁，然後在屋內搜掠，女戶主乘兩匪翻箱倒櫃搜劫之際，暗中以電話分機致電報警。

警方接報到場，並將大廈包圍，兩賊聽聞警車聲，已知事敗，隨即從單位爬出簷篷，疑逃往隔鄰大廈，警員亦在大廈圍捕經發現兩賊在大廈簷篷上，上前將兩賊拘捕。而案中女事主被賊打傷，事後獲送院敷治。（合）

慈雲山少女雙屍案

六青少年被控謀殺

不准保釋下週再訊

（新亞社訊）涉嫌與慈雲山慈正邨「雙女」焦屍兇殺案有關六名青少年，被警方落案控以兩項謀殺罪名，昨日在新蒲崗裁判署提堂，各人對控罪暫時無須答辯，法官將案押候一週至下週四再訊，全部被告不准保釋，還押監房看管。六被告（一）莫志偕，十七歲；（二）莫某，十五歲；（三）翁某，十五歲；（四）羅某，十六歲；（五）蔡家洪，廿七；（六）陳某，十四歲。兩項罪名指六人於本年五月七日，在慈雲山慈正邨第五十二座三樓，謀殺兩名不知名女子（兩死者身份未證實）。

上水臨屋區火警

姊妹花遭燒死

裁定死於意外

（新亞社訊）去年十月廿二日，上水臨時房屋發生火警，一雙姊妹被燒死，有關兩人之死因昨日在死因研究庭開庭聆訊，裁判官在聆訊有關證人之證供後，裁定兩人死於意外。

死者：（一）林思懿，十一歲；（二）林思婷，五歲，兩人在醫學上死因是吸入一氧化碳中毒致死。

一名高級消防隊長出庭作證時候，去年十月廿二日凌晨兩時十分，據報上址發生火警，四分鐘派員趕到現場，發覺第一西卅七座及一百卅八座之火勢最猛烈，並延得很快，而死者於一百卅七座一單位，附近單位是空置的，火警至四時始熄滅。

事件中，除死者兩姊妹外，她們之父母也被燒傷。

證人表示那次事因不明，但不排除可能有人不小心留下火種，或道友進入空置單位吸煙，不慎引起火警所致。

死者之父作供時則表示當晚他聽到有人在空單位內打麻雀，他指責該署沒有將空單位鎖上好，讓人進入單位拆木板及留下垃圾，容易引起火警。

當晚他在睡中驚醒，發覺身在火海，天花板四處着火，他想搶救女兒，但已來不及，自己也被燒傷。

大埔公路

血肉遍地

運豬肉貨車撞的士

（特訊）沙田大埔公路昨午發生一宗血肉遍地怵目驚心的車禍，一輛的士為閃避一個路中車輛煞車，引致尾隨兩部貨車收掣不及，三車連環相撞，其中一輛貨車上所運載豬肉跌出車外，肉塊散於路面，血肉模糊，遠看以為發生驚人大車禍。在車禍中，貨車司機及一跟車被困，由消防救出送院，兩人傷勢並不嚴重。

車禍發生於昨午一時，現場為沙田大埔公路往大埔行車線，一輛的士DB八×二載有一客駛往大埔途中至禾寮邨對出時，發現路中有一個車輛，的士司機煞車閃避，此時尾隨一輛DT三七×三及尾隨一輛運豬肉貨車DL八〇×〇的貨車亦相繼收掣，但收掣不及，三車連環相撞，豬肉車撞入前面貨車車尾，車頭嚴重損毀，司機及跟車被困，而車斗內一箱箱豬肉塊在撞車時跌出車外，散落路面，被尾隨駛過車輛輾過，有似遍地血肉模糊。

車禍發生後，消防到場將被困兩傷者救出送院，而現場交通一度受阻塞。

兩傷者分別為二十一歲姓彭司機，情況欠佳，而廿三歲跟車李×權於醫後出院。

圖：肇事車輛，沙田車禍中車輛為閃避路中車輛發生連環撞車兩人傷。（本報記者攝）

炎夏來臨衛生署提忠告

預防感染腸胃疾病

市民應該小心飲食

政府部門採積極措施防傳染病散播

（港訊）衛生署助理署長（衛生事務）李函必醫生昨日提醒市民大眾，隨着炎夏來臨，必須小心及採取預防措施，以免感染腸胃道傳染病。

李醫生指出，腸胃道傳染病如霍亂、痢疾、傷寒、食物中毒及甲型病毒性肝炎都是因飲用不潔的食水及進食不合衛生食物所引起的。

李醫生說：「市民應在飲食及個人衛生方面採取正確的措施，以確保食物均符合衛生標準和沒有受到污染或變壞。」

同時，衛生署、市政總署及區域市政總署經採取積極的措施，防止腸胃道傳染病的散播。

這包括向食肆持牌人及其員工及居住在偏遠地區的居民提供有關的衛生教育及忠告，及檢控無牌食物小販。

此外，亦已加強宣傳，向公眾人士傳播食物衛生、個人衛生及環境衛生的信息。

李醫生並提醒市民，切勿光顧非法售賣食物的小販及無牌食肆，因為他們出售的食物很可能是不清潔的，會對健康構成威脅。

同時，非法水果銷售商所售賣的切開水果亦不要購買，因為這些切開的水果是很易受到污染的。

市民若在家中進食時，李醫生促請市民注意下列各點：

＊保持廚房之清潔；

＊如廁後及煮食前必須洗手；

＊進食及飲用合乎衛生的食物和食水，及使用清潔的煮食器具；

＊未即時食用的易變壞食物須貯存在雪櫃內；

＊雪櫃內已煮熟及未煮熟的食物須分開擺放，並用保鮮紙包好；

＊冷藏食物只在有需要時才加以解凍；

＊用過的砧板及刀必須加以洗淨，特別是斬切過未煮熟的食物，如肉類及家禽；

＊食物必須徹底煮熟，特別是肉類和貝介類；

＊蔬菜須徹底洗淨；

＊煮熟的食物須趁熱進食，不可以任其曝曬太久；

＊過夜的食物須貯存在雪櫃裏，而剩餘的食物須再煮透始可進食；

＊垃圾及廢物在棄掉前應貯存在有蓋的容器內。

李醫生在總結時表示：「保持食物清潔、注重個人及環境衛生，便是預防腸胃道傳染病的最佳方法。」

中巴車禍需賠償九百多萬引起關注

交通傷亡賠償辦法

運輸署促兩巴檢討

（特訊）運輸署將要求兩間專利巴士公司董事局重新研究現有的交通傷亡賠償方法，看看有沒有需要改善的地方。

運輸署署長蕭炯柱就中巴向一名被中巴撞傷女子賠償九百多萬的個案表示，他相信中巴不會因為上述賠償而致影響運作。

他解釋，兩巴一向設有賠償基金，每年都會在盈利中撥出一定款額入基金中作為賠償或買保險之用，而在兩巴現有的賠償制度中，部份賠償由巴士公司自己承擔，超額保險則由保險公司支付。

但有見于上述個案賠款太巨，故運輸署將要求兩巴董事局重新檢討現有的交通傷亡賠償方法。

另方面，蕭炯柱指出，為使專利巴士公司資產增長與服務需求相稱，運輸署將與兩巴一同研究使用現有車隊及車廠的最佳方法。

在新界東北地區公共運輸效率研究完成後，該署將為九龍市區作類似的研究。此外，該署亦會隨着乘客需求的轉變，繼續從事過海渡輪交通網的整頓工作。

他指出，今年內，會有十條應市民的要求而開辦的新屋邨巴士路線服務，以補南區、沙田區、荃灣／葵青區及屯門區專利巴士服務的不足。他補充說，屋邨巴士服務有助減少繁忙時間專利巴士數目的需求。

他說：「各主要公共運輸公司的收費及管理結構亦由運輸署監察。」「例如，中華巴士公司的管理結構亦在研究之列。」

而元號幹線的行走問題上，蕭炯柱表示，政府一向鼓勵市民多用巴士和專線小巴，之後才會考慮其它交通工具如新界的士及紅色小巴等。而在本年七月憲報將刊登二十多條新專線小巴路線，供公眾人士申請營辦，使一九九〇年度公開申請新路線達四十條。

此外，九龍灣新驗車中心亦會在本年底投入服務，新中心每年可替十三萬三千部車輛進行檢驗，檢驗車輛包括的士、小型巴士、輕型貨車及中型貨車。而第五條隧道——將軍澳隧道亦會於年底啓用，為往來將軍澳與觀塘車輛提供更直接的道路運系。（儀）

誤闖越南水域船主遭亂槍射殺

家人繳三萬美元後

被扣漁船運屍返港

（特訊）上月中疑因誤闖越南海域捕魚，遭越南炮艇開槍追截，射殺船主後扣留的本港一艘漁船，經其家人繳交三萬美元後終獲得釋放，並於昨晨返抵本港。

遇事的本港漁船是於昨晨九時許駛抵香港仔水警南區總部，其船身可清楚看見有十多個機槍的彈孔，尤其是駕駛艙，左邊玻璃全部粉碎，右邊玻璃彈痕纍纍。

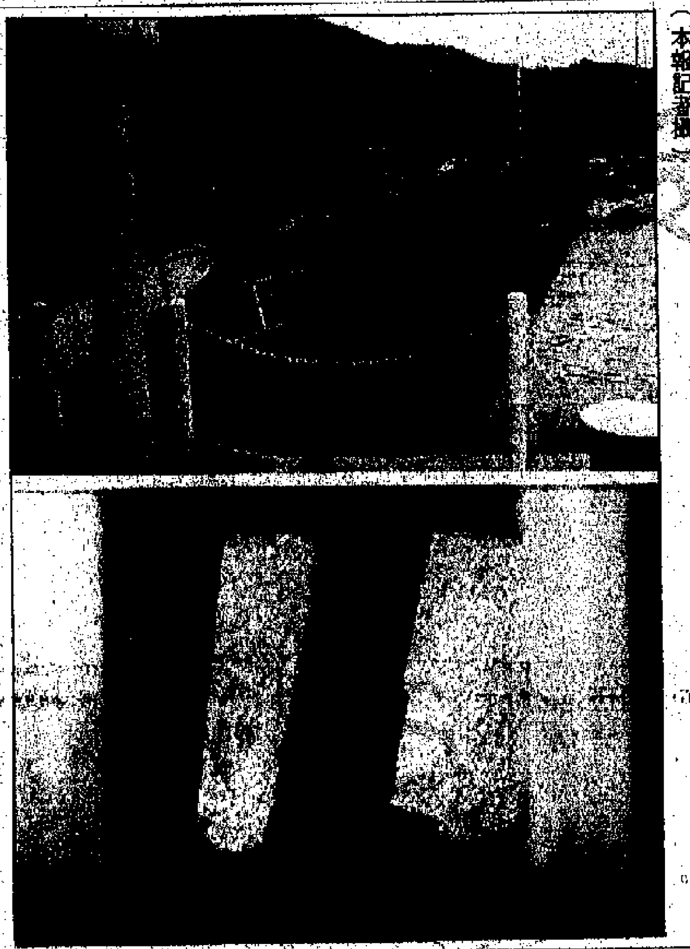
死者親人及遺屬昨亦有到場，遺屬更泣不成聲，需由親人攙扶，而遺體亦由仵工由船上移送殮房，獲釋本港漁民則在水警基地內協助調查。

遇事漁船編號M六〇四六四S，船長一〇六呎、船闊廿四呎，名「福勝」一號，屬長程作業的釣艇，船主為五十二歲的黃金福。

該艇於三月廿三日離港出海，船上除船主外尚有兩子，去到大陸桂山接載八名大陸船員，然後到南中國海、新加坡及汶萊一帶作業，至上月十五日，漁船疑誤闖越南伊竹水域，於晚上八時左右，被一艘越南炮艇強行靠泊，由於天黑，漁船上各人以為是泰國海盜，急速加速逃去，豈料越南炮艇即開火，機關槍擊中船主黃金福手腳受傷，後漁船被截停，被押往頓港扣留，而船主亦告傷重不治。

越南政府指漁船越境作業，後經漁民家人四出奔走，船主兄長黃錦新更親到越南，在友人協助下，繳交五千美元罰款及三萬五千美元扣留期間船員膳宿費，和屍體處理費，才沒收所有漁獲後獲釋放。

遇害船長黃金福住觀塘高超道邨第三座，有三子四女，年齡由十二至廿六歲，包括是次隨船出海的兩名年長兒子，及仍有三名子女尚在學。（合）



圖：（上）在越南水域遭開槍的本港漁船。（下）船艙中彈玻璃破裂，船主中槍身亡。（本報記者攝）

威脅拋小孩落街

賊劫家庭式藥材店

掠走七萬多元財物

（特訊）三名惡賊，昨午闖進上環「家庭式中藥材店」打劫，威脅事主若反抗揚擊擲其子落街，事主在被威嚇下迫於就範，三匪在屋內搜掠半個小時共掠去財物七萬多元。

案發現場為上環急庇利街八號金豐大廈十一樓B座，戶主姓鐘，與妻子及母五口同住，同時在屋內兼自營中藥。

昨日下午三時，一名姓錢客人到上址買貨，女戶主啓門迎客後，疑因忘卻關門，被三匪乘機闖入，衝入廚房取出菜刀，指嚇屋內各人，並揚言若有人反抗，則擲小孩落街，各人畏於惡賊下未敢反抗，三匪將各人綑綁，然後大肆搜掠，共劫去財物七萬餘元，得手然後逃去。稍後事主掙脫綑綁。

華僑日報六十五週年紀慶徵文繪畫攝影比賽啓事

敬啓者：本年六月五日，為華僑日報創刊六十五週年紀念，特舉辦徵文、攝影及繪畫比賽（詳細章程另訂），各種比賽文章以精簡明確為主，一經入選，可獲豐富獎品。各項徵文，如引述文字及名人言論，如非必要，一兩句已足，至希合作。

公開組 （不超過三千字）

A 如何重建香港人信心。

B 談公務員工業行動。

婦女組 （不超過二千五百字）

A 移民問題對家庭的影響

B 加風高漲主婦吐心聲。

大專生組 （不超過二千五百字）

A 如何提高學生中英文水平。

B 拓展海外市場的方法。

高中生組 （不超過二千字）

A 對「絕食」作為抗爭工具之我見。

B 我看香港人的信心危機。

初中生組 （不超過一千字）

A 環境保護之我見。

B 沒有老師的上課天。

高小生組 （不超過一千字）

A 朋友遇溺記。

B 一份意外的禮物。

稿例：

上述徵文定五月二十日截稿，郵戳為憑。（一）請用原稿紙，勿一紙寫兩面。（二）請勿潦草，勿橫寫，忌字跡潦草，（三）請入信封，有權作摘錄式，以利拆閱（違反上述條件，有權不閱卷），（四）來稿信封面請書明徵何種徵文比賽，論文題目之下，寫上姓名或筆名，（五）來稿寄荷李活道一一〇號華僑日報總社，提早來稿，優先審閱。並請在文後清楚寫明徵文類別、姓名、性別、年齡、地址、學歷，就讀學校或工作單位及身份證號碼。

獎品

公開組：冠軍一千二百元，亞軍八百元，季軍五百元。

婦女組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。

大專組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。

高中生組：冠軍五百元，亞軍四百元，季軍三百元。

初中生組：冠軍四百元，亞軍三百元，季軍二百元。

高小生組：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元。

每組各設優異獎若干名。

繪畫比賽

組別：分高小、初小、幼稚園三組，每組各設冠亞季軍各一名。獎金：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元，每組設優異獎若干名，獎金一百元。

高小組：

A 都市風光

我們生活在這多姿多采的都市中，眼前景色，都堪入畫。同學們，把它畫下來如何加上你們豐富的想像力。

B 我的願望

我們快高小畢業，升中了，升大了，我們今天應立下志向，我們長大了做個藝術家、政治家或者什麼？畫下來看看。

初小組：

A 我的假期

同學們，你怎樣渡過你的假期呢？溫習、旅行，或者到公園遊戲。

B 我的寵物

同學們，你也喜歡寵物嗎？是小鳥、小狗還是小貓，把牠畫下來，讓大家分享你的歡樂。

幼稚生組：

A 可愛的花

你家中可有小盆栽，或者你的讀物中可有花朵，把你心愛的畫下來，寄給我們看看，花朵，是那般美，那般可愛。

B 小擺設

你家中必定有小擺設，比如桌上的小花瓶、小油小杯，甚至家中的一些用具，寫生是繪畫的基本功呀。

畫稿：畫紙尺度請勿小於十五吋乘十一吋，勿大於二十四吋乘十五吋。

即日起收件，五月廿四日截件，應徵者請另紙寫姓名、地址、校名、班級及組別，貼於畫後，以便通訊。來稿封面書明「徵畫」寄荷李活道一一〇號華僑日報。

攝影比賽

香港動態為主題，舉凡香港建設、風景、名勝、交通及一切香港市民動態之衆生相，黑白、彩色俱可參加。攝影比賽分為公開組與學生組，公開組不論職業或業餘攝影家均可參加，學生組則以現在就學中為限。

獎金及獎品將另行公佈，照片以八×十至十八×二十吋為限，即日開始收卷。收卷地點：華僑日報中區辦事處（[illegible]華人銀行大廈地下。）

本港新聞

…逃避提供

…反加風包

…强方辯案

（特訊）由全港一百七十多個地區團體及區議員組成的反加風聯席會議，強烈批評財政司翟克誠就今年財政預算案之諮詢時總結陳詞，漠視現實…

暮春四月陰霾籠罩

雨量較正常多八…

（港訊）天文台昨日（星期四）發表的每月天氣報告顯示，今年四月份的天色陰暗、多雨，與三月份的天氣比較極為不同。長時間多雲，有薄霧和有雨。這種天氣情況一直持續到月底。四月份錄得天色晴朗的時間只合共七十三點八小時，是四月份錄得的第十低數字。

在該月，天文台只有三日沒有雨量紀錄。全月所錄得的總雨量為二百五十七點六毫米，比正常錄得的一百三十九點四毫米高出百分之八十五，自本年一月一日所累積的雨量為五百三十七點七毫米，比同期的二百六十三毫米高出超過兩倍，亦是歷來第十週最多雨的一月至四月份。…

…最低的氣溫。四月六日和七日日間轉吹溫和的東風，帶來明朗的天氣。四月八日，清爽的東風過後，活躍的高空擾動氣流令其後數天天氣轉趨不穩定，四月九日下大雨和有雷暴，雖然四月十日早上天色晴朗，但僅持續一段短時間，其後天氣變得更惡劣，當日再度下大雨和有雷暴，惡劣的天氣一直持續至四月十一日早上。狂風在當日上午九時至十一時尤為猛烈，在橫瀾島離岸地區並錄到達颶風程度的陣風，豪雨令九龍及新界發生十宗水浸，…

…十公里處，一艘貨輪與一艘貨櫃船在大霧天氣下相撞，導致三人失蹤。

由於部分時間有陽光，四月二十二日是月內最溫暖的一日，最高氣溫上升至二十九點三度，由四月二十三日一連幾個早上，離岸地區出現幾陣薄霧，薄霧一直伸延至港口，由於日間東風增強，到下午和黃昏時候，有雨和雷暴。

翌日幾乎整日仍在下微雨，四月二十五日再次大雨。

四月二十六日早上停雨後，天氣好轉，但一直有雲，直至翌日才散去。由於東風和緩，並有一高壓脊在中國東南部形成，四月底陽光普照，但四月三十日早上離岸地區有幾陣霧，…

通告

啓者茲為昔日在香港九龍奶路臣街六號E號發大廈十二字樓C座之已故退休裁縫師傅LIM CHO（李操）之遺產事，特此通告各界人士，香港高等法院經遵司依據香港法例第十章非訴訟遺囑檢定規則第十條申請頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一九九〇年七月十一日或以前提出彼等對上述遺產之要求。並請所有債權人及其他人士將彼等之要求於上述日期後送達上述死者之遺產承辦人。

上海商業銀行信託有限公司
香港皇后大道中十二號

或其代表律師
何耀棣律師事務所
香港康樂廣場一號怡和大廈四字樓

登此通告人

香港高等法院最高法院

一九九〇年公司清盤案編號CWU一一五

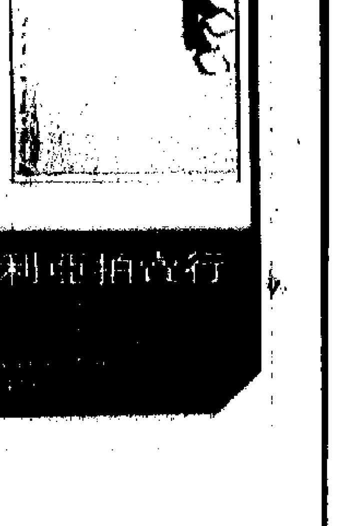
關於公司法例（第三十二章）及名善實業有限公司

茲通告：註冊地址位於香港中環威靈頓街六十三至六十九號一字樓E座匯點浮石化工布業有限公司已於一九九〇年四月日向香港高等法院入禀申請上述公司清盤又上述申請已定於一九九〇年五月二十三日星期三上午九時三十分開審，而任何債權人或股東欲支持或反對上述申請作出任何決定可於開審時親自或經律師出庭，而該公司任何債權人或股東需要此申請書副本可向下列之律師行繳費索取。

何兆流、黃守智、黃鎮南律師行申請人代表律師

公開拍賣

…大幫名貴古
…陶瓷畫郵票



定於一九九〇年五月十四、十五及十六日上午十時至下午四時半於本拍賣行公開展覽，並於五月十六日（星期三）下午五時正公開拍賣，總數約七十餘號，拍賣章程及說明書請向本拍賣行索取。

維多利亞拍賣行

本港新聞

逃避提供解決通脹辦法
反加風炮轟財政司
強辯方案漠視民情

（特訊）由全港一百七十多個地區團體及區議員組成的反加風聯席會議，強烈批評財政司今年財政預算案的答辯，漠視現實及逃避提供實質解決通脹的方案。

代表聯席會議的…表示，根據今年預算，每年個人收入達三萬九千元，即每月收入三千二百五十元，都被納入稅網，而該批低入息的市民，正缺乏失業及退休保障，而居住公屋的市民，若超過入息限額，亦要繳納雙倍租金。

因此，反加風聯席會議認為，財政司指稱，低入息人士不用交稅，而福利多多的謬詞，是漠視事實及不負責任的言論，忽略低入息工人要承受經濟放緩，物價上漲的壓力。聯席會又指責，政府將通脹歸因於勞工短缺，是替輸入外地勞工鋪路，而該會亦不同意財政司所指的工人實質工資上漲的情況。

對於，政府的經濟籌募方面，財政司亦沒有明確的正面答辯，是逃避提供解決方法。

另一方面，聯席會會再度約見立法局議員，要求議員否決財案及跟進通脹問題，並成立專責小組研究稅及公用事業利潤管制計劃，以及監管公用事業收費。

公屋評議會抨擊房會小組決定
甲類屋邨加租偏高
超出居民負担能力

（特訊）公屋政策評議會批評房委會昨日通過六十八個屋邨的租金加幅過於偏高，脫離公屋居民的負担能力，建議應將加幅維持在百分之二十之下。

房委會屬下管理及行動小組委員會於昨日的會議上，正式通過提高六十八個七三年落成的屋邨租金，加幅由百份之十四至廿二，其中有一百一十七個單位加幅達百份之廿五。

公屋評議會認為房委會是次增加租金的幅度的理由，主要是參考私人樓宇租值，並且將公屋租金與私人樓宇掛勾，及通脹、差餉增加、員工資增加、維修管理費上漲等，是借口以便大幅推高公屋租金，不合理。

公屋評議會認為，房委會此舉是完全忽略公屋居民在經濟衰退及市民生活困難時，令低收入的市民能夠收入的保障，調節貧富懸殊。政府唯一可以發揮同時的作用，房委會也不能獲得專利及其他公營事業機構，跟隨時代理利潤為加公價的功能，司以年取合理利潤。社會功能，是即有遵公屋力和住宅的私人樓宇的顧慮，低能的市民的生活需要，以下改善他們的生活質素。該會更指出，在政府堅拒設立中央公積金的時候，低收入市民，公屋便成為保障未來生活的唯一途徑，現在及可惜房委會竟然將公屋變成專利事業般年取利潤。

公屋評議會對房委會此次加租的做法表示不滿，並有以下建議：（一）房委會在大幅提高租金時，應同時維持每年兩次的做法。（二）是次甲類屋邨加幅實在偏高，脫離公屋居民的負担能力，加上市民在百物騰貴，資質加價之下，房委會應將加幅維持在百份之廿以下。（三）房委會應停止向市民收取…，並改組接受市民監察。

荔枝角白田臨屋
列入本年內清拆
私人屋苑管理應予檢討

（特訊）數十名荔枝角及白田臨屋區居民昨日到房委會請願，要求署方儘快定出明確清拆時間表以及給予區內居民作出原區安置，請願信由管理及行動小組主席浦炳榮接收。

此外，居民更希望房委會在未進行清拆前，為全區作出全面維修，藉以改善環境衛生，和騰出區內小型公屋單位安置白田臨屋單身及二人家庭。

管理及行動小組主席浦炳榮表示，房委會已經就該問題作出詳細研究，而且是次前來請願那兩個區的臨屋已被列入在本年內清拆，但確實清拆日期仍不能夠落實，因為除房屋署本身工作進度外，還要配合其他部門的發展程度，所以有很大程度會因為協調進度而延遲本身清拆時間。

另一方面，浦炳榮稱小組更為私人參與房屋問題發表有關具體意見，並會轉交給居屋小組參考，目前私人參與居屋所發生的問題已經逐漸解決。

浦炳榮認為，他個人意見不論是否歸入居屋小組或管理行動小組的範圍，若房屋署能夠更加聯系參予管理工作是十分之有幫助，目前管理方式是值得進行再檢討的。（詠）

55屋邨小販肆虐
增聘管理隊取締
區局賦予權力可拘捕小販

（特訊）房委會管理及行動小組在最近公共屋邨小販情況進行調查，發現在屬下一百三十九個屋邨中有五十五個屋邨其小販活動有迅速增長的趨勢，有見及此小組決定分期增聘五十六隊屋邨管理隊，在此問題屋邨內執行掃蕩無牌小販的任務。

管理及行動小組主席浦炳榮昨日在小組會後表示，小組通過的細則是希望能夠在五十五個有嚴重小販問題的屋邨分早晚兩更執行小販管理工作，其中爲上午八時至下午四時半，和上午十時半至下午七時，還包括在星期日及公衆假期的時間仍然會安排小販管制隊伍負責執行工作。

此外，浦炳榮更稱若理後房委會招聘足夠屋邨管理隊人手時，將會成立四隊分區特別晚間巡邏組，負責在晚間進行突擊掃蕩無牌營業的小販，工作時間大多會在晚上十時半至清晨五或六時，每次巡邏工作大約歷時四至五小時。

浦氏並指出，該項晚間巡察行動辦法會繼續每月約六次在新界被選定屋邨內進行，但因爲目前區域市政局已將新市鎮的屋邨小販工作撥給房委會處理，管理人員便有權將無牌小販拘捕，但市政局便仍然將拘捕小販工作爲市政局人負責，因此新執行巡察工作形式將會照如常。（詠）

運輸署正有此構思
更換續領車牌
擬交私人代辦

（特訊）運輸署正着手研究將部份執照更換及續牌工作交給私人機構進行的可能性，但運輸署仍會負責駕駛執照的考試及發牌工作。

運輸署署長蕭炯柱昨日在記者會後表示，運輸署現正研究將部份執照及續牌工作發給私人公司進行。構思中是希望透過其他有電腦私人機構，如銀行、百貨公司及其他與市民有接觸的公共機構提供部份執照更換及續牌服務。

蕭炯柱補充，由於駕駛執照需考試合格才獲發給，故需中央機構監管，所以運輸署負責發牌與考試仍由運輸署負責的工作不會減少。（儀）

圖：房委會管理及行動小組主席浦炳榮會議後會見記者。（本報攝）

暮春四月陰霾籠罩
雨量較正常多八成

（港訊）天文台昨日（星期四）發表的每月天氣報告顯示，今年四月份的天色陰暗，多雨，與三月份的天氣比較極爲不同。長時間多雲，有薄霧和有雨。這種天氣情況一直持續到月底。四月份錄得天色晴朗的時間只合共七十三點八小時，是四月份錄得的第四低數字。

在該月，天文台只有三日沒有雨量紀錄。全月所錄得的總雨量爲二百五十七點六毫米，比正常錄得的一百三十九點四毫米高出百分之八十五，自本年一月一日所累積的雨量爲五百三十點七毫米，比同期的二百六十三毫米高出超過兩倍，亦是歷來第十四週最多雨的一月至四月份。四月份主要在三至四月和九至十一日下雨四月十一日早上，隨着湧至大雨而來的狂風，令橫瀾島吹起風速逾一百三十五公里的陣風。該股陣風是在四月份在橫瀾島錄得最強勁的一股。

四月初，由一股低壓槽籠罩廣東一帶，天氣大致多雲。四月一日下午間中有雷暴，帶來極多雨。四月三日早上，初時離岸地區有霧，期後擴散到港口內。黃昏時分，由於一道冷鋒由北移近，天氣繼續轉壞。當天晚上，冷鋒掠過本港，帶來驟雨和雷暴。翌日上，天氣緩和，視程轉好。不過，由於一道清涼的北風吹至，氣溫顯著下降。四月五日早上錄得的最低氣溫爲十六點九度，是該月份最低的氣溫。

四月六日和七日日間轉吹溫和的東風，帶來明朗的天氣。四月八日，清爽的東風過後，活躍的高空擾動氣流令其後數天天氣轉趨不穩定，四月九日下大雨和有雷暴，雖然四月十日早上天色晴朗，但僅持續一段短時間，其後天氣變得更惡劣，當日再度下大雨和有雷暴，惡劣的天氣一直持續至四月十一日早上。狂風在當日上午九時至十一時尤爲猛烈，在橫瀾島離岸地區並錄到達颶風程度的陣風，豪雨令九龍及新界發生十宗水浸，牛池灣屋苑發生輛敵山泥傾瀉。

四月十二和十三日天氣轉爲晴朗，一道微弱的北面氣流爲南中國沿岸地區帶來較冷天氣。四月十四日天色再度陰暗，其後南天更常下驟雨，四月十七日早上轉吹清勁的東風，令氣溫更爲寒冷。

由於和緩東風，潮濕的海岸性氣流，使到四月十九和二十日的相對濕度達到接近飽和的程度，天氣有薄霧和極爲潮濕。這兩天的天氣在離岸地區持續有霧。

四月二十日早上，橫瀾島以東約一百五十公里處，一艘貨輪與一艘貨櫃船在大霧天氣下相撞，導致三人失蹤。

由於部分時間有陽光四月二十二日是月內最溫暖的一日，最高氣溫上升至二十九點三度，由四月二十三日一連幾個早上，離岸地區出現幾陣薄霧，薄霧一直伸延至港口，由於日間東風增強，到下午和黃昏時候，有雨和雷暴。

翌日幾乎整日仍在下微雨，四月二十五日再次大雨。

四月二十六日早上停雨後，視程普遍好轉，但一直有雲，直至月底才散去。由於東風和緩，北有一高壓脊在中國東南部形成，四月早上離岸地區有薄霧，當日該月內第二次錄得十九點…度的氣溫。

四月期間，一個熱帶氣旋在北半球部形成。四月十日清晨，一股熱帶低氣壓在關島以南約七百八十公里形成，並發展成熱帶風暴路斯，以時速…向北移動，路易斯在四月尾轉弱成…

北方向移向馬里亞納羣島…

飛機由於天氣惡劣而…

別在四月一、二、三、四、九、十、十一、十六、十九、二十三、二十四、二十五和二十六日發出。水浸警告則在四月四日發出。

出租單位供應略減
惟不影響輪候時間
調遷豁免限制將放寬至大單位

（特訊）房屋委員會屬下管理及行動小組在昨日的會議，討論九〇至九一年度房委會可供出租的單位共有四萬三千個，其中超過二萬六千個是供給編配輪候公屋登記冊上的申請人及受重建計劃影響的人士。

小組主席浦炳榮解釋，雖然今年供應單位數字較去年爲少，但因爲本身輪候人數亦相應減低，故此無形中令輪候時間縮短。

另一方面，小組亦通過將現時邨內調遷單位的豁免資格，例如居住密度和家庭入息準則不能超過申請居屋或私人參與居屋限制規定，出獻適用於小型單位寬限擴大至四人以上單位，但仍然要配合不能…

浦炳榮指出，自八八年十月開始推行以來共有十八次該項調遷措施，平均約有一百四十個家庭參加此項調遷計劃，較未作宜傳時…

…申請數字高出二至三倍。目前房委會由九〇至九一年三年尚欠六千一百個大型單位作安置的用途。

…時居民自動提出申請的…

該項放寬純粹是在公布…

…（詠）

建計劃：一萬二千二百…九百；…一萬四千；調遷及…

價值六百萬儀器造福癌病兒童
本港年底首次進行
兒童骨髓移植手術

（特訊）香港中文大學兒童癌病基金會會長周胡適雲表示：基金會已經以六百萬元購置一套骨髓移殖的儀器，相信最快於今年底可爲兩名患病的兒童進行骨髓移殖手術，屆時將是本港第一次有兒童接受該類手術。

周胡適雲昨日出席一個午餐會時透露，基金會已向外國訂購一部價值六百萬元的骨髓移殖儀器，於今年底便可爲兩名患癌病的兒童進行手術，但當然接受這項手術的兒童，亦需要…其他人相同骨髓來移殖才行。而這些人通常是病患者的兄弟姊妹。

另外，基金會又將興建一間癌病治療中心，中心內設有完善的有關醫治癌症的器材及服務，然後進於興建費用龐大，故基金會已在積極籌募經費。周氏並希望將來該中心成立後，除了可為…瑪嘉烈醫院及…瑪麗醫院的兒童癌病患者外，更可為廣華醫院…兒童癌病患者服務。

放寬限制·簡化發放
修訂收地自置居所津貼
戰前樓宇亦納入範圍

（港訊）行政局決定修訂受政府收地影響而發放的自置居所津貼的規則。

屋宇地政署發言人昨日表示：「目前，當政府收回戰後住宅樓宇時，除了給予業主法定賠償外，還給予自置居所津貼，讓業主在同一區域購買一個面積相若的單位居住。」

他說：「行政局於檢討有關政策後，決定根據在同一地區購買面積相若單位的標準來釐定自置居所津貼，但要簡化發放程序。」他繼稱：「由現時開始，申請人將無須再按照各項購買另一格的申請人，他們發放津貼的步驟。」

發言人進一步解釋：「新的政策將適用於一些資格的申請。…自置居所津貼的申請購買同樓宇規則而未獲發放津貼的個案。」

無法在同一地區購買面積相若的單位，由此引起社會人士關注。一九八〇年三月，行政局才決定設立「自置居所津貼」…及「同大小」…的規定…但現在已放寬，可適合其他地區，例如一九八八年六月四日有五宗個案，在不同地區購買「同大小」的單位而獲發「自置居所津貼」。

他說：「這樣的措施，使受影響人士獲得公平待遇。」

基於平等原則，行政局亦決定將規則擴展至在收回戰前樓宇時，亦發放自置居所津貼。一九七八年政府給予戰前樓宇業主的補償…而於一九八八年撤銷之後，那時只有法定的賠償外，加少許恩恤津貼。當時受影響樓宇之巨主…

THE COMPANIES ORDINANCE
(CHAPTER 32)

IN THE MATTER OF
OPHELIS INVESTMENTS LIMITED
(In Members' Voluntary Liquidation)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the creditors of the above-named Company, which is being voluntarily wound up, are requested on or before the 30th day of May, 1990 to send in their names, addresses and particulars of their debts or claims and the names and addresses of their Solicitors (if any) to the undersigned, the Liquidators to the said Company, and further, if so required by notice in writing from the said Liquidators, personally or by their solicitors or representatives to come in and prove their said debts or claims at such time and place as shall be specified in such notice, or in default thereof, such creditors will be excluded from the benefit of any distribution made before such debts are proved.

Dated this 11th day of May, 1990.

I. G. Robinson
Joint & Several Liquidator
26th Floor
Great Eagle Centre
23 Harbour
Hong Kong

大批棉紗苧麻紗滌綸棉紗
紗線棉紗麻條人造毛線純毛線棉麻紗滌黏紗
地布苧麻布膠地板及乾蒜片分號拍賣

茲承…定於五月十一日（星期五）上午十時卅分在…拍賣…

香港拍賣行及地產代理有限公司
電話：五四二九四六及五四二九四三
圖文傳真：八四五一五八一

請聘
女傭

＊年30—45歲；
＊深水灣區工作，要留宿；
＊體健及刻苦耐勞；
＊現職私人煮飯及有處理家庭清潔雜務工作經驗者，優先取錄。

應徵者請於辦公時間內電：832 5246梁小姐洽。

通告

啟者茲爲昔日在香港九龍奶路臣街六號E錦發大廈十二字樓C座之已故退休裁縫師LEUNG CHO（李操）之遺產事。特此通告各界人士本香港最高法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟遺囑認定規則第…條甲款命令上述遺產之債權人及其他人士限於一九九〇年七月…日或以前提出彼等對上述遺產之要求。茲請所有債權人及其他人士將彼等之要求於上述日期前送達上述死者之遺產承辦人。

上海商業銀行信託有限公司
香港皇后大道中十二號
或其代表律師
何耀棣律師事務所
香港中環廣場一號怡和大廈四字樓
發此通告人

一九九〇年五月十一日

香港最高法院
通告
一九九〇年破產案第B一九六宗

關於債務人：NG CHUN YIP
單方訴訟人：U.B. FUTURES LIMITED
爲一九九〇年四月四日入禀法院之破產通知書事
啟者：U.B. FUTURES LIMITED 其地址爲香港皇后大道中…65號已入禀法院對台端提出破產訴訟，法院並於一九九〇年五月二日諭令將上述破產通知書之法院蓋印副本及其他派票諭令之法院蓋印副本在華僑日報刊登此項通知一天及將上述之文件各一份郵交於九龍慈雲山鳳德邨…20號地下…D室樓宇內之任何成年人仕，作爲該通知書已送達台端論。
台端可向法院申請索閱該破產通知書。

此致
NG CHUN YIP

債權人代表律師：范紀羅江律師事務所
地址：香港畢打街20號會德豐大廈十一樓

香港高等法庭最高法院
一九九〇年公司清盤案編號CWU一一五

關於公司法例（第三十二章）及名普實業有限公司
茲通告：註冊地址位於香港中環威靈頓街六十三至六十九號富廳樓一字樓E座匯點淨石化工布業有限公司已於一九九〇年四月二十五日向香港高等法院入禀申請上述公司清盤又上述申請已定於一九九〇年五月二十三日星期三上午九時三十分開審，而任何債權人或股東欲支持或反對上述申請作出任何決定可於開審時親自或經律師，而該公司任何債權人或股東需要此申請書副本可向下列之律師行繳費索取。

何兆流、黃守智、黃鎮南律師行申請人代表律師
香港中環畢打街一號中建大廈三二九室

注意：任何人仕欲於上述審訊出庭必須以書面通告其出席意圖或寄到上述律師行。該通知必須述明該人或商號之姓名地址，並由該人或商號或其律師簽署，及必須於一九九〇年五月二十二日下午五時前無論送交或寄到達上述律師行。

得獎名單

●東京大賞（一名）：新華日本本州雙人七天豪華團及吉之島現金購物禮券二千元
得獎者：李嘉榮 K511663(5)
●大阪賞（一名）：新華日本本州五天豪華團及吉之島現金購物禮券一千元
得獎者：哈穠 A398928(6)
●秋葉原賞（一名）：微型卡拉OK音響組合
得獎者：葉志興 E683362(8)
●神戶賞（一名）：日式鐵板燒餐券（可四位用）
得獎者：伍裕焯 E281078(3)
●吉之島賞（二十名）：各得吉之島現金購物券五佰元

1.李協柏 E810430　6.伍玉琛 D129038(0)　11.徐綺儀 B232819　17.姚鴻熙 D381554
2.謝德華 D083878(3)　7.黃錦培 A873155(8)　12.關志榮 D357996(5)　18.吳翠馨 D257507(8)
3.陶淑儀 A443045(A)　8.陳恩 H425028(3)　13.鄭美蓮 G804418　19.李健南 197216(6)
4.潘麗珠 A872229　9.黎淑敏 D401603(4)　14.張發權 C424815(0)　20.文淑芬 D303178(5)
5.潘嘉強 D395821(3)　10.區雪英 B963822　15.詹夢卿 K202157(9)
16.POLLY LAWRENCE XE 016183

各得獎者將另函通知。

生意轉讓聲明

爲遵照生意轉讓（保障債權人）條例第四及第五節之規定茲聲明如下：

敬啓者：楊秀吟，地址位於九龍黃埔花園第十期第三座十五樓A座（以下簡稱「出讓人」）以嘉音行，在九龍紅磡廣場一樓九十七號一百號至一零一號（以下簡稱該生意）經營文具琴行生意，現出讓人同意將該生意連同其商譽和一切生財工具全部讓給楊麗平，地址於九龍藍田第十座五零七室及黃錦儀，地址於新界大埔寶雅苑興和閣二十樓一室（以下簡稱「承讓人」）。

承讓人將及決定用嘉音琴行名義在九龍紅磡廣場一樓九十七號一百號至一零一號經營該生意。

依據上述法例，本告示刊登後壹個月，承讓人對出讓人因經營該文具琴行所引致之一切生意、債務、責任及華洋轇轕概不負責，除非債權人在此聲明刊登之日壹個月內提出法律訴訟。

出讓人及承讓人代表律師
胡關李羅律師事務所
香港
怡和大廈二十六樓

一九九零年五月十一日

香港最高法院公司清盤案
通告
一九九〇年第三〇宗

有關：迪倫有限公司及香港法律第三十二章之公司法例
啓者：香港九龍荔枝角道二百七十一號地下之迪倫有限公司已於一九九〇年五月三日向香港最高法院呈遞與章向法院將上述迪倫有限公司（其註冊地址爲九龍官塘成業街七號…）之清盤申請，法院已定於一九九〇年五月…上午九時五分在香港最高法院…開庭審訊，同時諭令將上述迪倫有限公司之各債權人及有關人士，如對該項申請表示同意或反對者，請到申請人下開之代表律師行繳交規定之費用領取該項申請書副本。…
附註：任何人士如欲出庭聆訊上述申請者，必須事前以書面通知送交或郵寄上述律師行，並必須在該書面通知書內將其姓名地址列明，如爲商號，則其商號及地址列明；及必須由其本人或其商號代表律師簽署。該通知書能於一九九〇年五月十八日星期五下午五時送達與申請人上述之代表律師行爲要。

申請人代表律師：朱錦強律師行啓
地址：香港干諾道中交易廣場第三座四〇八室

一九九〇年五月十一日

公告

茲公佈自一九八八年一月一日起，在新加坡註冊之 Singapore Aviation and General Insurance Company (Pte) Limited（「下稱「本公司」），已停止在香港或從香港經營任何種類之保險業務；同時，本公司已無任何在香港仍然有效之保單，並且，除若干索償（「尚餘索償」）外，再無任何由於在香港或從香港所發出或承保之保單而尚未清償之索償。

本公司已經撥有足夠準備金用作清還尚餘索償。

本公司現擬根據香港法例第41章保險公司條例第40(1)條之規定，撤銷所獲得在香港或從香港經營保險業務之授權，並已向保險業監督提出申請。

任何人士如反對本公司所提出上述擬撤銷所獲之授權，則必須在一九九〇年六月二十八日或該日前，以書面通知本公司，並將該通知書副本一份送交香港金鐘道66號金鐘道政府合署十二樓保險業監理處。

一九九〇年五月十一日

Singapore Aviation and General Insurance Company (Pte) Limited
香港九龍廣東道
世界商業中心610室

想留學：

想到加拿大留學，但又不知那間學校才好？
本公司有全加拿大學校地址，由小學至大學、私立、公立。你再不要經那些留學辦事處了，你可以申請到你想去的學校了，和本地加拿大學生一起留學。
如想知怎樣取得一份全加國學校地址，請寫中或英 0011-416-663-9862 或寄以下地址：
International Trade Co.
Suite 823
4373 Steeles Ave. West
Downsview, Ontario
Canada M3N 1VT

TMS
TIME MAGAZINE SERVICES CO. LTD.
女營業員
－中四程度
－勤奮上進
－薪優佣厚
－五天工作
－晉升機會佳
－海外旅遊奬勵
請電8388811

生意轉讓聲明

爲遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）法例第四及第五節之規定茲通告如下：

啓者：豪田實業有限公司（MORE CHOICE INDUSTRIAL LIMITED）註册地址爲新界葵涌葵昌道26－38號豪華工業大廈9字樓C座（以下簡稱「出讓人」）向於上述地址（以下簡稱「該地址」）以天泰製衣廠（SUPERIOR GARMENT FACTORY）（以下簡稱「該生意」）名義經營製衣生意，現出讓人已於一九九〇年五月四日將該生意之所有機械，傢俬，裝修及一切生財器具等一概出讓與領奔實業有限公司（LINKBOND INDUSTRIES LIMITED）其註册地址爲新界葵涌葵昌道26－38號豪華工業大廈9字樓C座（以下簡稱「承讓人」）承受，承讓人擬於該址以領奔實業有限公司（LINKBOND INDUSTRIES LIMITED）經營該生意，有關出讓人所經營該生意之一切債務及華洋轇轕等將由出讓人負責清還。又再通知所有債權人除非於本聲明刊登日後一個月滿期前向出讓人進行法律訴訟追討，否則依以上（保障債權人）法例承讓人對出讓人於經營該生意之一切轇轕，債務及責任將終止負責。

出讓人承讓人代表律師潘楊李律師行

一九九〇年五月十一日

公開拍賣

大幫名貴古陶瓷畫郵票

定於一九九〇年五月十四、十五及十六日上午十時至下午四時半於本拍賣行公開展覽，並於五月十六日（星期三）下午五時正公開拍賣，總數約七十餘號，拍賣章程及說明書請向本拍賣行索取。

維多利亞拍賣行

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 DISTRAINT NO. 470 OF 1990 准於一九九〇年五月十一日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍加連威老道門牌二十七號二十七號A KA WING BLDG. 五字樓B室（ISABEL JALBRAND）（NATURE OF GOODS－DOMESTIC 住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得，投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五二二零二三四

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 DISTRAINT NO. 377 OF 1990 准於一九九〇年五月十一日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港般含道（譯音）門牌六十八號 BONHAM VILLA 十五字樓B室 DEFT. ABLE FORWARD CO. LTD.（NATURE OF GOODS－DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

欖勿兄弟拍賣行啓
電話五二二零二三四

向設有賠償基金、每年都會在盈利中撥出一定款額入基金中作爲賠償或買保險之用，而在兩巴現有的賠償制度中，部份賠償由巴士公司自己承擔，超額保險則由保險公司支付。

交通傷亡賠償辦法
運輸署促兩巴檢討

但有見千上述個案賠款太巨，故運輸署將要求兩巴董事局重新檢討現有的交通傷亡賠償方法。

另方面，蕭炯柱指出，爲使專利巴士公司資產增長與服務需求相稱，運輸署將與兩巴一同研究使用現有車隊及車廠的最…

…要求而開辦的新屋邨巴士路線服務，以補南區、沙田區、荃灣／葵青區及屯門區專利巴士服務的不足。他補充說，屋邨巴士服務有助減少繁忙時間專利巴士數目的需求。

他說：「各主要公共運輸公司的收費…

…部車輛進行檢驗，檢驗車輛包括的士、小型巴士、輕型貨車及中型貨車。而第五條隧道——將軍澳隧道亦會於年底啓用，爲往來將軍澳與觀塘車輛提供更直接的道路連系。（儀）

此外，九龍灣新驗車中心亦會在本年底投入服務，新中心每年可替十三萬三千…

…登二十多條新專線小巴路線，供公衆人士申請營辦，使一九九〇年度公開申請新路綫達四十條。

大專生組（不超過二千五百字）
A 如何提高學生中英文水平。
B 拓展海外市場的方法。

高中生組（不超過二千字）
A 對「絕食」作爲抗爭工具之我見。
B 我看香港人的信心危機。

初中生組（不超過一千字）

獎品

公開組：冠軍一千二百元，亞軍八百元，季軍五百元。
婦女組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。
大專組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。
高中生組：冠軍五百元，亞軍四百元，季軍三百元。
初中生組：冠軍四百元，亞軍三百元。

名，（五）來稿需請…報總社。提早來稿，優先審閱。並請在文後清楚寫明徵文類別、姓名、性別、年齡、地址、學歷、就讀學校或工作單位及身份證號碼。

B 我的願望

…加上你們豐富的想像力。

初小組：
A 我的假期
同學們，你怎樣渡過你的假期呢？遠…旅行，或者到公園遊戲。
B 我的寵物
同學們，你也喜歡寵物嗎？是小鳥、小狗還是小貓，把牠畫下來，與大家分享你的…

攝影比賽

香港動態爲主題，舉凡香港建設、風景、名勝、交通及一切香港市民動態之衆生相，黑白、彩色俱可參加。攝影比賽分爲公開組與學生組，公開組不論職業或業餘攝影家均可參加，學生組則以現在肄業中爲限。

獎金及獎品將另行公佈，照片以八×十至十八×二十爲限，即日開始收卷。收卷地點：華僑日報中區辦事處（…）

請另紙寫姓名、地址、校名、班級及組別，貼於畫後，以便通訊。

來稿封面書明「徵畫」請寄荷李活道…號華僑日報。

本港新聞

兒童健康比賽初賽 上水體育館添歡樂

元朗初賽今晨舉行請準時出席

（特訊）昨天，許多小孩子，連羣結隊的跑到上水天平體育館，參加由華僑日報主辦、香港衞生署贊助的第二十屆「兒童健康比賽」新界區初賽，並把歡樂帶到那兒。

比賽開始時，小孩子們很有秩序的走到磅前，讓女護士替他們測量體重和高度。

小朋友們磅完體重和高度之後，再走近周姑娘、阮姑娘怡前，排隊輪候考試，周姑娘、阮姑娘逐個逐個把他們召到自己跟前，和他們親切地交談，詢問他們一些問題，考驗他們是否口齒伶俐、對答如流。

姑娘們在考驗他們口試時，同時還會耐心地檢查他們的體格，觀察他們健康的情況，檢查他們是否穿着整齊和手指清潔。

昨天，到來參加比賽的小朋友們，有些是由他們的老師帶到體育館來，有些是由家長帶他們到這兒來。

上水堂的一位天真活潑的女孩子周可赟在接受口試時，她很鎮定，又對答如流，她對姑娘說，是媽咪帶她到這兒來，在家裏，她有幫助媽咪工作，帮她掃地，她會自己沖涼和洗頭。

事後，她對我說，她喜歡唱歌，也喜歡跳舞，她喜歡唱那首「小兵兵」。

另一位聰慧靈黠的三歲女孩子莊穎妍，昨日和哥哥莊振非在媽咪陪同下到來參加比賽，莊穎妍穿着白色短袖衫，紫色長褲，站在周姑娘面前，接受口試，有如一隻活潑可愛的小松鼠，完全沒有一點怯場。

事後，她對我說，她還沒有讀書，她打算今年九月，到東華三院報名就讀幼稚園，能夠返學，她覺得很開心。

鳳溪幼稚園的俞文鳳老師，昨天也帶了十二個小朋友到來參賽。她說，能夠帶小朋友們到來參加這些課外活動，對小朋友們來說，不但有益身心，同時是饒有意義的事情。

小朋友們比賽完畢，臨走時，每人都可以從美國美寶臣大藥廠領禮物處，領得一包「保力維萊」維他命糖片，實是皆大歡喜，「保力維萊」維他命糖片，可適用於以下兒童：（一）飲用不規則。（二）揀飲擇食。（三）讀書引致精神緊張，食慾不振。（四）發育時期需要攝取大量營養。

今天，兒童健康比賽是在元朗大會堂舉行，已報名參加小朋友們，請於上午十時前，携帶出世紙、痘紙證件等，依時到來參加比賽。

圖：兒童健康比賽上水（北區）昨舉行初賽。（上）姑娘話：小朋友唱支歌仔俾我聽。（下）小朋友比賽完畢，接受美寶臣贈品。

民治會講座研討 民運與中港前途

（特訊）香港民主自治促進會每月舉辦的「民主講座」定於五月十三日（星期日）下午二時至四時在香港大會堂高座七字樓北會議室舉行。聘由「支聯會」常委、「教協」副會長張文光主講「民主運動前途」，並由該會主席彭澤强論「香港民主前途」，歡迎各界人士踴躍參加研討。

該會創辦的「民聲月刊」（非賣品）第四十八期早已出版，除照常寄贈各層議員、港府有關官員、各鄉事委員會、各街坊福利會、各大專院校及其學生會、各有關社團暨海外有關僑團僑領閱覽外，並歡迎各界人士索閱，以光大惠賜鴻文議論，藉此發揮「民主之聲」、「民衆之聲」、「民心之聲」的旨意，懇請賜寄九龍彌敦道三三七號十五字樓F座香港民主自治促進會收。

世界客屬總會港分會 擁護郝柏村將軍組閣

（港訊）當茲「台獨」陰霾籠罩下，「台獨」—在地—政治混亂到令全僑爲祖國前途憂心忡忡之際，第八屆總統李登輝先生宣佈提名郝柏村將軍爲行政院長，使到海外僑胞歡欣鼓舞，深慶得人！

僑民等認定要保衞國家安全，穩定台灣政局，除郝柏村將軍外，別無他人，因此世界客屬總會香港分會全體同人忠誠擁護李登輝總統提名郝柏村將軍爲行政院長的決定，中共對台灣的慾念時刻不忘，日本人喊誕中國土地，地理環境使然，美國政客破壞中國政治環境有歷史可稽，有美國「台獨基地」作證，上述種種因素在台灣產生一小撮混雜「鼠草」從事顛覆台灣工作，企圖將台灣弄到「千瘡百孔」而達到他、她們的目的，郝將軍是虎，鼠怕貓，他們自然怕得要死！

該會公開詢問民進黨主委黃信介、朱高正、陳水扁，國民黨主委李勝峯：你們擁口「民主」，理口「憲法」，憲法規定行政院長由總統提名，你們不同意可以投反對票，而今你們要總統提名出立委連署的人選爲行政院長，你得想想，究竟國民代表大會選舉你們組織「聯合政府」，還是選舉李登輝先生爲總統？

該會向未來的國家杜石—「大學生」提出忠告，你們得先考慮真正的「民主」，是不能偏離「法治」，你們需要完全未有政治實踐經驗的學生，有沒有決定融會政治機構的智慧？而強迫政黨接受學生學習可的人選爲國家行政首長，會造成什麼後患？各位大學生們，請勿被人利用，還是努力讀書，充實自己最可貴，爲國家未來的前途，爲你們的前途，你們必須反省！

該會要求台灣民間團體，大衆傳媒進行全民意問卷調查，收集真正民意，公諸社會，作爲政府的施政指標，以免任受「民主」未來李登輝政府的一抨擊，破壞國家形象！

圖：全體委員與嘉賓祝酒。

推愛子女之心 惠彼無依弱小（助養保良局童。請電：五—七六九二五八）

顯達鄉村俱樂部 十週年盛況空前

顯達鄉村俱樂部日前慶祝十週年紀念。到賀有嘉賓：陳流芳、周忠繼，包從興，李家和，楊棟，陳良，李宗黎鉅揚，趙宗彥，谷川漢培，周明教，馮忠康，李董偉，商學鳴，金如新，崇光，廣和笙，譚浣健，於稍美慣嘉賓夫人等八百餘人。

下午五時半舉行酒會，俱樂部全體委員及各界來賓，周伯英，龐金孫，劉守勤，黃大偉，趙承汾等向嘉賓祝酒，七時半晚宴，宴會開始前，主席支盈章致詞略謂：「本俱樂部成立已十週年，承各界支持得有成就，俾能在香港會聯盡促進安定繁榮之責，仍盼繼續愛護。以期發揚廣大。今日承各位光臨，更覺榮幸與感謝！希望各位盡情暢飲共渡盛會，祝各位身體健康，精神愉快，並祝香港前途光明」。繼由名歌星葉振棠高歌名曲助興，館開七十席，觥交錯，衣香鬢影，至十一時許始盡歡而散。

廣興廳新供獻 中式消暑妙品

在這個炎炎的長夏……

何秉聰港島獅會講中國陶瓷價值

（港訊）香港大學裡，最好不過便是品嘗講師「陶人」何秉聰，在港島獅會作專題演講，介紹中國古陶瓷在香港之價值觀，分釋存世瓷與地下古之分別及貴重程度。存世瓷乾淨漂亮，瓷質輕白彩色艷麗，陳設家中顯示身份。存世古未有埋在地下如明清青花瓷、五彩瓷、宋龍泉、福建德化仙佛、石灣公仔等。地下古：從墳葬出土如唐三彩、秦俑、石器時代彩陶等，地下古錢條簡單，粗拙含砂帶碱，釉色沉着，不易爲人欣賞。拍賣時幾種形相（一）意在必得金錢不計者，易爲人局大價錢。（二）志在第一拍賣時自己出高價投回，下次再拍賣身價自高。何老師生動之介紹引發多位獅友提詢，均獲完滿解答，會長鄭賢誠代表港島獅會致會旗致謝，並頒發該月獅兄生日禮物及頒捐茂文鑑士慈基金獎與會文進、袁維民及陳派榮獅兄。港島獅子會並將於六月八日假座麗晶酒店舉行女賓夕及九〇—九一年職員就職典禮。

圖片說明：何秉聰介紹認識陶瓷，左起第三分域主席周振基、港島會上鄭賢誠合照。

太古廣場再添新租戶 柏克萊銀行設辦事處

柏克萊銀行已簽約承租金鐘道太古廣場第二期寫字樓，面積共達五萬平方呎。

柏克萊銀行將租用太古廣場第二期十六、十七樓全層，及十八樓半層，租約爲期六年，並將於今夏初遷入。

太古地產有限公司董事總經理簡基富（KEITH KERR）於簽署租約後表示：「我們很高興柏克萊銀行成爲我們的租戶之一，這顯示太古廣場第二期是大型企業開設辦事處的理想選擇。」

太古廣場第二期樓高五十六層，可供出租的寫字樓面積合共五十萬平方呎。該處不但地點適中，同時設有一流商業設施，符合大企業租戶的需求，方便他們長期租用，以及將來就地擴充業務。

圖：太古地產有限公司董事總經理簡基富（右）簽署租約後，向柏克萊銀行有限公司董事（MARK TRESS）介紹太古廣場的發展情況。

一些清淡美味的清香佳餚。正因如此，香港希爾頓酒店的廣東廳將於五月十四日至六月十日期間，推出一系列的糖菜選菜式，並採用最新鮮的材料包括多瓜、苦瓜、節瓜、茄瓜及各種時菜。訂座請致電五三三一一一，內線二〇〇九。

新光酒樓慶祝開業十年

（特訊）新光酒樓（集團）有限公司爲慶祝開業十週年誌慶，特別舉辦弍百萬元大抽獎，昨（十）日下午四時邀請影視紅星汪明荃小姐主持抽獎儀式，由律師行及會計師樓代表監場監核，以示大公，其中有特別巨獎一名獲得新鴻基新達廣場花園洋房單位，價值港幣七十五萬元，頭獎一名豐田（CEFIRO）四門豪華房車一部，時值港幣弍十五萬元，弍獎永安旅行社美加雙人十天豪華遊價值港幣叁萬二千元，三獎周大福千足金壽星一座，價值港幣二萬八千元，四獎至十一獎均獲得名貴傢俬、電器、豪華旅遊及金器等獎品，此外還有二百名中獎者各得四分之一安士楓葉金幣一枚及一千二百名各得新光酒樓禮券港幣五百元等，當日抽獎場面，極爲熱鬧，誠一時之盛事。同時新光酒樓（集團）有限公司爲着加强各聯合機構之聯絡與管理及方便各有關方面之來往與聯系，特在九龍長沙灣介乎荔枝角道八五〇至八七〇號新光集團大廈，宇樓全層增設九龍辦事處（即長沙灣警署側港澳飛翼船對面）面積有十五萬平方呎，經過悉心設計和裝修，昨日同時開幕，特備酒會款接嘉賓，應邀參與盛會的各界人仕逾千人，鬢影衣香，空前熱鬧。

新光集團董事長程志偉在酒會致詞稱，十年前新光酒樓由一間開始，迄今海內外各地已擁廿餘間之多，此項成就，實有賴本集團管理委員會成員及各酒樓經理之努力，更獲各界人士的支持所引致，今逢九龍辦事處落成啓用慶典，各界友好蒞臨觀禮，本人除表示致以衷心謝意外，世願踏進九〇年時代，更加努力向前邁推進。（滿）

林炎棠魂歸天國 周一晚舉行追悼儀式

烤臘肉食職工會副會務主任

（港訊）烤臘肉食職工會，副會務主任林炎棠先生，不幸在鄉病逝，本會理事暨全體會員深表哀悼，我等同人懷念林炎棠先生一貫以來熱誠爲工會工作的精神，無私地付出了畢生的貢獻，本會議定於一九九〇年五月十四日（星期一）晚上八時正，假座九龍佐敦道廿四號鴻運大厦九樓D座，本會所內舉行追悼會，謹此通知本會會員及其生前友好。如有查詢，請電：三〇一二、七三〇九七九四。

CANADA

A class by itself. Montreal Westmount Le Chateau Westmount Square. A unique masterpiece in condominium living. Sale or rental. Tel. 514-937-6313 Fax 514-937-6285 Angelo Trimarchi, 4175 St. Catherine W. Ste. 1702, Westmount, Quebec, Canada H3Z3C9

QUARRY BAY SCHOOL FAIR

Raffle drawn on May 5th 1990. The first four prizes were won by the following tickets:

1. 00067 2. 10684 3. 11862 4. 07400

Please contact the P.T.A. on 570 7285

Degree-Express 專業學位

MIL 大學英語 英國大學學位 CIB 銀行證書課程 加拿大通函文憑 商業管理 酒店旅遊管理 地產管理 物業管理

育成預科（校外課程部）招生 銅鑼灣 8332166 油麻地 7701721 沙田 6376263 旺角 3954187 荃灣 4920157 元朗 4769162

茲現通知 C & D TRADING CO./BUGATCHI UOMO，如欲取回EJ775之貨品，請於見報後三日內聯同EJ242/440/775之貨款及辦貨網臨本公司。

由五月十日起，如C & D TRADING CO./ BUGATCHI UOMO於三日內無任何回覆，本公司將EJ775之貨品售出，並向其追討倉租及原貨款之差額。特此聲明

合成製衣廠謹啓

USA

Horse & cattle farm 4 miles south of historic Virginia town. 310 acres. Just 20 min fr Lake Gaston & the North Carolina line. Four-bath, 3600 S F, 1 story house, swimming pool in park-like setting. Two other excellent houses & farm cottage. Elegant 28-stall horse barn. 4,200 ft frontage on Meherrin River. $595,000 with owner financing. I can supply management, staffing & stocking. Broker's cooperation invited. Dave Canning, POB 145, Butner, NC 27509. (919)575-4993 or (919)575-4646. Free brochure & facts sheet on request.

速效增肥藥上市

人消瘦．百病生．人肥壯．百病除

限日增加體重 結實健美 絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因後天失調，營養不足，生來體質脆弱，有因病後欠補，元氣無從恢復，有因過於減肥，反令腸胃受損，夜眠不寧，有因煩燥，四肢倦怠，肌肉鬆弛，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知擇食，一般難恢復。……「精選增肥丸」……每盒二百粒，供應處：各區分銷店……

推愛子女之心，惠彼無依弱小！（助養保良局童）請電：五七六九二五八

香港中華廠商聯合會職業先修中學

食物部招標啓事

本校現公開招標承辦食物部。有意請於五月十四日至十八日上午十時至下午四時親到九龍深水埗南昌街298號，本校校務處領取章程及申請表。

監督：尹德勝

生意轉讓聲明

啓者：茲遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債務人）條例第四及第五節之規定茲聲明如下：……

承出讓人代表律師 翁文通律師行 香港中環花園道一號中銀大廈二十二樓

攬勿弟兄拍賣行拍賣 FACE KING INVESTMENTS LTD.之寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命UNDER DISTRAINT NO.771 OF 1990準於一九九〇年五月十一日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港灣仔港灣道門牌六號—八號 SHUI ON CENTRE 二十八字樓單位二八〇一—七 DEFT. FACE KING INVESTMENTS LTD.（NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE 貨物性質——寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現鈔繳足並限於指定期內將該貨物出清下楣之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿弟兄拍賣行拍賣 WINNER MOTOR WORKS LTD.之影印機圖文傳真機風泵各物廣告

啓者茲承香港地方法院命UNDER DISTRAINT NO.608 OF 1990準於一九九〇年五月十一日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港利來街（譯音）門牌四十四號 SZE HING LOONG IND. BLDG. 樓下上場（敞房）DEFT. WINNER MOTOR WORKS LTD.（NATURE OF GOODS—ONE ELECTRIC COPIER 'CANON' ONE FAX MACHINE 'PANAFAX' WITH TELEPHONE 貨物性質——影印機、圖文傳真機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現鈔繳足並限於指定期內將該貨物出清下楣之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

聘請娛樂版記者

某報社聘請娛樂版見習記者一名，有意者，請備履歷照片寄本報信箱310號。

聘請校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後，電：五四九一一八一內綫30號容先生洽。

聘請記者

某大文化機構聘請記者新優，有意傳播行業青年男女，請書寫學歷及照片寄華僑日報信箱308號，有經驗者優先考慮。

香港政府公佈

政府物料供應處招標公告

茲招標承投下列事宜：

PT/175/89 供應民航處使用之旅客登記處電子顯示系統，包括運送、安裝及試機服務。

PT/181/89 供應混色棉甑。

PT/ 5 /90 供應伏食予羈留中心的越南船民。

PT/ 7 /90 供應製造垃圾箱用之軟鋼及鍍鋅鐵材料。

上述投標乃受一九七九年日內瓦國際關稅及貿易一般協定之政府採購協定所管制。

PT/ 2 /90 購買香港政府之過濃廢硫酸。

詳情請參閱一九九〇年五月十一日出版之政府憲報，政府刊物銷售處有售。

政府物料供應處處長 郝樂華

市政局佈告

爲市區泳灘社團泳屋抽籤事

一、市政局定於一九九〇年五月二十一日上午十一時在灣仔軒尼詩道三二五號駱克道市政大厦十樓會議室抽籤分配下列泳屋之租用期由一九九〇年六月一日起至一九九三年五月三十一日止，爲期三年：

（甲）面積爲二十八平方米或以下之泳屋六間

（乙）面積爲二十八至五十六平方米之泳屋九間

（丙）面積爲五十六或以上平方米之泳屋一間

二、申請表格每份三百九十元，可於一九九〇年五月七日至五月十八日期間內逢星期一至五上午九時至下午十二時三十分，及下午二時至三時前往香港灣仔軒尼詩道三二五號駱克道市政大厦十樓港島區文康總辦事處索取，或於該段期間內向上址辦事處函索，函內須附有劃綫支票三百九十元，書明交付「市政局」；此款將不會發還。

三、申請表格填妥後必須於一九九〇年五月十九日或之前交回上址港島區文康總辦事處；逾期概不受理。

四、申請泳屋者須爲註冊之公司會所社團或有組織之團體，申請表須夾附商業登記證或由社團、登記處職工會登記局或註冊總署公司註冊處簽發之登記證。申請表須由經理／主席／秘書簽署。目前在市區及新界泳灘持有按年可續期租用泳屋許可證之會所及社團，則不得申請。公司、會所、社團或有組織之團體只可呈交一份申請表，雙重或多重之申請概不受理。

五、抽簽後，中簽者名單會在報章刊登而中簽者亦將獲書面通知繳交下列按金及截至一九九一年五月三十一日爲止的首年牌照費：

泳屋	首年牌照費（由一九九〇年六月一日至一九九一年五月三十一日）	按金
（甲）面積二十八平方米或以下者	一萬五千六百元	一千三百五十元
（乙）面積二十八至五十六平方米者	一萬八千七百五十元	二千七百元
（丙）面積五十六或以上平方米者	二萬五千元	二千七百元

六、中簽者除須繳交牌照費及按金外亦須依照香港法例第一三二六章差餉條例之規定繳納差餉。

七、按金將於牌照有效期屆滿或中止後發還持牌人；如有任何費用根據牌照之規定而償付者則在按金內扣除，牌照期滿後不能續期，惟持有續期之許可證者，則屬例外。

八、如有疑問，請於辦公時間內撥八三三二六一六查詢。

九、歡迎申請人參觀抽簽過程。

市政局秘書 史秉信

通知

香港高等法院一九九〇年公司清盤案第五十四宗

有關萬源實業有限公司及有關公司法例第三十二章

啓者：E I FREIGHT（H.K.）LIMITED其註冊地址爲九龍尖沙咀東麼地道七十五號南洋中心二零一，於一九九〇年二月二十六日向香港最高法院呈遞書狀，申請將上述之有限公司清盤結束，再者法院已定於一九九〇年五月二十三日星期三上午九時三十分在香港最高法院開庭聆聽上述申請。而該有限公司之債權人或其他有關人士如欲對上項申請表示同意或反對者，由其本人或其代表律師出庭申述，又如各債權人及有關人士如欲領取上項申請書之副本者，請到下列申請人之代表律師行繳交費用領取爲荷。

日期：一九九〇年五月十一日 E I FREIGHT（H.K.）LIMITED之代表律師 伍、李、黎、陳律師行 香港皇后大道中五號包昌大厦一零三室

附註：任何人士如欲出庭聆訊上述申請，必須用書面通知遞交或郵寄上述律師行爲要，通知書須列明姓名，地址如係商號者，則商號之名稱及地址，又各有關人等及商號須由本人或其代表律師簽署該書面通知，又該書面通知必須於一九九〇年五月二十二日下午六時正前送達與申請人之代表律師爲要。

通知

香港高等法院一九九〇年公司清盤案第五十三宗

有關俊佳投資有限公司及有關公司法例第三十二章

啓者：何仕賢及何倩萍其地址爲香港嘉咸街四十五至五十三號嘉利大厦四字樓E座於一九九〇年二月二十六日向香港最高法院呈遞書狀申請將上述之有限公司清盤結束，再者法院已定於一九九〇年五月二十三日星期三上午九時三十分在香港最高法院開庭聆聽上述申請。而該公司之債權人或其有關人士如對上項申請表示同意或反對者，由其本人或其代表律師出庭申述，又如各債權人及有關人士欲領取上項申請書之副本者，請到下列申請人之代表律師行繳交費用領取爲荷。

日期：一九九〇年五月十一日 何仕賢及何倩萍之代表律師 伍、李、黎、陳律師行 香港皇后大道中五號包昌大厦一〇三室

附註：任何人士如欲出庭聆訊上述申請，必須用書面通知遞交或郵寄上述律師行爲要，通知書須列明姓名，地址，如係商號者，則商號之名稱及地址，又各有關人等及商號須由本人或其代表律師簽署該書面通知，又該書面通知必須於一九九〇年五月二十二日下午六時正前送達與申請人之代表律師爲荷。

城市規劃條例（香港法例第131章）

土地發展公司計劃圖—中環永樂街／皇后大道中發展計劃圖 第S/H3/LDC2/1號

茲公布城市規劃委員會現根據土地發展公司條例（下稱條例）第14（2）條之規定，核准土地發展公司計劃圖—永樂街／皇后大道中發展計劃圖（下稱發展圖）第S/H3/LDC2/1號。

根據條例第14（3）條的規定，發展圖應視爲按照城市規劃條例而擬備之草擬圖，而城市規劃條例之各項規定亦適用於發展圖。

按照城市規劃條例第5條之規定，任何人士均可於此公告首次公布後兩個月內，即一九九〇年三月三十日起，在正常辦公時間內前往香港中區政府合署西座入口中西區政務處諮詢分處、香港花園道美利大厦4樓規劃署及香港中環海港政府大樓中西區政務處查閱發展圖。

按照城市規劃條例第6（1）條之規定，任何受發展圖影響之人士可於上述兩個月期間就發展圖之任何內容向城市規劃委員會提交書面反對，反對書應送交香港花園道美利大厦規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照城市規劃條例第6（2）條之規定，反對書必須說明：

（A）反對之性質；及

（B）如果城市規劃委員會修改發展圖，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改發展圖之建議提出。

發展圖第S/H3/LDC2/1號現於香港花園道美利大厦14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道405號九龍政府合署10樓九龍地圖銷售處發售；黑白者每份10元，彩色者每份60元。

按照條例第14（4）條之規定，由本公告公佈之日，即一九九〇年三月三十日起，發展圖取代或修改上環及西營盤分區計劃大綱圖第S/H3/4號與發展圖所標明或描述之地區有關之部份。上環及西營盤分區計劃大綱圖同時可供市民查閱。上環及西營盤分區計劃大綱圖第S/H3/5號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道405號九龍政府合署10樓九龍地圖銷售處發售；黑白者每份10元，彩色者每份60元。

一九九〇年三月三十日 城市規劃委員會主席 班禮士

城市規劃條例（香港法例第131章）

紅磡分區計劃大綱草擬圖則第S/K9/4號之修訂項目

茲公布，總督會同行政局已根據城市規劃條例第9（1）（C）條將紅磡分區計劃大綱草擬圖則第S/K9/4號（即核准圖則第S/K9/3號）發回城市規劃委員會修訂，城市規劃委員會現已對紅磡分區計劃大綱草擬圖則第S/K9/4號作出修訂。

各草擬修訂項目載於附表內。根據上述條例第5條之規定，任何人士均可於此公告首次公布後兩個月內，即一九九〇年四月二十日起，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則之修訂項目：

（A）香港政府合署西座入口中西區政務處諮詢分處；

（B）香港花園道美利大廈四樓規劃署；

（C）九龍蕪湖街141至143號二樓九龍城政務處。

按照上述條例第6①條之規定，任何受草擬修訂項目影響之人士可於上述兩個月期間向城市規劃委員會就草擬修訂項目附表內任何事項提交書面反對。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照上述條例第6②條之規定，反對書必須清楚說明：

（A）反對之性質及原因；

（B）如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改圖則之建議提出。

上述草擬修訂項目附表第S/K9/5號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署10樓九龍地圖銷售處發售；黑白者每份十元，彩色者每份六十元。

修訂項目附表

城市規劃委員會根據城市規劃條例（香港法例第131章）而擬備之紅磡分區計劃大綱草擬圖則第S/K9/4號之修訂項目附表

根據上述條例第5條在憲報刊登之修訂項目

1. 圖則中註釋之修訂項目

附於本圖之註釋業已修訂，修訂之項目是增加「其他指定用途用地」條明爲「多層停車場，以包括維修及修理汽車之車房及加油站」的註釋。

一九九〇年四月二十日 城市規劃委員會主席 班禮士

中華民國七十九年（一九九〇）

香港政府公佈

屋宇地政署

前濱及海床（填海）條例（香港法例第127章）根據上述條例第5條規定所發之公告

工務計劃項目第336CL號

擬於大嶼山扒頭鼓進行填海工程以興建駁船起卸區

茲公布現擬進行下面附表所述之建築工程，本署已備有說明該工程範圍及受工程影響之前濱及海床之圖則副本，現存於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處（該處並同時接受訂購該圖則）、香港中環統一碼頭道38號海港大樓20樓離島政務處，以及新界荃灣青山公路一七四—二〇八號荃灣地鐵站停車場大廈一樓荃灣政務處，供各界人士在下……

海事處佈告

一九九〇年第五十二號——敷設海底管道

有關在荃涌與鯉魚涌之間敷設海底管道的一九九〇年第二十一號（T）海員通告經已發出。

一九九〇年第五十三號

鑽孔工程及海事現場探測

有關在大鵬灣進行鑽孔工程及海事現場探測的一九九〇年第二十二號（T）海員通告經已發出。

二、該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓三一八室船登出入口手續及危險品辦事處免費索取。謹此公告週知。

海事處處長 施祖祥

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）

（根據第1⑥（A）條規定所發之公告）

頒發清盤令通告

香港最高法院

公司清盤案一九九〇年第八十三宗

公司名稱——好時威企業有限公司

註冊地址——九龍大角咀必發道三十三號地下

頒發清盤令日期——一九九〇年五月二日

遞稟日期——一九九〇年三月二十日

破產管理官暨臨時清盤人 紀禮遜

一九九〇年五月十一日

屋宇地政署

前濱及海床（填海）條例（香港法例第127章）根據上述條例第9條規定所發之批准進行工程公告

工務計劃項目第284CL號

屯門新市鎮第16區及27區填海工程

舉行第一次債權人及出資人會議通告

香港最高法院

公司清盤案一九九〇年第五十七宗

公司名稱：生利置地有限公司

會議日期及時間如下：債權人會議——一九九〇年五月18日（星期五）下午二時30分；出資人會議——一九九〇年五月18日（星期五）下午三時30分

會議地址：香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓破產管理處

破產管理官暨臨時清盤人 紀禮遜

一九九〇年五月十一日

城市規劃條例（香港法例第一三一章）

荃灣西分區計劃大綱草擬圖則第S/TWW/1號之……

頒發清盤令通告

香港最高法院

公司清盤案一九九〇年第四十二宗

公司名稱——HANG LUNG INSURANCE LIMITED

註冊地址——香港康樂廣場八號 TWO EXCHANGE SQUARE 六字樓

頒發清盤令日期——一九九〇年五月二日

遞稟日期——一九九〇年二月五日

破產管理官暨臨時清盤人 紀禮遜

一九九〇年五月十一日

民航處招標公告

香港國際機場客運大廈零售舖位之承租權

茲招標承投香港國際機場客運大廈位於西面公衆離境大堂第……

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）

（根據第18條規定所發之公告）

工務計劃項目第75TB號——大埔發展計劃第8組工程 大埔墟至第3區的林村河行人天橋

茲公布運輸司業已依據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）第17（1）（a）條之規定發出一項命令，暫時封閉多段行人徑，其範圍已在圖則第8638/1958號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該等圖則及計劃摘要在一九八九年七月廿一日及七月廿八日政府公告第……

地——「台獨」——在「台獨」陰霾籠罩下，政治混亂到令全僑為祖國前途憂心忡忡之際，第八屆總統李登輝先生宣佈提名郝柏村將軍為行政院長，使到海外僑胞歡欣鼓舞，深慶得人！

僑民等咸認定要保衛國家安全，穩定台灣政局，除郝柏村將軍外，則無他人，因此世界客屬總會香港分會全體同人忠誠擁護李登輝總統提名郝柏村將軍為行政院長的決定，中共對攫取台灣的慾念時刻不忘，日本人唾涎中國國土，地理環境使然；美國政客破壞中國政治環境有歷史可稽，有美國一……

……柱石——「大學生」提出忠告，你們得先考慮真正的「民主」，是不能偏離法治，有沒有想過你們的學生，未有政治智慧決定社會政治結構的生？……

推愛子女之心
惠彼無依弱小
（助養保良局童。請電：五——七六九二五八）

……時牛峽……，主席文盈章致詞略謂：「本俱樂部成立已十週年，承各界支持得有成就，俾能在香港會聯誼促進安定繁榮之貢獻，仍盼繼續愛護。以期發揚廣大。今日承各位光臨，更覺榮幸與感謝！希望各位盡情暢飲共渡盛會，祝各位身體健康，精神愉快，並祝香港前途光明」。繼由名歌星葉振棠高歌名曲助興，雖開七十席，觥籌交錯，衣香鬢影，至十一時許始盡歡而散。

CANADA
A class by itself. Montreal
Westmount Le Chateau Westmount
Square. A unique masterpiece in
condominium living. Sale or rental.
Tel. 514-937-6313 Fax 514-937-6285
Angelo Trimarchi, 4175 St.Catherine W.
Ste.1702, Westmount, Quebec, Canada H3…

……精選珍貴藥料製造，百數十年之經驗……丸，藥性溫和，補而不燥，保證在一定之時間內使虛弱者增加體重，肌肉結實健美而不……脂肪。不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收……安腦寧神，夜夜酣睡，藥效顯著，絕不誇張……供一個月服量。（唐拾義補健增肥丸）每盒二百粒，足……唐拾義藥廠發行，文咸東街信興藥行總代理。各區分銷店：……

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後，電：五四九一一八一內綫30號容先生洽。

聘請記者
某大文化機構聘請記者新優，有意傳播行業青年男女，請書寫學歷及照片寄華僑日報信箱308號，有經驗者優先考慮。

香港政府公佈

屋宇地政署
前濱及海床（填海）條例（香港法例第127章）
根據上述條例第5條規定所發之公告
工務計劃項目第336CL號
擬於大嶼山扒頭鼓進行填海工程以興建駁船起卸區

茲公布現擬進行下面附表所述之建築工程，本署已備有說明該工程範圍及受工程影響之前濱及海床之圖則副本，現存於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處（該處並同時接受訂購該圖則）、香港中環統一碼頭道38號海港大樓20樓離島政務處，以及新界荃灣青山公路一七四——二〇八號荃灣地鐵站停車場大廈二樓荃灣政務處，供各界人士在下列時間免費查閱：

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時
星期日及公眾假期 休息

任何人士如認為本身擁有該前濱及海床之權益、權利或地役權，均可在本公告日期起計兩個月內，以書面向屋宇地政署署長反對該項工程。反對書必須列明反對人所擁有之權益、權利或地役權及所稱受影響之情形。

附表

受影響之前濱及海床：新界大嶼山扒頭鼓約9,700平方米之前濱及海床。其範圍在圖則第TWM2360號內以紅邊線標明。該圖則現存於田土註冊處。

工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響：進行填海工程以提供土地，作為承建商之初期作業地方，以及作興建供起卸石塊料之駁船起卸區用。

一九九〇年五月四日 首席政府地政監督 毛燦明

屋宇地政署
前濱及海床（填海）條例（香港法例第127章）
根據上述條例第5條規定所發之公告
擬在昂船洲與大角咀之間敷設11千伏海底電纜

茲公布現擬進行下面附表所述之建築工程，本署已備有說明該工程範圍及受工程影響之前濱及海床之圖則副本，現存於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處（該處同時接受訂購該圖則）、九龍太子道西157號太子大廈地下旺角政務處及九龍東京街37——39號地下深水埗政務處，供各界人士在下列時間免費查閱：

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時
星期日及公眾假期 休息

任何人士如認為本身擁有該前濱及海床之權益、權利或地役權，均可在本公告日期起計兩個月內，以書面向屋宇地政署署長反對該項工程。反對書必須列明反對人所擁有之權益、權利或地役權及所稱受影響之情形。

附表

受影響之前濱及海床：大角咀與昂船洲之間約11.6公頃之前濱及海床。其範圍在圖則第KM4253號內以粉紅色線標明。該圖則現存於田土註冊處。

工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響：從大角咀挖掘槽溝及敷設兩條11千伏海底電纜至昂船洲，以提高昂船洲之電力供應。

一九九〇年五月四日 首席政府地政監督 毛燦明

城市規劃條例
（香港法例第一三一章）
牛頭角及九龍灣分區計劃大綱草擬圖則第S/K13/4號之修訂項目

茲公布，總督會同行政局已根據城市規劃條例第9①（C）條將牛頭角及九龍灣分區計劃大綱草擬圖則第S/K13/4(即前圖則第S/K13/3)號發回城市規劃委員會修訂。城市規劃委員會現已對牛頭角及九龍灣分區計劃大綱草擬圖則第S/K13/4號作出修訂。

各草擬修訂項目載於附表內：根據上述條例第5條之規定，任何人士均可於此公告首次公布後兩個月內，即一九九〇年四月六日起，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則之草擬修訂項目：

（A）香港政府合署西座入口中西區政務處諮詢分處；
（B）香港花園道美利大廈4樓規劃署；
（C）九龍官塘同仁街政府合署觀塘分署四樓及五樓觀塘政務處。

按照上述條例第6①條之規定，任何受草擬修訂項目影響之人士可於上述兩個月期間向城市規劃委員會就草擬修訂項目附表內任何事項提交書面反對。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照上述條例第6②條之規定，反對者必須清楚說明：
（A）反對之性質及理由；
（B）如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改圖則之建議提出。

上述草擬修訂項目附表第S/K13/5號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道405號九龍政府合署10樓九龍地圖銷售處發售；黑白者每份10元，彩色者每份60元。

城市規劃委員會根據城市規劃條例而擬備之牛頭角及九龍灣分區計劃大綱草擬圖則第S/K13/4號之修訂項目附表

根據上述條例第5條在憲報刊登之修訂項目

圖則中註釋之修訂項目

將註釋內之「商業用地」予以修訂，以便在第二欄包括「無綫電台、電視及/或製片廠」此項用途。

一九九〇年四月六日 城市規劃委員會主席 班禮士

海事處佈告
一九九〇年第五十二號——敷設海底管道

有關在茶果嶺與鯉魚涌之間敷設海底管道的一九九〇年第二十一號（T）海員通告經已發出。

一九九〇年第五十三號
鑽孔工程及海事現場探測

有關在大鵬灣進行鑽孔工程及海事現場探測的一九九〇年第二十二號（T）海員通告經已發出。

二、該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓三一八室船隻出入口手續及危險品辦事處免費索取。謹此公告週知。

海事處處長 施祖祥

道路（工程、使用及補償）條例
（香港法例第三七〇章）
（根據第11⑨（A）條規定所發之公告）
工務計劃項目第348CL號（前為第315CL號）
天水圍發展第5組基本建設第6號合約

茲公布運輸司現根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）第11①條之規定，建議實施一九九〇年二月十六日及一九九〇年二月二十三日政府公告第五二四號所說明之工程。

一九九〇年五月七日 副運輸司 麥振芳

頒發清盤令通告
香港最高法院
公司清盤案一九九〇年第四十一宗

公司名稱——大聯人壽保險有限公司
註冊地址——香港康樂廣場八號 TWO EXCHANGE SQUARE 六字樓
頒發清盤令日期——一九九〇年五月二日
遞呈日期——一九九〇年二月五日

破產管理官暨臨時清盤人 紀禮遜
一九九〇年五月十一日

屋宇地政署
前濱及海床（填海）條例（香港法例第127章）
根據上述條例第5條規定所發之公告
工務計劃項目第100DS號
赤柱區之污水系統及污水處理
赤柱海底排放管

茲公布現擬進行下面附表所述之建築工程，本署已備有說明該工程範圍及受工程影響之前濱及海床之圖則副本，現存於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處（該處並同時接受訂購該圖則）、香港香港仔南寧街7——11號美景閣地下25號舖南區政務處，以及香港赤柱赤柱村道88號南區政務處赤柱分處，供各界人士在下列時間免費查閱：

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時
星期日及公眾假期 休息

任何人士如認為本身擁有該前濱及海床之權益、權利或地役權，均可在本公告日期起計兩個月內，以書面向屋宇地政署署長反對該項工程。反對書必須列明反對人所擁有之權益、權利或地役權及所稱受影響之情形。

附表

受影響之前濱及海床：約39公頃之前濱及海床，包括白沙灣之前濱及白沙灣與大潭灣口之間之海床。其範圍在圖則第MH4061號內以紅邊線標明。該圖則現存於田土註冊處。

工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響：該工程將包括下列永久工程：
1. 從建議中之赤柱污水處理廠建造污水管，橫過白沙灣海灘；
2. 敷設海底污水排放管，連接沿岸之污水管；
以及下列臨時工程：
1. 在白沙灣前濱地區進行臨時工程；
2. 在上述圖則標明之範圍內進行海床挖掘及回填工程。

一九九〇年五月十一日 首席政府地政監督 毛燦明

屋宇地政署
前濱及海床（填海）條例（香港法例第127章）
根據上述條例第9條規定所發之批准進行工程公告
工務計劃項目第336CL號
8號貨櫃碼頭——後勤地區及基本設施之工程

茲公布總督業已於一九九〇年五月五日根據上述條例第7條之規定，批准進行與下開附表所述前濱及海床有關之建築工程。

香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍東京街37—39號地下深水埗政務處，均備有上述工程之圖則及本公告之副本，供各界人士在下列時間免費查閱。美利大廈屋宇地政署測繪處同時接受訂購該圖則。

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時
星期日及公眾假期 休息

任何人士如認為上述工程將有損其於該前濱及海床所擁有之權益、權利或地役權，均可於本公告發出日期起計1年內，以書面要求屋宇地政署署長發給補償。索償書應列明為徹底解決其全部索償問題而願意接受之金額，並同時提交可支持其索償要求之詳細資料。

附表

受影響之前濱及海床：面積約295公頃之油麻地碇泊處前濱及海床。其範圍在圖則第KM4377號內以紅邊線標明。該圖則現存於田土註冊處。

工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響：進行海床挖掘工程至海圖深度基準面之下約8米，以便船隻往來深水埗海岸線。

一九九〇年五月十一日 首席政府地政監督 毛燦明

頒發清盤令通告
香港最高法院
公司清盤案一九九〇年第八十三宗

公司名稱——好時威企業有限公司
註冊地址——九龍大角咀必發道三十三號地下
頒發清盤令日期——一九九〇年五月二日
遞呈日期——一九九〇年三月二十日

破產管理官暨臨時清盤人 紀禮遜
一九九〇年五月十一日

屋宇地政署
前濱及海床（填海）條例（香港法例第127章）
根據上述條例第9條規定所發之批准進行工程公告
工務計劃項目第284CL號
屯門新市鎮第16區及27區填海工程

茲公布總督業已於一九九〇年五月二日根據上述條例第7條之規定，批准進行與下開附表所述前濱及海床有關之建築工程。

香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處、新界屯門屯喜路1號屯門政府合署屯門政務處，均備有上述工程之圖則及本公告之副本，供各界人士在下列時間免費查閱。香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處同時接受訂購該圖則。

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時
星期日及公眾假期 休息

任何人士如認為上述工程將有損其於該前濱及海床所擁有之權益、權利或地役權，均可於本公告發出日期起計一年內，以書面要求屋宇地政署署長發給補償。索償書應列明為徹底解決其全部索償問題而願意接受之金額，並同時提交可支持其索償要求之詳細資料。

附表

受影響之前濱及海床：新界屯門新市鎮南端約8,900平方米之前濱及海床。其範圍在圖則第TWM2270號內以紅邊線標明。該圖則現存於田土註冊處。

工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響：建造長約56米之海堤，並在海堤後方填海約8,900平方米，以便興建運輸系統交匯處及上述商業/住宅樓宇之輕便鐵路終站，並預留土地作輕便鐵路日後發展及該區遊樂用地之用。

一九九〇年五月十一日 首席政府地政監督 毛燦明

屋宇地政署
前濱及海床（填海）條例（香港法例第127章）
根據上述條例第9條規定所發之批准進行工程公告
在青洲西面進行海床挖掘工程

茲公布總督業已於一九九〇年五月二日根據上述條例第7條之規定，批准進行與下開附表所述前濱及海床有關之建築工程。

香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處、香港中環統一碼頭道38號海港政府大樓20樓離島政務處，以及香港中區政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處，均備有上述工程之圖則及本公告之副本，供各界人士在下列時間免費查閱。香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處並同時接受訂購該圖則。

星期一至星期五 上午9時至下午4時30分
星期六 上午9時至中午12時
星期日及公眾假期 休息

任何人士如認為上述工程將有損其於該前濱及海床所擁有之權益、權利或地役權，均可於本公告發出日期起計1年內，以書面要求屋宇地政署署長發給補償。索償書應列明為徹底解決其全部索償問題而願意接受之金額，並同時提交可支持其索償要求之詳細資料。

附表

受影響之前濱及海床：青洲以西約…公頃之前濱及海床。其範圍在圖則第「S…」號內以紅邊線標明。該圖則現存於田土註冊處。

工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響：進行海床挖掘工程，以提供建築工程及未來填海工程所需之材料；其後採用該同一地區淤挖所得之剩餘材料或其他地方淤挖或挖土所得之材料，回填海床至不高於原來水平。

一九九〇年五月十一日 首席政府地政監督 毛燦明

道路（工程、使用及補償）條例
（香港法例第370章）
（根據第18條規定所發之公告）
工務計劃項目第269CL號
擬在大埔第9區進行之道路工程
大埔發展計劃第8組

茲公布運輸司業已依據總督所授予之權力，根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）第17（1）（a）條之規定發出一項命令，封閉多段現有車輛通道及運輸路線，其範圍已在圖則第66888/108C號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該等圖則及計劃摘要在一九八九年九月一日及九月八日政府公告第2880號已有提及。運輸司並根據該條例第17（1）（C）條之規定聲明，由一九九〇年五月十四日起，上述受影響各段道路、其上及其下之一切公私權利即告無效。

與封閉上述各段道路有關而進行之工程，包括興建地方道路、行人天橋、隧道、私家車/貨車停車場、公共交通總站、行人小徑、單車徑、美化市容地帶及進行有關之渠務工程。

香港中區政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界大埔汀角路大埔政府合署大埔地政處及同址大埔政務處，均備有該命令之副本及顯示受影響各段道路之圖則，各界人士可於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間（公眾假期除外）：
星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時

本公告於一九九〇年五月十日張貼於受影響各段道路之上或其附近。

凡根據上述條例有權獲得補償之人士，可於封閉道路之日起計一年內以書面向運輸司申請。

一九九〇年五月七日 副運輸司 麥振芳

舉行第一次債權人及出資人會議通告
香港最高法院
公司清盤案一九九〇年第五十七宗

公司名稱：生利置地有限公司
會議日期及時間如下：
債權人會議——一九九〇年五月18日（星期五）下午二時30分
出資人會議——一九九〇年五月18日（星期五）下午三時30分
會議地址：香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓破產管理處

破產管理官暨臨時清盤人 紀禮遜
一九九〇年五月十一日

城市規劃條例
（香港法例第一三一章）
荃灣西分區計劃大綱草擬圖則第S/TWW/1號之修訂項目

城市規劃委員會已依據城市規劃條例第6（7）條之規定對荃灣西分區計劃大綱草擬圖則第S/TWW/1號作出修訂。

各修訂項目載於附表內。依據上述條例第6（8）條之規定，任何人士均可於此公告首次公布後兩個星期內，即一九九〇年五月十一日起兩個星期內，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則之修訂項目：

（Ⅰ）香港政府合署西座入口中西區政務處諮詢分處；
（Ⅱ）香港花園道美利大廈四樓規劃署；
（Ⅲ）新界荃灣興芳路166——174號荃灣政府合署10樓荃灣政務處。

按照上述條例第6（8）條之規定，任何受修訂項目影響之人士可於上述兩個星期期間根據上述條例第6（1）及（2）條所載之形式向城市規劃委員會就修訂項目提交書面反對。此文件應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照上述條例第6（2）條之規定，反對者必須清楚說明：
（A）反對之性質及原因；
（B）如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改圖則之建議提出。

上述草擬修訂項目附表現於香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署10樓九龍地圖銷售處發售；黑白者每份十元，彩色者每份六十元。

修訂項目附表

城市規劃委員會根據城市規劃條例（香港法例第131章）而擬備之「荃灣西部分區計劃大綱草擬圖第S/TWW/1號」之修訂項目附表

根據上述條例第6（7）條在憲報刊登之修訂項目

1. 經在圖則內示明之修訂項目

D項：將位於芹山公路之間及建議中之第3號幹綫以東之兩幅住宅用地（第399約地段第91號、382號及392號延展部分及第440號）由「綠化地帶」改劃為「住宅用地（丙類）」。

E項：將深井村以西之一個地段（第387約地段第124號）由「綠化地帶」改劃為「鄉村式發展區」。

一九九〇年五月十一日 城市規劃委員會主席 班禮士

城市規劃條例
（香港法例第一三一章）
荃灣西分區計劃大綱草擬圖則第S/TWW/1號之修訂項目

城市規劃委員會已依據城市規劃條例第7①條之規定對荃灣西分區計劃大綱草擬圖則第S/TWW/1號作出修訂。

各修訂項目載於附表內。依據上述條例第7②條之規定，任何人士均可於此公告首次公布後三個星期內，即一九九〇年五月十一日起三個星期內，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則之修訂項目：

（Ⅰ）香港政府合署西座入口中西區政務處諮詢分處；
（Ⅱ）香港花園道美利大廈四樓規劃署；
（Ⅲ）新界荃灣興芳路166——174號荃灣政府合署10樓荃灣政務處；
（Ⅳ）新界荃灣青山公路210號富華中心3樓荃灣規劃處。

按照上述條例第7④條之規定，任何受修訂項目影響之人士可於上述三個星期期間根據上述條例第6①及②條所載之形式向城市規劃委員會就修訂項目提交書面反對。此文件應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照上述條例第6②條之規定，反對者必須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；
（b）如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改圖則之建議提出。

上述草擬修訂項目附表現於香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署10樓九龍地圖銷售處發售；黑白者每份10元，彩色者每份60元。

修訂項目附表

城市規劃委員會根據城市規劃條例（香港法例第131章）而擬備之「荃灣西部分區計劃大綱草擬圖第S/TWW/1號」之修訂項目附表

根據上述條例第7條在憲報刊登之修訂項目

1. 經在圖則內示明之修訂項目

A項：將建議中穿越汀九區之第3號幹綫納入圖內。

B項：將位於汀九岬之建築地段（第399約地段第424號、425號及426號）由「綠化地帶」改劃為「住宅用地（丙類）」。

C項：將深井村以西之一幅用地由「綠化地帶」改劃為「政府、團體及社區用地」。

2. 圖則內註釋之修訂項目

註釋第（Ⅱ）條經已修訂。

一九九〇年五月十一日 城市規劃委員會主席 班禮士

頒發清盤令通告
香港最高法院
公司清盤案一九九〇年第四十二宗

公司名稱——HANG LUNG INSURANCE LIMITED
註冊地址——香港康樂廣場八號 TWO EXCHANGE SQUARE 六字樓
頒發清盤令日期——一九九〇年五月二日
遞呈日期——一九九〇年二月五日

破產管理官暨臨時清盤人 紀禮遜
一九九〇年五月十一日

民航處招標公告
香港國際機場客運大廈零售舖位之承租權

茲招標承投香港國際機場客運大廈位於西面公眾離境大堂第D909/910號零售舖位之承租權。投標書必須一式兩份及封密。

承租權始訂為十二個月，約由一九九〇年六月廿六日始，然後將以月租形式出租，約至一九九一年八月期滿。該舖位之業務性質為售賣報紙、書刊、藥品、浴室用品及香水。

投標表格須具一式兩份，連同投標按金收據，放入信封內封密，信封面註明「競投香港國際機場第D909/910號舖位之承租權」及「中央投標委員會主席收」，於一九九〇年六月一日（星期五）中午十二時前，放入香港下亞厘畢道政府合署東座（近花園道口）地下低層電梯大堂之「布政司署投標箱」內，逾期概不受理。

每份投標須附有投標按金收據，以表示投標者已向政府（即庫務署）繳付按金港幣拾萬圓正。上述按金旨在保證投標者備有誠意競投。投標一經接納，中標者如未能或拒絕履行投標書內之規定，該筆按金將由政府沒收。落選者之投標按金會在通知其投標落選時發還。中標者在繳交保證金後，亦將獲得發還投標按金。

投標表格及更詳細之資料可向香港國際機場商業經理（電話：7698463）索取。

政府不一定採納出價最高之投標書或任何一份投標書。

民航處處長 樂肇南
一九九〇年五月十一日

屋宇地政署
道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）
（根據第16條之規定而發之公告）
工務計劃項目第198T工號
制訂地役權及永久土地權以便進行英皇道重建工程

茲公布首席政府地政監督業已依據總督所授予之權力，根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）第15（1）條之規定發出一項命令，指令制訂內地段第8338號B段部分土地下面地層由香港水平基準面之上6.5米至16.0米（在附連於上述命令之圖則第MH3702號「A—A」部分）以藍色表明，但只供識別用）之地役權及永久土地權，以便進行安裝、維修及更換鋪釘或石栓之工程或附屬工程。該土地範圍在上述圖則內以粉紅色表明。有關土地詳情，分別載於一九八八年五月六日及一九八八年五月十三日之政府憲報公告第1421號之計劃摘要內。

該項命令及上述表明受地役權及永久土地權影響之土地之圖則第MH3702號，現存於香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、香港軒尼詩道130號修頓中心19樓灣仔政務處東區地政處、香港英皇道880—888號地下及二樓東區政務處，各界人士可於下列正常開放時間內前往查閱。

開放時間（公眾假期除外）：
星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時

本公告於一九九〇年五月十日張貼於該土地或其附近。

首席政府地政監督業已根據上述條例第15（2）條之規定，指定公告期為一個月，由本公告張貼於該土地或其附近之日起計。公告期屆滿後，政府可根據該條例第15（4）條之規定，制訂該土地之地役權及永久土地權利，以便進行上述計劃摘要所述土地下面鋪釘或石栓之安裝、維修及更換工程或附屬工程，或將上述土地用作該計劃摘要所述用途。

根據該條例規定可獲補償之人士，可以書面向運輸司提出補償要求。

一九九〇年五月一日 署理總產業測量師（土地徵用組） 施明寬

香港市政局
·改善城市環境·確保公眾衛生
·提供康體設施·促進文娛活動

招標公告

1. 現招標承投：

（A）經營滾軸溜冰場

現招標承投經營英皇道滾軸溜冰場，由簽發日期起計，為期三年。

投標表格及其他詳細資料，可向香港鰂魚涌鰂魚涌街38號鰂魚涌市政大廈3樓市政總署東區康樂市容辦事處索取。如有疑問，請致電5624144向東區市容康樂主任查詢。

（B）經營小食亭

現招標承投在香港仔海濱花園經營小食亭，合約期由簽發日期起，至一九九三年七月三十一日止，為期三年。

投標表格及其他詳細資料，可向香港香港仔大道二〇三號四樓四二〇室市政總署南區環境衛生辦事處索取。如有疑問，請致電5546092向南區市容康樂主任查詢。

2. 截止投標時間：一九九〇年六月八日（星期五）上午九時。

3. 市政局不一定接納出價最高的投標書或任何一份投標書，並有權採納某份投標書的全部或部份內容。

4. 投標書必須填具一式兩份，放置白信封內封密，信封面貼上投標標籤（USD 542A），註明「市政局投標委員會秘書收」。所有投標書均須放入香港金鐘道66號金鐘道政府合署44樓市政總署南面接待處的投標箱內。

市政局投標委員會秘書 陳淑儀

泳屋

		（由一九九〇年六月一日至一九九一年五月三十一日）	按金
（甲）	面積二十八平方米或以下者	一萬五千六百元	一千三百五十元
（乙）	面積二十八至五十六平方米者	一萬八千七百五十元	二千七百元
（丙）	面積五十六或以上平方米者	二萬五千元	二千七百元

六、中簽者除須繳交牌照費及按金外亦須依照香港法例第一一六章差餉條例之規定繳納差餉。

七、按金將於牌照有效期屆滿或中止後發還持牌人；如有任何費用根據牌照之規定而償付者即在按金內扣除，牌照期滿後不能續期，惟持有續期之許可證者，則屬例外。

八、如有疑問，請於辦公時間內撥八三三二六一六查詢。

九、歡迎申請人參觀抽籤過程。

市政局秘書 史秉信

城市規劃條例（續）

按照城市規劃條例第6②條之規定，反對者必須說明：
（a）反對之性質；及
（b）如果城市規劃委員會修改發展圖，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改發展圖之建議提出。

發展圖第S/H3/LDC1/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道405號九龍政府合署10樓九龍地圖銷售處發售；黑白者每份10元，彩色者每份60元。

圖則條例第14(4)條之規定，由本公告公佈之日，即一九九〇年三月三十日起，發展圖取代或修改上環及西營盤分區計劃大綱圖第S/H3/4號與發展圖所標明或描述之地區有關之部分。上環及西營盤分區計劃大綱圖則第S/H3/5號，示明有關之取代或修改部分，該圖與發展圖同時可供市民查閱。上環及西營盤分區計劃大綱圖則第S/H3/5號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道405號九龍政府合署10樓九龍地圖銷售處發售；黑白者每份10元，彩色者每份60元。

一九九〇年三月三十日 城市規劃委員會主席 班禮士

道路（工程、使用及補償）條例
（香港法例第三七〇章）
（根據第18條規定所發之公告）
工務計劃項目第75TB號——
大埔發展計劃第8組工程
大埔墟至第3區的林村河行人天橋

茲公布運輸司業已依據總督所授予之權力，根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）第17（1）（a）條之規定發出一項命令，暫時封閉多段行人徑，其範圍已在圖則第36688/1053號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該等圖則及計劃摘要在一九八九年七月廿一日及七月廿八日政府公告第二四一四號已有提及。運輸司並根據該條例第17（1）（C）條之規定聲明，由一九九〇年五月十四日起，上述受影響各段行人徑、其上及其下之一切公私權利即告無效，為期24個月。

與封閉上述各段行人徑有關而進行之工程，包括興建行人天橋，橫跨太和邨以南之林村河；興建一段新的行人徑及在L6號公路之行人通路處；在擬興建行人天橋兩岸重建現有行人徑以及有關之一段現有河牆。

香港中區政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界大埔汀角路大埔政府合署大埔地政處及同址大埔政務處，均備有該命令之副本及顯示受影響各段行人徑之圖則，各界人士可於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間（公眾假期除外）：
星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時

本公告於一九九〇年五月十日張貼於受影響各段行人徑之上或其附近。

凡根據上述條例有權獲得補償之人士，可於封閉行人徑之日起計一年內以書面向運輸司申請。

一九九〇年五月七日 副運輸司 麥振芳

道路（工程、使用及補償）條例
（香港法例第370章）
（根據第8②條規定所發之公告）
工務計劃項目第96TB號——
青衣市中心行人天橋工程第二期

茲公布運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第TWCE/1240A號內表明及在其附連之計劃摘要內說明。該圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項建議工程之一般性質如下：
（a）於青衣區警察總部附近興建一條橫跨青衣鄉事會路之行人天橋E，以便連接翠怡花園之高架行人路系統；
（b）興建一條橫跨楓樹窩路之行人天橋F，以便連接翠怡花園及私人發展計劃之高架行人路系統；
（c）於青衣邨第二期附近興建一條橫跨楓樹窩路之行人天橋L；及
（d）進行有關之斜坡及渠務工程。

香港中區政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界荃灣青山公路174—208號荃灣地鐵站停車場大廈十一至十二樓葵青地政處，以及新界葵涌興芳路166—174號葵興政府合署十一樓葵青政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，各界人士可於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間（公眾假期除外）：
星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道中區政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及指稱受該項工程或使用影響之情形，並須於一九九〇年七月十日或該日之前將反對書送達運輸司。

一九九〇年五月二日 運輸司 梁文建

香港房屋委員會
世界最大建屋機構之一
● 住戶人口：二百七十萬人
● 樓宇單位：七十萬一千二百個
● 屋邨及居屋苑：一百九十八個
● 每年新建單位：四萬個

招標公告

本會轄下之公共屋邨，現有下列各行業之商業單位，公開招標承租：

（一）商業舖位
所在地——祥和苑、秦石邨、廣源邨、麗瑤邨、秀茂坪三邨、石圍角邨、大興邨

（二）商業檔位
所在地——祥華邨、富善邨、顯徑邨、興華邨（第二期）、廣福邨、麗瑤邨、新田圍邨、大興邨、青衣邨

凡有意競投者，請直接向上述各屋邨之辦事處或到九龍愛民邨愛民商場二樓F十四至F十八號房屋署商業樓宇科展覽廳索取投標表格及查詢詳情（電話：七一一五一三七）。

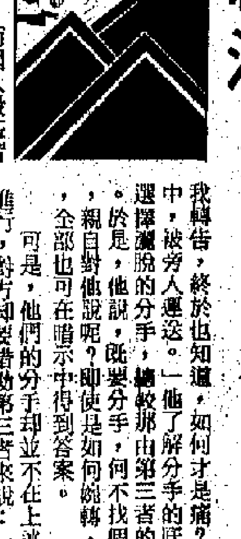
截標日期為一九九〇年五月二十五日（星期五）上午十時正。

房屋署署長 彭玉陵

邀請私立資助及國際校參加
直接資助學校計劃
華僑教育
而國英改修爲香港學生負笈英國而已同

1988—89	1989—90	1990—91※	1991—92※
1987	2049	2110	2175
1571	1621	1670	1720
79.1%	79.1%	79.1%	79.1%
£2541	£2467	£2395	£2558
£544	£802	£1005	£1197
17.6%	24.5%	29.6%	31.9%
£0.7M	£1.3M	£1.68M	£2.06M

談詞說樂廳：情深緣淺



丹青

當是感情的問題。這個自古以來，牽繫人類的問題，無論是詩是歌是小說，都充份地反映出來。幾乎每個人都會遭遇這樣的問，為什麼能超越……

我轉告，終於也知道，如何才是痛？如果在局中，被旁人遭送。一他了解分手的底蘊，却寧選擇灑脫的分手，讓被那由第三者的轉告爲佳。他說，既要分手，何不找個「佳節」親自對他說呢？即使是如何婉轉，如何決絕，全部也可在暗示中得到答案。

可是，他們的分手却並不在上述的情況下進行，對方却要借助第三者來說：「舊夢結束」。原來這可把對方看成對感情的逃避，然而他卻寧願是「另一種選擇」。爲甚麼呢？大抵是害怕他因聽到這段決絕話後，忍不住痛苦一場。於是，倒不如由第三者把分手的決定轉……

「亞洲衛星一號」餘港地面控制中心內的女工程師在工作。

他更表示，香港的經濟和工業都在升級，就業問題不久就會有較大改變。例如，過去沒有出路，但在未來幾年間，光是對大專院校教師的需求，每年便達三百人以上，而估計本港每年只能供應少於五十人。

其實，最近亞洲衛星一號—亞洲區首枚人造通訊衛星—的發射，便可提供一個最佳例子。在這項亞洲最前端的尖端科技工作中，……

不然，學術界之精英可能大多留學英美自幼接受英式教育，其偏好於採用英語撰寫論文表達意見者固不難理解，但頗遺憾的是，香港社會九成以上人口實以中文爲母語！這種學術界和社會羣衆在語言文字上的隔漠，在現代努力發展科技和民主的各先進社會羣中確甚少見。尤其諷刺的是，在今日香港力爭所謂民主之同時……

香港浸會學院
HONG KONG BAPTIST COLLEGE
一九九〇—九一年度哲學碩士學位課程
各學系1990—91年度哲學碩士學位接受入學申請，詳情請參閱本星期六早報。
理學院：物理學 生物學 化學 數學
社會科學院：歷史學 社會學

體育

昨甲組足球賽優勝劣敗
2—0 港會力克花花
馬素先拔頭籌安祖斯錦上添花
榜末形勢緊湊東方港會爭留級
花花整體配搭不當下屆求改善

（特訊）甲組足球聯賽，昨移師港會場夜演，港會上下半場各建一功，二比〇擊花花，使目前榜末形勢更緊湊。港會有十一分，與東方只差一分，以港會近期氣勢，大有後來居上的機會。

港會 今仗陣容與上場變動不大，前綫由端尼斯及馬素合拍。端尼斯經過整季比賽後，體力越來越好，他是一名優秀球員，有歐陸球員的衝刺和頭槌，而且個人腳下功夫純熟，港會把他推前掛帥，可謂明智之舉，當防守時，他可留在前門打突擊，牽制對手；當進攻時，他又可作中場策劃，能攻擅守。

港會上半場所入一球，花花後防難辭其咎，走失了多名港會球員，讓港會馬素單刀射入。當時花花中堅曾廷輝上前助攻，未及回防，花花後防以三敵二，但竟一直給亨打推過前場，太有上前阻截，及至亨打直綫送前，兩將包抄，竟又被馬素「入罅」成單刀，花花後防表現實在使人失望。

花花 是役勝負無關重要，球員打來懶洋洋，綜合整季表現來看，花花只屬差強人意，記者認爲人腳配搭有問題。基本上花花中場以吳錦華爲重心，他的踢法擅以小組滲入，但花花陣中能與之配合的球員並不太多，反而兩個快翼米頓及陳志光在這種情況下未有突出表現。

戰幕初昇 兩隊立即展開中場爭逐，由於賽前下過一場雨，使比賽場地泥濘不堪，港會得主場之利，立即積極搶攻，但花花此役雖勝負無關重要，但也絕無放鬆手腳，後防有曾廷輝復出，瓦解對方不少高空攻勢。

花花是役採睇守突擊戰術，後防腳法簡單，有機會便大腳吊上前場，由前鋒去衝刺。

直至十七分，港會正式有攻門鏡頭出現，在離門約卅碼處得罰球，由華倫泰直射，皮球急速似箭，陳秀賢接球「甩手」，皮球彈橫，馬素在左路底綫前再把皮球「撈」回中間，再被花花門將沒收。

三分鐘後，港會捲土重來，端尼斯右路推進，禁區邊交橫，麥克昆查後上勁射，又難逃陳秀賢五指關。

港會左翼華倫泰今仗十分活躍，多次個人突破，且推過對方陳志光，造成威脅。

廿五分，華倫泰推過陳志光後被勾跌，港會在左路角球旗附近得自由球，華倫泰發橫，尼迪亞直射，又因太正，無功而退。

港會的黃金機會出現在卅七分，時華倫泰右前場擲入界外球，安祖斯「銚」後，亨打在曾廷輝力壓下，十二碼點近射出界。

港會面對不思進取的花花球員，已是控制中場，四一分，亨打右路推進，一直沒有花花球員上前阻截，推至三兩綫附近，直綫送前，馬素「入罅」成功，單刀施射地波，在陳秀賢右下方入網，港會一比〇佔先。

易邊之後 港會原陣應戰，花花則由陳家駒入替表現平平的吳錦華。

吳錦華無疑是一名技術、經驗俱佳的球員，但他近年速度、氣力已大不如前，花花在他領導下，中場踢法迂迴，進攻節奏緩慢，實在有改善必要。果然陳家駒落場後，中場組織較爲直接。

僅兩分，花花進攻，陳家駒中場左路直綫交走位的艾士勤，後者回傳，陳家駒趕上禁區邊抽射，被陳慶榮撲住。

港會尼迪亞八分鐘時犯艾士勤，被球證黃牌警告。

花花攻勢轉盛，但港會球員也全力回防，花花米頓十分時在裏圈月外射「一腳」，幾乎「笠」死陳慶榮，但僥倖擦楣而去，無法扳平。

此後，雙方互有攻守，卅八分，港會何航入替端尼斯。

十四分，港會華倫泰又因侵犯吳志英得黃牌。

港會越戰越勇，四十分，馬素右軸連過三關直射，惜乏力，陳秀賢接住。

完場前一分，港會鼓起餘勇，突襲再建一功。

陳慶榮指門球大腳開出，華倫泰送橫，安祖斯目睹陳秀賢企位不當，離門四十碼遠射「笠」入，二比〇勝。

兩隊開賽時列陣如下：

港會 陳慶榮 朗尼根 華倫泰 岩士唐 亨打 馬素 安祖斯 尼迪亞 陳世芳 麥克昆查 端尼斯

花花 陳秀賢 何國良 米頓 梁建邦 吳錦華 艾士勤 曾廷輝 王熾輝 鄭偉基 吳志英 陳志光

泰后盃女隊際哥球
紐西蘭超前列榜首
今晨八時半起紐澳韓三強爭逐盟主

在昨日假粉嶺皇家香港哥爾夫球會舉行之第十二屆「泰后盃」女子業餘隊際哥球賽，八四年冠軍紐西蘭憑著於第二日十八洞賽事有較佳表現，以後來居上形勢超越首天領先之澳洲，以三百零三桿列居龍虎榜首。

據賽程編排，這項由香港哥爾夫球會主辦，由西德寶馬車廠贊助之「泰后盃」賽事，會於今日舉行最後一回合比賽後便告揭盅。

雖然昨日天雨已告停止，但風勢仍然強勁，球員表現仍然受到影響，出賽三十八位球手之中，成績最好的是第三度代表紐西蘭出賽之九〇印度業餘公開賽冠軍希杰絲，十八洞賽事得七十三桿，較伊甸場標準桿高一桿，加上另一位隊友所造之七十七桿賽績，令到該隊以一百五十桿成績成爲全日表現最佳的一隊，並以兩日合計三百零三桿反超前澳洲及南韓兩隊，暫居領前位置。

至於首日領先之六屆冠軍澳洲，表現則較首日遜色，成績最好的兩位合共得一百五十五桿；賽後已由榜首地位跌落一級，與紐西蘭相距僅一桿。

同樣，衛冕冠軍南韓，昨日桿數亦與澳洲相同，故此兩回合共得三百零六桿，龍虎榜位置暫列第三，較第四位之三屆冠軍日本有四桿優勢。

此外，中國隊繼續保持不俗表現，林燕媚及黃麗霞分別打出八十及八十一桿，目前已放離了菲律賓而以三百一十九桿龍虎榜位置，依次爲：印度（三百二十桿）、菲律賓與泰國（三百廿一桿）、香港（三百廿三桿）、馬來西亞（三百廿七桿）、印尼（三百卅桿）、新加坡（三百卅八桿）及斯里蘭卡（三百卅九桿）。

今日最後一回合十八洞比賽定上午八時卅分開始，而預計紐西蘭、澳洲及南韓會是最有機會奪取錦標之勁旅。今天賽事仍是不設門票，以歡迎市民入場參觀。

港元老隊由羽總會長湯恩佳（次排左二）率領昨赴泰國角逐挑戰盃賽。（平）

加强港泰友誼交流
港羽球隊昨飛曼谷

（特訊）應泰國皇家羽球俱樂部邀請，港羽球界組成一支十六人的球隊於昨日飛赴曼谷，參加今日在當地舉行的一項挑戰盃賽。

此項賽事將全部以雙打方法進行，採九局五勝，包括七場男子雙打，一場混雙，一場女雙。港泰之間的這項賽例，明年港方將以東道身份邀請泰國隊來此間進行第三屆比賽。羽總會長湯恩佳希望通過這項比賽，加強港泰羽球界的聯繫和交流。

儘管今次赴泰之成員大都已不算年輕，最年輕者只九，而老將黃茂芳已年屆七十。但諸老將昨出發前俱顯得信心十足，意志鮮明。會長湯恩佳更表示要親自揮拍上陣，與李德勝合拍雙打，力爭爲本隊奪取一分。

港元老隊一行完成比賽後，將於本周末返港。

昨日赴泰成員包括：湯恩佳、鄧乃鏘、莫……、李朗榮、李德勝、李榮芳、黃茂芳、區炳雄、蘇家正等。（平）

甲組足球今旺角挑燈夜演
東方迎戰警察
東方許勝不許和球員全力搶攻

（特訊）甲組足球聯賽，今又有一場護級大戰假旺角球場挑燈夜戰，由警察出擊東方，八時正鳴笛。

序幕戰上演預備組聯賽，由雙方預備組對陣，六時一刻開賽。門票方面，一律收二十元，另設老人及少年特惠票，只收十元。

由於昨晚聯賽港會取得本季第二場勝利，二比〇擊敗花花，使甲組留級形勢大亂，形成東方今仗必定要爭取三分，才不致被港會後來居上，相信此場護級大戰必會引起球迷矚目，旺角場料有一番熱鬧。

東方 目前共打了十四仗，尚餘下對警察及港會兩場，現有十二分，若東方今仗打和或敗北，則形勢更危險，因他們只領前港會一分，後者賽完東方後，仍有一場對比二勝海峰，故東方今仗必盡全力爭勝。

東方近況平平，前鋒柏力奇頭槌不俗，可惜欠缺支援，而東方少將經驗太多，使對手有機會從中破壞。

警察本屆已無留級機會，今仗鬥志成疑，故東方可被看高一綫。

兩隊今晚可能列陣如下：

東方 林春樹 楊洪貴 瑟頓 黃耀信 馬志強 柏力奇 黃耀文 溫志政 歐偉麟 陳志強 譚兆偉

警察 林劍成 柯炳坤 陳帶有 王永富 鄭曠怡 鄧國強 王偉璇 戴亞斯 周志成 陳德泉 許錦龍

滬隊熱身輕取廣東
前鋒柳海光建兩功

上海足球隊昨午在此間展開訪港前的最後一場熱身賽中，以二比零輕勝廣東隊，兩個入球由「國腳」中鋒柳海光包辦。

這場比賽安排在距離廣州市一百多公里的東莞市球場舉行，全場只有多個觀衆席無座位。

上海隊上週剛由……抵穗備戰第四屆「滬港杯」，全隊球員雖然經過長達四個小時的舟車勞頓，但各將平均狀態甚佳，大部份時間控制局勢，令由大部份新秀組成的廣東隊只有招架之功而無還擊之力。

中國「輸出」球員柳海光經過往南斯拉夫「鍍金」後，再返回中國國家隊磨練一年，腳下功夫較過去純熟，配合另一名高大中鋒朱有宏，上海隊的一對箭頭是頗具威力。

此外，上海隊是一支實而不華的球隊，球員平均技術比廣東隊更勝一籌，進攻組織好，防守穩健，難怪在全國甲級聯賽僅位於國家二隊與遼寧隊之下，成爲聯賽季軍，香港隊要在週末重奪滬港杯，必須再加一把勁。

主隊明午志在必得
港滬盃賽精彩可期
埔頭三料娛樂四時半埠際賽鳴笛

（特訊）第四屆滬港盃足球賽將於明午四時半假政府大球場隆重舉行，香港隊在這項比賽中是有志在必得之勢，因爲在前三屆的賽事中，上海隊是憑兩次主場之利以二比一領先，而港隊在第二屆亦憑地利人和佔得上風，三比二擊敗客隊。今次又逢港隊主場迎戰，唯有憑藉主場之利打翻身仗，才可能於未來超越對手，若今次港隊不能以主場之利克敵，可以想像今後欲要翻身是愈加困難。所以，港隊今次定是志在必得，將全力以赴。

港方領隊余錦基在昨晚舉行的滬港盃賽記者會上表示，主客隊在明午的賽事中定有激烈競爭，絕不會辜負觀衆的期望。他希望港隊能借勇奪滬港盃的氣勢，再奏凱歌，使令人鼓舞的場面重新出現於本港球壇。據悉港隊若獲捷，將會得到大約卅萬元獎金。

而本屆滬港盃正式開始前，將由印尼國家隊與香港奧運隊先演序幕戰，……

明滬港盃賽程：

五月十二日

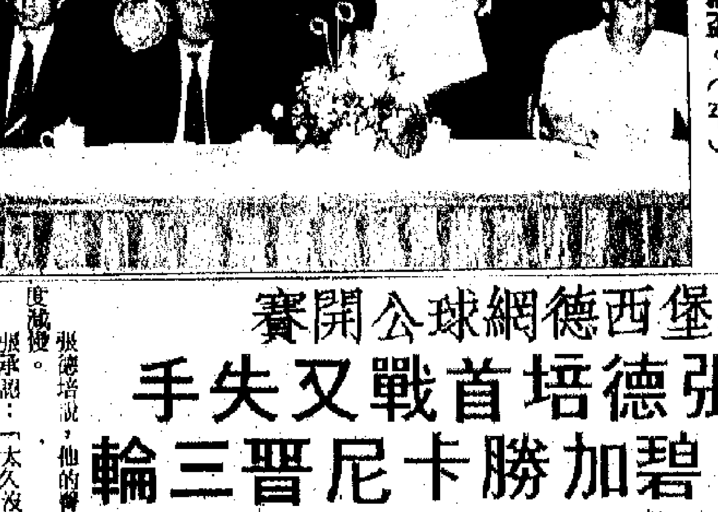
下午：二時半至三時 勁力

三時一刻 印尼國家隊對港奧運隊

四時至四時半 勁力

四時半 滬港賽正式開始

六時半 許晉奎主持頒獎禮



足總主余錦基希望港隊乘勝省港餘勇再奪港滬盃。（平）

世界盃熱身賽烽烟四起
3—1 阿聯酋力克摩納哥
1—2 南韓竟不敵阿仙奴
烏拉圭訪問西班牙嬲和明星隊

（綜合外電報導）在西班牙巴塞隆拿舉行的國際友誼賽，結果烏拉圭國家隊以一比一嬲和由當地球員所組成的明星隊。

這場比賽使西班牙國家教練蘇亞雷斯對他的世界盃對手增加不少認識。

烏拉圭教練泰比尼斯以六名後備球員上陣，因爲梭亞雷斯坐在觀衆席中看烏拉圭隊的演出。

西班牙及烏拉圭同列E組，同組的還有南韓及比利時。西班牙將於六月十三日在烏甸尼與烏拉圭對壘。

而另一隊世盃決賽週隊伍阿聯酋，週三在法國以三比一力克法國甲組勁旅摩納哥。

而南韓在新加坡則慘遭敗績，在該地舉行的加德士盃決賽，廿四強之一的南韓在週三晚以一比二負於英國甲組阿仙奴腳下。

印尼隊定於昨晚抵港，若萬一該隊不能成行，……

伯爾尼國際足球友誼賽
1—1 阿根廷和瑞士
阿隊連續十仗未能打開勝利之門
賽後全軍飛抵羅馬展開集訓工作

（美聯社伯爾尼八日電）世界冠軍阿根廷週二在此間舉行的一場熱身賽中與瑞士國家隊踢成一比一平手，使這隊南美勁旅自去年夏季以來連續十仗未能打開勝利之門。

這是阿根廷在不足一週之內的第二場比賽，他們在去週末亦以一比一和奧地利，看來在下月舉行世界盃決賽週揭幕前他們須要作出改善。

自去年七月在阿根廷以一比〇擊敗烏拉圭後，阿根廷迄今無法擊敗其它隊伍。

效力意大利烏甸尼斯的巴保在下半場開戰不久即替阿根廷先拔頭籌，然而瑞士前鋒杜基米斯在完場前一分鐘替國家隊扳平。

「我們的方向正確，……」

「今天最好的事情是我們能齊集一週比賽。」阿根廷教練比拉度說。

阿根廷將在五月廿二日進行他們最後一場熱身賽，今仗對手是以色列。

（合衆社羅馬九日電）阿根廷國家隊週三抵達此間，並會在達尼哥亞進行集訓工作。

馬勒當拿承認阿根廷要奪取世界盃冠軍將較四年前困難得多，而教練比拉度認爲最大問題在於球員大部份效力歐洲球會，故集訓機會甚少。

「八六年時國家隊祇有四名球員在外搵食，但目前竟有十六名之多，要他們集合一起眞是難事。」比拉度說。

瑞士教練公開表示
阿根廷隊難晉決賽
熱身賽嬲和阿根廷後

（美聯社蘇黎世十一日電）瑞士國家足球隊教練史泰力克週四表示，他懷疑世界盃衛冕軍阿根廷隊將不能打入本屆世界盃決賽。

「當然現時下定論未免言之過早，不過他們的球員祇是合作了兩次，」這位前西德國腳說。「我相信他們在意大利時會作出改善，然而我懷疑即使他們有改善但是否能夠使他們晉入決賽。」

史泰力克是八二年世界盃決賽西德的中場球員，該役西德戰敗將世界盃拱手讓與意大利，其後史泰力克在西班牙皇家馬德里比賽了多年。

擁有超級球星馬勒當拿的阿根廷，將在六月八日的揭幕戰中與非洲雄獅喀麥隆對壘。

南華體育會女子部
郭夫人紀念堂揭幕

南華會郭贊夫人紀念堂昨揭幕，由該會各首長陪同郭夫人長公子郭惠階主持。

（特訊）南華體育會昨特別舉行該會體育大廈郭贊夫人紀念堂揭幕儀式，由各首長陪同郭夫人長公子郭惠階主持。

蓋南華會前副主席郭贊夫人之家屬，以郭夫人名義慨捐五十萬元作該會體育發展之用，因獲執行委員會通過，將該會女子部命名爲郭贊夫人紀念堂，以表揚郭氏愛護之熱誠。

該會主席盧觀森致詞時稱：

「以言郭夫人，於一九四八年起，爲本會服務，歷任女子部顧問、委員、壘球、手球、各股股長，及女子部正、副主任，暨六屆副主席，歷獲男女子籃球多屆總冠軍，爲本會財經擴充，與激勵體育發展，出錢出力，建樹良多，豐功偉績，彰彰可考。本會亦有頒贈殊勳，有史以來夫婦同膺殊勳者，僅郭贊先生，及其夫人而已。」

南華會郭贊夫人紀念堂揭幕禮後，各嘉賓及首長合照。

歐洲盃賽冠軍盃決戰
2—0 森里打安烈奪 多亞埼德治魁
維阿里包辦兩球勇冠三軍

（合衆社瑞典哥登堡九日電）在此間舉行的歐洲盃賽冠軍盃決戰，結果意大利森多里亞在加時憑精湛國腳維阿里的梅開二度擊敗比利時安德烈治奪得錦標。

森多里亞亦是第四隊意大利球隊贏得歐洲盃賽冠軍盃錦標，他們去年同樣打入是項賽事決賽，不過以〇比二敗於西班牙巴塞隆拿腳下。

其它三隊曾奪得歐洲盃賽冠軍盃桂冠的意大利球隊包括費倫天拿、AC米蘭及祖雲達斯。

維阿里在加時上半場結束前先拔頭籌，替球隊領先一比〇，加時下半場兩分鐘，維阿里接應右路傳中球頂成二比〇。

維阿里在準決賽對法國摩納哥時亦射入兩球。森多里亞奪標後每名球員可得三萬五千美元獎金。

西德網賽第一輪
利康德勝基斯坦

（法新社西德五月十日電）週四在此間舉行的西德網球公開賽，非種籽的法國利康德直落兩盤淘汰第三種籽美國基斯坦而晉身準決。

因蘇聯選手切斯諾柯夫缺席而補上的瑞典止臣面對美國阿里斯時則以六比六及二比六敗北。

九〇全港公開桌球決賽
十三港伊舉行
梁紹才郭志浩昨晉級問鼎霸主

「一九九〇年度全港桌球公開賽」準決賽昨晚假尖東亞洲桌球城及黃大仙海龍桌球會舉行，採取單淘汰七局四勝制。

決賽及第三、四名決賽於本月十三日（星期日）晚上七時正假灣仔伊利沙伯體育館舉行。冠亞軍決賽採取九局五勝制，第三、四名決賽採取兩局計分制。

茲列昨晚準決賽兩場戰果如下：

亞洲桌球城： 梁紹才以四比二勝陳偉達（六十一比五十八，五十比三十六，六十五比二十二，二十一比六十一，四十七比三十四）。梁紹才先後過五關斬五將傾極命出擊，因陳偉達實力強勁，盲公唔怕老虎，斗志頑強，所以能夠打敗陳偉達，豬仔……

海龍桌球會： 郭志浩以四比一勝林偉明（三十五比六十，……）

梁紹才十分用心，每一局把握自己長處，爭取勝利。梁紹才認爲郭志浩是近年曾經得快之年青球手，但有信心勝郭志浩。

冠、亞軍決賽由梁紹才對郭志浩，第三、四名決賽由陳偉達對林偉明。

世界盃廿四强非洲代表
喀麥隆赴南斯拉夫
進行訓練及熱身賽
將於六月八日揭幕戰撼阿根廷

（貝爾格萊德五月九日電）爲準備參加世界杯足球賽，喀麥隆國家足球隊目前正在南斯拉夫進行訓練和熱身賽。

由蘇聯專家擔任教練的喀麥隆足球隊是五月初抵達南斯拉夫佛尼亞溫泉區的。足球隊在那裡集訓十四天後，將轉移到海濱城市巴爾，五月廿七日再奔赴意大利準備參加世界杯足球賽。

喀麥隆隊是唯一連續兩次參加世界足球大賽的非洲足球隊。這支足球隊將在世界杯開幕式上同世界冠軍阿根廷隊進行比賽。

喀麥隆足球隊中有七名隊員在歐洲足球俱樂部踢球，他們是這支足球隊的主力。

五月八日，喀麥隆同南斯拉夫的「進步」隊在克魯舍瓦次進行了第一場熱身賽，結果「進步」隊以二比〇獲勝，兩球都是在罰點球時踢進的。

南，喀雙方已經商定，喀麥隆足球隊五月十四日和二十日將先後同「鐵路工人」隊和「未來」隊再進行兩場熱身賽。

意大利網球公開賽
莎巴天妮望三連冠

（路透社羅馬十日電）衛冕的莎巴天妮力抗美國高絲曼的反攻，贏得意大利網球公開賽女子組的次輪。這位四號種子阿根廷女將在首盤拼盡，打在決勝局以七比三獲勝，高絲曼在五比一落後起反攻，功虧一簣。杜宓雅成爲第一個被淘汰的種子。意大利高拉莎以六比三、七比六（七比五）擊敗這位法國七號種子。八號種子西班牙天妮泰以六比零、六比二輕取美國法茜。前八名頂尖種子包括莎巴天妮，她結果以七比六（七比三）及六比二擊敗美國高絲曼。

莎巴天妮自認狀態一般 她說：「我一直覺得可以有機會取得首輪勝利，但直至最後兩局才能控制戰局。」

莎巴天妮爲了世界第一，格拉芙不參加外，幾乎全部高手都參加，但她自己所受的壓力亦已減少。

大馬公開挑戰網賽
杜西度挫斯山阿里

（法新社吉隆坡五月十日電）週四在此間舉行五萬美元獎金的馬來西亞網球公開挑戰錦標賽中，捷克杜西度直落兩盤擊敗印度台維斯盃隊的斯山．阿里而晉身準決。

非種籽的杜西度在第一輪賽事即爆冷將前排種籽美國的嘉奴淘汰，今次同樣打得相當漂亮，不斷將斯山．阿里殺落底線。

在週末參加過對南韓的台維斯盃賽事的斯山．阿里週三晚在第一輪曾以七比五及七比六（七比一）力克另一名捷克選手史丹高域治，今番面對杜西度時顯然尚未恢復元氣，整場賽事打得沒精打采。

向蘭施默全力戰之下，以六比四，六比七（八比七）及六比二擊倒美國的化奴而晉身八強，他在第一輪曾淘汰了第二種籽西德的沙斯安奴。

紐西蘭杜寧則以六比四，四比六及六比四戰勝英國瑚納，贏得半準決賽資格。

其餘晉半準決的選手還有荷蘭的奧斯汀和艾定，第七種籽美國根翹及其同胞赫尼斯和尼日利亞的奧廸沙。

週五的半準決分別由杜西度對赫尼斯，奧斯汀對艾定，杜寧對奧廸沙和根翹對施默寧。

漢堡西德網球公開賽
張德培首戰又失手
碧加勝卡尼晉三輪

（美聯社漢堡九日電）七號種子張德培連續兩週在首輪被擯出局，他在一百萬美元的漢堡西德網球公開賽首戰以六比三，六比二敗於西班牙阿基里拉。

首席種子碧加亦經過頑強掙扎，終以七比五，六比一勝意大利卡尼，晉入第三輪。

傷後復出打六場比賽的張德培，八十分鐘後敗北。

在法國公開賽之前，他還有一場賽事參加，那就是下週的意大利公開賽。

張氏說：「阿基里拉打得好，紅土場就是如此，我誤失了一些球。」

「有時應該打得好的球打不出來是令人沮喪的，希望以後會改進。」

張德培說，他的臂部傷已完全好了，但速度減慢。

張承認：「太久沒有比賽肯定有影響。你喪失比賽的嚴苦精神。」

同日五號種子美國畢卓以六比二、六比三勝西德古能；十四號種子美國古利亞以二比二……；另外十五號種子瑞典古斯達臣以六比二，六比四勝西班牙布魯基拉。

昨九伊館籃球四強賽
76—67 展時反勝福建
71—66 思遠再挫警察
獲勝兩隊廿一新伊館決賽爭冠

（特訊）甲一組男籃勁旅思遠及展時昨在旺角伊館舉行的四強賽中，展時後來居上反勝福建，思遠則再挫警察。兩隊將於本月廿二日假灣仔新伊館進行決賽，爭奪本屆籃球聯賽桂冠，而落敗的福建及警察則將爭季軍席位。

展時在昨晚的比賽中，在上半場以卅五比卅一落後的展時，利用下半場對方兩名球員五次犯規畢業之機，全力反攻，結果在短短八分鐘內連取數球，終以七十六比六十七勝出。

上屆冠軍思遠昨迎戰警察，結果因警察外援缺陣，攻力銳減，思遠控制全場局面，半場佔先四十三比廿九，全場以七十一比六十六奏凱。（平）

日本名泳將兼奧委會長
古橋廣之進率大軍
七百人赴北京亞運
「富士山飛魚」曾創新世紀卅三次

（東京五月十日電）日本著名游泳老將古橋廣之進新任日本奧運會會長，他將親自率領由七百二十六人組成的日本體育大軍於九月開往北京。

本代表團人數上遠遠超過上屆漢城亞運會代表團的人數五百五十一人。他們將參加二十七個全部項目的比賽和兩項（棒球和軟式網球）表演賽。

九日舉行的日本奧運會理事會和評議員會作出了上述決定。在這之前，原會長堤義明因故辭職。古橋在會後舉行的記者招待會上談起北京亞運會表示：他將任日本體育代表團團長，松平康隆任副團長。亞運是當前一切工作的中心和目標，並將竭盡全力爭取比上屆更優異的成績。據悉，在漢城亞運會上，日本曾獲五十八枚金牌，在獎牌總數上降爲第三位。

被選爲日本奧委會會長的古橋廣之進現年六十一歲，日本大學教授，兼任日本游泳協會會長，世界游泳聯盟副主席。爲世界著名的游泳運動員，曾被稱爲「富士山國的飛魚」，四十年代末到五十年代初在四百米、八百米、一千五百米的游泳項目中曾刷新世界紀錄三十三次。

華僑教育

邀請私立資助及國際校參加
直接資助學校計劃　月底接受學校申請
獲准參加該計劃者獲政府資助　以資校學位平均單位成本根據

（特訊）政府會在本月底邀請國際學校，私立及資助學校參加直接資助計劃，目的爲提高學校的自主性，增加有質素的學校，使家長有更多的選擇。

私立學校檢討委員會主席夏永豪昨午在記者會上宣佈新計劃時稱，獲得加入該計劃的學校會獲得政府資助，這項資助以一間資助中學學位平均單位成本作爲根據，但資助額則視乎個別學校所以收取的費用多少而定。

夏永豪解釋說，學校如收取像資助學校的標準費用，或收取額外費用相等於資助學位平均單位成本的三分二，將會獲得百分百的資助額。

又如學校收取多於上述單位成本的三分二額外費用時，所獲的資助額會按比例遞減。但會設有最低的資助額，相等於一個資助學位平均單位成本的百分之二十五。

他又說，該計劃的主要目的是提高學校的自主性，增加有質素的學校，使家長有更多的選擇。而申請的學校必須符合一系列的資格，例如學校校舍需爲自置及爲教學而設，而對於學生及教師比例，教室數目都有一定要求。

他續稱：「爲了使那些學生只因爲不能支付學費而不入讀獲百分百資助的直接資助學校，委員會極力建議這等學校採用學費減免計劃。」

他說，委員會亦建議學費減免計劃的細則，須刊載於每間直接資助學校的簡介內。

他又說，直接資助計劃將於一九九一年九月實施，學校申請加入這項計劃的截止日期爲本年九月十五日，預料十二月底會有結果。教育署本月底前會發出學校通告，闡述直接資助計劃的細則。

（圖）私立學校檢討委員會主席夏永豪宣佈直接資助計劃細則。

聯合撥款資助港生計劃　九零至九一學年採新法
資助總額增至每年四百四十萬英鎊
資助以助學金或貸款形式發給　所增助學金撥款由港及英國各負担一半
學生貸款每年收取利息二厘半今秋生效

（港訊）爲配合英國高等教育學費結構的改變，行政局已同意修改爲香港學生負笈英國而設的財政資助計劃。

政府發言人昨日說，一九九〇至九一學年的聯合撥款資助計劃將採用一個新的計算資助金額方法，以消弭由於英國增加學費而對香港學生及其家長造成壞的影響。

發言人表示，英國政府增加本土學生的學費，由每年六百零七英鎊增加至每年一千六百七十五英鎊。

發言人說：「這改變減低了『英國本土』及『海外』學生的學費差距，以致減少了這計劃給予香港學生的資助。」

根據這計劃規定，香港學生所得的最高資助額爲本土學生所繳學費與海外學生須繳學費之差額。這些資助是以助學金或貸款形式發給在英國修讀學士學位或高級國家文憑課程的香港學生。

發言人說：「爲了消滅新增本土學費對在英國就讀的香港學生帶來困難及影響，政府給予學生的財政資助將以舊有的學費爲根據來計算資助金額，以維持現時給予學生的資助金額。」

發言人說，行政局已通過增加助學金撥款，由每年四百萬英鎊增至一九九一至九二年度的四百四十萬英鎊。

他又說，香港及英國政府將各自負担一半費用，以便在通脹壓力下維持助學金的價值。

行政局亦同意資助計劃提供給學生的貸款須收取利息，年息二厘半，並於一九九〇至九一學年生效。

現時，這些貸款是免息的，但爲本地大專學生而設的香港政府助學金資助計劃所提供的貸款須收取年息二厘半。這項改變是希望將聯合撥款計劃與本地學生資助計劃看齊。」

發言人稱，利息是由畢業之後才開始計算，而學生將有五年時間把全部款項還清。學生所負担的利息平均每月約爲港幣四十元。

發言人進一步解釋，聯合撥款資助計劃是在一九八三年設立，用以幫助有需要的香港學生前往英國接受專上教育。由於英國對包括香港學生在內的海外學生收取較昂貴的學費，計劃是專爲減輕香港學生的負担而設。

英國政府和香港政府每年撥出數目相等的資助金額，總數每年四百萬英鎊，作爲支付撥款的費用。倘若資助的需求超出四百萬英鎊的限額，香港政府將按比例以借貸形式，撥出所欠缺的金額。

在一九八九至九〇年度，該計劃共資助一千六百二十一名學生，平均每人可得到二千四百六十七英鎊。

發言人稱，英國外交及聯邦事務部次官於最近一次訪港期間，應香港要求，宣佈英國政府會由一九九一至九二年度開始，將撥歸聯合撥款資助計劃的金額由每年二百萬英鎊增至二百二十萬英鎊。

爲配合該計劃的調整，香港亦會跟隨這項原則，使撥款總額增至每年四百四十萬英鎊。

發言人補充：增加撥款的決定充分表現了英國和香港政府對聯合撥款資助計劃的承擔。

他指出，支付聯合撥款資助計劃所需費用的撥款，有待立法局財務委員會通過。

表示爲配合英國高等教育學費結構改變，行政局已同意修改爲香港學生負笈英國而設之財政資助計劃。

	1983—84	1984—85	1985—86	1986—87	1987—88	1988—89	1989—90	1990—91※	1991—92※
申請人總數	2338	1813	1846	1704	1948	1987	2049	2110	2175
成功個案	1201	1327	1217	1350	1459	1571	1621	1670	1720
成功比率	51.4%	73.2%	65.9%	79.2%	74.9%	79.1%	79.1%	79.1%	79.1%
平均獲得助學金	£2118	£2530	£2470	£2822	£2733	£2541	£2467	£2395	£2558
平均獲得貸款	£0	£0	£0	£0	£9	£544	£802	£1005	£1197
貸款總數（百分率計算）	0%	0%	0%	0%	3.2%	17.6%	24.5%	29.6%	31.9%
由香港政府支付貸款	£0	£0	£0	£0	£0.04M	£0.7M	£1.3M	£1.68M	£2.06M

△註：上表以英鎊計算

上表附有※符號者其計劃係以下列因素估計：

1. 申請人數每年增加百分之三。
2. 海外留學生學費每年增加百分之十。
3. 生活費用每年增加百分之五。
4. 由九一至九二年開始，助學金撥給額由四百萬增加至四百四十萬。

理工畢業生就業情況理想
逾八成離校半年內有工作

（港訊）據一項就業調查透露，香港理工學院八九年度二千八百九十七名畢業生中，百分之八十七點二已於去年十二月底前，即離校後六個月內，覓得全職工作。此外，畢業後繼續深造者則佔百分之十，而當時仍然待聘的，只佔百分之一點五。

上述調查由該院學生輔導處進行。調查並顯示八九年度畢業生以服務於商界者最多，佔百分之四十三點二，受僱於工業界者則佔其次，爲百分之二十四點九。加入政府部門的畢業生則爲百分之八點六。此外，並有百分之十點五服務於公共事業，教育界或非牟利機構。

至於工作性質方面，以從事工程及科學輔助性行業者居多，佔百分之十八點四，其餘依次爲從事營業，市場，採購行業，財經行業，會計服務及資料處理行業。

調查指出：八九年畢業生的平均月薪爲六千〇四十六元，比八八年畢業生的平均起薪高出百分之二十點二。起薪的大幅度增加原因有二，其一爲本港的經濟暢旺，其二則爲該院學士畢業生人數不斷增加，由一九八五年之百分之一點一增加至八九年之百分之十六，而學士畢業生的起薪一向較高。

百分之八十六的畢業生認爲，他們在理工學院的學歷，均能配合其工作需要。

可供廠家利用發展裝配
該工藝實驗室日昨舉行開幕禮
唐炳源裝配工藝實驗室　理工校董會主席張鑑泉指出

（港訊）香港理工學院獲工業界領袖唐驥千慷慨捐助，以及新力株式會社技術上合作，得以成立唐炳源裝配工藝實驗室，以協助本港製造業發展裝配工序自動化。

該實驗室設於理工學院製造工程學系，於本月九日正式開幕，其目的爲解決本港勞工短缺的問題，以及促進製造業的生產力。

由於香港的工業製品大多數以部件裝配而成，因此製造業僱用的勞工大部份是裝配工人。有鑑於此，該系認爲必須改進裝配技術，以直接減低勞工成本，提高生產力。

該系又預期，由於勞工短缺日形嚴重，勞工成本不斷上漲，因此裝配自動化的發展實是勢在必行，而本港有意將裝配工序自動化的廠家亦愈來愈多。

由於獲南海紡織股份有限公司董事會主席兼常務董事唐驥千熱心捐助，該系終於得以成立裝配工藝實驗室。唐氏曾經出任理工學院校董，長期對該院予以大力支持。

開幕禮上，理工校董會主席張鑑泉議員特別呼籲廠家盡量利用實驗室的服務，發展裝配自動化，以進一步鞏固香港的經濟繁榮。

實驗室是爲紀念理工學院籌劃人已故唐炳源博士而命名，張氏並特別於昨日的儀式上向唐博士致意。

唐博士爲唐驥千先生的先翁，於一九六九年受政府委任爲理工學院籌劃委員會主席，負責向政府提出籌組理工學院的具體建議。唐氏領導的籌委會，規劃出該院的成立計劃內容詳盡全面。一九七二年中，籌委會即將向政府提交成立理工學院的總報告書，並且接近功德完滿之際，無奈唐博士却與世長辭，令人引以爲憾。

張鑑泉主席指出，理工爲紀念唐博士，早於建校初期以校舍擴建計劃的第一期建設命名爲唐炳源樓。今次實驗室再度以唐博士命名，張氏大表歡迎。

唐炳源裝配工藝實驗室的主要設施，爲一副靈活性自動裝配系統，該系統的各項機件極其先進，相信是全港高校及工業機構中最先進的一部，專爲中型規模的生產而設，可適時快速而靈活地配合產品的設計變更及其他重要的裝配五種部件。

除提供訓練及供研究生進行專題研究外，該實驗室並會爲本港製造商提供專業顧問服務，以協助廠家將其裝配工序自動化。此外，實驗室又會向廠家展示該系統如何能自動裝配真實產品。

實驗室本身於技術上亦獲新力株式會社的大力支持，除獲義務提供技術指導及訓練外，並獲義務安裝該副靈活性自動裝配系統。

此外，新力並與製造工程學系取得協議，在將來共同就裝配自動化工藝進行研究及發展工作。

理工院長潘宗光教授在開幕禮上，感謝唐驥千先生及新力株式會社的支持，使該院推動本港裝配工作自動化的計劃得以實現，而裝配工藝實驗室亦得以順利成立。

伯裘及柏雨兩校合辦馬拉松長跑

（特訊）伯裘英文書院與柏雨中學日昨假元朗大球場舉行八九至九〇年度馬拉松長跑，各運動健兒洋溢着充沛的氣力與堅毅的鬥志，互相角逐爭先，努力直趨終點。比賽至下午四時圓滿結束，由譚萬鈞校長主持頒獎。各組比賽成績如下：

個人獎項：

男子甲組：冠軍：大埔校，徐國平。亞軍：大埔校，陳少中。季軍：大埔校，梁銘賢。

男子乙組：冠軍：康樂路校，吳家榮。亞軍：大埔校，李□。季軍：康樂路校，陳和貴。

男子丙組：冠軍：大埔校，羅爾洪。亞軍：康樂路校，陳文偉。季軍：康樂路校，蘇仁傑。

女子高級組：冠軍：柏雨校，陳麗清。亞軍：柏雨校，蔡美英。季軍：大埔校，黃小勳。

女子初級組：冠軍：大埔校，張翠珊。亞軍：大埔校，張翠眉。季軍：大埔校，張翠分。

團體獎項：男子中組：冠軍：大埔校。男子乙組：冠軍：康樂路校。男子丙組：冠軍：大埔校。女子高級組：冠軍：柏雨校。女子初級組：冠軍：大埔校。

談詞說樂廳：情深緣淺
丹青

人與人之間的事實在太多了，而國人最甚者當是感情的問題。這類事古往今來，牽繫人類的問題，無論是詩是歌是小說，都充份地反映出來。幾乎每個人都會碰上這樣的問題，爲什麼能認識了却又不能相愛？爲什麼能相戀了却又要分開。感情的微妙，在於兩個人之間的事，幾乎是與旁人扯不上關係，唯獨是牽上三角關係，情感的問題便複雜得多了。

國人要解釋兩個從完全不認識到相愛這個歷程，只有歸結於因緣，說起來是最初的東西，借用佛家所說的「緣」，都解釋不了，就這麼簡單地用「緣」字，便把複雜的東西解決了。到你要分手時，顯示所謂「緣」只能意會而不可言傳的妙域。

林夕的「情深緣淺」，沒有探討什麼叫做「緣」，比起國語的「緣來緣去」，他迴避了解釋緣這個核心問題。林夕說「緣份」是個古老的課題。他着筆在被愛者的內心獨白，寫出那分手後的苦痛。「誰令你傾慕？終而別讓他，來向我轉告，終於也知道，如何才是痛？如果在局中，被旁人運送。」他了解分手的匪經，却寧選擇灑脫的分手，總較那由第三者的轉告爲佳。於是，他說，既要分手，何不找個「佳節」，親自對他說呢？即使是如何婉轉，如何決絕，全部也可在暗示中得到答案。

可是，他們的分手却並不在上述的情況下進行，對方却要借助第三者來說：「舊夢結束。」原該還可把對方看成對感情的逃避，然而，他却迎面是「另一種傷解」。爲甚麼呢？大抵是害怕他延續到這段以絕情段，忍不住痛苦一場。於是，倒不如由第三者把分手的決定轉告，再由旁人向他勸解本告，那麼，痛苦的時刻大概便可減到最少吧！但是，事實並非如此，從第三者的言談態度，他自發地說出對方已轉投他的懷抱時，這個被拋棄者的感受，更是苦不堪言了。所以，每當重溫往事時，他雖過又羨慕。難過固然易於了解，但同時生起羨慕的感覺，却又何作兩解：一是羨慕眼前的第三者贏得這段感情；一是羨慕自己曾經擁過一段刻骨銘深的感情。（這並不足奇怪，現代外國文學作品中就常有水仙子（自戀狂）人物出現，林夕或許有這樣的暗示。）但無論如何，一切都成了過去，已沒法挽回。林夕只用了「情深緣淺」來形容這個人物，縱是如何情深，就欠了一丁點的「緣」，一切都成了永恒的痛。（六十）

從亞洲衛星一號升空談女生唸理工科的出路
林秀麗

（特稿）女生能否唸理工科？女生唸理工科有出路麼？可能這已是個「老土」的問題，今時今日，誰還敢輕看女孩子？但從統計數字顯示，本港專上學府中，女生唸理科只有不足二成人數，而唸工科更低至百分之五以下。比美國還低——美國女生唸理科約四成，唸工科亦有約百分之十三左右。

爲了鼓勵女學生選修理工科，香港科技大學於去年底曾特別召開座談會，邀請廿多間女校的校長，前來探討如何使女生打破傳統觀念，選讀理工科的問題。

出席的女校長認爲，一項重要的影響因素是就業；很多女學生認爲，在高中以至大學時期唸文科和商科，就業前途較具彈性和靈活性，如修讀理工科，則一般出路只有教書一途。

吳家瑋校長則認爲，女生不唸理工科，香港無形中失去一半科技人才。而在外國已有大量事例證明，女性從事理工科工作，亦能取得大量卓越成就。認爲女性不宜修讀理工科，只是傳統偏見矣。

他更表示，香港的經濟和工業都在升級，就業問題不久就會有較大改變。例如，過去人們總認爲過高等學位沒有出路，但在未來幾年間，光是對大專院校教師的需求，每年便需要三百人以上，而估計本港每年只能供應少於五十人。

其實，最近亞洲衛星一號——亞洲區首枚人造通訊衛星——的發射，便可提供一個最佳例子。在這項亞洲最前衛的尖端科技工作中，便有女性參與——雖然僅屬少數。無論是在亞洲衛星一號的香港地面控制中心，或在美國製造該枚衛星的休斯公司的地面控制中心內，都有女工程人員在工作（見圖）。

休斯公司衛星軌道分析員羅雅小姐說：「我自覺表現得較男性優異，才能證明自己和他們有同樣的工作能力。」她不獨證明了自己，在這次亞洲衛星一號發射前，她還在美國總部內協助培訓從亞洲前來的衛星地面操作員。（羅雅小姐是香港科大策劃及協調部主任羅家磊教授的女公子。）

吳家瑋校長表示：科技大學招生不獨不會對錄取女生存有偏見，相反，科大還會特別歡迎女同學。他說，女同學成熟得較早，發展得快，而且爲了爭取同等對待，往往願意加倍努力。這些優點正是科大希望能招收的學生。

圖：「從亞洲衛星一號」軌道分析員羅奴‧羅雅小姐。

中國人的種子
‧樂天‧

有一回，我在繁忙時間乘搭地鐵。站內的人果真多得可怕，尤其是在月台上，各候車乘客的臉色都是十分凝重的——可能因爲那是總站，所以每人都整裝待發，希望在到站的空車裏謀得「一席位」吧。良久，空車抵站了，各人都蜂湧地擠進去。一個站在月台邊緣的小孩，也咬緊牙關的擠進去！可惜在弱肉強食的社會裏，他的努力顯然是白費的，後來，那個小孩的母親進了車廂，看見兒子呆呆的站着，便痛摑他頓道：「叫你霸個位都霸唔掂，生件叉燒好過生你！」

此時，我也在車廂裏。我默默看着那「一叉燒」不值之餘，也暗暗哀悼中國人的悲哀。

自古以來，中國人除了以禮義廉恥爲「國之四維」外，更封了「各家自掃門前雪，不理他人瓦上霜」爲不朽金句，甚麼「執輸行頭，慘過敗家」，「寧生光棍仔，莫生鈍兒」……等的諺語，都充份表露出中國人自私的特質。經過數千年文化的孕育，這種中國人的「真我個性」，都深深根植在每個中國人的心坎裏。爲何辛亥革命之後，「君主帝皇」觀念至今仍在中國領土上屹立？這個不難解釋，因爲中國人「私有」的意識太濃烈了。

約一年前，百萬香港人上街遊行，似乎給了人一個假象：香港人不再自私了！他們是團結的，肯爲大衆利益犧牲的！——奈何，我在目前發現到，很多社區中心的「反六四」等的活動，參加者都是寥寥可數的。有些一個中心，更以「通街派飛」作爲「招徠」之術——「派飛」不打緊，打「紆尊降貴」了的「飛」，也沒有多少人肯接受那些被冷落的「飛」！

是中國人「自私的種子」再度萌芽，還是去年的「百萬大遊行」真是假象？我真不希望是如此！

學園前綫
華僑日報教育版主編

誰填補空缺？
城市理工　馬偉傑（一）

根據香港人事管理學會在去年十二月十日發表的人才外流調查報告中顯示，八七至八八年的人才流失率達六成之多，而被訪問的專業人仕當中，有超過五成人士表示有意移民。

「人才外流」在過往數年來，已經成爲熱門話題，大小報章都不時看到有關文章。對各大小公司而言，更不只是掛在口中的閒談話題，而是確確實實的頭痛問題。每次他們看到有關文章，都更添幾分煩惱，因爲文章都只確定人才外流之嚴重，却指不出什麼可解決的辦法來。

調查報告又顯示三分之一被訪者有願意留下的意向，主要因爲不能適應環境，不能做回本行，及恐有種族歧視。

試想，他們所說的，完全都是反面之原因——他們都不是認爲本港有機會發展，有機會改善生活有吸引人的地方，只或是有留戀香港的情懷；相反，只是由於他國可能付出太大而打消念頭。敢問，僱主們又如何留得下這批心意已決的專業人士呢？

調查結果提出了現今僱主所採取的挽留人才的方法，包括升職加薪，培訓及鼓勵回流計劃。

升職加薪本來是一個非常吸引的方法。我們都知道，在這幾年裏，爲了減少人才流失的問題，專業人士的薪金一加再加。爲了取得所需人才，更不惜高薪挖角，大大提高了薪金水平。

另一方面，爲了填補空缺，加快了升遷之步伐，透過超過只爲本地化之所需。

但我們必需明白，美國持續十年的經濟好景，而帶給香港的經濟繁榮已經不復再。現今全球經濟放緩的開始，我們已經聽到有關好些大公司被迫大量裁減僱員，同時爲了收緊開支而減薪。所以「升職加薪」這個方法或許明年開始便已經不適用了。到時更迫近九七，更逆治標之法也丟掉的時候，叫僱主們怎樣下去？香港就此衰退嗎？

正當迷惑之際，卻給我發現一線生機。

英國新保守黨國防大臣赫塞爾廷在平安夜的前夕呼籲，英國政府容納中國在九七年前參與管治香港，「與中國大陸合作，以便在九七年之前減輕不安情緒；這即是說，應邀請中國填補那些沒有香港人出任的重要服務的空缺。」

初看這段新聞的時候，我還道是天大的諷刺：如果不是因爲恐懼中共的殘暴，我們爲什麼要離開？現在不談別的，竟要我們儘快與中共合作，去解決信心問題？（未完）

「亞洲衛星一號」除港地面控制中心內的女工程師在工作。

學者（SCHOLAR）之責任（二）
教育論壇　潘國鍵

BRODE氏所舉學者之第三個責任乃將其研究所得盡量簡化以傳達於社會羣衆。原因是，大學或個別學者之研究經費大部份既由社會納稅人所支付，則社會和納稅人自有獲知之權利，而學術界爲要爭取社會大衆之支持，自亦有廣與社會接觸並保持良好關係之必要。二十世紀之大學已經不再是象牙之塔（IVORY TOWER）。它更須參與社會事務並向政府及事業提供專業意見，至少在西方來說，此已屬時勢之所趨，香港學術界如再堅守權威式的自我封閉，固非求存之道。

不過，香港學者之與社會溝通亦非絕無困難。除前文所論某些道德壓力外，尚有由香港本身特殊環境構成之在今日不易解決之語言問題。蘇聯學術界用俄羅斯語（RUSSIAN），而社會大衆絕大部份同操俄羅斯語（即其境內之少數民族亦大多以俄語爲第二語言）；英、美學術界用英語，而北美社會之同操英語自不待言。因此學者與社會大衆之溝通無論在語言上或文字上都不會產生太大困難。香港則不然：學術界之精英可能大多留學英美等自幼接受英式教育，其偏好於採用英語撰寫論文表達意見者固不難理解，但頗遺憾的是，香港社會九成以上人口實以中文爲母語！這種學術界和社會羣衆在語言文字上的隔膜，在現代努力發展科技和民主的各先進社會中確甚少見。尤覺諷刺的是，在今日香港力爭所謂民主之同時，猶未知識界與羣衆此種語言文字或乎文盲化之鴻溝，正其無法溝通意見融合思想實踐民主之癥結所在。（本文完）

更正：本月三日於本版所刊出之本文應爲（一），手民誤植（二），特此更正。

華僑日報　救童助學　善長仁翁　請解善囊

私立　珠海　廣大　香江　聯大　華僑　德明　清華　遠東　能仁　平正　信義宗　華南　華夏　新亞文商　十四院校聯合招生

（一）報名日期：四月十七日至五月十九日

（二）報名地點：

校名	地址	電話
珠海書院	九龍亞皆老街一一五號	七一一四九八六 七一一五二四一 七一一五二四四
廣大書院	九龍尖沙咀彌敦道美麗都大廈十五樓A4座	三六六八五一八
香江書院	九龍旺角花園街一一六號好景商業中心一〇〇七室	七八〇七五一一
聯大書院	香港皇后大道西五〇一——五一一號二樓	八一一九七三三
華僑書院	九龍深水埗順寧道三〇〇——三〇六號	三八六九四六三
德明書院	九龍彌敦道四九〇號七〇一室	七七〇八三三八 三三一八〇六三
清華書院	九龍彌敦道五五七——五五九號 永旺商業大廈二、三字樓	七七一二六九八 七七一一五六五
遠東書院	九龍大角咀槐樹街一——三號（麗華戲院對面） 香港筲箕灣道海晏街三十一號福仁大廈	三九一六一三九 三九一六一四七 五六〇五八五六
能仁書院	九龍荔枝角道三三五——三三九號	三八六六七八八 七三〇七八六
平正書院	香港文咸東街二〇號至德大廈一〇〇一室 九龍大角咀嘉善街二十八號二樓	五四五九〇九二 三九六四六二一
信義宗書院	香港北角清華街二一〇號	五六一〇八四八
華南專科學校	香港灣仔軒尼詩道十四——十六號二樓 香港灣仔大道東七十三號一樓	五三七五九一二 五三八五八一六
華夏書院	九龍旺角花園街一三〇號一樓	三九四〇五一一 三九四二三八一
新亞文商書院	九龍廣華道六號	七八〇〇九一三

（三）考試日期：六月一日及六月二日兩天，每天自上午九時起

（四）考試地點：九龍亞皆老街一一五號珠海書院

本聯合招生考試成績，獲台灣各大專院校承認，可作爲申請赴台升學之根據。

十四院校聯合招生委員會

簡章備索

聖類斯教育機構
St. Louis Group Of Schools

功課督導班

目　　標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課、溫習校內所教課程和準備校內及公開考試，並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班　　級：小學P.1－P.6　　中學F.1－F.3

上課地點：
香港西區山道38號（聖類斯）　548 7188
香港鰂魚涌太古城（地利亞）　568 1134
香港華富邨華富道55號（利瑪竇）551 3501
香港灣仔駱克道237號（聖類斯）572 0256
九龍官塘月華街19號（地利亞）　342 2289
九龍官塘協和街223號（利瑪竇）389 3289
九龍美孚百老滙街80號（地利亞）743 9313

‧聖類斯校友會中學（山道38號）開設上午、下午及晚間各組
‧其他各屬校祇開設晚間組

（爲利便學生進修，每月均開設新班）

香港浸會學院
HONG KONG BAPTIST COLLEGE

1990—91年度哲學碩士學位課程

香港浸會學院下列各學系1990—91年度哲學碩士學位（M. Phil.）課程即將接受入學申請，詳情請參閱本星期六（五月十二日）之南華早報。

文學院：中國語言文學、英國語言文學、語言中心、音樂藝術、宗教哲學
理學院：物理學、生物學、化學、數學
商學院：經濟學、財務學、人力資源管理學
社會科學院：歷史學、社會學

夏曆庚午年四月十七日　體育

泰后盃女隊際哥球　紐西蘭超前列榜首
今晨八時半起紐澳韓三強爭逐盟主

在昨日續假粉嶺皇家香港哥爾夫球會舉行之第十二屆「泰后盃」女子業餘隊際哥球賽，八四年冠軍紐西蘭憑著於第二日十八洞賽事有較佳表現，以後來居上形勢超越首天領先之澳洲，以三百零三桿列居龍虎榜首。

據賽程編排，這項由香港哥爾夫球主辦、西蒲寶馬車廠贊助之「泰后盃」賽事，會於今日舉行最後一回合比賽，而十三支參賽亞洲球隊中哪一隊能成爲今屆盟主，今（十一）午賽後便告揭曉。

雖然昨日天雨已告停止，但風勢仍然強勁，球員表現仍然受到影響，出賽三十八位球手之中，成績最好的是第……

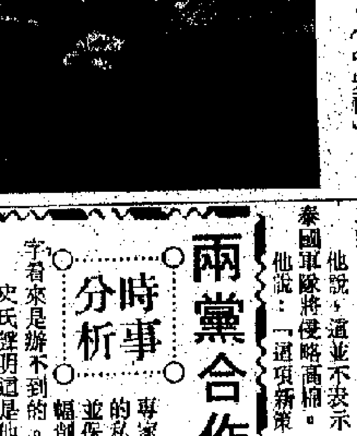
東方　警察

南華體育會女子部　郭夫人紀念堂揭幕

多亞塔德治魁　維阿里包辦兩球勇冠三軍

公開挑戰網賽　度挫斯山阿里

面對治安不穩由艮將掌相印
李煥內閣總辭
郝柏村組新閣
李煥辭職後將專任總統府資政



嚴家其會記者

「民主中國陣綫」主席嚴家其(右)十日下午在滙華飯店舉行記者會，並答覆記者問題。(中央社)

來台訪問的大陸民運領袖……

……略的目標是，我們將不再採取消極態度，使高棉內戰波及泰國領土的處理，將採取新策略，從原來的防禦改爲攻勢。」

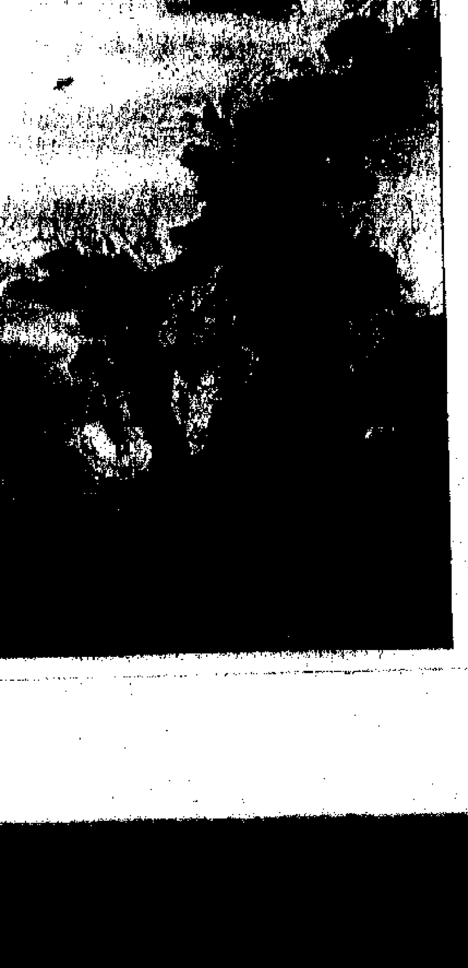
他說，這並不表示泰國軍隊將侵略高棉。他說：「這項新策略已使泰國的防禦策略衝突，武器走私和難民等影響。」

時事分析　兩黨合作減財赤

美國聯邦儲備局經濟專家史蒂文斯說，在美國的私人和政府儲蓄率達到並保持高水平之前，要大幅削減美國經常性收支赤字看來是辦不到的。史氏證明這是他個人觀點，而美聯儲……

華僑文化

菲芭蕾舞蹈團，今明兩日演出「卡門」。



採蓮（中國美術會展品，五月十八日香港大會堂八樓展出）　馬鳳帆作

涉嫌未符合償付能力法例規定
註冊署爲投保人利益
申請將大利保險清盤

（港訊）註冊總署署長紀禮遜昨日以保險業監督的身份，向最高法院申請將大利保險有限公司（Armour Insurance Company Limited）清盤。該公司於一九七四年二月在本港註冊成立，並經營一般性保險業務，包括汽車保險、火險及水險。

法庭已定於今年六月十一日聆訊上述清盤申請。法庭亦已委任破產管理官爲該公司的臨時清盤人。

大利保險有限公司主要是經營汽車保險業務，並有大約一萬二千名投保人。汽車及其他強制性保險業務約佔該公司保費收入的百分之九十。保險業監督已飭令該公司自去年十一月起停止承保一切強制性保險，包括汽車保險。其後，保險業監督在今年四月再飭令該公司停止承保一切保險。

紀禮遜表示，爲了保障該公司投保人的利益，該署必須採取上述行動。清盤呈狀列出之理由是：

（一）該公司未能符合保險公司條例關於償付能力方面的規定；

（二）該公司未被認爲可以適當地處理及清償自己的債務。

紀禮遜表示，保險業監督已經接管該公司的大部分資產。他相信這些資產連同由汽車保險局所管理的保證基金，可爲投保人及其他會向該公司提出保險索償的人士提供高度保障。

在另一項聲明中，紀禮遜以破產管理官的身份表示，他會在破產管理處深入調查該公司的事務後，才決定如何採取進一步行動，以保障投保人、索償人及債權人的利益。

該公司之保單持有人及其他債權人，如對其保單或上述清盤事項有任何疑問，可在辦公時間內致電八六七三五五九註冊總署（破產管理官）查詢。

日本貿易振興會（香港）所長相信
中港維護良好關係
增强日商投資信心

（特訊）香港中國通訊社報道：日元對美元持續偏軟，對日本公司來香港投資短期有一定影響；但長期而言，香港仍是具有巨大吸引力的地區之一。經過多年來的發展，日商在港投資已日趨多元化。日本貿易振興會（香港）所長大上仁接受訪問時作上述表示。他並指出，日本公司對香港前途問題仍有疑慮，但基本上是樂觀的。他强調：「中港維護良好關係將有助於增强日商來港投資的信心。」

在過去幾年，日本公司實行全球性發展策略。日元持續升值，推動了日本公司海外投資，香港便是其中一個地點。近期日元轉而持續處於低水平，帶動日本公司向外投資的誘因減弱。大上仁估計短期日本公司前來香港投資會受影響，但影響不會太大。大上仁指出，長期而言，日本公司對來香港直接投資興趣仍然非常濃厚，除了因爲香港在金融、貿易、運輸及通訊等方面條件良好外，還因爲可利用香港作爲拓展華南地區市場的據點。與此同時，由於香港勞工不足和土地成本上升，部份日本公司已計劃轉向東南亞方面投資。

他說，近年日本公司在香港投資已日趨多元化，除了工業投資外，在金融、建築、服務性行業等方面的投資也日趨增加。

據資料顯示，去年日本在海外投資總值達一千億美元。其中北美佔四百四十三億美元，歐洲佔二百四十九億美元，亞洲佔一百二十九億美元，其他地區佔一百七十九億美元。據香港布政司署統計較早前在日本表示，日本在香港的工業投資總額逾九億美元，是香港的第二大投資國；預計到二〇〇〇年可取代美國成爲香港的第一大投資國。同時，截至去年底，在香港的日本公司數目約爲一千二百七十個；此外，至去年底爲止，香港政府共發出三十個銀行牌照給日資銀行，是擁有最多香港銀行牌照的國家。

大上仁稱，日本公司對香港前途存在一些疑慮，但基本上是審慎樂觀。而且，香港的過渡期仍有數年，在這數年間香港和大陸都會有所轉變。只要中國與香港保持良好關係，對日本公司到香港投資將起積極性作用。

香港成衣出口前景
廠商認爲形勢不妙

（特訊）香港中國通訊社報道：香港榮華製衣廠有限公司總經理洪永森在預測今年下半年香港成衣出口形勢時表示，從目前廠商接單以及主要出口市場需求情況分析，成衣出口形勢嚴峻，預料難以保持去年同期的增幅。

洪永森指出，香港成衣出口存在著若干弱點：一是過份依賴美國市場，近年香港成衣雖努力開拓新市場，但成效不大，美國仍然是香港成衣出口的主要市場，因此美國市場一有風吹草動就會影響香港成衣出口。二是香港成衣業也受制於人，接單不足時工廠便開工不足，訂單接踵列來時又忙不過來，勞力市場供應也頗緊張。三是一些新興成衣出口地區的崛起給香港造成很大的競爭壓力。

洪永林認爲，香港成衣業的出路在於市場多元化，力求減低對美國市場的依賴，改變香港時裝的形象和地位，增强自身的競爭能力，並改變目前主要依靠接單生產的狀況。解決勞工不足及生產成本提高，競爭能力減弱等問題的途徑，應該是繼續北進一步把不受配額影響的生產轉移到中國大陸或其他地區。

港澳兩針織業工會聯函貿易署
要求澄清紡織產地來源條例

（港訊）港澳兩間針織行業工會聯函貿易署長要求貿易署澄清有關本港的紡織品產地來源條例。

成衣工會發言人稱澳門針織業互助會曾來港與成衣工會接洽查詢關本港的產地來源證條例，並出示澳門毛紡廠商會副主席曹其眞女士在澳門報紙所發表的言論。據澳門報導曹女士公開表示去年「北京六四」事件發生後，香港政府即將製造業管制尺度放寬，准許商人將大部份工序外移，推測港府所以如此，係鑑於「六四」後香港與中國之間貿易受到打擊，經濟前景不敢樂觀，爲挽救香港經濟於不寢，遂鼓勵商人大量對歐美輸出，因爲一方面商人可以多做生意，香港政府亦多點稅收。曹女士並進一步聲稱她掌握到香港政府通知商人准許工序外移之資料。

成衣工會發言人指出目前香港製衣業轉移內地生產已非常嚴重，估計業內超過五成工廠都有部份或全部工序轉入內地生產，個別項目更可能高達八、九成。若曹女士所言屬實，則香港製衣業會受嚴重打擊，工人開工更成問題。而香港政府一直聲稱有產地來源證條例管制，廠家轉移生產程序到大陸屬違法因此兩會聯合要求：

（一）希望香港馬上澄清曹其眞女士所說是否眞確，並將答覆公開給港澳新聞媒界，其致函澳門毛紡廠商會作出澄清。若然確有曹女士所說的通知書，請交副本我們兩會。

（二）徹查曹女士在港政府製衣或毛衫廠是否有違反產地來源證規定。

上年度干預行動55次
涉及保險公司廿一間
保險公司數目增三減四

（港訊）註冊總署署長紀禮遜昨日表示，一九八九至九〇財政年度內共有三間公司正式提出投保險業務。同期共有四間註冊的新保險公司獲授權在香港或經香港營保險業務。同期共有四間保險公司之授權被當局取銷，因爲它們已結束在本港的保險業務，或已作出結束業務的安排。

截至今年三月三十一日，獲授權在本港經營的保險公司共有二百七十四間，較去年三月三十一日減少一間。其中一百二十六間在港註冊成立，其餘的則來自海外，計爲英國三十八間、美國二十八間、日本八間、百慕達十一間、瑞士七間、新加坡七間，和加拿大六間。

紀禮遜在宣布上述數字時指出，獲授權經營的保險公司數目能夠維持穩定，是由於本港管制保險公司的法律架構一般來說頗爲有效，而保險業監督亦緊密監察現有的保險公司。

紀禮遜表示，在一九八九至九〇財政年度，有一間公司正式提出投保權申請，八八至八九財政年度則有十間。他說投權申請的數目下跌是由於保險業監督在考慮申請時採取更嚴格的標準。截至今年三月三十一日止，該署仍有兩項來自海外的投權申請有待處理。

紀禮遜亦表示，年內他曾以保險業監督的身份就二十一間保險公司採取五十五次干預行動。他補充說，自一九八三年六月保險公司條例實施以來，他需要向七十六間保險公司採取干預行動。

年內保險業監督亦根據保險公司條例第四十四條向最高法院提交兩份申請，將兩間經營長期性業務的公司清盤。其中一間公司在一九八三年保險公司條例生效後不久已遭停止授權。經由保險業監督向最高法院申請，破產管理官在二月五日被委任爲該兩間公司的臨時清盤人。截止本年三月三十一日，該兩份清盤申請仍有待聆訊。

紀禮遜表示他所採取的干預行動，大致上能保障投保人和可能投保人士的權益。紀禮遜繼續說，去年亦修改了法例，爲乘搭某類載客船隻的市民提供保險上的保障。一九八九年商船（修訂）條例於去年十一月十六日制定，而港督會同行政局亦於去年十二月五日根據商船（第二八一章）條例第一一四（一）節通過一九八九年商船（三者保險）規例。兩項規例於今年五月十七日生效。修訂後的商船條例規定機動艇和渡輪（載客船隻）船主必須購買因使用該等船隻而導致第三者死亡或受傷的賠償保險，保額最高三百萬元。因此，強制第三者保險的賠償責任將增至四個類別，即車、僱員補償、遊艇和由今年五月十七日起生效的機動艇和渡輪。

紀禮遜表示，保險業自律制度第一階段的工作已於年內完成。據知道保險業自律工作小組已進行自律制度第二階段及保險中間人即保險經紀和代理人的法定條例，並正在研究代理人的標準形式和訂立有關招聘和訓練保險公司代理人的操守及管制等。紀禮遜亦談到保險業監理專員的新部門預期會在九〇至九一財政年度初期成立。新部門的編制會擴大，包括增加一名由保險精算師出任的助理保險業監理專員新職位。

保險業監督贊同的「一般保險業務償付例聲明」和「長期保險業務償付例聲明」亦獲保險業採納。此外，保險索償投訴局已於本年二月二十日正式成立，爲個別保單持有人提供獨立途徑，解決索償時出現的糾紛。投訴局的保險索償投訴委員會由退休的上訴庭法官擔任主席，並包括代表法律／會計業、保險業和消費者的四名成員。委員會負責研究和裁定有關索償額不超過二十五萬元的個人保單的投訴。

紀禮遜說政府有信心保險索償投訴委員會的運作對投訴者更爲有利，處理索償糾紛的方法亦較法庭訴訟程序的正常步驟更具經濟效益和快捷。

輸入勞工政策下月始作決定

（特訊）布政司霍德爵士昨日表示，大約會在下個月決定輸入勞工政策的檢討。霍德爵士在主持保良局鄭翼之中心動土禮後對記者說：「我們正在檢討輸入勞工的整項政策。」

他說：「本港的經濟當然仍較緊張；我們正在考慮應否把去年實施有關技術勞工的計劃擴大至半技術人員的層面。」霍爵士強調政府未作出決定。他說若政府眞是這樣做時，就會顧及此工業的需求，並且會對人數方面非常謹慎。

戴維信爲保險業呼冤
否認保險公司利潤厚

（特訊）商聯保險有限公司香港分行經理，及香港保險業總會副主席戴維信昨日在一個午餐會上指出，一般人對保險業普遍存有誤解，因此往往忽略了保險所帶來的利益。

一般人認爲保險公司利潤過高，根據香港保險業總會的統計數字顯示：本港八八年保險業盈餘只佔總收入的百分之五，很多公司並不滿意此百分比。而很多人對保險賠償不滿的原因是投保不足，他要求商聯保險公司去年安排超過八千宗賠償，涉及款項超過一億四千五百萬。新近成立的保險索償投訴局，更有權指令屬下會員保險公司向不滿賠償款數額的投保人賠償最高爲廿五萬元。目前該局成員有超過七十間保險公司。

他指出，由於保險公司的責任是保障投保人的財產和責任，因此保險公司的財政能力是非常重要。保險公司必須備有足夠資源，以應付日後發放賠款的需要，港府支持下成立的香港汽車保險局，亦擔當了保障公眾利益的角色。另外很多人投訴保單內的細字太多，他解釋稱引致這誤解是保險業的用語，經過不斷發展，保險業內用語已具備精確的法律意義，保單在某特定情況下予介定投保人在法律文件，投保人需詳細明白內容。

他透露目前本港有二百七十四家保險公司競爭，於未來保險業會多做一些工夫，例如多做宣傳，及教育公眾明白保險業眞正的一面，亦會考慮將傳統用英文闡釋的字眼翻譯爲中文，但這方面比較困難。

去年保險業績增長百分之廿，他預計今年會只增長百分之九，原因是本港經濟增長放緩所致。（玲）

港燈利潤增長
料年逾百分五

（特訊）香港電燈集團有限公司主席馬世民昨日在該公司股東週年大會上表示，從今年首四個月的電力需求數字來看，該公司預測將來每年約有百分之五至百分之七的盈利增長。

他並指出，電力需求將會繼續增長，集團預算在未來五年間耗資一百五十億元，改良及增加供電設施，應付需求。

另方面，在環境問題日趨嚴重的時候，馬世民表示，他們深知港燈不能推卸責任，因此該公司對有關環境保護的事務，極表關注。

他並表示，加拿大赫斯基石油將不會在加拿大上市；至於港燈和中電合併的問題，馬世民表示，兩公司皆是有效率的，在現階段來說，見不到有合作跡象。

提到經濟放緩，會否對公司盈利有影響，他表示預計本年度盈利，仍會十分滿意，而派息亦不會低於八九年度的。

特稿

七工業聯會賀新貴
六四馬會宴請周南
在座商家多在大陸投資設廠

新華社香港分社社長周南最近成爲本港社團邀請晚宴的對象，而周社長爲了進一步接觸基層或地區團體，也樂於答允出席。

「一六、四」是一個使人懷念的日子，全港的工業聯會決定在今年六月四日晚上，在香港賽馬會幸運閣七樓，宴請周南社長，周社長已答允出席這次晚宴。

由於新華社香港分社辦事處與馬會遙遙相對，只隔一條行人隧道，預料周社長在辦公當日的工作後，便聯同社內要員，一同步行前往赴宴。

目前，本港大約有七個工業聯會，他們均來自地區上的廠家，有很多正在大陸設廠，與中國大陸的關係，空前良好。

周社長也會與這批在國內投資的廠商保持緊密的接觸，使國內的投資由此而帶入。

另方面，七個香港工業聯會在今年初已邀請許家屯到赤柱別墅暢聚。席上，周南社長亦有前往。這次的宴會，主要介紹新任副社長王品清予工業聯會代表認識。

這七區工業聯會分別有：觀塘區工業聯會、深水埗區工業聯會、南區工業聯會、東區工業聯會、黃大仙工業聯會、葵青工業聯會和荃灣工業聯會。

據了解，每個工業聯會會聯同邀請新華社香港分社社長周南及其隨員，共八人出席，爲八席。

此外，香港市民支援愛國民主運動聯合會主辦六四週年悼念活動，其中在六月四日（星期一）晚上七時維園舉行燭光集會。（殷）

電子資料聯通漸普及
邁向無文件貿易時代
政府不甘後人決意短期引進

工商司陳祖澤昨日晚上表示電子資料聯通遲早將被引進，而事實上，這快將實現；同時，不論規模多麼小的公司亦有能力加以採用。

陳祖澤出席九龍崇德社周年慈善舞會晚宴發表一篇題爲「朝着無文件貿易邁進」的演辭時表示，現在便爲無文件貿易進行倒數，可能言之過早。

他說：「不過，政府已決意朝着這個方向邁進，我謹促請商界人士加入我們的行列。」

他說電子資料聯通是採用經同意的資料結構標準，將資料從一個獨立電腦系統傳送到另一個獨立電腦系統。電子資料聯通在六十年代末期興起，當時運輸公司發覺貨物航運所涉及的大量文書工作造成時間上很大的延誤。

陳祖澤說，隨後的多項研究均認爲，以電腦傳訊文件，可加速運輸及改善業務。他說：「自此之後，電子資料聯通已被商界各行各業廣泛採用，就多方面來說，電子資料聯通已成爲九十年代業務的重要環。」

陳祖澤表示，電子資料聯通不是一種科技，而是一種跨越組織界限，自動互通資料的辦事方法。這個辦事方法明顯具有快捷、準確及節省成本等優點。

他說：「但電子資料聯通的影響還不止於此，由於採用電子資料聯通的商業機構合作緊密，因此亦影響到貿易雙方的關係。」

「一個無可避免的後果，是沒有採用電子資料聯通的公司可能會被摒棄。正因如此，電子資料聯通將來的業務，不論公司大小，都同樣重要。」

陳祖澤說，發展電子資料聯通的最初目的，是取代文書工作。這是幾乎每一種業務都可從電子資料聯通得益的主要原因。文書往來不僅緩慢，浪費成本和人力，而且更十分容易出錯，而對政府來說，這是主要的推動力。

貿易的數量增加，文件的數量亦隨着增加。陳祖澤說：「單單擴大現有的文件處理系統來應付需求，並非有效的方法。」

「我們得爲政府的服務，尋求更完善的方法。」

他以貿易申報表爲例。香港所有進口及出口貨物，一概須遞報貿易申報表。去年，政府處理的申報表共有九百萬份左右。這個數字代表在辦公時間內，平均每秒鐘就有超過一份申報表呈遞給收集申報表的辦事處。繁忙時間的需求則更大。

陳祖澤說：「我不打算再形容輪候的人有多長，輪候的人會感到多煩燥等等。是否有一個更方便、快捷而有效的方法，可讓市民辦理所需的手續？我相信是有的，而我很高興的說，我們在這方面已有了進展。」

他說政府現正採取一個雙管齊下的方法。一方面政府已同意與由本港十一家大公司組成的貿易通，進行電子資料聯通合作計劃。同時，政府已找出若干項主要事務，例如牌照申請及貿易申報等，並正研究看看如何加以改善，及改以電子處理。

陳祖澤說電子資料聯通目前發展迅速，原因之一是有關方面已達成協議，朝着國際電子資料聯通標準，即電子資料聯通交通的國際道路守則，向前邁進。這點使信息發展的工作容易得多。

他說：「雖然有關信息可能稍作修改，以配合本港的需要，不過，不久之後，大部分一般的商業事務，將可利用獲得聯合國支持的標準信息處理，目前，我們必須展開信息發展的工作，同時亦須確保這項工作符合快將問世的國際標準。」

這項工作已由貿易通展開。目前則通過電子資料聯通合作計劃積極進行。陳祖澤說：「我們歡迎入口商、出口商、銀行、貨運商及遞送商等商業各界提供資料，以便將他們的需要列入考慮之列。」

9　13　20　41　42　44（12）
六合彩頭獎兩注中
每注派彩一百萬元

（特訊）香港政府獎券局宣佈昨日第37/90期六合彩攪珠結果，攪出號碼爲九、十三、二十、四十一、四十二、四十四，特別號碼是十二。

頭獎每注派一百萬零四千六百七十八元，有二注中。

二獎每注派四十四萬六千五百二十四元，有三注中。

三獎每注派二萬九千九百零二元，有一百一十二注中。

四獎每注派一千五百元，有三百三十四注中。

五獎每注派一百元，六千一百零二注中。

獎金超過四十萬元之獲獎彩票，獎金將由五月十四日下午二時至四時在跑馬地賽馬會行政大廈十四樓派發，獎金四十萬元以下之獲獎彩票，其獎金將於五月十二日起，在任何場外投注站或賽馬日兩個馬場派發。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　5月10日

股票	買入	賣出	升跌
長實	12.00	12.20	+0.40
九燈	13.05	13.30	+0.05
港燈	7.55	7.75	+0.15
九倉	7.50	7.70	+0.15
置地	7.85	8.05	+0.15
滙豐	5.80	5.95	+0.05
和黃	10.50	10.70	+0.40
怡和	29.05	29.30	+0.25
太古A	17.75	18.00	+0.25
新鴻基	13.50	13.70	+0.30
恒基	7.00	7.15	+0.20
國泰	8.60	8.80	+0.20
倫敦金融時報指數		1690.8	（－4.80）

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	371.2	372.5	369	370	－1.7
6月期金	373	374.3	370.8	371.8	－1.9
7月期銀	5.085	5.18	5.085	5.145	+0.052

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	371	371.75	370.95	+0.60

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7900/20	1.6760/70	1.6365/75	1.3940/50	156.95/05

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8.1875	8.1875	8.1875	8.1875	8.25

紐約杜瓊斯工業指數	2735.59	（+2.71）
東京平均股票價格	30980.26	（+34.65）

新鴻基資料研究有限公司提供

商廈高尚住宅前景料見改善

（特訊）根據政府及私人公司調查，香港未來發展，將使商業樓宇及高級住宅出現新需求。故此一千八百三十間商廈的負責人，在接受調查訪問時，都希望政府發展紅磡填海區或西九龍填海區成爲新商業區，以便減輕未來的需求壓力。

目前商業樓宇供求比較平衡，但根據私人物業顧問公司調查報告估計，龐大的基本建設，大都會計劃及第二次整體運輸研究規劃所帶動的內部經濟活動，將使商業樓宇需求增加。高級住宅目前市場情況亦會改善。高級住宅明年的總供應量爲一千六百個單位，比今年二千八百個減少一千二百個。中小型住宅市場，雖然面對按揭利率十二厘二五，但從近期各地產公司推出的樓盤反應來看，相當不差。而中小型住宅市場在加息後的實際反應，市場人士認爲在長江實業本月十八日推出茶果嶺「麗港城」第一期可以看到。麗港城第一期訂價據說平均每呎約一千七百元。這是一個商住綜合發展計劃，第一期商住物業將在今年十二月完成。昨日才推出的「寶玉閣」，市場反應亦受人注意。這是隆豐國際的發展，位於港島半山堅尼地，每呎售價一千四百六十元起，單位面積四百五十呎至五百零七呎。近期商業大廈交易，除香港會議展覽中心外，推出市場還有大興置業在中環皇后大道中二三七至二五一號的「大興中心」，每呎售價二千一百元起，單位面積一千零九十呎至二千一百八十呎。上潤有限公司在紅磡蕪湖街七十至七十四號的「上潤達商業大廈」，每呎售價一千四百多元起，面積五百二十五呎至一千……有限公司在旺角上海街四四六至四四八號的「高達商業大廈」，每呎售價一千六百五十元起，單位面積最細……呎。（劉波）

中東國際禮品展
港製產品顯實力

（港訊）香港廠商於目前在杜拜舉行的首屆中東國際禮品、玩具及精品展覽會中展出約五百種港製禮品，其中有家用銀品、電子產品、電腦與玩具等，廣受中東買家歡迎。

香港貿易發展局於展覽會場設立香港展館，藉以提昇本港工業的形象及推介香港產品。香港展館乃會場中最具規模的展館。

香港展館以「香港精選」爲主題，於五月二至六日展覽期間每日吸引近百位貿易訪問人士洽詢。

去年本港與中東的雙邊貿易總額超過一百四十八億港元，較八八年上升百分之十。出口往該區的港製產品主要包括鐘表、成衣及衣飾配件、紡織品、首飾、塑膠產品及家庭用具。

上圖爲出席主持展覽會開幕禮的皇室成員及杜拜商工會總裁於香港貿易發展局中東顧問陪同下參觀香港展館。

地產與樓房

買賣租賃・建築材料
瓷磚潔具・電器燈飾
傢俬裝修・居室設計

每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

新建高尚住宅
誠和閣第一座
香港跑馬地成和道
24/F C座 744呎 $1,747,700
21/F C座 744呎 $1,720,700
20/F C座 744呎 $1,709,900
24/F F座 733呎 $1,714,800
11/F D座 866呎 $1,925,500
另車位每個$140,000　已有入伙紙
洽購處：仁德置業有限公司中環德輔道中120—126香港商業銀行大廈20樓A
5437753　5447229　管理處引看

港島高尚海景住宅　特價出售
西寧閣 83折
香港堅尼地城西寧街35號
只餘小量單位，欲購從速，即買即住。
每呎$1200餘元起
首期一成 廿年分期 每層八伙 單位完足 交通便利
單位面積850呎 實用率高達87%
背山面海，環境幽雅，萬呎花園平台，設有兒童遊樂場
地盤設有示範單位，洽購電話：8173258（假日照常）
洽購處　華懋代理有限公司　電話：7398811　正義公司　電話：5452522

長沙灣青山道廠房出租
・新工廠大廈管理好
・全層9552呎出租
・三面大單邊多窗通爽
・合輕工業寫字樓用
・近巴士站地鐵站口
・伙數少特大停車場
・電梯多部上落便利
有意請電：7856066鍾洽

中環寫字樓招租
面積320呎及552呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。
有意請電：5231637 區先生洽

馬鞍山露天倉 平租
30萬呎　貨櫃直達
適合擺放大車或鐵器
有意 電4780686 簡洽

灣仔寫字樓招租
譚臣道76-78號
卓信商業大厦
面積六百餘呎
交通方便　租金相宜
有意請電5231552洽

工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號松柏工業大厦3000餘呎
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大厦2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松第五工業大厦3000餘呎起 另地下4000餘呎
適合空運及輕重工業用途
洽租請電：5438960

中環樓宇廉租
中環士丹利街18號三四、五、六樓全層出租，交通方便，租金相宜，合寫字樓用途
有意請電 5221538 洽

★特別介紹★
北角洲大廈 10萬
京城 88萬
利來 70萬
平安大廈 58萬
20萬
聯絡電話：5282929

出國急讓
美孚1100呎西南凸海視野廣闊三房二廳士多房新裝修送屋內設備，廉售132萬電7854811洽

面對治安不穩由艮將掌相印
李煥內閣總辭 郝柏村組新閣
李煥辭職後將轉任總統府資政 林洋港續掌司院連戰任省主席

（中新社香港五月十日電）李登輝五月二日內定提名郝柏村為下屆台灣「行政院」行政院長」，使醞釀多時的「行政院長」人選問題暫告一段落。台灣「行政院」面臨改組，由此引起的高層人事異動，再度成為島內各界關注的焦點。

台灣現任「行政院長」李煥日前表示，「內閣」將在五月十日提出「總辭」。按照慣例，李登輝在五月二十日就任「行政院長」，並經台灣「立法院」同意確認，新為院長將於六月一日進行交接。近日來，有關台灣高層人士異動的傳聞，充斥台灣報端。據報道，這次由「內閣」改組所牽動的人員變更幅度頗大，部分職務已漸趨明朗化。目前已初步確定的人選是：原台灣「總統府」資政蔣彥士將出任「副總統」的秘書長，以彌補李元簇出任「副總統」的遺缺；現任「司法院長」林洋港將繼續留任；「經濟部長」陳履安已內定出任「國防部長」，而對「總辭」後的李煥，李登輝已表示將聘其為「總統府」資政，以示安撫。

報道透露，二月政潮中的「非主流派」人士大多獲留任。李登輝此舉在於力求使國民黨內部高層權力鬥爭得到暫時整合。但不難看出，在這次新的人事安排佈局中，李登輝、李元簇、郝柏村及蔣彥士仍是最重要的「決策核心」。

內定人事引人注目
陳履安掌國防 錢復接外交部 蕭萬長管經濟

據指出，李登輝之所以內定由文人陳履安出任台灣「國防部長」，是希望藉此平衡外間對「軍事內閣」的猜疑，同時也平息國民黨內軍系元老的不滿。

在傳說紛紜的改組名單中還有一些引人注目的變動，如現任「外交部長」連戰將接任台灣省「主席」、「經建會主委」錢復將接掌「外交部」，以及國民黨中央「組工會」主任蕭萬長將接任「經濟部長」等。連戰和錢復被視為國民黨的中生代，在台灣政壇中頗受李登輝器重，由此可見一斑。

此外，現任國民黨中央秘書長宋楚瑜、「行政院」副院長施啟揚、「財政部長」郭婉容、「內政部長」許水德等，在這次人事變動中的動向亦備受注意。

據分析，值此「李郝體制」即將正式形成之際，李登輝仍將主抓財經與「外交」政策，郝柏村可望對「國防」與「內政」政策擁有較明顯的「發言權」。

郝對統一信念堅強 遏制台獨將有一手

儘管李登輝強調提名郝柏村出掌「行政院長」是基於台灣政局不穩，治安惡化和省籍平衡等因素的考慮，但連日來外界對軍人色彩濃厚的郝柏村主政有褒有貶。

較為普遍的看法是，郝是一位對中國統一抱有堅定信念的人，這將有助於大陸政策的開放，遏制「台獨」、加強島內治安；郝柏村長期從軍，缺乏財經專長，由他出任屬於「政策執行機構」的行政院長，是與民意需要不符。也有的台灣社會人士認為，當前台灣的政治正處於一個吊詭狀態，民眾企望未來有一段穩定的發展時期之際，李登輝起用「軍事強人」組閣，島內政治前景如何有待觀察。

（中新社香港五月十日電）台北消息：台灣「行政院」院長李煥今天在院會中率「內閣」正式向李登輝「總統」提出總辭。李煥「內閣」總辭後，國民黨將於五月二十日李登輝正式就職「總統」後，舉行臨時中常會，通過新的「行政院長」人選，並經台灣「立法院」同意確認。在此之前，李登輝已經內定提名郝柏村出任下屆台灣「行政院長」。

現年七十三歲的李煥是去年六月一日取代俞國華出任台灣第八屆「行政院長」的。任期不足一年，被視為近四十年來任期最短的台灣「行政院長」。

嚴家其譽台新聞界推動民主政治貢獻
滿意訪問收穫將申請多留幾天 如受到邀請將會登上民主女神

（中央社台北十日電）「民主中國陣線」主席嚴家其今天表示：來台幾天最深的印象是，台灣的新聞界與傳播界，在推動中華民國的民主政治發展上，起了很大的作用。他指出，一般人說新聞的權利，他屬於第四種權利，他發現，在台灣的新聞界權利，幾乎成為一種權利，也可能左右了整個台灣的政治。

七日來台，首次出現在公眾場合的嚴家其，下午由相關人員陪同，在台北市福華飯店會見新聞界。他說，他來自中國大陸一個沒有新聞自由，長期受到專制、獨裁的環境，過去三天在台灣，他深深體會到此間的新聞自由，感到非常高興。

說話略帶浙江口音的嚴家其指出：他首次來台灣，有很多事務不瞭解，過去兩天他利用時間，先後到新竹科學工業園區，桃園縣土地改革研究所等地訪問，瞭解情況，他並與清華大學、台灣大學及在台的香港中文大學多位教授交談。他預定在台訪問一星期，但他表示，痛可能申請多停留幾天。

嚴家其會記者 「民主中國陣線」主席嚴家其（右）十日下午在福華飯店舉行記者會，並答覆記者問題。（中央社）

行蹤不明．慎防受襲 民主女神爲安全計 故意關閉船踪訊號
台方表示可隨時請隨入港方便 基隆港昨已完成各項補給準備

（中央社台北十日電）來台訪問的大陸民運領袖嚴家其今天說：如果「民主女神號」廣播船的船長邀請，他願意登上「民主女神號」。這位「民主中國陣線」主席說，不過，截至目前為止，船長尚未與他聯繫。

嚴家其由民生報發行人王效蘭、法國中國之船協會理事長杜怡之、副理事長許天方、立法委員王世雄等人陪同，下午二時在福華飯店舉行一個半小時的記者會。

有關「民主女神號」的活動性質，嚴家其指出，是全世界的新聞界為了打破北京政權的新聞封鎖，為了全人類四分之一的人口，取得新聞自由，而共同發起的正義行動。他說，這是新聞界的共同行動，中國民主陣線則是這個活動中，最積極參與的團體之一。

（中央社台北十日電）交通部航政司今天指出，目前「民主女神號」廣播船行蹤不明，也尚未向我國基隆港提出入港申請，但如果有必要，「民主女神號」可依緊急狀況提出正當理由向我國申請，仍可立即入港補給，不受得在二十四小時以前申請的限制。

航政司長朱永奎指出，「民主女神號」迄今失蹤，或許是出於該船考慮安全因素，而故意關閉船上的通訊設備。

他表示，「民主女神號」如果為安全考量起見，必須在基隆港外十二海浬處才向基隆港提出申請，只要依規定在二十四小時以前完成申請手續，仍可獲基隆港核准入港。

而且，朱永奎也強調，如果狀況緊急，只要「民主女神號」能提出正當理由，仍可比照申請隨入港的方式獲得補給，不受二十四小時的規定限制。

（中央社台北十日電）政府發言人邵玉銘今天表示，民主女神號廣播船如依我國政府規定程序申請入港，主管單位會准許它入港補給。邵玉銘在行政院新聞局說明政府處理民主女神號的立場時，作此表示。他指出，依據國際電信聯合會的無線電規則規定，任何船舶不得在公海上，作未經許可的廣播。

邵玉銘說，我國於一九五九年簽署這項國際規則，有遵守這項規定的義務，不能支持任何船隻在公海上作未經許可的廣播。他重申，政府不介入民主女神號廣播船的一切活動。

（中央社基隆十日電）據外傳「民主女神號」廣播船可能在明天下午五時抵達基隆港外，但基隆港務局人員今天下班前，基隆港務局仍未接到民主女神號代理船務公司提出入港申請，也未有任何方面的聯繫。基隆港務局表示，「民主女神號」廣播船如按規定時間到達基隆港，基隆港務局已完成補給的各項準備工作。

韓日首腦座談既往兩國 海部將有謝罪言詞

（時事社東京十日電）關於韓國總統盧泰愚來訪日本，於日韓首腦會談時海部首相將如何提及兩國過去的歷史，日本政府九日以內閣官房為中心，進入具體的研討作業。結果決定方針，由過去的「遺憾」表明更進一步，以表露「謝罪」意思的方向，做最後文辭的研討。

在首腦會談時海部首相的發言，預料將做為成為焦點的天皇「發言」的補充。關於具體的表現，今後由政府內部做進一步的調整。

海部首相是日在衆院預算委員會表示「對於過去的過錯予以率直的承認與反省，這是我要說的話」。暗示將較天皇「發言」更進一步發言，政府內部正在研討「一代表國民深深地反省」等的表現。

阿爾巴尼亞人權大改革 門戶亦開放

（路透社維也納十日電）長期以來，一直爲歐洲最孤立的國家——阿爾巴尼亞——已宣佈了一系列的人權改革，以及大開門戶給外國遊客旅遊。它正小心翼翼地走向這個改革之路，並說這是受東歐共產主義垮台所影響的。

在一年前東歐國家共產主義國家還未看推翻沽拉朽般一個個倒下時，阿爾巴尼亞周三的一項行動可能是難以想像的：它宣佈所有阿爾巴尼亞人現今已有權利申請護照自由出國。

副總理邁夫迪尤告訴國會稱，國家已撤銷一項宗教宣傳禁令，並取消包括逃出國家等重大罪名的死刑。

阿爾巴尼亞曾說過，它不會隨波逐浪，不會跟隨東歐的深化改革路綫走。

民自黨要解散．盧泰愚要下台 南韓全國十七城市 四萬學生示威遊行
學生投擲五萬二千多個火焰瓶 萬五顆催淚彈鎮壓拘千八百人

（時事社漢城十日電）在韓國執政黨民主自由黨（民自黨）召開全黨大會的九日，漢城等全國十七個城市，約有四萬名學生，舉行集會及大規模的示威遊行，對此表示反對。遊行隊伍同鎮暴隊發生激烈衝突，漢城的美國新聞處，被遊行隊伍投擲火焰瓶燃燒，一攏幾乎全被燒燬。韓國正式舉行反政府的示威遊行，今年以來還是首次。

漢城於此日傍晚，三十所大學的學生約一萬人，在市區示威遊行，高呼「盧泰愚下台」、「民自黨解散」等口號。鎮暴隊發射催淚彈，以加鎮壓。對此，遊行隊伍以火焰瓶及投石等對抗，發生激烈衝突，直至夜晚十時，始恢復平靜。

（時事社漢城十日電）韓國內政部長安應模等公共關係閣員十日聯合會見記者，強調爲確立法秩序將盡最大努力，並提出警告，對於非法組織遊行，立即投入公權力。最近由於勞資紛爭、不動產投機的羣衆不滿等，社會不安的程度提高。九日還展開了全國性規模的激烈反政府示威遊行。在此稍氣氛之下，政府方面乃決心採取強硬姿勢應付。

記者會上安應模內政部長等指摘「由於社會各部門無節制的欲求噴出引起秩序的混亂，以集團行動謀謀解題決的風氣蔓延」。強調加強警察力量，嚴格執行法律，恢復社會安定。並表示：對於「非法的勞資紛爭及學生的暴力遊行示威」，立即投入公權力，並追究及檢舉背後關係。

又關於引起一般國民感到不滿的不動產投機，安部長等也表明將加強取締。

（時事社漢城十日電）韓國治安本部十日發表說，九日在漢城等主要城市舉行的反政府集會，示威遊行，學生、市民共計約有九萬八千人參加，其中一千八百六十四人被帶走。美國新聞處被燒等物情緊然的漢城，有一萬五千人，在街頭示威遊行。爲了阻止示威遊行，鎮暴隊發射的催淚彈，全國共計有一萬五千七百二十顆。對此，據說學生方面投擲了五萬二千多個火焰瓶。

泰內戰波及 泰將採攻勢

（中央社曼谷十日電）泰國三軍最高統帥將軍說，泰國對高棉內戰波及泰國領土的處理，將採取新策略，從原來的防禦改爲攻勢。

他說，這並不表示泰國軍隊將侵略高棉。他說：「這項新策略的目標是，我們將不再採取消極態度，使高棉內戰爲我們帶來問題」。他說，泰國的新策略已使泰國受到邊界衝突，武器走私和難民等影響。

颱風橫掃印度！
東南部逾百萬人毀家 四十九人在風中歸陰

（美聯社印度新德里十日電）印度星期四受到近年來最猛烈風暴蹂躪，逾數十人喪生。在颱風所經之處房屋均被夷為平地，該股風暴目前向內陸移動，並且逐漸轉弱。

災情最嚴重的印度東南部沿海區，至少四十九人因風暴於星期二開始橫掃該區以來喪生。

印度聯合新聞說：安得拉邦超過一百萬居民受災，該區受到印度近年來最猛烈時速高達二百五十公里颱風襲擊。

在耶特倫將村，約六十人拒絕當局的疏散令，可能造成重大人命損失，當局目前正派出拯救人員前往該區疏散居民，暫時未知確實的死傷人數。受風暴影響下，安得拉邦大部份地區，由於電力終斷而淹沒一週，該區與外間的通訊聯絡也告中斷，火車及道路交通受到嚴重影響，而大部份停駛。

颱風所掀起之巨浪星期三將沿海區之數以千計房屋沖毀。

預測該股風暴將會向內陸移動逐漸轉弱，但其所連帶的豪雨將會繼續影響該區。

兩黨合作減財赤
時事分析

美國聯邦儲備局經濟專家史蒂文斯說，在美國的私人和政府儲蓄未達到並保持高水平之前，要大幅削減美國經常帳戶赤字不是辦不到的。

史氏說，雖然這是他個人觀點，而美聯儲局未必這樣看法。他說，儘在明年的問題是，美外貿赤字調整過程近期逐漸放緩，追究竟只是中斷長期逐漸改善的趨勢，還是這個趨勢扭轉到更持久的道路上，目前的是未知之數。

儘管一些專家對美國財赤有道悲觀的看法，政府卻有一個突破性的對策。第總統布殊與國會領袖周三宣佈，成立一個兩黨合作小組，商議削減龐大的預算赤字。

白宮發言人在記者會上表示，共和黨人和民主黨人均同意，赤字爲一個急待解決的嚴重問題。部份理由是在包括利率在內的若干因素影響下正急劇增加。面對財赤日增的趨勢，而開支又須以收緊，自會想加稅的一途，但加稅又勢必引致國人不滿，甚至出現政治危機。

布殊總統有一個如意算盤的想法，即如白宮發言人指出，布殊總統爲了限制且加稅而產生的政治損害，準備把民主黨拉在一塊，以分擔責任。

如布殊沒有妥善準備，而遽然提出加稅，將會受到抨擊。尤其是來自在野黨方面。布殊在八年大選中曾許下不加稅的諾言，如果食言加稅，難免引起政治糾紛之外，但國會選舉將於十一月舉行，兩黨在九〇年合作難以維持，因此，布殊希望兩黨盡早達成預算協議，而這協議必要在大選上對兩黨都有利的。民主黨對此反應尚佳，兩黨的國會領袖周三會與布殊面會討論預算事宜，這已是國內第二次類似會議。鑑於現成立了一個合作小組，至少顯示達致協議的可能性頗大。

華僑文化

瑞士現代繪畫雕塑 交易廣場下週展出
表現精密結構傳統特色

（文化消息）香港有史以來首個瑞士現代藝術展覽，將於五月十五日至七月十五日，每日由上午八時至晚上八時，在交易廣場中央大廳展出。

是次「瑞士繪畫與雕塑」展覽，將展出多位瑞士著名藝術家如BRUEGNARD、ROULIN、REHMANN及RAMSEYER之作品，展品種類繁多，包括蝕刻版畫、水彩畫、彩飾玻璃及織花掛毯等。

世界聞名之瑞士藝術評論家及時人蘇里亞(TRISTAN SOLIER)指出，瑞士藝術家秉承本國長久以來之藝術傳統，在作品中往往表現出其對精密結構與真實性之堅持，原來風格，乃傾向自然主義，但二次世界大戰後社會不斷變遷，對他們影響至深，故在風格與表現手法方面均有所改變，表示出他們對時代之回應。

參與是次展覽之藝術家並無共通之處，他們大多仍居於出生地附近，未為城市生活所誘而定居都市，寧願從遠離城市之郊野中吸取靈感。

是次展覽雖然未有網羅所有不同範疇之瑞士現代藝術，但展品中已包括十多位瑞士著名畫家及雕塑家之創作，他們之作品曾先後在瑞士及其他國家多次展出，廣受讚賞。

「瑞士繪畫及雕塑」展覽爲置地公司於交易廣場舉行之第十九次展覽。

菲律賓芭蕾舞蹈團 今明在大會堂演兩場
一流職業水準．獨特民族風格

（文化消息）菲律賓芭蕾舞蹈團應市政局邀請，五月十一及十二日（星期五及六）晚上八時在大會堂音樂廳演出兩場，劇目包括富菲律賓民族色彩的「亞達娜之歌」及激情浪漫舞劇「卡門」。

菲律賓芭蕾舞蹈團是該國水準一流的職業舞蹈團，經常在菲律賓文化中心演出。舞蹈團於一九七零年二月在菲律賓文化中心大劇院上演「愛麗斯」，並施現代舞音樂會」；同年，文化中心舞蹈工作坊舞蹈團成立。及後，該舞蹈團在國際聲譽日隆，並於一九八一年易名爲菲律賓芭蕾舞蹈團。

一九七二年，舞蹈團首次前往英國及西班牙巡迴演出，倫敦「每日電訊報」報導謂：「演出結合了美國現代舞和菲律賓的傳統舞蹈，風格獨特」。

在藝術總監愛蓮斯．萊施領導下，舞蹈團建立了一套嚴謹的舞蹈技巧，採合各種舞蹈風格之餘，兼備獨特的菲律賓舞蹈風格。

該團演出的作品超過二百齣，包括古典、新派古典、前衛、現代及富於時代感的舞蹈。

是次來港演出的劇目包括「男兒本色」、「亞達娜之歌」、「信仰」及「卡門」。

「男兒本色」細膩勾劃時間，動感和男性魅力。舞蹈靈感來自名攝影家麥比樸爲捕捉人體動態而連續拍攝的一輯照片；七位男舞蹈員擺出不同的舞姿，連貫起來，觀衆就仿如欣賞一套活動影片。

「亞達娜之歌」取材自菲律賓一個家傳戶曉的故事。傳說亞達娜是隻神秘仙鳥，很多人千方百計追尋她的仙蹤，以據爲己有，但始終空手而回。

「信仰」是一齣現代芭蕾舞，對宗教信仰重新詮釋，手法既生動又富時代感。

「卡門」是法國作家麥林梅的原著小說，經改編成膾炙人口的歌劇外，尚拍成電影及搬上百老匯舞台。是次以獨幕芭蕾舞劇的形式演出，當令人耳目一新。

舞劇中美麗動人的卡門，遇上痴情的何塞，兩人關係糾纏不清，終釀成悲劇。

菲律賓芭蕾舞團兩場演出門票分七十五、五十五及三十五元，學生及高齡人士可獲半價優待。凡購買六張至九張門票者，可獲九折優待，購買十張或以上者可以八折付款。

舞蹈團於七四年前赴澳洲四個城市表演，又到七個亞洲城市巡迴演出。墨爾砵「太陽報」的評論員稱讚演出「簡直是視覺上的享受」，泰國「曼谷郵報」則說：「教人着迷的是，舞蹈員合作純熟，動作靈敏，收放自如……使人百看不厭」。

舞蹈團隨後曾往演出的地方尚有西德、美國、意大利、蘇聯、南斯拉夫、台灣、中國、日本及香港等地，獲得極高的評價。

舞蹈團的演出獲美國卡羅納州達拉謨太陽報稱爲「演出扣人心弦」，西德「史加勒報」的評論則謂：「演出變化多端，充滿異國情懷的菲律賓芭蕾舞蹈團，瘋魔了德國觀衆……」。

菲芭蕾舞蹈團，今明兩日演出「卡門」。

靈感來自都會計劃 沙磚上演出玫瑰園

（文化消息）「沙磚上」將會在五月推出第六個戲劇作品——「玫瑰園」。繼去年年尾與英國的「別戈戲團」合作推出的「酷戰紀事」後，「玫瑰園」將是香港人置身風雲變幻的歷史脈絡中的另一幅側寫。

「玫瑰園」這個製作的意念來自香港政府最近推出的「都會計劃」。「玫瑰園」這個隱含着幻覺和沙的名字，一夜之間竟然成爲一諾千金的未來發展藍圖。香港歷史再次變得戲劇化。我們想要一個怎樣的玫瑰園？或想要擺脫一個怎樣的玫瑰園？那兒是一小塊個人夢鄉還是一大片樂觀經營的戰場？

「沙磚上」各個成員對玫瑰園這名字的一切聯想和解成爲「玫瑰園」這個演出的基本構思。「玫瑰園」要投射給觀衆的並不是遙遠大不了的社會訊息，也不可能是文化藝術上另一個美麗的遊許地，而是「沙磚上」這個劇團的一群青年，在這個無形的空間內，默默的實踐。今次會嘗試發掘「玫瑰園」具體內容，在發掘中一小段演出，再由導演統合。這種集體創作的手法，曾經過去年各種集體創作，跟英國劇團合作的另一番經驗。

演出日期如下：十一日、十九日、二十日。時間：晚上八時正。地點：黃大仙城市劇場。票價：三十五元及三十元（學生及長者之友）。訂票及查詢：三八九二〇五。

基本法的誕生 文匯出版社出版

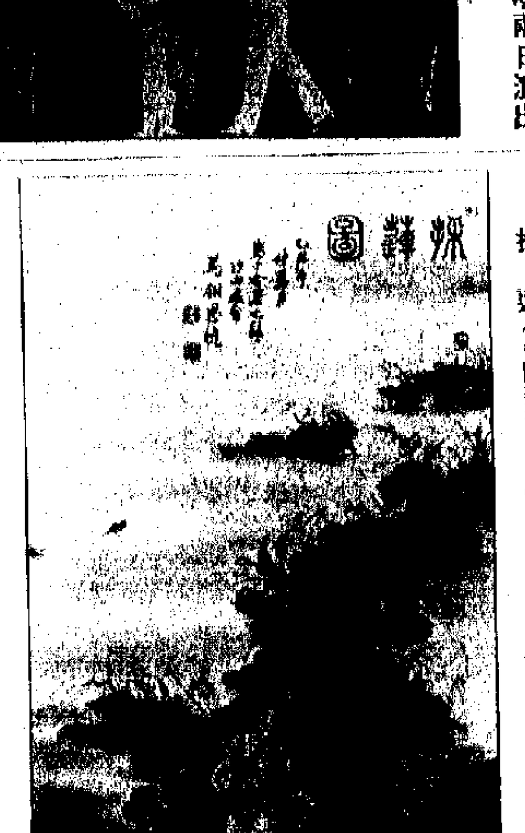
「基本法的誕生」一書詳細地敘述了整套有關香港前途問題的重要文獻，包括中英聯合聲明、中華人民共和國香港特別行政區基本法，即小冊子、關於基本法及其有關文件的決定。

該書並附有香港特別行政區區旗區徽及其說明，中英聯合聲明草案的說明，中華人民共和國香港特別行政區基本法（草案）及其有關文件的說明，國家主席和七屆人大三次會議通過和頒布基本法及彩色圖片。

加利基結他演奏會 演藝學院宣佈取消

（文化消息）演藝學院宣佈取消原定於五月十四日（星期一）下午六時十五分，假演藝學院演奏廳舉行的加利基結他演奏會。是晚的演出將由十名演藝學院音樂生取代。他們分別爲彈奏結他的歐文斌、陳沛正、楊玉驊、彭俊傑、袁超鵬、梁德舒、何潔萍及何俊傑，還有槐林嬌（豎琴）及黃麗清（長笛）等。而朱利安、利、多魯伯、多連娜、雜衣、法雅、伯高雅及杜倫等樂章均會在演奏會中演出。

五月十四日（星期一）的結他演奏會將於傍晚六時十五分假演藝學院演奏廳舉行，免費入場。



探　運（中國美術會展品，五月十八日在港大會堂八樓展出）　馬楓帆作

中大藝術系 九零畢業展
本月杪文物館舉行

（文化消息）香港中文大學藝術系畢業展九〇，將於五月二十五日至六月二十九日假香港中文大學文物館舉行（五月二十九日除外），並定於五月二十四日下午四時三十分舉行揭幕儀式。

九〇年度藝術系畢業班同學計有十六人，分別爲陳雅玲、陳愛鳳、張敏裕、梁志和、李鳳珊、李漢明、李文超、林垣娓、羅士廉、文鳳儀、吳思敏、邵敏思、冼航、鄭慶燊、謝小華及黃港權。他們對藝術創作充滿熱誠和盼望，經常活躍於校內外之展覽活動。

是次展覽之作品將作爲評核結業成績的一部份，而所用媒介包括：中國繪畫、西洋繪畫、書法、雕塑、陶塑、攝影及混合素材等等，充份表現各人之創作心思。

歡迎各界人士蒞臨參觀。

冬（水彩）　靜雯作
（名家藝術中心學員展品，五月十八至卅日在該中心展出）

新聞工作 公衆關注 每月對談 明日探討

（文化消息）由香港中華文化促進中心舉辦的「每月對談」，本週六將探討一個近來甚受公衆關心的行業——新聞工作，並請來從事報界已有數年的年青記者陳港賢及編輯葉湘來談，暢談他們從事新聞工作的苦與樂。

在理想與現實間的掙扎。傳媒的日益發達和受到重視，加上香港本身複雜的政治環境，使本地新聞工作者面臨巨大的挑戰。除了果斷勇敢，還需要有客觀冷靜的頭腦和分析能力，才能務求透過文字、聲音、影像，將一件事件中肯、全面的報道。在講座上，講者陳港賢將現身說法，細談他的體驗及遇到的困難，披露新聞工作者的真實工作及生活狀況，並探討作爲新聞工作者的前途及這個行業的遠景。

「年青人如何參與本地新聞報道及文化事務」講座，將於五月十二日（星期六）下午三時至五時，在上環信德中心十樓香港中華文化促進中心舉行，門券廿元，學生十元，電話留座。查詢及留座電話：五五九四九〇四。

曉風學社 弘揚中國文化於加拿大

加拿大中西人士組成的中國文化促進會，歷史悠久，對弘揚中國文化不遺餘力，將於六月間，在加國舉行紀念孔子誕辰大會，邀請本港以復興中國文化爲宗旨之曉風學社聯合主辦，由曉風學社現任主席顏小梅女史出任大會副主席，華人主席爲一西人，舉行一連串中國傳統的節日活動，其中最主要的有：

一、祀孔。敦請香港文教界書畫界曉風學社創主席朱永遠監督，及曉青小東綠幹事陳小華等，遠赴加國誠成，主持祀孔大典，及儒學研討大會，將於本月中旬乘加航直飛多倫多。有關一切祭典禮儀，得中華民國政府大學中文系教授黃金裕先生指導，並承中華民國孔孟學會贊助，提供儀節用品，於六月十六日在滿地可政府大樓大禮堂舉行典禮。當地中西文化人士及政府首腦均出席參加，並大力資助。本港嚴商羅定邦先生亦捐資表示支持。該會爲了舉辦此項大型活動，籌備經年，至爲隆重。其間尤以顏小梅女史奔走於加港台之間，多方聯絡，厥功至偉。

祀孔大典，悉依古禮，器用儀節，至爲廣汎，幸獲中加政府大力支持，中西人士大力資助，故能進行順利，洵爲海外宣揚中國文化一大盛事。

二、書畫展覽。此次紀念孔誕大會，除祀孔為主要項目外，書畫展覽，亦為重要的一環，朱子江先生來加出席祀孔大典及儒學研討會外，並邀其順道作書法篆刻展覽，顏小梅女史及其港加中西男女弟子同時同地分別舉行個展及師生聯展，此項展覽分別在三個地方巡迴展出：一、五月十七至廿二在多倫多。二、六月一日至十四在溫太華。三、六月八日至十七日在滿地可。展出作品，內容包括詩詞、書法、國畫、金石等二百多件。

朱顏二氏於此會活動結束後，更於八月中旬歸國，應中華民國國立藝術教育館之邀，在該館同時分別舉行書畫篆刻個人展覽，二氏曾於中華民國第十二屆全國美術展覽承邀提供作品參加展出。

（簡）（訊）

．書畫文物展覽．
△陳荊鴻書畫展：香港大會堂八樓。
△蘇州版畫展：利舞臺商務印書館。
△八家山水畫展：香港展覽中心。
△四川油畫展：三聯書店。
△陶瓷染織藝術展：中國文物展覽館。
△仙杜拉．文加西婭攝影展：歌德學會。
△美國現代纖維藝術展：香港藝術中心。
△香港藝術館藏書法展：香港大會堂香港藝術館。
△「香港的稻米耕種」：荃灣三棟屋博物館。
△蘇仁山、蘇六朋書畫展：中文大學文物館。
△美國玩具展：香港博物館。
△晚清珍玩集粹展：大會堂高座十一樓。
△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。
△二十世紀後期英國人物作品展：香港大會堂高座十二樓。
△中國外銷瓷展：茶具文物館。
△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。
△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

．海報巡迴展覽．
△茶的種植與加工：保安道圖書館。
△陶瓷：坳和街圖書館。
△馬克．夏卡爾：土瓜灣圖書館。
△紫砂泥胎製作法（一）：官塘圖書館。
△種棉及棉織：油麻地圖書館。
△嶺南派早期名家作品：鯉魚涌圖書館。
△中國傳統裝飾紋樣（三）：香港仔圖書館。
△高奇峰的藝術：藝術圖書館。
△香港兒童美術：柴灣圖書館。
△紫砂泥胎製作法（二）：花園街圖書館。
△布洛士：一八四六年的香港：牛池灣圖書館。
△盧奧：薄扶林圖書館。

．文娛表演．
△紅星大匯演：桃園三號足球場，晚八時。
△粵劇欣賞：康寧道一號足球場，晚八時。
△粵曲演唱：石蔭社區會堂，晚上時半。

上述節目，全部免費

港澳兩針織業工會聯函貿易署 要求澄清紡織產地來源條例

料。成衣工會發言人指出目前香港製衣業轉移內地生產已非常嚴重，估計業內超過五成工廠都有部份或全部工序轉入內地生產，個別項目更可能高達八、九成。若曹女士所言屬實，則香港製衣業會受嚴重打擊，工人開工更成問題。而香港政府一直堅稱有產地來源證條例管制，嚴家轉移生產程序到大陸應屬違法因此兩會聯合要求：

（一）希望香港澄清曹其真女士所說是否真確，並將答覆公開給港澳新聞媒界，其致函澳門毛紡廠商會作出澄清。若然確有曹女士所說的通知書，請交副本我們兩會。

（二）倘查曹女士在港政府製衣或毛衫廠是否有違反產地來源證規定。

向邁進，我謹促請商界人士加入我們的行列。」

他說電子資料聯通是採用經同意的資料結構標準，將資料從一個獨立電腦系統傳送到另一個獨立電腦系統。電子資料聯通在六十年代末期興起，當時運輸公司發覺貨物航運所涉及的大量文書工作造成時間上很大的延誤。

陳祖澤說，隨後的多項研究均認爲，以電腦傳訊文件，可加速運輸及改善業務。他說：「自此之後，電子資料聯通已被商界各行各業廣泛採用，就多方面來說，電子資料聯通已成爲九十年代業務的重要一環。」

陳祖澤表示，電子資料聯通不是一種科技，而是一種跨越組織界限，自動互通資料的辦事方法。這個辦事方法明顯具有快捷、準確及節省成本等優點。

他說：「但電子資料聯通的影響還不止於此，由於採用電子資料聯通的商業機構合作緊密，因此亦影響到貿易雙方的關係。」

「一個無可避免的後果，是沒有採用電子資料聯通的公司可能會被捨棄。正因如此，電子資料聯通對將來的業務，不論公司大小，都同樣重要。」

陳祖澤說，發展電子資料聯通的最初目的，是取代文書工作。這是幾乎每一種業務都可從電子資料聯通得益的主要原因。文書工作來不僅緩慢、浪費成本和人力，而且更十分容易出錯，而對政府來說，這是主要的推動力。

貿易的數量增加，文件的數量亦隨着增加。陳祖澤說：「單單擴大現有的文件處理系統來應付需求，並非有效的方法。」

他以貿易申報表爲例。香港所有進口及出口貨物，一概須遞交貿易申報表。去年，政府處理的申報表共有九百萬份左右。這個數字代表在辦公時間內，平均每秒鐘就有超過一份申報表呈遞給收集申報表的辦事處。繁忙時間的需求則更大。

「我們得爲政府的服務，尋求更妥善的方法。」

他說：「雖然有關信息可能須稍作修改，以配合本港的需要，不過，不久之後，大部分一般的商業事務，將可利用獲得聯合國支持的標準信息處理。」

陳祖澤說電子資料聯通目前發展迅速，原因之一是有關方面已達成協議，朝着國際電子資料聯通標準，即電子資料聯通交通的國際通路守則，向前邁進，這點使信息發展的工作容易得多。

如牌照申請及貿易申報等，並正加緊研究，看看如何加以改善，及改以電子處理。

陳祖澤說：「目前正通過電子資料聯通合作計劃積極進行。這項工作結合快將問世的國際標準。」陳祖澤說：「我們歡迎入口商、出口商、銀行、貨運商及運送商等商業各界提供資料，以便將他們的需要列入考慮之列。」

地 與 樓

新建高尚住宅
誠和閣第一座
香港跑馬地成和道

24/F	C座	744呎	$1,7
21/F	C座	744呎	$1,7
20/F	C座	744呎	$1,7
24/F	F座	733呎	$1,7
11/F	D座	866呎	$1,9

另車位每個$140,000　已有
洽購處：仁德置業有限公司中環
中120—126香港商業銀行大廈
5437753　5447229　管理處

中環寫字樓招
面積 320 呎及 552 呎
央冷氣系統，管理完
交通方便，租金相宜
有意請電：
5231637 區先生

工廠大廈招
黃竹坑業發街12號松柏
3000餘呎
柴灣豐業街2號楊耀松
大廈2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松
大廈3000餘呎起 另地下
適合空運及輕重工
洽租請電：5438960

大師名畫叫價驚人
拍賣市場龍爭虎鬥
五月中國際藝市將有連場好戲

（特訊）五月中旬，蘇富比和佳士得將分別以梵谷「嘉舍醫生」和雷諾瓦「煎餅磨坊」在拍賣場上較量；究竟誰是當今世界第一高「畫」（價），就看這場硬戰。

你有梵谷名作「嘉舍醫生」，我有雷諾瓦鉅畫「煎餅磨坊」；兩畫的架式赫赫，叫陣價格都從美金四千萬至五千萬元現身，大有互別苗頭，爭奪國際拍賣天價寶座的態勢。五月中旬，世界拍賣市場雙霸，佳士得與蘇富比，將有場硬碰硬的印象派畫作的拍賣對決。

印象派與現代畫作價格，業已居高四年，漲勢也略顯強弩末勢；在此敏感時刻，藏貨新富等買家，多在盼望新的天價紀錄，來刺激嗜血般的市場追高意願。既然畫壇的拍紅了手，慎融的當然一齣又一齣的貼演上好戲碼，加上美國前總統列根任內對藝術品所實行的新稅則，強烈打壓了蒐藏家捐畫給美術館的意願，畫作紛紛流向拍賣場。無意間促成五月十五日、十七日的佳士得、蘇富比拍賣會的好畫對好畫，讓買家大飽眼福的盛會。

蘇富比國際拍賣公司的最大單位印象與現代畫作、素描與雕刻作品部門資深副總裁唐庫克（JOHN L. TANCOCK）目前悄然來台，拜訪帝門、誠品、愛力根等多家畫廊，並對台灣市場購買印象派畫作的潛力，進行調查。唐庫克對於「嘉舍醫生」和「煎餅磨坊」之爭，優雅自信的表示：「嘉舍醫生」當然是幅好畫，但「煎餅磨坊」非僅是雷諾瓦藏諸名山的傳世作品，而且世僅兩幅，另幅在法國的奧賽美術館；大有誓好自家號「煎餅磨坊」之勢。

轉程前往日本的唐庫克表示，日本目前藝術市場的眼界已趨開闊，絕非是十餘年前只迷印象派畫作的吳下阿蒙，而且購買力驚人。台灣的潛力良好，但目前收藏焦點多，尤其是達利、米羅、夏卡爾等人的版畫。他笑著以法語行話說：「CAVEAT EMPTOR」（購者留心、出門不換）。他將買藝術品解釋成與自己美感鬥智的行為；並建議初初涉足國際藝市者，最好找到可靠與公信力的銷售者，買時不要貪圖便宜或相信軼事，也要進行多向交叉的求證。

除了「煎餅磨坊」之外，唐庫克對於五月十七日蘇富比拍賣品中數幅古根漢美術館拋售的作品也深具信心，其中包括夏卡爾、莫迪里亞尼、康丁斯基的作品，古根漢賣畫的理由，是經過選擇後，獲利出售，再買館方急需購入的藝術品。

飛機師加大亨加太空人
美英蘇三人合作 乘汽球環遊世界
年底出發首次獲准越蘇領空

（美聯社華盛頓十日電）一位飛機師，一名英國大亨加上蘇聯太空人星期三宣佈，他們將進行一次乘坐氣球不停站環遊世界的創舉。

飛行計劃主任兼領隊的美國亞利桑那州男子拉里．紐曼指出，從來沒有人一次環遊世界，主要原因是蘇聯拒絕氣球飛越其領空。

紐曼表示，然而蘇聯太空署去年不單批准氣球探險，更提供一名飛行伴侶太空人賈尼比科夫。身為機師的紐曼於一九七八年首次乘氣球成功橫越大西洋，他更是一九八一年橫越五千二百零九哩太平洋的世界氣球遠程紀錄保持者。

氣球下將懸掛一艘宇宙飛船，用來裝

他們將於一九九零年十一月至一九九一年二月的一段期間內，自美國俄亥俄州的阿克倫站，待天氣情況最佳時升空。

紐曼稱，這個實際上是一個巨型膠袋的氣球是「我們的秘密武器」，至今仍未公開透露其設計模式。負責構思的是升空公司的魯丹，他曾經設計「航行者」太空船，以及在美洲杯大賽中奪標的美國帆船所用的風帆。

紐曼、布朗遜和賈尼比科夫將被關在一個二十四呎乘十呎的氣壓膠囊內十四到二十五天，在海拔三萬五千呎上空，透過四面的聚脂天窗俯覽大氣層和地球。這艘重一千二百磅的玻璃纖維飛船利用斯蒂龍泡沫做絕緣體，保護船員免受嚴寒氣溫侵襲，飛船沒有操舵裝置，船上各人全賴風大爺慈悲為懷。

船上三人寄望互相聯繫的氣象系統的流動空氣，以二百哩時速把他們吹過大西洋、中歐、蘇聯、喜馬拉雅山北側，然後橫越太平洋折返美國。紐曼表示：他們希望利用噴門排氣，讓飛船在阿克倫以東的經緯一帶着陸。

法國高速火車週三在法國中部又再次打破其所創的世界最高速在鐵路行駛的紀錄。法國國營鐵路公司發言人表示，這次高速火車行駛的最高速度為每小時五百一十點六公里，上次的最高時速則為四百八十二點四公里。（美聯社）

出版機構調查發現
中文對日人吸引力降低

（中央社東京十日專電）在學習外語的日本人當中，中文已不再大受歡迎了。

日本放送出版協會在今年四月的最新調查中發現，中文教科書的銷售量已從去年春天以前的十二萬冊減少大約百分之十，而四月份的銷售量也比去年春天大幅減少。日本各大學也可看見中文喪失吸引力。例如，國立東京大學一年級新生以中文為第二外語的人數，過去五年已減少百分之三十五。

一九八八年，東京大學有二百八十四名一年級新生學中文，去年減少至二百二十八人，今年更減少至一百八十四人。

美國一男子毒死一棵樹
可能因終身

（法新社德薩斯州奧斯汀十日電）此間一名以創會是勁敵的男子被裁定毒死了棵富有歷史意義的橡樹罪名成立，週四可能被判終身監禁。

現年四十六歲的保羅．康倫，因以強力的抑止植物生長化學劑傾注在該棵樹的根部，週三被裁定刑事毀壞罪名成立。該棵樹乃此間著名的「條約樹」。

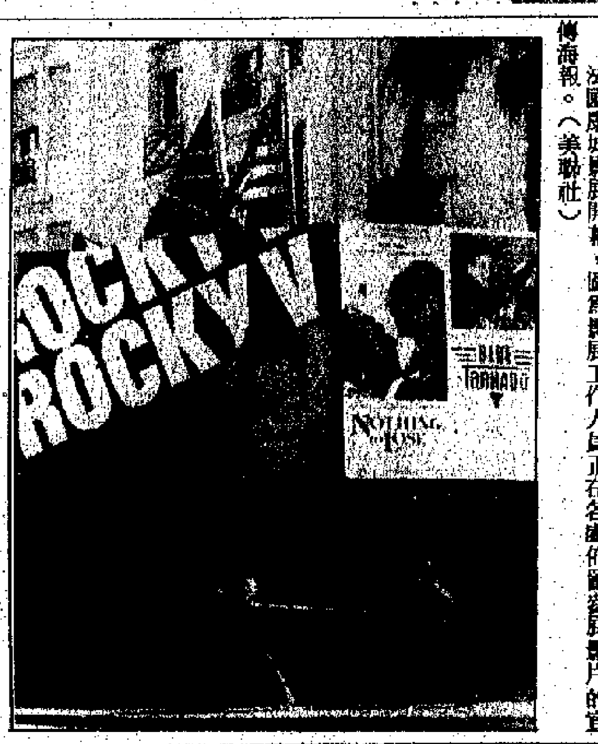
據當地傳聞，在一八二〇年代，有一名名叫史提芬．奧斯汀的人領導白人殖民者到了現稱德薩斯州的地區內，他與該區的印第安人在該棵樹下簽署了一條和平條約。

當局相信，該棵估計已有至少五百歲的大橡樹是在一九八九年二月遭人下毒的。該樹被人下毒後，樹葉散落。

居民們捐了十萬美元以挽救該棵樹。

專家們把該棵樹的染有毒泥土的樹根潔淨，並以泉水噴洗棵樹。

因為康倫曾犯前科，現正接受監管，故他可能被判坐牢五年至九十九年。



法國康城影展開幕，圖為影展工作人員正在各處佈置參展影片的宣傳海報。（美聯社）

假如英國本地被侵佔 邱吉爾曾經下令
妻子兒媳殺德人

（美聯社倫敦十日電）已故英首相邱吉爾的孫子，星期三說，邱吉爾爵士曾下令他的妻子和媳婦，在二次大戰時，若納粹成功地入侵英國，則至少每人殺死一名德人。

現為保守黨議員的邱吉爾在唐寧街十號由首相戴卓爾夫人為紀念邱吉爾於首相張伯倫辭職後，於一九四〇年五月十日受命領導國家五十週年而設的晚宴上，講述上述故事。他說，他的母親巴米拉告訴他這件事，當時，法國於一九四〇淪陷，德國正打算進攻英國。

美兩夫婦被控蓄意破壞著名玩偶形像
打扮如「芭比」表演脫衣舞

（美聯社俄亥俄州戴頓市十日電）一名婦人把「芭比」洋娃娃的衣服脫光；她的丈夫把有「馬力布堅」字樣裝飾的短褲脫掉，因而冒犯了一名大玩具製造商。馬圖企業已經向美國地方法院提出訴訟，制止這對夫婦玷污受人喜愛的「阿堅」和「芭比」玩偶的全部名譽。該訴訟指出，把自己的事業稱為一流脫衣舞的米高和桑娜史云加「宣傳和售賣脫衣舞服務，以淫穢和裸露的行為，在舞台上表演以「芭比」，「阿堅」，「馬力布芭比」，「馬力布堅」命名的節目，公然破壞馬圖企業的專利權益，及損害馬圖企業多年來對其產品苦心經營的形像。」

案情指出史云加夫婦在全國電視節目上，穿着和這對專利玩偶一模一樣的服裝，表演脫衣舞。訴訟狀指出，米高在全國電視觀眾面前，穿着屁股上用紅色金屬片寫着「馬力布堅」的短褲；而桑娜的髮型一和衣着都和「芭比」一樣，但扮相卻非常挑逗，然後把衣服脫掉。米高說他的收視率直線上升。

本屆法國康城影展 東歐作品控制大局
鐵幕甫拉開．文藝放異彩

（合眾社巴黎十日電）在星期四開幕第四十三屆法國康城電影節中，東歐作品，控制大局。在正式選拔中，有兩部是蘇聯電影——由賓菲洛夫導演的「母親」，和由勞基導演的「的士司機」。獲選角逐獎項的電影則有捷克電影「耳朵」（卡實納導演）和波蘭電影「盤問」（布查斯基導演）。

此外，舉辦當局還設立了一個特別項目「電影與自由歐洲九〇——沒有邊界的歐洲」專輯，專門研究東歐的文化和政治改變。

歐洲電影向來被影評人譽為是康城電影節的靈魂。有一部電影「國王的妓女」，是英國、法國、奧地利和義大利等國的公司合作拍攝而成的。許多康城電影節的觀察家均認為，今年電影節是歐洲文化產品精華的出現。

法國大師戈達德有電影「新浪潮」參加角逐。奇連伊士活亦有一部暴力電影參選，此片是「黑心的白種獵人」。

除了電影外，前來參加今次影展的明星有史泰龍、當奴蘇瑟蘭、奇連伊士活亦會在他的影片上映時前來康城。

印度夫婦各捐一腎 籌款印刷貧民報紙
德蘭修女致函讚賞並為其祝福

（法新社印度加爾各答十日電）一對印度夫婦，各自出售一個腎臟，得款用來購買一具案頭印刷機，繼續為貧民而設的報紙。

三十二歲的乾杜，和他廿七歲天主教徒的妻子泰巴蒂於訪問談話中說，他們經過努力籌款失敗後，最近才依手術割去一枚腎臟。買主的姓名，予以保密。

該對夫婦會賣腎得二十萬盧比（一一，七六四美元），可以繼續發刊他們的雙週刊「時報」。該周報每份售七十五披士（不足五仙），用人手操作印刷，六個月前出版，專門報導加爾各答貧民窟及街頭露宿七十萬貧民的消息。銷數一萬份。

乾杜告法新社稱，「這是最後一擊。沒有人肯資助一份貧民報刊」。該小報還登載免費的貧民徵婚廣告，用以吸引讀者。該報出版了六個月，卒因資金涸竭而停刊。這對夫婦走遍加爾各答數十個貧民窟，和露宿者交談，採集新聞。泰巴蒂說，「我們採訪時，人們便取笑。某銀行經理問我是否想做第二個德蘭修女。」

乾杜說，「他們（買主）是來自新加坡的富商。他們同情讚賞我們，還自願作經濟援助。但在這大城市，我們想幫助窮人，卻得不到讚許。」

會獲一九七九年諾貝爾和平獎的天主教德蘭修女致書這對夫婦說，「天主將賞賜你們，因為你們已下決心，獻身給貧民。」

國貨介紹專欄 惠刊廣告請電 新豐廣告有限公司 ☎一八八七三〇一

特效仙喘靈 新一代平喘止咳新製劑 民間秘方 科學提煉 標本兼治 功效顯著 絕無副作用 經銷處：電話：8933468

蟲草燕窩蜂王漿 最新研製 天然高效營養補品 集蟲草燕窩、蜂皇漿及多種珍貴中藥精華於一身。經營養專家一致推頌，具有極高營養價值。能提高人體質素，調和體內機能，對健康及容顏最有補益。 圖文傳真：8383036

為了天下人的幸福平安 北京天安851 超級營養液 本品救人無數，被喻為生命之神
問：為甚麼只有"北京天安851"超級營養液的療效才有可靠的保證？
答：1. 唯一經中國醫學科學院腫瘤醫院和國內醫院正式臨床證實，本品有強體抗病，養顏抗衰老的神奇作用，對許多難治不治之症，確有卓效而無任何副作用（醫療報告備索）
2. 唯一通過中華醫學會鑒定；
3. 唯一有北京衛生局證書；
4. 唯一通過日本厚生省檢定。
中國醫學科學院 北京天安高效益技術研究所出品
天安（香港）國產藥品公司 Tel:3971621 Fax:3972410 經銷處：藥生公司 Tel:3338918

多鞭固本丸 功能：滋陰固腎，益精填髓，強壯筋骨，恢復本色，增添活力。適應：腰膝酸軟，夜尿頻密，氣血兩虧，元氣不足，方才從心，鬚髮早白等。 國貨公司 藥行有售 經銷處：協成公司 電話：4150966

複．合三B片 適應：多發性神經炎，坐骨神經痛，三叉神經痛，偏頭痛，惡性貧血等。 民康醫約有限公司 電話：3031029

冠心寶 1983年榮獲全中國優秀產品獎 經銷處：金陣藥業公司 電話：5421922

Mido 美度牌 功夫鞋 蔴底鞋 常備現貨 歡迎出口 萬鎰鞋業有限公司 電話：3453584 3433503

月鈴牌 膚輕鬆軟膏（外用） 強力膚輕鬆，消炎解毒。功能：抗菌止癢，消炎解毒。皮膚聖葯 特價HK$28元 國貨公司、藥行有售 電話：8551213，8551247 圖文傳真：(852) 8551326

特效夜尿丸 適應：夜尿增多等 純中藥製劑 絕無副作用
天麻杜仲虎骨丸 適應範圍：頭暈腦脹，偏正頭風，血少風多，筋骨無力，屈伸不利，步履艱難，腰膝疼痛，頭暈眩逆，畏寒喜溫。
中國克療痰丸 傷風感冒 咳嗽痰多 喉痛聲啞 療效顯著
中華人民共和國製造 國貨公司 藥行有售 經銷處：新中醫藥有限公司 電話：3883783

提高機能增活力，高度濃縮更加醒！851 高度濃縮超級營養液（口服液） 全國首創 功能：健全中樞神經系統，提高機體免疫能力，調節內分泌，增添活力，增進食慾，消除疲勞，常保青春。 國貨公司、藥行有售 R型：適合任何人飲用。Y型：適合特別病者服用。 華順公司 電話：5710775，5669960

康樂 5441531 專售世界各地機票 東南亞廉價機票 16年專業經驗 三藩市$2000 洛杉磯$2000 西雅圖$2000 溫哥華$2400 威威夷$1600 紐約$2380 愛門頓$2880 多倫多$3300 溫尼伯$3500 南美$4500 倫敦$2200 歐洲$2350 代辦各國簽証 紐西蘭特快移民 免費解答移民申請成功率特高 定期舉辦考察團

龍祥 7706155（3線） 牌照號碼：240470 薄利多銷 全港最平 電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧 專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團 歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3910377 台灣渡假團 四天$1400 機票自備天天出發 台灣豪華團 六天$3660 溫哥華團 四天$8890 韓國豪華團 四天$3880 天天出發 台灣簽證$150 代定台北機票 彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL Fax: 8400204 註冊牌照號碼：350348 代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票及世界各地旅行團，專辦加拿大，澳紐投資移民考察團，加拿大亞伯達省投資，企業及退休移民，詳情可與本公司移民部接洽。

欣欣旅運（香港）有限公司 台北四天花蓮團$3060 九族文化村六天團$3990 阿里山八天團$3990 曼谷芭堤雅六天團$3850 專辦台證 世界各地機票 電腦直接訂位 快捷妥當 台北酒店特價酬賓 永安 240 270 利速 300 320 天成 390 400 一樂園 360 420 金府 350 420 富都 930 1000 力霸 1000 1060 老爺 1170 1280 九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

駿達旅遊 12年老字號 持中華民國本土護照可免簽證往星馬南韓、印尼並代辦美加簽證 $3,800移居台灣 台北機票+3晚天成飯店$1880，特快10天出台證$150

高華旅運有限公司 台灣定居$3500 特快台灣入出境証 代售世界各國機票 代辦世界各國簽証 電話：7362206

易達假期有限公司 EASY HOLIDAYS LTD. Licence No. 350857 尖沙咀金巴利道44號地下 7230366

域威旅行社 專售世界各地機票 酒店 旅行團 簽証 723-0628

永安旅行社 日本 東南亞 台灣 星馬 菲律賓 韓國

香港華商旅遊協會會員聯合廣告 本會設有賀業保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三

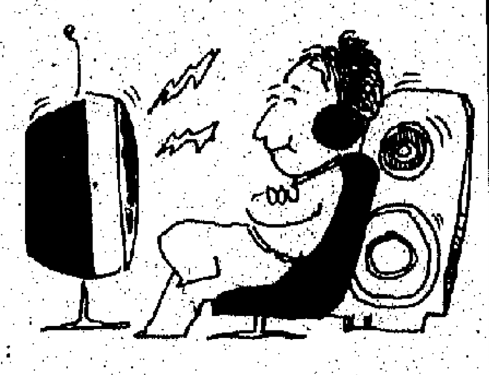
結他怪傑FRANK ZAPPA 榮陞要員但却惹官司

被譽為結他怪傑的FRANK ZAPPA，最近新聞多多，據傳他接受了捷克政府的聘請，正式成為該國文化部的要員。

另一方面，他昔日的樂隊THE MOTHERS OF INVENTION又再次與他在洛杉磯對簿公堂，因為他們認為FRANK ZAPPA在樂隊組成期間收取了不少利益，可是卻完全沒有和其他成員分享，結果樂隊敗訴，但並不氣餒立即又再作上訴。

女歌手SAM BROWN最近推出全新大碟APRIL MOON，這是繼STOP!後的新作，首先發行成為細碟的是較為輕快的WITH A LITTLE LOVE。至於這次的幕後製作班底，依然是十分家庭式，她的兄長PETE BROWN的地位同樣重要，其母VICKI BROWN亦有再次幫她和唱，連她那個曾叱咤五十年代樂壇的父親JOE BROWN也披掛，在WITH A LITTLE LOVE裏面負責演奏MANDOLIN。

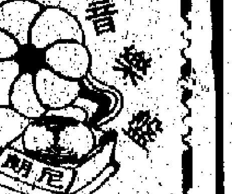
在「世界音樂」的潮流下，GODLEY AND CREME中的KEVIN GODLEY突發奇想。他希望前往世界上每個地方的獨特音樂，剪輯而成一套史無前例的音樂錄映帶。



逢星期五出版

東芝雙面式電視機 蔡日升

700線超高解像度 被譽為電視之父 高柳健次郎先生 監督設計精品 JVC HOME THEATRE



結他怪傑FRANK ZAPPA 榮陞要員但却惹官司

被譽爲結他怪傑的FRANK ZAPPA，最近新聞多多，接獲他接受了捷克政府的聘請，正式成爲該國文化部的要員。

另一方面，他昔日的樂隊THE MOTHERS OF INVENTION又再次與他在洛杉磯對簿公堂，因爲他們認爲FRANK ZAPPA在樂隊組成期間收取了不少利益，可是却完全沒有和其他成員分享，結果樂隊敗敗，但並不氣餒立即又再作上訴。

×　×　×

女歌手SAM BROWN最近推出全新大碟APRIL MOON，這是繼STOP！後的新作，首先發行成爲細碟的是較爲輕快的WITH A LITTLE LOVE。

至於這次的幕後製作班底，依然是十分家庭式，她的兄長PETE BROWN的地位同樣重要，其母VICKI BROWN亦有再次替她和唱，連她那個曾叱咤五十年代樂壇的父親JOE BROWN也按捺，在WITH A LITTLE LOVE裏面負責演奏MANDOLIN。

×　×　×

在「世界音樂」的潮流下，GODLEY AND CREME中的KEVIN GODLEY突發奇想。他希望帶同錄映隊，環遊列國，收錄世界上每個地方的獨特音樂，與錄而成一盒史無前例的音樂錄映帶。這套取名爲ONE WORLD ONE VOICE的錄映帶，會有STING、PETER GABRIEL、DAVE GILMOUR等巨星加入錄映，另外再加入錄映隊到訪每個不同地方所攝拍的音樂片段。所訪地方，就包括了紐約、都柏林、巴西、莫斯科、洛杉磯等等。

×　×　×

據悉「波士」BRUCE SPRINGSTEEN正在美國西岸密鑼緊鼓地灌錄他的全新大碟，十六首作品已經完成，只欠選曲及混音。這張唱片，他仍然會找LITTLE STEVEN作其夥伴。至於BRUCE SPRINGSTEEN的私人樂隊E STREET BAND已經被下令歸隊，計劃在秋季舉行一個巡迴演唱會，不過將不會以完整陣容出現，因爲這次他希望將氣氛營造得較ACOUSTIC一點。

×　×　×

絕跡於樂壇達十二年之久的傳奇性搖擺女歌手PATTI SMITH，最近偕同丈夫FRED SMITH亮相，目的是爲瀰漫研究愛滋病基金而舉辦的演唱會演出。表演的嘉賓還包括了DARYL HALL AND JOHN OATES、WHITNEY HOUSTON、DIONNE WARWICK和ABWH等等。

×　×　×

被形容爲「搖擺樂壇情聖」的BILL WYMAN，在參加ROLLING STONES的日子裏，令下到他有異多「與別不同」的經驗。今年已屆五十三歲的他，決定將ROLLING STONES的音樂生涯寫下來，分兩部分印成小說出售，第一部份的手稿已經送達出版社，相信在年底便可成印。

JVC輕巧手提攝錄機 畫質優異·性能卓越

手提攝錄機的設計在近幾年來有了顯著的進步，不單止體積愈來愈小和輕便，而且性能更佳，一般人欲購買這類產品時首先會考慮VHS-C，因爲錄完的帶可以用轉換器在普通VHS錄影機中播放。

JVC最新的錄影機可直接用標準VHS帶和VHS-C帶，無需轉換器，使用當然更方便，這是VHS-C勝於八MM的主要優點，如用VIDEO—八攝錄機，錄完的帶通常只能用原機重播，對機的損耗較大，除非你肯買一部座枱式VIDEO八錄影機。

JVC新型的GR-六五E爲PAL標準攝錄機，僅重一．二KG，但設備及性能均達最高水平，包括八比一雙速變焦距鏡頭，焦距由八．五至六八MM，大約等於單鏡反光相機用的四六至三七〇MM變焦鏡，小型攝錄機上用這種八倍鏡頭最適宜，具有足夠的遠近攝影能力同時保持穩定度良好，超過八倍的鏡頭操作時不易把持穩定因而導致畫面模糊，此外也增加機身體積與重量。

GR-六五E採用高解像度的CCD固態拾像器，具有四百線的水平解像度，不論用高速攝錄靜態或動態目標均保持清晰和影色準確鮮明，達成優異的HQ VHS畫質。

這部機除了標準速度五十分之一秒外尚有二五〇份之一和一千份之一，使你可以捕捉快動作，重播時用定鏡或慢鏡方式仔細觀看。GR-六五E的飛越式抹磁頭可使兩段攝影之間達成清晰的連接，無重疊或雜像，效果之佳比美專業機。

你也可以用這部機的插入編輯功能在已錄的帶上任何一點插入新畫面，飛越抹磁頭能找到編輯點使新插入的畫面與先前錄影平滑連接。配音功能可以將現場錄音用音樂或旁述代替，以上兩種功能可分開或同時處理。如果將GR-六五E與指定的JVC錄影機連接，還可與錄影機達成同步編輯或配音工作，作整個手續大爲簡化。

GR-六五E尚有些特殊功能，例如可將畫面加上手寫的標題，並可選擇八種顏色，令你的錄影更有趣，寄給朋友亦可作一個簡單的介紹。加標題的操作很簡易，只需先在白紙上寫你的標題或畫出創作，然後將它錄入數碼記憶系統，加在原來的錄影上即成，GR-六五E亦可將靜物變成動畫效果，它在少於一秒時間自動開啓和停止操作，如每次攝錄之間稍爲改變靜物動作形狀，即可創造出動畫效果。

這部機可以在十LUX暗光線下攝錄，電子觀景器上有理解的指示，音／影均可淡變，其他常見的功能一應俱全，JVC GR-六五E的高質素畫面必然令你驚奇，操作容易，既使無經驗的人使用也絕不困難。

我也是「一切爲明天」 王傑將心事告訴了你

最近有個晚上，因爲應酬的關係，晚飯頓後已差不多十一時，回到家裏，洗個澡，完稿已差不多凌晨二時，也許吃得太飽的原故，總是覺得肚脹脹，沒法睡，於是索性起床聽音樂。

隨手拿起蘇芮的精選作品，當中不乏是大家耳熟能詳的歌曲，例如「憑着愛」、「休息工作再工作」、「我祇是個人」、「酒可相依」、「明朝醒了時」……總共十三首，整隻唱碟反覆聽了三遍，哇，快到早上五時，怎麽仍沒有睡意，再從頭再聽，到第二面的「一切爲明天」時，有一種特別的感覺—大地工作怎去應付啊？

「童年的笑藏着彩虹，暇輕和彈珠佔滿心中，越過田野奔向天空，就像風那麼自由，長大以後，我們才懂生命的苦樂還有更多。睜開雙眼漸漸看清世界，發現我早已擁有太多，珍惜擁有的一切，留在成長的感覺，只要有愛苦也化做甜，攀上夢想的山峯，實現所有的心願，流下汗水勇敢去面對，爲了明天我會在你身邊，我們總得更遠，爲了明天我們一起向前，付出所有絕不後悔，走出從前一切爲明天。」

我嘛，睡不着就是爲了昨天，沒有節制的吃得過飽，結果到了昨天的明天，仍舊眼巴巴望天，聽着悅耳的歌曲。

王傑，可以說近年在香港流行樂壇竄紅得相當快的歌手，他的歌聲充滿滄桑味道，是其他人所不能相比，另一方面，那種憂鬱的感覺，實在吸引很多樂迷。

王傑的歌，有時候像要控訴這個世界的不公平，有時候又像很無奈，不過，無論怎樣都有其魅力。

「人在風雨中」的大碟裏面，有一首叫做「我如何知道你愛我」是王傑自己填的詞，大家嘗試一下從中去捉摸王傑的內心世界，你可能覺得他真的是將心事吐露了出來。

「夜闌的星星不必再數，內心的哭聲不必再吐，用我最眞最心的傾訴，願意博取她的歡心，誰知她竟得輕輕笑聲，回身她只得沉默的一句，無奈她說不可以，誰知道她竟推托。

如今只得我，流浪天邊一角，誰人能給我溫暖的感覺，人間的戀愛多變幻，問那悲哀爲何偏偏選我，問天雨飄那一方屬於我，瞞天邊的野草笑驚，驚那可悲可笑可憐的我，回身倒撲在黑夜全爲你，欺騙了我。」

大家如果曾經聽聞於王傑的過去，就會覺得這首歌是描寫他自己。一個人潦倒的時候，可能連身邊最親近的人也會離去，這是世情，不是[illegible]的想法。現在王傑總算闖出名堂，眞不知當年離他而去的[illegible]會是怎樣？當然，可能對王傑已麻木了，他怎樣也沒法令其產生任何反應了。

享受家庭卡拉OK樂趣 自助音樂庫一曲可三唱

卡拉OK極之普及，流行程度已不限於公共消費場所，亦成爲最受歡迎的家庭娛樂。

科技發展日新月異的今天，如今玩卡拉OK已不一定需要設置昂貴器材，而可以利用家中現有的影音設備，即只要有一部普通電視機及錄影機，加上迷你混音器及私家咪，便可以大展歌喉，享受卡拉OK的樂趣！

香港錄像出版社爲喜愛卡拉OK的人士設計了多款卡拉OK自助套餐，以不到三百元的優惠價錢，便可添置到所需的混音器及私家咪，令家中的電視機錄影機變爲卡拉OK設備，爲家庭生活平添點熱鬧情趣。而其中一款自助套餐，包括一個迷你混音器、兩枝彩色私家咪及八盒自助卡拉OK錄影帶，加上精美私家影帶庫一個，全套齊備裝置的售價亦不過六百餘元。

爲了配合家庭卡拉OK的普及與需要，香港錄像出版社並製作了一系列的「自助卡拉OK音樂庫」，數百首中西名曲影帶陸續推出。首批共一百五十九首卡拉OK音樂影帶，網羅最受歡迎的熱門歌曲，每首獨立錄於一影帶內，方便消費者自由點選，省却搜盡找歌的煩惱；消費者可選擇自己喜愛的歌曲而購買，比起一般影帶內歌曲雖多而未必每一首都是喜愛的情形，無疑是減去不少無謂浪費。

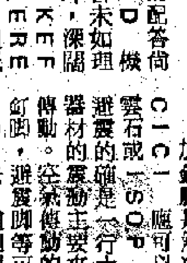
「自助卡拉OK音樂庫」錄影帶每盒只售港幣三十八元，同時具備一曲三唱功能，每盒帶的歌曲都會放映三次，第一次可供表演或試唱，第二次是重唱或練習，第三次則由專人示範演唱，方便初學者熟習歌曲的旋律與唱法。

香港錄像出版社乃瑞變國際集團成員，其出品具有誠意及實力的保證，自助卡拉OK的每首歌曲都是鐳射影碟原裝正版，由版權持有人特許使用，同一母帶產品，採用世界馳名高質的EMI錄影帶，絕對質勝人一籌，毫無疑問乃是消費者最佳選擇。

卡拉OK錄音帶約下週在市面推出。

解決震動辦法加釘腳

·鄧文斌·



上期談過了SUNNY讀者的KEF 104/Ⅱ及其擺位，今期續談他的器材：

信中所寫爲：

「SPEAKER S：KEF 104/Ⅱ
PRE/POWER AMP：QUAD34及405/Ⅱ
CD PLAYER：DEXON
TURNTABLE：DUAL CS5Ⅱ（SAURE M95）
TUNER：KENWOOD KT88
DECK：將買入NAKAMICHI CR3

（一）於信先生

問題一：先生會批評小弟用綫不當，現請先生指點。我會着重CD-PREAMP（現用MONSTER 400）的綫及PREAMP-POWERAMP（現用MONSTER 500）的綫。總括來說，現時的聲音已柔順悅耳，深闊度相當，有好的3D感，較美中不足的是低頻不夠結實和緊湊及分斷力削弱。敢勸以上兩綫相信必可大有改善，請先生代選，兩對共銀不超過二千四百元，SPACE & TIME可以嗎？我希望是缺點及分斷力較低不是喇叭綫的罪，我用的是AUDIOQUEST BLUE喇叭綫，是雜誌（發燒音響）亟力推薦的綫（30多元一呎），認爲它可與同廠二百多元一呎的CLEAR比較。同價而與BLUE一樣好的，只怕有SPACE & TIME PASE Ⅰ及怪獸POWERLINE吧！我家裏要用30呎綫才夠，可以換綫就不換了。」

從組合與第一眼合起來看，組合的配答尚算恰合。其中的DENON 1520CD機是較差的一環；分斷力，深度與音色皆未如理想—SUNNY所講的聲音柔順悅耳，深闊度相當，有好的3D感等好處多拜KEF 104/Ⅱ所賜。這是KEF REFERENCE SERIES最出色的地方。但低頻不夠結實和緊湊亦同樣是104/Ⅱ的弱點—KUBE的作用便是將這一環改善。這一個弱點是我不向SUNNY推薦104-Ⅱ的原因—PROACH與ABERTH會將低頻收得緊一點，動態亦較好。改動訊號綫的確可以將低頻收得緊些少，高中的分斷力亦較弱；主要是因爲MONSTER的高中分斷力弱，低頻過多而膝！訊號綫可試用VAN DEN HUL的102Ⅱ，十分抵玩。VDH勝在音色平均自然，分斷力與分隔度高，定位亦準。SPACE & TIME是清晰，但分隔度和深度較差一點。

「問題二：因右喇叭左面就是器材（用ARCICI超級器材架放置），大音量唱時震動器材機殼是免不了，請先生想想辦法。用雲石板……？抑或MISSION ISOPLATE？ARCICI可加釘腳，這會對避震有效嗎？請先生略述避震的理論，我不明白在震動時機下加上板既不能散失震動亦不能令機殼不震會有效。」

加釘腳是解決震動的辦法。照理用ARCICI應可以解決或舒助減低影響，再加雲石或ISOPLATE，亦未必有大改變。避震的確是一門大學問，我亦只能略述一二。器材的震動主要來自揚聲器自空氣傳動與物體傳動。空氣傳動的一部份較麻煩，加上雲石或釘腳，避震腳等可以將傳到機殼的震動MP去，道理同中國功夫的「導力」的原理相近。情形亦如在音叉震動時將手放在叉上一樣。用堅硬的雲石是阻止震動，硬木板亦然；因爲此等材料密度高，份子震動亟少。若然換了密度低的物體，大家一起振動的話，振動幅度亦會加大。

「問題三：KEF 104/Ⅱ有專用KUBE（用以控制低頻），這個裝在前、後級之間的東西會否像普通的均衡器般令聲音變劣？」

KUBE與均衡器的作用有點相似，但與均衡器有別。它是作爲分頻綫路來度身定做，用以將揚聲器的音色調校。它原則上不會令音色變壞。

「問題：大多數人買喇叭綫時都會按自己的需要不同長度。請先生略述綫頭綫尾的處理（即是如果直接用裸綫接駁，要注意什麼？如果用適叉，枝巧又怎樣？要鈕接？要鉗子？）」

用裸綫接駁是最好的，將綫頭（如果是多股綫）攪在一起便可，或在最前端落些少錫，但在接駁外則保留裸銅接。最方便的是用香蕉插，用叉的話先要將綫頭塞入，用鉗夾緊，再在前端落錫。做法並非太困難，可自己嘗試。

東芝雙面式電視機

蔡百升

身爲熱衷於欣賞節目嗜好者的「你」而言，可能小弟以下之介紹，就一定可能吸引到閣下的「你」垂注！

在未開始介紹之前，小弟就有一問題想問一問閣下。這就是當閣下的「你」正在欣賞緊精采的鐳射影碟之際，同時又想在與此同時又可以留意到電視台的賽馬直播過程，這樣閣下又怎辦。可能閣下一定會在此刻覺得手足無措，又是或否，兩電視台在同一時間的節目都甚爲可觀。應如何取捨呢。

現在東芝之爲有見此，所以最新創製出MULTI-TWIN PIP「雙畫面」的電視機C三，道一切切都可能迎刃而解。因爲，當閣下以「你」在其三三（八一三CM）闊畫面欣賞電視節目，錄影帶或鐳射影碟的同時，只要一按遙控器，螢光幕便會在左下角出現了一個，甚至四個附加畫面，而使閣下可以利用附加的畫面順意地收看另一項攝影。閣下不但可以在與此同時收睇兩個電視台的節目，更可將任何其中兩種不同的廣播制式「NTSC，PAL及SECAM」的節目，同時播放；比起現今市面一些祇有一種廣播制式的所謂「畫中畫電視機」。以小弟一般之愚見認爲，這款東芝牌之「雙畫面」電視的C三型號比起現今市面上所銷售的同類型的「雙畫面」電視更勝一籌。

此外，閣下只需要一按遙控器，大細畫面即可對調，亦可將細畫面在四角位置隨意移動，以免阻礙大畫面的播影；而且細畫面更設有定鏡效果，使其能充份顯示東芝之出色的數碼科技。再加上C三電視機所特有的無邪電熒幕，與及S—VHS接駁端子，並附設有一種制式與及環繞聲系統，閣下必定會認同道個衆所週知的廣告術語曰：「只要係東芝，效果梗好的」；小弟亦認爲這兩句廣告術語確實是有名其實。

赫墾坊九週年紀念 演出「倒數也瘋狂」

「倒數也瘋狂」是赫墾坊踏入九週年紀念的首次演出，也是莫唏在九十年代的最新創作。他以一個奇想式的故事，配合強烈的劇場效果，反映今天香港人面對未來的處境和心態。劇本是強調歷史既成事實，我們應重拾心情面對目前，爲今天和未來奮鬥。

故事梗概：

主人翁文是一個沒有條件移民的香港人。去年六．四期間他曾到天安門去支持北京學生的民主運動，返港後更參予製造民主女神像的工作。此後，他便被一惡勢力經常監視和纏擾。在極度沮喪加上前景暗淡的壓力下，文走上絕路，從廿層高的大廈天台躍下。

怪事隨即發生，文並沒有死去，却從此每次在他醒來後，日子並不是向前走而是往後退！

其後，文認識了女雜誌編輯YVONNE，在YVONNE的協助下，文重回六．四發生前的日子去，要阻止衝突發生。

「既然時間是倒數的，那就不是可以回到過去的日子，改變那令我後悔的事，作…改變歷史！」

編劇：莫唏

赫墾坊創辦人之一，八四至八六年連續三屆港市政局戲劇匯演的「最佳創作劇本獎」，曾爲中英劇團編寫「危險遊戲」和「三封信」；又爲沙田話劇團編寫「爸爸離家上街去」及香港演藝學院戲劇學院首次公開演出的劇目「年初二」，作品更曾在美國、星加坡及澳門等地上演。爲赫墾坊創作的主要作品包括「天職」、「您們、我、我們」、「騙子的一夕」、「紅粉」、「戲法」、「石室」、「自助餐」及「雙式自助餐」等。

導演：吳家禧

香港演藝學院戲劇學院導演系首屆畢業學生。並憑畢業作品「驀升」獲學院該年度的「最佳導演獎」。八四及八六年兩度獲市政局戲劇匯演的「優異導演獎」。現爲赫墾坊的藝術總監。

主要演員：王志偉、方婉兒。

王志偉是本地話劇觀衆熟悉的演員之一，他曾於一九八七年在市政局戲劇匯演中奪得「優異演員」獎項，在赫墾坊的「石室」、「KITTY的信」、「香先生的故事」及「大鑼臨頭」等演出中，更大獲好評。

方婉兒現於亞洲電視及香港電台爲節目主持，八五年加入赫墾坊，曾在「天職」、「飛越瘋人院」、「騙子的一夜」、「紅粉」、「最佳編劇」、「自助餐」、「雙式自助餐」中擔任主要角色，演技備受讚賞。現任赫墾坊製作經理。

演出日期、地點：

香港藝術中心壽臣劇院

五月三十一日至六月二日晚上八時；六月二日下午三時。

票價：

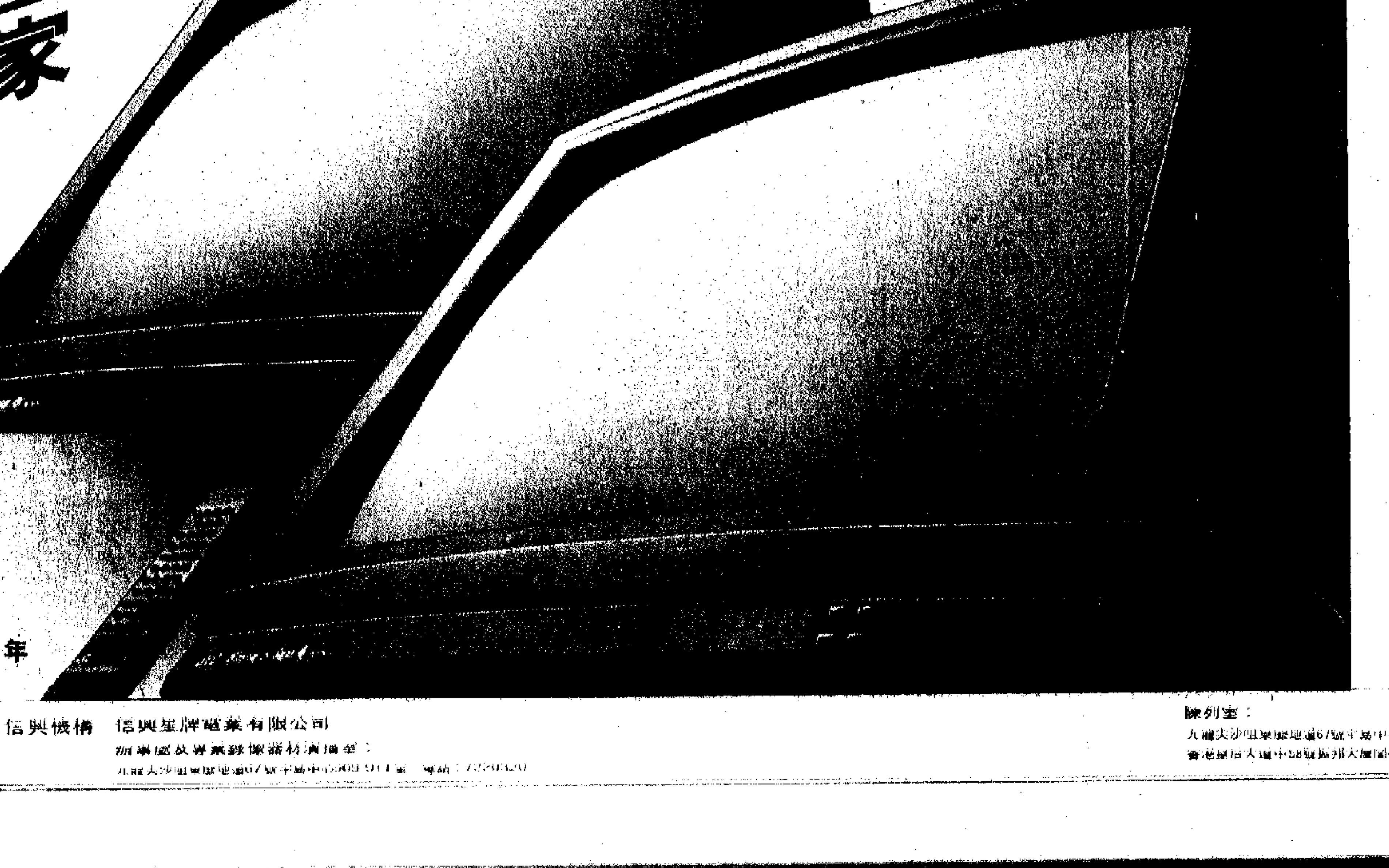
四十五元，三十五元，二十元（學生及六十歲或以上人仕），門票於城市電腦票房有售。

本節目由赫墾坊製作，香港藝術中心協辦，演藝發展局資助。

JVC

簽發任何國家移民保証書

用



港澳用戶免費保用2年

AV-S250M〈25吋〉
■600線超高解像度
■S-Video輸入
■CB純黑平面方角螢幕
■環迴立體聲
■全球18個錄播制式
■全功能屏幕顯示
■自動調正世界各地電壓

AV-S290M〈29吋〉
■700線超高解像度
■S-Video輸入
■CB純黑平面方角螢幕
■環迴立體聲
■全球18個錄播制式
■全功能屏幕顯示
■自動調正世界各地電壓

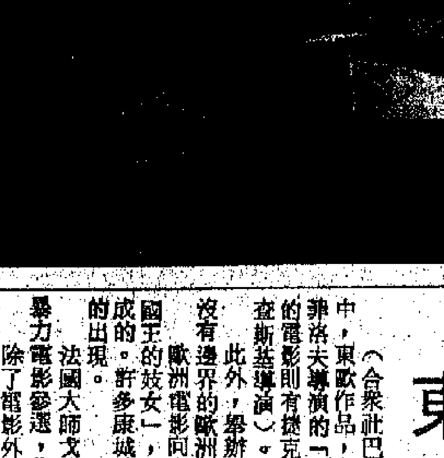
700
700線超高解像度

被譽爲電視之父
高柳健次郎先生
監督設計結晶品

Super AV JVC HOME THEATRE

信興機構　信興星牌電業有限公司

陳列室：
九龍尖沙咀東麼地道67號半島中心909室　電話：7220320
香港皇后大道中58號振邦大廈閣樓　電話：5236074



東歐作品控制大局

（合衆社巴黎十日電）在星期四的開幕第四十三屆法國康城電影節中，東歐作品，控制大局。在正式選拔中，有兩部是蘇聯電影——由賓菲洛夫導演的「母親」，和由勞基導演的「的士司機」。獲選角逐獎項的電影則有捷克電影「耳朵」（卡智納導演）和波蘭電影「盤問」（布查斯基導演）。

此外，舉辦當局還設立了一個特別項目「電影與自由歐洲九〇—沒有邊界的歐洲」專輯，專門研究東歐的文化和政治改變。

歐洲電影向來被影評人讚美爲是康城電影節的靈魂。有一部電影「國王的妓女」，是英國、法國、奧地利和義大利等國的公司合作拍攝而成的。許多康城電影節觀察家均認爲，今年電影節是歐洲文化產品精華的出現。

法國大師戈達德有電影「新浪潮」參加角逐。奇連伊士活亦有一部暴力電影參選，此片是「黑心的白種獵人」。

除了電影外，前來參加今次影展的明星有史泰龍，當奴蘇達蘭。奇連伊士活亦會在他的影片上映時前來康城。

靈喘仙　特效

猛龍牌

經銷處

雙料 冠心寶

1983年榮獲 全中國優秀產品獎

金陣藥業公司

皮膚聖藥
特價HK$28元

康樂 544153

◀專售世界各地機票▶
東南亞廉價機票

16年專業經驗

三藩市	$2000	愛門頓	$2880
洛杉磯	$2000	多倫多	$3300
西雅圖	$2000	溫尼泊	$3500
夏威夷	$1600	南　美	$4500
紐　約	$2380	倫　敦	$2200
溫哥華	$2400	歐　洲	$2350

◀紐西蘭特快移民▶
免費解答移民申請成功率特高
定期舉辦考察團

駿達旅遊

持中華民國本土護照可免簽證

$3,800移居台灣

台北機票十3晚天成飯店

日本
東京、富士山、箱根五天
本州（大阪、花卉博覽會、富士山、東京）七天
九州（鹿兒島、福岡）六天
九州本州八天

最近大陸透過港商 向台訂購人纖瀕於停頓

台灣聚酯棉出口價比去年大跌三成七

（特訊）世界人造纖維生產過剩，台灣方面亦受影響，最近台灣人造纖出口減少，本銷亦告退縮，由於中國大陸經濟退縮，最近透過港商向台灣購買人造纖維瀕於停頓，台灣聚酯棉出口價大幅下降，比去年同期降了百分之三十七。

據紡織原料入口商透露：台灣人造纖維生產過剩，主要是世界性影響，一方面是台灣本土人造纖維紡織工業今年首四個月產銷退縮，另一方面是中國大陸經濟緊縮，透過港商向台灣購買人造纖維瀕於停頓。現時台灣聚酯棉出口價大幅下降，F.O.B價每公斤降至一元〇五分美金，比去年同期（每公斤一元七角美金）跌了百分之三十七。

又據紗商表示：混紡紗本港實銷仍弱，但轉口馬來西亞，菲律賓，印尼尚有相當，四十五支混紡紗，成分六五X三五的，C.I.F每包（四百磅計）五百五十美元至五百六十美元。本港批發價，中國大陸四十五支每包四千一百元至四千三百元，台灣四十五支每包四千五百元至四千六百元。

棉紗方面，亦呈疲滯。巴基斯坦棉紗訂價報穩，香港到岸價空氣紡七支至十支每包報價三百一十美元至三百二十美元，環錠紡十支每包報價三百十美元，十六支上檔貨每包報價四百美元至四百二十美元。卅二支及四十支未有實盤報來，因為本港市場中國大陸產品市價較低。

現在中國大陸棉紗市價，七支至十支空氣紡每包二千五百元至二千七百元，十支環錠紡每包二千八百元至三千一百元，十六支環錠紡每包三千一百元至三千三百元，廿一支環錠紡每包二千八百元至三千二百元，卅二支環錠紡普通紗每包三千二百元至三千六百元，四十支環錠紡普通紗每包四千二百元至四千四百元。

經連日急跌補倉與投機性吸納出現

美元對馬克跌勢明顯和緩 兌瑞士法郎卻續大幅下挫

業內美元電膠着英鎊稍回加元澳元不脫疲軟

連兩天拍賣債券反應良好對美元兌值有支持力

（特訊）經連日急跌後，由於有補倉及投機性的吸納，美元對馬克跌勢已明顯回穩，但兌瑞士法郎則繼續大幅下挫。英鎊升後稍回，加元及澳元不脫疲軟，港匯指數守穩不變。

一家口資銀行外匯交易員表示：由於預期美國會減息以助削減龐大預算赤字，使市場對美元仍多看淡，但美元在過去幾日的跌勢已有過度之嫌，加上美國在週五公佈四月份批發物價指數，美元開兌一點六三六〇馬克及一五六點五七日圓後，市內有若干補倉盤入市，尾市亦有若干投機性吸納，美元緩步升上一點六三九七馬克及一五六點七〇日圓收市，高於紐約收價，但比本地上日收價則微跌。

一家華資銀行外匯部司庫指出：美國連續兩日拍賣債券的反應均十分良好，也顯示美元債券的收益甚有吸引力，對國際美元兌值應有支持，但其經濟數據所帶來的利淡尚難以消散，其短中期走勢料續回淡。至於瑞士法郎雖然上升的餘勢未盡，昨日在本港升至一點四〇三〇克一美元，看來已有阻力，如果此一阻力位突破，則可升至一點三八八〇左右。

該司庫又稱：英鎊上日在升近一點六八美元關口後，昨日獲利回吐，英國在週五公佈四月份消費物價指數是促使先行套利的主因。加元在近日美元跌市中不升反跌，意味加國尚有些未為人所知的因素影響。澳元亦在近三日間回跌，則因澳洲儲備銀行的干預。

昨日美匯開低，報七七九點一五至七七九點二五，收市七七九點〇五至七七九點一五，比上日微跌〇點〇五港元。英鎊成一三點〇三，跌〇點〇五港元。馬克成四七五點一〇，升一點一〇港元。日元成四九七，升〇點四〇港元。

其他主要外匯價，加元兌六六八點六〇，跌〇點八〇港元。紐元兌四四七點七五，跌一點五〇港元。瑞士法郎兌五五五點七五，升五點七五港元。法國法郎兌一四一點二〇，升〇點四〇港元。新加坡元兌四一八點二五，升一點二五港元。澳元兌五八九點八〇港元。

港匯指數報一一〇點六，無升跌。

拆借普通息價榮辱互見 短錢息價跌破八厘 長錢息尚疏價堅穩

銀行同業拆借活動，交易普通。短錢拆息跌破了八厘收市，主要是市內的供應眾多所致。反觀兩個月期以上拆息表現仍堅穩，說明市內的供盤較疏。

昨日隔晚拆息開八厘半，最高九厘二五，最低六厘半，收市七厘二五，比前市回跌一厘；一週錢拆八厘七五，跌四分一厘。

長錢拆息，一個月期八厘三一二五，跌十六分一厘；兩個月期九厘六二五，三個月期九厘七五，六個月期八厘七五，均無升跌。

歐元與亞元利息企穩，聯邦基金利率上日仍報八厘二五，雖然低於儲備局的八厘二五目標範圍，但這輕微下跌市場認為是技術因素所致，不意味美國利息即會下降。至於美國四月份批發物價指數，一般預算升幅不大，約百份〇點二左右，若估計屬實，對美元息將無沖擊。

歐洲美元利率：一個月期八厘三一二五，三個月期八厘四三七五，九個月期八厘六八七五，十二個月期八厘三一二五，兩個月期八厘半，六個月期八厘六二五。亞洲美元利率：一個月期八厘三一二五，三個月期八厘四三七五，兩個月期八厘一二五，十二個月期八厘〇六二五，三個月期八厘三一二五，六個月期八厘一二五，[illegible]

首座最大規模鈦礦基地 中國路達集團建成投產

該基地從採礦到選礦均自動化，並可年產四萬噸鈦精礦。為拓展海外市場，路達公司委託本港中華國際發展公司為海外總代理

中國路達集團公司最近建成我國首座最大規模的鈦礦基地。鈦金屬被科學家譽為「劃時代金屬」、宇宙金屬的商科技材料的應用提供了更加廣闊的前景。

鈦的應用始於四十年代，歷史雖短卻已被廣泛應用了各行各業。鈦來源於鈦鐵礦，鈦鐵礦可形成二種產品：一種是非金屬鈦，即鈦白粉，可用於油染、陶瓷、造紙、食品、醫藥等工業，我國目前主要依靠外國進口；另一種是金屬鈦，與其它原材料結合便生產出鈦合金，它的溶點可達一六六〇度攝氏，在零下二五三度攝氏仍具足夠韌性，長時間使用溫度可達五〇〇度攝氏以上，密度又到比鋼輕四十三%，且具耐腐蝕、耐酸鹼等，強度大等特點，可廣泛應用於航天、航空、航海及其它高科技領域，因而被稱之為「繼銅、鐵、鋁之後的又一種金屬」、「未來鋼鐵」、「空間金屬」等。

我國是世界上五個產鈦國之一，但鈦的開發僅處於起步階段，一九八九年產量僅有一五〇〇噸，而我國每年用鈦量達三〇〇〇噸，全世界用鈦量高達五〇〇〇〇噸。雲南素有「金屬王國」之稱，鈦礦儲量居全國之首，其二氧化鈦和鎳的含量總和為世界第一。中國路達集團公司制定最近正式投產，從採礦到選礦實現自動化，年產鈦精礦四萬噸。最近，這座鈦礦基地鈦冶工程也開始上馬，投產後可年產一．三萬噸高鈦渣，三〇〇〇噸生鐵。

為了更好地拓展海外市場，該公司決定任命香港中華國際發展公司（電話：八二七〇〇[illegible]）

本港外幣行情

90年5月10日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	778.90	779.40
美鈔	每百	777.30	778.30
美單	每百	778.30	779.30
英鎊	每鎊	13.01	13.07
加拿大元	每百	667.80	669.30
西德馬克	每百	476.10	477.60
瑞士法郎	每百	556.30	577.80
法國法郎	每百	140.80	142.30
荷蘭盾	每百	423.00	424.50
澳洲元	每百	585.90	587.60
紐西蘭元	每百	446.50	448.20
日圓	每萬	496.90	498.40
台幣	每百	28.00	30.00
菲律賓披索	每百	33.00	35.50
馬來西亞元	每百	288.70	290.20
新加坡元	每百	417.50	418.50
泰國銖	每百	29	30.50
印尼盾	每萬	38	49
南韓紙	每萬	104	120
E.C.U.	每個	9.726	9.741
港幣兌人民幣	每百	60.33	60.63
港匯指數		110.6	（平）

港元外幣存款利率收市行情

1990年5月10日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	7.25	7.25	7.75
港元	50萬元或以上	9.0625	9.3125	9.4375
美元		8	8.0625	8.125
英鎊		14.50	14.625	14.6875
日圓		6.625	6.625	6.75
澳洲元		14.125	14.125	14.125
西德馬克		7.375	7.50	7.5625
加拿大元		12.8125	12.8125	12.8125
紐西蘭元		12.875	12.875	12.875
E.C.U.		9.50	9.625	9.75

外資銀行紛紛撤離澳洲

（特訊）據外電報道：美孚澳洲有限公司董事經理預料，未來五年內澳洲的十六家外國銀行將有一半左右撤離澳洲。他在銀行界會上說，北半球銀行不斷質問自己，是否需要參與澳洲這樣回報低國家的銀行業務。這些外國銀行常成為澳洲金融業的炮灰，難以與澳洲本地四大銀行競爭。

西德出口創新高峰

（特訊）據外電報道：西德聯邦統計處宣佈，三月份西德的出口達到六〇九點五億馬克的創紀錄水平，刷新了去年六月所創的六〇七[illegible]億馬克的舊紀錄。三月份西德的出口比二月份增加十七，比去年同期增加百分[illegible]。

三月份西德的進口[illegible]五億馬克，略低於去年十月份所創的四八[illegible]點[illegible]億馬克的紀錄。頭三個月西德的出口比去年同期上升八點一至一六八九億馬克，進口比去年同期增加百分[illegible]至[illegible]二〇億馬克。

英國打比商會 八次組團訪港

英國打比商會於十四至十八日派出一個十三家公司貿易團訪問香港。這是該會連續第八年組團來港。該團經理親菲達太太指出，該貿易團成員公司有多家業務推介產品，服務很多，包括保安設備、飛行管理系統、氣體調整器與電腦輔助設計系統、立體化電腦劃裝配品，路鐵研究與顧問服務等。消費品方面有紡織品與設計品、紙品、水泥監察設備、食品加工劑、染色劑，至男西裝衣料和精美花邊。

[illegible]八三，傳真：八二七〇〇），為其海外總代理，推動公司的海外市場銷售網絡，該集團公司將以低價格高質量的鈦精礦和高鈦料滿足國內外市場需要。

台元匯價輕微回順

（聯訊）台北五月十日電：台幣兌美元微升，收市時報二六點四〇三五，[illegible]美元[illegible]上日則[illegible]七，[illegible]點四〇[illegible]，上日則成[illegible]。

全日共成一億四千六百五十萬美元，外匯經紀表示，銀行界拋售美元，故此央行雖無干預市場，但台幣仍微升。

生產立體化電腦劃助設計系統和造形軟件的公司CARBS國際市務公司，會首次派員來港物色買家。該公司的產品適合許多行業應用，包括了建築、工程、建造、市區規劃、設施的管理、零售、磁務、製造業甚至公共事業等。用以進行飛行策劃、行成本估計和隨機人員的管理等。這些軟件優點是有助於航空公司降低成本，從而增加盈利。

存倉降至八十噸 訂購美米轉增加

食米市況尚呈穩定

（特訊）昨（十）日米市，尚呈穩定。入口米商十三家開盤，提美米十五單，美國米佔十六款，中國米佔五款，澳洲米佔兩款。

據米業人士指出：最近入口米商訂購美國米有增加，因為美國米現在本港存倉的只有八十噸，但今年以來，香港已輸入美米存倉至今只有四至十噸，但今年首十年來香港經常保持[illegible]

[illegible]百噸左右。現在泰國絲苗到岸價每噸四百五十美元，比較泰國特級香米訂價高百分之十，由於美國米比較身價，與澳洲絲苗相近，但價格則比澳洲絲苗低百分之五，易於推銷，未來大量美米輸入[illegible]

易大量來港供應。

成盤紀錄：泰國金鑽、金象、[illegible]、青龍芝、金鳳芬香米每擔二五〇元，紅菊花新香米二五五元，金獅球、金玉環、金帆船、金如意新香米二四八元，肯三環糯米二四五元，中國洪字絲苗二四〇元及二三八元，江西絲苗[illegible]二三八元，日字絲苗[illegible]八元，佳字絲苗[illegible]八元。澳洲麻袋庄絲苗二八六元，膠袋庄三十公斤金冠絲苗每包一八四點二元。

歐洲金融早市 美元閃縮 金價平穩

白銀白金價均改高

（特訊）倫敦五月十日電：美元在歐洲外匯市場開市時兌各種主要歐洲貨幣，互有上落，金價報穩。

外匯經紀表示，市場缺乏新消息刺激，美國經濟放緩使美元失去上升動力，日元亦軟，馬克投資亦有好壞因素互相影響，以致外匯市場亦缺乏明顯交易目標，市況因而平淡。

倫敦一英鎊兌美元由一點六七八五下跌至一點六七三五美元。

倫敦黃金訂盤價每[illegible]由三七〇點七五微升至三七一美元。

港匯指數

（特訊）一九九〇年五月十日（星期四）港元實際匯率指數報一一〇，與上日指數相同。

倫敦白銀開市每安士報三七一美元，上日收市價為三七〇點七五美元，蘇黎世每安士由三七〇點七五微升至三七一美元。

倫敦白銀開市每安士由五點〇二上升至五點〇四美元，蘇黎世每安士由五點〇一上升至五點〇四美元。

蘇黎世白金開市每安士由四七七點七五上升至四八一點二五美元，倫敦每安士由四八一上升至四八二美元。

加拿大外匯儲備增

（特訊）據外電報道：財政部宣佈，加拿大的外匯儲備四月份增加四點五五九億美元至一四九點七億美元。增加的部份包括在國際貨幣基金會的特別提款權增加三〇〇萬美元，反映美元在國際貨幣基金價特別提款權中的幣值上升。

黃金期貨（美元·安士）

10/5/90

結算月份	開市實價值	結算價變動		最高 最低價	成交
90年5月	372.0/373.0	372.5	+1.0		
90年6月	374.0/375.0	374.5	+1.0		
90年7月	376.0/377.0	376.5	+1.0		
90年8月	378.0/379.0	383.5	+1.0		
90年10月	383.0/384.0	378.5	+1.0		
90年12月	387.0/388.0	387.5	+1.0	387.5/387.5	4
91年2月	391.0/392.0	391.5	+1.0		
91年4月	395.0/396.0	395.5	+1.0		

黃豆期貨（六十公斤 港元）

月份	開市	結算	變動	最高	最低	成交
90年5月	154.0	154.0	0	154.0	154.0	4
90年6月	157.6	158.8	+1.2	159.0	157.6	31
90年7月	156.0	159.8	+3.8	160.0	156.0	118
90年8月	156.4	159.8	+3.4	160.0	156.4	120
90年9月	158.0	159.6	+2.2	159.6	158.0	63
90年10月	158.4	159.8	+3.4	161.0	158.4	93
總成交						429

原糖期貨（磅 美仙）

月份	開市	結算	變動	最高	最低	成交
90年7月	14.61	14.66	-0.04	14.66	14.61	28
90年9月	15.00	14.98	-0.12	15.00	14.98	22
90年10月	14.90	14.92	-0.15	14.92	14.89	29
91年1月	14.00	14.02	-0.22	14.02	14.00	160
91年3月	14.19	14.17	-0.15	14.19	14.17	29
91年5月	14.20	14.09	-0.23	14.20	14.09	29
總成交						297

港元利率（每點二十五元）

月份	開市	結算	變動	最高	最低	成交
91年3月	9000 9015	9015	+3	9015	9014	108
91年6月	8990 9015	9005	+2	—	—	0
91年9月	8990 9010	9005	+10	—	—	0
總成交						108

香港黃金及白銀市價

1990年5月10日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3455	3452	+12
期金(6)月	373.5	374.5	+1
本地倫敦金	370.8/0.8	371.10/50	+1.6
飾金	3740	3740	—
飾白金	4900	4900	—
白銀	3900	390	+2
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	3435	3445	+10
富格林	2860	2880	+10
金楓葉	3000	3010	+10
鴻運金	3000	3010	+10
熊揚	3000	3010	+10
銀條(十両)	486	492	—

利昌金舖有限公司提供

兩岸經貿管窺 「租界」推出所思

·仲斌·

海南洋浦開發計劃於去年引起激烈的爭論，甚至還要戴「賣國」的帽子。現在不但舊事重提，還要多個「租界」，[illegible]

洋浦開發計劃於去年初面世，其重點是於海南島西北部洋浦一帶劃出三十平方公里土地，租給日本熊谷組（香港）公司開發，期限為七十年，[illegible]

王永慶投資海滄便是最轟動的一例。[illegible]

廣東上月工業生產 續增月產高水平

（中國通訊社廣州電）據廣東省統計局有關部門透露，該省工業生產上月繼續保持平穩增長[illegible]

端午節逐漸接近 食料雜貨成交轉多

南洋庄購辦相當 本地拆銷亦購入

（特訊）食料雜貨近日成交轉多，除了南洋庄購辦之外，本地拆銷商亦因端午節漸近，購入準備應節。[illegible]

九〇年料升百分四點三 日經濟增長轉和緩

與世界性經濟擴展至成熟階段一樣。日本經濟因通脹威脅而採緊縮金融政策，對消費與投資將有降溫作用。

（特訊）日本山一證券五月份經濟展望報告指出，世界性經濟擴展已進入一個成熟階段，增長的速度正漸趨和緩，[illegible]

美元 繼續走低 東京匯市

經濟放緩利息回軟 料美國會引力下降 使美元

（特訊）東京五月十日電：美元在東京外匯市場收市時[illegible]

法國實赤 今年料減

（特訊）據外電報道：法國國家統計所宣佈，[illegible]

收緊貨幣與資金外流 台增長減慢

央行已為此帶頭放寬銀根，但資金外流及出口接單下降已使今年國民總產值增長難達預期。

[illegible]

本港保險業保費收入 每年逾一二零億元

業內不滿意保費與盈餘百分比

[illegible]

本港糖市現貨市價趨疲而退 國際糖價因供求關係不穩定

[illegible]

美元急挫．油價拔升 金價略為報高

市勢仍甚弱波幅狹窄，收市價三四五二升十二元。

（特訊）由於美元大幅下挫，導致昨日本港九九金價稍為回升，[illegible]

澳元先跌後升 紐元窄位上落

業數據有分析認為未來六個月經濟化，紐元週末前不脫牛皮。澳元全日波幅一美仙，四月就

[illegible]

沽壓雖有亦有承接

亞洲國際塑膠展 七月在香港舉行

瑞士四月份 通脹率稍緩

[illegible]

股市專欄

重越恒指三千點無困難

股市 工商 錢良

[illegible]

美母機訂單 上升三成六

（華盛頓訊）美國商務部[illegible]

大馬電子品出口 保持兩位增長數

[illegible]

據新聞機構主席透露 英國日報十割再度上市

[illegible]

人人對後市看好反映

[illegible]

十日上落較大十種股票

收市	是日收市	與四月底比較	P/E
.83	0.93	+27.39%	10.35
.04	1.15	+11.65%	6.85
.06	10.30	+32.05%	10.68
.30	2.50	+8.69%	9.83
.61	0.69	+21.05%	11.04
.01	1.11	-4.31%	—
.20	2.60	+12.35%	10.05
.73	0.78	+39.28%	14.68
.235	0.28	+57.3%	—
.36	0.39	+20%	10.51

廣利證券有限公司

股市專欄

釋放民運人士消息引起反應
港股午後市價大幅彈升
恆指收市報二九八六點勁升四三點
全日成交數值亦大幅增近十五億元

（特訊）昨（十）日香港股市突轉現強力彈升，交投頓告增加，然以午後市道表現較突出，亦可以說，市價之勁升只在下午一小時內之交易，收市指數不自是全日最高水平，據恆生指數為二九八五點四二，比前日收市指數彈升四三點一五，以此升幅雖非巨大，升幅亦只百分一點四七，惟以近期市道之變化，且勁升勢亦只在下午之一小時內，當會有突出的感覺，以全日成交數值亦大幅增至十四億六千一百餘萬元，比前日成交數值增加三億九千三百餘萬元，增加幅度幾近四成之多。

在上午開市後，大市曾欲作攀升，惟是承受回吐的壓力，市價漲升勢受阻，隨着市價雖有回軟，但仍不乏買家接承，整個上午大市價仍在窄幅盤旋，而整個上午亦可稱之為好淡爭持，午後市道突起變化，係由於北京釋放之二百多名民運人士的消息，較具刺激者乃釋放之民運人士中有些為知識份子，引致局部股市人士亢奮性反應趁低吸購增值，亦出於市價之彈升，刺激補倉落行轉增，致形成市價明顯的扯升。

根據聯合交易所全日成交數值有十四億六千一百一十萬元，比前日成交數值增加三億八千三百零九萬元。至於指數方面，據恆生指數上午十一時微升不足一點，而為二九四三·一七，上午收市指數提升至二九四八·三七，比前日收市指數升六·一〇，下午收市指數則彈升至二九八五·四二，全日共升四三·一五，恆生分類指數俱見報升，以地產類指數升幅最大，升幅逾百分二，其次為酒店類升幅接近百分二，其他三類升幅同屬輕微，所有普通股指數收市為一七八九·一三三，比前日收市指數升二五·五三，在有成交之三百五十四項股票中，上升者有二百三十二項，下降者有四十八項，無變動者有七十八項。

各項股票交投增活，惟仍有個別股票有突出表現，收市價比前日各該項收市價提升較明顯者計有大昌升一角，國泰航空升一角，國泰城市國際升二角，世紀城市國際升五分，長江實業升四分，恆和珠寶升一角，冠恒順升四分，依利升二角，（香港）升四分，通用電子升五分，和記黃埔升一角二分，工業投資升一角，建生電子升一角，能谷組升一角，隆豐升一角半，彩星集團升二角，新世界發展升五分，新鴻基地產升二角，百利保升一分，富豪酒店升五分，川河升二角，森滿合升一角，普美電腦升六分，公司升二角，德永佳升一角，德利投資升六分，同德仕升六分，華盛國際升五分，友利電訊升二角，大家樂升一分，明顯跌價者計有華胤鑿國際跌一角，連卡佛A跌一角，廣聯企業跌四分等。

尋幽探秘
期指走勢明顯好轉

北京突然宣佈釋放二百名民運份子，消息於正午傳入市場，港股備受激勵，投資者蜂湧入市，結果下午收市「恆指」急升逾四十三點，交投亦增至十四億六千萬元，顯然昨日之升市，乃受「放人」消息的激勵。

釋放民運份子消息，乃於昨午十二時許傳入市場，「期指」反應至為敏銳，六月份「期指」由全日最低點「二九六五」升上「二九七七」，直至中午收市。六月份「期指」以「二九八六」埋尾，可能「放人」消息尚未全面散播，故中午收市時「恆指」報二九四八·三七，僅微升六點一而已。午膳後消息已傳播開去，故下午開市後，投資者全面入市搶貨，在短短一小時交投中，大市急升近四十點。六月份「期指」去勢更急，下午開市十分鐘，瞬即衝越三千大關，最高成三〇一七，急升四十七點。六月份「期指」走勢經昨市急變，顯然有轉勢跡象。蓋該月份「期指」一經回順至「二九六二」後兩度見底不破，已形成「雙底」走勢，後市明顯好轉矣。

高晉

上市公司消息

△永安集團 五月十五日宣佈末期息。
△世紀城市國際 五月十五日宣佈末期息。
△百利保國際 五月十五日宣佈末期息。
△富豪酒店國際 五月十五日宣佈末期息。
△國泰城市國際 五月十五日宣佈末期息。
△富利國際 五月十五日宣佈末期息。
△遠東投資國際 五月十五日宣佈末期業績。
△鱷魚恤 五月十六日宣佈中期業績。
△景耀國際 五月十六日宣佈中期業績。
△麗新發展 五月十六日宣佈中期業績。
△麗新國際 五月十六日宣佈中期業績。

恆生指數昨日變動表

前收市	2942.27
10:15AM	2945.66
10:30AM	2948.06
10:45AM	2946.01
11:00AM	2943.17
11:15AM	2942.27
11:30AM	2940.88
11:45AM	2941.58
12:00	2941.96
12:15PM	2941.61
12:30PM	2948.37
變動（點）	+6.10
2:45PM	2959.00
3:00PM	2978.19
3:15PM	2981.89
3:30PM	2985.42
最高	2986.97
最低	2940.88

改善設備與減輕燃煤造成環境污染
港燈計劃耗資百五十億
據主席馬世民表示，未來五年電力需求穩定在百分五至百分七增長

（特訊）香港電燈集團有限公司，董事局主席馬世民在股東周年大會中對報界表示，估計在未來五年內，港島之電力需求量將有穩定的增長，約為百分之五至百分之七的增長率。該集團預算耗資約一百五十億元於發電及輸電設備的建設及改良，與及減輕燃煤所造成的環境污染。

據馬世民在八九年年報中指出，該集團去年的售電量為六十億九千六百萬度，比八八年增多百分之七點三。另外，拆卸鴨脷洲發電廠之工程已於去年十二月完成，目前該地盤正進行物業發展，為港燈集團投資之私人多層住宅樓宇，由該集團附屬之協聯工程有限公司負責，馬世民稱，工程目前進展相當順利。原本位於鴨脷洲之六台發電機已遷往南丫發電廠，今後香港島的電力應將完全由南丫發電廠供應。

以燃煤發電的港燈集團，為了響應保護環境的要求，將在南丫島第六台燃煤發電機組之上，安裝「煙氣除硫設備」，此為本港首部同類型之設備，惟此系統須在九三年方正式啓用，用後將使燃煤過程中排出之二氧化硫成份大為減低。

馬世民又認為，各項因素促使電費水平有可能上升，其一為勞工人手短缺，工資上漲。其二為燃料與運費之混合成本較八八年增加三分之一。其三為普遍之通貨膨脹壓力。

該集團董事局議決派發末期息每股三角七分，連同八九年十月十二日派發之中期息每股二角三分，全年之股息為六角。（比八八年之五角四分，增幅約一成）。馬世民預料九零年該集團之盈利及股息不會少過八八年度。

實力國際及通用電子
俱聲明並無收購商討
並表示不明股價上升原因

（特訊）實力國際及通用電子昨日分別應聯交所之要求發表聲明表示，董事局已注意到該公司近期股價及成交上升，但不知其原因，並證實目前並無任何收購協議或商討進行，董事局亦不知有甚麼刺激股價的原因。

長榮酒店委任彭務敦總經理

長榮酒店委任彭務敦（PETER LAMONDON）先生為總經理，彭務敦從事酒店業已二十五年，曾在亞洲及美洲的國際酒店擔任要職，來港已有兩年，曾服務於世界海景酒店。長榮酒店是台灣長榮集團在香港參與的第一項目。

公司分析

羅氏國際業務策略已漸改變
加強零售業務發展

羅氏國際乃去年中羅氏針織重組，在百慕達註冊成立之新控股公司，以每四股羅氏針織股份換取一股新成立之羅氏國際控股公司股份一股，並取代上市地位，在重組計劃於去年七月四日生效。重組後，羅氏針織之股東成爲羅氏國際之股東。有關業務，會理階層及基本資產並沒有改變，由於節省登記費，四股羅氏針織合爲一股羅氏國際，此乃重組中唯一重大改變，是以無形的將四股羅氏針織間接合併爲一股。重組後集團仍被視爲一延續個體。

據該集團發展八九至九〇年度之中期報告，綜合溢利略有減縮。截至八九年九月三十日止六個月未經審核除税及少數股東權益後溢利爲一億零七百九十三萬四千元，比上一年度同期之一億一千一百一十二萬元減少三千一百八十六萬元，減少幅度爲百分二點九。每股溢利爲十九點七仙，比上一年度同期每股溢利二十點三仙減少零點六仙，每股溢利乃根據末包括非經常性項目溢利及重組生效而產生已發行股數的變化已作出調整，亦即以發行股數五億四千八百五十九萬四千九百八十六股計算。然而，在八九至九〇年上半年該集團之營業額比上一年度同期仍有相當幅度的增加。期內營業額計有九億六千一百二十二萬六千元，比上一年度同期之七億九千八百五十萬零七千元增加一億六千八百二十一萬三千元，增加幅度達百分二十一點三。營業溢利爲一億一千三百零二萬九千元減少二十萬六千元，減少幅度爲百分三點四，減幅雖然不大，惟以營業額增加幅度而衡量，可想見邊際利潤顯著低降，計營業額溢利由上一年度同期之百分十六點九降爲百分十二點四，據指出，在勞工短缺及薪酬上升的因素影響下，本港之製造業仍而對一定程度之負面衝擊。

羅氏國際前身之羅氏針織在八七年四月由股東出讓四億七千萬股，當時每股售價一元一角八仙，取得上市地位後至現時已有三個年度，四股羅氏針織換取一股羅氏國際後，現時之市價仍有一元九角八分左右。

羅氏國際乃一控股公司，其附屬公司之主要業務則爲設計，製造及銷售針織產品以及零售，換言之營業收益只有製造及銷售針織產品及其他紡織產品，與租金收入兩大類。前者所佔之比重最爲巨大，據八八至八九年度業績，在營業額十五億五千三百三十一萬三千元中，製造及銷售針織產品及其他紡織產品已佔十五億四千八百九十六萬九千元，即佔百分九十九點六。營業溢利則爲一億六千六百零七萬一千元，佔總營業溢利之一億六千九百萬八千元中百分九十八點六。租金收入之營業額與營業溢利分別佔六百三十四萬四千元及二百四十三萬七千元，所佔幅度同甚輕微，分別爲百分之零點四及百分一點四。

羅氏國際產品大部份出口，而以美國爲主要市場，近年來該集團積極發展零售業務，尤其是以本港爲然，亦可能因此關係，在八八至八九年度全年營業溢利率而低降，期內去銷美國市場之營業溢利率由上一年度百分十七點二降至百分十一點二，本港市銷之營業溢利率由上一年度之百分三十一點六降爲百分九點九。

在八九年三月底結算，該集團銀行及現金結存有一千八百二十四萬四千元，銀行貸款及透支有一億二千五百五十八萬二千元，另有長期銀行貸款二億一千六百一十一萬八千元，負債淨額爲三億三千三百四十五萬六千元。另外，該集團在八九年三月底對廠房及物業進行重估，使賬面資產淨值大增至十二億六千四百一十五萬七千元，相當於每股二元三角。

該集團業務策略繼續發展零售業，從八九至九〇年度之中期報告而可反映，據報告去年底與JANTZEN INC達成特許經營協議，可製造並在香港及東南亞等地推廣該公司牌子運動鞋及其他運動用品，在另一方面則通過收購美國INDYS INC，以拓展美國市場零售業務。

此外，該集團在上一年度購入位於元朗物業改建爲飲食娛樂中心，並已進行招租，至於同期購入之多項地產，據報告亦將會陸續發展，羅氏國際資產淨值經重估後大幅增加，惟負債數額相應增大，料對短期盈利貢獻不大。

羅氏國際發展零售業務，八九至九〇年度全年營業額估計將有相當幅度的增長，惟在溢利方面，暫不宜過高期望，並曾有增長，亦只比上年度略多而已。

古平

昨日恆生指數期貨行情

交貨月	六月	八月	十月	十二月
前結算價	2970	2990	3015	3035
開市	2960/2990	2970/3000	2980/3010	2990/3020
最高	3017	—	—	—
最低	2965	—	—	—
昨日結算價	3016	3040	3075	3095
起跌	+46	+50	+60	+60
合約最高	3065	3005	—	—
合約最低	2895	2925	—	—
成交（手）	590	0	0	0
未平合約總數	2110	14	0	0
			全日總成交額	590（手）

英國高息壓抑商業
就業人數將退步

（倫敦電）今後數十個就業機會，因爲公司利潤在高利率與低需求之下已大爲縮減。這項來自英國工業聯合會的警告，可能使政府更加關心發生停滯膨脹。

英國工業聯合會經濟小組主席韋文伍斯說，公司利潤受到劇烈競爭與成本上漲的擠壓結果，趨勢似乎是就業機會將喪失，因公司爲降低單位成本以維持在世界市場的競爭力。他是在宣佈英國工業聯合會的最新調查報告時這樣說的。

大家樂集團股份昨有
大手成交近五千萬股

（特訊）大家樂股份昨日有多宗兩邊客大手成交，計以一元七角八仙成交二千四百九十萬股及一千四百萬股，該公司董事局成員之一名發言人稱，股份市場所作非常的買賣，雖然大家樂集團一名發言人稱，配股事件與大家樂董事局成員沒有關係，並透露配股者是大家樂主席羅開睦，其中一名是羅開睦，但並非董事局成員。

美國三月份
飛機汽車
訂單齊增

（特訊）據外電報道：商務部表示，飛機訂單急升及汽車需求殷切刺激三月份美國工廠訂單增加三點八，經季節性調整後報二四〇四億美元。二月份美國工廠訂單增加一點八。三月份美國工廠訂單的增加，幅度符合市場原來預測的數字，也是一九八八年十二月以來增幅最大的四·七，據除運輸設備訂單外，三月份美國工廠訂單二月份增加點六後再增加一。

美母機訂單上升三成六

（華盛頓電）美國國家母機製造商協會稱，三月份美國母機訂單比年前下跌百分之八·五，但三月份上升百分之三十六·六。

重越恆指三千點無困難

股市工商 錢良

北京「放人」，目的在於一舉「放」國大陸開放政策不變，民運分子又「大家發財」，老實說，揚商是主席在北京，他說出了「大家發財」的話，不可是，本港股市立刻見到，恐是港人來說，自然是最高興最願意聽到的話。

既然要「大家發財」，自然有好反應。昨日上升，是不會對本港有什麼不利的出現，而「大家發財」也不是空口說白話的事，那它「放人」，乃是行動證明一切。

昨午，大市只是上升六點左右，是故，午後，卻立刻見到四十點。

從「放人」的角度來看，港股市，可見政治上的影響，對於本港的各個投資領域，其影響仍然相當敏感。

本港股市，便是在這種心理影響下，「放人」的消息便刺激了股市。九八〇年便在「二九八〇」的支持水位上，大幅回升，昨日回升上去「二九八〇」的水位上。

因爲自從「放人」消息傳出後，在市場人士分析，北京「放人」，已表示出了中國大陸其政治上的新政策，並「北京」政府將會以「改革開放」式的政策，而在不久將來「放人」的事件，市場人士也相信消除了政治上的心理打擊。所以，在外資基金組織的投資者，也在這一特殊背景下，持着「大家發財」的心理，而得到了股市心理上的穩定，其中包括在外資基金機構入市的投資者中，身爲中國的香港人，爲了不少的股票，業務的心理支持，對這一位本港地產界名流表示中的「放人」的對象，在「三〇〇〇」的水位，不是什麼困難的一回事。

據新聞機構主席透露
南華早報計劃再度上市

（特訊）新聞機構（THE NEWS CORPORATION LTD）主席梅鐸（RUPERT MURDOCH）昨日在新聞機構的股東大會中表示，南華早報計劃再度上市，而該報可能成爲新聞機構旗下最具效益的報章之一。

據新聞機構主席透露，新聞機構於八六年收購南華早報股權後，計劃重新上市。

南華早報在新聞機構旗下，該報在中國之盈利超過四億元，使到該集團的利潤估計在十億元左右。另外，新聞機構計劃將南華早報之股份百分之三十以股份形式分派給股東，而目前新聞機構持有南華早報股份約百分之六十。

大馬電子品出口
保持兩位增長數

（吉隆坡訊）雖然電子業受到全世界的市場放緩，但馬來西亞電子業在今年的出口仍持有兩位數字的增長，這是馬來西亞工業發展局本星期發表的工業趨勢調查報告所透露的部份調查結果。

三月份訂單急升，扭轉一九八九年九月以來的跌勢，但訂單上升主要是接受蘇聯某公司一筆大千三百萬美元訂單所致。

人人對後市看好反映

股市漫談

△昨（十）日本港股市雖則只在下午始有強力彈升，交投則已有增加，大市之氣勢表現頗感暢活，全日成交數值復增至十四億六千一百餘萬元，比前日成交數值增加三億九千三百餘萬元，增加幅度爲百分三十六。恆生指數以二九八五點四二收市，比前日收市指數上升四三點一五。

從昨日交投情況，一個很明顯的現象，上午市道好淡爭持轉趨激烈，資家沽售壓力雖有增加，惟實家接承力亦張，否則成值不會在市價變動輕微中而有增長，倘使市價明顯低跌，儘管成值增加，則並顯示買家接承力，而是賣家沽售壓力之增強。經過激烈爭持後，大市跌而不下，致形成午後市價轉現較有力的提升。另一個可能原因，乃是受北京宣佈釋放第一批民運人士的消息刺激。

北京宣佈釋放第一批民運人士與本港並沒有直接的關係。但是，此次被釋放之民運人士中，包括有知識人士及曾有公開激烈表現之人士，通對因「六·四」事件影響而尚失去信心自難以回復，但在心理上所感受之壓力舒緩當會有紓緩。

以過去中共的作風，對被視爲敵對的人士絕不輕易獲得釋放，且釋放於「六·四」事件一週年之前，這也許在當前情勢使其轉採較爲和緩的政策或政治的手段。然而，部份民運人士能夠獲得釋放，對本港股市仍可算是一項間接的消息。大市能夠迅而彈升，亦是股市人士對後市看好的反映。

△在昨日市價提升較明顯的股計有大昌業、國泰航空、世紀城市國際、長江實業、康力投資、冠恒順、牛奶國際、實隆洋行、高日發展、隆豐、樂聲電子、通用電子、富豪酒店國際、新鴻基地產、和記黃埔、友利電訊等。

△兩邊客大手成交仍衆，較大宗者計有大家樂以一元七角半成交二千四百四十萬股，一千四百八十萬股及，通用電子以七角八分成交一千一百萬股，七角四分成交二千萬股，八角二分成交二百萬股，九角一分成交一百萬股，八角五分及八角六分各成交二百萬股，隆豐國際以三元七角六分半成交一千一百萬股，遠生企業以三元七角五分半成交二百一十九萬股，蝦殼電器以一元五角三分成交一百四十五萬八千股等。

天椒

建生國際出售大馬附屬公司
套現一億四千三百萬元
所得資金擬作存款，以備尋求適當機會發展。

（特訊）建生國際之全部已發行股本。建生實業擁有DOUBLE WEALTH COMPANY之全部已發行股本，建生國際昨日宣佈，已於五月八日與亞洲保險和KELLIE INVESTMENT LTD與OSL HOTELS PTE LTD達成協議。根據該協議，OSL有條件同意向建生，亞洲保險和KELLIE收購DOUBLE WEALTH COM PANY INC.（其主要資產爲馬來西亞吉隆坡之PARK HOTEL）之股權。收購價約爲一月接二千萬馬來西亞元之價格（約五千九百萬港元）收購）。DOUBLE WEALTH（爲一間投資控股公司）之唯一資產爲於SDN. BHD. PUDU SINAR全部已發行股本之流動資產淨值之數額，該代價因此以現金支付，將於交易完成時以現金支付。一九九〇年大月在交易完成時（約一千八百萬港元），於交易完成時在出售後期之代價（約一億四千三百萬港元）。建生佔UBLE WEALTH百分之八十已發行股份。

過公司在出售DOUBLE WEALTH之權益後之收益擬作存款，以備尋求適當機會發展本集團之業務。

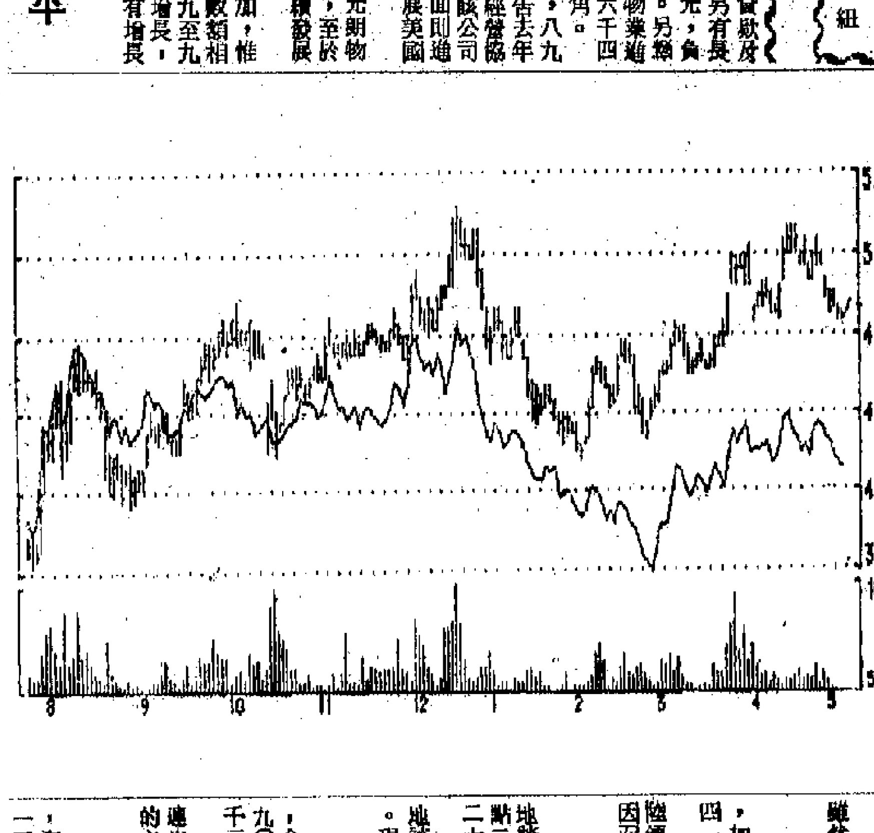
高日發展發言人表示
奔達中心作長期投資

（特訊）高日發展是以長期性策略持有奔達中心之權益，（國際）發言人昨日表示，就市場傳言該公司將出售所持有奔達中心權益作爲該公司其中一項投資。高日發展會於今年三月份出售奔達中心百分之廿四點四之權益予大股東，即日本m一m，該公司，不願置評百分之廿五權益予日本m一m，目前尚持有奔達中心之百分之七十五權益。

該發言人表示，高益。

股市大大幅反彈，收市時恆指報二九八五點四二，共升四三點一五，成交亦高達十四億餘元，技術性而言仍可望報升，但中期仍不敢樂觀。

恆隆發展：四元八角半不失守則可望反彈至五元水平。



恆隆發展：

另外，新聞機構在提出收購南華早報後，又與紐西蘭創先達集團達成協議，將南華早報的上市地位轉讓予創先達，不過創先達集團於八八年三月便將公司私有化，撤回上市地位。

新聞機構亦將以每股七十七元代價收購其餘的一千四百八十多萬股南華早報。涉及金額爲十一億四千五百萬元，令收購涉及的總金額達到二十四億元。不過，新聞機構持有百分之五十一遠東經濟評論權益及百分之十二點七杜鐘斯出版（亞洲）有限公司的權益，以二億一千萬元售予杜鐘斯集團，令收購所動用的資金共有二十二億元左右。

各地股市指數（五月十日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	30945.61	30980.26	＋24.65	＋0.11%
澳洲（普通股指數）	1477.80	1474.50	－3.30	－0.22%
紐西蘭（柏克萊指數）	1723.00	1710.12	－12.88	－0.74%
台北（加權指數）	8922.67	8426.41	－496.26	－5.56%
南韓（綜合指數）	793.36	771.76	－21.60	－2.72%
新加坡（海峽時報）	1516.43	1523.27	＋6.84	＋0.45%
倫敦（一百種指數）（9時45分）	2162.20	2166.60	＋3.90	＋0.18%
紐約（道瓊斯指數）（5月9日）	2733.56	2732.88	－0.68	－0.02%

各地股市

東京股市升而復軟

東京五月十日電：日本股市先揚後軟，日經平均指數微升二四點六五，報三〇九八〇點二六。總成交報七億三千萬股。早市指數曾上升了接近三百點；但午市出現獲利回吐，全日升幅因而回落。

經紀說：大市早段受到日元強勁振奮，投資者大量購買走勢有走勢後，投資者立即獲利回吐。建築、鋼鐵、鋼及電力公司類股份上升；造船及電子產品等類股份即下跌。

東京上市活躍股份價位與上日比較：

平和不動產	一五〇〇	跌二十
東洋尼龍	八四五	跌八
旭化成	九〇四	跌三
日本石油	一二〇〇	跌十
日本電器	二〇九〇	跌二十
松下電器	二二二〇	跌四十
三菱重工	九六七	跌二
豐田汽車	二四一〇	跌十
東洋水火險	一五三〇	升二十
新力	八四四〇	升二十

澳洲股市穩中偏軟

雪尼五月十日電：澳洲股市市況呆滯，普通股指數微跌三點三〇，報一四七四點五〇。總成交八千三百六十五萬股，價值一億六千〇六十六萬元。

經紀說：大市連續走勢呆滯，收市時指數雖然微跌，但並非全日最低點。

台北股市繼續大跌

台北五月十日電：台灣股市交投反覆無常，加權指數大跌四九六點二六，報八四二六點四一。總成交額報九百五十六億新台幣。

經紀說：傳言據繼者計劃控低指數又傳大陸領導人鄧小平已死，令到投資者憂恐不安，因而慌忙拋售股票。

菲律賓股大幅回降

馬尼拉五月十日電：菲律賓股市受美軍基地談判在即影響，綜合指數滑落，全日跌二三點二二，報九七五點四二。總成交五億〇三百二十萬股，價值一億〇九百六十萬披索。

經紀說：投資者均希望在下星期一美軍基地談判前，抽身離開市場，因而作出審慎拋售。現時市場充滿悲觀氣氛。

倫敦股市開盤微升

倫敦五月十日電：英國股市早段窄幅上落，金融時報一百種指數七時四十八分上升三點九〇，報二一六六點六〇。總成交經微，報二千三百一十萬股。

經紀說：市況淡靜，主因是市場正專注一連串的公司消息，及投資者因星期會公佈英國的主要通脹數字，而卻步買賣。

新加坡股輕微報升

新加坡五月十日電：新加坡股市先跌後升，海峽時報工業指數收市時上升六點八四，報一五二三點二七。交投牛皮，總成交報五千七百...

南韓股市轉現大跌

漢城五月十日電：南韓股市受全國性反政府暴動影響，綜合指數大跌二一點六〇，報七七一點七六。總成交低，報一千四百五十四億...

經紀說：投資者情緒早已受創，現在又受到反政府暴動的影響，他們的信心嚴重下跌。然而，預料大市在七七〇會有支持力，但如暴動持續，指數則會跌過七五〇水平。

紐西蘭股再復低降

威靈頓五月十日電：紐西蘭股市復低降；但總成交量亦持續偏高。柏克萊指數下跌一二點八八，報一七一〇點一二。總成交報一千〇三十萬股，價值二千一百五十萬元。

經紀說：市況混亂，原因是經紀正持今後的三十年期美國債券拍賣及它對華爾街的表現的影響。

紐約股市輕微報低

紐約九日電：經過接連七個交易天上升後，終於轉現報低，惟是低跌之幅度甚輕微，且大市走勢先軟後升，由於政府拍賣債券理想，刺激電腦買盤入市增貨，致大市能夠跌而回升。杜瓊斯工業平均指數〇·六八，收市報二七三二·八八，結束了七天來的升勢。

不過，是日平均股價上升七美仙，升價股超跌價股，分別爲七五八隻與七六六隻，大市總成交從一億四千四百二十三萬股升至一億五千二百二十二萬股。

星期三財政部拍賣一百億美元的十年期票據，利率平均爲八·八八厘。

經紀稱，午市跌幅一度達雙位數字，及至尾市十年期拍賣結果公布，利率爲年來最高水平，顯示市場需求熱烈，當局不用以加息吸引投資者，人們看好遠期票據反應，電腦盤入市吸貨。

大市開市報二七二三·八七，最高達二七四五·五〇，最低時報二七一〇·一四。

七日來大市升近九十點。

分析家稱，是日美元疲弱，債券市場軟順觸發投資者回吐。

遠期債券利率從八點八三厘升至八點八七厘。

市場關注最後一日的遠期票據拍賣反應。

以下爲紐約股市部份股價起跌比較：

	五月九日	起跌
美國電話電報	四〇點六二五	升〇點一二五
波音飛機	七三點七五	升〇點一二五
大通銀行	二三點八七五	跌〇點一二五
伊士曼柯達	三八點一二五	升〇點三七五
何士德金礦	一八點〇〇	升一點〇〇
萬國商業機器	一一一點三七五	升〇點八七五
美林證券	二一點五〇	跌〇點六二五
德士古石油	五八點六二五	升〇點二五
聯合碳化	二一點七五	跌〇點二五
威士汀電器	七四點〇〇	跌一點五〇

五月十日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與四月底比較	P/E
通用電子	0.83	0.93	＋27.39%	10.35
星展集團★	1.04	1.15	＋11.65%	6.85
彩星集團	9.05	10.30	＋32.05%	10.68
富豪酒店	2.30	2.50	＋8.69%	9.83
鴻運電子	0.61	0.69	＋21.05%	11.04
德榮建築	1.01	1.11	－4.31%	—
德利投資	2.20	2.50	＋12.35%	10.05
友利電訊	0.73	0.78	＋39.28%	14.68
宇宙投資	0.235	0.28	＋57.3%	—
遠生實業	0.36	0.39	＋20%	10.51

★除息　　廣利證券有限公司

本港外幣行情

90年5月10日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	778.90	779.40
美鈔	每百	777.30	778.30
美單	每百	778.30	779.30
英鎊	每鎊	13.01	13.07
加拿大元	每百	667.80	669.30
西德馬克	每百	476.10	477.60
瑞士法郎	每百	556.30	577.80
法國法郎	每百	140.80	142.30
荷蘭盾	每百	423.00	424.50
澳洲元	每百	585.90	587.60
紐西蘭元	每百	446.50	448.20
日圓	每萬	496.90	498.40
台幣	每百	28.00	30.00
菲律賓披索	每百	33.00	35.50
馬來西亞元	每百	288.70	290.20
新加坡元	每百	417.50	418.50
泰國銖	每百	29	30.50
印尼盾	每萬	38	49
南韓圜	每萬	104	120
E.C.U.	每個	9.726	9.741
港幣兌人民幣	每百	60.33	60.63
港匯指數		110.6	（平）

港元外幣存款利率收市行情

1990年5月10日

貨幣單位	一個月	二個月	三個月
港元 公會訂價	7.25	7.25	7.75
港元 10萬元或以上	9.0625	9.3125	9.4375
美元	8	8.0625	8.125
英鎊	14.50	14.625	14.6875
日圓	6.625	6.625	6.75
澳洲元	14.125	14.125	14.125
西德馬克	7.375	7.50	7.5625
加拿大元	12.8125	12.8125	12.8125
紐西蘭元	12.875	12.875	12.875
E.C.U.	9.50	9.625	9.75

金價

（特訊）由於美元大幅下挫，導致昨日本港九九金價稍爲回升，收市價三四五二，升十二元。本港倫敦金價收市價三七二·二五美元，升一·六〇美元。

九九金開市爲三四四〇	最高爲三四五二	最低爲三四四〇	收市三四五二
較前日升十二元	[illegible]	[illegible]	[illegible]

亞洲國際塑膠展
七月在香港舉行

大陸吹來利好春風 本港股市反彈頗急

外資基金帶頭入市吸納

實用率折讓太大 商業新盤有商權

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
天安中國W90	0.074	−3.89
賽達國際W91	0.780	−3.70
爪哇控股W08	2.700	−3.57
遠東投資W91	0.178	−2.19
湯臣太平洋W93	0.465	−2.10
愛美高W90	0.158	−1.86
CrusaderW92	0.580	−1.69
華人置業W91	0.222	−1.33
玉郎機構W98	0.157	−1.25

香港股市行情表(一)

成交金額：1,461,099,630
成交股數：1,230,796,699
恒生指數：2,985.42　+43.15
1990年5月10日（星期四）

★除淨　▲除息　⬆創新高　黑體字爲恒指成份股

銀行 財務 投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.95	021 聯合企業	9.85	—	—	9.70	9.90	9.85	—		—	—	3.30	6.51	9.14
10.50	103 亞洲保險	9.80	—	—	9.70	10.00	9.80	—		—	—	3.28	10.19	6.64
18.30	023 東亞銀行	13.30	13.50	13.30	13.40	13.60	13.40	+0.10	+207	144,256	1,931,464	4.49	10.98	4.66
3.70	123 嘉宏國際▲	3.325	3.35	3.30	3.35	3.375	3.35	+0.025	+207	328,312	1,078,936	1.12	9.53	6.27
	110 中國東方													
2.05	121 紀德證券	1.91	1.94	1.91	1.93	1.93	1.93	+0.02	+192	106,000	203,880	0.65	44.27	0.52
1.24	106 Crusader	0.87	0.88	0.87	0.88	0.89	0.88	+0.01	+179	4,006,000	3,511,440	0.29	—	—
6.45	440 大新金融	6.35	6.45	6.40	6.45	6.50	6.45	+0.10	+150	82,400	531,340	2.10	7.39	7.44
1.53	053 道亨集團	1.37	1.39	1.36	1.36	1.37	1.37	—	—	113,000	155,850	0.46	13.54	4.74
	129 財務地產									暫停買賣				
0.031	166 F.P.Banc	0.027	0.027	0.026	0.026	0.027	0.027	—	—	25,623,000	670,086	0.01	38.57	—
7.85	497 第一太平(優)	7.85	—	—	—	8.05	7.85			—	—	2.63	—	—
1.60	142 第一太平	1.50	1.52	1.49	1.51	1.52	1.51	+0.01	+213	929,578	1,391,957	0.51	6.54	3.98
3.175	214 第一太平資產	2.875	—	—	—	2.85	2.85	−0.025		—	—	0.95	9.70	2.46
20.50	011 恒生銀行	19.20	19.30	19.10	19.20	19.40	19.30	+0.10	+226	191,762	3,687,818	6.46	10.50	5.18
6.791	005 匯豐銀行	5.85	5.85	5.75	5.80	5.85	5.85	—	—	5,440,098	31,599,992	1.96	7.80	6.52
10.70	145 建屋貸款	10.20	—	—	10.10	—	10.20	—		—	—	3.42	6.55	10.29
1.58	183 嘉華銀行	1.32	—	—	1.32	—	1.32	—	—	625	788	0.44	10.22	—
4.00	197 僑人保險	3.763	—	—	3.75	4.00	3.763	—		—	—	1.26	—	—
0.62	376 萬勝證券	0.50	0.51	0.48	0.51	0.51	0.51	+0.01	+122	212,000	106,540	0.17	—	—
0.83	222 閩信集團	0.54	0.55	0.55	0.55	0.58	0.55	+0.01	+134	20,000	11,000	0.18	8.55	—
	495 百利大									暫停買賣				
0.66	226 [illegible]	0.54	—	—	0.54	—	0.54	—		—	—	0.18	14.32	—
0.40	227 大眾國際	0.33	0.335	0.335	0.34	0.35	0.34	+0.01	+90	14,306	4,572	0.11	12.50	2.94
2.20	086 新鴻基公司▲	1.97	2.00	1.97	1.99	2.025	2.00	+0.03	+154	538,000	1,072,280	0.67	7.22	7.50
2.50	265 德利投資⬆	2.20	2.50	2.30	2.50	2.60	2.50	+0.30	+9	1,190,000	2,870,750	0.84	10.05	—
1.28	258 湯臣太平洋	0.89	0.90	0.86	0.87	0.88	0.88	−0.01	−28	9,446,000	8,299,760	0.29	—	—
1.88	349 友聯銀行▲	1.61	—	—	1.60	—	1.61	—		—	—	0.54	10.61	7.45
	274 大華銀行													
33.50	096 永隆銀行	29.50	29.50	29.40	29.40	29.50	29.50	—	—	6,200	182,800	9.88	9.16	4.80

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.40	104 冠亞商業	1.34	1.37	1.33	1.34	1.35	1.34	—	—	4,460,250	5,960,245	0.45	9.75	6.54
2.50	271 亞洲證券	2.25	2.35	2.225	2.30	2.325	2.325	+0.075	+80	306,800	695,025	0.78	6.98	7.03
1.06	024 寶成集團	0.94	0.96	0.93	0.94	0.95	0.95	+0.01	+188	1,154,000	1,094,280	0.32	4.38	11.58
1.66	025 其士國際	1.62	1.65	1.60	1.64	1.65	1.64	+0.02	+170	6,948,000	11,291,268	0.55	7.47	5.18
2.90	116 周生生	2.525	2.575	2.525	2.56	2.575	2.55	+0.025	+196	328,000	833,250	0.85	5.32	6.47
0.62	367 莊士機構	0.57	0.60	0.56	0.59	0.60	0.59	+0.02	+75	6,691,842	3,888,895	0.20	5.60	4.24
0.90	508 莊士新業國際	0.83	0.85	0.82	0.83	0.84	0.83	—	—	6,580,000	5,490,800	0.28	5.71	10.83
1.11	441 寶隆洋行	0.81	0.85	0.81	0.83	0.85	0.85	+0.04	+50	370,000	307,000	[illegible]	16.10	3.63
0.29	264 公和	0.26	0.265	0.26	0.26	0.265	0.265	+0.005	+128	1,420,000	375,550	[illegible]	—	—
10.80	013 和記黃埔▲	10.20	10.70	10.20	10.60	10.70	10.60	+0.40	+61	7,732,155	80,004,240	[illegible]	10.63	5.09
4.85	155 華基泰集團	4.625	4.675	4.625	4.625	4.65	4.65	+0.025	+223	[illegible]	1,986,250	[illegible]	[illegible]	3.23
0.92	175 志正國際	0.92	0.92	0.92	0.92	0.92	0.92	—	—	7,392	6,801	0.31	6.87	10.87
30.00	015 怡和控股	26.90	29.10	28.80	29.10	29.30	29.10	+0.20	[illegible]	246,739	7,155,170	[illegible]	[illegible]	3.26
17.70	208 怡和策略	16.50	16.70	16.50	16.60	16.70	16.70	+0.20	[illegible]	[illegible]	9,227,676	5.59	6.35	1.50
15.40	209 怡和策略(優)	14.90	14.90	14.90	14.90	15.50	14.90			251,048	3,740,591	4.99	—	3.35
1.30	174 嘉威集團⬆	1.25	1.30	1.25	1.28	1.30	1.28	+0.03	+101	136,000	172,800	0.43	9.47	6.25
4.075	194 [illegible]	3.725	3.775	3.725	3.75	3.80	3.775	+0.05	+163	316,000	1,185,200	1.26	9.61	6.62
	070 德輝發展									暫停買賣				
	205 Mega Pac													
1.08	478 名力集團	0.95	0.96	0.95	0.95	0.96	0.96	+0.01	+190	2,988,000	2,850,340	0.32	7.19	3.12
0.73	218 王集團	0.68	—	—	0.69	—	0.68	—		—	—	0.23	—	—
5.15	438 太平協和⬆	5.00	5.15	4.975	5.10	5.20	5.10	+0.10	+122	8,418,000	42,172,600	1.71	21.74	1.77
0.57	282 百樂門發展	0.475	0.48	0.47	0.475	0.48	0.48	+0.005	+190	2,780,000	1,320,150	0.16	20.25	3.12
2.90	224 建生國際	2.775	2.85	2.75	2.75	2.75	2.75	−0.025	−32	288,000	803,400	0.92	21.55	2.55
3.225	249 森那美	3.125	3.15	3.125	3.15	3.175	3.175	+0.05	+146	140,000	440,600	1.06	7.23	11.02
0.72	253 開德投資	0.61	0.63	0.625	0.63	0.66	0.63	+0.02	+82	140,000	87,300	0.21	20.66	—
17.80	019 太古洋行A⬆	17.70	17.80	17.60	17.80	17.90	17.80	+0.10	+220	3,060,958	54,239,968	5.66	9.17	4.49
3.025	087 太古洋行B	2.975	3.025	2.975	3.00	3.025	3.025	+0.05	+144	3,285,993	9,740,792	1.01	7.79	5.28
1.03	009 電訊企業	1.00	1.02	1.00	0.99	1.01	1.00	—	—	206,000	206,940	0.33	8.53	8.50
1.70	369 富海國際	1.59	1.59	1.56	1.57	1.59	1.59	—	—	30,400	48,048	0.53	12.88	74.21
13.40	290 永安集團	12.50	12.50	12.50	12.00	12.50	12.50	—	—	1,000	12,500	4.19	11.80	0.88
0.82	532 王氏港建	0.81	0.82	0.80	0.82	0.83	0.82	+0.01	+170	1,063,374	865,356	0.27	5.31	9.15
3.95	020 隆豐國際	3.775	3.85	3.775	3.825	3.85	3.85	+0.075	+126	2,862,940	10,103,056	1.29	9.76	4.55
0.54	464 長江國際	0.49	0.49	0.49	0.49	—	0.49	—	—	20,000	9,800	0.16	3.18	10.20
1.40	375 長江貿易	1.35	1.35	1.35	1.33	1.35	1.35	—	—	20,000	27,000	0.45	1.90	12.21
4.075	100 仁孚▲	3.655	3.70	3.65	3.65	3.675	3.65	−0.005	−48	60,000	220,500	1.22	5.62	9.04

工業製造

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.04	519 實力⬆	1.00	1.04	0.99	1.01	1.02	1.02	+0.02	+122	25,227,000	25,429,930	0.34	—	1.95
2.025	522 ASM太平洋⬆	1.93	2.025	1.94	1.94	1.95	1.94	+0.01	+227	1,408,000	2,776,270	0.65	8.15	5.41
1.24	043 卜蜂國際	1.08	1.08	1.07	1.07	1.08	1.08	—		1,524,000	1,644,780	0.36	7.66	6.47
0.39	481 中國印染	0.35	0.355	0.35	0.355	0.365	0.355	+0.005	+158	182,000	67,350	0.12	6.28	5.61
1.49	131 泰能地產▲	1.28	1.32	1.30	1.32	1.30	1.32	+0.04	+86	14,000	18,200	0.44	10.06	3.03
	115 忠德石油									暫停買賣				
0.47	031 康力投資	0.39	0.44	0.44	0.44	0.455	0.44	+0.05	+11	1,800	792	0.15	4.54	—
1.10	118 大同機械	0.88	0.90	0.90	0.90	0.94	0.90	+0.02	+107	98,000	88,200	0.30	5.05	8.89
2.875	122 鱷魚恤	2.70	2.675	2.675	2.675	2.70	2.675	−0.025	−31	198,000	529,650	0.90	13.91	5.40
0.74	487 冠恒興⬆	0.66	0.74	0.69	0.71	0.72	0.72	+0.04	+35	7,410,000	5,266,350	0.24	68.57	—
0.57	033 凱利安達▲⬆	0.52	0.57	0.52	0.55	0.57	0.55	+0.03	+38	17,303,000	9,461,470	0.18	16.77	2.73
1.84	295 萬順實業	1.30	1.29	1.28	1.28	1.29	1.29	−0.01	−39	185,000	237,670	0.43	—	—
4.075	034 愛美高	3.45	3.50	3.35	3.35	3.40	3.375	−0.075	−13	2,832,500	9,767,993	1.13	30.08	2.97
1.00	420 福田集團	0.94	0.95	0.94	0.94	0.95	0.95	+0.01	+188	242,000	228,690	0.32	5.19	6.31
0.96	136 通用電子⬆	0.83	0.96	0.83	0.95	0.96	0.95	+0.12	+6	62,757,000	52,518,790	0.32	10.35	1.05
2.125	040 金山實業	1.91	1.94	1.89	1.90	1.91	1.90	−0.01	−46	1,328,000	2,538,840	0.64	7.30	5.78
22.40	044 港機工程	18.90	19.30	18.90	19.10	19.20	19.20	+0.30	+147	548,400	10,490,920	6.43	12.89	3.85
0.184	114 興利科技	0.177	0.18	0.175	0.179	0.18	0.180	+0.003	+142	10,130,000	1,812,940	0.06	8.78	10.00
4.05	154 香港毛紡	3.35	3.375	3.325	3.35	3.375	3.35	—		27,093	90,420	1.12	7.63	5.96
1.25	047 合興集團	1.17	1.17	1.15	1.16	1.20	1.16	−0.01	−35	[illegible]	[illegible]	0.39	8.98	6.97
1.39	167 萬威科技	1.32	1.37	1.33	1.34	1.35	1.34	+0.02	[illegible]	2,864,000	[illegible]	0.45	[illegible]	5.82
1.03	152 新創見	0.76	0.79	0.76	0.77	0.79	0.78	+0.02	+86	1,845,000	[illegible]	0.26	[illegible]	3.68
3.05	172 香島印染	3.00	2.95	2.95	2.95	3.00	2.95	−0.05	−19	4,000	11,800	0.99	[illegible]	8.47
6.35	179 德昌電機控股	6.30	6.30	6.30	6.25	6.30	6.30	—	—	104,000	655,200	2.11	11.28	3.17
2.075	567 壽幸科技	1.92	1.94	1.93	1.93	1.94	1.93	+0.01	+226	508,000	982,040	0.85	—	—
1.27	160 開達集團	1.20	1.26	1.22	1.26	1.27	1.26	+0.06	+49	386,000	479,280	0.42	17.75	3.17
4.85	141 金城工商	4.85	—	—	—	4.85	4.85	—		—	—	1.62	24.25	2.47
2.60	499 建生電子⬆	2.475	2.60	2.50	2.55	2.60	2.575	+0.10	+60	7,546,000	19,222,000	0.86	15.86	1.74
0.74	186 寶得集團	0.69	0.74	0.70	0.73	0.74	0.73	+0.04	+37	11,056,000	7,969,320	0.24	—	—
2.00	191 麗新國際	1.87	1.91	1.85	1.91	1.91	1.91	+0.04	+113	690,834	1,287,565	0.64	9.08	6.28
8.50	411 南順	8.40	8.45	8.35	8.45	8.50	8.45	+0.05	+216	138,000	1,161,660	2.83	20.61	2.13
2.30	339 雅氏國際	2.10	2.15	2.05	2.075	2.10	2.075	−0.025	−28	989,922	2,063,716	0.70	7.57	9.63
1.48	366 陸氏實業⬆	1.42	1.48	1.42	1.45	1.47	1.47	+0.05	+74	5,026,000	7,271,880	0.49	2.51	9.39
6.60	212 南洋集團	5.65	—	—	5.60	5.85	5.80	+0.15		—	—	1.04	3.73	6.47
0.94	213 樂聲電子⬆	0.87	0.94	0.88	0.93	0.95	0.94	+0.07	+19	8,058,600	7,360,390	0.31	8.08	7.98
1.75	178 永新企業	1.59	1.63	1.59	1.62	1.63	1.62	+0.03	+131	214,000	343,120	0.54	5.95	11.10
13.60	075 彩星集團	9.05	10.50	9.20	10.30	10.40	10.30	+1.25	+8	2,338,000	23,506,000	3.45	10.68	3.69
0.78	243 品質國際⬆	0.73	0.78	0.72	0.77	0.78	0.78	+0.05	+25	18,712,746	14,110,784	0.26	4.13	1.29
0.355	523 品質國際(優)	0.325	0.325	0.325	0.325	0.33	0.325	—	—	218,000	70,740	0.11	—	15.38
3.30	229 利民實業	3.00	3.00	2.925	2.925	2.95	2.95	−0.05	−19	944,000	2,805,250	0.99	6.56	6.47
0.70	472 鴻圖電子⬆	0.61	0.70	0.62	0.69	0.70	0.69	+0.08	+10	11,602,000	7,669,260	0.23	11.04	1.43
	234 玫瑰針織													
4.315	236 生力啤酒	4.025	4.05	4.00	4.025	4.05	4.025	—	—	75,839	305,282	1.36	14.44	7.08
1.38	521 三泰電業	1.19	1.19	1.18	1.18	1.19	1.19	—	—	480,000	567,600	0.40	5.61	6.72
0.93	448 新美電腦⬆	0.87	0.93	0.86	0.92	0.93	0.93	+0.06	+24	15,626,000	14,115,960	0.31	6.20	3.92
1.71	081 恒通機器	1.49	1.60	1.50	1.58	1.60	1.59	+0.10	+27	5,484,000	8,520,120	0.53	9.39	5.03
10.40	250 南洋紗廠	9.30	9.30	9.25	9.25	9.30	9.30	—	—	34,000	315,950	3.12	6.89	10.22
1.12	465 升岡國際⬆	1.07	1.12	1.07	1.10	1.12	1.11	+0.04	+66	8,252,400	9,146,520	0.37	8.22	6.13
3.85	084 寶光實業	3.575	3.675	3.575	3.625	3.65	3.65	+0.075	+116	451,000	1,629,750	1.22	7.19	5.48
1.70	254 偉聯企業	1.14	1.11	1.11	1.09	1.10	1.10	−0.04	−7	326,000	361,880	0.37	—	—
0.166	076 森寶實業	0.141	0.147	0.141	0.146	0.147	0.146	+0.005	+72	4,480,000	639,120	0.05	—	—
3.90	524 偉業國際	3.575	3.575	3.55	3.60	3.65	3.55	−0.025	−41	210,000	748,500	1.19	16.60	2.25
5.12	146 太平地氈▲	4.15	4.25	4.15	4.15	4.25	4.15	—	—	75,000	311,450	1.39	8.78	7.47
0.85	500 凱利國際	0.73	0.75	0.72	0.74	0.75	0.74	+0.01	+160	1,406,000	1,040,900	0.25	—	1.35
1.17	094 東芝工業▲	1.13	1.13	1.10	1.12	1.13	1.12	−0.01	−33	2,663,200	2,981,892	0.38	6.67	6.42
4.10	458 聯亞集團	3.975	4.05	4.00	4.025	4.05	4.05	+0.075	+131	157,012	629,171	1.36	5.47	10.74
1.36	518 同得仕⬆	1.28	1.36	1.32	1.34	1.35	1.34	+0.06	+53	4,032,000	5,405,060	0.45	7.06	4.85
6.90	272 協興針織	6.15	6.15	6.15	6.05	6.15	6.15	—	—	14,000	85,950	2.06	5.31	19.51
4.175	273 柏南集團	3.975	3.95	3.95	3.90	3.975	3.95	−0.025	−44	68,000	268,600	1.32	5.45	12.66
0.81	419 友利電訊⬆	0.73	0.81	0.83	0.78	0.80	0.78	+0.05	+26	4,299,000	3,171,980	0.26	11.66	—
2.625	333 偉易達集團	2.45	2.45	2.325	2.35	2.40	2.375	−0.075	−8	2,059,400	4,908,615	0.80	2.94	12.40
0.92	413 華盛國際▲⬆	0.85	0.92	0.85	0.90	0.91	0.91	+0.06	+23	8,098,000	7,185,540	0.30	6.71	4.40
8.65	098 南聯實業	8.05	8.05	8.00	8.00	8.05	8.05	—	—	309,500	2,484,675	2.70	7.34	9.04
1.94	099 王氏工業	1.93	1.93	1.89	1.92	1.93	1.93	—	—	5,886,250	11,263,599	0.65	5.94	6.99
1.98	294 長江製衣	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	—	—	10,000	18,000	0.60	3.47	14.44
0.395	298 德生實業⬆	0.36	0.395	0.36	0.39	0.395	0.39	+0.03	+18	61,140,000	23,131,550	0.13	10.51	5.13

運輸 倉場

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.00	293 國泰航空	8.50	8.75	8.50	8.70	8.75	8.70	+0.20	+104	1,889,000	16,287,800	2.91	7.51	4.83
0.89	029 中華造船	0.78	0.78	0.78	0.77	0.78	0.78	—	—	667,000	520,250	0.26	7.33	—
5.90	119 新海康	5.60	—	—	5.45	5.70	5.60	—		—	—	1.84	31.83	5.46
7.50	117 [illegible]	6.80	6.80	6.75	6.75	6.80	6.80	—		560,000	3,807,900	2.28	6.43	1.16
2.825	207 明華企業⬆	2.725	2.825	2.675	2.725	2.775	2.75	+0.025	+201	9,362,000	25,518,100	0.92	46.85	—
4.775	217 [illegible]	4.70	4.70	4.65	4.70	4.75	4.70	—	—	20,000	93,500	1.57	4.96	8.93
4.10	332 東方海外	3.65	—	—	3.56	—	3.65	—	—	64	211	1.22	—	—
7.80	237 安全貨倉	7.30	7.35	7.25	7.25	7.35	7.25	−0.05	−43	36,000	261,900	2.43	10.25	19.31
4.125	242 信德企業▲	3.875	3.925	3.875	3.875	3.90	3.875	—	—	2,397,855	9,294,522	1.30	11.11	7.49
0.285	276 宇宙投資⬆	0.235	0.285	0.236	0.275	0.285	0.28	+0.045	+2	55,232,116	14,192,979	0.09	—	2.82
22.10	095 [illegible]	21.00	20.60	20.60	20.70	20.80	20.70	−0.30	−22	1,812	37,234	6.93	6.80	—

酒店 飲食

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
3.925	105 凱聯酒店	3.625	3.70	3.625	3.675	3.70	3.675	+0.05	+159	894,100	3,277,900	1.23	12.66	2.58
1.00	341 大家樂	1.86	1.80	1.75	1.75	1.76	1.75	−0.11	−2	51,198,000	89,626,376	0.59	12.12	6.40
0.99	557 城市酒店	0.86	0.85	0.84	0.83	0.85	0.84	−0.02	−11	692,000	587,200	0.28	215.38	—
1.08	037 遠東酒店	0.92	0.93	0.92	0.92	0.94	0.93	+0.01	+105	728,000	675,660	0.31	57.41	2.14
5.95	039 富麗華	5.70	5.65	5.60	5.60	5.65	5.65	−0.05	−34	138,400	781,860	1.89	7.47	8.50
1.77	195 格蘭酒店A	1.72	1.72	1.71	1.71	1.72	1.72		—	130,433	224,110	0.58	9.16	9.30
0.164	196 格蘭酒店B	0.16	0.161	0.16	0.16	0.164	0.16		—	885,735	141,703	0.05	8.51	10.00
7.85	051 海港企業	7.75	7.80	7.75	7.75	7.80	7.80	+0.05	+214	38,000	295,500	2.61	7.51	8.36
5.15	045 大酒店	4.80	4.875	4.80	4.85	4.875	4.85	+0.05	+183	264,280	1,279,061	1.62	12.95	3.50
13.20	161 鴻福實業	13.50	—	—	—	13.50	13.50	—		—	—	4.52	—	—
6.20	422 文華東方	5.90	6.00	5.85	5.95	6.00	5.95	+0.05	+203	422,110	2,508,327	1.99	10.26	0.55
7.25	071 美麗華	6.90	7.00	6.90	6.90	6.95	6.90	—	—	92,000	638,900	2.31	31.05	2.46
1.17	542 皇庭集團▲⬆	1.04	1.17	1.06	1.15	1.16	1.15	+0.11	+13	1,500,000	1,643,560	0.39	6.85	6.30
6.05	064 新世界酒店	6.00	—	—	6.00	6.05	6.00	—	—	78,000	468,000	2.01	9.76	3.67
8.00	223 百樂企業	8.00	—	—	—	8.00	8.00	—		—	—	2.68	18.63	2.50
2.65	078 富豪酒店	2.30	2.50	2.30	2.475	2.50	2.50	+0.20	+17	6,114,200	15,110,455	0.84	9.83	4.99
1.26	235 紅寶石	1.00	1.00	1.00	1.01	1.05	1.01	+0.01	+197	20,000	20,000	0.34	—	2.97

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
70.00	360 大東電報	61.00	—	—	—	62.00	61.00	—		—	—	20.43	—	—
13.80	002 中華電力	13.10	13.20	13.10	13.10	13.20	13.10	—	—	811,812	10,697,085	4.39	10.77	4.96
25.10	026 中華汽車▲	24.00	23.90	23.90	23.90	24.00	23.90	−0.10	−47	31,600	755,240	8.01	18.55	3.22
15.80	032 港島隧道	14.50	14.60	14.50	14.40	14.60	14.50	—	—	27,000	391,600	4.86	8.80	10.10
10.604	003 中華煤氣	9.95	10.20	9.90	10.10	10.20	10.10	+0.15	+157	1,185,880	11,838,020	3.38	20.56	2.22
8.118	006 港燈集團★	7.50	7.60	7.50	7.55	7.60	7.60	+0.10	+164	1,279,234	9,693,862	2.55	8.97	7.17
5.45	050 香港小輪	4.875	4.95	4.85	4.925	4.95	4.95	+0.075	+152	158,000	772,550	1.66	12.79	5.65
6.70	008 香港電訊	5.35	5.45	5.35	5.40	5.45	5.40	+0.05	+200	2,532,954	13,650,719	1.81	16.62	4.54
7.05	062 九龍汽車	6.85	6.86	6.80	6.80	6.85	6.85	—	—	47,997	328,300	2.29	10.82	7.01

百貨 傳播 零售

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.75	168 正大國際	0.66	0.70	0.66	0.69	0.70	0.69	+0.03	+54	522,000	352,620	0.23	14.14	3.55
0.78	378 城市貿易	0.385	0.40	0.38	0.395	0.40	0.40	+0.015	+62	1,054,000	415,180	0.13	—	—
1.02	513 恒和珠寶	0.70	0.74	0.71	0.73	0.74	0.74	+0.04	+39	2,553,500	1,857,715	0.25	4.88	6.76
9.80	353 牛奶國際	8.80	9.00	8.85	8.95	9.00	9.00	+0.20	+107	974,814	8,689,473	3.01	14.17	3.33
13.80	113 迪生創建	12.90	13.00	12.80	12.90	13.00	13.00	+0.10	+206	153,000	1,976,600	4.35	19.23	1.73
0.99	036 遠東投資國際	0.86	0.88	0.86	0.87	0.90	0.87	+0.01	+176	78,000	68,060	0.29	—	6.38
1.03	147 新系機構	0.94	0.95	0.93	0.93	0.94	0.94	—	—	12,424,000	11,646,280	0.31	184.31	0.79
0.83	343 玉郎機構	0.71	0.71	0.69	0.69	0.70	0.69	−0.02	−9	194,000	135,480	0.23	—	—
1.31	280 景福集團	1.25	1.29	1.25	1.27	1.29	1.28	+0.03	+101	829,000	1,054,370	0.43	6.72	7.55
12.40	066 連卡佛A	12.00	11.80	11.80	11.70	12.00	11.80	−0.20	−19	8,000	94,400	3.95	7.61	8.78
1.14	192 連卡佛B	1.10	1.13	1.13	1.13	1.16	1.13	+0.03	+92	10,000	11,300	0.38	7.60	7.07
9.30	067 立興⬆	9.20	9.30	9.20	9.20	9.25	9.25	+0.05	+222	15,000	138,650	3.10	4.72	16.22
	204 NewsCorp													
1.32	018 東方報業	1.26	1.29	1.26	1.28	1.29	1.29	+0.03	+103	6,127,000	7,834,180	0.43	9.19	7.21
4.00	080 邵氏公司	3.725	3.925	3.75	3.90	3.925	3.925	+0.20	+43	571,000	2,197,125	1.31	8.16	6.88
8.30	241 瑞興百貨	6.05	6.05	6.00	6.00	6.10	6.00	−0.05	−36	8,000	48,300	2.01	14.23	4.16
4.825	244 先施	4.30	4.60	4.475	4.45	4.475	4.475	+0.175	+69	128,000	561,600	1.50	42.46	1.67
2.575	233 星島集團	2.10	2.10	2.075	2.075	2.10	2.075	−0.025	−26	234,000	491,150	0.70	6.30	2.89
0.54	417 [illegible]	0.485	0.49	0.485	0.485	0.495	0.49	+0.005	+194	1,526,918	746,913	0.16	3.58	12.22
0.66	279 東方紅	0.63	0.65	0.63	0.63	0.65	0.64	+0.01	+147	5,184,000	3,295,740	0.21	10.06	5.66
8.10	511 電視廣播	8.00	8.00	7.95	7.95	8.00	8.00	—	—	81,000	646,050	2.68	9.41	7.50
7.55	289 永安公司▲	7.15	7.25	7.05	7.10	7.15	7.15	—	—	276,000	1,964,000	2.39	11.16	5.59
2.00	292 八百伴香港	1.73	1.76	1.72	1.73	1.76	1.75	+0.02	+178	1,162,000	2,027,920	0.59	14.94	4.57

建築 地產

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.02	373 聯合海外	0.92	0.95	0.92	0.94	0.95	0.94	+0.02	+111	6,780,000	6,354,640	0.31	7.25	6.66
3.725	056 聯合地產	3.45	3.475	3.45	3.45	3.475	3.475	+0.025	+210	186,776	648,500	1.16	6.30	4.03
1.11	260 聯合東榮	0.93	0.95	0.92	0.93	0.95	0.94	+0.01	+186	6,404,700	5,961,999	0.31	2.42	5.89
3.15	101 海大置業	2.90	3.025	2.90	3.00	3.025	3.00	+0.10	+76	2,121,535	6,302,744	1.00	10.24	8.00
0.22	022 亞洲安	0.192	0.193	0.191	0.191	0.192	0.192	—	—	3,499,200	671,296	0.06	15.74	—
5.60	[illegible] Beazer Asia	5.30	5.35	5.30	5.35	5.40	5.35	+0.05	+199	100,000	533,400	1.79	12.60	2.43
[illegible]	[illegible]	1.67	1.68	1.66	1.67	1.68	1.68	+0.01	+217	2,250,000	3,758,580	0.66	10.32	4.46
[illegible]	[illegible]	2.075	2.05	2.00	2.00	2.025	2.025	−0.05	−10	18,514,900	33,563,268	0.68	1.39	—
0.50	[illegible]	0.46	0.46	0.45	0.45	0.46	0.46	—		166,000	75,700	0.15	—	—
1.98	[illegible]	1.35	1.42	1.35	1.40	1.42	1.40	+0.05	+67	1,399,100	1,927,556	0.47	6.09	8.57
[illegible]	255 世紀城市⬆	1.73	1.85	1.74	1.83	1.85	1.84	+0.11	+30	8,898,000	15,925,960	0.62	7.42	6.95
[illegible]	001 長江實業⬆	11.70	12.10	11.80	12.00	12.10	12.10	+0.40	+79	7,489,000	89,112,600	4.06	8.58	3.14
	112 海洋置業													
0.98	[illegible]	0.89	0.90	0.87	0.88	0.89	0.88	−0.01	−28	1,321,600	1,162,832	0.29	3.28	5.45
2.55	127 華人置業	1.94	[illegible]	1.92	1.93	1.94	1.94	—		1,820,800	3,514,704	0.65	9.96	4.63
0.73	216 建業實業	0.68	0.73	0.68	0.71	0.73	0.71	+0.03	+56	1,940,000	1,355,400	0.24	6.41	9.15
	120 四海地產1000													
3.975	125 四海地產2000	3.70	—	—	3.55	3.65	3.65	−0.05		—	—	1.22	29.99	—
5.00	544 大同混凝土	4.475	4.525	4.45	4.525	4.55	4.525	+0.05	+182	1,523,000	6,846,175	1.52	14.04	3.31
0.84	156 嘉日發展⬆	0.78	0.84	0.78	0.82	0.84	0.83	+0.05	+28	25,435,872	20,657,020	0.28	43.92	2.40
1.66	126 安中企業	1.44	1.47	1.42	[illegible]	1.50	1.47	+0.03	+117	182,436	265,236	0.49	8.08	4.00
0.95	035 遠東發展	0.76	0.79	[illegible]	[illegible]	0.79	0.76	+0.02	+96	8,614,500	6,613,980	0.26	14.13	3.85
1.56	132 第一城市	1.44	1.44	[illegible]	1.42	1.43	1.43	−0.01	−42	1,044,000	1,494,390	0.48	3.68	—
	135 第一華南									暫停買賣				
1.09	571 景耀國際	0.81	0.85	[illegible]	0.83	[illegible]	0.84	+0.03	+67	7,090,000	5,947,000	0.28	16.63	2.38
1.34	140 金山地產	1.25	1.26	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1.24	−0.01	−38	2,064,000	2,600,940	0.42	—	—
4.75	041 鷹君	4.20	4.325	[illegible]	4.275	4.30	4.275	+0.075	+135	3,133,356	13,299,265	1.43	3.86	3.09
0.99	270 粵海投資	0.86	0.87	0.87	0.86	0.87	0.87	+0.01	+176	30,000	26,100	0.29	—	1.71
5.30	010 恒隆	4.875	4.925	4.875	4.90	4.925	4.925	+0.05	+196	2,171,000	10,637,650	1.65	6.00	7.72
2.75	052 夏利文	2.50	2.475	2.45	2.45	2.475	2.45	−0.05	−15	38,000	93,500	0.82	6.89	8.49
2.075	097 恒基發展	1.94	1.97	1.93	1.95	1.96	1.95	+0.01	+228	1,820,333	3,546,853	0.65	7.23	7.43
7.45	012 恒基地產	6.90	7.05	6.90	7.00	7.05	7.05	+0.15	+111	1,636,900	11,474,920	2.36	8.57	4.08
8.35	007 置地	7.80	7.95	7.80	7.90	7.95	7.90	+0.10	+167	3,448,802	27,161,376	2.65	13.39	6.07
0.435	149 港澳發展	0.395	0.40	0.39	0.395	0.40	0.40	+0.005	+169	8,287,457	3,282,266	0.13	19.14	7.47
4.60	049 置業信託A	4.45	4.50	4.45	4.475	4.50	4.50	+0.05	+181	161,269	722,412	1.51	7.38	6.77
0.91	153 置業信託B	0.84	—	—	0.84	—	0.84	—		—	—	0.28	6.89	7.25
3.50	480 香港興業	2.95	3.05	2.925	2.975	3.025	3.00	+0.05	+142	1,536,400	4,588,210	1.00	6.15	1.99
[illegible]	169 河聯投資	0.90	0.91	0.91	0.90	0.91	0.91	+0.01	+189	50,000	45,500	0.30	[illegible]	[illegible]
1.43	160 漢國置業	1.35	1.38	1.34	1.36	1.38	1.36	+0.01	+209	1,095,000	1,480,090	0.46	4.72	6.21
3.025	054 合和實業▲	2.90	2.925	2.90	[illegible]	2.925	2.90			1,547,000	4,480,250	0.97	8.55	7.93
2.95	352 合和實業(優)▲	2.85	2.80	2.80	2.80	2.85	2.80	−0.05	−17	15,400	43,080	0.94	—	8.21
3.925	055 新昌國際	3.675	3.80	3.675	3.75	3.75	3.75	+0.075	+116	2,682,800	9,866,440	1.26	1.81	9.87
1.16	164 惠泰國際	1.12	1.15	1.13	1.13	1.14	1.14	+0.02	+135	17,213,110	19,563,930	0.38	32.02	3.77
1.26	014 希慎興業	1.17	1.20	1.17	1.17	1.19	1.19	+0.02	+141	4,255,000	5,021,150	0.40	11.51	7.13
1.33	165 明輝發展	1.18	1.19	1.18	[illegible]	1.19	1.18	—		358,000	423,640	0.40	33.81	5.08
5.20	171 國際置業	5.30	—	—	[illegible]	5.30	5.30	—		—	—	1.78	5.59	4.91
1.12	173 嘉華國際	1.04	1.06	1.04	1.05	1.07	1.06	+0.02	+128	664,346	696,013	0.36	20.83	2.82
2.50	181 碧明	2.35	—	—	2.30	2.45	2.35	—		—	—	0.79	3.64	6.09
2.525	184 敦城投資	2.40	2.40	2.30	2.375	2.40	2.40	—		248,000	581,650	0.80	3.14	3.75
0.31	185 建緯新記	0.285	—	—	—	0.29	0.285	—		—	—	0.10	—	—
4.15	190 熊谷組	3.70	3.825	3.70	3.80	3.85	3.80	+0.10	+93	49,000	184,700	1.27	11.83	6.58
6.30	189 廣生行	5.65	5.80	5.60	5.75	5.80	5.80	+0.15	+95	1,343,000	7,888,000	1.94	12.61	89.14
2.20	063 LET Pacific	1.70	1.70	1.70	1.70	1.72	1.70	—	—	104,000	176,800	0.57	6.30	1.76
1.29	488 麗新發展	1.12	[illegible]	1.11	1.16	1.18	1.17	+0.05	+55	1,396,500	1,593,220	0.39	14.48	3.42
0.91	484 麗新發展(優)	0.86	—	—	0.85	0.87	0.86	—		—	—	0.29	—	12.08
2.825	068 利興發展	2.725	2.80	2.75	2.80	2.825	2.80	+0.075	+91	130,000	362,750	0.94	3.06	6.79
	198 大窩地產									暫停買賣				
0.475	201 華大地產	0.40	0.41	0.40	0.405	0.41	0.41	+0.01	+100	1,120,000	452,850	0.14	93.18	—
0.35	202 蜆殼置業	0.28	0.29	0.285	0.285	0.29	0.29	+0.01	+70	1,030,000	295,200	0.10	70.73	3.45
41.75	158 萬邦投資	35.25	35.25	35.00	35.00	35.25	35.00	−0.25	−40	2,500	87,750	11.72	8.65	11.14
11.30	017 新世界發展▲	9.95	10.30	9.95	10.20	10.30	10.20	+0.25	+99	1,458,762	14,888,068	3.42	9.44	5.98
	257 華發國際													
1.14	219 鴻昇玩具	0.90	0.90	0.90	0.91	0.93	0.91	+0.01	+183	20,000	18,000	0.30	20.68	—
6.00	220 冠利地產	5.20	—	—	5.10	5.20	5.20	—		—	—	1.74	15.57	1.35
3.00	073 百利保	2.825	2.95	2.825	2.90	2.925	2.925	+0.10	+73	590,000	1,701,400	0.98	8.44	5.47
2.85	163 英皇國際	2.46	2.425	2.325	2.325	2.35	2.35	−0.10	−3	636,000	1,510,600	0.79	3.76	12.76
1.50	569 保華國際	1.26	1.28	1.24	1.27	1.29	1.28	+0.02	+147	318,454	401,386	0.43	—	—
3.125	225 博富臨	2.775	—	—	2.85	2.875	2.85	+0.075		—	—	0.95	9.28	4.21
6.35	077 聯邦地產A	5.95	6.05	6.00	6.00	6.05	6.00	+0.05	+204	12,000	72,250	2.01	8.38	9.33
1.21	228 聯邦地產B	1.15	1.17	1.17	1.17	—	1.17	+0.02	+140	11,100	12,910	0.39	8.17	9.67
4.725	231 富利國際	4.60	—	—	4.45	4.65	4.60	—		—	—	1.54	251.37	0.65
0.80	281 川河集團	0.61	0.64	0.62	0.63	0.64	0.64	+0.03	+61	4,144,000	2,627,080	0.21	18.29	4.22
1.27	238 森滿合⬆	1.19	1.27	1.21	1.24	1.25	1.25	+0.06	+48	4,720,000	5,875,800	0.42	17.08	1.99
3.40	252 華信地產	3.05	3.025	3.025	3.00	3.025	3.025	−0.025	−37	56,000	169,400	1.01	15.12	4.86
2.575	251 爪哇控股	2.125	2.175	2.125	2.125	2.175	2.15	+0.025	+174	492,000	1,054,500	0.72	3.60	6.97
1.65	240 海裕實業	1.64	1.65	1.64	1.64	1.65	1.65	+0.01	+216	85,000	139,440	0.55	8.44	5.45
14.50	016 新鴻基地產	13.30	13.60	13.30	13.50	13.60	13.60	+0.30	+109	1,090,029	14,675,577	4.56	10.16	5.14
1.07	283 順豪物業	0.84	0.86	0.84	0.84	0.86	0.85	+0.01	+173	1,438,000	1,229,160	0.28	8.74	1.16
3.05	245 星港地產	2.825	2.90	2.85	2.875	2.90	2.875	+0.05	+138	230,000	660,250	0.96	42.09	—
0.51	083 信和置業	0.455	0.47	0.455	0.465	0.47	0.465	+0.01	+110	10,085,396	4,635,897	0.16	9.24	4.30
0.48	247 信和地產	0.435	0.45	0.435	0.445	0.45	0.45	+0.015	+78	4,869,000	2,147,985	0.15	9.38	5.33
16.00	085 大新	15.80	15.80	15.80	15.80	15.90	15.80	—	—	31,000	489,800	5.29	14.57	12.66
3.325	535 孫福記	2.925	2.975	2.95	2.95	2.975	2.95	+0.025	+202	1,372,000	4,050,900	0.99	13.41	2.37
4.225	088 大昌集團	3.975	4.075	4.00	4.05	4.075	4.075	+0.10	+98	465,000	1,875,075	1.36	3.47	8.59
4.025	089 大生地產	3.85	3.90	3.875	3.875	3.90	3.90	+0.05	+166	112,892	439,188	1.31	7.56	3.84
2.70	090 泰盛國際	2.35	2.425	2.35	2.40	2.425	2.40	+0.05	+115	1,259,154	3,006,759	0.80	30.00	4.17
1.21	091 偉榮建築	1.01	1.12	1.02	1.11	1.12	1.11	+0.10	+14	1,131,622	1,249,113	0.37	—	—
3.075	277 太興置業⬆	3.025	3.075	3.05	3.075	3.10	3.075	+0.05	+145	115,000	353,375	1.03	112.64	0.98
1.41	269 大寶國際	1.24	1.24	1.23	1.23	1.24	1.24	—	—	465,000	572,950	0.42	91.16	—
1.24	028 天安中國⬆	1.23	1.24	1.22	1.22	1.23	1.23	—	—	3,393,000	4,164,390	0.41	31.70	1.62
1.72	266 天德地產	1.52	1.55	1.51	1.55	1.56	1.55	+0.03	+127	140,000	215,600	0.52	7.90	1.69
1.38	267 泰富發展⬆	1.32	1.38	1.33	1.36	1.38	1.37	+0.05	+64	6,414,320	8,737,810	0.46	22.87	2.19
1.17	278 華厦置業	0.95	0.95	0.94	0.95	0.98	0.95	—	—	38,000	36,020	0.32	2.25	3.97
5.00	283 偉益置業	4.75	4.75	4.75	4.75	4.775	4.75	—	—	10,000	47,500	1.59	15.45	4.63
7.85	004 九龍倉	7.45	7.65	7.40	7.65	7.65	7.60	+0.15	+121	1,349,417	10,126,886	2.55	12.87	4.97
2.30	287 永發置業	2.05	2.075	2.075	—	2.075	2.05	—	—	25,000	51,760	0.69	7.82	3.90
0.19	288 永鴻基	0.172	0.173	0.172	0.172	0.172	0.173	+0.001	+219	405,000	68,800	0.06	247.14	—
2.70	291 永泰利	1.84	—	—	—	1.88	1.84	—	—	—	—	0.62	82.14	—
3.65	193 慶晟國際	3.625	3.55	3.55	3.575	3.60	3.575	−0.05	−23	6,000	21,300	1.20	15.83	1.12
1.70	296 裕興評級	1.60	1.60	1.58	1.59	1.60	1.60	—	—	34,000	64,120	0.54	41.78	1.25

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342 FAI													
	162 虎豹													
12.00	170 工商投資	9.15	9.45	9.25	9.40	9.50	9.45	+0.30	+82	19,400	181,780	3.17	3.65	3.79
0.60	200 新濠國際	0.485	0.51	0.485	0.50	0.51	0.51	+0.025	+46	663,200	326,340	0.17	52.04	
	255 TDM Berhad													

大陸吹來利好春風 本港股市反彈頗急
外資基金帶頭入市吸納

市場人士報導：本港股市昨天回升，主要是來自大陸方面的利好消息刺激。

北京釋放了二百多名被拘禁的民運份子，大大地刺激了本港的投資信心。

市場人士分析：北京釋放那二百多名民運份子，已顯示出過去一直堅持的強硬政治手段，已告和緩下來，而這趨勢將會加以擴展。

在去年年底，本港一批論政團體的「盟友」，曾北上與楊尚昆、江澤民、李鵬等人會晤，當時，這些「盟友」已帶回了一些訊息，便是在持續開放中，對於異己份子的示威，會經過一段時間的「教育」後，予以放寬，這便到內地的政治氣氛會緩和下來。

如今，果然見「專制」的氣氛已見緩和下來，而釋放民運份子是一個表態的開始。

市場人士報導：外資基金對於這一事件最為敏感，既然為「放人」，則對於本港的態度，自然也不會過份強硬，因而，現階段的口頭爭執，看來會很快地便平息下來。

市場人士並指出：另外一個對本港股市做成利好的因素，乃是葉選平在昨天開幕的廣東七屆人大三次會議中表示廣東省堅持改革開放政策。而且廣東省的領導階層，並未有人事上的變動，這便到本港的投資者的信心也安定下來。

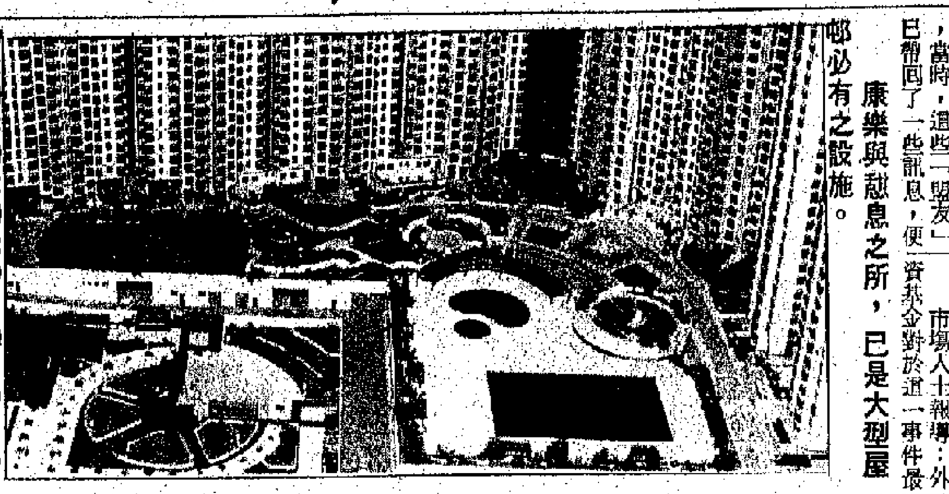
葉選平在開幕詞中，重點地指出：希望繼續發展省港澳三地的唇齒相依合作關係，而今後，在與港澳之間在資金、人力資源、技術、市場及土地方面的合作，仍會繼續加強，並在現有的基礎上，合作的領域，擴展到基建、科技開發、原材料等方面，加強共同信息、市場、融資網絡等方面的發展。

市場人士並指出：葉選平希望廣東省進一步改進金融體制、外貿承包制、物資管理體制及計劃管理體制。

然而，市場人士認為：則激起本港投資者信心的，除了一系列的經貿措施外，最主要的還是人事上沒有變動，特別是葉選平不會上調中央，因為投資者恐怕一旦葉選平上調中央，而調來了一個對港澳詳情不了解的人來廣東主政的話，會做成一些不必要的爭執與麻煩。

市場人士指出：由於來自大陸的利好因素已陸續出現，因而，在本港投資者信心回增下，港股的後市走勢，將會更為嫵俏。

阿尚



康樂與憩息之所，已是大型屋邨必有之設施。

投資仍須曉計數

百家言　諸子儀

股市中，暴起暴跌的股份，十之八九，也只是股仔而已。最近，有一隻二、三綫工業股的走勢，相當驚人，去年年底，仍只不過是幾角錢的股仔而已，最近，突然連一綫大藍籌也不及其銳，而且甚麼地王股王的市價也難望其背。

不過，好景不常，炒股到底是炒股，在稍有利淡的言論出現下，這一隻二、三綫股立刻急跌，當然，不致於打回原形，不過，卻已是有百分二十的跌幅出現，試想一下，一日之內，跌幅達到百分二十的話，這不可謂之不驚人。

阿諸雖然涉足股市，會有一段日子，也是早年也在經紀行中留連不去。但是，對於二、三綫的炒股，卻一直以來也是敬而遠之。縱為是有消息，其消息為百分之一百的準確，但是，阿諸也只為玩即日鮮，從不過夜。蝕也好，賺也好，也是當天計數。

自然，其中有蝕，有賺，而賺的卻不會多，因為一天之內又出又入所付出的經紀佣，已經差不多，除非是這一隻股份在一天之內，出現相當大的升幅，不然的話，所賺得的利潤，已經被經紀行所收取的佣金，分去了一半。

有時候，朋友問及一些二、三綫炒股的消息，我只能奉告一句：「上車快，落車快」而已。

事實上，目前在本港股市中投資，計算資產及PE乃是十分重要的，至於消息，江湖傳聞只不過作為一個參考而已。

如果一隻資產欠佳，PE達到一二百倍的話，那麼，其在市場中縱為有大炒家支持，可是，到頭來仍會回落。

炒，無疑是股市中不可缺少的活動，但是，投資則要計數！

一聲放人笑哈哈 好市今勻再開花

二十四橋　番陳

六四民主人士二百幾人獲釋，消息入市立即有衝動性反應，大市由低點反彈，行情不斷向前推進，藍籌股紛紛報起，午後牛市擴展至二三綫股，恒指彈升四十三點，有十四億交易，場面情形鮮見，大市正在調頭中，市內鱷對後市審愼樂觀。

×　×　×

「彩星」連日大瀉之後，昨日亦低位回升，開市九元二毫，炒鱷回頭追攻，買家列隊，兵臨城下，失失驚掃回十元五毫，由於升幅可觀，導致不肯客計數，尾市收十元三毫，彈升一元二毫半。

×　×　×

「長實」帶動大市回升，由於昨日屬除息前夕，炒家實行搶先掃貨，風平浪[illegible]高四毫，十二元一毫收市，「國泰」同樣週五會除息，牌下求過於供，牌下鏹氣特別[illegible]，八元七毫有入有出，升兩毫，預料後市衆鱷郁佢，値得留神。

×　×　×

「大家樂」批股之後，造價持續滑下，大市勁升與佢有關，早盤開一元八毫，當大市急彈之際，沽盤趁勢大舉散水，收市時買淸二元七毫半，再挫一毫一仙，捧場客有眼睇，有五千一百萬股轉手。

×　×　×

「高日」喫仔莊繼續火上加油，秋上八毫三仙，再升五仙，有二千五百萬股交易，有埸內鱷調，且資對港有強大信心，且資顯示實力，眼風者唔少。

×　×　×

電子股繼續標升，有息派之「有利」亦生蝦咁跳，午間高見八毫一仙，收市有小量獲利貨出，回至七毫八，升五仙，「善美電腦」莊家留盤若隱若現，跟風客瘋狂跟進，九毫三掃淸，升六仙，炒味濃。

長實走勢弗到震 電子股仔有人揸

麗港城先聲奪人 超人李運帷在握

五湖四海　高眺

寶馬山花園首期三座資過滿堂紅，太子寶禮模如金，第二期何時銷售，在旺市面前，已變成無了期。

問湯美亦支唔以對，但話咁好賣，唔使咁喉急也。坊間已有傳聞，寶馬山花園已有三座住客，餘下之二期單位，極有可能出租，蓋以北角半山賽西湖區可供發展之絕佳地皮已買少見少，寶馬山花園有奇貨可居之價値。

目前地產市場的焦點已轉向超人李之麗港城，側聞十七、八號便推應市，目前尚未明朗者，乃售價訂於何水平。地產王語高眺，起初放出之消息，係推出之首期單位每呎均價千七元，消息傳出之後，口碑麻麻，認為若果第一砲就訂如此高價，就心影响以後之銷路，蓋整個麗港城，總共八千個單位也。

一則較可靠之消息，乃超人李對今次銷售頗為關注，而訂價取向亦採循序漸進，蹤觀超人李之指示係第一期之售價平均為一千七，首期有數幢樓宇，第一次推出只是其中三座，故可訂價較低，適應市場需求，蹤請均價約為一六二〇，果如是，這個樓盤賣個滿堂紅，已可預言。

過去四年係和黃紅磡花園之銷售黃金時期，踏進九零年代，而轉為長實，麗港城之外，像匯景花園，尚有龐大樓盤，乃天水圍也。

捧建業漢國

策略　甘前

昨日股市在中國釋放二百多名民運人士之消息刺激下，大幅上揚，升了四十多點，已躍達二九八〇的前高點，看來在成交增加及能量加大之配合下，會有一個新的突破。三千點關口已大有機會升越。

藍籌股大放異彩，長實、和黃、太古是三大強股，我個人則再加上一隻隆豐，昨收三元八角半，升七仙半，相當有勢。

二、三綫股中，我看好未發力之地產包氏之股份，我始終認為隆豐比九倉強股。新昌有一手二百多萬股上牌，收三元七角半，走勢已轉好。大昌收四元〇七仙半，亦升七仙半。泰盛應為可以轉名過之佳選，在二元五角樓下，不妨吸納。

三綫股中，有一對孖寶甚强，此為建業與漢國。建業收七角一仙，收市後掃七角二仙及七角三仙，看來已可創出今年新高。有九厘多息，搶得過也。漢國收一元二角六仙，收市後連一元三角八仙也掃淸，今日應可直上一元四角以上水平。查氏家族一個孖，玩得過！

實用率折讓太大 商業新盤有商權

樓市地產　郭全

林叔話最近中區大馬路有個新商業樓盤開盤，乃為昔日中央裁院舊址斜對面。此名為太興中心之商業大廈，單位面積由一千零九十至二千一百八十平方呎，其標價平均每平方呎二千一百至二千四百餘元。

陸羽茶座中，有個行家採吓盤，其實用率只為七成而已，如此一來，則維到成三四千蚊一呎，乃似乎貴得一的。

不過，從這一個樓盤之情形來看，商業寫字樓之樓價仍然有跌到，想話買平寫字樓的話，看來仍有乜可能。

講開港島之商業大廈，銅鑼灣區之銅鑼灣廣場，其毗隣乃準備建一幢專門性之零售商厦，樓面之面積為六萬平方呎左右。大業主之構思乃是準備將各舖位以專賣場形式出租。

最近，商場中盛傳銀行會加息，如此一來，對於樓市之信心，當然會帶來一定之打擊。

不過，話說回來，今年四月加息後，對樓市之影响不大，在四月其中紅[illegible]之樓盤中，不少銷路唔錯，[illegible]花園平均每呎雖為一千七百六十多元，但是卻乃推出九成，而寶馬山花園此一高級住宅，亦銷出了七成半。

財經廣場
錢璐主編

承兌匯票需要審慎 到期贖單不應延誤

小本經營

因為銀行有可能出口商在付貨交收之前，貨款也兌現了，但入口商（買家）[illegible]突然倒閉，[illegible]狀的銀行無法收回[illegible]，縱為將貨物[illegible]不償失時，出口商[illegible]須負上任何的責任，這保障了出口生意。

承兌匯票、贖單也是做入口——轉口生意時，一個必須了解的環節。

[illegible]出口商辦妥了一切的付運手續後，[illegible]將一切的單據及匯票交給當地的銀行洽[illegible]，而當地銀行核對無誤，便會付款。當其付款洽兌了匯票之後，便又會將全部的單據，寄給我們的銀行，向其收回款項。我們的銀行收到了全部單據後，便將匯票送來承兌。

銀行通知承兌匯票的手續，大多數乃是以書面的方式進行，將匯票及通知信寄來。

有時候，當我們接獲了銀行通知承兌匯票時，也會有拒絕承兌的情況存在。

有時候，由於匯票的內容，未能全部依照我們在信用狀上的規定，例如：信用狀上，我們規定的裝船日期不得遲過四個月。但是，出口商要五個月才能付運，那麼，我們便有權拒絕承兌匯票。又例如：我們規定貨物乃是一次過付運，不得分期，可是，出口商卻是分期付運，那麼，我們也有理由拒絕承兌匯票。

至於承兌的手續，十分簡單，只須在匯票上背書上ACCEPTED（接受）字樣，註明日期及簽名盖章便行。

匯票的到期日期，對入口——轉口商而言，乃是十分重要的，如果到期而忘記了贖單的話。（六）

是日也：笑逐顏開

紅經紀

政治形勢急轉，[illegible]成個禮拜，昨日食正條水，總大市轉勢，好友加把勁，五個大藍籌下盤全部俾人全面掃入，「長實」昨日除淨，買家照樣狂掃，由十一個八掃上十二個一，「和黃」十一個零六，一毛半新高，鄧蓮第二春，街外話六月見六皮，似乎可能性甚高。

「富豪」昨日突然轉勢，由二毛三一路貨就掃，連升二毛子，以二個半齊頭收市，似有重大圖謀。「莊氏」前日出六毛一跌落五毛半，今日即刻回頭殺上，收五毛九，創新高指日可待。

「九倉」素被稱為弱勢股，[illegible]，後市應有唔同睇法。

電子股全部[illegible]殺上，「通用」急升三子，以九毛六收市，「樂聲」亦急升七仙，「友利」[illegible]，「宇宙」[illegible]。

[illegible]

太古業務已多元化 航空部門盈利甚佳

底牌　寶至富

「太古」的業務是多元化的，其中包括了航空、地產、船務、海洋開發、實業、貿易及保險等。「太古」航空部門，為集團提供了五成以上的利潤，這又是主要來自佔百分之五十一股權的「國泰航空」。然而，八九年的載客量較上年度為少，可是收益，卻增加了百分之十七。而航空食品部，去年平均每日客餐二萬五千二百份，較上年度增加了百分之五，今年其客餐廠房面積擴大了百分之三十四，每日可以提供四萬五千份的餐食，因而，估計今年在這方面的收入更為可觀。而「港機工程」及空運站之貨運，也提供了可觀的收益。從整個航空部門來看，今年應有百分之十五的純利增幅出現。

至於地產方面，因為沒有像太古城那麼大型的樓宇出售，因而，在賣樓收益方面，不及過去，不過，租金收入方面則見繼續有上升。九〇年太古廣場第一期可以提供全年十二個月的純利租收，而港島的香格里拉酒店的落成，在九〇年年底開業，可以使到九〇年的租金收入大增。而第二期的太古廣場的舖位已租出了七成，寫字樓亦已租出了百分二十五，這是一個保障。而太古城中心第二期附近的兩幅上地，建寫字樓大厦，九一年底完成，「香港電訊」已經租用了其中百分二十五。

其士國際變化反覆 後市走勢在於庄家

股海風雲　郭楓

其士國際在過去一個多月以來，股價有很大的變化。從去年，八九月到今年二月底、三月初，其士國際的股價長期在八角五仙到九角二仙之間浮沉。

其士是一隻盈利能力頗强及十分進取的股票。這從以往的發展可以得知；它本來是一間以代理電話系統、電腦系統及傳真機、商業機器及日本「東芝」電梯的公司。但上市之後不久，便以現金及新股收購的方式，購入其士建築，以及董事局成員擁有的一些地產物業。而且，曾經以高價購入灣仔一個地盤（可興建商業及寫字樓大廈），以及和其他地產集團合作購入九龍灣第一幅商業用地。

但其士本身亦頗多缺點。其一，來自收購不太久的其士建築。其士建築擁有不少建築合約，但合約接於建築成本尚未大升之時，其後在完成這些合約時，出現了頗為巨額的虧蝕。此外，其士又和一些公司合作競投私人發展商參與的一些「居者有其屋」計劃，如馬鞍山及沙田大圍等，代價頗高。結果由於建築成本比預期的大幅上升，這些和房屋委員會合作的地產發展計劃無法獲利。

可以認為，其士經常性業務盈利進展欠理想，是受到上述兩點因素的拖累！

其次，長時間以來似乎有大股東在暗中出貨，這極可能是個別大股東因種種原因（如移民）而撤離香港，股價稍升便沽出股票。這自然形成其士國際股價長期偏低。

但其士有其進取的一面，在財務不太寬裕之時，夠胆買入升値潛質極高的物業。而且，在物業的升値幅度頗大之時，果斷地將物業以市價沽出。年前售出灣仔地皮，便獲利億元。而且最近連收購不久的北角天后廟道商業及住宅用的土地也賣去。出售這些固定資產，使其士國際的財政狀況，大為改善。

這一次似乎是台資集團大力吸購其士股，使其士能在個多月之內上升百分之七十六左右呢？以後股價如何變動，視乎「莊家」而定。

香港股市行情表（二）

普通股指數：1781.33	+25.53		
恒生指數：2,985.42	+43.15	香港指數：1961.32	+28.82
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金　融：1,900.77	+7.02	金　融：1538.35	+5.63
公　用：3,586.58	+29.80	公　用：1661.62	+13.80
地　產：4,853.87	+103.51	地　產：2651.94	+56.28
工　商：2,833.13	+52.73	綜　合：2266.28	+44.78
成交股份：354　下跌股份：48		工　業：1952.97	+14.76
上升股份：232　無變股份：74		酒　店：2021.64	+38.54

十大成交金額

公司名稱	金額
大家樂	89,625,376
長江實業	89,112,600
和記黃埔	80,004,240
太古洋行A	54,2[illegible]9,968
通用電子	52,5[illegible]6,780
太平協和	42,[illegible]72,600
奔達國際	33,563,2[illegible]8
匯豐銀行	31,589,992
置地	27,161,376
明仁企業	25,518,100

十大成交股數

公司名稱	股數
愛美高W90	143,664,000
通用電子	62,757,000
達生實業	61,140,000
宇宙投資	55,232,116
大家樂	51,198,000
達生實業W90	46,480,000
F.P.Banc	25,623,000
高日發展	25,435,872
興利科技W[illegible]	25,300,000
寶力	25,227,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
宇宙投資	0.280	+19.14
通用電子	0.950	+14.45
彩星集團	10.300	+13.81
德利投資	2.500	+13.63
鴻運電子	0.690	+13.11
康力投資	0.440	+12.82
星晨集團	1.150	+10.57
德榮建築	1.110	+9.90
富豪酒店	2.500	+8.69
達生實業	0.390	+8.33

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
大家樂	1.750	−5.91
華胤醫國際	2.350	−4.08
廣聯企業	1.100	−3.50
偉易達集團	2.375	−3.06
玉郎機構	0.690	−2.61
奔達國際	2.025	−2.41
城市酒店	0.840	−2.[illegible]
愛美高	3.3[illegible]5	−2.17
夏利文	2.450	−2.00
合和實業(優)	2.800	−1.75

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
宇宙投資W91	0.105	+22.09
富豪酒店W91	[illegible]	+18.75
樂聲電子W91	0.244	+14.55
品質國際W92	0.395	+14.49
品質國際W93	0.285	+14.00
達生實業W90	0.049	+11.36
善美電腦W90	0.340	+9.67
世紀城市W92	0.800	+9.58
國泰城市W94	0.275	+7.84
城市資源W92	0.055	+7.84

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
天安中國W90	0.074	−3.89
奔達國際W91	0.780	−3.70
爪哇控股W08	2.700	−3.57
遠東投資W91	0.178	−2.19
湯臣太平洋W93	0.465	−2.10
愛美高W91	0.158	−1.86
CrusaderW92	0.580	−1.69
華人置業W91	0.222	−1.35
玉郎機構W98	0.157	−1.25

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479 聯合海外	15/03/88−31/12/90	1.36	0.094	0.102	0.094	0.10	+0.006	+29	9,556,000	54.35	1.45
470 聯合海外	06/05/88−31/12/93	1.36	0.26	0.27	0.25	0.265	+0.005	+128	1,634,000	70.31	1.60
460 聯合地產	21/12/87−31/12/90	2.73	0.74	0.76	0.75	0.75	+0.01	+162	203,760	−1.82	3.41
482 聯合地產	01/03/88−31/12/93	2.73	0.93	0.95	0.94	0.94	+0.01	+186	51,232	3.15	3.58
426 [illegible]	11/10/87−31/12/92	2.16	0.176	0.175	0.175	0.175	−0.001	−45	110,000	143.19	2.29
475 寶力	01/07/88−30/06/91	2.58	0.075	0.075	0.074	0.075	—	—	1,312,750	156.69	2.61
286 亞洲證券	10/04/87−30/06/91	3.16									
144 奔達國際	01/02/87−31/12/91	1.31	0.81	0.81	0.77	0.78	−0.030	−5	2,116,000	3.21	2.09
111 中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80									
416 國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.255	0.285	0.27	0.275	+0.02	+20	250,000	62.50	2.27
556 城市酒店	01/07/9[illegible]−27/12/91	1.25	0.246	—	—	0.246	—		5,000	78.10	1.50
461 世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.50	0.73	0.81	0.72	0.80	+0.07	+16	4,675,200	25.00	2.30
502 [illegible]	03/08/88−30/06/91	3.06									
436 其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.43	0.44	0.43	0.44	+0.01	+105	1,048,000	9.15	1.79
496 華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.225	0.229	0.22	0.222	−0.003	24	7,180,000	31.70	2.55
501 華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.176	0.18	0.171	0.178	+0.002	+180	5,830,000	64.69	3.19
434 華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.161	0.164	0.162	0.164	+0.003	+133	608,000	91.17	3.71
473 [illegible]	14/06/88−31/03/91	3.01	0.057	0.057	0.055	0.057	—	—	2,700,000	293.37	3.46
139 [illegible]	18/03/87−31/12/92	16.80	0.029	—	—	0.029			—	1721.48	16.03
048 莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.43	0.236	0.25	0.235	0.25	+0.014	+34	5,312,300	0.91	0.60
468 莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.67	0.119	0.127	0.119	0.126	+0.007	+35	2,093,096	27.87	0.75
574 中信電訊	09/04/90−10/02/95	4.755	1.69	1.80	1.71	1.78	+0.09	+44	7,108,000	21.02	6.53
379 城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00	0.051	0.051	0.051	0.055	+0.004	+20	4,000	1163.75	5.05
545 恒和珠寶	13/12/89−31/12/91	1.13	0.235	0.242	0.238	0.238	+0.003	+168	224,000	84.86	1.37
489 [illegible]國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.37	0.39	0.37	0.39	+0.02	+41	299,050	47.22	1.59
494 [illegible]	01/08/88−30/06/91	2.00	0.95	—	—	0.95			—	10.28	2.95
109 Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.59	0.58	0.58	0.58	−0.010	−18	268,000	51.14	1.33
482 [illegible]	01/04/88−31/03/93	8.70	0.73	0.74	0.72	0.74	+0.01	+160	130,560	73.04	9.34
437 [illegible]	01/01/88−31/12/92	1.25	0.126	0.138	0.126	0.138	+0.01	+22	3,154,000	152.36	1.39
433 [illegible]	01/09/87−31/12/92	0.50	0.405	0.44	0.415	0.43	+0.025	+32	15,198,000	12.05	0.93
544 [illegible]	04/09/87−31/12/91	2.17	0.39	—	—	0.39	—		—	72.65	2.54
374 愛美高	26/03/87−31/12/90	3.60	0.161	0.172	0.155	0.158	−0.003	−16	143,664,000	22.81	4.14
345 愛美高	01/11/88−31/10/94	2.80	0.375	0.40	0.37	0.375	—		5,400,000	27.41	4.30
498 [illegible]	29/07/88−30/06/91	2.00									
429 [illegible]	30/10/87−31/12/92	1.20	0.162	0.168	0.16	0.167	+0.005	+89	4,567,300	75.26	1.37
507 遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.20	0.182	0.178	0.178	0.178	−0.004	−12	22,000	181.98	2.45
215 第一太平投資	06/01/86−31/12/91	0.983	2.00	—	—	2.00			—	4.66	2.98
610 [illegible]	01/12/88−30/11/91	7.80	0.51	—	—	0.51			1,100	47.08	8.31
672 [illegible]	28/02/90−31/12/92	1.05	0.41	0.43	0.42	0.425	+0.015	+69	990,000	75.60	1.47
360 [illegible]	01/12/87−01/12/91	2.75	0.33	0.346	0.33	0.336	+0.006	+155	410,750	64.11	3.12
143 嘉禾	18/07/85−30/09/92	0.91	3.70	—	—	3.70				0.05	4.28
418 嘉禾	01/08/87−30/09/94	2.55	1.93	2.00	1.92	1.99	+0.06	+87	2,084,000	2.04	4.36
516 [illegible]	01/01/89−23/12/91	2.00	0.355	—	—	0.355	—	—	496	36.92	2.35
530 [illegible]	10/07/89−30/06/91	1.00									
430 [illegible]	01/01/88−31/12/92	9.50	0.61	0.64	0.61	0.63	+0.02	+82	579,150	105.69	10.13
505 [illegible]	15/09/88−31/08/91	2.65	0.485	0.49	0.48	0.49	+0.005	+194	1,605,656	61.03	3.14
474 興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.045	0.046	0.044	0.045	—		25,300,000	36.11	0.24
423 [illegible]	01/01/88−15/12/92	4.50	1.62	1.63	1.62	1.63	+0.01	+215	40,000	26.39	6.13
151 [illegible]	15/05/85−31/12/91	2.72	9.40	9.50	9.40	9.45	+0.05	+224	200,012	−1.77	7.76
559 [illegible]	22/01/90−31/12/92	0.65	0.207	0.207	0.207	0.208	+0.001	+229	346,405	114.50	0.66
515 [illegible]	01/01/89−31/12/90	0.50	0.87	0.90	0.88	0.90	+0.03	+76	198,000	1.06	0.95
414 [illegible]	07/07/87−31/12/92	1.09	0.56	0.57	0.56	0.57	+0.01	+135	400,000	16.25	1.61
351 合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	1.47	1.51	1.47	1.50	+0.03	+118	424,000	9.44	3.17
533 [illegible]	11/09/89−10/09/92	3.60	1.13	1.14	1.13	1.15	+0.02	+136	40,000	26.67	4.75
435 [illegible]	26/10/87−31/12/93	1.01	0.465	0.495	0.475	0.49	+0.025	+42	2,684,000	12.74	1.29
526 [illegible]	01/07/89−30/04/92	6.00	2.275	2.26	2.25	2.26	−0.025	−30	28,000	21.32	8.25
424 玉郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10	0.046	0.046	0.046	0.046	—	—	150,000	211.01	2.15
176 玉郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00	0.159	0.159	0.157	0.157	−0.002	−25	946,000	67.68	1.16
061 怡和	22/12/80−15/10/92	16.40	8.06	8.30	8.05	8.30	+0.25	+88	569,025	3.70	30.18
169 [illegible]	01/08/88−31/07/90	2.60	0.17	0.172	0.168	0.172	+0.002	+174	416,000	3.63	2.77
568 [illegible]	31/01/90−31/01/93	1.68	1.03	1.05	1.03	1.03	—	—	314,000	40.41	2.71
536 [illegible]	20/10/89−20/10/92	3.80	2.90	2.925	2.90	2.90	—	—	96,900	15.52	6.70
079 LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	1.36	—	—	1.34	−0.020		—	14.12	1.94
486 麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.485	0.51	0.48	0.51	+0.025	+46	7,873,370	20.51	1.41
563 麗新國際	01/02/90−31/12/91	2.20	0.53	0.56	0.51	0.55	+0.02	+65	299,638	43.98	2.75
432 [illegible]	01/01/88−31/12/90	2.75	0.248	0.27	0.25	0.26	+0.012	+52	449,000	7.60	3.01
529 [illegible]	01/06/89−30/06/92	3.18	0.192	0.195	0.189	0.195	+0.003	+151	162,750	129.59	3.37
377 [illegible]	01/09/87−31/12/92	1.18	0.17	—	—	0.17	—		—	164.71	1.35
541 [illegible]	01/12/89−30/11/90	0.40	0.15	—	—	0.15			—	7.84	0.55
382 美麗華	08/06/88−31/12/90	7.00	1.00	1.04	1.04	1.02	+0.02	+122	3,000	16.23	8.02
381 美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00	1.76	—	—	1.76	—		—	26.98	8.76
380 美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00									
210 樂聲電子	01/10/88−31/08/91	1.00	0.213	0.244	0.213	0.244	+0.031	+4	67,200	28.01	1.20
363 新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	3.875	4.00	3.875	4.00	+0.125	+85	288,520	27.45	13.00
340 東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95	1.80	—	—	1.80	—		—	2.74	3.75
554 百樂門發展	19/01/90−29/12/92	0.80	0.15	—	—	0.15	—		—	97.92	0.95
525 品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.346	0.40	0.345	0.395	+0.05	+5	9,450,997	−9.31	0.71
527 品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.25	0.29	0.25	0.285	+0.035	+7	11,808,997	−7.18	0.72
491 富豪酒店	22/07/88−30/06/91	3.20	0.32	0.385	0.34	0.38	+0.06	+3	1,412,764	43.20	3.58
359 川河集團	25/01/88−31/12/90	0.66									
368 川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77	0.28	0.29	0.29	0.29	+0.01	+70	6,000	41.69	0.91
476 玫瑰針織	05/02/88−31/12/93	0.80	0.127	0.13	0.125	0.127	—	—	1,230,000	—	0.93
564 麥羅門匯豐	26/09/89−26/09/91	6.40									
573 麥羅門太古	01/03/90−25/01/93	15.70	4.425	4.45	4.375	4.45	+0.025	+220	185,000	13.20	20.15
560 麥羅門電訊	13/10/89−13/10/92	4.875	1.27	1.37	1.30	1.34	+0.07	+40	326,000	16.09	0.21
456 爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38	2.80	2.70	2.70	2.70	−0.100	−6	4,000	16.73	2.51
246 [illegible]	01/02/88−31/03/95	1.22	0.57	0.56	0.56	0.57	—	—	32,000	8.48	1.79
449 善美電腦	30/10/87−30/09/90	0.63	0.31	0.35	0.32	0.34	+0.03	+15	2,920,000	4.30	0.97
537 [illegible]	01/11/89−30/09/92	1.60	1.52	1.55	1.52	1.52	—	—	172,600	5.76	3.12
356 新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	13.10	13.30	12.80	13.30	+0.20	+153	19,554	−0.27	13.66
357 新鴻基地產	01/01/07−31/12/92	7.55	14.50	14.60	14.60	14.60	+0.10	+212	4,418	4.05	14.15
503 [illegible]	08/09/88−30/11/90	1.00	0.116	—	—	0.116	—		—	31.29	1.12
512 [illegible]	31/10/88−15/12/67	2.92	1.96	2.025	1.96	2.025	+0.065	+81	2,702,000	18.95	4.61
453 信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.025	—	—	0.024	−0.001		—	204.09	1.41
365 信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	0.72	0.76	0.71	0.75	+0.03	+58	119,000	39.06	0.65
457 信和地產	01/01/89−31/12/90	1.32	0.027	—	—	0.028	+0.001		—	198.53	1.34
248 信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	0.58	0.58	0.58	0.58	—	—	45,000	50.25	0.68
504 升陽國際	01/10/88−31/08/91	1.50	0.187	0.191	0.187	0.191	+0.004	+113	311,760	52.34	1.69
446 [illegible]	01/01/88−31/12/90	0.80	0.105	—	—	0.105	—		—	43.65	0.90
483 寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.37	0.38	0.37	0.38	+0.01	+93	470,000	47.40	5.38
531 [illegible]	01/09/80−28/09/90	3.60	0.50	0.53	0.51	0.53	+0.03	+93	146,750	5.90	4.13
431 [illegible]	01/11/87−31/12/91	3.47	0.39	0.41	0.385	0.405	+0.015	+63	1,751,478	56.04	3.74
092 [illegible]	21/03/89−31/03/92	0.80	0.42	0.42	0.41	0.42	—	—	3,176,909	−1.61	1.22
027 天安中國	01/07/87−30/06/90	1.20	0.077	0.082	0.072	0.074	−0.003	−4	22,880,000	3.58	1.27
570 湯臣太平洋	16/02/90−15/02/93	0.71	0.475	0.48	0.46	0.465	−0.010	−14	450,000	32.62	1.17
490 [illegible]	01/07/88−31/12/92	0.95	0.076	0.078	0.076	0.077	+0.001	+165	820,000	107.66	1.02
492 [illegible]	01/07/88−31/12/94	1.32	0.056	—	—	0.056			—	179.41	1.37
514 [illegible]	01/04/89−31/04/91	1.15	0.38	0.425	0.395	0.40	+0.02	+45	1,284,000	15.67	1.55
370 [illegible]	31/01/88−31/07/90	1.54	0.166	0.176	0.156	0.173	+0.007	+67	2,236,800	−0.12	1.59
520 宇宙投資	15/02/89−31/12/91	0.20	0.086	0.105	0.087	0.105	+0.019	+1	13,535,332	8.93	0.30
346 九龍倉	01/11/88−31/12/90	6.50	2.15	2.20	2.125	2.20	+0.05	+105	287,152	10.62	8.41
447 [illegible]	01/02/88−31/12/92	0.20	0.061	0.061	0.061	0.061	—	—	1,000,000	50.87	0.26
421 王氏工業	30/06/87−31/12/90	1.57	0.48	0.52	0.48	0.51	+0.03	+31	6,788,250	1.59	1.96
469 達生實業	01/01/92−31/12/02	0.50	0.049	0.054	0.05	0.05	+0.001	+118	450,000	41.03	0.55
467 達生實業	01/04/88−30/06/90	0.30	0.044	0.052	0.045	0.049	+0.005	+12	46,460,000	−10.61	0.35

債券

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
607 置地債券93	8.00	96.00	—	—	96.00	—	—	1	8.33
603 法國東方匯債券93	9.00	101.00	—	—	101.00	—		—	8.91
605 法國東方牛債券93	4.00	80.00			80.00	—		—	5.00
601 置地債券95	6.25	90.50	90.50	90.125	90.60	—		5,000	6.91
600 地下鐵路債券95	7.00	92.25			92.25	—		—	7.59
610 Paribas牛債券92	7.00	94.00		—	94.00	—		—	7.45
606 Paribas熊債券92	10.00								
608 Paribas牛債券92	4.00	61.50	62.00	61.50	62.00	+0.50	+205	1,200	6.45
611 海裕債券93	7.25	101.50	101.50	101.50	101.50	—	—	800	7.14
604 世界銀行95	10.13								
602 世界銀行96	8.95								

香港股市行情

★除淨　▲除息　⬆創新高

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高
銀行財務投資			
9.95	021 聯合企業	9.85	—
10.50	103 亞洲保險	9.80	—
18.30	023 東亞銀行	13.30	13.50
3.70	123 嘉宏國際▲	3.325	3.35
	110 中國東方		
2.05	121 [illegible]	1.91	1.94
1.24	106 Crusader	0.87	0.88
6.45	440 大新金融	6.35	6.45
1.53	053 道亨集團	1.37	1.39
	129 [illegible]		
0.031	166 F.P.Banc	0.027	0.027
7.85	497 第一太平(優)	7.85	—
1.60	142 第一太平	1.50	1.52
3.175	214 第一太平資產	2.875	
20.50	011 恒生銀行	19.20	19.30
6.791	005 匯豐銀行	5.85	5.85
10.70	145 [illegible]	10.20	—
1.58	183 嘉華銀行	1.32	—
4.00	497 [illegible]	3.763	—
0.62	376 [illegible]	0.50	0.51
0.88	222 閩信集團	0.54	0.55
	195 [illegible]		
0.66	226 [illegible]	0.54	—
0.40	227 大來國際	0.33	0.335
2.20	086 新鴻基公司▲	1.97	2.00
2.50	265 [illegible]⬆	2.20	2.50
1.28	256 [illegible]	0.89	0.90
1.88	349 友聯銀行▲	1.61	—
	274 大華銀行		
33.50	096 永隆銀行	29.50	29.50
綜合企業			
1.40	104 [illegible]	1.34	1.37
2.50	271 [illegible]	2.25	2.35
1.06	024 寶威集團	0.94	0.96
1.66	025 其士國際	1.62	1.65
2.90	116 周生生	2.525	2.575
0.62	367 莊士機構	0.57	0.60
0.90	608 [illegible]	0.83	0.85
1.11	441 [illegible]	0.81	0.85
0.29	284 [illegible]	0.26	0.265
10.80	013 和記黃埔▲	10.20	10.70
4.85	155 [illegible]	4.625	4.675
0.92	175 [illegible]	0.92	0.92
30.00	016 怡和控股	28.90	29.10
17.70	208 怡和策略	16.50	16.70
15.40	209 怡和策略(優)	14.90	14.90
1.30	174 [illegible]⬆	1.25	1.30
4.075	194 [illegible]	3.725	3.775
	070 [illegible]		
	205 Mega Pac		
1.08	478 [illegible]	0.96	0.96
0.73	218 [illegible]	0.68	—
5.15	438 太平協和⬆	5.00	5.15
0.57	282 百樂門發展	0.475	0.48
2.90	224 [illegible]	2.775	2.85
3.225	249 森那美	3.125	3.175
0.72	253 [illegible]	0.61	0.63
17.90	019 太古洋行A⬆	17.70	17.90
3.025	087 太古洋行B	2.975	3.025
1.03	009 [illegible]	1.00	1.02
1.70	369 [illegible]	1.59	1.59
13.40	290 永安集團	12.50	12.50
0.82	532 [illegible]	0.81	0.82
3.95	020 隆豐國際	3.775	3.85
0.54	484 [illegible]	0.49	0.48
1.40	375 [illegible]	1.35	1.35
4.075	100 [illegible]▲	3.655	3.70
工業製造			
1.04	519 寶力	1.00	1.04
2.025	522 ASM太平洋⬆	1.93	2.025
1.24	043 卜蜂國際	1.08	1.09
0.39	461 中國印染	0.35	0.355
1.49	131 [illegible]▲	1.28	1.30
	115 [illegible]		
0.47	031 康力投資	0.39	0.44
1.10	118 大同機械	0.86	0.90
2.875	122 鱷魚恤	2.70	2.675
0.74	487 [illegible]⬆	0.68	0.74
0.57	033 依利安達▲⬆	0.52	0.57
1.84	295 [illegible]	1.30	1.28
4.075	034 愛美高	3.45	3.60
1.00	420 [illegible]	0.94	0.95
0.96	136 通用電子⬆	0.83	0.96
2.125	040 金山實業	1.91	1.94
22.40	044 港機工程	18.90	19.30
0.184	114 興利科技	0.177	0.18
4.05	154 [illegible]	3.35	3.375
1.25	047 [illegible]	1.17	1.17
1.39	167 [illegible]	1.32	1.37
1.03	152 [illegible]	0.76	0.79
3.05	172 [illegible]	3.00	2.95
6.35	179 [illegible]	6.30	6.30
2.075	567 [illegible]	1.92	1.94
1.27	160 [illegible]	1.20	1.26
4.85	141 [illegible]	4.85	—
2.60	499 [illegible]⬆	2.475	2.60
0.74	186 [illegible]	0.69	0.74
2.00	191 麗新國際	1.87	1.91
8.50	411 [illegible]	8.40	8.45
2.30	339 羅氏國際	2.10	2.15
1.48	366 [illegible]⬆	1.42	1.48
6.60	212 南洋集團	5.65	—
0.94	213 樂聲電子⬆	0.87	0.94
1.75	178 永新企業	1.59	1.63
13.50	075 彩星集團	9.05	10.50
0.78	243 品質國際⬆	0.73	0.78
0.355	523 品質國際(優)	0.325	0.325
3.30	229 利民實業	3.00	3.00
0.70	472 鴻運電子⬆	0.61	0.70
	234 玫瑰針織		
4.315	236 生力啤酒	4.026	4.05
1.38	521 [illegible]	1.19	1.19
0.93	446 善美電腦⬆	0.87	0.93
1.71	081 [illegible]	1.49	1.60
10.40	250 南洋紗廠	9.30	9.30
1.12	485 升陽國際⬆	1.07	1.12
3.85	084 寶光實業	3.675	3.675
1.70	254 [illegible]	1.14	1.11
0.165	076 [illegible]	0.141	0.147
3.90	524 [illegible]	3.575	3.575
5.12	146 太平地氈▲	4.15	4.25
0.85	500 [illegible]	0.73	0.75
1.17	094 [illegible]▲	1.13	1.13
4.10	458 [illegible]	3.975	4.05
1.36	518 [illegible]⬆	1.28	1.36
0.90	272 [illegible]	6.15	6.15
4.175	273 [illegible]	3.875	3.95
0.81	419 友利電訊⬆	0.73	0.81
2.625	333 偉易達集團	2.45	2.45
0.92	413 [illegible]▲⬆	0.85	0.92
8.55	098 [illegible]	8.05	8.05
1.94	099 [illegible]	1.93	1.93
1.98	294 長江製衣	1.80	1.80
0.395	298 達生實業⬆	0.36	0.395
運輸倉場			
9.00	293 國泰航空	8.50	8.75
0.89	029 [illegible]	0.78	0.78
5.90	119 [illegible]	5.50	—
7.60	117 [illegible]	6.80	6.80
2.825	207 [illegible]⬆	2.725	2.825
4.775	217 [illegible]	4.70	4.70
4.10	332 東方海外	3.65	
7.80	237 [illegible]	7.30	7.35
4.125	242 [illegible]▲	3.675	3.925
0.285	276 宇宙投資⬆	0.235	0.285
22.10	095 [illegible]	21.00	20.60
酒店飲食			
3.925	105 [illegible]	3.625	3.70
1.90	341 大家樂	1.86	1.80
0.99	557 城市酒店	0.86	0.85
1.08	037 [illegible]	0.92	0.93
5.95	039 [illegible]	5.70	5.65
1.77	195 格蘭酒店A	1.72	1.72
0.164	196 格蘭酒店B	0.16	0.161
7.85	051 [illegible]	7.75	7.80

萬年喜脚患復發包白藥
精心傑作加罩搏殺
朱廄勁達欲擬退役

獨家新聞

▲已報名週日二班混合賽一千米賽事之歐廄馬「萬年喜」，由於近日脚患復發，週日之戰，決定不上陣。

「萬年喜」尚有脚患，最近健康好轉，操練正常，幕後才報名爭一千米，爾知身狀態差不多之際，此駒脚患復發，不良於行，近日停止操練，故……

賽馬

發得論今仗配艾法誠，有力爆冷。

幕後人日記

馬輝近期手風轉順

第卅六次兩天賽馬 次報天名舉馬行匹皇共太十

台灣當局對待兩岸關係
近有一些引人注目舉措
大陸政策逐步放寬．具體做法更見鬆動

熱綫電話　分類廣告

道川獲邀請策威利高出爭馬王大賽

華僑馬經　匡公主編

道川臨別秋波，想必有送行馬矣。

卦綱

▲今次星期日沙田跑馬上說賓大陣仗，淨係報名已多達一六八四，破晒紀錄，有可能由原定八場增至九場添，會係今季幾場最後一個高潮點，但知道跑幾多場，記住睇星期六版馬經「啟」吓。有關部份上陣馬匹配及內定配搭消息，優先為你報導。

▲日前高手道川跑哩呢次就滿期，要番星馬參賽，臨別一瞓，消息話佢獲華籍倉口支持，兜搭唔嘅邀請佢參加馬王賽「威利高」效力，此外，飛哥識英雄重英雄，呢匀將「寶貝世界」、「萬福來」交俾佢。

▲合山伍對今屆馬王賽相當緊張，決定派遣兩隻精英參戰，「及時而出」仍交戴利，但「有料到」將加強配搭，換馬輝執韁。

▲請樹華呢輪外援座騎亦有增無減，消息透露，嗰啱由徐貴良拼入冷動嘅「名鑑」，今次交俾佢玩吓，另外剛剛千四米拼入三甲嘅「好世界」，亦重投佢懷抱，較高質嘅馬一千米，正係秘密好手操刀。

△太摩對於今屆馬王賽亦好有興趣，決定雙龍出海，伯嘉操「馬到功成」，至於「新寶」重交胡苦士，呢雙人馬向香港金杯確有極佳演出。

▲洪國興漸漸再吃得開，許怡倉口有意加強合作，雖然咁啱個伴「欣欣向榮」大熱吃，主要排位曳所致，阿頭諒解情況，消息話，後日將新加盟嘅「太陽能」，亦交理俾興仔掛帥試吓。

▲「眼鏡世界」今季初出即勝係由艾法誠親力親為。

胡仔近期對海鑽石（前）十分重視，晨課親力親為。

細黑揸騎森林鹿，陸運對眼有眼啲。

馬會公佈 快吻退役

馬會賽事秘書處鄭國銘，昨日下午宣佈，甘光遠馬房的第五班馬快吻獲准退役。

依然勁昨晨發神經

欄後語

△尋朝星期四操馬，梗係有番咁上下睇頭，但係尋朝嘅主角竟然落依然勁身上，呢隻健康有問題嘅馬，大半季嘅早課都唔多正常，尋朝亦都由蔡鎮威騎住沿大圈踱步，踱咗一圈之後，隻馬唔知搭錯邊條綫，突然揮頭倒圈咁狂奔，騎者梗係全力咁想拉停隻馬，但係「依然勁」冇晒反應，跑完一圈又一圈，結果跑足三圈，峰火台嘅練馬師睇到並不尋常，所以紛紛走出跑道截馬，幾經辛苦之後，「依然勁」才可收慢停咗落嚟，敢上嘅蔡鎮威嚇到面到青哂，落馬即刻解鞍，交番俾馬伕拉走，而馴練與定強則捉住蔡鎮威問長問短，好彩呢次意外，只係有驚無險，唔係真係死得人多咯！

魯賓遜晨操夠賣力

△魯賓遜復出夜馬，即刻有頭馬出現，尋朝早課，呢位岳敢主帥一早四經箱頭，操馬動凝相當落力，其中馬房安排多匹已報嘅馬喺草地試閘，魯賓遜亦都缺力親爲，試到凜咀，希望未來賽事能夠贏多的頭馬都唔定，唔係魯賓遜咁博命爲乜嘢？你哋話啱唔啱呀！

華比利

昨晨大部份上陣馬露面 滿載而歸走勢甚勁 永勝神駒大有起色

（南公報導）

昨晨雖不是最後試跑之期，但週日有份參賽的馬匹紛紛出作快跑考驗，三四一羣，兩匹一伙的在草地試閘者竟數有六組。

「滿載而歸」麥子文試千二米，沿欄而跑，衝力搶速，在扣韁之下完成，體健神清，腳步輕捷，勇兒與日俱增。

「永勝神駒」華卓良試八百米，在直路沿中欄跑來，但見精神健旺，腳步輕爽，大有起色，值得留意。

「橋主」陳柏鴻試八百米，按韁而跑，無精打采，落腳亦重，狀態反覆，況且近來鮮作快跑，必有內在毛病。

「幸運紀錄」麥子文試千二米，貼欄而跑，自動加速，生氣勃勃，腳勁十足，勇況撩人。

「幸運燕」梁定華，與魯賓遜的「獅威」一同在草地試閘，前者應聲而出，雖一度處於下風，然……氣，但身體依然不大長肉，且腳頭未夠勁，難有重視。

「金寶」道川，與助手的「芳心知」及馬輝的「有料到」一同試千二米，前兩者互不相讓地爭持，一起衝綫，貼欄的「金寶」體健神清，出腳靈活，大有起色，「芳心知」並未走樣。「有料到」全程包尾，跟跑而回，神態欠旺盛，馬身亦不大長肉，狀態回落。今次爲人作嫁居多。

「及時而出」戴利，與助手的「金將軍」一同在草地試閘，前駒應聲而出，在扣韁之下傾放到底，勁道十足，騎者控制自如，佳態洋溢。

沙田晨操

昨晨試課，出賽馬仍不少，前後有幾組草地試閘，尤具瞄頭。

「大大步」丁冠豪，「威利高」助手，「楊家寶」唐敏生在草地試閘，前者過步即搶放，走勢有力，勇況再冒，「威利高」經過仍有不及，「楊家寶」於後，推騎雖未能把距離追及，但上次亦如此。

「至尊太子」謝展鵬，「廣友威」胡浩士在草地試閘，前者輕放而回，走勢暢順，頗有起色，「廣友威」較慢開，推騎拍上，反應尚見不弱，但直路出水準嫌不穩，非可靠份子。

「威王」謝偉霖試千二米，貼欄而跑，神態欠旺，然狀態日見回勇。

「興威」唐敏生試千二米，扣走三段，出腳有力，神態旺盛，狀態保持在勇態。

「祖心」助手，「財寶」伯嘉試八百米，並排推進，最後「祖心」靠外檔之「財寶」走來欠規矩，有內閃之傾向，成熟程度不足，「祖心」腳勁平平，走勢已轉弱，趨待續打磨。

「星運猛龍」唐敏生試八百米，扣韁完成，姿態輕順，馬神態及毛色俱好，連拼後仍未有走樣，今戰有上名機會。

「金鑰匙」唐敏生，「眼鏡世界」艾法誠試千二米，快試一課作考驗，最後二百米輕催，有頗佳之反應，「眼鏡世界」扣緊相伴，氣勢更盛，近況已勇。

「猛將」丁冠豪試三段，扣韁走回，步順勢好，近況保持在勇境。

「飛龍將軍」伯嘉試八百米，扣緊完成，出腳急密，腳頭甚勁，試來悅目非常，近況又見回起及爭勝水平。

「加州少爺」謝展鵬試，貼欄扣走三段，尚覺暢順，然力度平平，神態欠旺，狀態與贏馬時相比，頗有差距。

楊家寶試草閘不俗 至尊太子弱馬復甦 飛龍將軍試來跑姿悅目

（先見報導）

李易學騎冷馬特別精神 近期多駒私下教閘 此等馬匹上陣要捧

辞興

由於拼勁十足，而且騎功亦佳，故此李易學越來越受歡迎，……

連朝試馬，華卓良作風改變，……

馬場快語

予坐騎，昨朝李易學提早到場，……包括歐洪及王登平等，……曾赴美國一遊，順道入馬房保養，……騎術及姿勢改變，融合英式及美式的優點，進步頗大，正是前途無限呢。

喜歡用試閘代操的馬房，闢尼也是其中之一，此次更是因利乘便，前朝五組草地試閘，闢尼特派遣幾匹出賽馬參加，加強考驗，「一鋒」全力出試，搶放到底，表現突出，……

馬使

馬會延長馬季實屬不智 加碼谷中黃昏賽事 預計上陣馬必會少

匡公講馬

去年馬季於五月廿八號上演熱科戰，故時至今天，全港百份之九十馬迷，大都有感花開花落又一年，不論得與失，均抱收拾心情待明年意念，期待啟警來臨。

但今季基本上已增跑至六月十號，再臨時加碼伸延至六月廿三號才收例，潛意識拒絕再玩落去，不過現役倉口則極不願意，情形下接受，由於在共識上未能按原定計劃封倉休息，惟相信屆時派遣馬匹參與，十九條數式而已，因此，想像中在六月下旬加碼黃昏賽，場面冷落居多，畢竟本港氣溫屬於悶熱難頂，爲馬匹健康着想，欲合作亦只好應聲無奈。

其實，上述情形亦正常之至，因爲本港現役馬房，除了三分一屬於大中型倉口有足夠兵源勉強應付外，其他中小型馬房，鑑於本身一季長途作戰部署，十居其九於現階段不欲再打硬仗，進兒有限度馬匹傷及元氣，影響未來歲月演出，所以，目前這類馬房派遣上陣者，目的可能求在廄表有得撈政啟欲。

換言之，目前開始，對於上述心態馬房，未許過份幻想參戰必拼，但如何分辨有邊種安排嗰？以本公經驗，中型馬房如果今季贏馬數字超過二十場者，餘下月來戲碼，未可過於高估機會了，其他較型隊伍更不消提了。

反之，由於大馬房下季只准飼養六十駒，形勢上……，應付六月份多次加碼賽事，而此輩到時操練必保持正常打磨，因此，只要注意備戰程序，取捨上不致太困難，這便是六月份揀馬指南基本法。

（匡公）

前晚夜賽撞碰事件多 確信一號贏得佳 香港財神有牌氣

參詳　申力星

前晚谷中賽事，雖然碰撞事件頗多，但幸無特別意外發生，廄房方面，洲官趨好寶，「確信一號」，「渤海龍」，馬輝亦順理成章，贏番兩場，但當時贏得異常危險。

第一場五班出爭九七五米，四駒馬甚爲之味「確信一號」臨場有四十五蚊賠率，而「神山」熱到只得十四元，一出閘「神山」狂放，「確信一號」守於第二位，全程逐段推進，終點前仲有幾個馬位之距，但者馬輝起早騎功，鬥到最後過終點映相，以頭位氣走摩廄隻「神山」，贏得可圈可點。

第三場五班角逐一六五〇米，「香港財神」一晨熱，成爲三十八元賠率，而「渤海龍」夜賠率由六賠跌到落四倍半，一出閘就攻從施，留守有利第二位，全程力推，但可能馬匹尚有多少牌氣，直路內閃，影響他駒，雖然得第一，但亦遭抗議，結果抗議無效，李尾在即，如遇混亂場次，不妨首先考慮捧大師傅場。

二班千四米有兩駒可取 幸運燕若捧得過熱 提防幸運紀錄抬頭

董事榜

周日第二班千四米賽事形勢幾平均吓，而「幸運燕」可能又係大熱門，因爲上仗佢贏……跑千六，放後仍可同頭再上，實力……不過呢場有兩匹馬威脅力亦相當，……

……最實而不華之馬應推「幸運紀錄」，……如果講後勁，在呢場馬中，但算最好，……

另一匹要留意者是「遍地黃金」，跑一千已顯示出此馬均勁，後上力亦強，此馬出賽少，……如闢尼放一個好騎師上去，減番佢七磅，又可以捧到，故呢場馬響「幸運燕」、「幸運紀錄」、「遍地黃金」等中揀馬已差不多。

董士

洲廄攻勢一浪接一浪 霹靂牌氣已乖巧 週日上陣可再捧

馬探

周三夜馬羅國洲馬房贏了一個孖寶，非常威水，而當主師馬輝之表現，已復其巔峰時水準，據聞較早前馬輝腰骨有唔妥，便一度成績低落，如今傷癒出賽，自然把握機會贏馬，周日之戰，馬輝又有甚馬在，首本要贏一兩場頭馬絕不難的。

好似「霹靂」爭一千米，便有很大機會贏馬，論質素此駒甚高，在二班遲早留不住，上仗同程落敗，只是影相貨負而已，當時之馬輝，本身不在狀態，敗陣不足爲據，今次再度出爭一千米，自然不容忽視的。

事實今次賽前操練功夫，可說空前積極，晨課朝朝見面，而且全是慢跑功夫，可見馬口勁收斂，而且脾氣友善，據手是話，過往馬有脾氣不肯入閘，所以在催谷方面，不敢做得太霸道，恐防馬不肯入閘，但如今牌氣收斂，自然可放膽催谷，再爭一千米，好大機會贏馬的。

……

沙田今晨試膠閘 僅得六匹馬參加

（晉達）

沙地馬場今晨七時舉行一組六匹馬試閘，且價當地在大圈安安膠跑道上進行，路程一〇五〇米，而在該六匹馬之中祇有安廄的「雪龍駒」爲接受觀察馬，以下爲該六匹馬的名單及配搭：

（塔號）	（馬名）	（騎師）	（廄）	（位）
E 三	有得頂	謝展鵬	方	三
D 一〇二	大英雄駒▲	艾法誠	關	四
E 八〇	大將風度	白禮棟	關	五
E 二六一	龍潭老鼠▲	胡浩士	方	六
E 一二	馬蹄飛	何敬森	謝	七
D 三六	×雪龍駒△	蔡鎮威	安	八

（註：馬名上有×者爲接受觀察馬，馬名下有△者爲戴開縫眼罩馬，馬名下有▲者爲戴眼罩馬。）

統計每分析 爭奪冠軍已成泡影 大摩戰意轉趨消沉

本欄向來很少接觸賽後評述這個題目，今次且揷口談一談道話題，而由於有所感及有所「得」，故特寫此文希望各讀者分享者一得之見。

週三夜馬筆者相當看好摩廄馬，認定其必然把握這個唯一機會來搶奪本屆冠軍馬房……

因爲加多一場四匹馬賽此役，就中神山幾乎有穩勝之勢，再加上添情趣與自力勝望奇高，追回三場則今後再追兩場應該不會高。

不料神山在儼然穩勝之形勢下，敗於殿後一步。此場一輸之後，大摩似乎亦感到會氣一洩，……

自力道匹馬雖然已兩番告捷，但兩次都不是大熱門，而這匹馬不計今次，單就往績觀察，已有兩次成大熱都落敗之案底。若將「鋼力」從未贏過熱門一併加入考慮，就知道選馬不能不參考往績者也。

老金

台灣風濟數 新界簡谷馬確利害 喜上眉梢突然而來 爆冷奪盃精彩非常

尋昨賽演出，新界簡果然犀利，贏馬喜上眉梢，亦能揭同狀態，加上唐敏生騎功超卓，結果爆冷成功，替新界簡奪得一個頭馬紀錄，對於重奪練馬師冠軍寶座，又見再進一步，昨朝新界簡特早露面，除全部周日出賽馬出戰之處，更安排試閘加工，情況有如日前的喜上眉梢，故此對於新界簡的馬匹，操練手法特別者，更值得特別留意。

闢尼對於馬匹的操練，一向十分重視，而且對於拍跳方面，更是十分喜愛，……此闢尼廄馬賠率一向較高，……成此廄馬匹，成爲最佳捧場對象，連朝有快馬時代、新狀元及遍地黃金等，試來比較認真，亦較出色，周日之戰，仍是最佳捧場對象呢。

魯賓遜嗣滿復出，身手依然，而且鬥志亦甚強，昨賽尾場金十，除延負重，仍是贏位投注對象，結果末段衝刺凌厲，僅勝實力較強的桃財，證明魯賓遜的努力，頗有成績，昨朝特安排多組排閘，加氣考驗，同時亦有幾組參加試閘，備戰過程積極，周日之戰，岳廄又可增添頭馬紀錄。

班超

補述前日早課馬匹狀態 好世界落腳富彈性 有料到已日趨佳境

通常而言，禮拜三出操的馬匹作慢跑者居多，前早也沒有例外，過程沉……

「天皇星」何敬森試千二米，沿欄而跑，走勢從容不迫，身輕步爽，日益成熟。此馬體格健碩，長相雄偉，乃同儕的表表者，值得重視。

「好世界」助手試八百米，沿內欄前進，落腳輕巧而富於彈性，成熟程度日益增進。

「有料到」助手，與另一助手的「金將軍」一同試八百米，外檔的「有料到」後一乘跟隨，沿途受到約束，稍落下風，神態生猛，腳步輕快而有力，日趨佳境。若果屆時場地軟爛，則力足克敵制勝。

……

「旺財先生」助手在內圈慢跑一匝，……生氣勃勃，勇況回升。

「滿載而歸」麥子文在內圈慢跑一匝，沿欄前進，扣韁之下完成，體健神清，落腳輕巧而富於彈性，勇況撩人，乃前所未見，今次跑一千米足以克敵制勝，值得重視。

「越過的」麥子文試千二米，貼欄而跑，精神奕奕，但步頭力弱，毫無進步。

「皇家樂園」助手在內圈慢跑一匝，神態旺盛，但腳勁平平，銳氣已洩。

「露明駒」談樹文試八百米，沿內欄慢跑，神態疲乏，落腳亦重，尚未復甦。

「馬至尊」助手在內圈慢跑兩匝，沿欄前進，體健神清，但腳頭仍重。

「花紗龍」助手試千二米，在末段沿中欄前進，步幅不大開展，且力度平平，尚未復甦。

南公

新馬賽一賣開二 星期日賽馬決跑九場

正選馬列一場後備馬列另一場

星期日（五月十三日）沙田賽馬，決定跑九場，新馬一二〇〇米，共有卅九匹報名，原祇一場，後備多數正選一匹，馬會昨已決定跑的一場，新馬比賽實行「一賣開二」，原列爲正選的一場，形成有兩場新馬賽事，開跑時間原定爲一時三十分，現改爲提前在下午一時十五分開跑，上述消息係馬會新聞部在昨日下午四時十五分所發佈的。

多駒剛跑過今必棄權 後備馬優先考慮

圈中人語

周日之戰，由於報名馬匹踴躍，部份組別後備多過正選，因此，爲了提供各駒較多參賽機會，馬會較早時已發出佈告，今日決定是否增加多一場，其實增賽已非第一次，這樣做亦對馬主及馬匹較爲公平，站在馬迷立場，我們是極力支持的。

就排位前觀察，今次日馬將是亂局，樣冶的機會甚高，報名馬中有九匹剛於週三晚出過賽，今仗大抵避戰居多，易言之，縱然不增多一場賽事，後備馬匹排名較前者，大有機會補出上陣，故大家不妨對此類馬匹優先研究。

洲廄的「金莊上」及摩廄的「發得勁」，前駒今季有長足的進步，經適小休今仗若能補出，應有機會再爭頭馬滋味。後駒上季曾與一流佳駒跑得接近，足見在第二班有份量，上賽宣傳可勝，結果敗下陣來，可能與幕後戰略有關，今次對手不強，補出有機。岳廄的「黃金海岸」，是匹有速度有質之馬，陣上戰見亦愈來愈近，證明有進步，今仗在千八米一試，憑輕磅之利，補得出應有機會扣開勝利之門。以上三匹後備馬，值得優先留意。

吳斯

信心十足超級惡馬 週日上陣應可穩勝

有彈有讚

週日賽馬跑沙田，馬場，報名馬實在太多，部份後備馬實力強勁，且有機會補上，一般而言，第六後備很難補上，本場似乎有些例外，多匹正選操練不足，十九會乘備，信心十足就有機會補上最近積極攻擊，走勢相當勇，此馬實力超第四班，絕無疑問，負一三七磅影響輕微，以近期演出而言，信心十足跑千二米，機會甚佳，迄今爲止，尚未見配搭出現，……不論誰人執韁，信心十足有力取勝，……

楊家寶第三後備，十九可以補上，該組馬有部份準備功夫欠佳，此馬補上可以肯定，最近與威利高試草閘，以應不弱，……十二米相當適合，同場對手實力並非太強，……

趙子龍

華大帥誓不向環境低頭 週日全力再砌兩件 時運高大團圓可爆

華大帥認真唔夠運，但一手一腳揉好咗隻「橫財」，一條住咽氣，禮拜三晚，可以贏番一場，吐氣揚眉，……

點知臨門一腳又輪埋俾隻「金鞭上」，……總之，跑馬呢樣嘢真係有多少邪門，越心想贏馬，就越多阻滯，除咗要講馬匹嘅實力之外，運氣亦都好重要嘅。

響禮拜三個朝，華大帥有例係要休息者，但係個朝，樣見佢入馬房替張七叔操馬，連試「時運高」同埋「大團圓」兩駒，呢兩隻馬又係做足功夫者，打算喺禮拜日上陣搏殺者也，……個隻「時運高」係一匹好高質嘅馬嚟者，狀態已經起咗，馬身肌肉已經收實，神態亦甚佳，火氣旺盛，周日上陣，立即就要搏命。

呢匹質新馬，雖然話係初度上陣，但係華大帥亦視佢爲秘密武器，決心一出即拼，嚇佢落力，就知道有冇料也。

至於個隻「大團圓」亦超得唔錯，呢隻馬已經收咗身，走勢亦上咗力，今次報爭千四米，亦係好適合者，如果屆時場地有多少變化嘅話，就更加適合佢，……希望可以一掃頹風也。

阿叻

飛哥搏馬作風明刀明槍 冷熱馬皆鬥志如虹 值得馬友熱烈捧場

偉誠隨筆

樹華又曾經停賽多日，道更加影響了林廄之進度，無疑亦是導致林廄成績差之原因之一，另一點，筆者發現林紅飛在今季作風已有變，不像過往的明刀明槍了，……有時還借用外籍騎師，例如，何敬森、洪國興、樂德義、道川……

林紅飛過往一般的作風是採取明刀明槍手法，……當時成熟門馬者上名率甚高，支持林紅飛馬房之馬迷確見不少，甚至都被譽爲最穩健馬房，賽事已進行了三分之二有多，林廄不僅不能保持上季之成績，反而有走下坡之勢，……

近期觀操所見，林廄又正積極催磨有份在週日出賽之馬，且大部份已在最佳作戰狀態之中，……筆者亦覺得林廄又到發難時候，從週日林廄多匹報名馬中，若要選取一匹的話，筆者會取「幸運之神」，……現在講尚是言之過早，留待在騎師配搭及排位公佈後才作取捨。

偉誠

闢尼與主帥白禮棟合作愉快，昨早又齊齊商討季尾搏殺大計。

華僑日報　中華民國七十九年（一九九〇）五月十一日　星期五

萬年喜脚患復發包白藥
精心傑作加罩搏殺
朱厩勁達欲擬退役

獨家新聞

▲已報名週日一二班混合賽一千米賽事之歐厩馬「萬年喜」，由於近日脚患復發，週日之戰，決定不上陣。

「萬年喜」一向有脚患，較近健康好轉，操練正常，幕後才報名爭一千米，詎知操至狀態差不多之際，此駒脚患復發，不良於行，近日停止操練，故週日之戰十居其九不會上陣。

▲週日已報名第四班千二米之朱厩馬「精心傑作」，幕後有鑑於此駒過往戰績平平，今次有意申請配上眼罩上陣，希望有所改善，跑出其應有水準。

據悉，「精心傑作」今季一直操練甚佳，晨課中拍跳頻頻，走勢不差，勁力甚佳的，但此駒陣上演出，則遠離水準，每次出賽均力不從心的，所以今次報爭沙田千二米賽事，決意申請配戴眼罩上陣，希望馬出賽時情緒集中，跑出其水準，替幕後贏取其來港首場頭馬。

▲出爭閏日沙田跑千二米之朱厩馬「勁遠」，周日之戰十居其九棄權不出，此駒由於脚患纏身，幕後心灰意冷之餘，亦有意申請其退役，無謂白費心機。最近此駒晨課中操練稍爲似樣，例課無缺，才報名出賽的，但此駒復名之後，脚患又復發，今次甚難上陣的。　玲瓏

何敬森今季成績退步
策後上馬常失據
長此下去必有害

馬場前線

自從一月十三日領威上加威爆過一場冷門之後，經歷三個多月才見何敬森增添一場頭馬，這匹是日精選亦可說此君馬年第一匹冠軍馬，又屬其本馬季唯一以熱門姿態殺出來之頭馬，上興末則剛勝出「威上加威」。

查何敬森自從八〇年十月一日首次騎馬於綠茵場上之後，一向成績都中規中矩，可以說成績循例漸進。查第一季就取得三場冠軍已算不錯，第二季得冠軍六場，第三季八場，第四季則略嫌只取得五場冠軍。之後第五季就有長足進展，取得十四場冠軍。第六季亦一樣獲十四場，其後一季稍爲低落是十三場。

最近兩季何敬森成績有大突破，前季取得二十八場，上季亦一樣取得二十八場，此君爲出道以還最光輝兩個馬季。計起來九個馬季共取得一九九場冠軍，雖然不算輝煌，但比起另兩位本地騎師陳柏鴻與徐貴良已高出一籌。查陳柏鴻出道之初連接兩季未贏過馬，徐貴良更三季未有贏馬，不過這兩位在最近幾季出賽次數遠遠比不上何敬森之多，則亦要順便一提。何敬森今季戰績，至今共贏馬十一場，却奇在只有今次這匹是日精選才能以大熱取勝。在此之前共騎過十二匹熱門馬都全部落敗，堪稱爆冷專家也。　童言

馬王賽競爭必激烈

銀行馬　堅叔

堅叔：「趁未出排位，今日同你地討論吓本週賽事呀。」

龍哥：「週日有場公開賽，香港冠軍遮打賽，即是跑馬王，相信最受馬迷注目。」

包攬頸：「初步來睇，大衆馬迷心目中嘅馬王應是「金鑰匙」、「及時而出」、「馬到功成」之爭。」

堅叔：「補底報三隻，由主帥唐生策「金鑰匙」出爭，估計應是主力所在，但我在季初已指出「金鑰匙」，馬本身實力及潛質不是好絕卓，祇是投在一個鬥志盛嘅廄房，才有咁好成績，「及時而出」是今季戰馬主應是毫無疑問，但是跑千八是否長些，就見人見智嘞，「馬到功成」，我認爲都唔係咁理想，加上最近常落雨，馬對跑軟地不適應，我睇要顧及場地變化才能講邊個死誰守。」

包攬頸：「明日出排位再講喇，我睇一定唔會咁單純嘅。」

够爽快操足小心爆

賽馬資訊

「够爽快」爲紐西蘭自購馬，在當地共跑過三仗，當屬千二米路程，首次出千二米快地得第三，自後就在千二米快地上贏頭馬，另一仗千二米快地，又跑第二。

此駒是與黃金時代、金電旺和大𠇭同一系，其父爲七一年愛爾蘭栗色馬，贏過五伕頭馬，路程可至六化郎，獲二萬三千五鎊獎金，包括金盃賽事，爲紐西蘭牧場人仕睇中，高價購入爲配種馬，七八年開始配種，果然此系馬在八二至八三年度爲兩歲配種冠軍，子女有贏過一、二級賽事，母系贏過千四米，子女分別贏過一七五〇米，千三米，今次跑一千米，亦爲合適路程，半冷宜搏。

中外馬圈快訊

白理維月底將來港
洽談馬匹加盟事宜

澳洲練馬師白理維將於月底之前再度來港，主要是作進一步了解馬會的最新情況，較早時馬會已向各練馬師中發出一批配售馬中簽馬主名單，換句話說，各練馬師已知道自己下季配售馬的馬主，而白理維也得十匹配售新馬的馬主，所以他今次來港順道與該些馬主聯絡。

有消息指出白理維於七月正式開倉後會邀請曾來港客串的澳洲騎師狄克文相任主帥，但據澳洲方面的報導，白理維已否認此種揣測，他更強調機會絕不高，何況白理維在澳洲練馬這麼多年，從未嘗將馬匹交予狄克文策騎，理由並非白理維不欣賞狄克文的騎功，而是馬匹在狄克文的胯下出賽，要經一段較長時間才將元氣恢復，甚至有可能從此一蹶不振，而白理維一向的作風是要馬匹保持較長的競賽生涯，且以溫和的手法去催谷馬匹，在兩種不同的騎練手法相對之下，白理維便更難與狄克文合作。

然而在另一方面得到消息，狄克文是有意於下季來港發展，且傳聞會投効謝恩揚馬房，祇是謝厩能否符合招聘主帥的條件仍有很大疑問，而當狄克文返回澳洲後暫未與謝恩揚再聯絡，因一切的決定均由謝恩揚做主動。

謝恩揚於去年十二月十日由狄克文策騎「再覇天下」得到頭馬至今已有足足五個月沒有頭馬，據稱謝恩揚有意邀狄克文於季尾前再度來港客串以求爭取成績來挽取馬主們的信任，否則恐怕旗下的馬匹會拉倉他投，但狄克文能否抽空來港客串，馬會又會否發牌也是一個疑問，過往從未有一個外來騎師在一個馬季內兩度來港客串的。（甘頓）

道川放馬功架十足

沙田追踪

道川來港客串，成績不俗，此君騎功未見突出，但勝在拚勁十足，鬥志可取，此類騎師，極受大衆馬迷歡迎，投注在他的坐騎之上，就算輸了亦沒有怨言。

跑畢本週日之戰，他便離港，臨別秋波，他的坐騎必然受到注目。

記得在道川初來港之時，是得到王兆且的大力支持，但經過三兩次賽事後，兩人已甚少合作，箇中原因，令人難明，不過，道川仍得到其他練馬師的支持，甘光達與林炤飛便十分喜歡用他，在本週日之戰，甘、林都會有馬匹交由道川執一組中，甘厩「純華之寶」仍用道川押陣，此駒近仗有進步表現，腳力增強，道川亦騎過兩次，應該摸熟脾性，加上馬有進步，預料今次必有更佳表現，值得追捧之馬。

至於飛哥方面，將有兩駒交由道川出拚，第四班千二米之「萬兩來」，及第二班千四米之「寶貝世界」，後駒列爲後備馬，但補出機會甚高。上述兩駒都是實力爭勝份子，目前已交道川過檔慢試，而看賽前備戰，亦做足功夫，屆時由道川押陣，全力以赴，爭勝機會是不弱的，有分頭更值得一敲。　小邦

九龍之寶產自澳洲
彼邦專跑短途賽事
血緣普通只宜作冷門敲

萬元獎金賽。三馬國

第一、二班馬跑一千米，又有不少新馬來爭功，介紹其中可注意賀新賞起之馬匹。

「九龍之寶」爲澳洲自購馬，在當地共跑過九仗，在三次一千米路程上兩次第四，一次第二，其後出一〇〇九米贏地，而贏出頭馬，另外一〇〇〇米軟地，跑得第二，均爲遇千元獎金賽。其父爲遊俠兒弟馬，四化郎紀錄保持者，九化郎之駒之子。但本身除生得此匹九龍之寶，一仗功成外，名氣不大，母系乃强必戰士八步趕蟬之姐，在墨爾林贏千五和千六米，此駒屬快速度之馬，最宜短途上爭。

「良材」爲英國自購馬，在當地共跑過三仗，出五點一化郎力爭得第三，初次出五化郎快地力爭取頭馬勝利，另外出五化郎快地，跳得第二。其父爲八〇年栗色馬，路程爲十化郎路程三級賽冠軍，四次，八五年開始配種，至八八年，子女已贏出十場頭馬，日本，子女有贏過一四〇〇米，入位一次，子女有兩駒贏過兩伕頭馬，此系雖然以長途爲佳，但初期也利於短途上作賽。

「易博」爲澳洲自購馬，在二米間入位等，其後在千四米好地，更勇取頭馬勝利，此駒爲一組西蘭七四年栗色馬，贏過八伕頭馬，路程以一千及一四五〇米，與龍船金中皇之父屬兄弟馬，子女贏過十九伕頭馬，獲五萬四千元獎金，此駒中距離亦合，半冷可敲。　馬明

魯賓遜復出鬥志好
週日手上惡馬如雲

馬房形勢暢論

魯賓遜的復出，果然岳敦沒有令他失望，交給他上陣的四匹馬，其中三匹是可拚勝的，「肯定佳」、「盛業」及「金戰士」，而在伯嘉縱了「添情趣」之後，魯賓遜即再接觸，以一匹「金戰士」再度把伯嘉拋離。

而在今次月賽之中，岳敦一共有十一駒報名，分別爲「幸運飛龍」，「祝福」，「星之皇」，「極品」，「皇家樂園」，「幸運燕」，「馬主精神」，「獅皇」，「獅威」，「黃金海岸」，「一本萬利」，「忠信」，及「車中寶」。

在公開賽中，岳敦共有三駒報名，「幸運飛龍」，「祝福」及「星之皇」。屆時魯賓遜將以「星之皇」掛帥，是有力爭奪馬王寶座。

「極品」，「皇家樂園」在一千米列陣，狀態以「皇家樂園」起得最理想。

「幸運燕」在三班千四米報名，目前大勇大熱，有力再捷。

「馬主精神」，「獅皇」同報名千四米次組，以「獅皇」狀態好。

「獅威」，「黃金海岸」，「一本萬利」。同報名於千八米，以「獅威」狀態最佳。

「忠信」在四班千二米列陣，馬狀態勇，是有機會拚勝。

「車中寶」有資，但目前所見，狀態未在最佳水準。　陳亮

發得霸今仗配艾法誠，有力爆冷。

馬輝近期手風轉順
碧玉海靚快屆勝時

幕後日記

簡先生爆冷花樣多，獨出一馬由大師傅騎一樣爆得，「喜上眉梢」在近五次賽事內未上過名，上次跑千六與「靈馬」、「高駿」同場亦包尾而回，唔見有乜衝刺，晨操亦見普通，但又俾佢爆出，呢的久無表現嘅馬最難買，但一出擊又得，簡厩之出冷確有功夫，至此又覺得「靈駿」之能勝「駿騏」亦非偶然了。

魯賓遜復出，貼都要博番場，「金戰士」又做走「橫財」，華大師同人短兵相接總係輸嘅多，亦怨不得運氣了。

馬輝手風回順，「確信一號」憑態好又勝一仗，不過馬輝亦係騎得好，馬少亦步步爲營，一早吊住「神山」跑了，雖勝得險，亦有信心。

「渤海龍」又係以勇獲勝，呢匹馬味夠準，路程一合佢就有交待。「天將軍」力究竟短的，就算唔揸都幾難夠佢跑，一放在前段唔敢放得咁快，呢匹馬亦快可出頭了。

「碧玉海」今仗敗於留放，有咁多勁馬在，但搶得咁急當然輸了，但呢匹馬會有進步者。下次再出一定要留意，歐厩近來興用李易學，但同人鬥門，李易學總覺尺寸差的，特別係騎高班馬，佢好少得手也，此點亦要存記。　莫侯仁

冠軍騎師之爭
本地好手無緣

騎聰

雖然尚有十天賽事才告完結今季賽馬，但簡炳墀穩可稱霸練馬師冠軍，在前晚夜賽之後，大摩勝出一場「添情趣」，惟是簡師則勝「喜上眉梢」，換言之兩家的成績仍是相距五場，這個數字雖是不大，然而以簡厩的實力與催谷功力，大摩要越過或平頭此數字，實屬談何容易呢。

倒是騎師冠軍之爭，局面仍未明朗，魯賓遜停賽四天，未必爲擒追者所越過，可是在嚴緊貼魯賓遜成績的艾法誠演出，却於那段期間飛無寸進，令魯賓遜仍居領前地位；不過魯賓遜的優勢也僅是一場頭馬之微，倘在未來十日賽馬裏，伯嘉發力追趕，或艾法誠與庄敏生迎番有頭馬進帳的話，魯賓遜衛冕便成泡影了。

唯一可肯定的一事，今屆的香港冠軍騎師，必是外地兼外籍騎師了，使本地騎師有汗顏之嘆。

估計在告東尼去後，陳柏鴻一蹶不振之餘，本地騎師要染指冠軍位殊不易，在未來的數季度裏，仍會是外籍騎師的世界，對本地騎師有所偏愛的馬迷，會很自然地覺得有一種失落之感了。　鴻圖

馬主精神名氣响
熱身足夠有力爆

糧台道

先爲大家分析週日一組二班一四〇〇米的賽事。環顧該組報名馬，有幾駒頗爲睇好，牠們分別是「興威」，「奇利威龍」，「馬主精神」及「輕易而出」。

「興威」一匹實而不華之馬，演出特別可靠，尤其是踏入今季，每次均有穩定表現，今季初在登厩時由艾法誠替牠了兩功，最近轉入冠軍馬房先後出戰兩次，皆跑第二，這兩場所負的分別是「喜運之光」和「超選名駒」的頂班馬，今回作易厩後的第三仗，路合馬仍勇，力足馬主增添多一場頭馬。

「奇利威龍」這匹上年度的配售馬，今季正是牠的黃金期，上仗以一四〇磅在三班千六米以破紀錄的時間勝對手七乘之多，其正實的潛質仍是難估計得到，現升上二班一樣是聲氣十足的，筆者認爲此馬的成就比起同輩之「凱旋燈」，「霹靂」未遑多讓的。

「馬主精神」是匹名氣甚大之駒，上回初次登場已有相當的票數，今番晨課所見，馬兒收身上力，出脚靚，已在水準境界了，看來今場若然打硬仗的話，有力異軍突迅。

「輕易而出」上賽大熱倒灶，幕後寄冷忌熱之故，此駒絕非等閒之輩，看牠前仗在無心揸柳下力過頂班馬之「驟聰」一役，已可肯定此馬具有一班馬的實力，今次身份由熱變冷，隨時會施回馬槍，值得吼緊之馬。　戰力

點將台

安少冇眼睇，莫非屈了天將軍。

怪見不怪

大摩伯嘉這對配搭，近期携手合作，一個角逐冠軍練馬師寶座，一個爭奪冠軍騎師寶座，在兩項爭奪路遙上，未有突破性進展。

周三晚賽事，大摩共遣九駒上陣，擺出一副全面搏殺，而且四匹都具有贏馬機會，只可惜一再失手。

「神山」這匹轉倉馬，上仗已經「出即搏」，可惜負於「音樂天才」，周三又再搏馬，不幸又被「確信一號」所擒，令摩厩一對配搭未竟全功。

「步步勝」大摩谷盡求勝，看來亦有全面取勝之勢，又再一次失手。

大摩近期鬥志如虹

伯嘉周三只能憑着一匹「添情趣」增添一場頭馬，但魯賓遜復出，又憑一匹「金戰士」挽回劣勢，原本伯嘉有機會可以超越魯賓遜，可惜欠缺一點運氣。

大摩周三有機會連場報捷，但又是只得「添情趣」一場頭馬，反而簡炳墀爆出一匹「喜上眉梢」，始終以五場頭馬壓倒大摩。

但這對配搭，近期的勁態，值得留意，不妨追捧。（羅渣）

簡厩誓奪遮打盃

圈中豪傑

今季賽事已越來越接近尾聲，所以變得激烈萬分。

估計周三谷中夜賽，七場賽事，全面優勢之大摩及伯嘉，只能取得一場頭馬，及兩場亞席，反之勢弱之新界簡，却能兵行險着，勝出匹半冷「喜上眉梢」，如此頭馬紀錄仍是相互間扯成平手。

迄今師爺簡已勝出五十六場頭馬，比之往季其只勝出五十三場便贏得冠軍已多三場，雖如此，新界簡仍要在此最後十伕中贏馬五至十場頭馬，咁樣才可蟬聯冠軍，由此可見今季厩房競爭之激烈。

同樣騎師方面亦一樣遜哥、大內誠、鳳生、光頭伯四人現今只相差一兩場頭馬，各人手上實力馬均勢，多隨時不到最後階段，亦不知鹿死誰手。當晚此四位大將可又以各人相互間各勝出一場頭馬，講是平分秋色。

今周日又上演本季重頭戲，馬王之戰，第一班報三駒跑千八米角逐此錦標，新界簡出「陳仔」主騎「鳳凰」，眼鏡「一之世界」，由艾法誠騎「威利高」，台山伍件「及時而出」，大摩「馬到功成」及岳敦「祝福」，亦話有機會，看誰可奪香港馬王之名銜。　師爺

第卅六次兩天賽馬報名
次天舉行皇太后盃
報名馬匹共十八駒

次天（五月廿七日）

第一班　二二〇〇米（皇太后盃）

步步勝	摩
連威能	岳
新寶	摩
肯城	朱
印度之星	方
手袋之星	歐
萬利高	蘭
冒險家	許
限錢世界	簡
福貝之星×	夏
金得利	王
有料到	伍
金鑰匙	方
巴黎之星	簡
星之皇	岳
玉面金龍	摩
皇之寶	洲
財得	簡

（註：馬名下有×者爲第二班馬，此外，配磅時許外較高之馬匹將可優先出賽。）

第[illegible]班（第二組）[illegible]〇〇米

步步領	摩
滿載而歸	夏
皇家樂園	岳
輕易而出	伍
金融先鋒	謝
馬至尊	許
飄眠	登
九龍之寶	王
魔術家	謝
馬來之光	洲
猛利	張
星運猛龍	簡
皇家騎醫	林
夠爽快	安
（後備）	
虎虎生威	洲
無敵寶	[illegible]
極品	岳
良材	摩
霹靂	洲

第二班　一四〇〇米

山明水秀	林
萬湖之星	簡
百寶威	謝
高勁×	[illegible]
心滿意足	洲
快嘉樂	岳
有着數	張
永同歡	陳
幸運紀錄	夏
發得勁	摩
順世奇龍	登
凱旋至尊	蘭
絲綢之路	郭
至尊太子	方
（後備）	
利運來	歐
吉祥星	許
橋王	謝
醒目	岳
添運之寶	洲
永寶	摩
橫財	張
正之寶	夏
包旺財	林
興威	簡
南海	登
新紗龍	謝

（註：馬名下有×者爲第三班馬。）

第三班　一〇〇〇米

吒咤風雲	夏
中游之星	岳
潮洲小子	朱
會所精神	岳
錦繡年年	登
駿騏	簡
開心業	張
一定跑	謝
靈光	許
驊騮勁	蘭
發得威	摩
海寶石	方
金龍船	歐
皇爺	洲
（後備）	
龍勁	郭
友誼第一	陳
金得意	王
靈駿	簡
無敵手	蘭
眞係寶	謝
勝寶	摩
超力霸	岳

第三、四班混合賽　二四五〇米

帝皇之光×	摩
自由勇士×	王
同樂×	摩
龍騏×	登
一本萬利×	岳
金沛源×	方
花紗龍	謝
幸運爲	夏
萬事威	洲
寶安威	蘭
盈利來	簡
龍東萬歲	許
永勝之友	張
頂爺	陳
（後備）	
更好世界×	岳
佔掃×	簡
森林館	張
時富裕	謝

（註：馬名下有×者爲第三班馬。）

第五班　一四〇〇米

告能	岳
勁駒	陳
燦爛之星	郭
永恆之春	摩
松嗣	登
勇無敵	摩
再成功	洲
八步趕蟬	許
茂麗山莊	簡
衣錦榮歸	蘭
銀鈴	安
升水	洲
名望	蘭
得發	歐
（後備）	
俠客	夏
必定中	張
保常威	謝
勁猛	陳
天將軍	安
香港財神	摩
金領帶	洲

第七班　一八〇〇米

成業	岳
易渡	蘭
百鳳雄風	方
決勝千里	簡
金滿門	方
樂林	洲
金駿	郭
電光大俠	謝
頂好功夫	蘭

新馬　沙田銀瓶賽　一二〇〇米

野心	歐
博得過	摩
特級鑽石	甘
馬戲	歐
天皇星	林
自由萬歲	洲
利港基	簡
旭星	洲
印度之星	方
紫薇	許
信用	林
翠河	許
仙履至尊	歐
超鷹	摩
高速度	歐
驍高	歐
好世界	陳

（註：祇限本年度私人自購未曾參賽馬及配售新馬參加，見習生不獲減磅，排位時如超過十四駒參賽，將依據特別指引的資格來決定。）

台灣當局對待兩岸關係
近有一些引人注目舉措
大陸政策逐步放寬·具體做法更見鬆動

最近一個時期，台灣當局在兩岸關係上有一些引人注目的舉措，就其主要情況來看，大體可歸納爲三個方面：

一是多次表態，力圖表明心跡。在過去短短的一個多月時間內，台灣當局以最高當權者等多次重申堅持「一個中國」，嚴禁「台獨」的立場，聲稱在他的今後六年任期內「一定有回大陸的機會」，并且具體地强調，前三年解決島內經濟問題，後三年完成「歷史使命」。最近還特別說到大陸領導人對他們有「誤解」，以爲他們搞「台獨」，望能「有所瞭解」。另一位要員則强調，大陸政策將逐步放寬，兩岸通航、直接貿易亦會一一研究實施。

二是具體做法上，相繼採取了一些新的鬆動措施。近期內漸次放寬的有：

——原則同意台灣民衆以觀光旅遊名義赴大陸；

——准予台灣影藝人員到大陸進行商業性演出；

——核准第三批間接進口五十七種大陸農工原料；

——允許台灣商人赴大陸從事工商考察及參展（公營企業除外），并取消時間、次數的限制；

——允許民間團體或個人到大陸參加國際會議或活動；政府機關人員亦可以個案處理方式進行；

——大陸古董、藝術品、宗教文物、動物可核准進口，熊貓等稀有動物亦可以個案審核處理；

——原則同意台灣各級民意代表以個人身份和國民黨部中司機，工友赴大陸探親；

——原則決定，國民黨的中常委、中評委、中央委員，候補中央委員等上層人士經申請、核准後，以個人名義赴大陸探親。

三是增設大陸工作機構。爲因應不斷增加的大陸事務，台灣當局正在加緊籌建「大陸工作委員會」，以統籌整個對大陸的工作。除此以外，台灣當局還放風，說要建立一個類似「美國在台協會」式的，全面性的兩岸中介機構，以處理兩岸交往中產生的具體問題，力圖避免官方正式接觸。

台灣商人投資廣州
將獲更多特殊優惠
包括銀行優先貸款及減免稅多方面

前往廣州投資的台灣商人，在銀行貸款、所得稅，土地使用費等方面，將獲得新的更多的優惠。

據廣州市台灣事務辦公室負責人周業海透露，該市已制定進一步吸引台資的一系列嚴新措施。對台灣商人投資，銀行優先貸款，投資比例越大越優先，台商獲得後利潤再投資者，可退還五成或全部再投資部分已繳納企業所得稅款；經營期十年以上的台資企業從開始獲利年度起三年內全免所得稅，四至七年半免，第八年開始按現行稅率減徵二成；土地使用費減二至三成；銷售方面享受有關優惠待遇。

此外，對台資引薦者實行獎勵辦法，投資額在一百萬美元以內的，獎勵百分之一點五，引薦項目是先進技術企業或能源、交通、通訊等基礎設施的，獎金總數可增至二成；一次投資三千萬美元以上生產型項目的，允許其親友由農村戶口轉爲城鎮常住戶口。

其它措施包括，對台資企業，電力，電信部門優先供電和提供安裝電話方便，台資企業認證工作及組織、指導、管理、協調吸引台資工作由市台灣事務辦公室負責，使台商直接投向能源，交通，通訊，原料工業，新技術產業及出口創匯項目和資本密集型項目及國內需要而又缺門的技術，不引進與內地爭奪出口市場，落後淘汰，污染嚴重，耗能低的項目，爭取引進技術密集型、有工業企業發展合資，合營，或由台商投資改造，承包經營，企業可用場地，廠房設備，工業產權，自營資金和已批准的技術改造資金作爲投資與台商合資合作經營，在建工程下馬和關停企業可把廠房，場地租給台商或出其向企業投資，國營和集體企業可向台商出讓部份產權或將全部資產作價賣給台灣投資者獨資經營，鼓勵台商進行工業用房的建設經營。

北京性病蔓延勢銳

據來自北京市性病防治所的消息稱，北京性病患者有明顯增加趨勢，而且，性病患者中女性和幼兒明顯增多。一九八七年性病患者的男女之比爲八比一，今年近一比一。

北京市性病防所有關負責人表示，一九八八年，性病增長率百分之一百五十強，這僅是有案可查的保守數字。實際估計要多三至五倍。與此對照的是，醫務人員緊缺，目前該市從事性病專科門診的不足五十人，急待培訓。

上海千家萬戶評選
「誰是好媽媽」

「誰是好媽媽？」係成爲今年上半年上海人的熱門話題。由上海市婦聯、上海市教育局等單位聯合舉辦的「上海市好媽媽」評選活動，已於三月八日正式推出，目前正在評選之中，到六月初，將有一百位女性幸運地得到中國有史以來第一次作爲母親的殊榮。

價格大幅度下調
茅台酒供不應求

中國名酒茅台在度過了一年多的滯銷期後，如今又重現走俏之勢。

在前不久結束的春季全國糖酒交易會上，茅台酒等國家名酒定購量大增，供不應求。酒廠訂貨任務爆滿。

大陸當局兩年前曾把茅台等名酒的價格開放，茅台酒的市場零售價猛升至二百四十元至三百元一瓶，令顧客咋舌。再者，由於大陸當局强調廉政，不准用公款購買，於是茅台酒被束之商品櫥窗內，廠家和經銷部門積壓嚴重，負債累累。

爲擺脫困境，大陸當局去年把茅台等名酒價格大幅度下調，茅台酒零售價降至八十五至九十元一瓶，銷路逐漸好轉。

有關專家認爲，茅台酒由滯銷轉旺，與此同時當局嚴厲打擊假冒偽劣酒有關。與此同時，各地推行了名酒專營，掛牌銷售等措施，有的商店掛出「要喝真茅台，請到這裏來」的牌子。名酒聲譽重起，消費者買酒放心。

兩岸訊息

——快教我致富秘方！
——去找一羣像你一樣的傻瓜。

大陸製成黏合劑
可替外科縫合術
已成功用於人體臨床
具癒合快無瘢痕優點

一種可以使手術者免受縫合之苦的生物組織黏合劑目前在山東研製成功，從動物組織中提取纖維蛋白複合生物組織黏合劑，并成功地應用於人體臨床，這在世界上尚屬首次。

這項成果是由山東省萊陽醫學院專家王愛本及其伙伴耗時六年完成的。該黏合劑採用離析，吸附，透析，等電鉛沉澱，低溫沉澱的方法，從牛，豬等動物的血液及肺，腦組織中提取配製。

據介紹，這種黏合劑不僅可以黏合皮膚，而且可以黏合神經，血管，肌肉，實質器官，腸管，子宮以及用於眼科，耳科，燒傷等。經生物學特性測試，黏合劑在體內易吸收，無局部和全身反應。

值得一提的是，該黏合劑沒有傳播B型肝炎和愛滋病的潛在危險，并且與從人體血液中提取生物黏合劑相比，提取組織來源廣泛，價格低廉，可工業化生產。

目前，該黏合劑已在解放軍某醫院用於臨床，并通過了山東省衛生醫療部門的鑒定。

專家們認定，這種生物組織黏合劑與傳統手術縫合術相比，顯示的優勢有：操作簡便，節省時間，傷口對合嚴密整齊，黏合牢固，癒合快，無瘢痕。

熱線電話　（分類廣告）　今日來電　（明天刊出）　華僑日報　（分類廣告）
熱誠服務 5464459　●熱線電話 5462583
●每日下午五點半截稿●
圖文傳真 5594238

賽大

細眾揸標森林館，瞄埋對眼有眼睇。

（南公報導）

昨晨雖不是最後試跑之期，但週日有賽事的馬匹紛紛出作快跳考驗，三四二匹，兩匹一伙的在草地試閘者爲數有六組。

「滿載而歸」麥子文試千二米，沿欄而跑，篇力增速，在扣韁之下完成，體健神清，脚步輕捷，勇兒與日俱增。

「永勝神駒」華平良試八百米，在直路沿中欄跑來，但見精神健旺，脚步輕爽，大有起色，值得留意。

「橋王」陳柏鴻試八百米，按韁而跑，無精打采，落脚亦重，狀態反覆，況且近來鮮作快跳，必有內在毛病。

「幸運紀錄」麥子文試千二米，貼欄而跑，自動加速，生氣勃勃，脚勁十足，勇兒療人。

「幸運燕」梁定華，與魯賓遜的「獅威」一同在草地試閘，前者應聲而出，雖一度處於下風，然……

「金寶」道川，與助手的「芳心知」及馬輝的「有料到」一同試千二米，前兩者互不相讓地爭持，一起踏鐙，貼欄的「金寶」體健神清，並未走樣。「有料到」全程包尾，跟匯而回，神態欠旺盛，馬身亦不大長肉，狀態回落，今次爲人作嫁厨多。

「及時而出」擔利，與助手的「金將軍」一同在草地試閘，前駒應聲而出，在扣韁之下傾放到底，出閘迅捷，勁道十足，騎者控制自如，佳態洋溢。

昨晨試課，出跳馬匹仍不少，前後有幾組草地試閘，尤其備頭，「大大步」丁冠豪，「威利高」助手，「楊家……

沙田晨操

楊家寶試草聞不俗
至尊太子弱馬復甦
飛龍將軍試來跑姿悅目

（先見報導）

「祖心」助手，「財寶」伯嘉試八百米，並排追逐，最後一程外檔之「財寶」走來欠提起，有內因之傾向，成熟程度不足，「祖心」脚勁十平，走勢已轉弱，還待繼續打磨。

「星運猛龍」唐儉試八百米，扣韁完成，姿態輕鬆，馬神態及毛色俱好，適拼後仍未有走樣。

「金鑰匙」唐敏生，「服愛世界」艾法誠試千二米，快試一課作考驗，「金鑰匙」最後二百米輕鬆，有頗佳之反應，今戰有上名機會。

「飛龍將軍」伯嘉試八百米，扣緊完成，出脚急衝，脚頭甚勁，試來悅目非常，近況又見回起及爭勝水準。

「加州少爺」謝展鵬試，貼欄扣走三段，尚覺暢順，然力度平平，神態欠旺，狀態與贏馬時相比，頗有差距。

……迷立場，就排位前瞻，我們是極力支持的。今次日馬將是鬧局，爆冷的機會甚高，報名馬中有九匹剛於週三晚出過賽，今次大抵避戰居多，易言之，縱然不增多一場賽事，後備馬匹排名較前者，大有機會補出上陣，故大家不妨對此類馬匹優先研究。

洲厩的「金莊主」及摩厩的「發得勁」，前駒今季有長足的進步，經過小休體力復增，今次若能替出，應有機會再增頭馬滋味。後駒上季曾與一流佳駟跑得接近，足見在第二班有份量，上賽宣傳可勝，結果收下陣來，可能與幕後戰略有關，今次對手不强，補出有機。

岳厩的「黃金海岸」，是匹有速度有質之馬，陣上觀見亦愈來愈近，證明有進步，今次伏在千八米一試，憑輕磅之利，補得出應有機會扣開勝利之門。以上三匹後備馬，值得優先留意。　吳斯

時運高大團圓可爆

贏番一場，吐氣揚眉，三晚，可以……點知臨門一脚又輸埋俾隻「金戰士」。華大師揾到運，如果佢喺呢場賽事中，唔係跌咗條馬韁嘅話，可能戰果就唔同，總之，跑馬呢樣嘢係有多少邪門，越心想贏馬，就越多阻滯，除咗要講馬匹嘅實力之外，運氣亦都好重要也。

響禮拜三個制，華大師有例係要休息者，但係個制一樣見佢入馬房番張七叔操馬，連試「時運高」同埋「大團圓」兩駒，呢兩隻馬又係做足功夫者也，據佢地班手足話，個隻「時運高」係好高質嘅馬來者，狀態已經起咗，馬身肌肉已經收實，神態亦甚佳，火氣旺盛，周日上陣，立即要搏命。

呢匹質新馬，雖然話係初度上陣，但係華大師亦視佢爲秘密武器，決心一出即拚，睇佢落力，就知道有計也。

至於個隻「大團圓」亦起得唔錯，呢隻馬已經收咗身，走勢亦上咗力，今次報跑千四米，亦係好適合者，如果屆時場地有多少變化嘅話，就更加適合佢，華大師爲咗爭取幕後嘅信心，有馬就推拚，希望可以一舉頹風也。　阿叻

本港新聞

六邑同鄉僑港聯誼會 擴大徵求會員組隊伍 總領隊呂焜堯譚伯創

（港訊）六邑同鄉僑港聯誼會，積極推進各項會務，加強會員福利與康樂活動，現為羅致人才，增厚實力，加速事功步伐，已出發擴大徵求會員，隊伍陣容如下：

指揮：李法堯、李銓。總領隊：呂焜堯、譚伯創。顧問：李道采、劉賡信、伍光、余澤民、余文周、李文石。秘書：伍鏞之、許親寧。新會隊領隊：劉希寧、陳華灼。恩平隊領隊：寄黃、鴻裕。台山隊領隊：趙景桓、胡均培。開平隊領隊：張權、周炳。鶴山隊領隊：馬國超、李濃。赤溪隊領隊：鍾洪、馬如水。婦女領隊：吳慕華、劉婉梅。

九龍萬佛寺安老院 遊青松觀齋宴聯歡

（港訊）九龍萬佛寺安老院老人中心同人，昨由主持黃雲山居士，旺角西分區主席李志光、伍佩，會長梁勵昌、李緒泰、蔡潤珍、黃玉蘭、陳笑香、林秀蘭、周惠芳、溫秀章、黃志偉、黃新昌、林和安等率領會員一行百餘人，遊覽新界屯門青松觀，欣賞名勝景物，共進齋宴，隨往藍地妙法寺參觀禮佛，並在該寺門前拍照留念，至下午四時回程，盡一日之歡作。

圖為九龍萬佛寺安老院老人中心同人旅遊新界在妙法寺門前合照。

龍標牌即食燕窩魚翅 母親節送禮最合心意

過去燕窩、魚翅高級食品非易品嘗得到，如今，港人生活水準不斷提高，隨時可吃到這類美食。

本港信裕有限公司已向市面推出新加坡出產包裝的龍標牌罐庄燕窩及龍標罐庄魚翅，均得到食家、酒樓的好評，證明這類高級食品在本港有極大之銷售潛力。

即食燕窩本港只有一、二間商號供應，龍標的燕窩產品以純正高級燕窩為原料，分別製成高麗參、花旗參、冰糖燕窩及純正冰糖燕窩三款，均為滋補美味，即開即食，予消費者多種選擇，男女老少四季均宜。

據報導，燕窩之滋補及藥物功能，曾為一教授研究分析證為它對人體內之結核桿菌及癌細胞的增長具有明顯的抑制作用。故引起各界注目，且燕窩本為高蛋白質，傳統觀念均認為有健脾滋補身體，助長發育的精品，故選購者日增。

龍標罐裝魚翅，採用高級一品魚翅泡製，料湯上乘，不含人造色素及防腐劑，天然滋味美味可口，分別有干貝魚翅、紅燒魚翅、高湯大散翅，及冬菇雞絲魚翅。

龍標牌各種精品，價錢公道，際此母親節將臨，送禮自用皆相宜，歡迎品嘗，各大超級市場、海味店及國貨公司均有代售。

富麗華燒扒屋 介紹蘆筍佳餚

富麗華酒店之燒扒屋由本月七日起至二十一日介紹蘆筍佳餚，烹調方法五花八門，適合不同人士之口味。

精選主餐包括鮮蘆筍伴新鮮乾火腿、紫蘇葉蘆筍捲鴨胸、嫩乳鴿配蘆筍、蘆筍原味燴魚及焗比目魚伴蘆筍醬等，每款由港幣一百一十至一百九十五元不等，此外亦有多款蘆筍頭盤及湯供選擇。

訂座請致電五二一一一一，內線四二二五或四四二一。

讀者來函

揭露時弊・仗義直言・論壇公開・歡迎投訴。

來函請附真實姓名地址電話

唯一通道被封一半 拖延兩月居民叫苦
我們要求一個有效率的政府

在四月一日，位於翠屏邨巴士總站附近的翠屏道路面被爆了的水管損毀，造成一個小洞，接着當局便封閉了半條行車道路，使翠屏道變成單程路，觀塘道不准左轉入翠屏道，所有車輛只能由協和街駛入單向行走，巴士路綫亦更改。

可想而知，一個有近三萬人的屋邨的唯一通道被封了一半後居民受到是何等的不便。翠屏邨是典型的老化屋邨，屬最早期的一、二型，區內年老的住戶相當多，居民乘搭巴士要花多兩倍時間往觀塘市中心區，對行動不便的老人家實在慘上加慘。原本，居民要適應因重建而造成千瘡百孔及破爛不堪的行人路，另外，封路對店舖上落貨亦造成莫大的難題。

差不多整條翠屏道的重建工程至今已進行了年半有多，居民已受盡了泥塵、噪音、及工程欠妥的困擾，現在封路實在忍無可忍。

其實，修理水管的工程，在事發後便立即做妥，但路面重鋪的工程一直未有展開。在四月十二日區議會交通運輸委員會的會議上，本人要求政府各部門要盡快解決此問題時，運輸署代表稱，房屋署要求封路兩個月。本人完全不能接受要封閉翠屏道兩個月，再加上有不少商戶及居民實在不接受段馬路又被掘爛重鋪，要用這麼長的時間來維修一個小洞。

本人十分不明白為何房屋署給予建築公司兩個月的時間來維修，到底居民的苦況他們有否體諒？

在與政府各部門接觸後，得悉翠屏道路面工程入於屋邨重建計劃，所以不能依照其他道路緊急維修程序。站在居民立場，我們要求一個有效率為市民解決問題的政府，我呼籲政府各部門，包括房屋署、運輸署、警務署要合力盡快開放翠屏道，而在封閉期間，要實施過渡性措施，例如容許巴士雙方向行車等，盡量減少居民的不便。

觀塘區議員李華明

（A一二四）

興平樓天花剝落 鋼筋外露影響大 速撥欵項作澈底維修

編輯先生：就大興邨興平樓天花剝落及滲水問題，希望貴報反映。

近年來，我們收到不少居民投訴，表示天花剝落及滲水問題十分嚴重。就此我們於三月進行了一項意見調查，受訪對象全部為大興邨興平樓的住戶。

調查結果顯示，百分之六十的被訪住戶，都遇到天花剝落的情形，剝落地方是單位的廁所及騎樓部份，其中百分之四十三被訪住戶的天花剝落部份並且露出鋼筋，而表示屋底天花滲水的也有百分之十。該等住戶曾多次要求房署改善及維修，但至今仍無大進展。居民除日夜容忍惡劣的居住環境外，尚擔心如果日久，損毀部份惡化，會影響樓宇結構。

因此，我們建議房署：

（一）深入了解興平樓天花剝落情況，鑑定樓宇的結構有沒受影響，尤其鋼筋外露的部份。

（二）儘促撥出款項，替受影響單位作徹底的維修。

屯門區議員吳明欽議員辦事處

（A一二五）

急尋大夏校友

讀者服務部：

我是你報忠實讀者，來香港定居快二年了，因我是大夏大學校友，聽說香港有校友會組織，但不知地址何處，前見報載大夏大學召開校友會並選出何德明先生為本屆理事長。

為了急切需要與校友會聯繫上，請貴報能給幫助為禱。

萬盛發展公司財務部 陶菁申

（A一二九〇）

長沙灣工廠大廈清拆 議員對賠償有意見
應有合理方式不致血本無歸

房屋委員會於一九八九年中開始策劃一個龐大的舊型多層工廠大廈清拆計劃，以配合政府整體土地規劃的發展。長沙灣工廠大廈第一座首先面臨清拆的命運，受影響的租戶共二百五十四戶。深水埗區議會就長沙灣工廠大廈第一座的清拆問題，成立一工作小組，與房屋署開會商討有關問題。我們為該小組的成員，對房屋署今次處理長沙灣工廠大廈第一座清拆的安排及賠償有以下幾點意見：

（一）應以市場價值來釐定賠償金額

現時房屋署給予廠戶的清拆賠償是根據八二年清拆佐敦谷大廈所發放之特惠津貼作為計算標準。其計算主要為（A）四份一的津貼為廠戶受滋擾的補償，包括搬遷、裝修新廠的費用；（B）四份三為喪失轉讓權的津貼。這補償並不包括廠戶因搬遷所引致停業、清拆機器引致損壞及支付員工遣散費的損失。房屋署只彌補廠戶小部份損失的做法，實在值得商榷。

此外，由八二年至今相距八年，樓宇市值及通脹均已增加不少，但長沙灣工廠大廈第一座的賠償金額相對八年前佐敦谷工廠大廈的賠償金額只增加三萬八千五百元（地下單位），令人懷疑房屋署的計算方法是否合理。長沙灣工廠大廈第一座位於市區中心，經濟價值相當高，若政府收回此發展（據聞將作興建居屋及作商業用途），更應以市場價值來評估廠戶的賠償金額。

（二）取消局限性投標

由於現時市區沒有足夠的空置工廠單位，房屋署採用局限性投標的方法來安置受清拆影響的廠戶。其投標方式是以估值租金的九成作為內部競投的底價。可惜，此法對大部份廠戶來說並不公平。因為若有某幾位廠戶有足夠的資金競投的話，便會將租金拉高。因此，這種局限性投標的方式對廠戶來說全沒有保障，他們所投得的工廠，租金可能比市值更高。

我們建議房屋署應予有興趣投新廠廈單位的廠戶以抽籤方式得到工廠單位以繼續他們的生產。這方式對廠戶來說是比較合理和公平的。

（三）延長搬遷日期

由去年五月以來，大部份廠戶均反對清拆長沙灣工廠大廈第一座及不滿房屋署之賠償金額，在與房屋署談判期間，大部份廠戶到今年五月仍未搬離第一座。現房屋署勒令廠戶於六月一日前搬走所有機器，並停水停電。然而，房屋署此項實屬罔顧現實需要。根據資料顯示，部份廠戶在本年二月二十一日投得的新單位，最快也需待七八月後才可正式投產。房屋署今次處理長沙灣工廠大廈第一座的清拆及補償問題特別倉促，迫時間遷離。結果將令廠戶被迫停業多月，卻要廠戶在這些月份的損失實令這些廠戶百上加斤。所以我們希望房屋署可給予廠戶「搬遷寬限期」，使他們有充足的時間進行搬遷。

（四）天台晒地應予合理賠償

根據房屋署表示，天台晒地只是臨時租約，並沒有轉讓權，不會獲發特惠津貼。但天台晒地承租的廠戶租期已達十多年至三十年之久。期間，租金按日繳交予房屋署，每次加租亦跟隨現有廠房租金遞增，所以房屋署分文不少津貼這些天台廠戶，較諸房署清拆償建木屋居民的待遇要差，此點實令人費解。

（五）房屋署提供的資料不齊備

區議會清拆長沙灣工廠大廈第一座工作小組與房屋署已開會三次，但每次房屋署均沒有全面及書面資料文件，提供賠償金額的計算方法，使我們在事前及會議上都沒有完整的資料討論問題。每次會議進行，議員均需迅速及準確地寫下當時房屋署職員口頭讀出的資料，此舉實令效率大受影響。

（六）建議召開三方面同桌會議

受清拆影響的廠戶一直都未能與工作小組及房屋署代表同時開會，共同商討有關清拆賠償問題。每次工作小組與房屋署開會後，再向廠戶作匯報，而議員房署亦未能直接收集廠戶的意見，實是浪費資源及延長解決問題的時間。

總括而言，就這次清拆長沙灣工廠大廈第一座，我們建議房屋署以市場價值來評估廠戶的賠償金額；取消局限性投標，改由抽籤決定；給予廠戶「搬遷寬限期」；天台晒地的廠戶應予合理賠償，使他們不致於血本無歸。最後，我們希望房屋署能安排由廠戶、房屋署及議員一同參予的會議，使廠戶的意見可同時直達房屋署，直接討論解決問題的方法。

深水埗西市政局議員 夏駿
深水埗區議員 邱麗娥
深水埗區議員 馬利和

（A一二三）

港九影院聯合廣告

南華(2)(1)：今天五場獻映 鐵血猛龍 早場再七日見情

新華：今天七場獻映 天師捉姦

利舞台：今映 1級 無悔今生 奧斯卡最佳男女主角獎！感人有情有趣奇愛

百老滙③②①：不文泰山 3級／秋恨客途 1級／天師捉姦 2級

康城①②：今映 2級 血洗洪花亭／中日南北和 2級

京華③②①：今天獻映 不文泰山 3級／秦俑 2級／天師捉姦 2級

粵語版 秦俑 12:30 5:30 9:30 國語版 2:30 7:30

新光(1)(2)：今天祇映 秦俑 12:30 5:30 夜場 7:45

UA金鐘：今天五場 全美座軍冠片 鐵血猛龍 史蒂芬主演 四點場 我要打令

UA黃埔：今天獻映 羅丹的情人／客途秋恨／鐵血猛龍／亭花洪洗血

UA沙田：客途秋恨／暴雨驕陽／不文泰山／鐵血猛龍／秦俑／中日南北和

快樂 百樂 5705454 7306148：今天獻映 客途秋恨／中日南北和／天師捉姦／情牽百合／鐵血猛龍／妳嫁給我吧

今天獻映 座定早請 超級歐艷片 一部〇越震美情

香港仔利港②① 華聲 元朗 鴻聲 基鴻 1基鴻 樂聲 民樂 總統 金聲 大淘 碧麗宮 海運 明珠 都國(1)(2) 香港仔 國際 泰國ABC 凱旋銀星(2)(1)

血洗洪花亭 今天五場 明晚午夜加場

最後今天獻映 奇兵 溫碧霞 徐少強 曾志偉 萬梓良 主演

情牽百合 今天五場

中日南北和 今天五場 私語夜話 四點半小時

最後今天獻映 奇兵 萬梓良 曾志偉 徐少強 溫碧霞 明天七場獻映 風雨同路

客途秋恨 今天獻映 張曼玉 陸小芬

優皮聖女 今天四場

今天五場 明晚加四點場 妳嫁給我吧 米雪 花飛 主演

慾火難禁 首輪五場

中日南北和 今天五場

天師捉姦 今天映 陳百祥 吳君如 葉子楣 成奎安 曾志偉

天師捉姦 今天五場 驚艷笑鬼登壇故事 客途秋恨 許鞍華最新作品 中日南北和 今天五場不適合兒童

中日南北和 今天五場

不文泰山 今天五場 三級粵語配音動畫

血洗洪花亭 今天五場

聲麗 3945300 地麻油 3849612 都龍②① 4332353 星福 8189102 華龍 4922545 凱都1 寶石 富都 都雅 6976808 都美 4788911 鴻聲2 新聲 金門 凱都2 新樂 影都 寶新 3857151 都新 5772296 聲寶 金黃 華文 翡翠 都銀②① 珠江

奇兵 最後六場

性似猛虎如 今天五場

血洗洪花亭 今天映 王祖賢 莫少聰 林俊賢

奇兵 最後五場

最後五場 奇兵 萬梓良 曾志偉 徐少強 溫碧霞

今天五場 血洗洪花亭 王祖賢 莫少聰 林俊賢 方中信 主演 喪頭足！怕多美 命街不問只情累人

今天五場 中日南北和 鍾鎮濤 泉本 王祖賢 任達華 自由人

今天五場 天師捉姦 陳百祥 吳君如 主演

今天五場 不文泰山

華喜 華喜 城喜2 城喜1 紅磡 好運 皇都 華盛 皇后 麗新(2)(1) 海城②① 京都②① 華懋廣場 巴黎倫敦紐約 南昌 樂宮 光華 屯門

秋恨客途 第三周 張艾嘉 陸小芬

天師捉姦 今天五場獻映

中日南北和 五場獻映

天師捉姦 五場獻映

天師捉姦 今天映 陳百祥 吳君如 葉子楣

艷投胎鬼人！ 天師捉姦 吳君如 葉子楣 王

天師捉姦 三週五場

客途秋恨 今天五場

不文 今天五場

天師捉姦 今映 2級

不文泰山 即日五場

血洗洪花亭 今天五場

院③ 奇兵 院② 不文泰山 院① 天師捉姦

不文泰山 客途秋恨 中日南北和

秦俑 今天五場 鐵血猛龍

天師捉姦 今天五場 陳百祥 吳君如 主演

院① 鐵血猛龍 今天五場 院② 今六場 狀元才子計

中華民國七十九年（一九九〇）

廣告價目調整

調整新價目

每天＄130.00

.00

特殊津小

港島身體弱能兒童學校聘請甲級中英數音體教師需師範畢業親繕中英履歷電話近照寄香港大口環道十七號校監收

中華基督教會香港區會

一、誠聘社工幹事
1.入職條件：政府認可大專院校畢業，如具有關工作經驗更佳。
2.職責：負責教會屬下之特殊及普通幼兒中心督導工作，獨立處理有關文件。
二、誠聘事工幹事
1.入職條件：大專學歷，熱心基督徒
2.職責：協助推展青年、婦女、平信徒及宗教教育事工。
以上兩項申請手續：請親繕履歷來函九龍太子道一九一號本會總幹事收，合則約見。

津貼中學 （元朗區新校）

誠聘1990-91年度教師：
（一）學位：中、英、數、理科、中西史地理
（二）文憑：體育（女性）及美術科
應徵者請繕履歷附近照寄九龍深水埗東沙島街150號路德會西門英才中學校長收
電話：3617446 7287386 7286506

誠聘經驗教員 及實驗室技術員

誠聘下學年度各科經驗學位及文憑教員多名及實驗室技術員乙名，有意者請詳具履歷並附近照寄
衣長安邨第一期
皇仁舊生會中學校長收。

津中聘請

政府津貼英文中學聘請90—91年度學位及文憑教師
（一）中四至中七會計及商會教師
（二）女體育教師
（三）英文課教師
有意詳履歷近照函香港上環必列啫士街70號校長收

高薪補習教師 月薪$5000—$6500

補習機構九龍、新界各區聘：
(1)助理主任：[illegible]起，有教書經驗。
(2)導師：[illegible]起，有工作經驗。
(3)助教及文員：[illegible]起，需盡責，有禮貌。
公司福利優厚，公積金，醫療及旅遊津貼等。
表現佳可推薦晚上進修課程。
電：7968419 或 7968436
另聘晚上初中級職教師多名。
（每週五天工作）

簿記女文員

中五或以上程度能打字薪優。煩書履歷、年歲、所欲薪酬，附近照、地址、電話寄香港英皇道十八號安福樓209室安發有限公司約洽。

前程新頁

北角：渣華街12?號地下　電話：5640693　5640603
旺角：上海街497號　電話：3840748　3849140

ST. PAUL'S COLLEGE

required for Septemer, 1990
1. graduate teachers (G.M) to teach
a) English
b) Chinese
c) Physics
d) Chemistry
e) Religious Education
2. non-graduate teachers (C.M.) to teach
a) English
b) Art & Design
c) Integrated Science
d) P.E.
Apply to Principal with telephone number, 69 Bonham Road, Hong Kong

政府資助護理安老院

誠聘登記護士55歲以下持有香港護士局登記護士証書22天年假舟車津貼或宿舍免費醫療薪金按政府編制（pt. 12-24）
誠意應徵者請來函元朗厦村平厦路青松護理安老院或電4721393與周姑娘洽

老人宿舍誠聘

①福利工作員年21或以上會考五科合格（包括中英文）協助籌組院內活動照顧老人日常生活月薪$4705－$9100（調整中）
②起居照顧員年45或以下中學程度照顧體弱老人起居生活月薪$3945－6156（調整中）
以上兩職位供膳但須輪更工作應徵者請附履歷近照寄**九龍黃大仙竹園（南）邨華園樓二樓樂善堂梁銶琚敬老之家院長收**

前程新頁　廣告價目調整

一九九〇年五月一日起調整新價目
基本位（2格×2.75吋）每天$130.00
超越此面積每一方吋$40.00

前程新頁

誠聘幼稚園主任

青衣區慈善團體主辦非牟利幼稚園徵聘主任一名，資歷：中學畢業；已接受兩年制幼師訓練之合格教師，四年以上教學經驗及最小一年行政經驗。月薪：$5096-$7448（起薪點視資歷而定及薪金在調整中）。應徵者請於五月卅日前親繕履歷附近照函**新界青衣長安邨安潤樓地下幼稚園校長收**

社工助理

銅鑼灣區青少年中心工作，須具認可社工文憑，請具中英文履歷、近照，五月底前函
香港銅鑼灣東院道十一號九樓香港佛教聯合會青少年中心

幼兒工作員
（$3725－$6970）

①年齡18歲或以上
②中五程度，曾受幼兒工作訓練優先。
③起薪點視乎學歷及經驗而定。
④新蒲崗區工作。
有意請致電3210580吳主任約洽。

特殊津小

港島身體弱能兒童學校聘請甲級中英數音體教師需師範畢業親繕中英履歷電話近照寄香港大口環道十七號校讎收

津貼中學

九龍城民生書院誠聘下學年度教師：
（一）英文科學位教師
（二）音樂科兼英文科教師
履歷近照寄九龍東寶庭道八號

北角受助中學

誠聘下學年度學位或文憑教師：
(1)設計與工藝科
(2)美術科
請繕履歷北角寶馬山道20號校長收。

九龍津中

誠聘下年度教師
學位教師——中文、英文、數學、生物
文憑教師——中文、英文、數學、普通話、理科、體育，能兼、音樂、美術優先。
應徵者請附履歷、近照、電話函九龍橫頭磡富裕街三號樂善堂余近卿中學校長收

Solicitors' firm in Central requires:

1) JUNIOR SECRETARES
2) TYPISTS
3) CLERKS

F5 standard, experience an advantage but not essential. Lunch & medical benefits provided by Office. Please call 8101414 for interview, or write to GPO Box 698 Hong Kong.

中華基督教會香港區會

一、誠聘社工幹事
1.入職條件：政府認可大專院校畢業，如具有關工作經驗更佳。
2.職責：負責教會屬下之特殊及普通幼兒中心督導工作，獨立處理有關文件。
二、誠聘事工幹事
1.入職條件：大專學歷，熱心基督徒
2.職責：協助推展青年、婦女、平信徒及宗教教育事工。
以上兩項申請手續：請親繕履歷來函九龍太子道一九一號本會總幹事收，合則約見。

誠聘幼師

有愛心懂琴半日幼師薪優油塘中心新幼稚園
詳列履歷油塘邨4座地下關校長

半職（0.5）SSWA / ASWO

情緒問題兒童男校聘請半職社會工作員乙名。具五年個案工作經驗之SWA可申請SSWA職位。具外展社工經驗者優先考慮。請具學經歷函深水埗歌和老街47號總幹事收。

弱能特殊津校聘請

(1)中、小學文憑教員（九月份到職）
(2)物理治療師
(3)書記
有意親繕中英履歷近照寄
葵芳邨第一座地下丁熊照學校。

津貼中學（深水埗舊校）

誠聘1990-91年度教師：
（一）學位：中、英、數、理科，中西史地理
（二）文憑：體育（男性）
應徵者請繕履歷附近照寄九龍深水埗東沙島街150號路德會西門英才中學校長收
電話：3617446　7287386　7286506

津貼中學（元朗區新校）

誠聘1990-91年度教師：
（一）學位：中、英、數、理科，中西史地理
（二）文憑：體育（女性）及美術科
應徵者請繕履歷附近照寄九龍深水埗東沙島街150號路德會西門英才中學校長收
電話：3617446　7287386　7286506

上水津中

聘請新學年度教職員：
㈠物理，地理，宗教學位教師。
㈡美術，家政，設計與工藝，圖書館文憑教師。
㈢實驗室二級或三級技術員（化學及科學室）。
㈣助理文員或辦公室助理，須懂英文打字。
請附簡歷，近照，電話函**新界上水石湖墟第七區聖公會陳融中學**（近上水火車站。89年9月開辦）。合則約見。

摩星嶺明愛住宿中心

①社會工作助理（SWA）——須持認可社工文憑負責策劃及訓練輕度弱智人士
②男/女宿舍家長（WW）——年21歲或以上會考合格/本港或海外大專畢業負責訓練及照料宿生起居生活
③院舍服務員（WA）——體健耐勞負責照料宿生及庶務工作每週工作約三天
職位②及③須輪班當值薪酬依政府規定
來函香港摩星嶺域多利道公民邨四區405-406號或電8175772楊小姐約見

香港痙攣協會誠聘幼兒工作員

女性，21歲或以上，在政府已登記為幼兒工作員，會考五科合格（包括英文）。起薪點為政府總薪級表第七點加年資，五天工作，有年假，公積金，醫療津貼福利。在石硤尾區工作，有意請函履歷寄九龍石硤尾邨23座地下116至126室中心主任收或電：7781773。

天主教津中

誠聘下學年教師
1.數學科兼物理科學位教師
2.體育科文憑教師
3.家政科文憑教師
4.英文科學位教師
5.電腦科兼物理科學位教師
有意者請詳繕履歷近照寄
九龍深水埗永明街五號

誠聘經驗教員及實驗室技術員

誠聘下學年度各科經驗學位及文憑教員多名及實驗室技術員乙名，有意者請詳具履歷並附近照寄
衣長安邨第一期
皇仁舊生會中學校長收。

幼稚園教育機構（九龍新界區）

誠聘下列各職級：
⑴幼園主任：曾接受二年制師訓具行政經驗
⑵幼園教師：中學程度，已接受十二週師訓更佳
⑶書記　：中學程度，懂打字、簿記，字體端正
有意親繕履歷相片函本報信箱417號

葵涌津中

聘下學年度英文科學位教師及中史兼中文科（主修中史）教師各一名，90年9月3日到職。
有意者請附履歷近照及聯絡
電話函華僑日報信箱1469號

津中誠聘教師

港島津貼女子中學誠聘九月到職教師；㈠英國語文科學位教師。㈡家政科（中一至中三）文憑教師。有意應徵者請於5月19日前親繕中請函附履歷及近照。寄香港跑馬地山光道11號校長收。

學校技工

深水埗區津貼中學誠聘技工，工作時間由八時至五時，
日薪$193
有意請電7792926洽。

津中聘請

政府津貼英文中學聘請90－91年度學位及文憑教師
㈠中四至中七會計及商會教師
㈡女體育教師
㈢英文課教師
有意詳履歷近照函香港上環必列啫士街70號校長收

代課教師

五邑司徒浩中學誠聘五月二十九日到職預科英文學位教師，任期至七月中，
有意者請電3405916王先生。

柏立基教育學院校友會何壽基學校
屯門・田景邨第四號校舍

擬甄聘精英教師數十名・九月一日到職・
・學校環境雅潔・獨立禮堂運動場・空調教師室・
教學氣氛愉快・學生聽教・同工盡展才華・
・晉升機會良佳・S.T.職缺在十席以上・
・電腦處理文牘・減少繁瑣工作・同工專注教學・
歡迎：有抱負・有才華・愛學生・肯實幹・
精英教師加入我們的創校行列。
（合則約見・不合原件退回・請備回郵信封）

港島南區津貼中學

誠聘90-91年度教職員，九月三日到職：
㈠學位教師
中文科，數學科，中史科
㈡文憑教師
美術科，家政科
㈢實驗室技術員（Ⅱ／Ⅲ級）
中學會考五科及格，包括英文及任何兩科有關理科科目。
有意申請者請投函
香港黃竹坑警校道2號樹仁中學校長收

誠聘幼師

紅磡黃埔花園威廉幼稚園高薪聘請幼師多名，富經驗及已受訓優先。
另聘校工多名。
有意請電3332886

高薪補習教師
月薪$5000－$6500

補習機構九龍、新界各區聘：
(1)助理主任：預科起，有教書經驗。
(2)經驗教師：F.5起，有工作經驗。
(3)助教及文員：F.4起，需盡責，有禮貌。
公司福利優厚，公積金，醫療及旅遊津貼等。
表現佳可推薦晚上進修課程。
電：7968419或7968436
另聘晚上初中兼職教師多名。
（每週五天工作）

RECEPTIONIST

required by an Insurance Company in Central. Female, F.5 standard, experience not essential. Please call 5455877 Miss Poon for interview.

新新金行請

男女性收銀員薪津4500元起
有晉升機會需具人事擔保供膳有薪假期及醫療保健請親繕履歷近照地址電話函寄**九龍中央郵箱70345號**或辦公時間電7356998
吳先生或李先生約洽守秘

幼稚園教師　幼兒工作員

幼兒中心聘註冊幼兒工作員，及經驗註冊幼師多名。
新金照政府薪級表。**攜履歷證件近照至牛頭角淘大花園彩霞道一號鑒德助撒洽。**

某大文化機構

聘請兼職送件員一名，時間星期一至五下午二時至六時星期六上午九時半至一時正。有意者請電5490882內線20
鄧小姐洽（歡迎學生應徵）

簿記女文員

中五或以上程度能打字薪優。煩書履歷、年歲、所欲薪酬，附近照、地址、電話寄香港英皇道十八號安福樓209室安發有限公司約洽。

本港新聞

民促會等團體呼籲 支援民主女神廣播

（特訊）香港民主自治促進會、香港自由企業協會、香港基督徒真理促進會等團體，以「民主女神號」廣播船計劃航行在中國沿海向大陸人民廣播民主在歷史壯舉，此艘舊肚人，聲，其主要內容如下：

南順刀嘜花生油辦 愛媽媽繪畫賽揭曉

南順刀嘜花生油為迎接母親節來臨，舉辦由四歲至十二歲小朋友「愛媽媽」繪畫成爲創作比賽，業於昨日評選完畢，在八千六百七十四位小朋友作品中，選出五百位獲勝者。

圖：「刀嘜」「愛媽媽」入選作品之一。

太極門盛事 曹樹偉設華筵 石水宗子拜師

楊家太極傳人，太極著名拳師曹樹偉，南來十數年，門徒極衆，每年都有案歡盛會，歡酒共論，十分熱鬧。

日昨爲曹樹偉師父與門人親友共聚的盛會，慶祝曹師父與石水宗子結師徒之緣。

曹師父爲上海復旦大學高材生，中英文皆精，因而門生之中極多外籍人士，尤以英國及日本爲衆。

石水宗子爲日本人，是一名舞蹈教師，因爲想在舞藝中結合武藝，因而專訪曹樹偉師父，共結師徒緣，希望藉練太極而保持身段優美及健康。

曹師父與石水宗子同襲一衆師徒門衆雄，於公爵大廈頂樓上之香港海外銀行會所中，筵開十餘席，盡歡而散。

圖：左起石水先生、石水宗子、曹樹偉師父、曹太、時祥先生。

七大宗教聯合 聲明支持環保

（港訊）由地球之友舉辦的「宗教界環境保護研討會」，前晚在熱烈討論下圓滿結束。與會六大宗教代表分別就其宗教對環境保護發表見解，並就環境保護發表聯合聲明，支持環保。

出席之六大宗教包括有：基督教、佛教、天主教、印度教、伊斯蘭教及巴哈伊教。

此外，猶太教的代表雖然未克出席，但亦同意該項聲明，故支持者共有香港之七大宗教。

聲明內容如下：

「這個會議確認地球現正面臨着嚴重的環境問題，我們很高興有機會在此分享彼此的觀點及在日後對我們的會衆、信徒及同事宣揚環保，喚起他們對環境保護的關注。」

各大宗教由於背景，教義均略有差異，故在一些問題上可能未能有一致的見解。唯今次在地球之友的「宗教界環境保護研討會」上，能達成共識，發表聯合聲明，共同爲保護環境而努力，宣傳環保，實爲宗教界及環保界一大盛事。

中區多段街道 限制車輛重量

（港訊）運輸署宣佈，由今日（十一日）上午十時起，中區下列各段道路劃爲禁區，禁止總重逾五點五公噸的車輛進入。

●已連拿利；
●德己立街與皇后大道中之間一段雲咸街；
●士丹頓街與荷李活道之間一段奧卑利街。

除經由運輸署署長發給許可證者外，總重逾五點五公噸的車輛每日二十四小時一律禁止進入禁區範圍。

同時撤銷目前於上述道路對所有總重逾三公噸或二點五公噸的車輛實施的重量限制措施。

為扶助經濟增長利率終會降 去年以來股價已跌相當 加拿大股市可考慮涉足

謝斯 經濟 評論

加拿大股市本來具備了一些看好的條件，但若干國際投資者則對之暫採觀望。尤其是歲至最近爲止它降至低於去年底水平稍多，更增一些人的想得患失之感。多倫多交易所三百種股平均指數，比去年收市下降了約百分之十五，遜和日本股市的分之二。……

行業訊

銀行業不穩加劇 日本同業應引以爲鑑

美房地產業不景氣

大衛論金

金價升支持力弱 美元跌幅有點過份

海外地產投資移民特刊

（逢星期五刊出）

裝璜華麗有溫室·保安嚴密保不失 蘇格蘭愛丁堡華宅 設計考究吸引港客

此愛丁堡複式華宅，草木環繞，亦有村莊風貌。

加國投資環境雖好 惟可被徵直間接稅 憲法有規定 納賦乃必然

價格尚廉宜 具增長潛力 政府鼓勵外商投資 馬來西亞房產受惠

ITALIAN VILLA
XIXth century, lovingly restored, on a hill overlooking the Adriatic, 800m from beach. Charming living room, large dining, 5 bedrooms, 4 baths, enormous rustic kitchen, portico with barbecue, double garage, 4,000 sq.m. beautiful garden, truly outstanding location. By English owner cash offers. Con. A. Julius, Orgoglia, Marina di S. Vito, Chieti Italy Tel: (39-872) 61603.

AUSTRALIA
FOR SALE
"KOOELOAH"
Byron Bay's most spectacular and unique beach house hideaway nestled in 10 secluded acres.
AUS $1,900,000 Cash or Terms
Contact Owner: Phone (066) 877 700 B.H. or FAX (066) 877 238.
Or write: PO Box 888, Byron Bay 2481, Australia

Australian Resort ANGLERS REACH LAKESIDE VILLAGE
Built on high water mark overlooking Eucumbene Lake in the heart of the beautiful Snowy Mountains. 19 Self contained units for summer fishermen & winter skiers; canopied flat bottomed fishing cruiser w/on board barbeque. Also boat hire, snow ski hire, & manager's house. Xlnt family business only 40mln from Mt.Selwyn. AUS $1,200,000 neg.
Write: Owner, Box 30, Adaminaby 2630 Australia or tel: (064)542276 or Fax: (064)542270

OREGON
OR. Central. Black Butte Ranch
One of Oregon's most spectacular homes w/panoramic views of 7 majestic mtns
$695K. Write or call Dale McCalvy at:
CARDALE MOUNTAIN REALTY
PO Box 1570, Sisters, Oregon 97759
1-800-535-4322 Fax (503)549-8960

CALIF USA
By Owner
Walnut Acres Gated Estates
Large 2 story, 5bedroom, pool.
Area for 2nd home with street access.
Lot size 43,020sf $875K Second house possibility.
818/347-1606 pp

By Owner Retail Store
Southern California, USA
For Sale Hi quality imported table ware & unique gifts. Travel overseas to buy inventory. Owner could qualify for E-2 Visa
$150,000 213/306-0782

OLD WESTBURY, N.Y., USA
First time offered spacious executive colonial, 5 large Br, 3½Ba, large sunny kit overlooking heated in-ground pool, 2 gorgeous acres, circular driveway. A Must See
LAWRENCE CARUSO REALTY INC.
516/358-7750 Fax 516/358-7502

Oregon, USA By Owner
Beachfront new custom home.
Single story, 2Br, 2Ba, 3rd Br or den.
Jacuzzi overlooking ocean, centrally located, beautiful view, 2400sf
209/251-6038 Fax 209/251-9620

USA, LA JOLLA, CALIFORNIA
1/2 ACRE OCEAN FRONT HOME
* ONE-HALF ACRE ON THE OCEAN.
* SOUTH FACING, DEEP LOT W/ROCK BREAKWATER.
* VIEW DOWN THE COAST
* 20 MINUTES FROM AIRPORT.
* SECURITY SYSTEM & ELECTRONIC GATE
* 3750 SQUARE FOOT LUXURY HOME
* GOURMET KITCHEN
* OCEAN TERRACE
$ 4,000,000
CLAIRE ANDERSON
CSA ENTERPRISES
PO BOX 202003
SAN DIEGO, CALIF. 92120-0925 USA
FAX 619-287-1256

USA
Oregon
River Front Ranch on 165 acres w/your own pvt lake. Cstm built home w/2 family setup. Priced to sell at $397,500. For info on this and other Oregon prop give us a call at (503)832-2722 Don Blakely R.E. P.O. Box 390, Glendale, OR 97442.

9.5 ACRES W/SITE PLAN & SUBDIVISION APPROVALS. ZONED FOR LITE INDUSTRY & APPROVED FOR 6 LOTS & BLDGS. 5000 TO 40,000 S.F. LOCATED IN NEW JERSEY, U.S.A. R.R. POSSIBLE 201-238-0500. EVES. 201-254-5277. FAX: 201-251-5406.

KANSAS, USA
COFFEE OPERATION
Complete coffee production plant. Roast to package. 5,000 lb/day capacity. 17,500 sq.ft. building. Excellent condition. Truck and railway access. Attractive financing for qualified buyer. 316-236-7277 or FAX (316)236-7435

Investment Australia
Strathpine Industrial Sheds, 20mins. north of Brisbane G.P.O. Eight NEW Strata titled Units of approx. 200 sq.m. each $870,000 or sell separately. By Owner
Tel: (07)229 1912 or (07)857 1408 or Fax: (07)229 0759

Texas-Game Ranch For Sale
Operating hunting preserve 90 miles Northwest of Dallas. 1200 acres w/5500sf lodge & accommodations for 22 people.
Price $1.8 Million Cash or Terms.
Contact: John Mitchell at 214/991-1648 or Fax 214/991-8223

新界版

缺氧紅潮 推廣在榕樹凹養 漁農處與港大

屯門居屋澤豐花園有投訴 入住半年地磚腐蝕 外牆滲水發生水浸

愛樂三重奏 屯門荃灣大會演 公爵

華僑日報 前程新頁

基本位（2格×2.75吋）每天 $ 130.00
超越此面積每一方吋 $ 40.00
熱綫電話：5467933 圖文傳眞：5594238

聘請大廈管理員
某大物公司聘請大廈管理員中
請者請列明年齡、經驗、待遇
函仁德置業有限公司
中環德輔道中120-126號
香港商業銀行大廈20樓A座

觀塘津中教師
誠聘下學年下列教職
(一)學位教師：英文、經濟、數學
(二)文憑／學位教師：音樂、商業、會計原理
(三)文憑教師：英文
有意者請函附履歷及近照寄秀茂坪曉育徑4號校長收或電7274315

誠聘教師
港島區某教會中學誠聘下年度英文，化學，生物及電腦科學位教師
薪酬照教署教師薪級，
有意者請備履歷寄本報549信箱

大埔津中
誠聘：
(1)學位教師：任教英文、經濟、電腦、西史、中文、生物（九零年九月到職）。
(2)文憑教師：任教英文、家政（九零年九月到職）。
(3)校工：機維修或園藝者優先（九零年八月中旬到職）。
應徵者請將履歷附近照電話函香港銅鑼灣皇帝道25號香港社工學會轉校監收；信封左下角請註明「應徵教席」／「應徵校工」字樣。

嚴重弱智津校急聘
學校書記薪3725須中學會考合格
打字簿記略識電腦優先六月到職
薪依政府薪酬將加15%有意備履
歷寄灣仔聖佛蘭士街42號明愛樂勤學校校長收

大廈管理多名
男性，年58以下，有住院醫療保險，近地鐵大角咀站，館住大廈，每日十二小時輪更制，有意者詳書年歲，履歷、地址、電話，所欲薪酬附近照寄香港銅鑼灣英皇道18號安福樓209室約洽。

誠聘文員
中環寫字樓，聘請文員，性別不拘，中五程度，薪優，有午膳津貼，有意者，請電五四六一四七五郭先生洽。

葵涌區玩具廠 聘請女文員
（全日或半日均可）
中三或以上程度
識打字，字體端正
助記工作經驗。
有意請電：4296442 謝小姐洽

屯門津中
聘中、英學位會計打字文憑或學位教師九月到職
電4666871約見

家計會婦女工作推進員
已婚女性中學會考具社會福利工作經驗爲佳
診所文員
女性中學會考程度每星期工作五天半（下午時至八時）
有意者請附履歷近照寄灣仔軒尼詩道130修頓中心十樓香港家庭計劃指導會行政幹事收

國際投資

為扶助經濟增長利率終會降
去年以來股價已跌相當
加拿大股市可考慮涉足

謝斯 經濟評論

加拿大股市本來具備了一些看好的條件，但若干國際投資者則對之暫採觀望。尤其是截至最近為止它降至低於去年底水平稍多，更增一些人的患得患失之感。多倫多交易所三百種股平均指數，比去年收市下降了約百分之十五，雖和日本股市的跌幅有一定程度距離，但已是期內跌幅最大者之一。

在八十年代，加拿大股市是英國以外，第二個美國人最喜歡投資的地方。這十年美國人購外股淨額當中，有百分之二十一即是五十二億美元為加拿大股票。而由於加拿大息口在本身最高水平，且比美國的高出不少，美投資者把更多的錢注入該國的債券市場。

但從今年迄最近的表現看來，投資者是對加拿大股市有一定程度的顧忌。主要原因包括：（一）利息率高企。（二）經濟滋長放緩，甚至可能踏入衰退。及（三）通貨膨脹堅守在百分之五左右的高比率。三者聯手肆虐，加拿大股市遂告至少暫時不振。

加拿大央行本也希望改善高企的利率形勢，它在今年一月間曾採緩息的行動。可是在當時它把主要借貸利率調低四分之一厘後，加元的匯價即告急劇向下，令它惟有而把息口升回原來的水平，而且其他利率又再向上。目前加拿大的優惠利率為十四厘七五，比今年一月份的水平還要高。

分析家認為，不久加拿大央行又需在經濟與利率兩者之間作出「抉擇」。息率是一種用來壓抑通貨膨脹和支持加元匯價的武器。如果息口高企，自收這兩種好的效果，但由於它的不斷低，加拿大的經濟又可演成顯着的弱勢。據本文作者推測，加拿大央行為了扶助經濟，始終會走向減息之途。

加拿大若減息，加元匯價會下降。這將打擊國際熱錢流入該國債券市場的意緒，但這只是匯價方面而言罷了。利息率的下調，對加拿大債券和股票市場，長線當屬利多於害。所以有人認為，既然加拿大股票價已由去年收市水平下跌了不少，如相信息口下一步是降，目前已值得考慮作吸納。本文作者亦認為，此說有一定的道理。倘對加國息口展望樂觀，亦無妨對它的股市較為看好，當前低價，可能提供理想的吸納對象。

有一專家說，加拿大股市對利率相當敏感，但它是一國很有吸引力的市場。央行減息已在眉睫。即使暫不減息，由於年初迄今下跌已多，也應有小規模回彈云。（紐約電傳特稿）

瑞士法郎升勢未盡 日商需求強勁
是否已進長期升軌 目前仍是言之過早

貨幣之窗

除了英鎊在今次美元的跌潮中大幅彈升外，瑞士法郎也一直同時鋒芒畢露。今年來，瑞士法郎的表現一直疲軟，而且波動不定。但瑞士當局亦嚴厲抽緊銀根，推高利息以抑制因法郎疲弱而引來的輸入性通貨膨脹。與此同時，今年瑞士國內經濟景氣活潑，勞工短缺問題嚴重，加上住屋租值上升，內部通脹壓力也不輕。三週前，瑞士的隆巴特利息曾升過十一厘，目前仍處於十厘以上，比對美國的貼現息及西德的隆巴特利息均高出甚多，再加上美元的轉弱，瑞士法郎竟成為熱錢的避難所。

瑞士法郎在前晚已升上一點四〇七五兌一美元，比對今年初的一點五四，升幅達百份八點五，若由去年九月算起，則兌美元已升值百份十五。在今年四月底，瑞士法郎報一點四九六〇兌一美元，說明在今年初的一季，瑞士法郎並無任何表現。其升勢也只在近旬出現而已。由於瑞士經濟仍潛藏不少未明朗的因素，瑞士法郎是否已進長期升軌，目前言之尚早。但在高利息及美元短期走勢仍保持弱勢的趨勢，瑞士法郎則仍有上升餘地，加上日本投資者繼續大舉投資瑞士法郎債券，連日來在東京市場瑞士法郎的交易量增勢及活躍的程度，短期內瑞士法郎的銳氣似未到盡，若一點四〇破口突破，在未來十天或一兩週間，有機會升至一點三七至一點三八兌一美元。（王長明）

股票債券市場不明朗
日美歐機構投資者 現金持有比例激增

日本、美國及歐洲的機構投資者持有現金的比例正處於高水平，在他們新管理的基金之中，已有約百分十五是以存款及短期票據方式持有，這已相當於正常比率的兩倍。他們對股市和債券都顯得加倍謹慎，原因市場在東西德貨幣統一與美國利率去向影響下均不穩定。

大規模的日本人壽保險公司在四至六月份新管理的基金當中，現金持有比率將維持在百分十二至十七，儲亡保險及信託銀行現金比率將超過百分二十。日本機構投資者通常所持基金的現金比率為百分五。

美國退休基金的現金比率超過百分十，美國投資信託基金在三月底亦將現金比率增升至百分十二，較一年前的百分三大為提高。歐洲的機構投資亦說，他們所持基金平均現金比率已為百分十五左右。

機構投資者經過近期股市及債券市場的滑跌後，他們已把基金從股市及債券市場轉移至存款及短期票據。如果股市及債券市場回復穩定，他們亦將會把現金重新返回這些市場。

另一方面，若干在美國、日本的機構投資者正將現金比率增加以便在短期的高利率獲取利潤，這些浮動性的基金將使貨幣市場變得更為起伏不定。（明真）

黃金交易極平淡 部份經紀行要結束業務

貴金屬市銷情

據紐約消息說，由於近期金市極度平淡，經紀行生意大減，故此一些經紀行將會停止黃金交易的業務。

通常經紀行絕少是獨沽一味做黃金交易的，否則以目前的市道，真是連粥都無得食。以香港的經紀行來說，幾乎任何金融交易都做，外匯、股市、期貨，甚至外國的股市，故此少了黃金，影響並不太大。不過，去年尾又轉旺的夜金市，雖然亦有相當交易，但金市總是佔了一個較大的比重，在近期間金市極度平淡的情況下，顧客確實少了很多。銀行方面以往亦做很多紙黃金，但今時不同往日，投資者都轉而炒外匯。這對銀行來說並無多大損失。

金市近期的弱勢，已令投資者大失所望，無論急功近利還是放長線釣大魚的動機，都不會選擇黃金作為投資對象。因為金市對政經消息反應冷淡和遲緩，波幅狹窄，並不合乎急功近利者的要求。而以長線去看，則利率高昂一點已不合算，何況金價還大有可能滑落，低些再買豈不更佳。

相反，外匯市場近來炒到如火如荼，十分吸引，正中急功近利者下懷，對於長線投資者來說，買高息貨幣最好不過。

國際公司動態

綜合美國、加拿大、日本等地大企業最新消息報導。

▲西南航空（LUV）宣佈四月份該公司旅客飛行哩數為八億二千零八十萬哩，較去年同期的七億三千六百一十萬哩增加百分之十一點五，而載客率為百分之六十一點八，去年同期為六十一點一。

▲美國電話（T）宣佈與泛美航空公司簽訂一份為期五年合約，總值約四千萬美元，根據此合約美國電話為泛美航空在全球各辦事處提供電腦網絡系統，並提供有關服務和管理工作。

▲若利電腦（UIS）獲入一份來自海軍之合約，總值達三千七百四十萬美元。

▲獨法郎石油（CHV）宣佈，該公司在加州之煉油廠，因一場小火而暫時停產，但今次小火未造成嚴重損害，估計生產可於廿四至三十六小時可恢復。

▲PWACER DOME 在安大略的TIMMIN金礦礦場正受到六百名工人罷工影響，該礦場在去年佔公司總生產百分十二。

▲加拿大金寶集團宣佈計劃出售附屬公司的物業，以增加可用資金。

▲大和運輸（YTTR）發言人表示，該公司正與倫敦之J.F.國際貨運公司商討收購對方公司事宜，此舉可使大和運輸在九二年共市一體化前在共市建立貨運網絡，現時公司已在英國、西德、法國及荷蘭設有附屬公司，並在八個歐洲國家設有二十個辦事處。

▲東芝商業（TSBA）宣佈開始推銷其第二代N4/MEGABIT動力半導體記憶晶片（DRAM）而以此種電腦晶片將於七月份開始大批出售。

▲日本航空（JAL）與比利時的DHL國際公司，正考慮雙方達成包裹送貨上門之運輸網絡連繫，甚至有可能進行資本連繫，利用雙方長處改善包裹運送網絡服務。

▲新力商業（SNE）發言人表示，該公司設在英國之工廠，會於今年第三季將電視機模管（CRT）年產量提高至一百萬個，而目前年產量為七十萬個，增產是透過投資三千六百萬英鎊擴充生產設備。

經過近一年沉靜 星洲物業市道疲慢 將有半年持續
香港移民買入非眾 現價已昂不太吸引

根據業內人士的紀錄，前（一九八八）年以前的三四年是星洲物業旺市的輝煌日子，尤以寫字樓市況最為秀麗，這是工商國際化發展的結果。而其它物業，如住宅、商業舖位也連鎖性而稍好起來。截至去年年底的五年間，星洲住宅樓價平均每年上升百分八點四，工業廠房低降百分之廿二。（花園洋房住宅因需求旺盛，平均每年上升百分廿點四），整個升勢係於去年夏季開始鈍化，迄今仍然出現「有價無市」的現象，其中尤以廠房及貨倉需求最弱。

經過去年夏季以後，[illegible]的深慢平均跌幅百分十至十五以後，一般估計仍有百分十至十的跌幅，往後市道才能企穩而候機振升。

星馬物業界人士較早預期星洲物業將因國際性設立總部與香港移民開展而出現榮景，但是情況並不如此，香港移民的新買盤並不可觀，比較拋售新盤相差尚遠，以至整個物業市道也就旺不起來，考其原因，第一是泰國都市與工業投資，第二是星洲物業市價太過昂貴，[illegible]不大，而引起保守的看法，第三，星幣不斷升值，第四，香港移民與資財仍以流向澳加美國為主，第五，星馬華人亦有轉向海外移民的事實。

由於並無強力推動的壓力，未來星洲物業將是緩降與局部調整相對的性質，將不會出現大跌的情況。（大家利）

※海外地產※

[illegible]售的交投還是無法激發旺盛的火花，業內人士估計各主要的物業環節仍將在半年[illegible]

行業訊息
美房地產業不景氣 銀行業不穩加劇
日本同業應引以為鑑

去年美國商業銀行的破產案件，多達二〇七家，連續三年來共超過二百家的銀行破產。

雖然據聯邦存款保險公司（FDIC）統計，前年是美國歷史上銀行破產最多的一年，高達二二一家，去年比前年略減，但仍持續不斷有美國銀行面臨倒閉。破產集中的地區在德州等西南部的銀行，光是德州即有一三三家銀行慘遭破產的命運。主因是不動產不景氣，但不只是西南部銀行受不動產波及，大部分的銀行均直接受不動產暴跌影響，經營惡化。據估計，超過二百家銀行因不動產而倒閉，此與八〇年代後半，銀行受能源不景氣而倒閉，原因顯然不同。東北部地區的銀行[illegible]

經營不振，最近問題更嚴重化，加深美國銀行經營的不穩定狀況。日本經濟專家指出，美國銀行間的競爭激烈，破產案件已成銀行界家常便飯。此種情況與日本銀行的經營情況大不同。日本銀行須經國家承認，才准設立，而且政府基於保護的原則，約束銀行的經營活動。例如日本銀行、證券公司等大量向美國、歐洲收購外國銀行證券。

儘管美國銀行破產之風盛行，日本銀行卻經營順利，出現連續三年空前未有的高利益，目前日本銀行經營利益比前年度增加三成。[illegible]

因此，日本銀行不致於出現破產，乃係政府公權力加以強大影響。在歐美各國施加壓力開放日本金融市場之際，日本銀行界也開始順應國際潮流，未來是否不敵外國的競爭？[illegible]（柳觀）

美元跌幅有點過份 金價升支持力弱

大衛論金

五月九日，倫敦金市[illegible]

美股分析
卅年債券拍賣結果影響 美股能否續升市

[illegible]

外匯技術分析
日圓平倉待變宜在一五六點五附近

[illegible]

國際公司評價

▲輝瑞藥物（PFE）評為第三級，[illegible]

▲摩托羅拉電子（MOT）[illegible]

▲花王石鹼（KAOT）[illegible]

▲中央鉛原（PC）評為首級，[illegible]

新界版

缺氧紅潮死亡海魚兩年損失八百萬
推廣用電腦預防
漁農處與港大成功發展可預測海水溶氧量
在榕樹凹養魚區已採用計劃改良及擴及各區

（特訊）漁農處聯同香港大學最近成功發展一個水質電腦模式，用以預測發生海水缺氧、紅潮或海藻大量繁殖的可能性。漁農處現正計劃將模式改良，在本港養魚區推廣。

漁農處高級漁業主任王柏暫指出，本地養魚業經常面對因海水缺氧令大量魚類死亡的嚴重問題，八五至八九年以來，約有五成的死魚事件均因缺氧、紅潮及海藻大量繁殖有關。在八八年漁民損失漁獲達九十多公噸，價值六百七十多萬元，而八九年則損失十六公噸，價值一百多萬元。

王氏續稱，「溶氧預算電腦模式」自八六年起試驗，它是利用數學方法來模擬一系列能影響海水溶氧量的生物及物理過程之間的複雜關係，例如光合作用、沉積物需氧量、海藻及魚類的呼吸作用、有機物和營養物的含量、光照強度、水溫、潮汐及風速等。由一九八八年七月至本年三月，在不同的天氣及生態條件下一共進行了三十次實地測試，每次測試為期二十六小時。根據測試所得的大量資料數據，可以準確調校和改良這電腦模式。

王柏暫表示，將各有關的資料，包括影響海水溶氧量因素的數據、天氣狀況及天文台的天氣預測等輸入電腦，經過分析，便可計算出未來三天的最高及最低海水溶氧量。分析有關的電腦資料，更可了解近岸海灣的水質變化，以決定一水域是否適合作海魚養殖之用及養魚區的最高養魚量。

王氏續稱，電腦模式亦有助解釋該區海水嚴重缺氧的原因，並顯示出海藻的沉積和其後腐化所引起的沉積物需氧量是一個重要的因素。該模式也顯示出榕樹凹的養魚操作對環境的影響是局部性的。漁農處現正計劃改良該電腦模式，應用於本港其他的養魚區。

這項水質電腦模式的研究由漁農處水產養殖科職員聯同港大學土木工程系的學生合作進行。（梅）

葵荃通沙田巴士兜路費時
九巴原則同意建議
在城隧加設轉車站
表示技術上無問題致函運署反映

（特訊）城門隧道收費廣場設立巴士轉車站，運輸署認為構思雖好，但技術上可能出現困難，但九龍巴士公司則稱轉車技術上沒有問題，原則上接納構思，已向運輸署反映。

葵青區議會交通及運輸委員會昨日討論五號幹線對交通及運輸的影響。多位委員認為，目前行經城門隧道的X線巴士，往來沙田至葵青及荃灣，已現兜路，須要行經多個屋邨，巴士綫路長，故此不致行車時間較原先兩條路線為特快巴士，並且恢復原有四十八號及四十八號A線巴士，供市民選擇。

此外，有委員建議在城門隧道收費站設置巴士轉車站，以更有效運用巴士，減少巴士兜路的情況。

運輸署高級運輸主任（葵青）張展鵬在會上表示，X線特快巴士行經高速公路，以最短的行車時間抵達目的地，但因要服務原有巴士路綫的屋邨居民，才會繞道行走。

張氏續稱，在城門隧道設立巴士轉車站概念十分好，但會出現技術上的困難，如乘客能否成功地轉車，是否接受；另外，由於城門隧道的流量不斷增加，在收集廣場可否闢地作巴士轉車站之用。

九巴公關經理李小鈞對記者表示，九巴原則上同意採用轉車站的構思，而在轉車的技術上沒有問題，九巴公司已去函運輸署反映，現有待運輸署的答覆。

此外，運輸署工程師（荃灣）王偉光表示，城門隧道的使用率較預期為高，目前每日平均流量為二萬五千至三萬架次，並且有上升的趨勢。五號幹線通車後，對荃葵區的交通，只有輕微影響。（梅）

大埔古蹟並不少 不滿旅協缺介紹
推廣委會決出版並反映

（特訊）旅遊協會宣傳資料缺乏介紹大埔，大埔地區人士甚表不滿，推廣委員會遂決定自行出版刊物介紹大埔，並反映意見。

[illegible]埔區的文武廟及大埔舊火車站等，其中舊政務司官邸更用作自然環境保護研究中心。

大埔區的推廣宣傳委員會昨日的會議上，他們[illegible]欠缺大埔地區的資料。

區局委會撥款逾十四萬元
西貢推廣康體活動
舉辦共達八十五項
將軍澳西貢墟鄉郊及臨屋區均有安排

（港訊）區域市政局西貢區委員會通過撥款逾十四萬元，作為未來兩個月在區內舉辦八十五項康體活動的經費。

西貢康樂事務經理林天基在昨日舉行的區委會會議上表示，區局致力舉辦各類康體活動，使居民透過參與而建立良好關係。此外，亦可鼓勵居民善用區局設施。

他說：「位於將軍澳的寶林和翠林體育館將會舉辦多項球類、健體舞和社交舞訓練班，以及籃球和排球比賽等。」「而西貢墟的居民則可參加太極班、門球和足球同樂日。」

他續說：「另有運串為鄉郊居民而設的體育活動，分別於村落和臨時房屋區舉行。」

此外，為慶祝女皇壽辰，一項大型的康體活動將於西貢鄧肇堅運動場和西貢戶外康樂中心舉行。

其中精采項目計有露營、為國家而設的水上嘉年華、為青少年而設的運動比賽、為兒童而設的遊戲競技和為弱能人士而舉辦的新藝及乒乓球同樂等。委員同時亦通過撥款十萬元，以資助西貢區龍舟競渡。

圖：新界的士聯盟昨日到兩局請願。（本報攝）

屯門居屋澤豐花園有投訴
入住半年地磚腐蝕
外牆滲水發生水浸
區議員溫瑞玲經調查提四點改善意見

（特訊）屯門區議員溫瑞玲，最近接區內居屋澤豐花園住戶投訴，公共走廊地磚腐蝕，外牆滲水，停車場內無貨車位，經實地查勘後，證屬實情，並與管業處、承建商及則師等開會，要求改善，此外，並盼管業處在電梯內加設閉路電視，以保治安。

溫瑞玲提出四點改善內容如下：

（一）每層的公共走廊地磚因被腐蝕性化學品所破壞，以致地磚變色，樓宇簡直有如「舊樓」，有礙觀瞻，建議承建商作全部的更換。

（二）居民入住不到半年，多處單位已發生外牆滲水及水浸問題，對居民起居生活造成極度不便；尤以第三座澤民樓情況更為嚴重。建議管業處徹底找尋滲水的源頭，與及要求承建商改善渠道；就一些個別投訴，由於外牆滲水引致室內水浸導致地板凸起或數呎長小山丘形狀的管道，承建商理應作出賠償。

（三）澤豐花園雖內設有停車場，但只適用於一般私家車及小型客貨車，對於小部份擁有貨車的業主，做成泊車的煩惱，希望管業處能作出安排，騰出空位予上述有需要的人仕。

（四）雖然售樓書未有提及於各升降機內設閉路電視，管業處可考慮此意見。

就以上的投訴，我們亦會與管業處及作出需要調查。承建商，與及設計澤豐花園的則師召開聯席會議，反映居民的要求，我們期望各有關的負責單位接納居民的意見，改善澤豐花園的不善。（君）

元朗大會堂毛妹校合辦
兒童芭蕾舞訓練
以高水準造就舞蹈人材

（特訊）由元朗大會堂及毛妹芭蕾舞學校合辦之兒童芭蕾舞課程，自八八年五月起成立，為區內小朋友提供高質素的舞蹈訓練；而元朗區兒童對學習舞蹈之需求，並提高學習之水準，本會遂與該校合辦九〇年度新課程現已開始接受報名，歡迎四歲至十二歲兒童參加。毛妹芭蕾舞學校乃於一九六四年創立，歷史悠久，為本港著名舞蹈訓練學校，現已擁有十多個練舞室及數以千計的學生。校長毛妹女士為香港資深職業舞蹈家及舞蹈教師，該校歷年均有多位學員在國際性的舞蹈比賽中獲獎。為滿足作用而設課程，若諸能為區內兒童提供國際水準的訓練，造就本地的舞蹈人材，而本年度招生課程包括四至五歲及六至十二歲兩類，前者着重啓發兒童的想像力及音樂感，培養及發揮小朋友對舞蹈的興趣和潛質；而後者乃根據英國皇家芭蕾舞學院考試課程而設計，共分九級，凡已學舞之學員，可申報考試學院之公開試。兒童芭蕾舞課程新班將於九〇年七月開始上課，時間為逢星期三、星期五及星期六，有興趣人士可到元朗大會堂二樓一小組及社區工作辦事處索取報名表格，或電四七六七七〇查詢。

新界的士聯盟請願
促批准加價
並准行城隧
不排除個別司機會抗議

（特訊）新界的士聯盟六名代表昨日前往兩局議員辦事處請願，要求當局在審批新界的士加價時考慮到行駛城門隧道及提高燃油稅所增加的成本，若運輸署沒有進一步答覆，絕不排除個別司機的抗議行動。

新界的士聯盟發言人蔡國雄表示，根據新界的士最近每日行駛之路線，沿途經大埔、粉嶺及至錦田公路進行，現時新界的士未能載客由屯門往沙田，必須經元朗，再由屯門公路往沙田，路途遙遠，要時八分鐘，車資蝕盡約失事，以致原有的乘客。

他又指出，以往來回荃灣及沙田之居民均選擇市區的士由屯門往沙田，則需多付高達百分之九十六點九的車費，因而加重市民的經濟負擔。

他續稱，若乘客選擇城門隧道及提高燃油稅所增加的成本，確實增加業內人士的負擔。

他表示，以一千五百部新界的士計算每日需多付五百元的燃油稅，若較市區的士延遲一個月加價，便要多付高達八百五十元的燃油稅。

蔡國雄重申，新界的士聯盟促請運輸署盡快批准加價及行駛城門隧道要求，否則絕不排除個別司機的抗議行動。

另外，新界的士聯盟對於運輸署未有批准新界的士與市區的士於本週日同期加價，表示強烈不滿，蔡國雄指出，燃油稅增加百分之三，確實增加業內人士的負擔。

對於運輸署的答覆，他批評政府的拖延政策，他批評運輸署只說需要兩個月時間的考慮，以致不明原因之乘客與新界的士司機產生磨擦，無疑浪費資源、時間及金錢。

愛樂三重奏區局安排
屯門 荃灣 演貝 多芬 之夜
演奏大公爵鬼魂代表作

（港訊）貝多芬的兩首最著名鋼琴三重奏——「大公爵」及「鬼魂」——將於本月二十及廿七晚在屯門及荃灣大會堂由愛樂三重奏演出。

D大調三重奏「鬼魂」，作品七十號之第一首及降B大調三重奏「大公爵」，作品九十七號為貝多芬中期及中後期作品，別名均為後人加上。「鬼魂」三重奏的別名是由於該曲第二樂章慢版開始時的神秘氣氛而來。

兩曲均為貝多芬重要作品。

愛樂三重奏由三位的表演者組成：一九八一年於美國大提琴家嚴鄭琮（鋼琴）、小提琴家杜琴（小提琴）、尹鋼及大提琴家鄭琮（大提琴），經常在港演出。

愛樂三重奏由區域市政局主辦，票價廿五元，每位學生及六十歲或以上觀眾可獲半價優待，現已在兩表演場地及其他城市電腦售票處公開發售。電話訂票：七三四九〇〇九。

路署批出三億九千萬合約
興建元屯間東走廊
及元朗西連接公路
疏導日益繁忙青山公路以免將更惡化

（特訊）路政署已批出一份價值三億九千萬元的合約，興建元朗至屯門東走廊（元朗段），以及元朗西連接公路，以配合元朗將來發展及疏導日益繁忙的青山公路。

路政署署長柱詩勳和青木建設株式會社代表，昨日正式簽署該份合約。合約包括為元朗區內的元朗至屯門東走廊興建一條約三千米長的雙程雙綫分隔高速公路，而元朗西連接公路，則是一條長一點五千米長的雙程雙綫分隔車道。

據路政署署長柱詩勳表示，元朗至屯門東走廊建於青山公路的東面，是新界環迴公路的一部份。該條新路由屯門桃園圍附近擬建的交通交匯處，伸延至元朗唐人新村附近擬建的交通匯處，而新路亦在道裡與擬建的元朗西連接公路和元朗南繞道連接。

此外，路政署助理署長（新界區）鄭漢生則稱，現時，連接元朗至屯門兩個發展中新市鎮的道路，只得一條雙程雙綫分隔青山公路，而平均每小時的流量達三千至四千架次，擠塞的情況實在已經出現，再加上天水圍發展區會在九一年初開始入伙，屆時必定會增加交通流量，預料這段青山公路的交通擠塞情況將會迅速惡化。

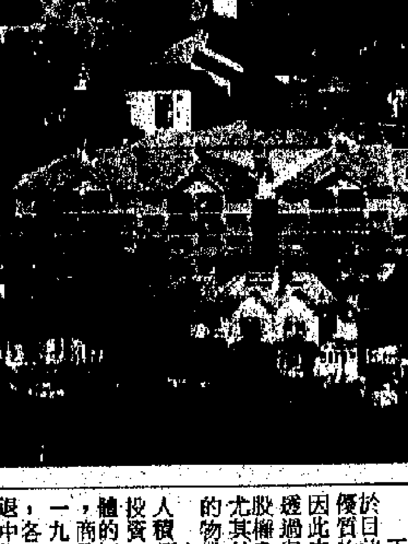
鄭漢生續稱，在興建這些道路前，已諮詢當地居民的意見；而他又預期在興建道些道路將遇到的困難，將另牽涉到該處的橋樑和隧道，這部需要加以遷就的。公路將於今個月底展開工程，而將分別在九二年初及九三年底完成。

至於東走廊在屯門區內餘下的三千米雙程雙綫分隔高速公路，即將招標承投。

年四月十七日 港聞海外地產

（出刊五期

此要丁堡複式華宅，草木環繞，亦有村莊風貌。



ITALIAN VILLA
XIXth century, lovingly restored, on a hill overlooking the Adriatic, 800m from beach. Charming living room, large dining, 6 bedrooms, 4 baths, enormous rustic kitchen, portico with barbecue, double garage, 4,000 sq.m. beautiful garden, truly outstanding location. By English owner. cash of t... Ortogolisa, Marina di S. Vito, Chieti Italy

AUSTRALIA
FOR SALE
"KOOELOAH"
Byron Bay's most spectacular and unique beach house hideaway nestled in 10 secluded acres.
AUS $1,900,000 Cash or Terms
Contact Owner: Phone (066) 877 700 B.H. or FAX (066) 87...
Or write: PO Box 888, Byron Bay 2481, A...

USA, LA JOLLA, CALIFORNIA
1/2 ACRE OCEAN FRONT HOME
* ONE-HALF ACRE ON THE OCEAN
* SOUTH FACING, DEEP LOT W/RO...
* VIEW DOWN THE COAST
* 20 MINUTES FROM AIRPORT.
* SECURITY SYSTEM & ELECTRON...
* 3750 SQUARE FOOT LUXURY HO...
* GOURMET KITCHEN
* OCEAN TERRACE
$ 4,000,000
CLAIRE ANDERSON
CSA ENTERPRISES
PO BOX 202003
SAN DIEGO, CALIF. 92120-0925 USA
FAX 619-287-1256

聘請大廈管理員
某大物公司聘請大廈管理員，請者請列明年齡、經驗、待... 函仁德置業有限公司
中環德輔道中120-126號 香港商業銀行大廈20樓A座

大廈管理多名
男性，年58以下，有往院醫... 險，近地鐵大后站，商住大廈，日十二小時輪更制，有意者詳書歲，履歷、地址、電話，所欲薪... 附近照奇香港銅鑼灣英皇道18號安福樓209室約洽。

梁

爲求身段更靚 積極健身減肥

劉嘉玲今年?嫁

受戚美珍影響決定下嫁偉仔

劉嘉玲，朝偉等昨晨七時許在機場出現，彼等是飛往大西洋城登台獻唱，演唱十天後他們便打算到加利福利亞州遊玩。劉嘉玲被封後，昨晨才正式公開露面，她由偉仔陪同着抵達機場。薄塗脂粉，顏容有點憔悴。她盡量避談被封時的情況，似乎她的驚魂仍未復原。

劉嘉玲有梁朝偉護花，昨飛美國獻歌。

堀智榮美懷孕五月 仍返電視主持節目

堀智榮美是一位很美麗的女歌星，自從結婚後，便一直沒有復出歌壇了。而她專心在家庭裏過着賢妻良母的生活。最近她懷孕五個月，據醫生的檢定，在十月初旬，孩子便可以呱呱墮地了。她現時雖然沒有復出歌壇，可是，因爲在家庭裡太悶，令她不想躲在家裏，遂接受了電視台的邀請，出任一些節目的主持。

不過，她的精神尚好，所以她暫時還可以工作。她現時每一星期，要到醫生處檢查一兩次。有些記者問她如果孩子出世後，她是否再復出歌壇，或者是到電視台工作，她說要很難說了，要到時再說吧。她當然熱愛她的丈夫和孩子，但更熱愛着她的歌唱事業，在目前的環境下，仍勉強支持自己的歌唱工作。

鄭裕玲飛加探? 遲日到西班牙?

鄭裕玲日前到加拿大去，在她赴加之前，與張堅庭一齊到海城戲院欣賞特別放映的「表姐你好嘢」之試驗場，聽到觀衆的笑聲，嘟嘟感到非常開心。

目前，嘟嘟未有隨同成龍到西班牙去，拍一吨兒戲弟二續集之外景，因爲她的戲場，遲些才拍嘟嘟，便利用這段空閒的日子，到加拿大去探探朋友，休息一下，順便替她在牧場所圍下的兩間屋，然後才返港轉赴西班牙歸隊，此次嘟嘟將在外景……

娛樂圈

港台三四月間進行收聽調查
二台收聽率排第一 與商業台梅花間竹

根據國際市場研究社（FRANK SMALL & ASSOCIATES）九〇年度所作之聽衆收聽調查報告顯示，香港電台的聽衆人次高達二百一十三萬四千，佔全港聽衆人次（三百八十六萬六千）百分之五十八。同時，香港電台亦是全港最受歡迎的電台。

據助理廣播處長倫紹銘昨日（五月十日）表示：是項聽衆收聽調查乃於本年（九〇年）三月十五日至四月十一日進行的，並以全港市民為對象作抽樣調查。根據調查報告顯示，收聽率排名第一位是香港電台第二台，佔百分之三十七；第二位爲商業電台第一台，佔百分之廿六；第三位爲香港電台第一台，佔百分之廿四；第四位爲商業電台第二台，佔百分之十八；而第五位則爲香港電台第五台，佔百分之五。

另據香港電台中文台長吳錫輝透露：香港電台提供之不同類型節目均受聽衆之歡迎；其中尤以新聞報導、資訊雜誌式節目，意見發表及接聽諮詢節目，清談對話節目，流行音樂節目等五大類型節目最爲受到聽衆喜愛。

不過，吳錫輝亦表示，其中賽馬節目及交通消息的收聽率是不及商台的；爲此曾經做過內部分析，賽馬節目，因外國校注與商台有合約，不知是否因此而造成影響；至於交通消息方面，因港台在報道交通消息時，在表達方面上比較嚴肅，可能聽衆較爲喜歡輕鬆的形像，所以這是值得探討的。

對於今次調查結果，倫紹銘認爲，大致上覺得，知道港台現在所走的路向都是很正確的。

董嵐欲改性感形象。

有人提議擺脫鄧麗君似的形象
董嵐要走性感形象 學鍾楚紅斯文大方 不刻意扮性感而覺性感

很少露面的董嵐，昨日出席「找本善良」招待會，卻穿上露半胸的性感裝，有意與「波霸」一爭高低似的，當時謀殺了記者不少菲林。

董嵐表示，過去曾有說她似鄧麗君，可能因爲她的形像是純情如鄧麗君才有此稱。她希望改變純情形像，能夠找出觀衆喜歡的形像，擺脫似鄧麗君的形像。曾有人提議她走健康和性感形像，不可再以純情出現，故此自己就以性感裝出席記者會。她是首次穿上性感裝，但已達到極限。

董嵐自認兩年來沒有出新唱片，所以很少公開露面。問起董嵐喜歡圈中何人的形像？她答稱是歡喜鍾楚紅。鍾楚紅斯文大方，不是刻意性感，是一位成功的女子。至於鄧麗君以前的歌，也喜歡，是喜歡鄧麗君的歌。

張孫薇春夏之交海浴圖。

國際台電影 夢醉三藩市 紅顏禍水

亞視國際台今晚九時播映「夢醉三藩市」，故事講述一名賭徒，欲以投資百萬的歌劇去贏取美豔女主角的芳心。初時，這位美人兒確被他瀟灑的外表及財勢所吸引，但當伊爲到那些毫不起眼的歌劇宣傳資料時，終於拒絕了他，改而接受另一份歌劇合約。該片由奇勒基寶、珍妮麥唐納及右窗沙薇烈飾合演。

同晚十一時卅分播映「紅顏禍水」。一個心理變態的女人，以她家人爲折磨及情緒虐待的對象。在殺死丈夫後，她繼續侵擾兒子的生活，結果天理……

胡楓、林漪娸、邵美琪，同出席記者會。

接拍電影擱兩三年銀 邵美琪想簽部頭 向戚其義看齊轉幕後

邵美琪四月約滿無綫，目前仍未洽談新約，她希望接拍部頭，同時也希望與男朋友一樣同做幕後編導工作，雖然她沒有做過幕後，但可以一邊做一邊學，與男友一齊工作。

邵美琪自認與戚其義拍拖已五年，暫時不會結婚，她覺得結婚女子的責任很大，所以現在趁機接拍電影，然後三年銀，然後離開無綫。對於將來在電影發展，她不會走性感路線，除非劇情需要，否則不會刻意演性感戲。

陳寶儀與羅樂林結婚十多年
拍談情戲感覺尷尬 在無綫拍兩劇皆演夫婦

陳寶儀簽無綫已兩年，這兩年來只拍演兩部劇集，不知是巧合，還是導演有意安排，她在劇中都是飾演羅樂林的妻子，兼且在劇中與羅樂林同演談情戲。

陳寶儀自認與羅樂林結婚已十多年，算是老夫老妻，什麼情已經談過，現在再談雖然是演戲，但演來覺得很生硬，自己在講對白，羅樂林則含情默默望着，也感到很尷尬，還幸導演對他們的演出也肯收貨，陳寶儀透露，她與羅樂林雖然十多年夫妻，但對於工作很認真，每次拍完戲收工回家，例必討論剛才演出的情形，如果覺得剛才演得不好的話，下次要改，他們這個討論會在日常對談之下，並改變了他們夫婦的形象，變成做回平常生活，不似夫妻。

邵美琪希望接拍部頭，和做幕後工作。

溫兆倫求秘方爲太太解悶
否認爲金錢而結婚 義不容情形象給人錯覺

溫兆倫自認結婚後，忙於工作，以致冷落嬌妻閒賦在家，獨守香閨，他希望能夠求得一條給賢內助解悶秘方，可以令嬌妻在家有些手藝，不會呆在家發悶。有人提議溫太可以學發姐擔任丈夫經理人做「跟得夫人」。溫兆倫表示，自己往外地拍片，可以偕同太太一齊去照料一切，但日常在港工作，無需太太幫手，而且他亦不想妻子辛苦，拋頭露面更不適合。他又自認結婚後，未曾享受過新婚生活，正式陪吓老婆去遊埠，只嘆自己獻身藝術，總之不能諸多抱怨。

過去曾有人批評溫兆倫是爲錢而結婚。溫兆倫加以否認，他表示不是貪錢財的人，他是愛自己的妻子，如不愛的人不會結婚，也不會爲錢出賣自己，可能拍演「義不容情」給人一種錯覺，相信再演十年忠角，也不能洗脫這個形象。

溫兆倫、邵美琪合「找本善良」再演情侶。

人生的快樂

朋友約見，地點總走不了以食店爲主題，一邊吃，一邊談，菜色豐富，話題有趣，人生的快樂，盡在一小角的桌枱上。

有好幾次，因爲她的存在，令快樂不能盡情。爲什麼？她是素食者，不但如此，還要是個食主義者。在她面前，人人變得食吃會飲，殘暴不仁，人人想盡辦法，把豬牛羊折磨，有燉有炆有焗有炸，搞得血染滿桌。在她仍然以肉食爲主的社會裏，過份執着於自我飲食範圍之內，其實很令人尷尬。尤其以上的她，嫁了一個無肉不歡的丈夫。每天在餐桌上，都要劃分界綫。他吃肉她吃菜，她吃的菜要用菜油煮，不能混在他的肉內。兩個本來因爲婚姻，二人成爲一體，如今却連食東西也要分你我，感情發展大受挫折。吃下肚子的東西，帶着說不出的無奈，影響內分泌，再健康也打折扣，可惜！

婚姻，女人雖免要委曲自己，再多的理想，也不要突然進行。婚後的自己，不再以自身做出發點，事事不要忘了有個他，心中理想，不是不可行，而是要有技巧進行。自己不想吃他，中午的一餐，沒有他在的時候，絕對不以任意進行。晚餐要有他在，他認爲沒有肉不成晚餐，就要在順其意旨，默默來個靜悄大革命，把肉菜在一碟，配上他的視覺，再勸導他吃小量純菜，兩者比例慢慢遷移，男之不同女人，男人懷舊，男人對以前媽媽菜的菜有強烈牽掛，爲了令他快樂再健康的理想，也不要一夜之間兌現。人活着不單靠食物，情緒影響更大。

爲了他與她，實不少唇舌，不惜各走極端，爲了食而離開，小題大做，不是，他是民以食爲先的大男人呢！（譚偉華）

中華英雄找年約十五混血兒
創電視史製作紀錄 招仔謂該劇省招牌

招振強剛下忙於籌備「中華英雄」的拍攝工作，由於「思傲」一角一直未物色到合適人選擔任，故他昨日特此公開徵求一位中外混血兒，只要年若十五至十八歲，說得一口流利的廣東話便可向亞視應徵了。

招仔表示，找了三個月也找不到合適人選，現在已托人在澳洲物色了。有指「思傲」一角担戲甚重，找新人來演可否應付，他相信問題不大，只要做到狂野、主觀、霸道這三點便行了；一旦找不到，直言現在還未想到補救的方法。

「中」劇原定今日開工，因未找到合適外環境地，外景工作會延遲，但仍如期在十四號開鏡。

此劇的對打場面不少，招仔承認需要以特技搭夠，並注重氣氛及場面的設計，所以製作費不少，相信是電視史上製作費最貴的一個，保守估計也要超過三百萬元，亦是亞視首次製作費實過通員實的。

花這麼多錢在一個劇，招仔認爲很值得，有此節目亞視是需要用來「省招牌」的，海外市場亦同樣需要。談及海外市場近年的發展，觀不少；可以說，海外錄影帶的收益是電視台的重要收入來源哩！

「天網」易名爲「銅志本色」
亞姐會七月中成立 翁虹望利智做會長

由韋家輝監製的長劇「天網」現易名「銅志本色」，韋家輝表示「鋼志本色」此名有兩個意思，其一：鋼——並不名貴，但實用價值大，劇中人有鋼鐵一般的意志；其二：劇中人黃日華飾演的角色是在共產黨政權下長大，但有着資本主義的「銅臭」性格，最後更成爲大資本家哩！

此劇開拍以來工作順利，對於新人翁虹的表現，認爲初時演技較嫩，但她很努力，表現已見進步了。

此外，翁虹直言受到監製讚賞感到很開心，而且戚美珍又是好的對手，再加上故事好，又喜歡自己的劇中角色，所以演起來特別投入，導演亦很有耐心教自己哩！

又，「亞姐會」快將在七月中成立，翁虹感到很開心，看見「無綫」的「奸雞集」搞得如此成功，而「亞姐會」籌備多時，終於可以成功地成立起來，所以特別興奮。

問她認爲那一位最適合出任會長？她認爲黎燕珊和利智都是第一、二屆的亞姐，由她們担任是最適當的，但不知她們可有時間呢？

上爲：李司棋在「茶煲世家」演情侶。

翁虹對能成立亞姐會感開心

調任亞視企業對外宣傳及公關經理
梁胡雪姬欣然接受

亞視宣傳及公關總經理胡雪姬前日接到公司調職通知，下週一起改任亞視企業對外宣傳及公關經理。由於事出突然，昨日向胡雪姬問及對此安排有何意見。

她表示，對公司的決定表示尊重，昨日一早已和亞視企業董事唐家榮傾談了一個早上，對方很有誠意邀請她加入，所以取了不少有關資料參考。

不過，對於公司有此安排，她事前並不知悉。她說，當日有人叫她開會，並有人將一封公司信交給她，原來是調職的通知，當時因對方說不上日後其工作範圍，心下疑惑自己是否可以稱職，所以週一上班後仍需要花時間去了解。

但是，胡雪姬坦言公司在處理今次事件上比較失當，是不人道，很奇怪的是，爲何公司發信去各大報館，而其他同事都知道了，却最後才通知她？所以，發生此事後，受到轉換另一個部門可能更好吧！

此外，最近有傳公關部有人辭職，姬姐強調此與自己調職無關，目前公關部士氣高昂哩！

史蒂芬史葛 崇拜兩條龍

以一部「鐵血猛龍」而名聞美國的史蒂芬史葛，現在正是美國新一代的英雄偶像。

這身高六呎四吋的偶像明星，絕不肯承認自己是靠老婆成名，原來他的太太是「紅衣女郎」的女主角娘莉波姬。

史蒂芬史葛說：「李小龍是一個非常出色的習武者，而成龍亦是一個卓絕的運動員及武術員，但武打電影往往歪曲了武術的真正意義，把它發揚爲一項高不可攀的技能，但我更喜歡真實！我絕對不希望因習武而步上明星的高位。」

兩者比較，史蒂芬史葛較爲欣賞李小龍，但他拒絕承認習武而步上超級巨星地位。

廣東粵劇院一團以青春掛帥
演出劇目值得一看

·朱侶·

廣東粵劇院一團，昨晚起在新光演出，以陳冠卿編寫的何非凡名劇「情僧偷到瀟湘館」打頭炮。

那是一個改寫本，以前的編劇是馮志芬，陳冠卿爲探訓粵劇團而改寫了部份場次，曲詞，衹是保留了一條到瀟湘的主題曲。可以說陳冠卿是把該劇提昇了，其實以故事說，應是「紅樓夢」一來的，因爲何非凡演得成功，而該主題曲更是家傳戶曉的，故此就以這個戲來作招徠了。

今晚演的是「一把存忠劍」，那是取材自吳漢殺妻求將的歷史故事，由陳自強與黎曾濘從傳統劇中吸收過來的。

明晚演的「范蠡獻西施」，陳自強與黎曾濘是從薛覺先的演出本，馮志芬編的劇本改編，當中保留了「夕陽訪艷」、「醉館憐香」和「臥薪嘗胆」等歌曲。

星期日日場重演「情僧偷到瀟湘館」，夜演「焚香記」，這是「王魁與桂英」的故事，陳冠紅說那是她花得時間最多學習的一個戲，因爲戲中除了保留了紅線女的「打神」一外，還加插了上路見判的長綢舞蹈等身段，「情探」還有魔術式的變臉法表演，因爲王魁薄倖另娶，桂英在海神廟自盡，變爲厲鬼向王魁索命，爲了試探王魁的薄倖是否真心，於是她以平日的面口見王魁，後來知道王魁是貪圖富貴，於是……

陳冠紅說要保留秘密，怕觀衆知道了沒有了意外驚喜。但朱侶覺得好戲就應該告訴觀衆，如若不然觀衆又怎樣知道有那麼多與秘呢！因爲每日做一個戲，當口碑出時，他們已經演完返穗了。

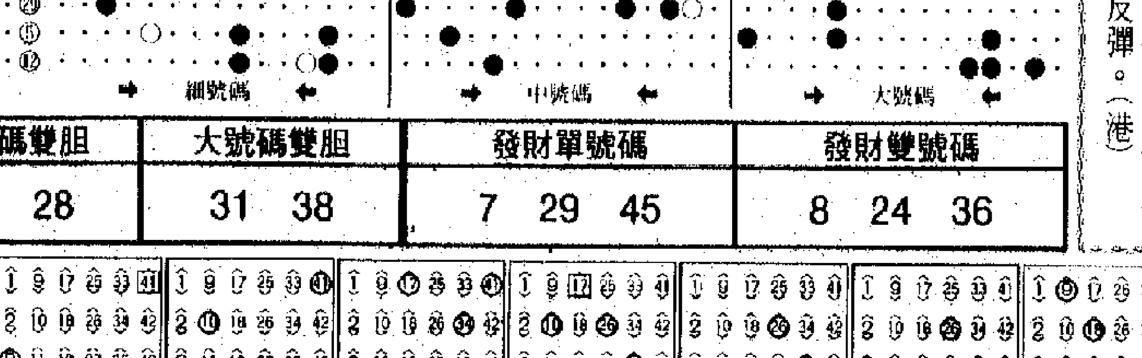
十四晚演的「宋皇告狀」即是越劇的「皇帝與村姑」；十五晚是一個新編劇「風塵知己未了情」，尾戲又是陳冠卿編劇，何非凡的成名戲「黑獄斷腸歌」，那是改編自涉士比亞的「無是生非」。該劇當年是從薛覺先、梁醒波和鄭麗娟開山的。丁凡說那是一個喜劇來的，在廣州演出時很多觀衆對他說故事與片名不符。「黑獄斷腸歌」似是一個文藝悲劇，結果原來是搞笑的。

圖爲：丁凡與陳韵紅在「焚香記」演出。

最近十期號碼開獎圖勢

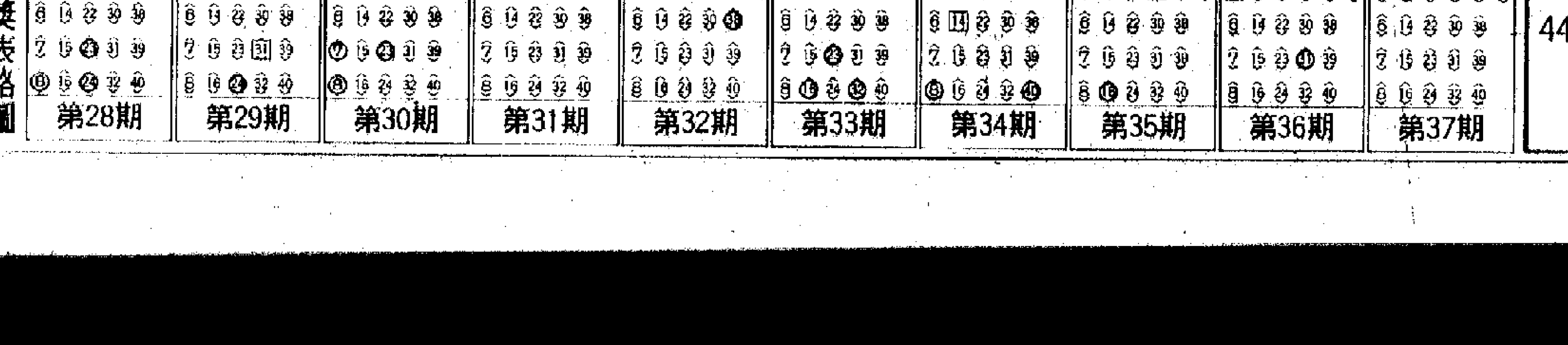
最近十期開獎紀錄

期數	日期	號碼	特別號碼
第28期	四月十日	8 17 21 23 24 27	45
第29期	四月十二日	9 17 20 34 35 44	30
第30期	四月十七日	3 7 8 13 20 36	41
第31期	四月十九日	10 20 21 28 41 45	5
第32期	四月廿四日	17 21 34 36 39 41	20
第33期	四月廿六日	10 16 23 26 32 35	17
第34期	五月一日	8 12 20 26 35 40	11
第35期	五月三日	3 10 21 26 28 35	29
第36期	五月八日	9 13 18 31 35 42	5
第37期	五月十日	9 13 20 41 42 44	12



細號碼雙胆	中號碼雙胆	大號碼雙胆	發財單號碼	發財雙號碼
3 10	17 28	31 38	7 29 45	8 24 36

最近十期開獎表格圖



近期形勢

第三十七期六合彩昨開獎，攪出號碼包括⑨⑬⑳㊶㊷㊹，以及特別號碼⑫。

其中三個竟是連開號碼，而且亦有兩對姊妹號碼聯袂開出，所以情況較爲罕見。

三組分佈比例雖與上期相似，但大號碼已明顯側重末段，預料下週中號碼會反彈。（港）

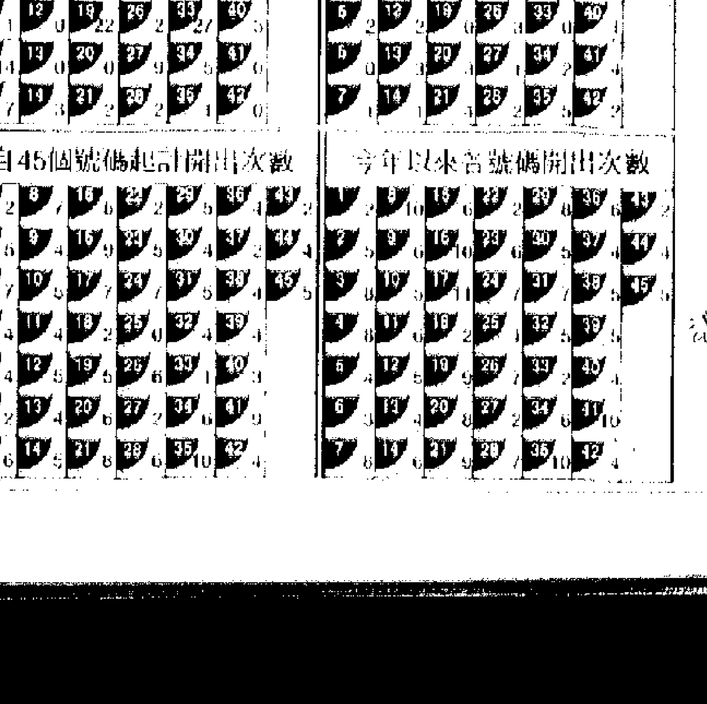
幸運雙胆提供 16 44

近期旺門號碼：

8 9 13 17 20 21 23 26 35 41

十期盲門號碼：

1 2 4 6 11 15 19 22 25 30 33 37 39 43



六合彩

今日電視

無綫翡翠台

6:00 香港'85
6:40 香港早晨
9:10 閃電傳真機
10:00 打電話問功課
10:25 黃飛鴻人
11:55 大笑聞
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞・婦女新姿
2:00 愛有明天
2:20 武林世家 3:20
3:20 城市故事
3:50 伙頭智多星卡通
4:20 閃電傳真機
5:15 魔鏡・魔鏡
5:40 打電話問功課
5:15 金曲挑戰站
6:20 財經新聞天氣報告
7:00 在綫錄・翻之於法
7:35 壹二一族
8:30 娛樂新聞眼
8:40 茶煲世家
9:14 K-100及明珠轉播站
9:15 新聞簡報・回到未嫁時
10:20 歡樂今宵
11:20 新聞報導・今日財經
11:50 流氓大亨
12:45 一劍鎮神州
1:40 繁華世家
3:25 內幕肥

亞洲本港台

6:30 狙擊拯救隊
6:45 晨早直播室
9:05 明天會更好
9:35 點點蟲
9:50 神奇小子
10:10 錦衣衛
11:05 海角幽蘭
12:45 新聞・天氣・釋酒
1:05 都市麻雀彩雲飛
2:05 下午茶
3:05 變色龍
4:00 衝出世界
4:25 收造人戰士
4:50 卡通
5:50 新鬼太郎
6:15 新聞天氣經濟在綫錄
6:55 談風論水／世界盃六日彩
7:00 佳偶天成
7:55 點紙世界盃／新聞
8:00 代代平安
8:30 翻之於法／世界盃六日彩
9:00 新聞・天氣・財經
9:35 金曲同首今晚夜
11:05 職人戲語／世界盃六日彩
11:35 活色生香
12:05 夜間新聞／經濟快訊
12:20 變人女神
01:45 鐵窗賤

無綫明珠台

5:00 Spartakus and the sun beneath the sea
5:25 蟲惑校園
5:50 熊寶寶探險家卡通
6:15 電子娃娃
6:45 鬼馬管家們夜上
7:15 新聞報導
8:30 奇難
9:30 新聞簡報
9:35 畢業生
11:35 沙龍流行音樂轉播站
11:45 新聞簡報
12:00 輪椅雌雄賊

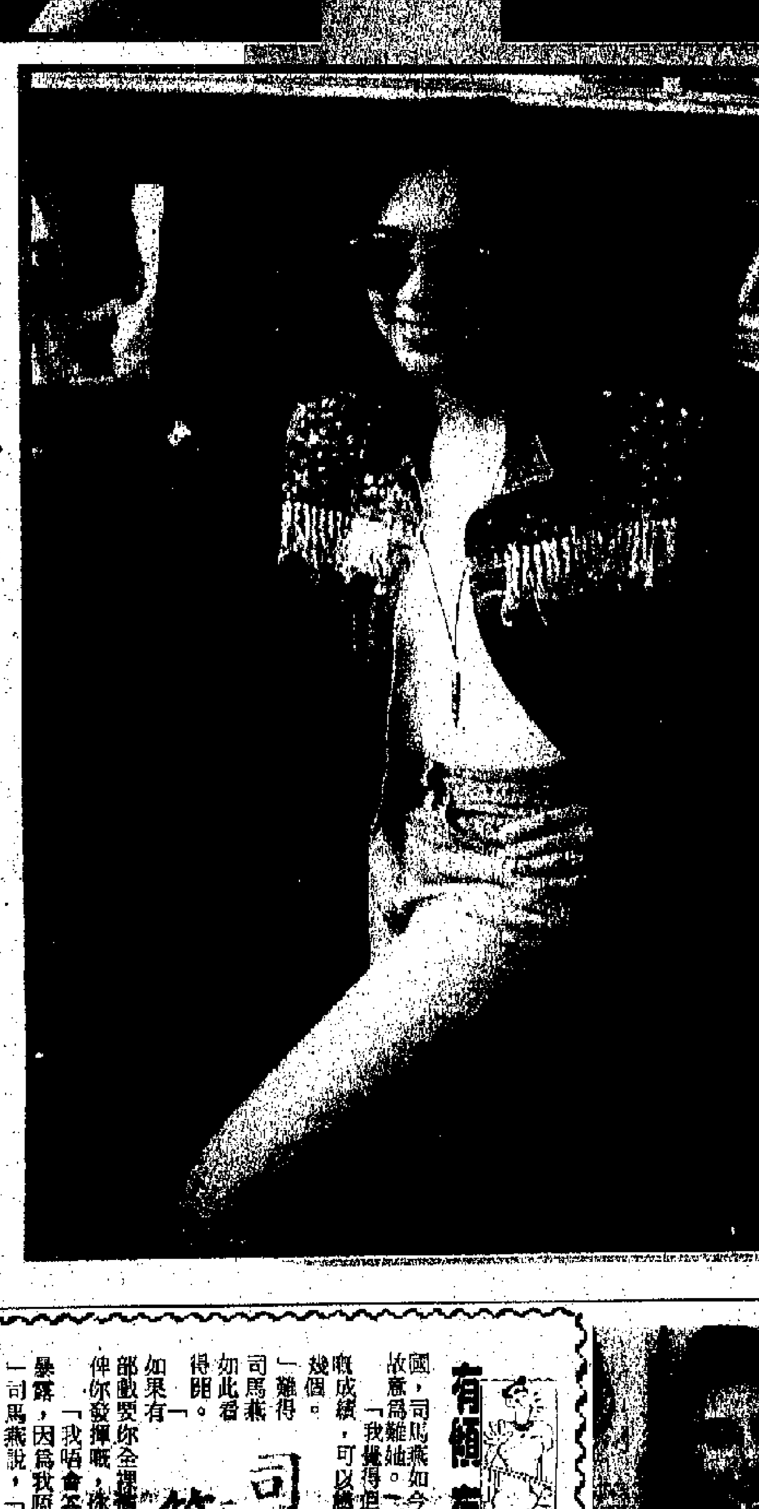
亞洲國際台

5:30 鬥智鬥力齊競技
6:00 新聞
6:10 浮華世家
6:35 ?話裡
7:05 國際新動態
7:35 七日談
8:00 耳聞目見
8:28 天氣・週新聞・天氣
9:00 夢醉三藩市
11:15 夜間新聞
11:30 紅顏禍水
1:10 CNN衛星直播

華僑日報

梁韻蕊

星光繽紛



為求身段更靚 積極健身減肥

[illegible]

劉嘉玲今年披嫁衣

[illegible]

受威美珍影响決定下嫁偉仔望生子女各一

劉嘉玲，梁朝偉等昨晨七時許在機場出現，彼等是飛往大西洋城登台獻唱，演唱十天後他們便打算到加利福利亞州遊玩。

劉嘉玲被封後，昨晨才正式公開露面，她由偉仔陪同着抵達機場。薄施脂粉，顏容有點憔悴，她盡量避談被封時的情況，似乎她的驚魂仍未復原。

劉嘉玲已公開承認將在今年披嫁衣，但婚期卻未定在何時。她原想簡單一點的，但有些朋友認爲結婚一生人只一次，一定要隆重，將來會有個好的回憶。記者問她婚後動向如何？她表示：目前未有人計劃，但決心退出娛樂圈。「阿飛正傳」可能是她最後的一部影片。

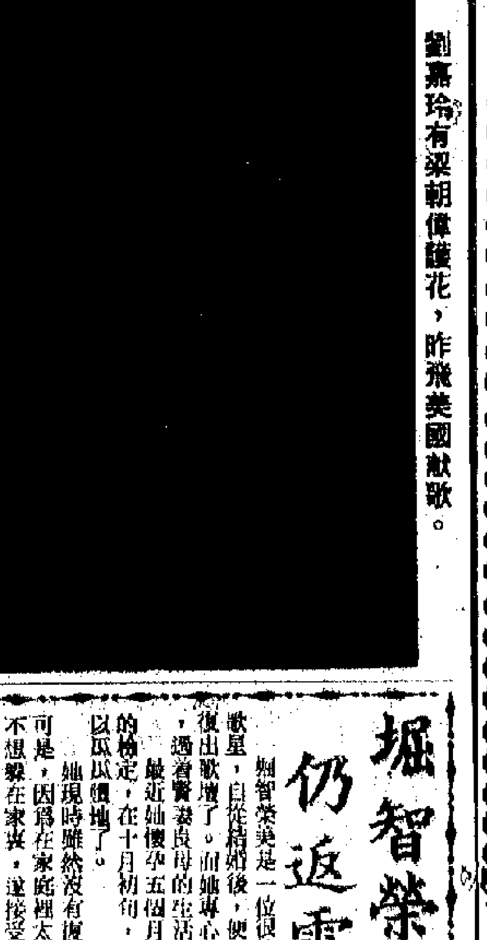
她說：「偉仔是大男人主義，不想我再拍戲，因爲要把多時間照顧家庭，並計劃撫生育，理想是一子一女。」

劉嘉玲曾有個願望，能得到影后的后冠。她說：現在這個願望寄托在「阿飛正傳」這部電影，如果沒有機會的話，就要等第二世了。

劉嘉玲入行七年，事業心很重，見到別人拍代表作，獲獎，她也渴望有代表作，獲獎，在事業之間，一直都以事業爲重，但現時人生觀改變了，也是適婚年齡，應該要嫁了，況且偉仔不斷的求婚，經過後二人感情更加進了一步。

她表示：偉仔是最理想的丈夫，事件發生後偉仔比她更爲緊張，與他拍拖以後偉仔的性格也改變了很多。

婚後她會學做主婦的工作，煮飯煲湯，劉嘉玲透露決心要結婚也是受威美珍的影響。

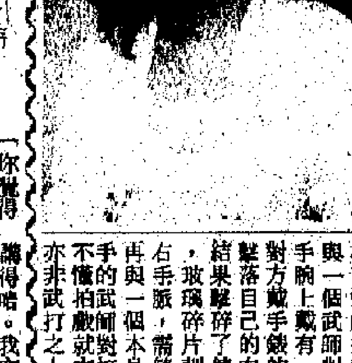


劉嘉玲有梁朝偉護花，昨飛美國獻歌。

要風得風要雨得雨總算得不枉此生
衣食住行得到滿足 李嘉欣是幸福之人

李嘉欣很重視衣食住行，她自言是幸福之人，在這四樣人生大事之中，她都得到滿足，在衣方面，她的支出最厲害，因爲服裝費開支是無底深潭，每季的服裝都是不同的，做藝人的衣着一定要追上潮流，所以服裝費不能慳，現時她房中的衣服已堆成一座小山，衣服已多得沒地方存放，她計劃將雜物房改爲服裝間，以現時的服裝數量，沒有一間空房子擺放是不可能的，一些不合適的服裝，她準備送給朋友，或者送贈給慈善機構。

在住方面，她與母親住在跑馬地的千呎房子，居住環境十分優美，所以她收工返到家中便會有一份親切感，暫時還未有搬屋之意。食的問題她就沒有計較，有很多人渴望食山珍海味，但她對富裕人家的食品反而沒有太大興趣，如果魚翅與魚蛋粉比較，她寧願選擇食魚蛋粉。飲料方面，她喜歡飲一些對皮膚有益養之飲料。在行的一面，她擁有兩部汽車，又有司機，當然感到知足，李嘉欣認爲上帝對自己很好，由她出生到今天，幾乎自己要風得風，要雨得雨，倒算不枉此生。



李嘉欣服裝費開支最多。

返港顯得心情興奮而激動 張耀揚在泰受傷 眉角手腕均縫針

張耀揚由泰國返抵本港之後，心情顯得極之興奮兼且激動，在外地逗留了兩個月，恨不得可以立刻便返家休息，不過返到香港才記起臨離港時忘記交水費及電費，今次實行有排煩。

當地拍戲很辛苦，天氣實在太炎熱，加上又水土不服，又痾又嘔，消瘦了十磅。

提到他受傷時的情況，張耀揚表示，當時與一個武師對打，對方手腕上戴有一隻手錶，對方戴手錶的位置剛巧鑿落自己的右手腕處，結果鑿碎了錶面的玻璃，玻璃碎片刺傷了他的右手脈，需縫兩針，而再與一個本身是泰拳高手的武師對打，因對方不懂拍戲就力，而自己亦非武打之人，對方出力太重打傷了眉骨，又縫了兩針，眉骨傷處已消腫，情況亦不太嚴重。

有傾有講
司馬燕自稱有男友 笑言會入住姑婆屋

「你覺得葉子楣咁做法，點呢？」有人問司馬燕，因爲同行如敵國，司馬燕如今便性感路線，故此，有人故意爲難她。

「我覺得佢好成功，但能夠有而家咁嘅成績，可以講係難能可貴，幾乎冇乜邊幾個。」難得司馬燕如此看得開。

「如果有一部戲要你全裸演出，而呢部戲又好有機會俾你發揮嘅，你會唔會演呢？」

「我唔會答應，我可以性感，但唔會暴露，因爲我唔係脫星，何必作賤自己？」司馬燕說，「黃霑都講過，話我只要着露肩襯衫，已經好有吸引力，而且充滿性感味道，根本唔駛作任何暴露，我認爲佢講得啱。我亦而且，我而家拍嘅戲都好好睇，仲有幾部戲喺手。」

「聽說你最近拍個部戲，跌到成身瘀晒。」

「係呀，個次喺十幾呎高嘅鐵籠上面，用手跌咗落地面的時候，眞係攞命，跌到我成身又紅又瘀，又損又瘀，痛到我死。」司馬燕說。

「拍得咁辛苦，不如拍暴露戲舒服，何況，你有咁好身材，唔拍豈不是暴殄天物？」

「我都係唔會拍嘅囉」。

「係唔係男朋友唔俾你拍呢？」

「我都未有男朋友，可能將來會住姑婆屋都唔定。」司馬燕笑嘻嘻的說，如今追求她的，大不乏人，如果她要住姑婆屋，豈非就住滿了人？

高飛着重大製作 拍片貴精不貴多
先拍「天涯共舞」十月赴美拍西片

高飛剛從希臘回港，今次到希臘取外景，物色到不少美景，七月廿日威震公司會拉大隊到當地拍攝「天涯共舞」，由王祖賢、李元霸、任達華等演出，「天涯共舞」片拍竣之後，十月他要飛往美國開拍西片，女主角定了羅芙洛，今年威震着重拍大製作，希望拍片貴精不貴多，減低拍片產量，最近香港和海外的電影市道欠理想，不少由台灣資金支持的公司相繼倒閉，今年之內已經有幾間獨立公司出現資金週轉不靈，獨立公司要生存，盡力開拓海外市場，一定要保持影片的水準，不可以濫拍。今年威震重點拍西片，港片的製作祇是次要，加插，票房收入不俗，而新加坡上映兩天收了廿萬。

呂良偉主力拍戲 做生意只屬副業
今年內暫未有結婚計劃

呂偉良昨與記者敘會，他澄清自己離開「無綫」之後全身投入從商的說法。

他表示離開無綫至今已拍了十二、三部電影。今年也接拍多部片約，爲了保持質素，選擇一些有機會發揮的電影才拍。

呂偉良來自越南，在香港已廿年，親人都分別去了不同的國家生活，他暫時不會返越南遊玩。

他目前在拍攝中有「中間道」、「烈燄危情」等，而這些影片是有機會讓自己表演的。

六月尾阿呂將拍由翁維銓執導的新片，與黃淑儀合作。據說：有大胆床上戲演出的。至於他投資生意方面，本月底在土瓜灣開一間卡拉OK酒廊。阿呂表示：與友好投資約一百萬，目前在裝修中，月尾可以開幕。做生意只是客串，拍戲才是自己的主力。

記者問他有沒有計劃何時與周海媚結婚？阿呂說：今年之內還未有此打算！

呂良偉以拍戲爲主生意爲次。

婚禮大搞細搞未定 鍾楚紅爲此傷腦筋

鍾楚紅自從宣佈作爲今年新娘後，便很少公開露面，也許是準備心水，一心一意作入朱家吧！

與朱家開到美國旅行之前，紅姑一直在休息，在享受自己喜歡的生活方式。

紅姑表示入行十年，今時今日才眞眞正正享受人生，追求自己喜歡的生活，毋須爲拍戲而日捱夜捱。

「婚禮的籌備成怎樣？大搞抑或細搞？」

「就是因爲這個問題而很矛盾，大搞的話，又怕婚禮好似做SHOW一樣，若果細搞，又好似太浪費了，你知啦，一世人一次的婚禮，當然希望可以給自己留下一點難忘的回憶。」

紅姑告訴我，婚禮是定於明年年頭，其實她亦想把獨身的生活拖長幾年，需向雙方家長也希望他們早日成家立室，才決定把婚禮訂在明年年頭。

她說：「我現在有一種感覺，覺得自己不似娛樂圈中人，我已不睇八卦雜誌，又少跟圈中人見面，感覺是很舒服。雖然婚期已定明年年頭，但我希望可以多拍一兩部片，而婚後會否拍戲則到時再算。」

鑼傳針

梁家輝初次執導 邀師傅出馬助陣
屆時極忙碌港台兩邊走

梁家輝將會自導自演一部古裝電影「聊齋連鎖」，此片在本月十四日開拍，到時便會起程赴北京、上海及杭州拍外景。

「聊」片在今年初已開始籌備，並與邵氏磋商合作事宜，此片由邵氏出品，家輝的公司包拍，由於他首次執導演筒，所以工作壓力頗重，而此片的所有工作人員及演員會由邵氏負責物色。

這部片是由李翰祥監製，因他初次執導對開戲沒有經驗，所以請來師傅助陣，師傅對他做導演未有意見，祇對他說了一句：「好自爲之」。

家輝日前正在拍攝「我老婆唔係人」及「天眼」，稍後再開拍「中國拍拖」，由於他需要返中國拍戲，所以到時會很忙碌，唯有在換佈景的期間走作鍋動，希望在盡可能之下也不會影響各片的進度。

鄭文雅定九月出閣
與男友一見鍾情相識不夠一年
生育計劃愼重考慮

鄭文雅快將與相識不夠一年的男友結婚，她的男友是美國華僑，在美工作，初相識時對方不知道她是明星，於是還要出她告知，而她覺得與男友的性格很配合，大家也很喜歡香港。

他倆相識極爲戲劇化，屬於一見鍾情，男友在她心目中是一個有上進心，坦白及有自信的人，她認爲是理想的對象，她的朋友也很接受他。

婚禮暫定在九月舉行，婚後她仍會拍戲，倘若政治理由沒有大變遷，希望在港定居，至於生育計劃，由於她對自己的要求太高，所以對下一代的要求也很高，祇怕會苦了子女，故生育的計劃要愼重考慮。

鄭文雅公佈喜訊九月披嫁衣。

堀智榮美懷孕五月 仍返電視主持節目

堀智榮美是一位很美麗的女歌星，自從結婚後，便一直沒有復出歌壇了，而她專心在家庭裏，過着賢妻良母的生活。

最近她懷孕五個月，據醫生的檢定，在十月初旬，孩子便可以呱呱墮地了。

她現時雖然沒有復出歌壇，可是，因爲在家庭裡太悶，令她不想躲在家裏，遂接受了電視台的邀請，出任一些節目上的主持，據說她在電視台上的節目，只能再多做兩三個月，便要暫時休息了。

堀智榮美目前雖有上班工作，但是，她經常檢查身體，一發現有不妥的地方，她便不再工作，在家裏好好地休息。

堀智榮美在未結婚前，她的身體已經很肥胖，但是，現在比以前更加肥胖了。

不過，她的精神尚好，所以她現時每一星期，要到醫生處檢查一兩次。

有些記者問她如果孩子出世後，她是否再復出歌壇，或者是到電視台工作，她說要很難說了，要屆時再說吧。

她當然熱愛她的丈夫和孩子，但更熱愛着她的歌唱事業，在目前的環境下，仍勉強支持自己的歌唱工作。

她說：在未來的日子她更加發奮圖強，務求好好地工作，勿負歌迷對她的期望。

寶島櫻花 伊丹

鄭裕玲飛加探親友 遲日到西班牙歸隊

鄭裕玲日前到加拿大去，在她赴加之前，與張堅庭一齊到海城戲院欣賞特別放映的「表姐你好嘢」之試驗場，聽到觀衆的笑聲，嘟嘟感到非常開心。

目前，嘟嘟未有隨同成龍到西班牙去，拍「龍兄虎弟」續集之外景，因爲她的戲份，遲些才拍，嘟嘟便利用這段空閒的日子，到加拿大去探探朋友，休息一下，順便看看她在彼邦所置下的兩間屋，然後才返港轉赴西班牙歸隊。

此次嘟嘟將隨外景隊到巴塞隆拿、馬德里、摩洛哥、非洲等地，最後一站是秘魯，是她拍戲以來，去得最多地方的一次。

而在張堅庭執導的「表姐你好嘢」中，鄭裕玲拍得非常開心，她所飾演的大陸幹探，亦極有表現的機會。

不過，這部片相信沒有機會在香港電影金像獎中獲提名，因爲，「表姐你好嘢」一是一部商業性極重的影片，一直來，金像獎提名的影片，都以藝術性爲主。

如果該片有機會獲提名的話，不論能否獲獎她都會非常高興的。

吹揮彈唱

馬國超擬邀江門團 來港假百麗殿演出

廣州粵劇藝人自從以盈虧自負的方式自由組班之後，近年省粵各鄉市鎮均有自己的劇團。

而這些劇團均招攬最佳人才爲劇團座鎮，當在市鎮培育新秀藝人。

江門粵劇團是近年組織而成的獨立劇團，成爲新會江門一帶的天之驕子的藝術團體。該團主要台柱有戴濼芳、余陽麗、高子凌、高桂強等是當年由紅綫女親爲培養成材的藝人。

百麗殿舞台主持人馬國超得到廣州市粵劇團主推單位之安排，該團來港演出是六月份，[illegible]。

該團日前剛好在廣州市公演，馬國超特被邀請到穗參觀該團演出，受到團長等巨元的熱烈歡待，並誠意的洽談有關中南來百麗殿演出的細節問題。日後是能促進省港粵劇文化藝術交流。

馬氏稱：該團藝人是經名師訓有出來，朝氣蓬勃，辦理來港演出，正可以與本港一些新秀藝人交流心得。

劇團點滴

論
龔慈恩不整容 認眞係孝順女

龔慈恩要扮靚，爲減磅，不惜服食大風藏肥藥，愛靚乃係女人天性，特別係靚女更加要靚唔要命，且女爲悅己者容，除非有人鍾意有男朋友，否則扮靚乃係好合理之事。

何況，最近靚女喜歡影性感照片，更將至出街不能以衣物將身體遮蓋，故此，非有健美之身材不可。

有人認爲，最直接了當之方法，乃係搵個整容醫生，將要大之地方整大，要細之地方收細，如此一來，可能放藹業子搦，亦要遇遲三舍，唔敢同佢較量也。

不過，龔慈恩則好多顧慮，佢認爲：若然呢度整吓，個度又整吓，豈非全身都係假嚟，有一處係眞者也乎？何況，將來結咗婚，夫婿若果發覺返來者，乃係人造嬌嬈，豈非好靦粒好有靦乎？再講，若然有乜後遺性，失驚無神堅挺而偉大之胸前，突然跌咗落來，成其他禍根，咁就喊都有講笑。

阿炳對「公仔」之說法，與腴讀同，且大讀但係孝順女，君不見身體髮膚，受之父母，不敢毀傷乎？古人如此，如今母親節與父親節又將至，若然將父母生下之個「公仔」變成假公仔，豈非令雙親寒心乎？爲一時之風光，種下不良之果，焉得爲哉！

……素食者，不但如此，還要是偏食主義者。在她面前，人人變得貪吃貪飲，殘暴不仁，人人想盡辦法，把豬牛羊折磨，有煎有炆有焗有炸，攪得血染滿桌。

在仍然以肉食爲主的社會裏，過份執着於自我飲食範圍之內，其實很令人尷尬。尤其以上的她，嫁了一個無肉不歡的丈夫。每天在餐桌上，都要劃分界綫，他吃肉她吃菜，她吃的菜要用菜油煮，不能混在他的肉內。兩個本來因爲婚姻，二人成爲一體，如今卻連食東西也要分你我，感情發展大受挫折。吃下肚子的東西，帶着說不出的無奈，影響內臟旨裏，默默來個靜靜大革命。把肉菜在一碟，滿足他的視覺，再勸導他吃小量健康菜譜，兩者比例慢慢遷移。男之不同女人，男人懷舊，男人對以前媽媽菜的眷有強烈牽掛，爲了令他快樂，再健康的理想，也不要一夜之間兌現。人活着不單靠食物，情緒影響更大。

爲了他與她，費不少唇舌，不惜各走極端，爲了食而離開，小題大做，不是，他是民以食爲先的大男人呢！（譚偉華）

廣東粵劇院一團以青春掛帥 演出劇目值得一看
·朱侶·

……戶曉的，故此就以這個戲寶來作招徠了。

今晚演的是「一把存忠劍」，那是取材自吳漢殺妻求將的歷史故事，由陳自強與黎曾瀞從傳統劇中吸收過來的。

明晚演的「范蠡獻西施」，陳自強與黎曾瀞是從薛覺先的演出本，馮志芬編的劇本改編，當中保留了「守賴訪艷」、「閨館憐香」和「臥薪嘗胆」等歌曲。

星期日日場重演「情僧偷到瀟湘館」，王魁是負圖富貴，於是……

陳眼紅說要保留秘密，怕觀衆知道了沒有了意外驚喜。但朱侶覺得好戲就應該告訴觀衆，如若不然觀衆又怎樣知道有那麼多與秘呢！因爲每日做一個戲，當口碑出時，他們已經演完返穗了。

十四晚演的「宋皇告狀」即是越劇的「皇帝與村姑」；十五晚是一個新編劇「風塵知己未了情」，尾戲又是陳冠卿編劇，何非凡的成名戲「黑獄斷腸歌」，那是改編自莎士比亞的「無是生非」。該劇當年是何非凡、梁醒波和羅麗娟開出的。丁凡說那是一個喜劇來的，在廣州演出時很多觀衆對他說，故事與片名不符。「黑獄斷腸歌」似是一個文藝悲劇，結果原來是搞笑的。

最近十期開獎紀錄

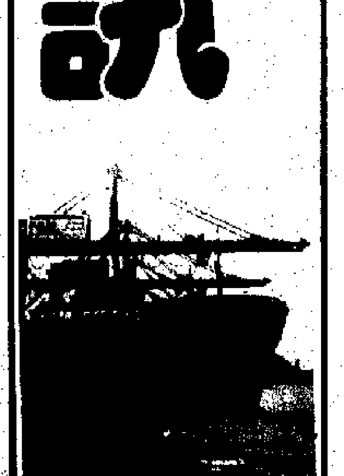
第28期	四月十日	[illegible]
第29期	四月十二日	[illegible]
第30期	四月十七日	[illegible]
第31期	四月十九日	[illegible]
第32期	四月廿四日	[illegible]
第33期	四月廿六日	[illegible]
第34期	五月一日	[illegible]
第35期	五月三日	[illegible]
第36期	五月八日	[illegible]
第37期	五月十日	[illegible]

細號碼雙胆	中號碼雙胆
3 10	17 28

最近十期開獎表格圖

第28期 第29期 第3…

航訊



港中直撥電話好市
新增內地版指南
本月起增撫順營口及吉林服務

（特訊）從五月十五日起，香港與中國內地的直通國際電話服務（IDD），將增加遼寧省撫順和營口，以及吉林省吉林市。香港IDD電話即將通達內地一百五十三個市、縣。

香港電話有限公司國際電話市務及發展部經理林家禮對記者說，香港電話公司非常重視中國內地市場，他希望內地能普及電話，利於發展IDD服務，目前該公司正與中國有關方面洽商今後幾年內再增加香港至內地三百四十個點的IDD直通電話，其中廣東省將增加四十個點。該公司正籌劃與中國郵電部門合作出版一本香港——內地IDD指南的冊子，便於客戶查閱，估計今年內能出版。

林家禮說，香港至內地直通電話服務始於一九八二年九月十五日，首批直撥點是福州和廈門；而自一九八六年起，香港至內地直撥電話地點每年約增加二十五個點，至本月十五日，將增至內地一百五十三個點，但由內地直撥香港，其中有三十三個點未能接通。廈門和福州首先開通直撥香港電話。林家禮說，香港上個財政年度，香港打至中國內地的IDD約為四千多萬次，約佔香港打出的IDD總量近一半，香港至內地的直通電話，以打至深圳的最多，約佔總量的逾三成，其次為廣州約佔二成，其它排列為東莞、北京和上海。香港打往該五地的IDD數量佔總量的百分之六十四。他說，香港與廣東省聯繫密切，直撥IDD電話可打往該省三十三個市、縣，去年香港致電廣東省IDD的數量約佔打往內地總量的七成。

波音飛機獲准提供增程服務

（特訊）美國聯邦航空局已批准波音七五七及七六七型雙發動機飛機提供額外的增程服務。是次獲准作額外增程雙發動機操作的是其特殊發動機組合的七五七——式○○以及七六七——式○○和三○○型。

經過核准後，波音雙發動機噴射機可飛行更多直接航線，飛越大海或未經開發的地區，從而節省燃料及縮短飛行時間。在典型操作下，當一台發動機失靈時，只可在認可機場六十分鐘飛行時間範圍內飛行。

聯邦航空局現已批准配備了普惠PW2037或PW2040型發動機的七五七——式○○型機作一百二十分鐘增程操作。配備勞斯萊斯RB211-535E4發動機的七五七機已於一九八六年十二月獲准作一百二十分鐘操作。

配備了兩個不同發動機類型的波音七六七——式○○及三○○型機於一九八五年已獲得批准作一百二十分鐘操作。現時以上兩個系列裝備了普惠JT9D-7R4D/E型發動機的飛機已獲得一百八十分鐘增程操作的證書。另外，配備了普惠PW4000型發動機的亦獲准作一百二十分鐘的操作。待此款新發動機驅動型經過一段時間操作後，它將會候選作一百八十分鐘操作。

配備了兩款通用電器發動機的七六七系列飛機於一九八九年四月已獲得一百八十分鐘增程操作證書。

旅遊信箱

華僑欲回印尼探親 領入境證應無問題

王先生：由來信估計你可能在印尼居住過，移居香港的前中國公民，由於你只能申領香港簽發的身份證明書作為旅遊證件，欲往印尼一行探望親友，目前要在香港印尼駐港辦事處親自辦理入境簽証手續。

印尼駐港辦事處的地址在銅鑼灣禮頓道一二七號二字樓，查詢電話七九○四四二一，轉內綫二一○，辦公時間是週一至週五上午十時至下午四時半。

筆者所知，不少類似你曾在印尼居住過的香港人，在申領入境簽証時，大都無問題，但間中亦有個別例子被拒絕，你要親自申請才知道自己是否獲發簽証。

至於航機方面，目前每天都有直航機由本港往椰加達或巴里島，來回機票接近四千元，而最平的機票，是乘坐菲律賓航空公司的接駁機，由本港經馬尼拉到椰加達，來回機票費用約為二千元，你可以直接到航空公司出票，又或透過相熟的旅行社代購機票，由於春節時是旺季，現在訂票不會太早。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一○號華僑日報「旅遊信箱」。

新船下水

（特訊）馬士基輪船最近有一艘貨運量達四千個廿呎櫃的貨櫃輪下水，該輪配備全球最大馬力之柴油引擎，並投入該公司美國航綫服務。

交通講場 ·老飛·

兩岸通航優劣處 放長雙眼睇吓點（二之二）

海峽兩岸通航，表面嚟睇，的確好好，台灣同埋大陸航空、航海、旅遊、工商界及居民，皆可直出直入，方便非常，不論在時間、金錢嘅支出，又節省唔少，加上唔使有中間剝削存在，吖咁鬼，但係，好多台灣人只睇到通航嘅美好一面，無再諗遠D，第中台雙方齊齊玩，玩咗一輪之後，自然會發覺好鬼多問題，而且唔易搞掂，甚至會係冇可能搞得掂。唔信，放長雙眼睇吓啦！雖然係咁講，老飛亦會俾D心水貼士中台雙方，若果聽從老飛言，終雖有咁衰。喺大陸機場及港口方面，簡直係九流，大就夠晒大，之咁大而無當，設備唔係好完善，機場、港口操作效率低，台灣方面一定要有準備。君不知大陸嘅作風嗎？做又咁多，唔做又咁多，台灣無論喺各方面，應該預緊D，若果乜都「鬆鬆緊」，一發生問題，船隻、飛機嘅運作會大受影響，生意，自然被拖累啦！之咁，大陸為咗吸引台灣開心，初時會點都得，但經過一段時間之後，台灣方面便會知味道。台灣人喺香港啟德機場搞唔三單嘢，大家亦知道乜事，再睇埋民進黨嘅作風，已知惡相與嘞！只要大陸服侍得台灣方面唔好，哼！心照啦！（通航）

磁力火車取代飛機

（特訊）據美國能源部的奧森國家實驗室表示，磁浮火車用來取代飛機比較合理。

一項最近的研究作成結論如下：時速高達三百哩的磁浮火車，用來取代兩百哩到六百哩短程國內交通，既擇淸又實惠，磁浮火車耗費的能源，只及飛機所需燃油四分之一，每名乘客每哩大概只需付五美分。而擁擠的空中交通造成誤點誤時，每年據估計損失五十億美元。

磁浮火車比飛機產生的噪音少得多，而且污染較少。

雖然美國對磁浮火車的技術瞭如指掌，然而美國在一九七○年代一度中止這項研究，東西德與本合資產銷這種磁浮火車，並以美國為主要銷售對象。

鎮江大港張家港次期工程趕建 兩項交通重點項目料九二年先後完工

（特訊）地處長江下游南岸的江蘇鎮江大港、張家港第二期工程九個深水泊位，正在加緊建設。

鎮江大港、張家港是長江下游對外開放的大型綜合性港口。鎮江港位於長江和京杭大運河的交匯處，扼「十字水道」要沖。張家港則以工商業發達的蘇州、無錫、常州等為腹地。經一期工程建設，兩個港口已開通至中國沿海各大港口和世界三十多個國家和地區的航線，成為長江上江、河、海和水陸聯運的重要樞紐性港口。

兩個港口正在建設的二期工程，被列為國家交通重點項目。鎮江大港再建四個萬噸級泊位，兩個江船泊位，新增吞吐能力二百六十四萬噸，預計在一九九二年完工。張家港新建五個萬噸級泊位，一座內河港池及配套設施，總投資達二億六千萬元人民幣。兩年後，張家港將新增吞吐能力六百四十萬噸，屆時，就跨入全國大港之一，成為長江上最大的外貿港口和規模可觀的國際商港。

寧波橫濱線每月有一班

（特訊）目前一艘近萬噸級的「撫順城」號貨櫃輪，載着一百七十個貨櫃，由寧波直航橫濱，這是寧波通往日本的第一條貨櫃航線，每月一班。

巨無霸聚會

（特迅）世界最大型飛機C5銀河系軍用運輸機最近創下一百萬小時的飛行紀錄。上圖為駐在特拉華州杜化空軍基地第四三六空投聯隊C5運輸機隊，即為美國空軍空投指揮部旗下一百廿七架C5銀河系機隊之一部份。這些C5運輸機曾參與多項重要的軍事和慈善空運任務，其中包括在越南、格林納達和最近的巴拿馬行動中執行任務。

各大城市天氣報告

香港：密雲 廿三度至廿六度
澳門：雷暴 廿三度至廿五度
廣州：雷暴 [illegible]
上海：薄霧 [illegible]
北京：天晴 [illegible]
台北：薄霧 [illegible]
漢城：有雨 [illegible]
東京：薄霧 [illegible]
馬尼拉：天晴 [illegible]
[illegible]

"K"LINE KINKAI

星馬綫

直航：星加坡、巴生港。

海鷹輪 五月十二日下午六時抵港卸貨 不收出口貨 M.S. "MARINE HAWK" (VOY.1)
雅高輪 五月十九日抵港 五月二十日開行 M.S. "DONA ALGO" (VOY.4)
雅士輪 五月廿五日抵港 五月廿六日開行 M.S. "ESPERANZA ACE" (VOY.8)
永高雅士輪 六月五日抵港 六月六日開行 M.S. "TWINKLE ACE" (VOY.10)

收貨站：太平洋倉庫有限公司 九龍油麻地仁字園62地段3號 電話：3475221,3475277.

總代理：中央航業有限公司 CENTRAL MARITIME LTD 皇后大道中陸佑行六樓 電話：5257091-7

MitsuiO.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

AMERICA MARU 往：美國及加拿大等埠。 五月十二日到十三日開
INDIAN EXPRESS 往：的黎波里、阿丁、蘇丹港、吉達、阿力山大港。 五月十一日到十二日開
CAPE CHARLES（美國東岸）往：薩凡那、紐約、洛克福。 五月十二日到十三日開
VESTA 1 往：曼薩尼港、阿卡普爾、基特扎奧港、阿卡加他、聖羅倫佐、卡地亞港、科林多。 五月十三日到十四日開
LANGEBERG 往：德班、伊利沙伯港、開普敦。 五月十四日到十五日開
C.R. DOUALA 往：諾角角、杜亞拉、哥特安奧、洛美、阿比姜。 五月十五日到十六日開
LAJA 往：智利。 五月十八日到十八日開
ARKTOS 往：阿喀巴、卡薩布蘭卡。 五月十五日到二十日開
ALTAI 往：諾角角、杜阿拉、阿巴巴、洛美、阿比姜。 五月廿四日到廿五日開
CONCORD ECHIZEN 往：荷迪達、蘇丹港、塞得港、拉塔基亞、班加西、瓦刺地。 五月廿六日到三十日開
PACIFIC MARU（太平洋丸）往：路易士港、留尼旺、達爾埃斯薩拉姆、蒙巴沙、內羅比。 五月廿九日到三十日開
A VESSEL 往：路易士港、塔馬塔夫、達爾斯薩拉姆、蒙巴沙、內羅比。 六月十日到十一日開

總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司 香港夏慤道十八號海富中心第二座十九、廿樓 電話：五二九三一一○・八二三六八○

入口船期表

今日入口輪船

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
	F.E. BEAUTY	上午10時	天津	A36	華夏
通運	MILD. TRAN	上午9.30	台灣	吉列島	輝騰
長貴	EVER VALUE	上午11時	台灣	A34	利達
黑角	CR POINTE NOIRE	下午1時	基隆	海厦	[illegible]
勇敢	GALLANTRY	上午8時	大連	招商局碼頭	招商局
阿爾卑斯丸	ALPS. MARU	上午5時	日本	A10	大三
飛人	SKYMAN	上午9.30	吉大港	A38	川崎
羅麥士	KHUD ROMAS	上午5時	歐洲	國際橋	華林
勿地打馬士基	METTE MAERSK	下午10時	美國	現代橋	馬士基
陶南六號	DONAN 6	上午5.30	曼谷	西區	興港
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	午夜	美國	現代橋	川崎
富山	TOYAMA	上午8時	日本	國際橋	寶隆
利來基利文	NL.CLEMENT	下午1時	日本	國際橋	寶隆
光大二號	KWANG TA 2	上午7時	高雄	油蔴地	永裕
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午9時	台中	西區	馬士基
新華八號	XINHUA 8	上午11時	曼谷	B	三寶
望江	WANG JIANG	中午	歐洲	A35	萬珠
朝陽公園	CHOYANG PARK	下午10時	歐洲	海陸橋	朝陽
柳絮泉	LIUXUQUAN	上午10時	青島	油蔴地	華夏
閩海329	MINHAI 329	上午11時	上海	潤發碼頭	金發
華拉利亞	VALERIA	上午6時	基隆	A8	日郵
揚子江一號	YANGZI JIANG I	上午7時	青島	深水埗	閩恒
浙英	ZHEYING	上午9時	寧波	B13	富春
航行者	SL VOYAGER	下午2時	美國	海陸橋	海陸

明日入口輪船

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
渣華列士告頓	NL. VAN LINSCHOTEN	下午4時	新加坡	國際橋	渣華
秀山	XIUSHAN	上午8時	上海	B	中富
湘江	XIANG JIANG	上午7時	上海	油蔴地	輝騰
可立馬	COLIMA	上午	美國	國際橋	偉特
天聲	TSK CHORUS	下午	日本	現代橋	日郵
世洋雅士	SEYYANG ACE		釜山	B	港興
安新	ANXIN	中午	天津	A	招商局
福興二號	FOO HSING 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
海興	HAI XING	上午7時	上海	A	招商局
亞洲明珠	ASIAN PEARL	上午6時	澳洲	現代橋	太古
遨利達	BENALDER	午夜	歐洲	現代橋	遨行
柏林快輪	BERLIN EXPRESS	上午6時	高雄	現代橋	捷成
馬士基翩柳	MAERSK PINTO	上午4時	馬尼拉	現代橋	馬士基
印度快輪	INDLAN EXPRESS	下午	日本	A	大三
自由	SL.FREEDOM	上午11時	新加坡	海陸橋	海陸
亞譚斯總統	PRES.ADAMS	上午	美國	國際橋	總統
娜斯馬士基	LARS MAERSK	上午4時	新加坡	現代橋	馬士基
美洲丸	AMERICA MARU	上午8時	美國	國際橋	大三
米哈諾夫	MAKSIM MIKHAYLOV	上午5時	日本	A	華林
亞士馬士基	AXEL MAERSK	下午5時	西北太平洋	現代橋	馬士基
亞索加	AND ASOKA	上午6時	丹絨曼尼	B	亞利來
漢江	HANGANG GLORY	中午	曼谷	B	東宇
錦江	KEUNGANG GLORY	上午10時	釜山	B	東宇
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	下午	新加坡	B	東宇
明舟十號	MINGZHOU 10	下午3時	寧波	油蔴地	華夏
	SARGODHA	下午3時	新加坡	A	東海
和平東南	HP DONGNAM	下午5時	釜山	西區	港興

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
新海華	NEW HAIHUA	上海	十三	金發
諾明珠	NORASIA PEARL	歐洲	十三	歷信
加路域士	KARLOWICZ	歐洲	十三	華廈
利是馬士基	LEISE MAERSK	基隆	十三	馬士基
華蘭地亞	JUTLANDIA	日本	十三	寶隆
加利亞	SD.GALLIA	日本	十三	寶隆
長益	EVER OBTAIN	新加坡	十三	利達
新加坡歡莉	SLINGAPORE GLORY	基隆	十三	東宇
利達	FAIR COSMOS	釜山上海	十三	景華
陶南七號	DONAM 7	曼谷	十三	港興
	CRANACH	上海	十三	宏光
天台山	TIAN TAI SHAN	上海	十三	華怡
琴台	QIN TAI	武漢	十三	華夏
國泰	DANAOS	台灣	十三	欣洋
威利士星	VILLE DE SATURNE	台灣	十三	偉特
偉士達一號	VESTA 1	日本	十三	日郵
海春	HAI CHUN	基隆	十三	永隆
昌盛	CHEMISKY	曼谷	十三	昌宏
莎葛娜	SARGODHA	新加坡	十三	東海
利航	FAIR BRIDGE	釜山	十三	景華
中華瑞祥	R.R.RATNA	台灣	十三	港郵
廣春	WH 202	台灣	十三	海豐
金華	KING HWA	高雄	十三	永裕
海安	MARINE PEACE	台灣	十三	永隆
偉士達一號	VESTA 1	日本	十三	日郵
斯里瑪泰	LANKA SRIRMATHI	基隆	十三	東亞
馬蘭	MALAN	海口	十三	招商局
圖和碧	TUHOBIC	台灣	十四	遠行
海皇黃玉	NEP.TOPAZ	歐洲	十四	港恒
	FE RICH	基隆	十四	欣洋
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本	十四	福來
仙女星	ANDROMEDIA STAR	台灣	十四	欣洋
航海家	SL.NAVIGATOR	美國	十四	海陸
日本海	JAPAN SEA	日本	十四	歷信
新津黎亞斯	ZIM PIRAEUS	新加坡	十四	新興
美上美	BOONKRONG 2	曼谷	十四	振盛行
通順	MILD SUN	上海	十四	輝騰
華意	WAH YEE	營口	十四	珠江
實嘉拉雅	BUNGA RAYA	庇能	十四	遂初
立都	RATU KONSORTIUM	日本	十四	日郵
昌聚	RAYA HAPPINESS	台灣	十四	昌宏
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	十四	寶威
國家	KUO CHIA	曼谷	十四	欣洋
國光	KUO KWANG	台灣	十四	欣洋
東方鴻運	OOCL FORTUNE	美國	十四	港郵
鄂城	E CHENG	澳洲	十四	遠運
長得	EVER GAINING	台灣	十四	利達
阿希里風	AHLERS BREEZE	台灣	十四	海豐
阿亞美亞	AL.AHMADIAH	台灣	十四	怡和
蘭加堡	LANGEBERG	基隆	十四	怡和
太平	TAEPING	基隆	十四	泛球
東江	TONG CHIANG	高雄	十四	水裕
東方同盟	COCL ALLIANCE	台灣	十四	港郵
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	十四	川崎
運載者	HANSA CARRIER	美國	十四	雄進
高華	GOWA	台灣	十四	太平
建恒勇士	KH CHIVALRY	台灣	十四	寶威
諾明珠	NORASHI PEARL	歐洲	十四	歷信
福春	FUCHUN	台灣	十四	海豐
	KOTA MELATI	星州	十四	太平
靈江	LING JIANG	寧波	十五	招商局
浙雁	ZHEYAN	寧波	十五	招商局
海恩	HAI IN	基隆	十五	永隆
國偉	KUO WEI	台灣	十五	欣洋
海恩	HAI IN	基隆	十五	永隆
新利伏諾	ZIN LIVORNO	美國	十五	港興
肯德斯基	MEKHANIK BARDETETSKIY	新加坡	十五	華林
安國	ANQUO	天津	十五	招商局
海陽	MARINE BRIGHT	曼谷	十五	永隆
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國	十五	川崎
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	十五	怡和
海陽	MARINEBRIGHT	曼谷	十五	永隆
合旺	HEWANG	上海	十五	華廈
惠華	HUI HUA	曼谷	十五	珠江
國利二號	KUO LIE 2	高雄	十五	永裕
陶南八號	DONAM NO.8	釜山	十五	港興
夏美雅士	HERMES ACE	日本	十五	日郵
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	十五	新興
惠華	HUI HUA	曼谷	十五	珠江
長冠	EVER LAUREL	日本	十五	利達
明洋	MING OCEAN	歐洲	十五	華海
渣華額菲爾士	NL. EVEREST	新加坡	十五	渣華
三江	SAN JUAN	南美	十五	太古

出口船期表

今日出口輪船

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	上午	西北太平洋	現代橋	太古
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	上午5時	西北太平洋紐約	國際橋	大三
富山	TOYAMA	下午	歐洲	國際橋	寶隆
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	下午1.30	歐洲	現代橋	新興
長貴	EVER VALUE	下午	遠打	A44	利達
魯豐	LUFENG	下午	青島	A17	華夏
蘇昌	SUCHANG	下午	張家港南京	B19	鐘山
愛威	AVA	下午	日本	B12	新興
聯威	UNITEDWAY	下午	釜山	友聯橋	馬士基
陶南六號	DONAM 6	下午	釜山	西區	港興
大同二號	TA. TUNG 2	下午	高雄	油蔴地	永裕
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	上午5時	新加坡	國際橋	大三
加州主帥	CALIFORNIA JUPITER	中午	西北太平洋	現代橋	日郵
錦春	CHIN CHUN	上午	新加坡	國際橋	海豐
金興利	GOLD ORLI	下午	西非	現代橋	新興
星城	KOTA BINTANG	下午	高雄日本	A14	太平
海利	OCEAN ELITE	上午	東非	A39	大三
金玫瑰	PRIMROSE	下午	釜山	西區	港興
寧波	NINGBO	上午6時	新畿內亞	B26	太古
通運	MILD TRAN	下午	上海	吉列島	輝騰
華拉利亞	VALERIA	午夜	東非	A8	日郵

明日出口輪船

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
阿爾卑斯丸	ALPS MARU	下午	拉髙斯	A10	大三
渣華列士告頓	NL.VAN LINSCHOTEN	下午	加勒比海南美	國際橋	渣華
可立馬	COLIMA	下午	西南太平洋	國際橋	偉特
曼克頓橋	MANHATTAN BRIDGE	下午	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
米哈脫夫	MAKSIM MIKHAYLOV	下午	澳洲	A	華林
天聲	TSK CHROUS		新加坡印尼	現代橋	日郵
航行者	SL.VOYAGER	日間	新加坡	海陸橋	海豐
光大二號	KWANG TA 2	下午	高雄	油蔴油	永裕
錦江	JIN JIANG	下午3時	上海	A21	滿豐
海達	HAI DA	中午	寧波	A26	招商局
豪利	GOOD LEADER	下午	新港	B14	朝聯
飛人	SKYMAN	下午	加勒比海	A38	川崎
阿美利亞丸	AMERICA MARU	下午	西北太平洋	國際橋	大三
朝陽公園	CHOYANG PARK	上午	高雄	海陸橋	朝陽
黑角	CR POINTE NOIRE	下午	西非	海厦	招商局碼頭
涵江	HANGANG GLORY	下午	釜山	B	東宇
羅麥士	KHUD ROMAS	上午	歐洲	國際橋	華林
錦江	KEUMGANG GLORY	下午	曼谷	B	東宇
勿地馬士基	METTE MAERSK	下午	新加坡	現代橋	馬士基
利來基利文	NL CLEMENT	上午	紅海地中海	國際橋	寶隆

美洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
查爾斯角	CAPE CHARLES	紐約	十三	日郵
榮譽	NATIONAL DIGNITY	洛杉磯三藩市	十三	海豐
亞譚士總統	PRES.ADAMS	西北太平洋紐約	十三	總統
自由	SL.FREEDOM	西北太平洋紐約	十三	海陸
航海家	SL.NAVIGATOR	西北太平洋紐約	十四	海陸
偉士達一號	VESTA 1	中美	十四	日郵
明洋	MING OCEAN	洛杉磯紐約	十五	華海
東方鴻運	OOCL FORTUNE	美國東加拿大	十五	港郵
長冠	EVER LAUREL	西北太平洋	十五	利達

歐洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
威利士星	VILLE DE SATURNE	地中海	十三	偉特
柏林快輪	BERLIN EXPRESS	歐洲	十三	捷成
利是馬士基	LEISE MAERSK	歐洲	十三	馬士基
長得	EVER GAINING	歐洲	十四	利達
	CRANACH	歐洲	十四	宏光
日本海	JAPAN SEA	歐洲	十四	歷信
圖和碧	TUHOBIC	地中海	十五	遠行
肯德斯基	MEKHANIK BARDETSKIY	熱那亞那不勒斯	十五	華林

澳洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	十三	太古
實嘉拉雅	BUNGA RAYA	澳洲	十四	遂初
新津黎亞斯	ZIM PIRAEUS	澳洲	十五	新興
新海河	XING HAI HE	澳洲	十七	遠運
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	十九	寶隆
南望灣	LAMON BAY	弗里曼特爾	十九	川崎
探險者	TA. EXPLORER	新畿內亞	二十	TASMA

印・巴・中東綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
斯里瑪泰	LANKA SRIMATHI	科倫坡	十三	東亞
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	阿拉伯灣	十三	總統
世洋博士	SEYANG ACE	吉大港加爾各答	十四	港興
海洋天皇星	OCEAN SIRIUS	科倫坡卡拉奇巴基斯坦	十四	大三
莎葛娜	SARGODHA	科倫坡卡拉奇	十四	東海
康利來馬士基	CORNELIA MAERSK	阿拉伯灣	十四	馬士基
長得	EVER GAINING	科倫坡印度巴基斯坦	十四	利達
阿亞美亞	AL. AHMADIAH	阿拉伯灣	十四	怡和
印度快輪	INDIAN EXPRESS	紅海	十五	大三
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	科倫坡印度	十六	福來
嘉華	CHAR HWA	紅海	十七	金輪

東南亞綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
華納沙地	AND.WANASATYA	印尼	十三	亞利來
國泰	DANAOS	曼谷	十三	欣洋
	DEJA BHUM	曼谷	十三	華洋行
新加坡歡莉	SINGAPORE GLORY	日惹新加坡巴生庇能	十三	東宇
仙女星	ANDROMEDA STAR	巴生庇能新加坡	十四	欣洋
亞索迦	ANDHIKA ASOKA	印尼	十四	亞利來
遼江	NIEN JIANG	馬尼拉	十四	招商局
海運	MARINE FORTUNER	曼谷	十四	永隆
立都	RATU KONSORTIUM	馬尼拉宿務	十四	日郵
海洋天皇星	OCEAN SIRIUS	新加坡巴生庇能	十四	大三
康利來馬士基	CORNELIA MAERSK	曼谷新加坡巴生庇能	十四	馬士基
中華瑞祥	R.R. RATNA	曼谷	十四	港郵
阿亞美亞	AL AHMADIAH	新加坡	十四	怡和
昌信	CHEMISKY	曼谷	十五	昌盛
國光	KOU KWANG	新加坡印尼	十五	欣洋
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	十五	怡和
海皇翠玉	NEP. EMERALD	新加坡	十五	港恒
夏美雅士	HERMES ACE	曼谷	十五	日郵

內地・台灣・日本・釜山綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
陶南七號	DONAM 7	釜山	十三	港興
福興二號	FOO HSING 2	高雄	十三	永裕
漢江	HANGANG GLORY	釜山	十三	東宇
通洋	MILD OCEAN	上海	十三	輝騰
利樂	RAYA HAPPINESS	台灣	十三	昌宏
馬尼歡莉	MALAYSIA GLORY	釜山	十三	東宇
石咀山	SHIZUISHAN	蕪湖	十三	海豐
建恒勇士	KH CHIVALRY	釜山	十四	寶威
湘江	XIANG JIANG	上海	十四	輝騰
廈水運25	XIA SHUIYUN 25	廈門	十四	華閩
馬蘭	MALAN	海口	十四	招商局
利航	FAIR BRIDGE	上海	十四	景華
閩海109	MIN HAI 109	福州	十四	華閩
臨江	LIN JIANG	上海	十四	招商局
利達	FAIR COSMCS	釜山	十四	景華
廣春	WH 202	台灣	十四	海豐
通順	MILD SUN	台灣	十四	輝騰
利航	FAIR BRIDGE	台灣	十四	景華
金華	KING HWA	高雄	十四	永裕
建恒勇士	KH CHIVALRY	台灣	十四	寶威
利達	FAIR COSMOS	台灣釜山	十四	景華
諾珍珠	NORASIA PEARL	日本	十四	歷信
和平東南	HP DONGNAM	釜山	十四	港興
漢中河	HAN ZHONG HE	福州	十五	招商局
敖江	AOJIANG	上海	十五	太平

非洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
利寧馬士基	LEISE MAERSK	西非	十三	馬士基
康利來馬士基	CORNELIA MAERSK	東非	十四	馬士基
天台山	TIANTAISHAN	西非	十四	華怡
	F.E. RICH	南非	十四	欣洋
蘭加堡	LANGEBERG	南非	十五	怡和

中華民國七十九年（一九九○

去年港人泰國觀光
港人前往東
泰國景色佳
威馬本月中增辦曼
方便友團順道到獅

香港RITZ CARLTON酒店

母親節禮品

浩程旅行團
紐澳紐假期 特約代理
天探親團 $8,680
$9,380
$10,480
$12,380
$19,980
$13,480
$15,480
歐洲假期 特約代理
$13,398
$14,398
$15,998
$15,998
$17,798
天探勝遊 $20,998
垂詢・簡章備索 電話：8105633

去年港人泰國觀光增至廿四萬人次
港人前往東南亞旅遊
泰國景色佳最受歡迎
威馬本月中增辦曼谷新加坡豪華團 方便團友順道到獅城視察移民環境

威馬旅行社經理黃照康認為，在香港經營旅行社的先決條件是：（一）管理階層是否完善。（二）導遊服務是否待客週到。（三）行程安排是否豐富緊湊。（四）行程交通是否準時和舒適。

黃照康先生經營旅行社逾十五年，所以對此門「無煙工業」有一定的心得。

威馬旅行社，長期以來，辦泰國旅行團為主。它的經營特色是不接受「散客」，即是WALK－IN－GUESTS，只接受其他大小旅行社的「過戶」團友。可以說威馬是泰國旅行團的代理人。行程有「曼谷－芭堤雅五天、六天、七天豪華團」，又如「暹羅灣渡假村－芭堤雅－七岩八天豪華團」等。

五月中旬，威馬將增辦「曼谷－新加坡七天豪華團」。記者問選新加坡，不選馬來西亞或其他地區的原因，黃照康先生指出，本港持C．I．即中國籍護照旅遊人士，到馬來西亞的簽證手續較麻煩。而新加坡自八八年起已免除旅遊人士簽證。同時，近年到新加坡的香港人士，除了觀光，亦有不少是試探移民新加坡的實際環境的。

黃照康先生又指出，香港人越來越喜歡在假期到海外旅遊，而東南亞各地中以泰國最受香港旅客歡迎。

為了證明他所言不虛，黃先生拿出了幾面獎牌出來。原來是中華航空公司獎勵全年銷售機票最多的旅行社而設的。威馬旅行社由八六年起，連續四年獲得此獎項。

另外，從泰國旅遊局所提供的統計數字顯示，八八年全年到泰國旅遊的香港客共約十四萬人次，八九年則增至約廿四萬人次，增幅達七成以上。

一方面泰國政府的推動、宣傳有關，另一方面，亦由於泰國的觀光點夠多夠漂亮，泰國的食品迎合香港人之口味。香港遊客有些可到鄭王廟、拜四面佛，有些可到芭堤雅或遨遊湖、海灘暢泳。泰式食品如「冬陰功湯」，以濃烈、惹味之特色大受港客欣賞。

記者又以「美新旅行社」之倒閉，請教他的意見，他表示不願對同業作出批評，對美新倒閉之原因亦不十分清楚，但估計可能與經營與管理效率方面有關係。最後，黃照康補充：

「曾經一間，自從「世新旅行社」倒閉，由政府促成之「一本港旅遊業議會」成立；已給予旅遊同業適當的監督，新法例亦給予旅行團的參加者合理的保障。」（如有旅行社倒閉，可獲損失之七成賠償。）

因此，他預期九零年代，本港旅遊業應仍會不斷增長的。

威馬旅行社經理黃照康先生，背景是曼谷著名的佛塔。

環通旅遊安排 建泰團遊泰國

建泰貿易有限公司，酬謝經銷商推銷電器家庭用品，法國白朗牌洗衣機，招待經銷商泰國六天遊，行程由環通旅行社安排，已於日前返港。建泰貿易代理之白朗牌洗衣機，在本港市場一枝獨秀，創新紀錄，建泰為酬謝各大經銷商之鼎力支持及推廣，特別委托環通旅行社安排行程，乘坐中華航空公司，住宿曼谷皇家河邊大酒店，芭堤雅美倫大酒店，享受膳食一流，各團友均能盡興而返，享受到真正旅遊樂趣。

環通旅行社為華協會主席、世界黃氏宗親總會副理事長，華由旅協秘書黃錫林主理，多次担任社團、體育團體、洋行代理商委派行程策劃，環通旅行社自置社址於銅鑼灣渣甸街四十五號人人商廈四樓，查詢電話五七六五〇一七。

環通旅行社安排，建泰貿易有限公司招待經銷商旅遊泰國，出發時在機場合照。

美加精選假期 九〇年獻新猷

「美加精選假期」之夏威夷及美加各綫行程，均由專業人士悉心安排及策劃，為着配合一九九〇年之旅遊新意念，今年特別加插多款適合旅遊、探親及考察三者兼備之行程，任君選擇。

新綫如下：五天夏威夷逍遙遊（港幣五二九九起）、六天夏威夷逍遙遊（港幣五四九九起）、五天夏威夷精選遊（港幣六五九九）、六天夏威夷茂宜島豪華遊（港幣七九九九）。

三至七天美國夏威夷羅省觀光探親遊（港幣七二九九起）、五天美國羅省觀光探親遊（港幣八二九九）、五天美加西岸觀光遊（港幣九五九九）、七天美國西岸賭城精選遊（港幣一〇七九九）、九天美國夏威夷西岸豪華遊（港幣一一九九九）、八至十一天美加東岸渡假遊（港幣一四三九九起）。

溫哥華（三晚機票加酒店）（港幣七五九九起）、三天溫哥華探親遊（港幣八五九九）、六天溫哥華及多倫多精選（一三三九九）。

報名熱綫八四五八三二八，詳情請與各大港澳旅行社聯絡，或到大韓航空公司索取章程。

旅遊簡訊

捷威旅遊主辦 泰國中國專線

捷威旅行社經歷了半年多的沉寂，新任總經理衛國根表示，將會積極重整旗鼓。今年暑期旅遊旺季，將努力推廣短綫而高質素之泰國及大陸旅行團。

捷威旅遊熱綫如下：

泰國專綫包括：曼谷、芭堤雅六天豪華遊（天天出發港幣三五九〇）、曼谷、芭堤雅、七岩七天豪華遊（天天出發港幣四一九〇）、曼谷、芭堤雅、七岩、羅勇渡假村八天豪華遊（逢一、四港幣三九九〇）、布吉島（PEE PEE）四、五天豪華遊（逢二、日港幣四六九〇）、布吉島攀牙灣、曼谷、芭堤雅七天豪華遊（天天出發港幣四五九〇）。

中國專線包括深圳一天海鮮團（天天出發港幣七八）、惠州兩天豪華團（天天出發港幣二七八）、深圳晶都酒店兩天豪華團（天天出發港幣三三八）、深圳小梅沙兩天豪華團（天天出發港幣三一八）、中山富華酒店兩天豪華團（天天出發港幣三三八）、肇慶、蟠龍洞、凌霄岩三天豪華團（天天出發港幣五七八）、清遠、小三峽、飛霞山三天豪華團（天天出發港幣五六八）。

捷威旅行社並代世界各地機票酒店，專人負責獨立包團，收費特廉，查詢熱線：七八〇九三一三。

一心旅遊特平 機票酒店套票

一心旅遊經營平價機票及機票加酒店，資料詳盡，快捷妥當。

平價機票精選包括：倫敦二八〇〇、溫哥華三四五〇、卡加里四〇二〇、巴黎二八〇〇、多倫多四一〇〇、紐西蘭四四五〇、羅省三三〇〇、愛文頓四〇五〇、澳洲四一八〇、紐約四一〇〇、滿地可四一〇〇、馬來亞二六〇〇、三藩市三三〇〇、新加坡二五五〇、韓、台二四〇〇、星馬二四〇〇、台北一二五〇、韓國二三五〇、越南三五〇〇、曼谷一七五〇、東京二五五〇、印尼三四五〇、德國二八〇〇、馬尼拉一四〇〇。

精選機票加酒店包括：台灣一八八〇、日本三七二〇、曼谷二二九〇、紐約七七八八、溫哥華七二九九、菲律賓一七九〇、泰國二三九〇、越南四九九〇、柏斯七六八八、悉尼八九九八、印尼四一五〇、韓國三三九〇、澳門三〇八〇、羅省七四九〇、三藩市七三四〇、布吉島三一五〇、新加坡三一四〇、吉隆坡三三四〇、多倫多八八九九。

查詢請電：旺角七八〇三三二三、中環五二一三三三三、荃灣四九八四三六七、尖東七三三九七七七三。

入籍台灣定居 60天全部完成

近年港人移民外國，安排太平門已成風氣，但並非每個人都適合往外國定居。台灣雅號寶島，風光明媚，且是中國地方，適合香港人定居，入籍台灣定居，可說是最佳的選擇，七海公共關係事務有限公司替讀者辦理台灣定居，手續簡便，時間特快，兩個月內，全部完成，包括：（一）中華民國永久居民身份證，（二）彙隨時可返台之本土護照，此外，代辦特快簽證，機票訂房服務，查詢請前往香港德輔道中八八－九八號華僑商業大廈廿一樓，或撥電話：五四一 三〇八一（5 LINES）。

渡假版

嘗佳餚美食 歡渡母親節

慈母的愛是天下間一種無比的力量與光輝，子女們對母親養育之恩典最應加以歌頌和表揚。讓我們藉着母親節這日子，向普天下母親們致敬及獻上我們心底的一句話：「媽媽，真的愛您。」

為着方便大家可以行動來表示對母親的敬意和愛念，請參閱以下香港來登酒店早為您籌備妥當的一些母親節的節目。

鹿門居，十八樓（提供免費代客泊車服務）。

母親節的特備自助午餐，成人港幣一百三十元，小童港幣九十元。晚膳套餐每位港幣三百八十元。

母親節精美套餐午膳，每位港幣二百二十五元。晚膳套餐每位港幣二百五十元。

註：凡光顧以上所述餐廳的母親們，均可獲贈送給您的鮮花，巧製朱古力和「PASSION」香水禮盒。

母親節特備自助午餐，成人港幣一百三十元，小童港幣八十五元。自助晚餐更是豐富無比，成人港幣一百三十元，小童港幣一百元。每位母親均可獲贈「EVERE」香水禮盒。（以上所有價目均加一服務費）。

一年一度的母親節即將來臨，如何慰勞母親？應該趁此佳節一敘天倫之樂；而金城假日酒店已準備了豐富節目，與大家共慶這溫馨節日。

男爵扒房豪華七道菜式晚餐，免費奉送DEINHARD LILA香檳半瓶，每位母親獲贈香[illegible]禮物乙份及康乃馨一枝。每位港幣二百二十元，另加一服務費。

豐富自助午餐，成人收費二百八十八元，小童收費一百二十八元，另加一服務費。

水乙瓶及玫瑰一枝，另每位客人收費三百二十元，並提供免費泊車服務，訂座請電話三六九三一二一一內線二九一。

如何渡週末

演藝學院學生演「熔爐」

演藝學院首屆深造文憑課程學生製作「熔爐」於本月九日至十二日（星期三至六）下午七時四十五分假演藝學院歌劇院上演五場，星期六加開二時四十五分日場。

「熔爐」原著者為亞瑟．米勒，翻譯為劉兆銘，導演為傅月美，佈景設計莫偉強，服裝設計鄧鳳琪，燈光設計曾卓華，音響設計梁偉忠。故事發生在一六九二年春天，美國麻薩諸塞州撒倫市出現了「獵巫行動」，數十個善良人的性命被一羣無知的歇斯底里女孩操縱在手中。市民一旦被指控與魔鬼有來往便要受審，要命的就要說謊，否則就要被絞死；一些居心叵測的人竟利用這行動來誣告別人從而進行報復，使整個地方都充滿了恐怖及埋沒良心的氣氛。

門票分三十元及十五元（全日制學生及六十歲以上觀眾），門票在各城市電腦售票網公開發售。電話訂票：六二三〇二一二〇。

香港舞蹈團演「秦始皇」

香港舞蹈團第十季的第一個大型舞劇「秦始皇」，由中國著名舞蹈家孫天路、陳維亞以及張建民聯合編舞，為香港舞蹈團創作一齣大型舞劇，於本月十一至十二日（星期五至六）晚上七時半，及十三日（星期日）下午三時在香港文化中心大劇院隆重演出。

為了創作「秦始皇」，兩人曾於年初親到西安搜集資料。

「秦始皇」是次演出的佈景採用多層面的立體舞台，既富現代感又符合傳統戲曲精神，舞蹈則一段緊接一段交替而出，務求達到流暢及整體性效果。「秦始皇」全劇共分四幕，第一幕是掃六合，建一統；第二幕是征徭役，築阿房；第三幕是焚書坑儒，思歸宿；第四幕則是兵俑，封幽府。

演出由市政局主辦，票價四十、五十五及七十元，門票在各城市電腦售票處發售。

西班牙結他大師演奏會

西班牙結他大師羅美路（ANGEL ROMERO），再度訪港，於五月十一及十二日在香港文化中心音樂廳與香港管弦樂團合作演出，門票在香港文化中心，大堂會及各城市電腦售票處發售。

羅美路是次演奏的「為一位紳士而作的幻想曲」是羅德力高獻給偉大的結他演奏家斯高維亞的作品，這首四樂章協奏曲的旋律瑯瑯上口，引人入勝，洋溢西班牙風味。

音樂會曲目還包括穆索斯基的歌劇「霍凡斯基之亂」的前奏曲及浦羅歌菲夫的第七交響曲，門票分二十元（學生票）、三十五元、五十五元、八十元及一百二十元，四月十日起在香港文化中心、大會堂及各城市電腦售票處有售，電話留座至演出前一小時止，七三四九〇〇九。

音樂會前講座：當晚七時正於文化中心行政大樓四樓會議室舉行。

青年交響樂團週年演出

音樂事務統籌處屬下的香港青年交響樂團，將於五月十三日（星期日）晚上八時，在香港文化中心音樂廳舉行週年音樂會。

在首席客席指揮葉詠詩的領導下，該樂團將演奏多首名曲，有即席伯的「魔彈射手」序曲、哈察都量的「化裝舞會組曲」及貝多芬的「第五交響曲，作品六十七」。

歷年來，香港青年交響樂團不僅在本港定期舉行音樂會，而且曾遠赴海外演出，所到之處，包括英國、澳洲、新加坡、台灣等地。樂團並與國際知名音樂家如傅聰、伊甸及麥克雨、朗尼歷士、丁納、黃國輝等合作演出。

門票分十元及二十元兩種，現已在各城市電腦售票處發售，查詢電話七九六二八七三。

當代中國八家山水畫展

當代中國著名畫家八位名家的山水作品，於本月十日至十二日，假座灣仔華潤大廈香港藝術中心舉行「八家山水畫展」。這是集古齋三十周年紀念而舉辦的大型展覽，總值逾港幣二千五百萬元。展品包括：李可染、陸儼少、謝稚柳、關山月、宋文治、吳冠中、何海霞及亞明的巨作。此外，如關山月設色山水，百萬元的佳作。

陳沛兒舉行個人國畫展

陳沛兒隨國畫家陳淑蘭學習國畫，三年後又隨名家學習山水、人物、花鳥。又曾於八四至八七年間，在中文大學校外課程部跟隨陶先生學習國畫三年。

今定於本月十一日至十三日，在大會堂展覽館舉行個人國畫展。

香港書法家協會作品展

香港書法家協會主辦第二屆書法作品展，將於五月十一至十三日假座香港文化中心舉行。

該會成立僅一年多，已先後在香港大會堂和中文大學展覽書法展覽，均受到好評。

展出時間為本月十一日上午十一時至下午七時，十二日及十三日上午十時至下午七時，歡迎參觀。

父親節

父親節 閣府賀母親節 安排佳餚

金城假日美食提供一切完善的服務，由各式各樣的節日食品服務，選擇啤酒或紅酒，甜品、以至芝士盤等，皆式俱備。

父親節適逢六月十七日，歡迎閣下惠顧。金城假日酒店美食店早為您預備節日食品，計劃全心為愛心的食譜，再在母親節當天提取蛋糕等。

何不讓母親在家中享受，甚至可以當作是你親自泡製的佳餚。

母親節禮品

古力、甜心曲奇及母親節蛋糕等，由五月六日至十四日在金城假日美食店及和記大廈分店均有發售。

製朱古力任君選擇，有心型朱古力，點心盒朱古力等。

八元，另加一服務費。多款精緻美味的自製朱古力任君選擇。

母親節蛋糕

香港RITZ CARLTON酒店
耗資港幣八億五千萬元
定於一九九一年中落成

香港RITZ CARLTON酒店集團有限公司，最近在簽署合約儀式中宣佈，由GGS酒店集團有限公司所擁有的香港RITZ CARLTON酒店建築工程，經已開始動工。並公佈清水建設株式會社為該項建築工程之總承建商。GGS酒店有限公司為日本國際財團，GGS耗資港幣八億五千萬元，由擅長發展高級豪華酒店業務的美國奄治亞洲，亞特蘭大RITZ CARLTON國際集團，負責發展，經營及管理。

簽署合約儀式中，RITZ CARLTON酒店公司工程總監NELL KRAUNSOE先生表示：RITZ CARLTON酒店之建築成本及室內設計，總值超過港幣三億四千萬元，直至目前為止，施工一切順利。該座酒店預期於一九九一年落成，由李柯倫治建築顧問有限公司負責設計，其別出心裁之外型，在港島眾多高樓大廈之中，別樹一幟。該公司董事長史密夫先生表示，整座二十六層高，有二百一十六間客房的豪華式酒店，建築面積超過二萬二千平方米，座落於壽德隆及水星大廈地址。

史密夫先生又稱，該酒店地點優越，位於香港會所之傍，環望整個維多利亞海港及半山景色。所以酒店設計務求使到每間客房都能利用這個得天獨厚的優點，並且更配合以RITZ CARLTON酒店傳統的豪華間格及完善設備。

落成後的香港RITZ CARLTON酒店，將會有總統式豪華套房兩間，行政人員套房二十七間及超過一百八十間豪華客房，娛樂設施會包括有一個露天游泳池、健身室、各式餐廳，可供大型宴會之豪華客廳及高級購物商場等。

史密夫先生解釋：「香港RITZ CARLTON酒店之大堂設計，不獨注重英國式之溫馨和諧情調；更帶有東方色彩和味道。在選購牆紙、布料、傢俬等配合方面，都是經過精心選擇，務求能夠將西方的自然舒適之觀感。其中尤以接待大堂之設計，務求能夠有東西方傳統美觀。」史密夫先生強調高貴典雅之氣派，以配合整座建築物的外型。「酒店外觀設計富有紐約二十年代及芝加哥三十年代之古典建築格調。」

RITZ CARLTON酒店集團在美國及世界各地以經營超級豪華酒店而盛名。該集團成立於一九八三年，時為美國奄治亞洲，亞特蘭大W. B. JOHNSON物業公司，收購波士頓RITZ CARLTON酒店之時。波士頓RITZ CARLTON酒店，自一九二七年創辦之時，是一間設備完善，服務一流的酒店，所以RITZ CARLTON的稱號，亦因其傳統的美好聲譽，而繼續被採用。

美國奄治亞洲，亞特蘭大的RITZ CARLTON酒店集團董事主席及主管行政主任W. JOHNSON先生宣稱：「香港RITZ CARLTON酒店，將會是集團在亞洲區首間發展的酒店。」他又表示：「從太平洋區迅速發展計劃中，我們選擇了香港，因為香港是被公認為在太平洋區的重要經濟中心，已經包括雪梨及夏威夷間酒店。」

業主：GGS酒店集團有限公司
發展商：RITZ-CARLTON LTD
設計及建築顧問：李柯倫治建築顧問有限公司
建築師：茂盛（遠東）顧問工程師
結構工程師：雅比（遠東）顧問工程師
測量師：利比測量師事務所
室內設計師：FRANK NICHOLSON INC
總承建商：清水建設株式會社

美加精選假期

KOREAN AIR

夏威夷逍遙遊（酒店十機票）	$ 5299
五天夏威夷精選遊	$ 6599
六天夏威夷茂兒島豪華遊	$ 7999
九天美國夏威夷西岸豪華遊	$ 11999

詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：8458328
本公司主辦之各綫旅行團均購備旅聯平安保險　牌照號碼：350033

立明國際旅行社

鄭重介紹・深圳名醫
中國超聲診斷情報中心 中國超聲醫學工程學會 駐深圳代表
王林醫師
主治：腰椎間盤脫出、偏癱、肩周炎、頸椎病綜合症、腰肌損傷、面神經癱瘓、風濕病等
兼治：生理、精神性陽萎及早洩等症
地址：深圳桂園路紅樓3號寶安診所（上午8:00-11:00）深圳市人民北路86號201室（下午2:30-5:30）
聯絡處：香港立明國際旅行社 TEL：7238803
經立明旅行社介紹，接收費八折優待

七海太平門服務中心

你是否已找到太平門？
入籍台灣定居
是您最佳的選擇！
手續簡便・時間特快・兩個月內・全部完成
包括：(1) 中華民國永久居民身份証
(2) 彙隨時可返台之本土護照
詳情請詢 代辦特快簽証＊機票訂房服務
七海公共關係事務有限公司
地址：香港德輔道中88－98號華僑商業大廈廿一樓
電話：541 3081(5 LINES)

金利旅業有限公司

華僑移民留學 探親商務旅遊
代理世界各地特廉機票，電腦直達航空公司訂位
美加、歐洲、澳紐、中東、印度、巴基斯坦、毛里裘斯、斯里蘭卡、尼泊爾、汶萊、
特別提供機票及酒店個別行程，前往東南亞各旅遊勝地，曼谷、東京、台北、星加坡、馬尼拉、漢城，天天出發直接訂房出單，方便快捷
澳門酒店渡假 即訂即知出單　特價　凱悅 皇都 總統 東方
歡迎信用咭★各國旅行團：旅行社基金保障★
熱線電話：366 0266-7　369 8141-4　521 5266-0
九龍尖沙咀漆咸道2-4號金時商業大廈三樓306-8室　傳真：7217368
香港中環德輔道中22號永安人壽大廈602A室　電傳：341 85KINGS HX

捷威旅行社
Jet-Way Travel & Tours Service
太平協和集團成員　牌照號碼：350838

捷威旅遊代辦課　行程愉快樂忘憂
捷威旅遊熱線

泰國專綫		
曼谷、芭堤雅六天豪華遊	天天出發	$3590
曼谷、芭堤雅、七岩七天豪華遊	天天出發	$4190
曼谷芭堤雅七岩羅勇渡假村八天豪華遊	逢一、四	$3990
布吉島(PEE PEE)四、五天豪華遊	逢二、日	$4690
布吉島攀牙灣曼谷芭堤雅七天豪華遊	天天出發	$4590
中國專綫		
深圳一天海鮮團	天天出發	$ 78
惠州兩天豪華團	天天出發	$ 278
深圳晶都酒店兩天豪華團	天天出發	$ 338
深圳小梅沙兩天豪華團	天天出發	$ 318
中山富華酒店兩天豪華團	天天出發	$ 338
肇慶、蟠龍洞、凌霄岩叁天豪華團	天天出發	$ 578
清遠、小三峽、飛霞山三天豪華團	天天出發	$ 568

代訂世界各地機票酒店，專人負責獨立包團，收費特廉
查詢熱線：7809313
旺角分社：彌敦道636號銀行中心1213室
銅鑼灣：軒尼詩道458－468號金聯商業中心1305室

Rama Tours
威馬旅行團
LICENCE NO.: 350522
夏季最新行程
泰國、新加坡七天豪華團
暹羅灣渡假村八天豪華團
普吉島曼谷六七八天豪華團
（加遊PP島）
詳情請向香港各大旅行社查詢

IATA
旅行社
牌照號碼：350161
・特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲
8682823
7226112
7802237
5232065
4112668

浩程旅行團

新航澳紐假期 特約代理

澳洲雪梨七天探親團	$ 8,680
澳洲七天精選團	$ 9,380
澳洲八天黃金海岸團	$ 10,480
澳洲八天航空團	$ 12,380
澳洲九天達爾文艾雅斯岩大堡礁團	$ 19,980
澳紐十天特選團	$ 13,480
紐澳十二天黃金海岸團	$ 15,480

新航歐洲假期 特約代理

歐洲十三天特選渡假團	$ 13,398
歐洲十四天博覽渡假團	$ 14,398
歐洲十五天精選渡假團	$ 15,998
歐洲十六天觀覽渡假團	$ 15,998
歐洲十八天逍遙渡假團	$ 17,798
地中海十二天探勝遊	$ 20,998

歡迎垂詢・簡章備索
熱綫電話：8105633
浩程旅行社有限公司
查詢電話：5-8105633-8

K LINE
星馬綫
直航：星加坡、巴生港。
海鷹輪 五月十二日下午六時 貨不收出口貨 M.S. "MARINE HAWK"(VOY.1)
雅高輪 五月十九日抵港 五月二十日開行 M.S. "DONA ALGO"(VOY.4)
雅士輪 五月廿五日抵港 五月廿六日開行 M.S. "ESPERANZA ACE"(VOY.8)
永高雅士輪 六月五日抵港 六月六日開行 M.S. "TWINKLE ACE"(VOY.10)
收貨站：太平洋倉庫有限公司 九龍油塘灣仁宇園62地段3號 電話：3475221,3475277.
總代理：中央航業有限公司 CENTRAL MARITIME L[illegible] 皇后大道中陸佑行六樓 電話：5257[illegible]

MitsuiO[illegible]
PACIFIC MARU（太平洋丸） 往：路易士港、留尼旺、達爾埃斯薩拉姆、蒙巴沙、內羅比。 五月三十日開
A VESSEL 往：路易士港、塔馬塔夫、達爾斯薩拉姆、蒙巴沙、內羅比。 六月十日開到
總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司 香港夏慤道十八號海富中心第二座十九樓 電話：五二九三二一〇・八二三六八〇〇

入口船期

今日入口輪

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)
	F.E. BEAUTY	上午10時	天津
通運	MILD. TRAN	上午9.30	台灣
長貴	EVER VALUE	上午11時	台灣
黑角	CR POINTE NOIRE	下午1時	基[illegible]
勇敢	GALLANTRY	上午8時	大連
阿爾卑斯丸	ALPS. MARU	上午5時	日本
飛人	SKYMAN	上午9.30	吉大港
羅麥士	KHUD ROMAS	上午5時	歐洲
勿地打馬士基	METTE MAERSK	下午10時	[illegible]
陶南六號	DONAN 6	上午5.30	曼谷
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	午夜	美[illegible]
富山	TOYAMA	上午8時	日本
利來基利文	NL.CLEMENT	下午1時	日本
光大二號	KWANG TA 2	上午7時	高雄
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午9時	台[illegible]
新華八號	XINHUA 8	上午11時	曼谷
望江	WANG JIANG	中午	歐洲
朝陽公園	CHOYANG PARK	下午10時	歐洲
柳絮泉	LIUXUQUAN	上午10時	青島
閩海329	MINHAI 329	上午11時	上海
華拉利亞	VALERIA	上午6時	基隆
揚子江一號	YANGZI JIANG I	上午7時	青[illegible]
浙英	ZHEYING	上午9時	寧波
航行者	SL VOYAGER	下午2時	英國

明日入口輪

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)
渣華列士曾頓	NL. VAN LINSCHOTEN		新加坡
秀山	XIUSHAN	上午8時	上海
湘江	XIANG JIANG	上午7時	上海
可立馬	COLIMA	上午	美國
天璧	TSK CHORUS	下午	日本
世洋雅士	SEYYANG ACE		釜山
安新	ANXIN	中午	天津
福興二號	FOO HSING 2	上午	高雄
海興	HAI XING	上午7時	上海
亞洲明珠	ASIAN PEARL	上午6時	澳洲
邊柯達	BENALDER	午夜	歐洲
柏林快輪	BERLIN EXPRESS	上午6時	高[illegible]
馬士基賓柳	MAERSK PINTO	上午4時	馬尼[illegible]
印度快輪	INDLAN EXPRESS	下午	日[illegible]
自由	SL.FREEDOM	上午11時	新加坡
亞譚斯總統	PRES.ADAMS	上午	美國
娜斯馬士基	LARS MAERSK	上午4時	新加[illegible]
美洲丸	AMERICA MARU	上午8時	美[illegible]
米哈諾夫	MAKSIM MIKHAYLOV	上午5時	[illegible]
亞士馬士基	AXEL MAERSK	下午5時	西北[illegible]
亞素加	AND ASOKA	上午6時	丹絨曼[illegible]
滙江	HANGANG GLORY	中午	曼谷
錦江	KEUNGANG GLORY	上午10時	[illegible]
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	下午	新加[illegible]
明州十號	MINGZHOU 10	下午3時	寧波
	SARGODHA	下午3時	新加坡
和平東南	HP DONGNAM	下午5時	釜山

(船名)	(西名)	(時間)
新海華	NEW HAIHUA	上海
諾明珠	NORASIA PEARL	歐洲
加路域士	KARLOWICZ	歐洲
利是馬士基	LEISE MAERSK	基隆
葉蘭地亞	JUTLANDIA	日本
加利亞	SD.GALLIA	日本
長益	EVER OBTAIN	新加坡
新加坡歌莉	SLINGAPORE GLORY	基隆
利達	FAIR COSMOS	釜山上海
陶南七號	DONAM 7	曼谷

華僑欲回印尼探親 領入境證應無問題

查詢電話七九〇四四二一，轉內線二二一〇，辦公時間是週一至週五上午十時至下午四時半。

筆者所知，不少類似你曾在印尼居住過的香港人，在申請入境簽證時，大都無問題，但間中亦有個別例子被拒絕，你要親自申請才知道自己是否獲發簽證。

至於航機方面，目前每天都有直航機由本港往耶加達或巴里島，來回機票接近四千元，而最平的機票，是乘坐菲律賓航空公司的接駁機，由本港經馬尼拉到耶加達，來回機票費用約為三千元，你可以直接到航空公司出票，又或透過相熟的旅行社代購機票，由於春節時是旺季，現在訂票不會太早。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一〇六號華僑日報「旅遊信箱」。

本港新聞

鮑思高大家庭聯誼綜合晚會 五百師生聯歡

（特訊）為迎接聖母月及加強各友會友校的聯繫，慈幼會、母佑會屬下各學校及團體的神長、修女、老師、家長和學生於五月五日（星期六）假葵涌伍少梅工業學校舉行了「鮑思高大家庭聯誼綜合晚會」。

該晚七時許，近五百位嘉賓已齊集該校禮堂，校長盧榮德修士致歡迎辭後，豐富節目隨即展開，包括有母佑會詹明中學同學的樂器表演、慈幼會出現獨演出的對話和應衛表演、母佑會修女主演的話劇「訓誡機」、鮑思高同學會代表、鄭佐輝先生、學生代表的演唱、教師代表的話劇「第四次世界大戰」，最後全體高唱一曲「愛心永不變」，大會也在一片歡樂氣氛中完滿結束。

圖：鮑思高大家庭聯誼綜合晚會師生家長歡聚一堂。

新地新都會廣場 預期可提早落成

新鴻基地產最近與菱電工程有限公司簽訂一項總值一億三千三百萬元的工程合約，由菱電為新地旗下位於葵涌的新都會廣場，提供空調及通風系統設備。新都會廣場為目前九龍及新界最高及最龐大的商廈發展計劃。

該項工程合約為本港同類型合約中數目最大之一，合約簽訂後，菱電將須配合快速建築工程而提供有關設備與服務。新都會廣場目前已建到第十三層，較預期早三個月；第一期工程預計可於本年底完成，整個發展計劃可望於一九九一年中全部完成，建築費約十億元。

新都會廣場毗鄰葵涌地鐵站，包括兩幢樓高三十七層的寫字樓及五層商場。寫字樓面積共一百萬平方呎，商場則六十萬平方呎，將為九龍新界區最高及最大的商業中心，並提供六百八十個車位。寫字樓每層面積一萬四千平方呎，專為大型租戶而設，租務工作近期已展開。

新鴻基地產董事陳啟銘表示，由於傳統商業中心區不斷擴散的趨勢正加劇，而九龍亦缺乏大型寫字樓供應，這形勢將對新都會廣場的寫字樓構成強大的需求。

陳氏相信近期大型寫字樓的短缺於來年仍會持續。他說：「新鴻基地產另一發展計劃九龍廣場，為本年九龍區唯一已落成的大型商業中心，其提供十九萬一千平方呎的寫字樓，現已租出八成面積。相信一九九一年的寫字樓供應仍將短缺，而綜觀九龍區所有可供選擇的寫字樓中，並沒有合新都會廣場般能為各大租戶提供大型或多層寫字樓。」

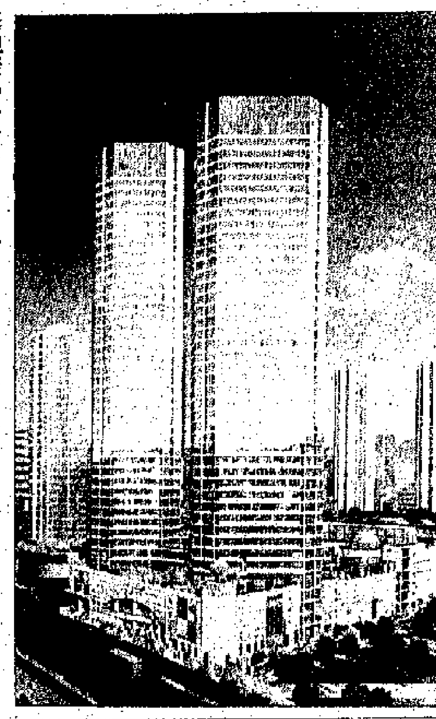
新都會廣場交通四通八達，除了設有行人天橋連接葵芳地鐵站外，並鄰近第二號及第五號幹線。此外，計劃中的第三號幹線及通往新機場的大嶼山北部高速公路亦將近在咫尺。而由於西九龍、荃灣及沙田區人口稠密，將在寫字樓工源方面構成有利因素。

陳啟銘稱：「一個以中環四分之一的租金便可享用新都會廣場中級寫字樓設備，這對目前租用傳統商業中心區的租戶來說，吸引力很大。」

新都會廣場寫字樓由於樓底高近九呎，而且無柱位，自然光線極充足，而且海港景色盡入眼底，實用樓面面積達百分之八十三至九十三，加上特設行政人員盥洗間及地下線槽，使該物業具備更高的實用價值。

陳氏透露每層寫字樓中約有三千平方呎的面積將提供全日冷氣供應，以配合各類電腦裝置；並有充足的電力供應，以配合電腦及辦公室自動化設備。該物業另一設計特色，是將寫字樓入口與商場分開，出入寫字樓須經過商場，而寫字樓更設專用車路，方便上落客。

此外，在六樓更設有佔地二萬呎的行政人員會所，備有各類型食肆，體育及娛樂設施，包括游泳池，壁球場，健身室及蒸氣浴室等。


葵涌新都會廣場，將為九龍及新界區最高及最龐大的商業中心。

十一日至十八日 在希爾頓舉行 蕭墅名畫展覽

（港訊）本月十一日至十八日在希爾頓酒店十三樓畫廊舉行蕭墅畫展，蕭墅旅居新疆多年，描寫天山風景。此次展出蕭氏近十年作品精選，為期一週。

圖：蕭墅展出作品其中之一幅。

崇德社昨舉行執委就職典禮 同時頒發崇德成就獎

（特訊）香港崇德社昨日舉行一九九〇至一九九一年度之執行委員就職典禮，並頒發崇德成就獎。

一九九〇年的崇德成就獎，主要是表揚受傷或自傷於社會之病殘人士，由成就獎的首席評判鄭漢如爵士擔任主禮嘉賓。獲獎者共有五位，獎品包括獎杯一面及現金獎六千元，獎金將用於教育及職業訓練，從而改善得獎者的工作及其他技能。

鄭漢如爵士在致辭時表示，這個獎項的申請人均能克服弱智所引起的困難，繼而在公開招聘的機構覓得工作，成功地投入社會，除有賴他們本身的努力外，亦有賴他們的父母以及機構的共同努力。他希望社會人士明白，弱智人士與其他人士一樣，亦可對社會的發展作出貢獻。

五位得獎者包括：李富榮、譚瑞華、司徒少嫻、陳彼德及冼敬華。其餘四位獲得優異獎為：何惠如、林志鴻、吳錦生、鍾文昌。

崇德成就獎是崇德社每年重要的事項，過往的成就獎曾頒予在社會服務、傷殘服務、老人服務及護理服務有傑出表現之女士，在善終服務上有卓越表現者等等。（端）

圖：香港崇德社舉行新一屆就職典禮，並頒發崇德成就獎，成就獎得主之一李富榮接受主禮嘉賓鄭漢如爵士頒獎。（本報攝）

路透社頒獎學金 培訓新聞從業員

路透社基金宣佈頒發獎學金予八位來自發展中國家的記者，前赴英國、法國及美國著名學府進修。

本年度得獎者分別來自亞根廷、哥斯達黎加、牙買加、以色列、巴西、印度、菲律賓及扎伊爾。他們將分別入讀英國牛津大學、美國史丹福大學及密蘇里大學，以及法國波爾多大學。

基金會於今年起增設一項獎學金，資助來自拉丁美洲或非洲法文為官方語言國家之新聞從業員。

路透社基金設立的目的之一，是紀念兩位分別於兩伊戰爭及八六年菲律賓西部軍事伏擊中不幸喪生的記者。

路透社基金於八二年成立，旨在拉緊已發展及發展中國家間的資訊科技距離，給予發展中地區具潛質的新聞從業員深造機會。

已有三十九個國家合共五十四位新聞記者及攝影記者獲頒獎學金，其中包括中國、印度、越南及菲律賓等亞洲國家。

恆豐委任餐飲部經理

恆豐酒店宣佈委任屈堪耀（圖）先生為餐飲部經理，屈先生擁有十年以上酒店經驗，曾任職怡東酒店、前身為皇家太平洋酒店餐飲及宴會服務經理，加入恆豐酒店，將負責酒店餐飲部門。

生活環境改善·港台華僑追捧 中國書畫售價上升 投資保值屢創紀錄

（本報專訊）世界名家油畫拍賣成交價，本港的中國名家書畫，部分別節節上升，雖然升幅不同。

中國名家書畫，過去祇供富貴人家，文人雅仕欣賞而已。但時移勢易，中國名家書畫目前成為保值佳品，甚至有人把書畫當作股票般「炒」！目前本港富商專業人才，例如醫生、律師等，喜歡中國名家書畫，成為拍賣行的常客，有時興趣一到，說不定出價爭購，增添雅意。

中國名家書畫，包括已作古人或今尚在世者，都被人看好。去年十一月，香港的中國畫拍賣會，張大千的「松壑飛泉圖」，成交價二百九十七萬港元，哄動一時。

今年三月，中國畫拍賣會又在本港舉行，趙之謙「花卉四軸」，成交價三百五十二萬港元，創本港拍賣中國畫的最新、最高紀錄，前所未有。

傅抱石的畫價，現今較廿年前上升超過百倍，說來驚人。趙少昂、楊善深、張韶石的畫價一律上升。

香港人與中國人喜愛購買中國書畫，除了最近所發現的保值外，甚至有增值作用。近年來，香港人、台灣人，甚至海外居住的華僑，個人環境好，生活享受提高，於是有閒心與閒錢去購買中國字畫，成為拍賣行座上客的「生力軍」；由於多人想買中國字畫，那麼售價當然上漲了。

中國字畫拍賣價與外國油畫拍賣價相差甚遠，宛如「小巫見大巫」。根據世界名畫紀錄，已故荷蘭畫家梵高「鳶尾草」，一九八七年拍賣成交價五千三百九十萬美元，由烈洲企業家阿倫·奔達購得。但是今年四月，梵高這幅名畫，由阿倫·奔達放手，而由美國加州的「保羅·葛迪博物館」所得，成交價卻保持秘密，但一定會多過五千三百九十萬美元，而且毫不計較金錢。日本企業家，大財團最喜歡出高價購買世界著名油畫。

據畫家人士表示，外國人喜歡油畫，不受國籍限制；第一，大企業、大財團將所賺來的錢購買世界著名油畫，可以提高企業、集團的知名度，傳播界並作義務宣傳。第三，外國著名畫家所作油畫，數量有一定，幾多幅就幾多幅；但中國字畫家的作品，就難以作公正的統計，在於連畫家本人也不知道自己畫過幾多幅字畫，所以中國書畫價值就不能與外國油畫價相比。

本港著名的拍賣行「蘇富比」與「太古佳士得」，最近拍賣中國書畫次數和作品數已加多。「蘇富比」甚至延請中國畫專家朱詠誼，專門替代顧客鑑定中國名畫，「太古佳士得」也樂意免費替顧客鑑證收藏品，而與「蘇富比」看齊。

不管怎樣，中國書畫在世界市場繼續看好，尤其已作古人的書畫，因為「買少見少」，將更炒的熱潮升呀！（白浪）

社區活動彙報

普導之母開辦多項課程

普導之母青年中心於六、七月份開辦多項暑期課程，計有日文、社交舞、攝影、跆拳、電子琴等。歡迎有興趣者於晚上七時半至十時致電三八三八〇七六或親臨新蒲崗伍華小學地下（即麗宮戲院對面）查詢。

社區脈博領袖訓練課程

社會不斷進步，社區脈搏不停跳動，為促進青年人對本身的了解，與社區建立關係，掌握社會動態，香港仔明愛社區中心屬下小組「勵進社」主辦「社區脈搏」領袖訓練課程，以多元化形式帶出主題，如遊戲、幻燈、探訪及宿營等，內容包括自我了解、人際關係、社區分析、何謂領袖和程序設計等，活動將於六月五日至廿六日逢星期二晚八時至十時舉行，另六月廿三及廿四日於銀礦灣戶外康樂營進行訓練營活動，參加者亦要求作實習活動，使能實踐所學習到的。如有任何查詢，請親臨香港仔田灣二十號地下香港仔明愛社區中心或電五五二四二一一查詢。

聖匠服務中心遠足活動

聖匠社會服務中心訂於五月二十日（星期日）舉辦一活動，名為「屏山寶賴會八仙」。活動旨在透過遠足，讓參加者欣賞沿途美麗風光。活動內容包括由大埔郊野公園起步，經沙螺洞、李屋、平山仔、屏風山、黃嶺、黎明山、紅陽峰、八仙嶺，全程五至六小時。歡迎各界有興趣的青年朋友參加。查詢電話：三六二三四九七，報名請到紅磡山谷道邨第一座地下。

基督教女青年會誠徵導師

香港基督教女青年會西環社會服務處將於暑期內為區內居民提供各類型活動及班組活動。現誠徵以下班導師：小學五至六年級英數先修班、中一至中三英文及數學先修班、兒童英語遊戲班；兒童繪畫班及手工藝班；插花班、美容班及其他語文班等。現誠徵以上各類班之導師。凡有興趣者，請速同履歷寄香港西環域多利道九至十五號百年大樓A座二樓女青年會西環社會服務處收，封面請註明應徵暑期班導師。或來電八一八三五六查詢。

旺角區兒童電子琴初班

電子琴是一種較為獨特的先進電子樂器，祇要輕按琴鍵，便自動做出和弦及製造出伴奏的效果，無疑可提高初學者學習興趣，而又輕易地彈奏出自己喜歡的樂曲。

香港賽馬會、旺角區文娛康樂體育會、林百欣中心，於五月二十六日（星期六）開辦「兒童電子琴初班」，歡迎七歲或以上之小朋友參加，主要教授五線譜的基本樂理，簡譜樂鍵及彈奏時的姿態及手法。報名請親臨大角咀櫻桃街二〇號林百欣中心或電三九三〇二八九查詢詳情。

父親節傳心意家庭旅行

聖公會樂民社會服務中心將於六月十六日（星期六）舉辦一項名為「父親節傳心意」之家庭旅行。當日的行程包括遊覽泥鉤洲別墅，於淺水灣品嘗豐富午餐，再遊赤柱各名勝，當中包括有集體遊戲及大抽獎。歡迎家庭成員齊參加，父親收費四十五元，家庭成員收費五十八元。報名請親臨樂民新邨H座地下或電三三三一八五四查詢。

初級野外定向證書課程

社會福利署深水埗青年中心與香港野外定向會合辦「初級野外定向證書課程」，內容包括三課堂及三次野外實習，首課日期為五月三十一日晚，歡迎十四歲以上青年朋友參加，查詢請親臨深水埗汝州街八十八號二樓本中心或致電三八一一九四四。

青少年管與教親職課程

隨着年輕一代的日漸成長，身為父母的面對子女身心方面的轉變，除感到無限的喜悅外，還帶有一份不安，深恐青年子女在成長過程中會有所偏歪。為配合元朗—屯門區家長之需要，屯門—元朗明愛家庭生活教育組謹定於九〇年五月十八日至六月八日間，逢星期五下午二時至三時半在元朗明愛陳震夏職業先修學校內舉辦一「青少年管與教」親職課程，俾使區內家長了解青少年子女的變化及需要，從而能運用合宜的管教方法，協助子女成長。報名及查詢可到元朗西裕街明愛陳震夏職業先修學校內元朗明愛家庭服務（電話四七四七三一二）或屯門大興邨盛興樓地下北屯門明愛家庭服務（電話四六六八六三一二）垂詢。

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批·大小樓舖
港九均合·無須睇樓
即日成交·免費估價·歡迎查詢
3928102 沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下　水務局對面

購收租舖　天祥地產
成交最快　免費估價　佣金照付　行家來盤　分層·均合　全幢·收租
九龍上海街136號閣樓　7802293-4
九龍旺角上海街346號○地下　7709918（假日照常）

收購不交吉
全幢舊樓　分層樓舖
交吉亦可　出價最高
無須睇樓　免費估價
大量買家　即日成交
假日及晚間電話：054846833
5412282　忠誠

財團徵求
即時付款　不交吉樓　交吉亦可　全幢分層　毋須看樓
免費估值港九均合
7809676　金山行

出讓　九龍
移民急讓

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天二十元

高級洋樓出租
九龍香竹園道7-9號 1800呎三房二廳有露台 車位 租18,000 請電 5439176 3363302洽

佐敦酒店

葵芳地鐵

觀塘碼頭

荃灣中心

租賃　九龍

公務員樓讓

般咸道

跑馬地景光街

出讓　香港

大埔新達廣場

港大精英金富地產

廠房招頂

新蒲崗地

康怡急讓

華僑日報分類廣告服務熱線　5462583　5464459

收購各區樓舖
成交快　交吉或不交吉
浩棧地產接洽
中環結志街24號地下
電話 5443955
電話 5453381
傳真機 8505610

物業

租讓

崇煌賓館

租賃　香港

中港酒店集團
日租　週租　月租特平
九龍白加士街1-11號一樓
7301113（尖中）5614388（北角）
5752026（灣仔）3665988（尖東）
旅行團客 1168288 叫8823 劉洽

豪華套房
月租6000 日租280
電話：7308023 5614618

地下廠房

旅遊介紹　專欄廣告
方便讀者　選擇旅遊

博覽旅遊有限公司
九龍尖沙咀星光行1427-1428室　7351861　7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上）5217205　5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上）8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室　3325655
荃灣地鐵站南豐中心721室　4920248　4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室　7973023

泰國·澳門·布吉島
＊行程種類全港最多＊
華欣七岩東芭五、六、七天　由$3510起
清邁、金三角、曼谷買、六、七天　由$3390起
布吉島、曼谷五天、七天　由$3990起
布吉島、P.P.島、曼谷五天、七天　由$4090起
清邁、曼谷、仁廟、華欣、布吉島九天　$5340
多增遊：（1）邁羅人工海灘團（2）模型城
布吉島住宿兩晚或三晚任君選擇
＊布吉島安排新行程PP離島＊
乘搭國泰、泰航、天天出發（可延期返港）

泰星馬九天 $6550
馬星（檳城，馬六甲）泰九天 $6550
馬泰（布吉島），星七天、八天由$5790起
馬星（檳城，馬六甲）六天 $5110
馬星（檳城，怡保，邦咯島）七天 $5490
馬來亞（檳城、怡保、邦咯島）六天 $4590
泰星六天 $5410
行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、華航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

日本·韓國
本州、花卉博覽會七天豪華團　由$6990起
＊獨家住宿東京銀座大酒店，方便購物＊
本州五天、六天　由$5690起
九州本州迪士尼聯遊七天、八天由$7790起
東北日光迪士尼六天、七天　由$6690起
東北、北海道迪士尼七天　$7590
日本北海道六天、七天　由$7590起
韓國本州迪士尼八天　$7690
韓國九州八天　$7790
韓國溫陽四天、五天　由$4130起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣
多增：(一)秀姑巒溪(二)台東(三)楓港(四)木柵動物園(五)孔雀園(六)九族文化村
台北四天 $3040　台灣環島六天 $3980
台北花蓮四天 $3140　環島阿里山七天 $4450
台北花蓮高雄六天 $3980　環島阿里山八天 $4920
＊早機去，晚機返
＊純粹旅行團，不是帶貨團
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

菲律賓、宿霧
高級四天、五天、六天、七天 由$2890起
宿霧五天、七天　由$3890起
多增遊：（1）碧桃灣、麗清灘、百島嶼（2）紅磨坊夜總會（3）餐膳於中國城酒家（4）獨家安排品嚐中菲式火鍋
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，早機去，晚機返
天天出發，可延期返港

星晨旅遊 Morning Star
菲律賓：馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $3,250；馬尼拉、碧桃源、碧瑤六天豪華團 $3,490；馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,790；馬尼拉、宿霧、碧桃灣七天豪華團 $4,590；菲泰七天豪華團 $4,390
泰國、印度：曼谷、芭堤雅五、七天豪華團 $3,590起；布吉島、曼谷、芭堤雅七、八天豪華團 $4,690起；曼谷、華欣、七岩、芭堤雅七、八天豪華團 $4,190起；布吉島四天豪華團 $3,690起；印度八天豪華團 $7,980
馬星、印尼：馬星（檳城、馬六甲、雲頂高原）七天超級豪華團 $5,490；馬星（檳城、邦咯島）七天超級豪華團 $5,490；馬星泰九天豪華團 $6,590；印尼峇里島、日惹、椰加達七天豪華團 $5,990；印尼爪哇島九天環島遊 $6,790
桂林、北京：北京五、六天豪華直航團 $3,990起；桂林五天豪華直航團 $1,890起；華東七天豪華直航團 $3,790；西安、鄭州、洛陽八天直航團 $3,690；福建武夷山五、八天豪華直航團 $2,490起
中國：海南島五天豪華直航團 $1,890；昆明五天豪華直航團 $2,350起；清遠、小三峽、飛霞山、廣州三天豪華團 $590起；順德、中山、珠海三天豪華團 $568起；中山、珠海兩天豪華團 $348起
澳門旅遊及其他服務：澳門兩天超值豪華團 每位$520起；澳門酒店＋船票 每位 410起；代訂澳門凱悅、文華東方、總統、皇都、富豪、葡地牙哥酒店 請查詢：7369111；代訂世界各地機票及酒店，請查詢：7350333；獨立包團，請查詢：7354846
牌照編號 350018

華僑日報　中華民國七十九年（一九九〇）
分類廣告　大字四個　小字卅四個　每天二十元
聘請　幼兒中心　金行聘請　補習社聘　粉嶺津小　津中誠聘　二級技術員　助教校務員　實驗室技術員　急聘花王　誠徵女友　徵男友　醫生男友　旅遊結伴　速成班　琴音練　鋼琴樂理　自由鋼琴　西人英語　私家成人各業英語　專補中文經驗教師夫婦　護老　知年護養院　遺失啓事　怡椅平讓　鋼琴急讓　生意頂讓　製罐自動　法藏寺內　訪尋　搬運

華僑日報分類廣告　收費廉●效力大　備有熱綫電話→

分類廣告熱綫電話

5464459
5462583

服務時間：每日上午十時至下午五時半

即日來電 明日刊出

圖文傳真：5594238

省時又省力

每日下午五時半截稿

聘請

分類廣告

大字四個　小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期截稿，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請携備身份證）

天主教津中

聘下年度學位教師一名任教歷史及中史請履歷電話函橫頭勤富美街九號校長收

急聘幼師

見習補師

體健耐勞對電氣無綫電有興趣者請書履歷年齡附近照寄英皇道18號安福樓二〇九室約洽

崇正英文幼稚園

深水埗區非牟利幼稚園誠聘全日及半日助教，另聘女清潔校工乙名，有意請於辦工時間內電3878226約見

幼園教師

九龍官塘區誠聘正教及助教各一名有意辦公時間電7027728

琴行誠聘

女職員：25歲以下中學程度中英文良好懂打字能獨立工作及應對能力強琴至潮及藝術工作，有意電：5213561 4999199約見

聘練習生

大商行聘練習生薪優供午膳升職快履歷電話寄香港GPO信箱10180號或電話7908038張洽

誠聘教師

沙田津小聘下年度音、體、中、英、數教師多名履歷相片電話函沙田乙明邨明信樓1304室

補助中學

香港華仁書院誠聘化學老師(GM)實驗室管理員各一名九月到職有意者請函香港皇后大道東281號校長洽請具學歷履歷及電話

幼稚園校務文員

大埔區幼稚園聘請校務女文員多名有意請電6515878

聘文員

大商行聘辦理出入口文件文員薪優請將履歷電話寄香港G.P.O.信箱10180號或電話7908038洽

社工助理

持有認可之社會工作文憑，基督徒，有意親函葵盛邨十二座地下中心主任收

二級技術員

九龍津中聘二級實驗室技術員九月到職請履歷附証件副本近照函本報信箱1471號

津中誠聘

教師九月一日到任。①科主任：世史，化學。②學位教師：英文，中文，物理。電9810188麥校長約見

㈠宿舍女家長21歲以上有耐性愛心照顧中度弱智學童課後生活起居須輪値中學會考五科合格包括英文月薪4705起

㈡助理書記中四以上程度字體端正懂打字初級簿記工作勤奮月薪3270起

以上薪金會調整請列履歷近照電話寄北角華信箱1648

津校職員

實驗室技術員

九龍區津貼中學聘二級或三級實驗室技術員，中五理科畢業，請列明履歷及信仰，附近照寄本報1069信箱

津中文員

急聘校務處文員一名中學會考合格包括中英文須字體端正及識打字有意者電5559100聯絡

聘請學校書記

屯門市中心工作請電4782589

幼兒園

聘已註冊幼兒工作員乙名薪優大埔區工作有意請電6514333約洽

誠聘文員

津中校務文員

黃大仙區津貼中學聘請女性校務文員中學程度懂打字及電腦有學校工作經驗優先請電2381971汪小姐約見或函九龍龍翔道157號

鋼琴女教師

荃灣區多名經驗不拘學生多能教調請電4986826 4934894

津中教師

聘請中文科學位教師，音樂科文憑教師各乙名，請詳附履歷近照地址電話寄香港符箕灣道460號，聖馬可中學收。

實驗室技術員

西九龍津中聘男性三級技術員中五或中七理科畢業曾訓或正受訓薪金依最新新級計算請履歷附証件副本近照函本報信1470號

助教校務員

沙田區幼稚園誠聘女校務員及助教多名需勤奮薪優有意請電6426033約見

徵求

福利助理員

負責中國新移民廣東話班、小學補習班及協辦小組活動、每星期工作五天、其中三天返九時至五時半，另二天返下一時半至十時。月薪$4705至9100。申請人須中五畢業五科及格，包括英文，必須能聽及操普通話。請將履歷寄灣仔軒尼詩道130號修頓中心六字樓香港國際社會服務社。

醫院文員

港區醫院急聘女性文員壹名年25以下須中學會考五科合格薪金5300-9800有例假及21天假醫療福利有意請電8332602魏先生洽

聘請記者

文化機構聘請記者薪優，欲投身傳播行業青年男女，請書寫學歷及照片寄華僑日報信箱312號，有經驗者優先考慮。

嚴重弱智學校

聘請女宿舍家長年21歲會考五科合格薪金$4705-9100（調整中）年假21天有意請電4216311或函葵盛東邨十三座地下葵盛兒童福利會中心校長收

大廈管理多名

急聘花王

九龍某津貼中學聘請男花王數名，需留宿有意者請即電3370680洽

美籍徵友　代友徵婚　誠徵老伴　誠徵女伴　收購鋼琴　徵婚友　誠徵男友　徵男友　姻緣一綫牽　徵婚女友　摩登婚姻　女徵女伴　嫻淑女友　誠徵女友　加籍徵友　美滿婚姻　誠徵男友　徵友　徵男友　徵女友　醫生男友　誠徵女友

招生

電視訪問推薦　撮合遍世界

國際電腦婚姻　政府註冊

全港首創電腦彩視錄影助客即時選擇
全港唯一專業商界高級人士擇偶資料館
電託查詢8921282
香港灣仔駱克道184號城商廈1403室

幸福婚姻服務有限公司

合成之旅卡拉OK

美籍華人誠徵女友

代您在美加登徵婚廣告

中港美協會爲您在美加各大中文報章刊登徵友尋訪兩岸等廣告請來信C.H.A. Association 630 E. Main St #158 Alhambra, Ca 91801 U.S.A.

徵求女友　誠徵男伴　碩士　誠徵女友　誠徵女友　旅遊結伴　誠徵女友　誠徵女友

日本新世界語學院

90年10月生　5月15日截止報名學費一個月3萬円　本港學生簽証率高　東京都日黑區

教育設施完善，師資優良提供免費接機，安排住宿。

進學班——準備升讀專門學校或大學者必識班。

會話班——學習日本語、講、聽、讀寫及校外實地學習

香港連絡事務所灣仔、洛克道、353號，源和樓12/F新世界語學院（香港分部）TEL：8938701 FAX：5722750

英語小組

港九德法烹飪學校

凱鯊游泳學院

自由鋼琴　鋼琴樂理　鋼調訓　琴音練　速成班

名家藝術中心

補習

哥林比亞

私家成人各業英語

西人英語

中大畢業　游泳教練　中大女生　經驗教師　理工工程　私人補習　上門補習　經驗教師　英數理化　專職補習　港大畢業　家庭補習

護老

華僑日報各處廣告服務處

總社：中環荷里活道110號　電話：5464459
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）　電話：5231657
北角分處：北角渣華道127號　電話：5640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口）　電話：3840749
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下　電話：7307682
西環：卑路乍街十四號西環街坊福利會　電話：8171663
灣仔：軒尼詩道244-246二樓寂趣軒文玩公司　電話：5747766
銅鑼灣：警東街九號B地下（文海圖書公司）　電話：8903915
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司　電話：5608698
牛頭角：牛頭角道大商場第二期一樓185-186號日星琴行　電話：7962252
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司　電話：7137195
紅磡：九龍馬頭圍道330號閩樓唯他納琴行　電話：7144647
深水埗：九龍青山道129號麒麟大廈地下光明地產公司　電話：7282012
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會　電話：7418532
元朗：元朗邨第四座21-22號地下元朗區社區聯誼會　電話：4760683
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司　電話：3416938
時間：每日下午五時半截稿
大字四個，細字卅四個（一個位計）刊字如超過，即多出字數按一個位遞增計
又免車費

香港護老之家

九龍塘正分院共百餘位。金巴倫道二號註册西醫主辦免費醫療。施他佛道13號。全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較　3386228三線

基督教主恩社慈善機構辦

主恩之家

收容老人，食住護理，不論貧富
單人雙人房及床位，不分宗教
5787374有求必助

錦勝護老中心

創辦七年，現擴展營業，從城市花園榮遷北角七姊妹道30-32號全新裝修優雅大方。歡迎參觀比較。8119910 8119584

慈愛護老中心

歷史悠久聲譽佳環境清雅交通方便醫護主理擴充新裝修設有照雙人房食宿一流有優惠價電話7239156

百樂護老院　平安護理　鴻圖老人院　澤榕護老院　仁濟護老

專補中文經驗教師夫婦

港大中大會考初中中文講義考試資料充足。組別個人均可下午五時後電3803088洽

遺失啓事

註册認股權持有人姓名　認股權證號碼　認股權數目／銀碼

CITIC TELECOMMUNICATIONS LIMITED
Registered Warrants

Kwok,Mei Yi	TY00017001-3	@4,000 shares

LAI SUN GARMENT (INTERNATIONAL) LIMITED
Registered Warrants 1991

Chu,Yu Chung	LZ00020531-4	@HK$11,000.00 nominal
-do-	LZ00020534	HK$6,600.00 nominal
Fung,Sik Fun	LZ00020712	HK$2,200.00 nominal

啓者：茲本刊內登載之認股權證業經遺失。由此通告刊登日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等認股權自動作廢無效。

證券登記處
香港中央證券登記有限公司啓
一九九〇年五月十一日

遺失

松柏國際(香港)協會（護理安老服務）

＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊

護理：2,300元起，包括食、住、醫療，24小時護理，提供等。
收費：月費1,000-1,400元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應）
地址：石崗錦田公路111約2139地段　4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安寶業大廈1104室　3856177

知年護養院

政府註册及買位甲級老人院獨立花園別墅環境優美註册西醫護士物理治療師全日護理請參觀比較　4716407-8

中環總行及香港仔分行裝修清貨總代理西德註册（Trebel）德寶鋼琴及美國琴王（Baldwin）波蘭，向得知音人仕賞識，現特價後再九折，歡迎舊換新。獨家首創免息分期或免首期，可分36期，鋼琴外租80元起，可免運費，搬琴、調音服務兼備，附設各項音樂課程。總行：中環奧卑利街21-27號新陞大樓地下5213561（3綫）香港仔中心5559331（2線）

漏水專業包醫

火機批發　打臘清潔　東方縮放　晒圖

商業

遺失聲明

註册股東姓名	股票號碼	股份數目
PAUL Y. INTERNATIONAL GROUP LIMITED		
WONG,PAK KAU	PG00062962-5	@2,000
-do-	PG00062966	1,375
Hsu,Tu Tung deceased	PG00105254-94	@2,000
-do-	PG00105295	899
Cheng,Rose	PG00148354-60	2,000
-do-	PG00148361	1,000
Mak,Swee Hoe	PG00001831	714
-do-	PG00061593-4	@2,000
-do-	PG00061595	687
HKR INTERNATIONAL LIMITED		
Lee,Kwan	DP00674705	800
GREAT EAGLE HOLDINGS LIMITED		
HSU,WAN FONG	RC00088813	215
-do-	RC00127293	286
-do-	RC00141874	336
-do-	RC00157837	153
-do-	RC00536026	10
REGAL HOTELS INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED		
Lau,Tak Yin	RH00190594-8	@400
HONGKONG LAND HOLDINGS LIMITED		
Hambros(Guernsey Nominees)Ltd A/C510	HL05473048	220

遺失啓事

啓者：茲本刊登載之股份業經遺失，由刊登日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
香港中央證券登記有限公司　證券登記處啓
一九九〇年五月十一日

出讓項什

香港偵探社

快速電腦打字服務中心

電4134661或1163333叫1132文件海報校刊年報標語告示歡迎各界委託同行亦可50元壹仟字十元八塊都有交易

爛舊酸枝修理收買

高價收買酸枝花梨傢俬打磨翻新古董瓷器舊畫什物歡迎遠近各區請電5477355權記　傳呼機1168333叫7554洽

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：144 239 255 256 259 261 262 271 272 273 274 281 282 283 284 286 287 290 294 296 298 302 306 308 309 310 311 312 313 314 318 320 322 359 391

九龍佐敦道代理信箱號碼：911 912 917 919 920 922 923 924 925 928 929 930 931 938 941 943 949 950 961 966 967 968 969 970 973 974 975 976 977 978 981 982 985 986 987 988 993 994

中區辦事處信箱號碼：401 403 407 408 409 411 412 413 414 415 416 417 418 420 421 422 423 450 454 459 461 465 467 470 473 476 478 480 481 482 485 490 495 497 503 517 533 534 538 539 540 543 596

旺角辦事處信箱號碼：1017 1020 1021 1023 1025 1026 1028 1031 1032 1035 1039 1040 1043 1044 1046 1047 1052 1054 1055 1056 1057 1058 1059 1060 1062 1063 1064 1065 1067 1403 1404 1405 1407 1408 1409 1411 1412 1413 1414 1415 1416 1421 1425 1427 1428 1430 1432 1433 1436 1440 1441 1443 1444 1446 1447 1448 1450 1451 1452 1454 1455 1457 1460 1461 1464 1466 1467 1468 1472 1478

北角分處信箱號碼：1598 1602 1603 1606 1615 1626 1627 1631 1633 1635 1636 1637 1647 1652 1661 1664 1668 1671 1672 1673 1675 1676 1677 1681 1683 1686

聲明

本人吳裕根現已退出成和工程有限公司，並退出股東及辭去董事一職。由一九九〇年五月壹日起，該公司一切事務與本人無關。
特此聲明！
吳裕根謹致

張小姐啓

啓事

招標承投

本自動　製罐自動　生意頂讓　枱椅平讓　鋼琴急讓

旅港增城同鄉會有限公司通告

法藏寺內

一九九〇年五月十一日　旅港增城同鄉會有限公司啓

華僑日報　救童助學
善長仁翁　請解善囊

中聯搬運有限公司

立信搬運有限公司　7701199　7701276

搬運

尋訪

恆豐委任餐飲部經理

恆豐酒店宣佈委任屈煜輝（圖）先生爲餐飲部經理，屈先生擁有十年以上酒店經驗，曾任職怡東酒店，前身爲皇家太平洋酒店，加入恆豐酒店，將負責酒店宴會服務經理，加入餐飲及

青少年管與教親職課程

初級野外定向證書課程

財團高價收
不交吉樓或交吉
全幢或一批·大小
港九均合·無須
即日成交·免費估價·歡
3928102沙龍
九龍旺角洗衣街17號A地下

高級洋樓出租

佐敦酒店

華僑日報分類廣告服務熱綫

旅遊介

博覽旅遊有限公司

九龍尖沙咀星光行1427-1428室
7351861　7351031

菲律賓

馬尼拉、碧桃源五天豪華團　$3,250
馬尼拉、碧桃源、碧瑤六天豪華團　$3,490
馬尼拉、宿霧五天豪華團　$3,790
馬尼拉、宿霧、碧桃灣七天豪華團　$4,590
非泰七天豪華團　$4,390

船民已經自動升格論

語花亂飛 車公子

連日發生好幾單船民作反的新聞，使到守營部隊束手無策，警方出動車車，疲於奔命，雖然頭頭在事後表示頂得順，本公子盱衡現實，未敢過信也。

對船民最近的行動，本公子用了「作反」字樣，可能有人指為聳大，實則非也。佢地成批都係不請自來的「惡客」，不念主人招呼食住與醫藥之恩，還經常滋生事端，已經乞人憎到極；裡面的不濕之徒知道有人撐腰，港警不敢拿他們怎樣，有恃無恐，就公然和港警「對著幹」起來！

他們還是「船民」耶？你地以為是，但地就已經自動升格為特級香港市民，對那個圍欄視為非法的東西矣；所以，他們衝出營外，那個耳員大人就給他們製造了漂亮的理由，表示不勝同情之至，幾乎要求警方向他們道歉焉。

一萬人擁入只能容三千人的酒店去住，自然冷巷、大廳都瞓滿人；想話個個有客房是不可能者。但係佢的「客」白住白食，還要搞搞通，搞示威，拆設備。經理叫佢地「幫襯」第二家，甚至願退車錢，佢地都唔願「起駕」。不過經理又冇敢掃把佢地，因店主另有打算，經理被縛手腳，一籌莫展。

好多人話香港係福地，以此事而言，福頭個福就真！時至今日，好多人頂替啞的船民講好話，指出滋事份子只是其中少數。即是話未嘗不可以原諒者，將佢地隔離就冇事者矣。大佬，在社會上為非作歹的人渣，亦是市民中之少數而已，但地亦各有解決不來的問題，才不得已鋌而走險者；是否應該起一批花園洋房俾佢地住耶？否則何以要優待惡客而薄待子民耶？

港方對付船民的法寶，初時是搜檢武器；加高圍欄；加粗鐵絲網之鐵絲；在圍欄頂上加有刺鐵絲。四寶出齊，功效只博市民一笑。如今船民連剪鐵絲開洞也懶了，要以常眾之陣從大門衝出，有人手以阻攔就對着幹！我們從螢光幕上見到軍車絡繹，煙霧彈彈影，彷彿大戰場面；事後搜出武器逾千件。真是睇到心寒。想落，搜武器是多餘之舉，但地唔多專家，又咁得閒，兩三日就可以超額補充者矣。

甚麼是玫瑰糠疹

祝君健康 李立

在皮膚科門診中常常可以看到一種以動聽的名字命名的皮膚病——玫瑰糠疹，這種病偏偏多發生於那些愛美的年輕姑娘和健康的小伙子身上。顧名思義，這種皮膚病其顏色一定是玫瑰色。是的，在白種人的皮膚上確實顯示了玫瑰色的皮疹，而在黃種人的身上，皮疹則顯現出淡紅色、黃褐色。

玫瑰糠疹，除顏色之外，這種病還有細碎的糠批樣鱗屑，所以中醫認為與「風癬」相類似，就像古代醫書「外科正宗」中所說：「風癬如雲朵，皮膚嬌嫩，抓之則起白屑」。

玫瑰糠疹的發病原因可能與病毒、細菌、真菌、寄生蟲感染或過敏等有關。中醫認為是因為血熱或汗出感受風邪、熱毒、溫毒鬱於皮膚所致。

這種皮膚病起病時大多先在軀干、上臂、股部等處出現，存銀圓大小，邊緣略隆起，上面有細碎的皮屑，醫學上稱這個先驅斑叫母斑，由於無明顯的症狀，往往不引起人們的注意，一兩週後，在軀干、四肢的近側端成批地出現皮疹，形狀同於母斑，也有的形如環狀，但是這些皮疹邊緣清楚，有細小的皺紋，上面蓋着細碎皮屑。

此外，發生在軀干的皮疹常常與肋骨的方向平行排列，四肢的皮疹多分佈屈側和股內側，皮疹長軸與皮紋方向一致，這是本病的特點。

玫瑰糠疹大多沒有全身症狀，可有不同程度的瘙癢，一般經過四至六週或更長時間就可以自行消退，亦有延至半年以上者，皮疹消退後會暫時遺留色素沉着斑。

治療：西藥可用抗組織胺類藥物（撲爾敏、苯海拉明、非那根、去敏靈等）；維生素C、維生素B12、葡萄糖酸鈣以及紫外綫照射、氧氣療法等。

中醫用清熱涼血散風止癢的方法：如茅根、赤芍、丹皮、生地、紫草、連翹、雙花、防風、荊芥、白鮮皮、甘草，水煎內服，日服兩次，一劑再煎分早晚服，連服四天。每日可用馬齒莧或龍葵六十克煮一千毫升水外洗，每日洗一至二次至愈為止。

酒精汽車

寰宇風情 陳恭昭

酒精汽車已經面世，目前巴西二分一之汽車均是使用酒精以代替汽油。各位在巴西街頭駕油站，看見油站服務員載上眼罩及手套，將「酒」灌進一輛輛汽車的油箱裏，且莫覺得奇怪。

能夠提煉成酒精與燃料的農作物有多種，有甘蔗、甜高粱及甜菜。澱粉質農作物有馬鈴薯，甘薯、樹薯及美人蕉。此外可抽出白色乳液提煉類似汽油物質的植物有綠珊瑚及油樹。還有以油脂來提煉的有椰子、油棕、向日葵及油瓜等。

這些農產品很多國家有出產，以之提煉成汽油也不難，問題是酒精之成本價格是否較石油經濟合化算。

土地、日光和水是生產甘蔗之三大要素，而且可以全部採用機械化，這三方面巴西是絕不缺乏的。既得天時地利人和，便可種大量甘蔗。現時巴西每公頃蔗園每年平均生產三六三〇公升酒精，還有乙烯、甲醇等副產品，再加上巴西人工便宜，生產成本降低，售價自然比汽油這些「來路」貨低得多，因此人人都樂於採用。

巴西現在年產近三十億加侖酒精，還是未能滿足國內的要求，不過已經大大地減低燃油高售價對本國的威脅。普通汽車若加入百份二的無水酒精代替汽油，是不會妨礙行駛的。不過若全用無水酒精代替汽油，汽車引擎與化油器便需另行設計。由於巴西的汽車市場是那麽大，世界各大汽車廠如福特、通用、福士及快意都有專為使用酒精而設計之汽車在巴西出售。巴西人嗜酒如命，今後在巴西不難會看見醉酒佬拿着酒樽左歪右蕩地到油站買「酒」去。編者按：（以酒精代汽油，中國在抗日戰爭時已使用了。早巴西數十年）

酵母珠有缺點

酒經

「酵母珠」可以將酒汁的發酵時間縮短，速成釀酒之奇效令人詫異，究竟酵母珠又是甚麽？原來這是將酵母菌先與鈉藻酸鹽混合，然後將此混合物滴入氯化鈣之中，結果就成為硬化的小珠，將活的酵母菌困在此硬化的小珠內。這些酵母珠上有小孔，可以讓酒精、二氧化碳及糖進去，但由於小孔太細小，不能將酵母菌釋出來，因此，酵母菌不會四處浮游，集中在完成發酵工作了。酵母珠這種嶄新的速成釀酒法面世已有五六年，但普遍利用却依然未見，皆因酵母珠尚有缺點有待改善。原來酵母珠所節省的時間，不外是發酵的過程而已，但真正的醇化陳舊的過程，始終還是需要時間作為唯一的途徑，在整個釀酒的過程中僅屬其中一個小部份。

另一方面，酵母珠被証實只宜於釀製啤酒及香檳，對於其他的傳統美酒之釀製，並無好處，故此酒商對其興趣不高。而更重要的理由，是酵母珠有可能會將酒毀掉。因為酒商如不懂得採用正確的預防措施，這種新的方法會使酒中產生兩種化學物，其一是使酒味變劣，另一種更使酒成為有毒素，真正如此，就會令酒商血本無歸，而為了消除第一種化學物，酒缸在第一次發酵時要不斷轉動及加入空氣，而第二種是不斷泵入二氧化碳以抑其生長，十分麻煩，故此，這速成釀酒法未太受歡迎。

北斗

他們去了那裡？

都市傳聲 佳方

黃伯昨日飲完早茶找數時，發覺不見了錢包，大吃一驚道：「弊，一定剛才被人一撞，為扒手竊去。二叔，你代我找數，我回家才將錢還你。」二叔便代他找數，跟着來到大榕樹下，告之衆人話黃伯今早破財！被人打荷包。火爆曾聞而哼聲道：「十九是忘記袋錢包出來，香港可以說：已經沒有幾個扒手了。」行街安道：「扒手亦移民了嗎。」火爆曾道：「是警方反扒手組威力強大，四年內令扒竊案減了七成。八六年間扒竊案多達一千六百多宗，八八年案減到一千多宗，八九年只有五百多宗。數目大大減少，乃反扒之功也。」大寫叔道：「在下聽一位反扒專家說過，扒手有一技（扒）傍身，且屬世界性者，什麼地方皆可施其技，好少轉行的。因此我問減少許多扒案，他們如何生活，又去了什麼地方？」大傻笑道：「你們想知嗎？問我啦！」二叔笑道：「你又知？不妨講來聽下。」大傻道：「扒手案少了，有一部份是被扒竊財物的人怕麻煩，不去報案。扒手少了，扒竊案自然亦少了。不過好似大寫叔講，扒手好少轉業，你地估吓，他們不扒竊又做什麼？」二叔笑道：「你又知？」大傻道：「當然知啦，他——們——要食大茶飯，改扒為打——去了打劫呀！」二叔不禁笑道：「大傻又講得甚似有理。既然扒手甚少轉業，他們去什麼地方搵食？打劫乎？」黃伯來了，交回七元茶錢給二叔說：「唉，我真烏龍，原來錢包在另一件衫的袋中，我以為被扒手竊去。」火爆曾振振有詞道：「我都話，反扒竊威力強大，扒手怕得要死了。」

配合市場需求的人造寶石

珠光寶氣 余福球

五十年代末期世界經濟自戰後慢慢復甦，珠寶首飾市場對高檔的寶石需求增加，天然寶石的價格亦因而上漲，當時人造寶石市場的發展相當具備有利的因素。所已經合乎數代的人造寶石發展商，[illegible]祖母綠，其他人造寶石的成積都很超卓。這所由法國人在一九〇二年創辦，名為 Ets. CERAMIQUES PIERRE GILSON，這 GILSON 家族現任繼承人 PIERRE GILSON 在一九三五年掌舵，他對人造祖母綠非常感興趣。一九五〇年開始專心研究，從研究工作裏經常遇到困難，他與五位研究人員所組成的工作小組，共同克服難題，例如人造晶體的體積增加配殖速度，使用適當的助溶劑，他們終於選擇了含酸性的鉬酸鋰、鉬酸鹽，最初發覺這助溶劑在生產過程中不能穩定的形成核心，後來的製成品中助溶劑所型成的包含物體積減細，所以能夠在一九六四年配合市場的需求大量生產。

GILSON 祖母綠，通常在市場上對這種商品的稱呼，這應不是正確的稱謂，因為對一些人仕不懂了解人造寶石市場的關係，而引致不必要的錯覺，所以應稱為 GILSON SYNTHETIC EMERALD，一些先進的國家，已有法律的保障，祇有天然的祖母綠在商品交易時才稱 EMERALD 祖母綠。人造寶石必需在該寶石名稱之前加上 SYNTHETIC 字樣，表明是人造製品，其他如製造商名稱，則沒有明文規定需要列明，但一些商人強調本身商品的優良品質而加以列明。

劇場語錄

「所有人生下來便要和自己打賭一次，究竟可以活多少年。」

—蕭伯納—

對年老父母不負責任，甚至當是一種腐物的羈絆的人，有沒有想過到了自己年老時，兒女也這樣對待自己，會有甚麽感覺？

「想起將來會有快樂，一定要忍受現在的痛苦。」

—伊莉莎白泰萊—

養兒防老實不可信，積穀防飢本很可靠。靠自己，永遠是最安全的保證，但很遺憾，很多人一生辛勞所得僅堪打發生活去了，晚年際遇得很淒涼。

悲劇一則

學苑趣憶 蘇明村

在 READING 大學，有位在一年級修讀音樂和英文系的同學。他平易近人，功課不錯，頗受老師們和同學輩的歡迎。除功課外，他愛好各種運動，所以經常與幾位同學一起玩球或到附近的河流游泳。

一年的夏天，他和另一位同學，和平常一樣，到那小河游泳去。本來這河流對他們來說，一切環境都非常熟悉，熟悉得好像自己身體的一部份似的。誰知他一跳下水去，竟決定了他一生的命運，因為他剛好給河底的一些鐵枝，由頸部直插入他的尾龍骨。他立即昏迷了。

消息傳出後，系內所有教師和同學都甚爲震驚。馬上分組前去慰問，在深切治療室經四個多星期的適心醫治後，總算渡過危險時期。

在醫院裡，全身都給綁帶綑著，使他不能移動，以免影響傷口，整天只能俯卧著，面向地面，那裡則安放了兩面鏡子，上下各一，利用折射光綫看到探望他的朋友。

他口中雖然不說，而且表現得像全沒事似的和我們傾談著，不過他所忍受的痛苦，是可以理解的。

他的家人，都輪流著，日以繼夜的倍伴著他。他的父母，都是醫生，但却不知用甚麽方法來給他的兒子醫治。

一年之後，他慢慢地康復了，而且也可以慢慢地移動。他的醫學老師很高興，特為他研究了一套方法，準備待他復原後教他。

我離英前，他剛出院了，並可坐輪椅回校上課，但大半身已癱瘓了。

無論他如何堅強，終敵不過死神的呼喚。幾個月前，收到朋友來信，知他已去世，多可惜。

三等秘書徐林變節

正史

焦點人物

天安門六四事件，影響深遠，其後遺症之嚴重難以估計，單是看看中共外交人員損失，已可知一二。最近又有北京駐華府大使館三等秘書徐林變節，要求美國政治庇護。據徐氏透露，自從去年天安門事件以來，北京駐美國各地使館館中已有十四人出走。

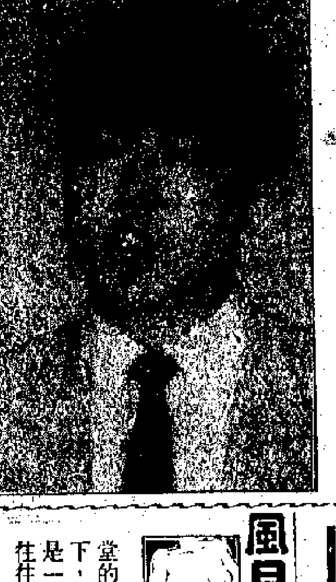
徐林說，他是駐華府大使館人員中第五人出走的，其他的四人包括三等秘書張熾偉和他的妻子韓國紅，文化處一名姓楊的隨員以及教育處三等秘書田志敏。

徐本人是教育處三等秘書，負責美國西部若干州的留學生事務，他是在朋友協助下從大使館出走的。

其實近來北京駐各地使館的人員，逃走變節已成為風氣，這是令中共難堪的事；也使中國人痛心。有人作過統計，自去年六月以來，從使館出走人員高達七十餘人。中共不值得反思這個現象嗎？還是繼續大叫外國「黑手」反華陰謀呢？

如果說這些人的變節是外國「黑手」所為，那麽「黑手」委實太多，例如前後變節的周黎明（駐舊金山文化副領使）、馮潔（駐日大使館職員）、董綺（中共駐雪梨副領使）、郭瑞傑（哥倫比亞大使館顧問）、丁丁（東德大使館館員）、孫洪彬（多倫多總領館教育副領使）、孫璞榮（駐曼谷大使館二等秘書）。這只不過部份外交使節人員，至於其他官員在各地變節更多，例如在法國、北韓及香港等地。而楊文浩更從國內駕機飛赴台灣，早期亦引起一陣熱鬧新聞。

今次徐林變節，據說是因為同情學生民運，他曾在工作上把一些對在美國參加民運學生的告密函扣押不向上級轉報，現獲國內朋友秘密通風，他已被列入黑名單，北京有意把同情民運駐外人員任期減為兩年，他是於一九八八年中抵華上任，現已獲通知調回大陸，他擔心秋後算賬，所以決心一走了之。徐林的妻子和五歲女兒，原留大陸，現已離開，所以放心投奔自由云。



棘鬣魚和鰻魚常為日式佳餚

有問必答 曉到敎

敎到曉先生：

日本人「拼死吃河豚」，因其肉十分美味。請問：日本人除了喜吃河豚外，還喜吃甚麽魚？請在貴版介紹。

華僑日報讀者鄭大興

鄭大興先生：

「拼死吃河豚」，也該包括中國人在內。一來，這句話，是中國人講的，二來，「拼死吃河豚」，在中國已有上千年歷史。起碼，在八百年多年前的蘇軾（東坡）就有詩談及河豚了。

「竹外桃花三兩枝，春江水暖鴨先知。蔞蒿滿地蘆芽短，正是河豚欲上時。」

現在，人們已知，河豚之毒在肝臟、生殖腺和血液。經過專門處理，其肉就成為佳餚了。在日本，以河豚為招牌菜的菜館，廚師要經過專門訓練，而且領有牌照。住那裡，「吃河豚」，是不必「拚死」的。在家便飯，就以不吃為佳了。

日本人吃魚的習慣，有點跟我們廣東人一樣就是愛吃「魚生」。廣東人吃魚生，用鯇魚，日本人吃魚生，用的魚多，名目多，作為饗客，一般用棘鬣魚，這種魚，肉多骨少，去鱗，切片，名為「刺身」，也配菜，以及辛辣的調味品。日本人自己吃的魚生，會用金槍魚切片。

在香港，經常看到賣日本食品的小店，有壽司，就是用紫菜包的。在日本，所謂「壽司」，更多的是用魚生來包。

到沖繩縣的日本飾子，可吃到「永良部鰻魚吸物」，是將鰻魚經過薰製，切成一截截，用海帶捲而吃之。鰻魚，即香港人稱為「油鰻」者也。

總之，河豚，棘鬣和鰻，是日本人用作佳餚的魚類。日本民間，還吃甚麽魚呢？查明再覆。

敎到曉

難得好知己

春深 張君猷

「在美國生活的日子，寂寞的時候，我不想爸爸，不想家人，反而想念起你們兄妹來。」項少珍咀邊展現出一個苦澀的笑。

「還以為你會恨我我哥哥哩！」

「我不恨他，早已誰都不恨！」項少珍說得很平靜，「我現在做人學乖了，只撿好心去想，所以我才想到，這許久了，你對我，該也不憎恨了吧？是不是？」

「我也學會了原諒別人，是光明教我的。」

「光明？誰是光明？你的男朋友？」

「是的，」廖玉容愉快地點頭，「這個男他，是他教導我原諒哥哥，與哥哥和好。」項少珍很感興趣地聽下去。

「他對我說，哥哥入了獄，錯誤已經得到懲罰，夠他受了，他現在沒有朋友，父母又以他為恥，如果連我也拒絕他，那是落井下石，逼他走上自暴自棄的路。他說哥哥現在最需要的是我的支持和鼓勵。」「啊！那是個十分難得的好男子！」

「他還要我讓他認識捱生。我起初想，捱生才不會接納他。不料才見到第二次，捱哥便向他唉聲嘆氣，說出心裡的痛苦，對我反而沒有這些話說。」

「你有這個男朋友，太幸福了！」這可能是爸媽相繼過世之後，哥哥又入了獄，留下我一個人孤苦伶仃，要不是有他陪我，鼓勵我，我……支持不了！」

「人生難得一知己！玉容，我羨慕你！」

「明天我約他出來，介紹你認識。不瞞你，我們現在正同居。」

「為甚麽不結婚？」

「起初，為了辦理移民的方便。可是現在不打算移民，說好了要等哥哥出獄後，替我們證婚，主持婚禮。」

「太美妙了！你們令捱生覺得他多重要！」（八三）

一幅壁畫

風月新鑑

一名感到衝擊的婦人，付了二萬五千元的律師費，向一家教堂施壓力，要他們改變那幅耶穌基督的壁畫的形象，因為她所表現的太過近乎淫褻了。這個六十八歲的浸信會教徒說，那幅裝飾着加州聖安娜地方一家天主教堂的，高達三十五呎的裸體耶穌壁畫太過猥褻了。因此她決定循着法律途徑，要求把它修改下，叫人看了也「悅目」一點。布艾絲說：「我要他們用一塊腰布遮住祂的生殖器部份，即使是一條G弦，一條短褲，甚至一條三角褲也行，看看法庭往往撩起人家的綺念。每次我一出門，最不想見到的，就是這幅壁畫。」

偏偏布艾絲住的地方的二樓，那一排窗子正對着那家教堂的停車場。

兩年前，史提芬·霍士德神父（Steve Frost）在教堂東面的圍牆上，掛上這幅壁畫，他說他的作品純粹是象徵清淨無垢的。絕對不是別有用心。

「我日的在描繪出耶穌基督是個性的完人。」霍士德神父說。「所以必須把祂的整個身體展露出來，但如果認為這幅壁畫是渲染色情的，那就未免矯枉過正了，而且對我是一種不公平。這實在是一幅完美的畫像，一幅神聖的畫像啊！」

這宗官司後來鬧到梵帝岡的宗教法庭去。不過聖約瑟天主教堂的大主教戚爾保·戴維斯却透露了一點兒訊息，說宗教法庭迄未能決定是否把這幅壁畫修改。其後他又補充說：「我也看不出其中有什麽毛病嘛。」（附圖是加州聖安娜教堂外邊圍牆上的耶穌基督壁畫。）

我想有一艘遊艇

少爺秘記 張庭

是日也

今晨開電視才知道，警方大搜船民中心，搜出了二千幾件武器，連手槍炸彈都有，真是幾驚人也。這些人居然是製造武器專家，留下來終為社會心腹之患，他們製造咁多武器作甚麽，想上山落草為寇，想打游擊乎。還好搜了出來，如不然，總有一天爆大鑊。

老爸自從給媽識穿了晨運秘密之後，已沒有晨運三天，今天世叔黃又駕車來接，老爸終於忍不住隨他去。老媽也不作聲，可能作有限度之放寬焉。我近午才出門，是約了芝芝之故，陳伯這幾天有病，在家中休養，芝芝偷得了時間，與我見面。

近來天氣變幻無常，三幾日間，由春到夏，又轉回頭，天氣跌了近十度，如此反覆，怪不得有人說是女人性格，正所謂「後母面，三時變」。

中午，與芝芝去海鮮酒家午飯，芝芝有離開陳伯伯之意，她說對着此人，毫無情趣，有如對着一件木頭焉，有銀紙又如何，芝芝又說想去旅行散心。前一次見她，她已如此說矣，無非是想我與她一起去，我自問無此膽量。

事關陳伯伯天天都到丁記聊天，我每天返丁記，照例向爸報到，常見佢坐在我爸之會客室或辦公室打牙骹，發現我沒有返公司十天八天，而這時光，又剛好芝芝去旅行，陳伯伯縱然頭腦笨鈍，也會聯想得出，甚麽事了。他會認為我這個世姪沒有義氣，在爸爸之前講兩句，便面目無光矣。

芝芝說不遠去，就是去離島旅行散散心也好，她十分悶，我只好答應之，如去離島玩一天半天，也不答應，未免不近人情。事關有時我心情不大好，也想搵人作伴。我問去那個島，芝芝笑說：「隨便你，我今天時間全給了你。」她如此說，我明矣，我們公子級人馬，有名貴汽車，進一步應該有隻遊艇，丁記機構有一艘。（三三六）

西洋幽默

忙幫忙

衆同事面對一文件有困難，甚為徬徨。一人說：「不如俾史勿夫做啦。」另一人說：「但有好多文件要做，仲麻煩佢。」「咁多文件都俾佢解決？唔爭在多一件啦。」

笨傭

一女傭上工第一天便燒爛了男主人的西褲，表示內疚。女主人說：「唔緊要，好在一套西裝有兩條褲。」「我都唔緊要，我自己另一條褲剪下一幅布，補了燒爛的窿了。」

品味

閃爍晶亮的衣服在歡場中常具有先聲奪人的效果，因而交際場所會名副其實的出現花枝招展爭妍鬥艷的場面結果是令男人們為之眼花撩亂了。

蠱惑學生

罪案述奇 稠名

一名詭計多端的學生王子，搭上兩名美麗的女同學後，卻把她們奉獻給他的老師，藉此把他收買，給他較高的分數。這個叫史提芬的中學生，對於歷史和代數，可能「IQ零蛋」，但對於其他的玩意兒，卻是「他認了第二，沒人敢認第一」的，總之，他就是一個非常工於心計的人。現在，他又要把他的保証可以獲得升班的計劃，付諸實行了。首先，他設法去把那個十八歲的俏嬌娃黃凱詩征服，據為己有。雖然這時迫逐在她裙下的，已經大不乏人，但她對於史提芬，卻好像另眼相看，因此，他們兩次約會之後，他便帶她到郊外去，並且說服了她在他的新款跑車裡面，成其好事。不過，在他駕車前去迎接黃凱詩之前，他卻先把一副袖珍錄音機，放了在他的櫃桶口袋裡，當他對她輕揉慢撚時，他就探手口袋裡，開了那副錄音機。隨後，黃凱詩對他開始愛到入心入肺了。他們繼續來往了幾個星期，每次都假他的車子做陽台，做完了愛之後，才把她送回家裡。可是，當她對他開始感覺到有點厭倦的時候，便逐漸和他疏遠了，不料史提芬卻拿出那卷錄音帶，威脅把它寄給她的家裡的父母。他們一直期待着她在找到理想丈夫結婚之前，仍是個處女的。黃凱詩知道形勢比人強，事實她也已經沒有了選擇的餘地，於是惟有對史提芬言聽計從。期間，沒想到史提芬又搭上了另外一個十八歲的女同學卡梅妮，幾度春風之後，他又開始用威脅黃凱詩同樣的手法，去對待卡梅妮了。「我知道我的老師不大懂得應酬女人的，但他卻希望有一個半個的女朋友，」史提芬被捕後，對西西里阿斯里亞的警察說。「於是我讓他聽聽我的錄音帶，然後對他說出，他也可以跟我一樣，享受一下那兩名多兒的風情的。不過，我卻要他答應，不要使我的大考不合格。」史提芬再次擺動着那兩卷錄音帶，要脅寄給她們的父母。除非她們兩人移船就船，前往他那二十六歲的老師方天下的家裡作出徹底的奉獻。在隨後那兩個星期裡面，據說她們飽受摧殘，苦不堪言。後來終於忍無可忍了，便報官把史提芬和方天下兩人拘捕。

南風

五枝火柴

歡場 胡姬

小瑛是雙程通行証大陸客，來港探親。為期一個月，目的是來港划三兩萬回去。行前已搭好門路，抵步就打電話給公記四姑。四姑說：「你來了，若想立即有銀收就來坐吓啦！」小瑛一聲話得，不到半小時就報到公記。

從此朝十晚十，飲完早茶去等客。雖然每日有五七百元落袋，但攤到盡亦只搵得萬零。尚有三日便是歸期，小瑛不能放過去購物時間，於是約好表姐去女人街，扭啦，化粧品啦，購了二千多元。

小瑛嘆氣說：「最衰是近年，批准來港的雙程總是一個月，若有三個月我可以賺足四五萬。」表姐說：「你回去之後又馬上申請來啦：」小瑛說：「那有這樣容易！」

表姊亦為風塵中人，手袋攜帶啤啤機，機響去覆台，原來是四姑搵小瑛，話有個熟客陸叔，約小瑛一晤，想與她直落餞行。小瑛說：「我今日又買了二千元衣物，於斬他來補數。」

陸叔與小瑛晚飯。小瑛見陸叔手腕上戴的是名廠錶，便曰：「你這個就是五枝火柴嗎？」陸叔說是：小瑛又問是否要二萬元一個，何以如此值錢，並想他脫下欣賞一番。陸叔也脫下給她看。將錶交還陸叔。陸叔已三杯到肚，便與小瑛返公記，作一夕之歡。

小瑛心中盤算，陸叔的腕錶既值二萬，明早一於順手牽羊，上了火車就神仙過海格局了。陸叔想追亦難，於是小瑛施展渾身解數，務令陸叔在天亮時疲極酣睡。

陸叔果然一如小瑛所料，熟睡之中任由小瑛脫下其五支火柴。

小瑛已約好表姐，代其攜行李等候於車站。小瑛上車前出五支火柴說：「表姊，我作了陸叔個名牌錶，價值二萬元，不如你以一萬五收購，你有着數的。」

表姊瞟他一眼說：「你個衰嘢夠膽起尾注？」接過腕錶一看說：「傻妹，此錶是流嘢，只值三四百元，重係假到好易看出者。」

小瑛叫一聲苦也，說：「我沒有叫醒他，要他應給的五百元。」表姊叫她帶返廣州，會有阿福購買的。

華咀英會

PREFER

西蒙

PREFER 動詞，較喜歡，寧願。

HE PREFERRED SPENDING HIS SPARE TIME DOING SOME SERIOUS READING.

他比較喜歡把業餘時間用來認眞讀點書。

DO YOU PREFER COFFEE OR TEA ?

你喜歡咖啡還是茶？

I PREFER IT ABOVE ALL OTHERS.

這個我比什麽都喜歡。

I PREFER TOWN LIFE TO COUNTRY LIFE.

我比較喜歡城市生活，不喜歡鄉村生活。

I PREFER DOGS TO CATS.

貓與狗之間，我比較喜歡狗。

"WOULD YOU PREFER THAT I COME ON MONDAY INSTEAD OF ON TUESDAY ?"

「你喜我星期一來而不是星期二來嗎？」

I SHOULD PREFER TO WAIT UNTIL EVENING.

我寧願等到天黑。

WE PREFER THAT THE PLAN SHOULD BE FULLY DISCUSSED BEFORE BEING PUT INTO EXECUTION.

我們寧願在計劃實施前加以充分討論。

THE HEROINE PREFERRED DEATH TO SURRENDER.

女英雄寧死不屈。

I'D PREFER SOME SHORT STORIES.

我寧願看一些短篇小說。

I PREFER TO WORK RATHER THAN SIT IDLE.

我寧願做工作，而不願閒着。

再婚

初夜情 白玲

周培說：「雖然我不是小孩子，也喜歡聽故事，你說吧。」

杜紅呷一口果汁，清理一下喉嚨，說：「四年前，有一個男子和一個女子相戀，到了非她不娶，非君不嫁的程度，但很不幸，男子的母親反對二人來往。」

「為什麽？」周培急不待的插口問。

「男子是個富家子，父親去世後，由他打理生意，頗有社會地位，頭腦有點頑固的母親，便對兒子的女友無好感了。」杜紅說。「她是一個怎樣的女的？」周培又問。

「她的家境不僅清貧，而且曾在某些娛樂場所工作，不過她確是個玉潔冰清的好女子，但母親不相信，一口咬定她若做了自己媳婦，有辱家聲。」杜紅說。

「不，他很真情，發誓只愛她一個人，於是有一日，大起膽子，帶了女友回家，懇求母親改變主意。豈料母親固執到底，對一雙聲淚俱下的男女，毫不動容，甚至引起兒子的反感，怒斥母親糊塗無理，母親在勃然大怒之下，鄭重聲明，若兒子和那女人結婚，就脫離母子關係，家產不到半分錢財產佔有權。」杜紅說。

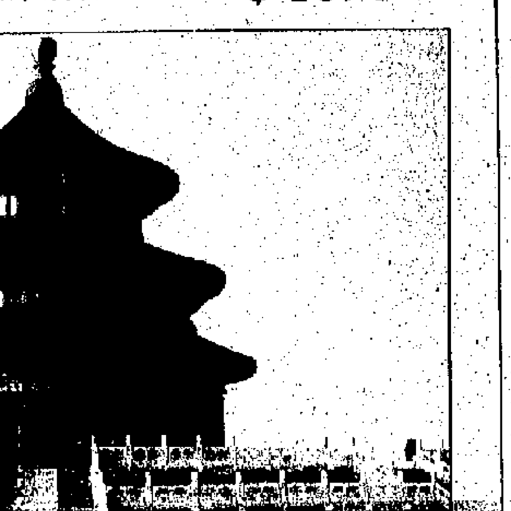
「做母親的實在太頑固了。」周培興起同情的口吻。

「青年人實在不易了解老人家心情，正如老人家不易了解年輕人一樣。」杜紅說。（五）

豪華團 逢星期一、三、五出發
…大飯店。 $3690起

豪華團 天天出發
…酒店。 $1890

天豪華團 逢星期三、六出發
…華酒店。 $1890



…本年四月一日至九月三十日爲…日本最大型的花卉庭園博覽會，…大阪行程安排參觀，務使團友能夠…覽到更全面的日本風貌。
行程創新，全港獨有，帶領旅遊新境界！
熱線電話：3676719
或各大旅行社查詢 旅行社牌照號碼：350715

…號碼NO.350389 7703392
…37號金滿樓3A座 3320320
…$111
…社團訂位特價優待
…、五天團$3880起
…特廉機票 $2388起

金門 平價機票 771 9151
旺角運輸署樓上登打士街柏裕大廈20字
專售留學探親大陸移民各地平機票
台北 星加坡 中東 加拿大
韓台 馬來亞 歐洲 南美
曼谷 菲律賓 澳洲 中國
日本 印度 美國 內陸
專辦台諸各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

一心旅遊 台証專家 台証 $100
—暑期旅遊佳訊—
本公司在六至九月有大量前往美加、歐、澳、紐之特平機位，歡迎來電查詢。

388 2121 332 1188 第一 890 1186 380 8080
＊電腦操作專業代訂世界各地平價機票＊
精辦台灣及東南亞各地入境簽證

歐美 牌照號碼：350149
7393398（18綫）
代辦世界各地廉價：
·機票 ·酒店
·簽證 ·旅行團
尖沙咀加連威老道8A-10號加威中心1501-3室（渣打銀行樓上）

康泰旅行社
HONG THAI TRAVEL 牌照號碼：350070
獨家送拾萬元旅遊保險

五、六月份酬賓超值團
汕頭、潮州

汕頭國際大酒店

四天豪華團
~~$880~~ $750（逢星期一,五出發）

暢遊：汕頭市、潮州古城、唐代開元寺、湘子橋、汕頭大學、潮州八景、玄武山佛祖（潮州人之黃大仙）

★增遊深圳錦綉中華小人國及惠州西湖。
- 汕頭住宿兩晚五星級汕頭國際大酒店，最新落成最豪華，僅酒店已值回票價。
- 潮州風味膳食，保證豪華。

錦綉中華小人國、仙湖、蛇口兩天豪華團
- 住宿深圳最豪華之晶都大酒店（天天出發） ~~$388~~ $338

錦綉中華、惠州西湖、羅浮山、湯泉兩天
- 住宿惠州最新落成最高級之惠州西湖大酒店（天天出發） ~~$358~~ $308

上述三團所住宿之酒店均為當地最靚者，僅酒店已值回票價
另參加者可獲深圳小梅沙渡假村送出代用券$50元

北京直航六天豪華團 逢星期一、三、五出發
- 住宿香格里拉國貿或龍泉大飯店。 $3690起

桂林直航五天豪華團 天天出發
- 住宿桂林最新落成之漓苑酒店。 $1890

海南島直航五天豪華團 逢星期三、六出發
- 海口住宿兩晚最豪華之泰華酒店。 $1890

星期一至星期五（早九時至七時半）星期六（早九時至一時）

東京五天 $5,680
（逢星期一、三出發）
漫遊大都會東京、橫濱，觀賞富士景色，盡領迪士尼樂園風情。
東京、名古屋五天 $5,680
北陸、金沢六天 $6,400
北陸、金沢七天 $7,180
（逢星期三、六出發）
名古屋入、東京走，飽覽北陸風情及犬山明治村。六、七天團暢遊金沢名勝東尋坊、兼六園、武家屋、地下博物館，住宿山中溫泉鄉，一嘗成吉思汗式蒙古烤肉及北陸名菜。

EXPO '90

大阪旅程遊覽花卉庭園博覽會，一睹曇花吐艷、園林美景。
北陸、本州六/七天 $6,400/$7,180
（逢星期二、五出發）
皇牌路線，再獻新猶，金沢美景盡日放異彩，大阪至東京採用豪華內陸機，東京住宿大陽城太子酒店，令團友更舒適寫意，花之萬博更顯姿采。
金沢本、九州海陸空團 $7,480
（逢星期一、三出發）
超值旅程，全程採用豪華客機外，大阪至別府乘搭關西汽船「太陽神號」橫渡瀨戶內海。
北陸風情、九州勝景，永留印象。花之萬博顯特色。

註：本年四月一日至九月三十日為全日本最大型的花卉庭園博覽會，大阪行程安排參觀，務使團友能遊覽到更全面的日本風貌。

行程創新，全港獨有，帶領旅遊新境界！
熱線電話：3676719
DYNASTY HOLIDAYS 王朝之旅
CATHAY PACIFIC　JAL Japan Airlines
或各大旅行社查詢

安達觀光 牌照號碼：350379 電話：7321133, 5266421 ｜ 鴻程旅行社 牌照號碼：350584 電話：8105633 ｜ 華聯旅遊 牌照號碼：350131 電話：8107272, 3900421 ｜ 華南旅行社 牌照號碼：350105 電話：3906611, 8911161 ｜ 元朗康達 牌照號碼：240045 電話：4794110, 4792231-2 ｜ 大通旅運 牌照號碼：350272 電話：3699569, 8100811 ｜ 遠防旅運 牌照號碼：350621 電話：3922273（6線） ｜ 捷洋旅遊 牌照號碼：350462 電話：3120622, 3120637 ｜ 宇宙觀光社 牌照號碼：240462 電話：7305441（2線） ｜ 百樂旅遊 牌照號碼：350042 電話：5359241, 7700111

四海旅行社
IATA

·特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

8682823 ｜ 7226112 ｜ 7802237 ｜ 5232065 ｜ 4112668

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司
政府註册牌照號碼NO.350389 九龍彌敦道337號金滿樓3A座 7703392 3320320

台北來回機票 $1280　台證多次全套 $111
專售各地平價機票＊電腦訂位快捷妥當＊社團訂位特價優待
台灣四至八天團 $3000起　韓國四、五天團 $3880起 特廉機票 $2388起

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No.350022　Goodie 大觀遊

韓國專線	
漢城4/5天	$4190起
慶州、釜山5天	$4690
雪嶽山5天	$4690
全韓國7天	$5790
濟州4/5天	$4290起
漢城、台北6天	$5190

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $3250起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天 $3850起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 $1990 五天直航豪華團
一次遍遊桂林、柳州、陽朔、
保證住宿喜來登文華大酒店、凱悅大酒店、新漓江飯店
天天出發
香港中環皇后大道中70號連卡佛大廈1907室 8101333

麗斯
旅行社牌照：350641
3922273 三線
旺角彌敦道655號利生行1512室
專售各地平價機票
移民、學生、旅遊、探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦，信譽保證，絕不以空虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證$60 三天出保
免費代辦美、加、歐洲、泰國、馬來西亞簽證

金門
平價機票 771 9151 牌照號碼：350843
旺角運輸署樓上登打士街裕大廈20字
專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

利華 LEE WAH
7703288 酒店 機票
旅行社牌照：350362 全港最平
11天團$4990逢週一、四 乘國泰法航出發
SAIGON VIETNAM 越南
貨運 匯款 尋人 旅遊 探親 商務
越南簽證十機票 $4590 天天出發 三天出證
蘇聯東歐北歐團12天 $16980起
香港旺角彌敦道636號銀行中心905室
TELEX: 35428 OTOHK FAX: 7806331

您對旅遊業有興趣嗎？
夜間旅遊專業文憑課程
★免費旅遊★增廣見聞★
特點：全港唯一專業訓練旅遊之學校
1）本院文憑獲亞洲旅遊業協會委任理事及香港旅行社承認；
2）本學院附設學生輔導就業組，各學員迅速獲工作機會；
3）本學院培育旅遊業之英材逾千多名以上，大部份任職各大旅行社：任職領隊者可獲免費旅遊之機會。
課程包括（即將開課★報名從速）
＊801旅遊從業員文憑課程＊803業務文憑課程IATA
＊802註冊旅遊聯絡員及領隊文憑課程＊3801酒店管理文憑
香港旅遊業訓練學院，查詢電話：5416105（下午二時至六時）
中環租庇利街10號富興大廈5/F502室（中央街市側）

星輝
3320408-0 3325513-5
牌照號碼：350926 彌敦道301嘉賓大廈1410室
電腦直接定位·價錢公道絕不取巧
韓國 $4130起 4至5天：皇帝式伎生晚宴、享用免費溫泉浴、參觀奧運會場館、回程可停留台北
泰國 $3170起 4至7天：遍遊華欣及七岩、訪四面佛芭堤雅、海鮮乳豬皇帝餐、早去晚返可停留
星馬泰、台韓、美加專線、機票特廉、快證

日本旅行（香港）有限公司
NTA LICENCE NO. 350569 IATA
日資機構·信心保證
日本自助旅遊套餐
全港首創
＊日本來回機票＋日本火車証 $4150起
＊來回機票＋火車証＋壹晚酒店 $4450起
·天天出發，不受旅行團約束，自由選擇行程路線
·特別出發日期：8月25日及12月23日
·歡迎獨立自組團，專業代辦歐洲，美加，澳紐團
熱線電話：7211348 8683399

一心旅遊
台証專家 台証$100
—暑期旅遊佳訊—
本公司在六至九月有大量前往美加、歐、澳、紐之特平機位，歡迎來電查詢。

加拿大特快移民
加拿大滿地可移民專業駱先生已辦妥210個家庭成功移民加拿大，成功率幾達百分之百，現在港見客代辦移民。
本公司①循正規法律辦理，故申請者勿需浪費大量金錢。
②不收訂金，申請者在港見移民官，批准後，始付手續費。
③申請中各項諮詢，全部免費。
④到加報到時接機及代訂廉價酒店，宿舍等及全部諮詢服務。
報到後，代申請就學兒童之牛奶金，及申請者工作咭及醫療咭，以及一切有關事項諮詢
如有意申請移民加拿大者，請駕臨本公司或電話垂詢，務使稱心滿意。
香港旅遊移民顧問公司 牌照號碼：240028 九龍彌敦道363號恒成大廈1201室
電話：7719098 3882803 傳呼：1168883—755 駱先生

金輪賓館·新興旅社
灣其利附屬機構 牌照號碼240188
本港住房
大酒店設備 冷氣浴廁電 視電話週全
單人套房160元
雙人套房180/220元
圖文傳真FAX：(852)7802223
①彌敦道737金輪大廈電梯10字D座 ☎3928169
②旺角彌敦道607新興大廈2207室 ☎3850027
集團經營、套房百間、歡迎華僑、台灣、大陸客

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE
5447821 5447301
牌照號碼：240094 中環永樂街85號2樓
本社特約代理
INDONESIA PARADISE TOUR / INDONESIA EXPERIENCE TOUR 7天團6190
韓國四天豪華團 4150 天天出發
日本東京迪士尼五天豪華團 5690
中華台北假期台灣旅行團 3040起
菲航假期菲律賓五天團 3120
印尼探親28天4400連3,6出發，代辦印尼簽證兩條多次簽
特別介紹
台北正芬大飯店 單380 雙550
代訂香港、台灣及各地酒店，代辦世界各地廉價機票，代辦台證，各國簽證

第一
388 2121 332 1188 890 1186 380 8080
＊電腦操作專業代訂世界各地平價機票＊
精辦台灣及東南亞各地入境簽證

駿達旅遊
12年老字號，自置物業，信心保證
牌照NO.350443 台北自設分社直接服務
持中華民國本土護照可免簽證往星馬南韓、印尼並代辦美加簽證
$3,800移居台灣（含中華民國永久居民身份證及可隨時返台之本土護照）
台北機票十3晚天成飯店$1880，特快10天出台證$150
地址：九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室 TEL: 3323567-0

安亞旅遊
牌照號碼 350351
九龍尖沙咀海洋中心1116室 7307231
加拿大溫哥華總行 688-8321
加拿大多倫多辦事處 924-8833
加拿大愛民頓辦事處 425-8425
加拿大專線
＊移民·學生·旅遊＊
機票·酒店·旅行團
VANCOUVER/CANADA
溫哥華一日遊 CAD 39

菲航假期
熱線：5263011 Licence No.350307
馬尼拉，碧濤灣四，五，七天團$2860起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由$3690起
菲泰聯遊七，九天團 由$4490起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

歐美
牌照號碼：350149
7393398（18線）
代辦世界各地廉價：
·機票 ·酒店
·簽證 ·旅行團
尖沙咀加連威老道8A-10號加威中心1501-3室（渣打銀行樓上）

·母愛海樣深·

西區婦女會慶祝母親節

社會署助理署長徐永文主禮歌頌母愛偉大

東區婦女會及港九街坊婦女會今明有活動

香港西區婦女福利會，於日前假座中環京華酒樓舉行預祝母親節，請由社會福利署助理署長徐永文主禮。出席嘉賓除主禮人外，尚有港島福利專員郭乃適，社會署中西區政務處長官：冼楊悠文，馮可榮，潘妙蘭，陳連武，梁親恩等。

大會首由主席曾黃德從致詞，講述慶祝母親節的意義，她指出了為子女者重視孝道之外，為父母者亦應盡關注兒女之責，例如有因缺乏母愛而形成家庭慘變之悲劇。

徐永文助理署長在會中被邀致詞，他非常同意會主席的講法，他為在座的母親們講述母愛的偉大，并且希望全港人士都能熱烈響應慶祝此偉大的母親節云。

隨由會長許同美閣代表會方向主禮人致送紀念品，隨即展開午宴。

席間並有幸運抽獎，請由郭乃適專員主持，得獎者皆大歡喜，而每一位出席者均獲大會致送禮物一份。

是日與會之該會同人有首長：許周美閣、曾黃德從、翁周月寬、郭梁瑞芳、郭程淑珍、謝譚雅儀，王葉惠珍、麥秀霞，雷秀芳暨該會屬下之松柏中心會員，學校及幼兒園家長等百餘衆。筵開十席，賓主盡歡。

又：香港東區婦女福利會則定于今（十一）日中午假座太古城酒樓舉行慶祝「母親節」，亦請由社會福利署助理署長徐永文主禮。屆時歡待該會屬下老人中心會員，上水黃鳳亭頤安苑及梁李秀娛晚晴中心會員，共同歡叙。

港九街坊婦女會於五月十二日上午十時，假北角金鴻基戲院舉行電影招待會活動，屆時將播放由新藝城影業公司名片「吉星拱照」，招待坊衆母親。

此外，每位參加者均可憑入場劵換禮物一份。

西區婦女會慶祝母親節

（上）主席曾黃德從致詞（中）會長許同美閣向主禮人徐永文助理署長致送紀念品（下）全體嘉賓及該會同人合照。

瑜伽修練 英語暢談班

女青會職青部開辦

人的體力來源，除靠營養吸收外，運動亦有一定幫助，因為運動可令氣血暢通，加速新陳代謝作用，從而減少疾病，因此引致人們着重運動，但在運動時可能因動作過劇，在不經意之間導致受了創傷卻不自知，致可能受到或大或小的損傷。因此這裏要向市民推薦「瑜伽」。

「瑜伽」的修練一定要在輕鬆舒服的情況下練習，因為瑜伽是一門修研生命的學問，主要使修練者解除緊張，放鬆身體，令氣血暢通而不致傷及肉體，最後是在心靈上得到寧靜，因此瑜伽特別所做的式子，如唱聲、呼吸，都是為着最後寧靜而做的一種手法。

所以說瑜伽是一種老幼咸宜的運動。修習瑜伽備有地毡供應，躺下可以睡眠冥想，而做的式子，各人可以自己因應自己體能程度，不必強求，目的只求修練後全身舒服，在舒服的情況下，個人身體便可以獲得較理想的健康了。這和一般強迫性的做運動完全不同。

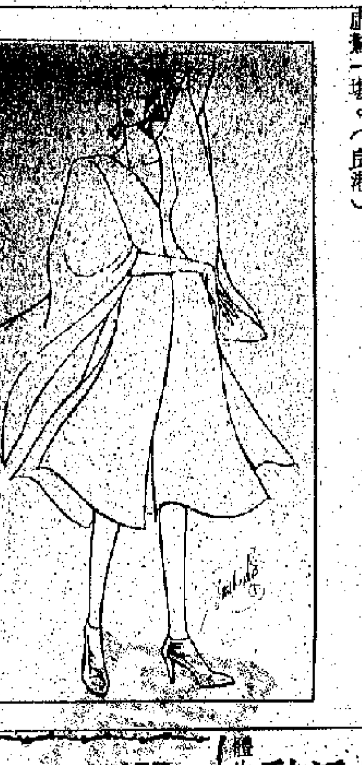
位於窩打老道山文禮道五號女青年會之職業青年部有見及此，故於工餘時間開辦瑜伽修練班，供在職人仕工餘修習，該班逢星期一、五下午六時至七時舉行，由資深經驗導師主持，深受參加者支持，有意參加者可於每月初前往該會申請修習，查詢電話七一三九二一一內綫五號。

又該會職業青年部自開辦「英語暢談班」後，報名人數極為踴躍，向隅者衆，現再續開英語暢談班，課程內容每次討論一個指定或建議題目，環繞熱門新聞（本地或外國），康樂或娛樂、工作及個人喜好等分享意見。形式分兩部分，首部由學員輪流就個人觀感發言暢論三分鐘，並由其他學員分享己見，第二部分，學員將分小組以某事物為主題進行討論，再由導師加以糾正。該班定於六月二日開課，分上午及下午舉行方便在學、在職人士及行將移民海外或升學人士於適當時間參加。全期六堂。

另該部循衆要求及照顧不同英文程度之人士，特開設新班「初級英語工作坊」，適合初中程度人士選讀，課程着重基本生字及簡單語句之訓練，形式亦是分兩部份，首部份是用全班形式，每次介紹一些生字及語句，次部份是以小組形式實習所學之生字及語句，全部六節，由六月二日開課，逢星期六上午九時至十時四十五分或下午四時至五時四十五分，兩班，每班人數均十人，由外籍人士（HOWARD JAMES MLAR）任導師，有興趣者可往該會報名，地點電話同上。

·時裝新設計·

驚魂甫定，妳開始留意自己身處何地？想曾經發生了些什麼？妳置身於一間粉藍色調的小屋中，窗明几淨，井井有條的擺設，絲毫沒有凌亂的感覺；為何妳的內心竟見如斯紊亂，忐忑不安沒有粉藍色浪漫虛幻的感受，往前細想，妳憶起從前在遙遠的地方，認識了他，深愛着他，記掛着他。因為彼此相隔在遙遠的天各一方，追思千萬里，夢縈每晚夜，妳感到心力交瘁，人極疲累。今日，妳自遠方來，卻找不到他的影蹤，行李擲在地上，沒有甚麼帶來驚喜，自己卻有點誠惶誠恐。時間點滴過了一句鐘。他突然在妳面前出現，擁抱妳一身粉藍絲質長裙，給妳意外驚喜，自己原來虛驚一場。（良港）



賢毅社中央聯會 母親節聯歡會 選舉模範媽媽

譚蕙珠議員等主禮

賢毅社中央聯會昨假海洋皇宮酒樓，慶祝母親節聯歡大會暨選舉模範母親。并由行政立法局議員譚惠珠、油尖區議會主席葉華及賢毅社中央聯會會長陳舜凝主禮。

參與盛會嘉賓有：政府機關長官、議員、各界社團首長、婦女界領袖及模範母親等八百多人。由該會主席會蕙芳、馮慧瑛及黃瑞如、張雪儀、何淑貞、梁愛珍、馬雪芝、譚玉娥、馬惠白、凌淑寶、陳雁卿、呂鳳鳴、黎麗冰等嘉賓。

主席會蕙芳致歡迎詞指出：「生活在九十年代婦女，尤其是基層的家庭主婦，實在令人敬佩。在家庭方面，要照顧丈夫的起居生活，培養子女成材，本身還要踏進社會工作，尤其是賢毅社婦女們，她們在晚上利用餘暇，每年還參與社區服務工作，每協會義賣，幫助伸手助人，並經常探訪老人院及助養保良局兒童，舉辦敬老粵劇晚會等。今日慶祝母親節晚會及選舉模範母親，藉此鼓勵年青的一代，認識母親的偉大，要尊敬長者，和睦親朋。」

隨即舉行選舉模範母親，由主禮人譚惠珠、葉華及陳舜凝擔任評判。結果選出冠軍：吳偉萍、亞軍：李鳳嬋、季軍：蕭陳傳薇。殿軍：黃麗華及九位優異獎。譚議員席間並高歌一曲娛賓，場面熱鬧，賓主盡歡。（奕）

賢毅中央聯會慶祝母親節 （上）譚惠珠、葉華、陳舜凝及主席會蕙芳等主持剪綵。（下）譚惠珠主禮後，由會蕙珠代表大會致送紀念品。（本報記者攝）

童話背後

·戈路·

童話的結局，往往是公主與王子最後結了婚，過着幸福的生活……

然而，婚後的生活是否真的幸福快樂？

一位學生家長說，與他同期結婚的同學，十對有九對也離婚，現只餘下他們這對了。

他慨嘆地說要兩個來自不同背景的人共同生活，產生的矛盾肯定很多，若性格又不易相洽，更易磨擦。

若略有積蓄的，更會去「滾一」，甚至金屋藏嬌，造成婚姻破裂的導火線，更嚴重者，便會發生最不想見到的事件。

的確，近日的一宗父子四人死亡，女戶主也在垂危中的倫常慘劇，令人從心裏哭泣。

這事發生在母親節前，真是個很大的諷刺，這位母親剝奪了三個從十五至十七歲的兒子的生存權利。也許，這也是「母愛」的表現吧，不過這母親以為自己生出來的，就是自己私有的，自己要「走」，也要把他們帶走吧。

不幸的婚姻，最受傷害的，該是孩子，特別是十至十二三歲的孩子，因為他們正處一個人生成長期的重大轉折，思想趨向成熟，會思考問題，正需要最親的人去指導他，引導他，特別是母親。若婚姻破裂，孩子不易接受這結果，產生不平衡的思想行為，甚至成為問題兒童或青少年……

童話背後的故事續集，往往是不忍目睹的悲劇。

珊瑚集

野外活動

香港青年協會順利青年中心「野外活動小組」，為青少年提供野外活動的機會，透過野外活動讓青少年發揮個人潛能，體驗群體生活，認識野外知識。內容包括指南針及地圖運用，營藝技巧、遠足、行山及水上活動等。該小組於五月份招募新組員年屆十六—三十歲之青少年加入，詢問地址：順利邨順利社區中心三樓（電話三八九二四○七）。

多項興趣班

又：香港青年協會順利青年中心近期會開辦多個興趣班，插花初班內容有教授基本插花技巧有圓型、L型、C型、垂直型三等。襟花班內容有襟花、新娘花球、英束包裝等製作。開課日期分別為五月二十四日（星期四）及五月二十六日（星期六）。其他興趣班有治學、新聚、日本切花絲等，歡迎查詢，地址、電話同上。

·連卡佛精選·

選購禮品餽媽媽

明天便是母親節，為着表示我們對偉大母親的敬愛，為人子女的總在節日那天向媽媽餽贈，然而，送些什麼東西？這是一個頗費思量的問題，因為年年如是，可能你什麼東西都送過了，送過的一定不會再次選擇，那就要動心思了。

選擇母親節禮品，豐儉由人，最主要還是適合她的需要，例如一位時髦講究的媽媽，一些飾物，如手袋、皮鞋、絲巾、襯衫，時裝、化粧品等都是最適合不過，又倘若她是烹飪能手，送她一些精美廚具，都會令她開心高興的。

當你到百貨公司去逛時，看見禮品多得很，真令人目眩，這裏特別為各位為人子女者或丈夫們提供一些理想禮品。

△今年流行海軍型時裝，送給摩登的母親，用以配襯皮鞋和手袋，最合適，如這時尚衣着，用以配襯圖案，藍白色彩，醒目高貴。

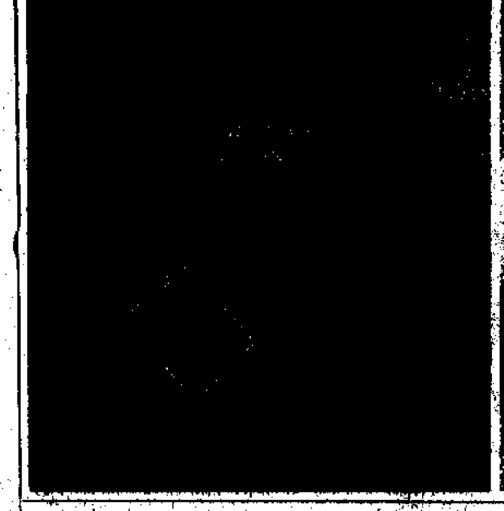
△一隻法國POIRAY名錶，在不同的意大利的時款皮鞋手袋，以船上的盤為裝飾外型設計，而錶帶可隨意變換顏色，配襯任何時裝。

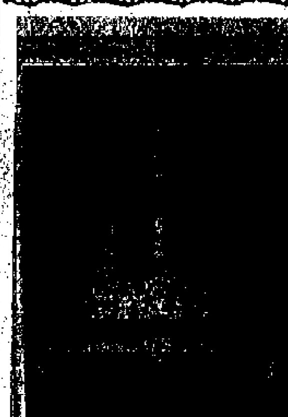
△絲巾亦是女士們喜愛的衣飾配件，意大利精美印花絲巾，色彩繽紛艷麗，配襯衣着，最是大方得體。

△要想給母親一份特別名貴的禮物，那麼大可考慮送她一套珍珠首飾，包括頸鍊、戒指、耳環，每次她戴上出席宴會時，想起是孝心的女們送的，加上別人羨艷的眼光，相信她份喜樂滿足感實非筆墨所能形容。

當然亦有些母親喜歡自己購物，那麼大可送給她一張公司禮券，讓她自己精挑細選，更是樂趣無窮。

這裡所介紹的母親節禮物，均在連卡佛百貨公司獨家發售。





做照查理曼帝的皇冠手稿。

廚娘

巨龍，醒吧！

·玉芙·

三藩市除了唐人埠，還有個日本中心，它與唐人街齊名，裡面建有文化中心，日本食堂、戲影院、旅館、日用品店等，每天吸引不少遊客前往觀光，那兒的日式餐室尤其價廉物美，適逢櫻花節正在舉行，四嬸帶香港阿嫲去趁熱鬧，而四叔則帶我去找姨媽和舅父。

按母親給我的地址，姨媽住在OAKLAND（屋崙），四叔說，駛車經過海灣大橋就抵達，屋崙是個工業城市，也是貨櫃船基地，屋崙博物館和體育館值得一遊。可惜我沒有太多時間，而四叔也不能天天請假陪我到處去哩！

我早已想到，憑舊地址查訪未必能直接找到姨媽。結果正如所料，屋主另有其人，後來向隣居打聽，才幸運地找到表姐（姨媽的大女兒）。

表姐是土生女，我們從未見過面，然而她的熱情卻使我驚訝！知道我遠道來找她的母親，竟上前擁抱我，熱淚奪眶而出！

表姐懂得用九江鄉下話和我交談，詞語不夠時便以英文補充，我感謝她尊重我。原來姨媽已在十年前去世，舅父更早死一些，她們兩人都因心臟病發，突然與世長辭。這次我將此壞消息帶返香港，不知母親會多傷心？我不敢想。

小時候，母親喜歡向我述說外公外婆的故事——外公青年時代便到舊金山當苦工，其後開肉店，賺到些錢。他最遺憾的，是留下最小的一個女兒（即是我母親）在中國。所以在抗日戰爭時，捐了不少錢給愛國運動。第二次世界大戰結束，日本仔投降了，外公却去世了！外婆收拾悲傷的心情，馬上從金山回中國，想着從此安享晚年。怎料後來遭到共黨清算，她跟隨着我們一家，幾經辛苦逃到澳門，再來香港定居，但可憐外婆從金山帶回祖國的財物已一無所有。幸好舅父未忘中國孝道，定期有外匯寄返，外婆的生活才勉強維持。

心想，如果當時外婆不返祖國，而我的父母又去金山和姊弟同聚的話，那麼，今天我可能已在舊金山過着安樂的日子了，何懼一九七？只嘆中國動盪百年，國運仍未昌盛，隔着太平洋遙望神州大地，不由得吶喊：「巨龍，你醒醒吧！」

青年暢聚營

香港青年協會蝶變中心將於六月二至三日，在青洪林傷健中心舉辦「在職青年暢聚營」，提供益智的康樂性活動，並要為在職青年提供輕鬆的遊戲手法，簡單而有趣的遊戲，讓參加者分享對香港時事政制的看法。該營將採多樣化的活動形式，包括角色扮演遊戲、討論、集體遊戲、大型遊戲。另外，又可享用營內新穎設施，如射箭場、游泳池、室內運動場等。歡迎十六歲以上在職青年踴躍參加。查詢電話：四六八一九六七。

康樂快訊

古董珠寶展覽

法國名貴珠寶CHAUMET最近在文華酒店舉行「古董珠寶展覽」，展出一批專為歐洲皇室設計的珍貴古董珠寶，以及其最新的珠寶首飾系列。

這批由法國運來港展覽的古董珠寶包括了奧國公主洛林哈普斯堡皇族的MARIE-LOUISE與拿破崙大婚時所配戴的整套珠寶首飾，以及MARIE LOUISE皇后的畫像，該幅畫像曾被用作BERNARD MOREL撰寫的「法國皇冠珠寶」（THE FRENCH CROWN JEWELS）一書的封面。是次展覽除古董珠寶外，還有它的展覽系列，全是優雅品味和精巧工藝的標誌。

這裏介紹的爲其中兩組古董珠寶。

△一八一一年畫家ROBERT LEFEVRE爲MARIE-LOUISE皇后繪畫的肖像，畫中皇后配戴的鑽石頸鍊是ETIENNE NITOT設計和鑲嵌的，該頸鍊共用了廿二顆閃爍鑽石，合重二百六十三點二三卡，爲拿破崙慶祝其子出生而送給她的禮物。

△ETIENNE NITOT是CHAUMET珠寶店的創辦人，也是拿破崙的珠寶設計師，一八○五年，拿破崙委任他做照查理曼帝的皇冠來設計圖中的冠冕，該冠冕現存於羅浮宮博物館，這是皇冠手稿。

（CHAUMET古董珠寶展覽是拿破崙送給皇后的鑽石頸鍊）

點心

鮮馬蹄肉餅

材料：枚頭豬肉六兩，馬蹄六兩，冬菇兩隻，菜遠六兩，乾葱一粒，蒜肉一粒。

調味料：鹽四分一茶匙，生抽半茶匙，生粉一茶匙，麻油少許，胡椒粉少許。

獻汁料：上湯二分一杯，生抽一茶匙，麻油少許，胡椒粉少許。

生粉水：生粉一茶匙，水兩茶匙。

做法：（一）豬肉洗淨抹乾，剁成肉茸。（二）馬蹄去皮洗淨，切成幼粒，冬菇浸軟去腳亦切幼粒。（三）乾葱、蒜肉切片。（四）將肉茸、馬蹄粒和冬菇粒加入調味料攪勻，將肉茸做成小肉餅，兩面撲生粉。（五）鑊熱，下油三湯匙，將肉餅排放鑊中，煎至兩面呈金黃色及肉熟透，盛起放碟中。（六）菜遠洗淨，用鹽、油、水灼熟盛起。（七）下油半湯匙，將乾葱片、蒜片爆香，灒酒，倒入獻汁料煮滾，以生粉水埋獻，將獻汁淋在肉餅上，乾葱片，蒜片取出不要，將肉餅及菜遠上，即可供食。（資料由香港家政中心提供）

拯總女子部 康樂家庭版 合辦

婦女暑期泳訓班

年齡由十八歲到五十歲 有興趣參加者報名從速

炎熱的夏日快將迫近，在這充滿青春活力的季節裏，正是小姐們展示嬌人身段，穿着艷麗夏裝的時候。妳爲自己預備好了沒有？如果妳還是對自己的體態感到有需要改善的地方，例如減去那性感的小肚腩，或是把全身的肌肉收緊。那麼這裏有個好機會，姊妹們千萬別錯過呀！

由拯溺總會女子部與本報康樂家庭版合辦的婦女暑期泳訓班，現已開始接受姊妹們的報名。只要閣下的年齡由十八歲到五十歲，都可參加。

今年將舉辦三期，第一及第二期爲：初學習泳班，第三期爲習泳改良班，均於在香港仔包玉剛泳池舉行。逢一、三、五晚上七時至九時上堂。由有經驗的女教練指導。

第一期：用六月十三日至六月廿九日（十八日除外）。

第二期：由七月二日至七月十六日。

第三期（改良班）七月十八日至八月一日。

爲方便各階層婦女，該項訓練班將安排專車接送上課，於晚上六時卅分，由香港皇后碼頭開出，晚上九時十五分由泳池接回碼頭，收費三百元。用以資助交通費，泳帽及泳池租等什項。

如對泳訓有興趣之婦女，可填妥左列表格，寫清楚姓名，地址，電話及參加第幾期。並將表格貼在信封背面，連同寫上其本人姓名，地址及貼足郵票之回郵信封，寄本港軒尼詩道二五一號守時商業大廈，十字樓B座。「香港拯溺總會」收即可。

大會收到報名表格，當即進行編選事項，同時因名額有限，採取先到先得方法。如開課時前三天未收到信通知，即作落選論，不再另行通知。爲免向隅，有興趣者應及早報名。表格列後。

婦女泳訓班第（　）期報名表格

姓名：　　年齡：

地址：

電話：

青草地

媽媽，我愛你

黃嘉韻（嘉諾撒聖方濟各學校）

我的寵物

·余詠詩·

（瑪利諾神父教會學校）

我最愛的小動物是小貓。因為小貓很可愛。牠的名字叫咪咪，牠的毛是黑色和白色，她喜歡吃貓糧。

我是在去年養牠的，我每天都給牠吃貓糧。

有一次，我不在屋子，咪咪就走失了！我回家後，看不見咪咪，原來牠已不在家中，後來，咪咪又自己走回家來。

咪咪越來越可愛，有很多人都喜愛咪咪。我會好好的愛護她。

三十年後的我

·康偉羅·

（深水埗街坊會小學）

「我送走了前來祝賀的朋友，不禁思潮澎湃，想起了三十年前我所以選擇研究科學這一行業的原因……

那是一個星期天，我們正在李同學家裏溫習。忽然，門鈴響了幾聲，開門一看，郵差送來了一封信，李同學打開信一看，他呆了一會兒。突然，我發現他的眼鏡上蒙上了一層水氣。

「羅，呀！他哭了！我們急忙問他究竟怎樣，他說：「我們的同學志強，因為不小心觸電，而被電死了！」我們真的不敢相信這麼不幸的事，居然會發生在志強身上。

電，是一個好好的資源，但如運用不當，就會造成悲劇！但人總是人，有時也有出錯的。我從發覺這一點開始，就努力讀書經常到圖書館去借一些關於「電」的書籍來做參考實驗。有時做實驗也像居里夫人那樣專心，做到廢寢忘餐的……！

三十年後的今天，我真的研究成功了。研究出一種人類完全沒有害處的電——無險電，這種電的用途非常廣，除了可以推動機器，還可以替病人做手術。醫學上經過諸貝爾委員會決定，頒予我諾貝爾獎。」

「博士，你們發明的「無險電」公佈以後，受到學界的高度重視，祝賀你！」「祝賀你！」功夫不負有心人！

讀報益處多

李嘉恩

（劉皇發夫人小學）

大家有沒有讀報的習慣呢？讀報是非常有益的。我們可以從報章知道世界大事和本港新聞；也可從副刊的專欄獲得其他的知識，此外，還可以欣賞名作家的作品呢。

報紙分正刊和副刊。正刊是新聞和世界大事，我們從中便可知道社會上發生的大事；副刊則刊登一些綜合性的文章，是非常實用的，有的報章更設有專欄供市民投稿，集思廣益。一份報紙只需兩元便買到了，但他的好處則不是兩元可以衡量的。如果你還未養成讀報的習慣，那麼從今天起便開始吧！

小雨

謝宇睿

（協恩小學）

小雨—小雨！
你從那裏來？
又從那裏返？
當天空一片漆黑，
天色一片深沉，
我就知你會來着風而來。

×××

小雨—小雨！
你為什麼下得這麼大？
你為什麼下得這麼長？
你把街道弄得濕滑滑，
又把街道弄得水漫漫。

×××

但是，小雨！小雨
有了你，
小草便能生長，
樹木便會開花結果，
花兒也能再盛開，
池塘也不再乾涸；
小魚也可在池塘裏游泳，
人類也能生存，
世界將會充滿朝氣。

生活故事：

不要說下流話

·小淑·

楚珍的媽媽非常擔憂楚珍，為什麼呢？原來楚珍從那兒學會了講下流的說話，而且要將這些說話來罵人，例如「你這個豬獵」！「你這個王八蛋」！「你這個死人頭」等等。又例如一個胖子走路時不慎碰撞了她，她便會罵一句：「你這個死肥鬼！」如果遇着了一個瘦子踏了她的鞋跟一下，她便會罵一句：「你這死人竹竿精！」諸如此類難聽的說話，想不到竟會從小小的女孩口裏說出來。

楚珍的媽媽是個女強人，丈夫死了，她一個人去繼續做她的生意，常常要周圍去；那兒去的。家中的事務就交由一個叫做王媽的來料理。王媽是個很負責的人，所以楚珍的媽媽非常放心。

這一次，她在外地留了差不多半年，而在這段期間，王媽病倒了，她請了一個替工叫阿霎的來替自己工作。誰知阿霎滿口粗言穢語，楚珍就在不知不覺中學上了。楚珍的媽媽回來了，而王媽媽病也復原了。不過，當楚珍的媽媽發覺女兒染上了這種壞習慣時，不覺擔憂起來！

王媽對主人說：「太太，都是我不好。我不該叫阿霎來替工的。」「王媽，這不關你的事，你病了當然要請人替的。只要你的身體沒事，我就安心了。」楚珍的媽媽安慰了王媽之後，去繼續說：「不過，我一定要想辦法叫楚珍改過，不再說這種下流話。」

楚珍媽媽為了女兒多擬時間留在家裏陪伴着她，只要一發覺她講下流話，便立即加以糾正和教訓楚珍減少說這種話。可是楚珍說慣了口，有時在不知不覺中仍會說了出來。

有一天，是星期日，媽媽叫楚珍到自己跟前來，親了她一下，對她說：「楚珍，過兩天是妳的生日，妳喜歡什麼生日禮物呢？」「媽媽，我喜歡一個會走路的洋娃娃。」媽媽說：「好的。我可以買給你，不過你首先要答應我一件事。」「什麼事呢？媽媽」楚珍側着頭只望着媽媽。媽媽說：「我要你答應我以後都不再說下流話，不再隨便罵人。可以嗎？」楚珍想也不想，立即回答說：「媽媽，我會記着以後不再說下流話來罵人的！」媽媽說：「假如妳不留神說了出來便怎樣呢？」「那麼，就不買給我好了！」「唔！假如買了回來你又說呢？」「那麼，就不給我玩好了！」「好！那麼，我們立即去買吧！」楚珍高興到跳了起來。

她們走到一家專賣玩具的店子裏去，楚珍看中了一個穿粉紅色衣裳的洋娃娃。楚珍把她放在櫃枱上，拖着她走，那洋娃娃就像真人一般一步一步的走着，多有趣呀！楚珍高興極了，摟着她不肯放手。媽媽和店員都笑了起來。

就在這時，一個身體肥胖的少年走進來，要買一架模型飛機。當他伸手指向櫥窗時，不小心把楚珍撞了一下。楚珍立時瞪起了一雙大眼，口中罵道：「你這死肥豬！」媽媽只看了她一眼，從她手中取回洋娃娃，對店員說：「對不起，這個娃娃不要了，就要一個不倒翁吧！」

楚珍這時才知說錯了嘴，連忙用手掩口也不能把這話收回來了！立即低下頭哭起來。店員說：「太太，就買了這娃娃給小妹妹吧！多可憐的！」楚珍的媽媽搖了搖頭，說了一句：「誰叫她罵人！」

楚珍高高興興地出來，掃興地回家。回到家裏，楚珍走入房裏伏在桌上嗚嗚地大哭起來。這時媽媽進來了，把一個不倒翁放在她面前，也不去理會她。楚珍一抬頭，只見一個苦着臉的不倒翁，氣得把牠對着自己。楚珍用手去推開他，那不倒翁卻上下左右地搖擺着。楚珍又伏下去嗚嗚咽咽地哭了，她流着的是悔恨之淚。

直哭得人也疲倦了，肚子也餓了，媽媽和王媽都不理會她。楚珍停止了哭泣，走出廳外，媽媽和王媽坐在那兒看電視。楚珍走到媽媽跟前，撲到媽媽的懷裏一面哭，一面說：「媽媽，我知錯了，我以後真的不敢說下流話！」

媽媽笑了。撫着她的頭說：「知過能改，就是一個好孩子。楚珍，但願明年我會買給你一個妳心愛的洋娃娃。」楚珍也笑了。

一年後，楚珍徹底地改過了，一年來不說下流話，以後永遠永遠也不會說了。

紀念冊

桃李春風 ·杜祖富·

會考生臨別時，拿來一本本的紀念冊，請老師寫贈言。紀念冊有精美的封面，厚厚的內頁，相信價錢頗昂貴。偶爾翻開看看，不少同學已寫上了離別心曲，填滿密密麻麻的字，每人都佔了一兩頁或以上的篇幅，還附有自己的生辰，星座和嗜好。

想起校內畢業試期間，同學們除了忙於溫習外，還要忙於替同窗知己寫紀念冊，禮尚往來，風氣所趨，自然應接不暇。

同學會捏恐未盡人情，不夠朋友，所以他們一下筆，就打從中一年級開始憶述，想當初如何認識，如何因誤會冰釋而結為金蘭姊妹，如何携手上中五，一直到現在執手話別的字，離分難捨的感情。於是文字泛濫，其間俗語，英語、甚至符號，興之所至，隨時穿插，由於極盡鋪排，寫到深宵，在所難免。這種風氣成了潮流，時尚所趨，暫時無法壓止。

以前寫紀念冊，多取聖經金句，或中西聖哲賢人的格言，或詩人名句以相激勵，而擅丹青、書法者，更可以在紀念冊上揮毫，生色不少。所謂：「人生離別易多時。」離校之後，各散東西，我們重溫其中語句，一則追懷良師益友，一則啟勵豐盛人生，所以紀念冊實有深意存焉。

「智者不惑，勇者不懼，仁者不憂。」表面看來尋常簡單，假如我們能把持其一，終身行之，對人生修養有莫大的裨益，同學們又何必堆砌生活瑣事，耗費時間？

我們又看看古人怎樣寫離別贈言：

唐朝王勃送任少府到蜀川寫了以下臨別的話：

「海內存知己，天涯若比鄰。」

唐朝王維送元二出使西安寫了兩句臨別的話說：

「勸君更進一杯酒，西出陽關無故人。」

唐李白贈汪倫則說：

「桃花潭水深千尺，不及汪倫送我情。」

宋蘇軾贈別劉景文則說：

「一年好景君須記，正是橙黃橘綠時。」

信

·翹楚·

（沙田循道衞理中學）

每一封信，每一封來自我熟悉的世界的信，每一封平凡而樸實的信，都會勾起我無限的思憶。

看到那熟悉的筆迹，她們那一張張真誠的可愛的臉便會一一在我腦海中浮現，看到那慣用的言語，和她們共處的那段快樂，無拘無束的生活便會一幕幕地映在我眼前。

還記得那清晨的恬靜；大家都忙於埋頭苦讀；午間的寧靜，蟋蟀為午睡的人兒彈唱着催眠曲；黃昏的忙碌，這兒是流水「沙沙」不斷，那兒笑聲、歌聲、打鬧聲連綿不絕；還有深夜熄燈後的傾心細談……是多麼的令我……

宿舍一直到搬遷為止，仍是穩拿高分的，真不愧是我的好「舍民」。

從信裏還知道了校運會進行了。她們真行！有許多項都拿到了名次，而那些木木獨獨的男同學亦有「零的突破」，真為他們興奮。記得在一年前，我們班第一次參加拔河比賽，遇上寒冷的天氣，飄飄青毛細雨，無論我們怎樣努力，分數仍是很低，但是現在我們終於能站起來了——可惜，我沒有機會再給他們打氣了。

在信裏我還知道了許多、許多……一切；一句無聲的問候，使我倍覺親切；一句「妳仍是我們當中的一份子……」

藝文什記一○八八

最高境界與神物遊

·雙魚·

旅行寫生，每一位畫家的習慣不同，但一般來說，年青時動筆的多，年老了，便動腦多於動筆。

年青時，看到了甚麼，都有新鮮感，常急不及待的打開了速寫簿，把眼前的景物記錄了下來。但上了年紀的，他們可能連速寫簿也懶得打開，他們只是默默地看，縱然要記下來，也慢條斯理的，寫下幾筆便算。通常來說，年青時携帶多是較大的速寫簿，年紀越大，携帶的簿子便愈小，數量也愈少。

……性認識，所紀錄的是表面現象，並沒有深深地去了解眼前的風景，沒有分析，更沒有研究，更沒有經過構思，把它組織，一來到你返到畫室要創作時，也只好把速寫稿搬到紙上而已，也不知如何去取捨，在這時候才取捨是有困難的，寫了太忠實了。

即如攝影一樣，有人認為把風景攝下來，他日可以把照片變成了畫，把風光名勝重現於紙上。可以寫出來的都是照片的構圖，要在這時間來作取捨是困難的，為了你對風光名勝，並沒有作理性的認識，依照照片來畫，畫出來的東西，只是鏡頭所見到的東西，是一個焦點的畫面。可是中國畫並不是單一焦點的，是靈活運用來構成畫面，是把許多焦點，靈活地組成畫面的，是「遷想妙得」，活的……

雙魚小品

公關人手記

誰是誰非天曉得

·貝莎·

貝莎與居士飲下午茶，東拉西扯，談天說地。竟然聽到佢一番道理。聽起廠家事，我話佢去年將間廠轉售，得番五個九，亦可說既得好價，蘇股尚在六元八九之間徘徊時，二哥主張我放佢，賺左五萬銀先，唔我聽佢話，睇完再入貨睇雙重已。

居士曰：「然，不過亦有不少隨之而來之阻滯，機器斷左一支主要螺絲，當地搵不到可用之零件，只好聘上通知港方空運，最快要停工兩日，睇住部機器神左，肉痛之極。不過，假以時日，廠家去泰國武吞里，當地勞動力便宜，幾爲香港二十分之一，三百銀就請到工人，雖不如香港工人之熟練，馬話利在價錢平，競爭能力大。縱然報廢成品不少，左冲下除數仍有大利。」

此種問題當地亦能即時解決，一如三十年前香港初期生產情形。若發展飛快，便可配合矣！」

貝莎曰：「是否香港之運氣已移若干於泰國？」居士話有謂風水輪流轉，否極亦會泰來，盛衰互易，天道循環……

維道真係要如增廣賢文句所云：各家自掃門前雪，莫管他人瓦上霜。就算積雪成雪，壓塌屋了，亦不可去搜救鄰人乎？

股市返映香港時況最為顯著，隔壁鍾先生夫婦擁抱接吻之時股起，若果頑皮孩子爭吵起來股落矣。鍾太的兒子為前夫所生，鍾先生的大B為前妻所育。本複子是自家好，各認已長，各歸他短，是非天曉得，又已大傷夫婦之情矣。

居士話佢太太日抽香港三十枝，近日其身體散發出一陣煙臭。貝莎曰：「爲何不勸佢戒之哉？」居士話勸過佢，話極出口而被反唇相稽曰：「你至要戒，我吸枝煙你也要干涉過？如此霸道，想我給一撥山埃你吃乎。」

華僑日報

中華民國七十九年（一九九〇）五月十一日 星期五

校園動態

雙日刊 主編 譚秀牧

紀念冊

會考生臨別時，拿來一本本的紀念冊，請老師寫贈言。紀念冊有精美的封面，厚厚的內頁，相信價錢頗昂貴。偶爾翻開看看，不少同學已寫上了離別心曲，塡滿密密麻麻的字，每人都佔了一兩頁或以上的篇幅，還附有自己的生辰、星座和嗜好。

想起校內畢業試期間，同學們除了忙於溫習外，還要忙於替同窗知己寫紀念冊，禮尚往來，風氣所趨，自然應接不暇。有一位同學皺着眉頭訴苦說，考試前夕，他還有十多本紀念冊未寫好，像欠了人情債，苦不堪言。的確，他們寫紀念冊的態度，和我們以前學生時代有顯著的不同。他們一反傳統，以多爲貴，因爲如果字數少，同學會埋怨不盡人情，不夠朋友，所以他們一下筆，就打從中一年級開始憶述，想當初如何認識，如何因誤會冰釋而結爲金蘭姊妹，如何攜手上中五，一直到現在執手話別，難分難捨的感情。於是文字泛濫，其間俗語、英語，甚至符號，與之所至，隨時穿插，由於極盡鋪排，寫到深宵，在所難免。這種風氣成了潮流，時尚所趨，暫時無法遏止。

以前寫紀念冊，多取聖經金句，或中西聖哲賢人的格言，或詩人名句以相激勵，而擷丹青、書法者，更可以在紀念冊上揮毫，生色不少。所謂：「人生離別易多時。」離校之後，各散東西，我們重溫其中語句，一則追懷良師益友，一則鼓勵豐盛人生，所以紀念冊實有深意存焉。

翻開紀念冊，有老師借聖經的話贈上：「非以役人，乃役於人。」「凡自高者必降爲卑，自卑者必升爲高。」有老師題上儒家的格言，好像：「天行健，君子以自強不息。」「正其誼不謀其利，明其道不計其功。」「智者不惑，勇者不懼，仁者不憂。」表面看來尋常簡單，但如果我們能把持其一，終身行之，對人生修養有莫大的裨益，同學們又何必堆砌生活瑣事，耗費時間？

我們又看看古人怎樣寫離別贈言：

唐朝王勃送杜少府到蜀川寫了以下贈別的話：

「海內存知己，天涯若比鄰。」

唐朝王維送元二出使西安寫了兩句贈別的話說：

「勸君更進一杯酒，西出陽關無故人。」

唐李白贈汪倫則說：

「桃花潭水深千尺，不及汪倫送我情。」

宋蘇軾贈別劉景文則說：

「一年好景君須記，正是橙黃橘綠時。」

古人欵欵深情，盡融會在兩句精鍊的詩句，流傳千古，歷久常新，令人回味無窮。

同學們，寫紀念冊贈言，如果沒有眞摯的感情，簡鍊的語言，無論你如何鋪寫附會，必經不起時間考驗，味之必厭。

桃李春風 ‧杜祖富‧

大學歲月 ‧天恩‧

社堂生活最難忘

讀大學的歲月裏，最快樂的時刻，應是住宿舍的時候。當時的生活，亦好寫是一種「荒唐」的生活。

最懷念的是夜裏和一班宿友一起胼足夜談的時候，在涼涼的星夜裏，喝着啤酒，就談天說地起來。由某一系教授的「無料」，到國家大事，生命的理想，兒女私情，也娓娓的一一道來。

在酒意的微薰下，情感的枷鎖終於崩下來，理智再不能羈敗，每一個人都能暢所欲言，將自己多年的心事完全傾吐出來，那是最眞最難得的生命交流，那是寶貴難覓的機會。

原來每一個人在揭開面紗之後，赤裸裸的時候，會是如此的美和眞。只是生活令每一個人都要學懂掩藏自己，保護自己。

今天畢業後，和同事之間的相處，再沒法有當年在宿舍時的豪情壯志；大夥兒來個不醉無歸，暢所欲言。是同事間的利益衝突窒礙了這更深層的交通。如果不是大家同在一處工作，同爲謀取更高的職位，更高的薪酬，相信每一個人都會可以放下自己的面紗，用眞我去待人。

很欣賞在社堂生活的光陰，造就了這個潔無瑕的環境，讓人有眞正的彼此交通。沒經歷住宿社堂的大學生，我想是一個很大的遺憾，是令大學生活蒙上瑕疵的事情。

很懷念社堂生活！

公共汽車上

（聖保羅男女中學） 張 鷹

我坐在隧道巴士的上層車廂裏，只聽到巴士開動和風雨吹打玻璃窗的聲音。前面已有十幾個乘客，有的在看報紙，有的在打瞌睡，其他的都是面孔對着窗外。窗外無數條發白的水簾在空中顫動，豆大的雨點「拍拍」地向街道的行人砸去。在滂沱大雨下，打傘的人也免不了被淋濕的命運。

在我懷着幸災樂禍的心理，望向急走奔跑尋求蔽所的行人時，突然間，耳邊傳來一聲巨響：「你們自已找位子坐啦！」我吓了一跳，不由得轉頭向車廂入口處望去：一男一女兩個小孩正把着扶手，小心翼翼地向我這邊走來。隨後，一位身材微胖，年約三十的婦人出現了。她面上表情冷酷，嘴角向下，一副目中無人的樣子。我馬上弄清了巨響的來源，也判斷出這位派頭十足的女士，正是那兩個小孩的「母親大人」。

那男孩約八、九歲，白裏透紅的臉上充滿自信。他的妹妹跟在後面，顯出膽怯的神情，手裏拿着濕透的外衣。他們來到我前排的座位，哥哥靠窗口坐下，把手中的雨傘放好。妹妹的頭上，臉上都是雨水，剛坐下，便拿起手中的外衣擦臉和眼鏡。我覺得有些奇怪：「爲何這小妹妹不跟媽媽一起坐呢？」忽然，又是一聲巨響，我全身一陣驚[illegible]袋裏閃出一個念頭：「搶車」！接着，眼前一黯，抬頭看時，差點兒嚇。原來那位「母親大人」正站在前面，雙眼瞪得像雞泡那麼大，血盆大口毫不掩飾地張開：「不準擦！」話音未落，雞爪似的手飛快地把小女孩手裏的外衣奪走。車廂裏的乘客都轉過來望她，眼神裏充滿吃驚和好奇，像在看獸籠裏的餓虎。「哦！衣服是用來擦臉的嗎？我以後不再給妳買衣服！」看着她那猙獰的面孔，我不禁打了個寒噤，懷疑自己大白天遇見了鬼！這時那位小哥哥拿出手巾一面幫妹妹擦乾臉上的雨水，一面安慰她。

過了幾秒鐘，「母夜叉」餘怒未消，又擺起架勢，一隻手把小女孩的外衣放到一個空位上，隨後把住扶手，平衡了身體，隨即破口大罵：「妳呀！一點兒用都沒有，我養妳幹嘛？妳怎麼不死呢？」雖身處公眾場合，她卻毫不收斂自已的醜態，「羞恥」二字早就被拋在腦後。突然，她又兇神惡煞地撲向小女孩，另一隻手狠命地掐她的臉，蒼白的小臉馬上出現深紅的印子。小哥哥立刻站起來，跟妹妹調換了位置，隔開了「母夜叉」的襲擊。「母夜叉」「吁」了一聲，[illegible]位坐下。[illegible]手，口裏卻還在不停地罵着，我已聽不清她在講什麼，因爲耳朵早已被震得「嗡嗡」直響。看着那潑婦燙得像雞窩似的頭，我只覺得血向上湧，恨不得一拳把它打爛。再看看其他乘客，他們的好奇心早就消失得無影無踪了，可能看慣了「大場面」罷。有的把頭埋在報紙裏，有的把頭轉向窗外，有的低頭做夢，還有的竟談笑風生。他們一個個像發了癡獃症，對剛剛發生的事情，竟視而不見，聽而不聞。

坐在我前面的小妹妹低聲嗚咽着，小哥哥一面幫她擦去淚水，一面指着窗外的景物逗她開心。他不停地講，直到巴士過了隧道，小妹妹終于露出笑容。接着，兩人玩起拍手的遊戲。我在心裏向這對活潑可愛的小兄妹道了別，滿懷欣喜地下了車。

課餘進修

校園隨筆 ‧郭康健‧

我在堅道明愛學習的麵包製作及印刷課程，在月前已相繼學完。在這兩項三個月的課程裏，我學懂了如何製麵包及一般的印刷技巧。印刷課程因爲沒有實習，所以只算是得一個表面的知識。幸巧我因工作及從事研究的關係，很多時也有機會用得上學來的知識。所以此表面的知識加上我自己實習的機會，對我已有價值。製作麵包方面，因爲所用的設備及材料簡單，在課堂及家裏實習亦很容易。我已曾在家裏實習多次，成績是滿意的。我希望在暑假時能到一些眞正製作麵包的工場實習。這樣，所學的知識定會更豐富。

我常常想，此等技巧應該不會太深奧，一般中三程度的人已能勝任，我相信我會較他們易吸收各種知識。此種自我認定的自信心，使我一而再的四出學習各種需要較低知識程度的技能。我期望在兩年內把一般我有興趣同時又是可謀生的技能全學懂，其中一個原因是可增加移民後的生存能力。

最近我又報讀了一項家居維修的課程。我在選擇課程時在想。萬一移民，一般自己家庭的裝修工作應該自己動手吧，因請人難及工錢貴。如果自己在此方面了得，更可以此謀生。在電視上便曾介紹一位在加拿大的香港移民改行做裝修工人，其收入是令人羨慕的。我報讀的機構是聖雅各福群會。整座多元化用途的大樓佔地很大，但用在延續教育的地方不多，無論開課的種類及報讀的人數，根本無法與明愛相比。在同一時間上課的，亦只是三兩班。雖然缺乏熱鬧的氣氛，但沒有減低學員上堂的情緒。我這班的學員在二十多三十人。早在開課前半小時，陸續便有學員到來。有些學員的年紀已相當大，而外表似非從事此行。其中有一位是我相熟銀行的高級職員。因爲我與他不熟悉，故此未敢問其來學習的原因。同學當中，有兩位是曾與我一同學製作麵包的。我們亦齊聲說：「這世界眞細小。」同學當中只有三位是女性。看學習態度均是爲移民作準備。我們這班苦學之士，十之八九是同時報讀各種實用課程，主要原因亦只是一個——在移民前作好準備。

教師是一位水喉匠，雖然經常炫耀其過往的風光史，但相信他在此行是有豐富經驗及受人尊敬的。因爲同學極投入學習，而且發問的問題複雜，此教師似得到高度的滿足感。一小時半的課程很快便過了，而教師仍有很多內容未講完。我初步的印象是：此三百多元的學費換來的是畢生受用的知識。如果不是自己太忙的關係，我眞會一星期三、四晚也作課餘進修。

精采的特輯

（皇仁書院）吳志楠

四月二十一日，華僑日報「校園動態」版刊登了我校同學關於環保的標語、文章和漫畫的特輯。華僑日報這麽積極地刊載環保專輯，是爲了響應「世界地球日」，引起市民的關注和興趣，將「愛護地球，保護環境」的意識，廣泛貫注於大家心中。從此可知，華僑日報是香港報業中的環保先鋒，是環保一支響亮的號角。

多篇文章中，我覺得張力行同學「保護環境22法」的內容最豐富，而且具體實際。張宏亮同學的「加入環保行列」的開頭，引用幾段新聞報導，及後再引用寶麗節目主題曲的歌詞，也令我印象深刻。還有劉振軒同學的「環境污染和戰爭危機」，提出地球仍存有大戰的危機，亦很有意義。

標語方面，我欣賞黃望然同學「拯救地球要積極，否則難有好成績。」此標語不像其他標語一般地只勸人們保護環境，而是警惕人要實際地積極行動。短小精悍，有創意，有心思。

五幅漫畫之中，我認爲鄭靈瑋同學的「決戰」最有震撼力。他用足球比賽比喻污染和環保的鬥爭，把污染的嚴重，環保的迫切表露得淋漓盡致，的確是傑作！

這特輯中的所有文章、標語和漫畫都是同學們嘔心瀝血的作品，大家看過後，想必獲益匪淺。

買旗聯想

（九龍華仁書院）張大超

不知從那時開始，每在星期六買得的旗仔儲起來，貼在筆盒上面，或者是受到一個在街市有固定攤位的伯伯的影響吧！他在一個攤檔上貼了很多旗仔，大概有六十多個，大部份是黑黑的，應該是很久以前的「善舉見證」了。我竟學起來！我未免集到六十多個，沒有像閱兵般的氣勢。但是每個標貼的設計都不大相同（有些卻有抄襲之嫌，不過它們沒有版權，怎樣抄也可以），頗可以當郵票般欣賞。

其實，除了四方和三角形狀的標貼外，不妨設計些特別的[illegible]，是用過紅羽毛來當旗仔[illegible]有。如果印製成[illegible]，應該可以吸引小姐們主動認購，要易於識別，免得頻頻向買了旗的勸捐，那就使人煩厭了！

更進一步，可以在標貼上編上號碼，然後在當日已[illegible]號碼相同的朋友得個獎勵，相信「見到有人賣旗就掉頭走」的情況會大爲轉變！

痴

（城市理工學院）[illegible]

那一天，翻開報紙，看到一首歌詞，讀着讀着，淚水潸潸的流下。良久，仍未能釋然：對於這首歌，可謂「聞」名已久，但讀其歌詞，那次還是頭一遭。

「也許我告別，將不再回來，你是否理解、你是否明白……也許我的眼睛，再不能睜開，你是否理解我沈默的情懷。」

明白，我全明白；雖然，即使直到現在，仍然不能接受這個事實。爲了表達他們那醇厚的愛，他們付出了年輕而寶貴的生命，義無反顧！

「你不要悲哀，共和國的旗幟上有我們的血染的風采……」

共和國的旗幟上有我們付出的愛[illegible]，竟然需要藉血來表白，豈不教人感到傷痛？如果我的淚能抵償那流逝的烈血，我相信我會願意哭一輩子，但這又會否[illegible]他們當初對國家那單純的信念一般，都只[illegible]？

記遊深圳小人國

（協恩中學）‧甄安穎‧

十二月廿六日，我們一家參加了旅行團的深圳小人國一天遊，好趁着這最後一天的公眾假期玩個盡興。

我們一行四十多人一大早便乘車往沙頭角過關，雖個別團友在過關時不大順利以致對行程略有影響，然而我興奮的心情有增無減。我們首先往仙湖植物公園遊覽，那兒環境清幽古樸，有如世外桃源，湖面廣闊，湖水澄澈可見底，地上鋪着軟綿綿的甘絲草皮，置身其中，所有煩惱都被拋諸腦後了。我們在那兒約逗留了四十分鐘便出發往深圳水庫午膳。飯後，便往大家期待已久的地方——深圳小人國。

說那兒可媲美日本迪士尼樂園，眞的沒有誇張，如果前者是一個濃粧豔抹的女士，那麼，深圳小人國便是一個不施脂粉，清純可愛的小姑娘了。

深圳小人國集中國各地名勝於一身，卻仍能保持其原有的自然眞實外貌，實屬難得，我們置身其中，就有如到了小人國一樣。

當日天氣清涼，我們慢步當中，十分舒暢，在三個多小時裏，眞不相信自己已差不多遊遍了大半個中國了。數算者，我們已相繼欣賞了故宮、萬里長城、孔廟、昭君墓、黃山、長江三峽等「縮水」名勝，雖然全部都是模型，卻模仿得十分細緻。例如萬里長城，這個著名的龐然建築物，被縮小至有如一條幼幼的小蛇，經長城外面，佈滿了不少外族人的模型，個個都十分逼眞，神態活現，而他們正在攀上長城，準備入侵我國呢！在另一面，座落了中國最大宮殿——故宮。這座宏偉巨大的宮殿，儘管被縮小了，體積卻是可不少呢！宮殿內外都排着很多隊秩序井然的士卒官吏，神態肅穆，令人不禁肅然起敬。

我最喜歡的是龍門石窟，大小不一的洞穴散在山上，有如長了多對的眼睛一樣，有些內裏奉着一座佛像，而有些被風雨侵蝕以致不甚完整的佛像，都被模仿得一絲不苟，令人嘆爲觀止。

整體來說，小人國的環境十分清潔，惟一不得少部份仍缺德遊人，刻意破壞了一些模型，眞要不得。

因爲了避免過關擠擁，旅行團在大約四時便回程了。而我們一家也能盡興而回！

信

（沙田循道衛理中學）‧翹 楚‧

每一封信，每一封來自我熟悉的世界的信，每一封平凡而樸實的信，都會勾起我無限的思憶。

張張眞誠的可愛的臉便會一一在我腦海中浮現；看到那慣用的言語，那熟悉的筆迹，她們那一和她們共處的那段快樂，無拘無束的生活便會一幕幕地映在我眼前。

還記得那清晨的恬靜，午間的寧靜，埋頭早讀；大家都忙於[illegible]後午睡的人兒彈唱着優雅的曲子，黃昏的忙碌，這是洗衣服的時候，流水「沙沙」不斷，歌聲，打開窗繹不絕；還有深夜熄燈後的傾心細談……是多麼令我懷緬。

聽說，她們離了宿舍，[illegible]，又聽聞她們開心。

從信裏還知道了校運會進行了，她們眞行！有許多項都拿到了名次，而那些木木獨獨的男同學亦有「零的突破」，眞爲他們興奮。記得在一年前，我們班第一次參加校運會，致冷的天氣，還飄着毛毛細雨，無論我們怎樣努力，分數仍是很低，但是終於我們能站起來了！可惜現在我們[illegible]，在信裏我還知道了許多、許多……

「女飛人」的眼淚

（中華基督教青年會中學）‧雲 兒‧

四年一度的盛事，奧林匹克運動會，在一九八八年十月二日已經在漢城完滿結束，中國獲得五個金牌。這次運動會中，世界上的「女飛人」是美國的姬菲芙。

一天，我坐在家裏，開了電視機，有了幾項的田徑，而第一項便是一百米短跑，一起步，起初仍未分勝負，到了五十米左右，美國的姬菲芙突然加速，像子彈一般的跑到終點，不但勝出，還打破了奧運和世界的紀錄，全場的觀眾、工作人員和其他運動員也爲她鼓掌。這次是她的第一場比賽，而另一項的賽跑亦跟着開始，[illegible]這次更令她和觀眾歡喜的便是她再一次打破了世界和奧運紀錄。

過了不久，頒獎的獎牌和鮮花已經準備妥當，美國的國歌奏起，而美國的國旗高昇中間的位置，而姬菲芙也站立在高一級的台上，接了金牌和鮮花，一邊向着觀眾揮手，一邊眼淚從她的眼睛流出來，場面非常動人，因爲結婚之後她[illegible]，在四年之間，一邊練習，一邊苦練，終於得到輝煌的成就，因此，當日在頒獎台上才有這樣動人的場面。

藝文廿記一〇八八 最高境界神與物遊

雙魚

旅行寫生，每一位畫家的習慣不同，但一般來說，年青時動筆的多，年老了，便動腦多於動筆。

年青時，看到了甚麼都有新鮮感，常常急不及待的打開了速寫簿，把眼前的景物記錄了下來。但上了年紀的，他們可能連速寫簿也懶得打開，他們只是默默地看，縱然要記下來，也慢條斯理的，寫下幾筆便算。

不過通常來說，年青時攜帶的速寫簿多，年紀越大，攜帶的簿子越是較小，數量也越少。年青時我出門旅行，帶着五六個速寫簿，而且是較大的，今則不然，一本小的可以放在衣袋中便走。

更多的時候是動腦而不動筆。

這是過程，任何人都不免，初時是急不及待的，以爲自已如果不快快動筆，經驗多了，才知道這種知識，不過是感性認識，所紀錄的是表面現象，並沒有深入地去了解眼前的風景，沒有分析，更沒有研究，把它組織，把它提煉，也只好這麼一來，到你返到畫室要創作時，也不知如何去取捨，都是把速寫搬到紙上而已。在這時候才取捨是有困難的，爲了速寫的時候，太忠實了。

即如攝影一樣，有人認爲把風景攝下來，他日可以把照片變成了畫，把風光名勝重現於紙上。

可以寫出來的都是照片的構圖，要在這時間來作取捨是困難的，爲了你對風光名勝，並沒有作理性的認識。依照照片來畫，畫出來的東西，只是鏡頭所見到的東西，是一個焦點的畫面。可是中國畫並不是單一焦點的，是許多焦點，靈活運用來構成畫面，是畫活的，是「遷想妙得」。

許多朋友，在旅行時，忙於攝影，作爲將來作畫之用，但到頭來，寫出來的東西，都是單一焦點照片構圖，並沒有中國畫的神來。只憑速寫卻沒有對山川作深深的融會，寫出來便不過是速寫加顏色而已，不是完美的中國畫。

雙魚小品

聽潮人語

常識之錯

觀浪客

美國高中學生的地理知識十分差勁，不久前有個教育機構以全美三百所公私中學三千名學生做對象，就有關地理各方面知識做了一次問卷問答，結果在世界地圖上，有百分之十七找不出蘇聯的位置，百分之三十六認不出中東方位，百分之二十九找不到拉丁美洲，甚至連加拿大在地圖上哪一角，也有百分之十三無法指出來。還有成以上的學生，竟把巴西看做東南亞國家。

這是常識上的錯誤，對一個高中生而言，實在是不應有的。美國中小學知識的低下，近年一直爲美國教育界所詬病，[illegible]重視，但至今仍未有一個有效的辦法能有助於學生對「世事」的認識。美國教育當局，每隔若干時候，例必來一次測驗，以考核美國學生的學科水平，但每次都有令人失望的地方。

有人指出：美國學校開放式的教育，往往造成學生過份「自由散漫」風氣，學校功課不緊，學生也樂得花更多時去「耍玩」，無須埋頭苦讀。也許這亦是一個原因。但另一方面，中、小學生對常識的無知，似乎也是現代社會的一個趨勢，這方面存在的因素也很多，教育制度及學校管教是否嚴格當然是原因之一，另外也與學生個人資素有關。現代教育普及，人人都有受教育的機會，學生吸收知識的能力千差萬別，即使同一班級，知識水平亦很不一致。另還有個原因，是現代知識面廣，中小學生課程上所包括的學問，比過往更爲廣闊，這也使得資質平平者常顧此失彼，有人數理成績不錯，歷史、地理知識貧乏；有人語文佳，而生物、化學劣。個人對學科愛好不同，也容易使得產生偏向。平均發展的例子總較少。

香港中小學基本採用的是「塡鴨式」教育，這種教學方式在培養學生「死讀」、「死記」方面也有好處，他們爲了能順利升學取得學位，即使個人並不感到興趣的學科，也必須苦讀，因此他們到了外國升讀，常能在基本學科上取得較優異的成績；只有到了需要發揮個人思考能力時，才發現過往所接受注入式教育所帶來的弊端。不過即使如此，若在全港中學校作一次常識測試，也許亦會出現令社會人士「失望」的成績。記得過往電視台曾有過一陣熱辦常識問答比賽，參加者一般都是「精英」，但在地理方面，也還有人把中國的省份，城市張冠李戴的。這類錯誤，也許可能只是一時之失，社會人士實在亦不必大驚小怪的。

旁敲集

香港人的悲觀情緒

孫燕

就是中共來揷手。

香港人有悲觀情緒，這是從周南等人的說話中忽然發現的。周同志據說於「基本法」的頒佈，應傳媒的要求說了一番話，意謂不是主觀想說，傳媒界要求了才說，不得已。不過提問題不行，說了一遍之後便算數。所以傳媒界疑心，這不過是受北京指示要那麼說，如果答問題，可能答出岔子來，不是好耍的吧？

有一段話是這樣說的：「只要我們走實和認眞的貫徹基本法，香港的繁榮與穩定是肯定會有保證的，我們對於未來充滿信心，任何悲觀的情緒都是短視的，也是沒有根據的。」

因此知道香港人有「悲觀的情緒」；而且不止一種，所以還加上「任何」字樣。周同志的意思是「任何」一種「悲觀」都「沒有根據」。

其實大有「根據」。這根據就照周同志的說法，「香港的繁榮穩定」了四十年，就是因爲沒有中共揷手；而大陸給揷手了四十年，搞到民不聊生。現在，中共揷手香港了，能「繁榮安定」嗎？證之大陸經驗可知，即使大陸現在的情況，一個破爛攤子，民窮財盡，悲然餓殍，中共還在「對於未來充滿信心」，何況一個發達了幾十年的香港，自然更有「信心」了。

但在香港人，卻是充滿了「悲觀的情緒」，一切諾言，一切好話，一切騙人的話，一切恐嚇的話，一切莫明其妙的話，都不能解除這種「悲觀的情緒」，又何況「本什麼「基本法」」。不是「沒有根據」，「根據」便是中共的揷手。

醉眼看香江

成人之美

陳玉書

由於香港生活緊張，社會結構亦因九七影響而改變，以致一般青年男女，都把視線投向工商百業中，盼望事業有成，或是賺一筆錢去國外謀發展，所以對於婚姻大事，並不急於尋覓，造成芳華虛度。若是一旦覺醒，發現身旁沒有異性伴侶時，便會無限感嘆，更不知從何着手去彌補這個人生缺陷！

據統計處顯示數字，本港男女第一次結婚的年齡，已推遲到廿五歲至卅四歲之間，八九年全港四萬多對男女註冊結婚，首次結婚年齡，大約男性是廿九歲，女性則爲廿六歲。

何況一般打工仔，連找對象，拍拖的時間都不多，因此，婚姻介紹所這一行業，又再次在本港抬頭了。這種君子成人之美服務行業，應該鼓勵多開幾家，自可調協和解決香港不健全的婚姻問題。

按照現有的收費來看，個幾還算公道。首次登記費二百五十元，睇相費一百元，代約見面費三百元，共六百五十元，成功費一次過付一千六百元，總共是二千二百五十元。

我相信有心想找對象的人不會計較這筆姻緣費的，最後，本人虔誠地祝願天下有情人均成眷屬。

名流園

强少搶弗玩賭船

太子森

銀行大班突然興緻勃勃，說是世上船玩番大家樂。時下有兩隻船得東方公主，爲澳華。澳華最近大登廣告，由火鍋店代售票，上丹尼之招數噱頭，可是，看在門船一丈中，不及鬼王。

最近，東方公主非爲三姑娘搶弗，而是由强少出頭，自然是頭有人撑場。有强少出頭，自然是講明又講，鬼王自己本身亦有不少泰國友好，呢個泰國大客，玩親都唔爆到鴨，所以，近來東方公主强少在泰國方面亦爆到滿。吃得開，在本港之中，在江湖上亦[illegible]

果早的搞賭船，嘥將時間與金錢放在賭場上，則東南亞之賭史，可能已經改寫咯。不過，好難講，鬼王爲人性情十分剛愎，但決定咗之事，從來亦有人可以講得服佢可以轉變主意。

太子森好耐有見鬼王，年前，賽馬車場之時，在跑心會所中，亦有見到面，後來，因爲業務忙，而且對於賽馬車之興趣不大，亦少去澳門，偶然在香港跑馬地之跑心會所亦見吓面。

反而，在中區仍與占了，機同等兄弟在食肆，道左見面較多，世事往是如此。

新聞故事

槍斃總警司案

梁悅意

原來，打電話來的是隊長，他繼續道：「那村童的傷勢是無大礙的，不過……」

「怎樣？」羅士琴急問道。

「鄉事會却不能休，已向新界總部提出抗議……」隊長道。

「我願負這個責任。」羅士琴一聽沒出人命，已放下心頭大石：「請轉告鄉事會，我願意賠給傷者一筆湯藥費……」

對於道友群，他也很願賠償的，可惜道友群沒親人在太平山，他的心願難償。

夜，隊長再打電話來說，經過斡旋後，村民憤怒情緒已平復下來，不過爲着體貼和表示衷心道歉，羅士琴該到醫院探望一下受傷的村童。他當然欣然答應，能夠有機會令他表示歉意，他非常的高興。村童名叫王來，那天他在水門樓小林裏爬上樹去覓取鳥蛋，誰知一槍射來，打中他的手臂，由樹上掉下來昏迷。狩獵隊離去後，有村民經過，立刻告知鄉事會，將王來送進醫院急救。憤慨的村民，當要找狩獵隊算賬。隊長得知，連忙與村中代表說項，一場風波才告平息。

後來警方發表公布，解釋這事件，指稱狩獵隊在水門樓進行狩獵時，曾大聲呼喊，並分別以英語及粵語警告小林內的人避開，羅士琴開槍時，也留意到發射的方向是相當安全的。料不到在數小時後，才傳來村童受傷的消息，[illegible]，保證出發前射子彈的人全權負責。

羅士琴那一槍，眞的是示警？孰知羅士琴的人都說非也，道友群的冤魂，使到羅士琴神經衰弱，所以致之。此後的兩三年內，羅士琴把努力工作來麻醉自己，也因此而使他積功超多，升職的機會越大，終於，他自拜新界總警司，領助理警務處長銜，在警隊中排到第三、四把交椅，也是他自己意料不及的收穫。

然而，道友群之死，在羅士琴的心底，始終無法抹掉，他終於在喪同屬小販的手下的神槍之下，眞的是報應？而最令人感到詭異的是，以羅士琴身爲助理警務處長高職，竟然獨自先行闖入那個單位，而又明知對方在暗，自己在明之間時，對方手上有手槍，分分鐘也可以奪走自己的性命的，自己闖入，這豈不是等於自殺？何況，富有作戰經驗的他，連手上的衛鋒槍的保險掣也沒開？（九）本篇完

花朝

校園內外

寫好中文

小雅

經常都聽到人們在訴說香港學生的中文水平越來越差，也實在的，很多小學六年級的學生也不能寫一封通順的書信，不是句子的前後接不上，就是犯了嚴重的句法錯誤，更多的是用上平日說話的廣東話和俗語。「頂舊」「過街」「一時一吓」，其情況是可想而知的，這還未把錯字計算在其中。

教育界人士，早就提出了這個問題，但卻不見有收效的解決方法，當然，多看書多查字典是最實際的辦法，但學生們連上課用的課本也懶得看，還談甚麼課外讀物。情況雖然不大理想，不過，解決辦法還是有的，例如小的孩子喜歡看童話故事、漫畫等，我們就投其所好，借這些童話故事主人、漫畫角色的吸引力，帶引他們多看故事書、漫畫書，不就可以改善了嗎？對於上了中學的青少年學生，武俠小說、科幻小說，也可作爲課外讀物，不少武俠小說作者的文筆還是精采的呢。

微言集

搓圓撳扁

肇端

一個人，被人搓圓撳扁，就如小時候過節，家中用米粉或麵粉做粿仔包餃子一樣，先把粉加水和成團，再用手按、撚、壓、拉，你想他圓他就圓，想他扁他就扁，用力壓，撳扁成餅，一拉就成線條，包成餃子，最後被人食進肚裏。

事物經這樣過程，可以變成不同形的形狀，對人類也可以這樣，就是要從小把他進行不斷的教育，使他們成了自然，但人究竟是萬物之靈，他有思想，經他們一想，事情就來了，他可能會想，他爲什麼可以對我指手劃腳，而我何以要受他的擺佈；那麼，那些道理何可以說：那是命，因爲我生下來就苦，生下來就受人指使。這樣人，生下來就是要指人，一切都應該如此。他們反正說，這是命吧，有人好，生下來就不信這一套，因此對於那些高高在上的人就只好利用手中的權力作後盾，去對付那些喚人覺醒的，於是在他們權威之下，他們所抬頭茁壯時，便使他們死在搖籃中，當這些人被壓得透不過氣，而採取沉默，統治者實際上又需要這些人作爲幌子，於是把那些被搓圓撳扁得可以了，作爲壯大自己的形象時。

於是把那些被搓圓撳扁得可以了，又拿出來塑造一下，說這些粉團，過去現在將來都非常重要，一同被重視，一直都非常重要。一些麵團粉團們，聽了竟然興奮起來，展現其彈力以適用內皮被壓、被揉、被擊，甚至被咬……

公關人手記

誰是誰非天曉得

貝莎

貝莎與居士飲下午茶，東拉西扯，談天說地。竟然聊到但一番道理。據說廠家馬，我話佢去年將間廠搬去泰國武吞里，當地勞動力便宜，幾爲香港二十分之一，三百銖就請到工人，雖不如香港工人之熟練，廠家馬話利在價錢平，競爭能力大。縱然報廢成品不少，仍可以冲下條數仍有大利。

居士曰：「然，不過亦有不少隨之而來之困擾，機器斷左一支主要螺絲，當地搵不到可用之原件，只好馬上通知香港方空運，最快要停工兩日，睇住部機器瞓左，肉刺之極。不過，假以時日，此種問題當地亦能即時解決，如三十年前香港初期生產情形。若發展飛快，便可配合矣！」

貝莎曰：「是否香港之運氣已移去于泰國？」居士話有謂風水輪流轉，香港亦會衰來，盛衰互易，天道循環矣！」

聽居士此言，貝莎想到只雞子股。由七元架滑梯滑落，得番五個九，亦可說跌得好直，該股曾在六元八九之間徘徊時，二哥主張我放佢，賺左五萬銀先，若我聽佢話，賺完再入貨賺番重已。

股市返映香港情況嚴重萌着，隔離鍾先生夫婦擁抱接吻之時股起，若爲頑皮孩子爭吵起來股落矣。鍾太的兒子爲前夫所生，鍾先生的大B爲前妻所育。本雇子是自家好，各起己長，各揚他短，是非天曉得，又豈大僕夫婦之情矣。

居士話：「兩人嘈交，如果是做生意人，各家自掃門前雪，就算賠了，亦不可去懶搵隣人乎？」

居士話佢太太日抽香港三十枝，近日其身體較弱，出一陣烟臭。貝莎曰：「爲何不勸佢戒之哉？」居士話佢，話佢出口而被反駁相番日：「你至要戒，我叫你做也要干涉過？如此類推，想我改……掙山泰你吃乎。」居士話老婆勵過來，自己馬上收聲矣，自此之後不敢提戒烟二字，以免討個得罪也。

長鏡頭

塗鴉滿壁大有可觀 校園之旁藝術之作

圖‧文‧森溪

「塗鴉」（GRAFFITI）一詞，[illegible]不屬「手寫」或「市井」之徒「一事弄」、「一從另一」角度看，它更有它的眞級文化與藝術。

攝於我們最高學府香港大學校園山斜。汽車旁第一排「石紉」已首先塗上。

拾趣篇

龍捲風起黑氣如柱 避過一旁欣賞奇景

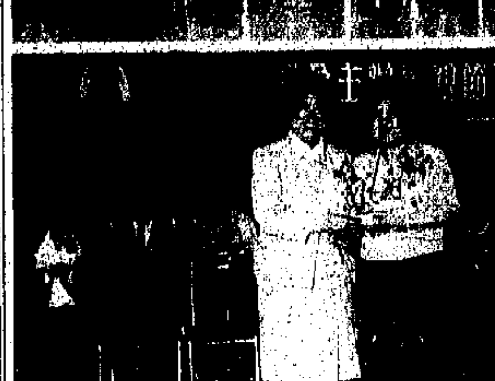
溫羽

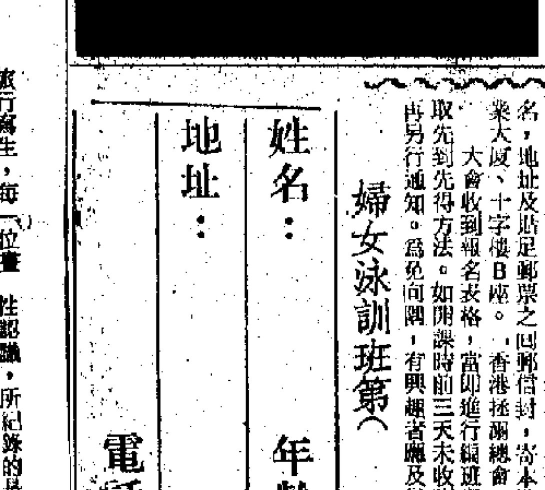
每年清明前後，常見有黑氣如柱，從天直垂海面，俗謂「掛尾龍拜山」，水上人亦有稱之爲「龍上水」，總之非避不可，要不然被吸到半空去亦不爲奇。

這種情況，我曾見之於美洲附近海面。來到了美國中部，發現每幢房屋，無論大小，必有地窖，不很深，但低於地面就可以，爲之，問當地人，原來是爲提防龍捲風肆虐之故，「龍捲風」亦又名「掃尾龍」。

有一天，氣象報告，「龍捲風」行將出現，不但說明時間，而且路線清楚，勸令市民及時走避。原來這類風有個特性，在晴天裏出現，亦不會帶來雨風，破壞力雖強不可當，然只限於一定範圍之內，換句話說，只要站遠一點，便可作隔岸觀火，同時躲在地窖裏亦不怕破壞而已。

既然如此，機會難逢，何不在安全地帶欣賞呢？「龍捲風」果然依然出現，一股黑柱由而來，杜再而來，幸好在馬路中間走過，兩旁屋宇無損，亦算奇觀。





童話背後的故事 ……繽集，往往是不忍目睹的悲劇。

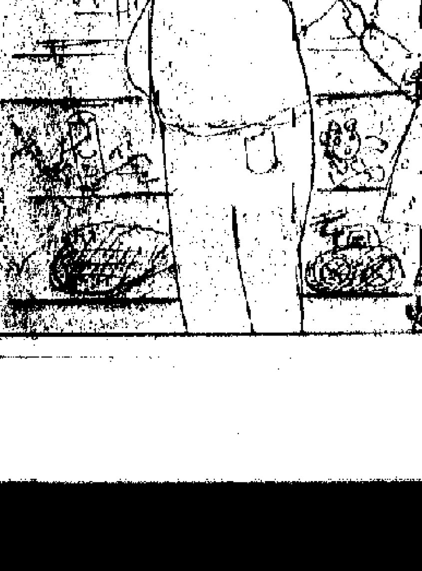
婦女泳訓班第（ ）期報名表格

名，地址及貼足郵票之回郵信封，寄本港軒尼詩道二五一號守時商業大廈，十字樓B座。「香港拯溺總會」收即可。大會收到報名表格，當即進行編班事項，同時因名額有限，採取先到先得方法，如開課時前三天未收到信通知，即作落選論，不再另行通知。爲免向隅，有興趣者應及早報名。表格列後。

姓名： 年齡：

地址：

電話：



中華民國七十九年（一九九〇）五

華僑日報
今日「星期六週刊」隨報附送
中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
五月 12 星期六 庚午年四月十八日
第二二六五六號
出紙八大張 零售二元正
發行及承印：華僑日報有限公司
總社社址：香港荷李活道壹零零號
電話 總社：五四九一一八一 中區分處：五二三一六三七 北角分處：五六四〇六九三 旺角分處：三八四〇七四九

鬼魂幻影的故事

天眼通神功圖

莊道正

王文中發現公安局的曾永年和一位不相識的人，正關切地注視自己。曾永年過去曾請他看病，是熟人，他歉意地向他們點點頭，笑着說：「我睡着了。」

「你太累了！」

王文中撥開毯子站起來，走到床邊看看朱仲生，回頭問柳菲。

「他怎麼樣了？」

「睡着了，很安靜。」柳菲含笑回答。

Y射綫帶來間諜足跡

曾永年慢慢走到床前，對王文中耳語道：「王醫生，你救了他的命，謝謝你啦！」

王文中轉身對曾永年笑笑，沒有說話。

李龍也走近王文中，關切地問：

「朱教授得的是什麼病？」

王文中看了一眼這個陌生人。

曾永年立即向他介紹：「李龍，是我們局裏偵察的副科長。」

公安局關心朱仲生教授的生命，王文中打從心底感激。他請他們坐下，打算向他們談談朱仲生的病況。

王文中接過柳菲遞過來的牛奶，一口氣喝了半杯，放下杯子，傾身向曾永年和李龍說：

「老朱是受祇息干擾的。」

（卅三）

最後的金粉王朝

十一：國子博士

江總尚書令雖然知道陳叔寶已命豫章王陳叔英屯兵朝堂，其實宮城中尚未增兵。陳叔英駐軍在石頭城東，還沒有開進去。

宮城中到處靜悄悄，一如平日。陳叔寶既已分派了甄將守衛建業，尤其是由親家蕭摩訶做了都督，讓他去指揮三軍，就算大事已定，沒有什麼可做的了。

有個女學士叫袁大捨，住在望仙閣後面的一間屋子裏。這個閣原是安置貴嬪和孔貴嬪的。望仙閣等幾個閣，都有幾十間房，有的是餘屋，女學士們就分居在這裏。

袁大捨原是宮人，由民間選進去，會得做詩，陳叔寶與狎客遊宴，這些女學士總是被召勸酒，也要做詩，袁大捨最當紅，每次總有她在座，因爲她善於侍候張貴妃，張貴妃以出身市井，不能詩文，人却聰明，由袁大捨給她做槍手。張貴妃在陳叔寶面前說她好話，因此袁大捨也有機會給陳叔寶所幸，給召到陳叔寶所居的臨春閣住宿。

這幾天聽說隋軍渡江，而張貴妃則在結綺閣做法事，有一晚竟暈倒了，想去討好一下，慰問幾句，也沒有機會。結綺閣中有做法事的鐃磬之外，其他臨春閣、望仙閣都靜悄悄，差不多日日舉行的遊宴也停止了，頓時好像成了寂寞世界，無事可做了。

袁大捨憑窗眺望，結綺閣下的梅花依舊盛開，見大太監蔡脫兒正從結綺閣出來，後面跟兩個小太監，提一個菜盒子，不知送了什麼東西給張貴妃吃。蔡脫兒和李善度是皇上面前最得力的大太監，外朝的大臣們要有什麼啓奏，先要問過他們兩個，說是可以，才得奏請。內廷的事却不如此，張貴妃主宮政，用不到太監橫在裏面，不過可以去問一聲，張貴妃如果好些，不知好不好去看看她。

袁大捨女學士和兩個宮人走下閣來，吩咐帶了花瓶和剪子，到結綺角邊的梅花樹底下，揀定了幾枝剪下來，插在花瓶裏，恰好蔡脫兒經過。

「女學士，怎麼自己來折花？」蔡脫兒說。

「揀合心意的剪兩枝，要是亂剪，却不損了花枝？」袁大捨說：「貴妃聽說好得多了？」

「好得多了。」蔡脫兒說：「還親手煮了燉鷓鴣給皇上吃。」

原來食盒裏裝的是張貴妃做的燉鷓鴣，進給皇上的，袁大捨便說：

「啊呀！就有這麼巧，捉摸是這些日鷓鴣當令，我也分到幾隻，不過燉得不好，不敢獻給誰，公公想要，不如叫人來取了。」

「女學士有心，先要謝謝。」蔡脫兒說：「等一會有暇，當來親領。」

（四八）

．鴻旅．

櫥窗內外

膠袋封口機 宜家庭商用

．赤松．

要保持食物新鮮和防止發霉，其實是件頗爲傷腦筋之事，現在還好了，有雪櫃幫忙，不管是甚麼東西，全都放進雪櫃，便包保不失。

但雪櫃也非萬能，也須我們將食物先處理好，它的功用才能湊效，否則食物在雪櫃亂放，結果不單不能保持食物完好，還可能令雪櫃變髒和充滿臭味。

將食物處理的方法可用保鮮紙、保鮮袋，但最萬無一失的方法便是封口，圖中這個膠袋封口機，是利用撥熱把膠袋口黏住，包保汁水不會漏出，還可作密氣之用，機身小巧，存放方便，家庭商用都可以。

孔昭隨筆

詩

你一定知道席慕蓉。

她的詩像一首風中吹來的牧歌，教人沉醉，神往。

如：

「離別後
鄉愁是一棵沒有年輪
的樹
永不老去」

又如：

「愛
原來是沒有名字的
在相遇前
等待就是她的名字」

或如：

「溪水急着要流向海洋
浪潮却渴望重回土地」

席慕蓉在初中時開始寫詩，她說：「從我停止偸抄二姊的作文去交作業的時候，我就只好自己寫了。」

她的一首「七里香」，有點自道的味道——在那樣古老的歲月裏，也曾有過同樣的故事，那麼多麼的女子也是十六歲嗎？還是說，今夜的我，就是那個女子。

席慕蓉一手能詩，一手擅畫，她有一首叫「畫展」的詩，寫出了溫柔的心聲：「我知道，凡是美麗的，總不肯，也不會爲誰停留，所以，我把我的愛情和憂傷，掛在牆上，展覽，並且，出售。」

筆者以席慕蓉的作品中，一首最喜歡的詩，以結束本文。

「請再看
再看我一眼
在風中　在雨中
再回頭凝視一次
我今宵的容顏
請你將此刻
牢牢地記住　只爲
此刻之後，一轉身
你我便成陌路
悲莫悲兮生別離
而在他年，在無法預
知的重逢裏
我將再也不能、再也
不能
如今夜這般美麗。」

香江雜詠

汚染

夏來了，不少海灘污染嚴重，使人皺眉。

正是：

夏日涼涼何處去
何妨擊伴海灘來
最愁污染多嚴重
此地不能爲客開

海隅小品

急需「救心丹」

六棲居士

如今搶劫盜殺的新聞，已經一如城市的噪音，不斷刺激人的神經，形成麻痺，視爲常事了。然而也有些溢出于搶劫盜殺之外的新聞，或仍能引人震驚，或不能不引人深思的。例如去年出現在肇慶、汕頭、陸豐的毒酒案就是。據報肇慶對毒酒案作出中級法院的判決，有人判了死刑，有人判了終身監禁，有人判了有期徒刑。至于汕頭、陸豐等地的毒酒案如何處理，尚未見公開報道，仍是個謎。

其實使人震驚與深思的何止毒酒，去年十月，廣東農資公司的倉庫碼頭在駁運砒霜時，有人不慎把整桶砒霜掉入河中，居然視而不見，任由砒霜隨水而去，更不理會造成河水污染，會致人死命。一九八七年八月，湖北宜昌縣有一輛長車，裝了四點七噸的黃磷，在河邊突然傾側起火，消防員爲了避免爆炸，竟將十二桶黃磷推入河中，造成世界上沒有先例的特大污染事件（寄點一克黃磷就能毒死一個人）。眞是無獨有偶，今年二月美聯社電訊，有十多噸氰化鉀（山埃）被冲上英格蘭南部布賴頓海灘，其來源可能是一艘來自英倫海峽的輪船掉下海中的。

有句西方古語說：「人人爲我，上帝爲大家。」這種利己主義當然不自今日始，但隨着生存競爭的日趨激烈，這「爲我」已經進入喪心病狂的階段，只要于己有利，或僅僅于己「方便」，便是殺死千萬人也毫不在乎。灌酒事件、砒霜事件、氰化鉀事件，不過是偶然曝光，在陰暗中滑行的不知還有多少。

「上帝」的權威已經大大衰落，釋迦牟尼的慈悲也早已受到嘲笑，孔子提倡仁愛，到本世紀更慘遭體無完膚的批判。代之而興的是希特勒的毒氣室，斯大林的集中營……這些都不是一兩個梟雄弄得起來的，後面有着深沉的人性背景，君不見曾經有多少的人爲希、斯大唱讚歌，搶身追隨，至今不但納粹的陰魂還在徘徊，斯大林還擁有崇拜者，而美洲毒販頭子更有從地下王國出而爭奪政權的形勢。凡此種種，悲天憫人的人士雖則椎心泣血，大聲疾呼，竟而對這場[illegible]大禍，也束手無策。[illegible]人類的[illegible]，最需要的是全人類的「救心丹」。[illegible]孔子重生，還是釋迦牟尼再世？要不，就正如明末覺浪和尚說的：「造物弄人，[illegible]下毒手矣」！

萬象

情網集

天下父母心 望子成龍 想做好父母實在不易

這在社會中，有些未婚已有孕，且願意生下孩子，還苦心養育，有些是婚後有孕，却千方百計的落了！

在社會中，有些男女無兒女，却千方百計找個乾子乾女。甚至，找一個嬰兒來作爲自己的子女去撫養。

不論那一種，在心理上，這些都是父母。

但，在心理上，在情況上已是大大不同了，有孕而落了的，是有機會父母却不願多做。另外，有些是無孕却想盡方法去做父母，更有些是把別人的骨肉，當作是自己的骨肉去撫養。

這一類，把別人骨肉作自己骨肉的父母，應是最佳父母。

應是最有資格做父母的父母。

原則上，這種父母對找回來的兒子，會是眞心愛護，他也必然以最誠之心意去撫養及教導兒女。

教導子女，相信任何父母都會抱了「望子成龍」心理去教他，決不會想到一教壞了，是每個父母都認爲自己對，認爲合情合理，這可能是構成了「天下無不是的父母」的原因。是否對？是否合理合情？這是每個不同父母的看法，也是每個父母本身的學識不同與事情合與不合，在不同教育程度及不同經歷者的心中眼中，會是極不相同的見解。

所以，天下間所有父母本身都必然愛護自己的子女，也必然存心把子女教好。

但，是否能教好？是否眞能教好？答案應是「未必」。

許多時還會是「求加得減」，和「求好得壞」的。

這，要看父母本身的分析能力，辨是非的能力。故此，父母有時是易做，有時是難做，在某些角度易爲人父母，在另些角度上却又會爲人父母難！

葉玲女士主持
爲君解結信箱

鹽政專家晏安瀾

周簡段

朋友來訪，談及晏安瀾先生一生致力鹽政，其勤勉無私，令人景仰。

晏安瀾，字海澄，號丹石，一八五一年生於陝西省鎮安縣一個貧寒家庭。晏自幼勤學，十歲時便步行到百餘里外的學館就讀，後參加省試中舉，光緒三年考爲進士。隨後，他曾任職戶部山東司主事、鹽政院院丞等職，民國初年就任四川鹽運使。

晏安瀾主持鹽政爲時甚久，做了不少利國利民的事情。一八八一年，他草擬整頓鹽政辦法二十四條，以清理淮北票鹽。此法經批准執行後，統捐減價一半，使汝光十四州人民歡欣異常。據當時記載其盛況爲「行旅歌于途，商賈歌于市，農夫歌于野」。清末，香港、澳門、廣州灣等地爲外私鹽的避風港。晏對此指出：中國沿海萬里，內地十餘省均產鹽，且鹽利甚巨，外人垂涎中國鹽利久，如不極力開發國產鹽的銷售市場，中國鹽利必流失國外。他的告誡，對當時維護國家利益起到了一定作用。

在任職中晏還對各種書籍文牘，潛心鑽研。在鹽政問題上，晏安瀾提出因地制宜、因時制宜的辦法，以及產、運、銷三者並重的措施。他提出：「運鹽無法，則產者無所售，銷者無所授。」這種見解對中國近代鹽政有相當的影響。另外，晏安瀾先生還著有「鹽法錄要」、「鹽政官制」、「沿海產鹽州地理志」等著作，是研究中國清末民初鹽政的重要資料。

晏安瀾爲人正直清廉。一八七六年，陝西蒲城縣令毆打小學教員，同盟會會員常自新，拘捕學生封閉學校，釀成震驚全國的「蒲案」，受害上告後，縣令受到官方袒護，致使冤沉大海。晏安瀾在京得知後，約集陝西籍在京官員和鄉里友好聯名呈奏，伸張正義，終使清政府革職查辦了有關人員。一九一六年，晏安瀾已六十二歲高齡，住四川瀘州。時值南北兵事相持，城內官員多避難離城，獨晏安瀾留下料理政事，事頗感人。蔡鍔將軍給晏去電稱：「今日之蜀土非公莫治，今日之川鹽亦非公不能振。」晏先生生活儉樸，布衣布履，食菜從簡。在京多年他就居商山會館，無私宅。直到六十八歲退職時才在北京購宅一幢。

一九一九年，晏安瀾先生去世，當時國史館會立傳編撰「鎮安縣晏海澄先生年譜」，川民建祠紀念他。祠址在四川樂山縣中峯溪，祠中堂供奉晏安瀾先生遺像，匾書「有功於民則祀之」，足見當時人們對他的崇敬。

京華感舊錄

扯旗山下

迷你裙

秋雨

夏來了，丁小姐要設計新裝，她是個十七八的姑娘，這年紀，最愛打扮。她知道時裝最尚新奇，要新奇，才能吸引人注意。

女爲悅己者容呀，除了容貌之外，衣服也是吸引異性注意的東西。那一位時裝設計家不向這方面動腦筋，而且時裝也有個規率，便是世界輪流轉。

人的一生，假如平均年齡是七十，那末一生之中，有三次或以上穿過差不多同一樣子，再度流行起來的衣裝。

可是十七八歲的姑娘，她看到新裝，沒有想到這些服裝，上一代已穿過了。

今年，迷你裙又流行起來了，高于膝頭時可以上，夏天穿起，倒也活潑清爽。

「媽，我這一條迷你裙好看不。」丁小姐對媽說。

「唔，也算好看。」媽媽似乎不大熱心。

「媽呀，你是古老石山，不懂得欣賞。」丁小姐在埋怨，她覺得媽媽沒有對她的裙子感到新奇，她感到失望。

「媽，這個款式[illegible]廣州長大，那裏有這等新裝穿着。」丁姑娘的[illegible]國內的人穿得樸素保守，如何及得十里洋場的香港，香港的時裝，走在時代尖端。丁小姐穿上迷你裙，在媽媽前轉身走了個小圈，有如時裝表演，好讓媽媽看個飽，可是老人家只是淡笑。

「媽，你的頭腦太保守。」她又在埋怨。

「這不算時髦。」媽終于開口了。

「媽，這是今年新流行呀，如何說不夠時髦。」女兒不服氣。

「好老土的東西。」媽媽說：「我給你一些東西看。」她返房開了抽屜，拿出了一張翻了黃，但已技上硬的照片來，一看便知是五六十年前的照片了。

照片中人，穿黑色迷你裙，裙比她穿的還短得多的了。

「她是誰。」丁小姐奇怪地問。

「是你的外祖母，三十年代廣州的女學生都穿迷你裙，那時候，我還未出世。」媽說。

再春

．朱秀娟．

孫大夫言詞閃爍，行動詭譎是實在看不出甚麼來。憶詞自忖，自己的妝鏡出於自己的經驗，孫大夫在高遠明面前的種種失態，只有熟悉孫大夫正常情形的憶詞看出有多少不同。

「我們從第一號房穿過好不好？」高遠明看着大走廊中人來人往，前面必須穿過門診部，那個兩層樓高廣宏偉的大廳中正聚滿了人，下午的門診和合診時候已到了，那片喧嘩的沖雜亂足可把高遠明心中的寧靜沖得一乾二淨。

「那個通外面的門不一定會開，今天沒聽說有人出院，還是走前面轉到後面去吧！妳累了嗎？」

「沒有。」高遠明深感寂寞，憶詞倒底不是個知音者：「不瞞妳說，我又想起我的小說來了，我常覺得我小說中的人物都是我的朋友，我心裏有甚麼話都可以向她們訴，他們也有思想回答我。」

「我知道我不配上妳的小說，好在妳等下不必多和我說話，妳的那些話我也不要聽。」憶詞忍不住笑，她不知自己交了甚麼運，碰上一個變幻剛剛正常一點，高遠明的作家思想又發作了。

穿過詢問台，憶詞意識到被人盯住了，她奇怪着，孫大夫明明轉好在池塘邊柳樹下等她們，難道他已等在人羣中了。

「郝小姐！」果然有人影從側面掩了過來。

「是你！」憶詞大吃一驚，來人竟是張拓不境的張文敏。

「這位想必是高小姐了？」散發着濃洞的張文敏，用他那深邃的眼睛詢問高遠明。

「我是！」高遠明感到被冒犯着，這位拜倫的陌生者是這樣的能籠人心智的。

高大的人微微展開感激的笑：「我是張文敏，多謝妳的賜信指敎，多謝妳對內人的一切照顧。」

（一五三）

僑樂村

大城小子

林亞滌不是個自卑的人，他常常跟人說：「自信充溢我的心胸。」

但他只會夜闌人靜之際，怨甚至痛恨他的娘，把他生成這個模樣：五尺二寸矮矮胖胖的身材，滿臉火山爆發似的暗瘡。

這些只會令人覺得他平凡一點而已。雖上天未賜予瀟灑的五官，尙幸未至醜陋的地步。

可惜，世事往往事與願違，似乎一切的不幸都集於他身上。

自出娘胎，他就覺得自己有些與別不同，左眼角下面有着一顆半厘米的黑痣，起初他翻查書籍，以爲這顆是民間流傳的所謂「淚痣」，怪嫣們可人的，這下子他可樂了，雖是男兒身，但有點倩兮兒也不錯嘛！

然而日子久了，這顆悄淚痣開始發揮了魔力，擴散開去，不消一年，整個臉蛋已佔了三分一，他再翻査書籍，到處打聽，終於認識淸楚它的名稱：「胎痣」。

小時候不懂，四處蹦蹦跳跳，亦不覺得怎麼樣；直到青春期開始，班中同齡的阿超、文哥，個個長得高大威猛，臉寬唇厚，鼻樑直，皮膚油亮光潔，紅潤中透着陽光氣息；他一比下去，便恨不得找個洞穴鑽進去。

由那時開始，他發誓收起家中任何一面會反射影像的東西。

他痛恨他家人，尤其那個已經白髮蒼蒼的老母親，他搬了出來，學習時興潮流的所謂「獨立」。

林亞滌也有相處得來的朋友，一大夥的。大家一起上班，一起下班，一起流連的士高，泡妞兒，夥伴中以他的外表最爲「突出」，他習慣別人詢問他有關「胎痣」的問題，內心感受，然而永遠只回答一句：

「沒要緊，反正自信充溢我的心間。」

別人見他嬉皮笑臉，不知他說眞還是開玩笑，但都不便追問下去。

（一）

汪風

公子名車

一六：北方佳麗

而更湊巧的便是泊在他車子的旁邊了。

祇見那駕車的少女婀娜地走下車來，儀態溫文高貴極了，他禁不住停下腳步，禮貌地向那女子微笑點頭。

「小姐，請恕我冒昧，這部車子是妳的嗎？」

「是的——」她輕微點頭，訝異地望著他。

「事情是這樣的，上星期我不小心，把這部車的尾燈碰碎了，駕車的小姐說過會寄賬單給我的，却一直沒有寄來。」他看見她不但有討人歡喜的儀態，而且面貌可愛，可能是北方佳麗。

「算了罷！小事情，那天開車，是我同學的小妹妹，她已經將情形告訴我了。」她說罷友善微笑。

「不，應該由我負責的……」他跟着她步向大廈去。「小姐，我可以知道妳的名姓嗎？」「我姓陸……」她已經進了升降機。「陸小姐，妳住在這兒？」他大步跟進去。

「不，我來參加一個朋友的生日酒會。」「是不是霍先生？」「是的——」她這才回望過來，嫣然一笑。

「我也是霍先生的朋友。」賈颯自我介紹。

「嗯——」她祇漫應了一聲。

「到了——」賈颯一時不知再說甚麼好。

那少女沒有回答，一直朝右邊走去了。

「啊！妳怎的到得這般遲？」霍太太拉着她的手在說話。

「現在不是來了——」那女子雅淡地回答。

．翠瑩．

目擊證人

「是不是也見到了兇手的眞面目？」警官頓覺這一神秘命案露出了曙光。

何洪點點頭，說：「見到，而且相當清楚。」

警官把身軀一俯，認眞地聆聽。

何洪爲了表示自己所見的眞確，用手勢配合着再說一遍：「當時，我恰巧拉着一個人站在後面的巷口，當見兩個人，一大一小，對着我這方向，我便看得很清楚。」

「兇手是怎樣的人？」警官問。

「不必形容，我是認識他的。」何洪說。

「誰？」警官精神一振。

「羅仕。」何洪說。

「你認得羅仕麼？」警官問。

「很熟，只是點頭之交。」何洪說。

「羅仕是什麼人？」

「是一家食品代理公司的買手。」何洪說。

「你怎樣認識他？」警官問。

「大約半年前，在一個婚宴上，我和主人家拉去同枱打牌，後來又坐同一席，談過一些話。」何洪說。

「以後有沒有再見過面？」警官問。

「有過三幾次，只是點點頭打招呼。」何洪說。

「你確信沒有認錯人，是羅仕？」警官問。

「羅仕的髮型和面目，很有特徵，決不會認錯人。」何洪語氣十分肯定。

「那麼，請你說出所見的行兇情形，一定要和事實相符，不要有加有減，我們若能偵破案，完全靠你的提供了。」警官說。

何洪清理一下喉嚨，字字清脆的說：

「我行經巷口時，已見羅仕揚起刀子，口在說話，但不知道說什麼，我明白發生了非尋常的事，連忙退到一邊，向巷內偸窺，死者背向着我，從動作似乎要反抗，但羅仕先下手爲強，舉起右手，閃亮的刀子迎胸插下，死者中刀後退倒牆邊，羅仕便匆匆自後巷的另一邊溜走了。」

．白盧．（三）

路邊小草

星期一，我依準九時返回辦公室。這一個週末，我過得並沒有勾起什麼感情漣漪，我早就看透了現實與夢想的區別，我要生存，賠不上浪費賺錢票養自己的寶貴時間。幸而，最近特別忙，因爲有兩個長客正要搞大型宣傳活動，資料搜集和聯絡工作由我負責。我根本沒有自憐自怨的空隙。

我的手下碧琪，捧着一大疊資料來給我：「你看，單是過去同類型活動的檔案，已夠你忙了！」

我埋頭埋腦的看文件「小姐，快一點鐘了，要不要我給你買個飯盒？」嚦嚦聲裏嚦，是安琪——洛家小姐，大老板的掌上明珠。

我抬起頭來，笑笑：「嗯，是你，豈敢勞煩！」

碧琪招呼她坐下，我放下筆桿：「沒空招呼你！」

「我會招呼自己！」她笑，笑得很甜，明眸皓齒，一派快活小天使的模樣，一看而知，有個很好的家庭背景。

才二十歲，自小在英國唸書，最近回來渡假，就愛常常到公司來左鑽右鑽的，大不透。

她果然很會招呼自己，翻東翻西的，像個頑皮小孩，自得其樂。她沒有打擾我，却令我精神無法集中。

「小姐，這些東西悶得很，你還是看時裝雜誌好了。」我說。

「悶？你却可以整天與它打交道？」她竟然杏眼圓睜。

（十七）

．曉儀．

旅遊趣記

來路鞋原是大陸貨

步行人

到拉斯維加斯去，先後僅有五次之多，其中有些是參加美加旅行團，節目有安排，我雖不賭，但對賭城的巨甚感興趣，這次是在三藩市，與朋友結伴，無拘無束，去玩兩天，由於他也是不賭之人，志同道合。

時值初冬，早上三藩市有點冷涼，可是，我對拉斯維加斯的氣候却有偏見，因爲那裏是草原沙漠，白天氣溫達華氏百度以上，又是作短暫停留，於是不帶冬季裝備了。

當飛臨賭城上空時，俯瞰山頭已像戴上白色帽子，但我還堅信，下面是不會寒冷的，機場有空氣調節的，士也有，進入酒店亦一點不成問題，誰知入夜後上街去，風味截然不同，陣陣寒風撲面而來，賭城是個不夜天地方，初到貴境的朋友，試問如何留得住腳，憑酒力取暖，顯得有限，再把衣領翻高，也難免要縮迭迆。

迫於無奈，發瘋地闖入一間小商店去，掏六塊錢美金出來，買了一頂運動帽，用以擋風，須知賭場裏少見有冬季衣服的。這本來毫半常不過，但後來到國內旅遊，參觀南海縣裏水鎮一間工廠，眼前出現就是同樣貨式，廠長告訴我，他們的帽子合約所限，全部輸往美國，出廠價每頂美金一元，好教我半天說不出話來。

接着又參觀一間女裝鞋廠，同樣與美國有長期合約，機器製造，拿來一看，又是在美國見到的「來路鞋」。

今後再到美國去，我不會再作購物狂了，看牌子是無濟於事的。

綺夢

．儒華童．

五九：他想結伴同遊

少薇與他談笑，有時却似心不在焉，自己要說兩三遍，她才似恍然驚覺，可見得她的心不知想着什麼事。這大概是少女初與男朋友在一起的羞澀吧，以文是那末想，他如何知道少薇心理是那末矛盾，更不會知道在一小時之前發生過什麼事情。

「你這一次回來，會逗留多少時間？」少薇關心地問，兩人這時間已在海灘散步了。

「一個月或者多一點，我有兩個月的暑假。」以文說：「我希望利用這時間多走一點地方，增廣見聞。」他笑，看少薇一眼，海風輕拂，吹散了她一頭秀髮，她用手輕掠，可是一下子又吹散了，她再不管了，就由它散亂便是，這倒使人有無拘無束回復自然之感。

以文就是愛她這般美態，他低聲說：「我想到內地走走，遊山玩水，消遣假期，可是又苦沒有遊伴。」他如此說，分明是向少薇示意了，是希望她做了他的遊伴。

少男少女，結伴同遊，會發生什麼事情，心中也應有數了。

當以文提出與少薇結伴同遊，少薇心下一喜，又是一驚，看來以文對自己是情有獨鍾了，自己能接受他這一份愛嗎。

在與羅拔發生那事情之前，她會毫不考慮地接受下來，可是今天，她能接受嗎，她已不能用純潔的感情交給他，他發覺了，會不會有了芥蒂。這雖然是老一輩的想法，但今天，這思想仍然會存在的，口中可能不說什麼，心下可能不以爲然。

誰以文說：「少薇，你還未答我。」

「你是說與你一起旅行？」少薇看一眼以文。

消閒小語

迷哥就快忙了

．岸邊人．

電視節目對於岸邊人來說，並沒有什麼吸引力，正確的說，已漸漸的淡出，由濃到淡，由淡到無。

但有幾個節目，非看不可。

第一是新聞報導，第二是香港電台電視部製作的節目，例如「鏗鏘集」。

明珠九三〇，或國際台九三五，如屬好片，雖然是舊片，有時也會再看一次。

例如拍於七〇年代的「龍虎榜」或拍於三〇年代的珍納麥當奴的「火燒舊金山」。

除此之外，岸邊人非看不可的就有國際水準的體育節目。一直以來，岸邊人是一個超級體育迷。

從前沒有電視，便跑到球場看。

有了電視之後，岸邊人發現在電視機旁觀看運動員的表演，實在勝過在現場，所以凡有國際水準的體育節目，岸邊人十之八九收看。

例如奧運、亞運以及世界杯足球。

奧運會還有兩年才舉行，這是一項四年才得一看的超級體育節目。亞運和世界杯也是一樣。

凡有這樣的節目，岸邊人便實行二仟底，死跟體育節目，便是亞運和世界杯，記得八二年八六年，岸邊人一項節目相繼舉行，岸邊人早作了準備，挺更抵夜的收看。

亞運也還罷了，足球便排在深夜，每晚播兩場，有時排在黎明時分，即場轉播，岸邊人也照看不誤。因何如此瘋狂？無他，兩個中文台的節目，實在睇到厭了，尤其是那個長命「歡樂今宵」，還有一些肥皂劇也看到厭之。

不是說，兩個中文台的節目錄得不好，而是岸邊人吃魚翅吃得厭了，寧可吃黑麵包。

人家花了幾萬銀到外國去看現場足球大賽，我就在家中欣賞世界盃，還不值得嗎？

（一六八）

牛公亞傳 楚子

這麼一天